

SRI T. ETC., DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL SERIES

**EPIGRAPHICAL GLOSSARY**

**ON**

**TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS**

**INSCRIPTIONS**



**EPIGRAPHICAL GLOSSARY**  
**ON**  
**TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS**  
**INSCRIPTIONS**

*Compiled and Edited by*

**Pandit. V. VIJAYARAGHAVACHARYA**

Devasthanam Epigraphist



**Tirumala Tirupati Devasthanams**  
**Tirupati**

**1998**

TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS INSCRIPTIONS Vol VII

EPIGRAPHICAL GLOSSARY ON  
TIRUMALA TIRUPATI DEVASTHANAMS INSCRIPTIONS

Compiled by:

V. VIJAYARAGHAVACHARYA

T.T.D. Religious Publications Series No.:527

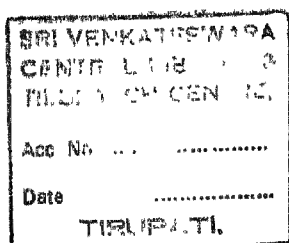
1st Edition : 1938

Re-print : 1998

Copies : 2000

© All rights reserved

Price : Rs.120.00



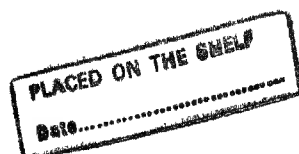
Published by.

M.K.R. VINAYAK, I A S ,

Executive Officer

Tirumala Tirupati Devasthanams

Tirupati



Printed at.

ADSPRINT  
CHENNAI-17



## FOREWORD

Inscriptions are one of the basic source material for the study of history. They throw a flood of light on the spiritual and temporal aspects of a society and provide valuable information about the social and economic life of the period. The deciphering and classification of inscriptions engraved on the temple walls at Tirumala and Tirupati acquires much significance in this context. When the Devasthanams took up the formidable task of classifying and transcribing these inscriptions way back in the 20's it opened up a new chapter in the historical research on Tirumala Tirupati temples. Sri Sadhu Subrahmanya Sastry who was entrusted with deciphering and classifying them had done it with meticulous care.

In the 'Report' Sri Subrahmanya Sastry has given a general survey of the inscriptions during the Pallava, Chola, Pandya and Vijayanagar periods besides incorporating some of the inscriptions during the period of the Mahants. It may be interesting to note that while the early inscriptions are recorded in Tamil script, the bulk of the inscriptions belonging to the Vijayanagar period are in Telugu and Kannada.

The present reprint of the TTD Epigraphical series consisting of seven volumes, besides the Report will enable the readers to have a comprehensive knowledge about the sacred temples at Tirumala and Tirupati and their growth and development through centuries. We have great pleasure in bringing out the reprints of the Inscriptions which had been out of print for several years, for the benefit of the discerning public.

**Executive officer**  
**Tirumala Tirupati Devasthanams**



### EXPLANATION OF ABBREVIATIONS USED IN VOL. VI.

- T. T. = Inscriptions of the Devasthānam Collection from Śrī Vāṅkaṭṭēvara's Temple at Tirumalai.
- G. T. = Inscriptions of the Devasthānam Collection from Śrī Govindarājasvāmī's Temple in Tirupati, Śrī Kapilēvara's Temple at Kapila-Tirtham and Śrī Padmāvati-amman's (Alamelumāgammā's) Temple in Tiruchānūr.
- Dev. Ep. Rep. = Tirupati Devasthānam Epigraphical Report.





---

## **SECTION I.**

**Genealogical Tables of kings and donors  
registered in six Volumes of  
Tirupati Devasthanam Inscriptior  
(From 830 A. D. to 1690 A. )**

---



**Classified list of Kings, Chiefs, Officers etc.  
mentioned in the Genealogical Tables.**



- |              |                       |
|--------------|-----------------------|
| 1. Kings.    | 5. Scholars.          |
| 2. Chiefs.   | 6. Prominent-persons. |
| 3. Officers. | 7. Merchants and      |
| 4. Āchāryas  | 8. Private-persons.   |

**I. KINGS.**

Names.	Table Nos.	Names	Table Nos.
1. Pallava Kings	1, 2, 3	11. Āraṇḍi Kings (Senior branch)	35
2. Chōla Kings	4, 5, 6	12. Pratāpa Rudra Gajapati	39, 137
3. Pāṇḍya Kings	7, 7A	13. Eastern Chālukya Kings	161, 162
4. Yādavarāyas (Yādavarāya Kings)	8	14. Aḷiya Rāmarāya and his sons and grandsons	63
5. Vijaya-Gaṇḍagōpāla	12	15. Tirumalarāya and his sons and grandsons	164
6. Saṅgama Dynasty (Kings of Saṅgama's line)	18	16. Vēkaṭāḍri and his sons and grandsons	165
7. Sāluva Dynasty (Kings of Sāluva's line)	19	17. Vēkaṭapattirāya and his sons and grandsons	166
8. Kākatiya Kings	22	18. Poṭṭapāḍi Chinna Timmarāja	167, 175
9. Tuḷuva-Dynasty (Kings of Tuḷuva family)	32	19. Nāyaka Kings of Tanjore.	174
10. Āraṇḍi Kings (Junior branch)	33	20. Nāyaka-Kings of Madura.	69

**II. CHIEFS.**

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Nallasiddharasa	13	6. Nāyakas of Eṇamañchi family	20
2. Perumāṇḍi Dēvarasār	14	7. Telugu Chōla-chiefs	21
3. Rājarāja-Śambhuvarāyan.	15	8. Bhaicharāja Timmarāja	25
4. Tikkarasār	16	9. Timmānāyakkār	26
5. Apparasār	17		

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
10. Maṭṭa Chiefs	... 34	24. Kommarāja Śiṟu Timma-	
11. Manumapōli Chiefs	... 35	rāja	... 75
12. Nandyāla Chiefs	... 37	25. Kommarāja Periya Tim-	
13. Sāluva Śiṟu Mallayadeva		marāja	... 75
Mahārāja	... 52	26. Nāṇṇḍa Chiefs.	116, 169
14. Eṭṭamarāja	... 57	27. Salaka-Chiefs	... 117
15. Timmayadeva	Chōḷa	28. Narasarāja of Pōchirāja's	
Mahārāja	... 58	line.	... 168
16. Sāluva Eṭṭakampayadeva		29. Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla...	170
Mahārāja	... 59	30. Siddharāja Timmarāja	... 171
17. Sāluva Rāmachandrarāja	59	31. Bhasava-Nāyaka of Kelaḍi	185
18. Sāluva Gopparāja	... 59	32. Koṇḍamāmba	... 188
19. Tammayadeva Mahārāja.	60	33. Rāghavammā and other	
20. Ādirāja	... 62	queens	... 189
21. Nāgama-Nāyaka	... 69	34. Malakappa-Nāyudu	... 190
22. Viśvanādha Nāyaka	... 69	35. Manuma-Siddhi	... 194
23. Tirumala-Nāyaka	... 69		

## III. OFFICERS.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Siṅgaya-Daṇṇayakar (gene- ral)	... 10	13. Avasara-Narasayya	... 91
2. Nārāyaṇapiḷḷai	... 11	14. Kaṇṇika-Bhasavarasa	... 92
3. Giridāvappagaḷ	... 41	15. Ūḍiyam Ellappa-Nāyak-	
4. Mallanṇa of Chandragiri...	41-A	kar	... 93
5. Pradhāni Sāluva Timma-		16. Ūḍiyam Tirumalai-Nāyak-	
rasa	... 42	kar	... 93
6. Mannarpiḷḷai and Appā-		17. Rāyasam Koṇḍamarasayya	101
piḷḷai	... 43	18. Rāyasam Rāmachandra	
7. Tippu-Nāyaka	... 55	Dīkshita	... 151
8. Siddhaṇṇaiyar	... 63	19. Rāyasam Venkaṭadri	... 243
9. Narasiṃhaprabhu	... 66	20. Rāyasam Kōṇappayyan	... 243
10. Timmaṇa-Daṇṇayakar (ge- neral)	... 78	21. Bhaṇḍāram Timmappar	
11. Pemmasāni chiefs, Peda		(treasurer)	... 102
Timmarāja	... 89	22. Bhaṇḍāram Śiṟu-Timmap-	
12. Periya Ūbala Nāyaka		par (treasurer)	... 102
Rāma-Nāyakkar	... 90	23. Aṭṭavaṇai-Bhasavarasar	... 104
		24. Periya-Timmappan	... 106



# CLASSIFIED LIST OF KINGS, CHIEFS, OFFICERS ETC.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
25. Chinna-Rāmappan ...	106	38. Śrīraṅga-Nāyakkar ...	184
26. Rāmābhāṣar of Bhātanā-dhar family ...	108	39. Datta-Mantri ...	193
27. Ellappayyar of Bhātanā-dhar-family ...	108	40. Śrīraṅga-Nāyakkar ...	195
28. Bhayakkāra Rāmappayya.	118	41. Kṛishṇappa-Nāyakkar ...	196
29. Daḷavāy Timmarasayya ..	119	42. Timmaṇa-Uḍaiyar ...	198
30. Penukoṇḍa Virappaṇṇa .	120	43. Mūrti-Nāyakkar ...	219
31. Lakku-Nāyakkar ..	135	44. Sevvu-Nāyakkar ...	226
32. Teppada-Nāgaya-Nāyaka.	141	45. Tammu Nāyakkar ...	226
33. Peṇḍilicōḍuku-Chennayya.	146	46. Attilaṅgu-Nāyakkar ...	229
34. Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar ...	148	47. Sevvappa-Nāyakkar ...	241
35. Aḍaippam Mallappa Nāyakkār ...	148	48. Śūrappa-Nāyakkar ...	242
36. Aḍaippam Rukmiṇiāmmān	148	49. Tirumalai-Nāyakkar ...	245
37. Nōṭṭam Officers, Kōnappa-Ayya, Nāgappa-Ayya, Vēlkaṭayya and Nārāyaṇa.	177, 213	50. Kaṇṇika-Appalayyar ...	247
		51. Tillappa-Nāyakkar ...	253
		52. Avasaram Channappar ...	256
		53. Bokkasam Narasayyan ..	260
		54. Annaṅgār (general) ...	261
		55. Dāsari-Nāyakkar ...	262
		56. Siṅga-Nāyakkar ...	263

## IV. ACHARYAS, ACHARYA PURUSHAS AND PRECEPTORS

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Śrī Rāmānuja and his disciples.	9, 9-A	13. Prativādi-Bhayaṅkaram Appā ...	125
2. Tirumalai-Nambi ...	9-B	14. Siṅṇayyaṅgār ...	131
3. (12) Ālvārs (Saints) 58-A-58-I		15. Vēdānta Dēśika (1267-1369 A. D.) ...	186
4. Ālvārs and Āchāryas ...	11-A	16. Maṇavāla Mahāmuni (1389-1440 A. D.) ...	187
5. Mullai Tiruvēlkaṭa Jiyar and his successors ...	31	17. Gōpāla Dēśika 191, 192	
6. Tōḷappār Āchārya ...	44	18. Prativādi Bhayaṅkaram family ...	208
7. Nāḍhamuni, Ālavandār and Śrī Rāmānuja ...	58-J	19. Kōyil Kandāḍai Appā ...	210
8. Rāmānuja Jiyar, Kōyilkaḷvi.	74	20. Anandāmpillai Ayyaṅgār.	216
9. Vāḍa Tiruvēlkaṭa Jiyar ...	153	21. Kandāḍai Bhāvanāchārya.	236
10. Ahobilamaṭham Āchāryas 87, 88		22. Kandāḍai Nayanārāyyaṅgār	268
11. Saṅkarāchāryas 111-A, 111 B		23. Śrī Mahants of Tirupati ...	270
12. Madhvāchāryas. 111, 113-A, & B			

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## V SCHOLARS

Names.	Table Nos	Names.	Table Nos.
1. Raigā Dikshitar ...	40	12. Trivedi Mahādeva Soma-	
2. Yagña Nārāyaṇa Dikshitar	40	yāji ..	140
3. Somanādhā Dikshitar ..	64	14. Nāgara - Paṇḍitar' ...	156
4. Vēṅkaṭādrī Ayyaṇ of		15. Rājanādhā Dīndima ...	172
Yanḍālūr ..	105	16. Gōvinda Dikshitar of Tan-	
5. Śrīrāmabhaṭṭar of Yanḍa-		jore ..	173
lūr ..	105	17. Yagna Nārāyaṇa Dikshitar of Tanjore	173
6. Malayapparayyan of Yan-		18. Gōvinda Paṇḍitar ..	176
ḍālūr ..	105	19. Navinār ..	183
7. Tāḷḷapākkam Anna mā-		20. Saptanādhā Paṇḍitar ..	183
chārya and his sons and		21. Vadamalai-Bhaṭṭar ..	200
grandsons ..	107	22. Vidyārthi Kṛishṇayyan .	202
8. Yādava - Prakāśa ..	111	23. Kālahasti-Dikshitar ..	203
9. Appayya - Dikshita and		24. Vaikhāṇasa-Archakas ..	209
Nilakaṇṭha Dikshita .	112	25. Śeṭṭālūr Appanaiyyāṅgār.	214
10. Tatvavādi - Nārāyaṇa .	124	26. Nāgara Padaṇḍaiyar ..	237
11. Dōḍḍayāchārya of Sholin-		27. Tiruvēṅkaṭa Āryabhaṭṭar.	238
ghar ..	127	28. Viṣvanādhā-Bhaṭṭar ..	246
12. Śāḷaipākkam Nāgayyar ...	139		

## VI. PROMINENT PERSONS

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Anantaivān ..	9c	9. Hastigirinādhār Aḷagap-	
2. Narasiṃharāya Mudaliyār.	24	pirānār ..	72
3. Ariyarāya Mudaliyār ...	24	10. Pēraruḷāḷayyan and others.	201
4. Kandāḍai Rāmāṇuja-		11. Malaiyaṇṇan of Tiruchā-	
Ayyāṅgār ..	49	nār ..	204
5. Kandāḍai Kumāra-Rāmānu-		12. Rāmayyan of Tiruchānūr.	205
ja-Ayyāṅgār ..	49	13. Maḍhabhāshi Appāṅgār ...	257
6. Kandāḍai Mādhavayyā-		14. Tiruvēṅkaṭayyāṅgār ..	264
gār ..	49	15. Yatamādarāv Dhābhīrsā .	265
7. Kandāḍai Bhāvanāchārya.	236	16. Adhikāri Rāmalakshmaṇa-	
8. Sabhaiyār Appayyan ...	71	dāsa ..	270

# CLASSIFIED LIST OF KINGS, CHIEFS, OFFICERS ETC.

## VII. MERCHANTS.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Tippu-ṣeṭṭi of Tirupati ...	29	12. Periya-sāmu-ṣeṭṭi ...	122
2. Annu-ṣeṭṭi „ 30,	145	13. Pachchai Liagu-ṣeṭṭi ...	144
3. Liagayyan and Konḍayyan.	38	14. Peṅḡṇḍai ṣeṭṭi ...	147
4. Nārāyaṇa-ṣeṭṭi ..	77	15. Vaṅḡapuram Nārāyaṇa- ṣeṭṭi ...	152
5. Śaraṇu-ṣeṭṭi ...	86	16. Nāmi-ṣeṭṭiyār ...	197
6. Nāgappan ...	95	17. Kṛṣṇapa-ṣeṭṭi ...	199
7. Dharmapuram Śittamuṣeṭṭi	97	18. Periya-Kōṇāri-ṣeṭṭi ...	224
8. Dharmapuram Tammu- ṣeṭṭi ...	92	19. Koppu-ṣeṭṭi ...	239
9. Lakshmīpati-ṣeṭṭi ...	109	20. Śilambīḍaiyār ṣeṭṭi ...	259
10. Pāppuṣeṭṭi ...	109	21. Virama-ṣeṭṭi ...	267
11. Kommu-ṣeṭṭi ...	122	22. Nāgappan and Konḍu ṣeṭṭi	267

## VIII. PRIVATE PERSONS.

Names.	Table Nos.	Names.	Table Nos.
1. Nāyakapiḷḷai and his bro- thers ...	23	16. Periyaperumāḍāsar ...	67
2. Koṇḍār Gōvindar and his brothers ...	27	17. Appakkonḍār, accountant.	68
3. Ulagappar of Tirupati .	28	18. Aḷagiya Maṇavāḷadāsar ...	70
4. Gōvindan of Tirupati .	45	19. Timmayyan ...	73
5. Ālvār Mudaliyār ...	48	20. Malaiyaṇṇan and Śokkaṇ- ṇan ...	76
6. Perumāl Mudaliyār ..	48	21. Śaraṇāḡati, Veṅkaṭavāṇan etc. ...	79
7. Anantaśayanar and his brother ...	47	22. Permākkaḷ, Gōvindan ...	80
8. Aḷagappirāṇār ...	46	23. Nārāyaṇan and his bro- thers ...	81
9. Tiruvanantālvān Nārāyaṇa- perumāl ..	51	24. Śrīnivāsan, accountant ...	82
10. Aruḷāṇāḍhar Devaṇṇan.	53	25. Nammālvār and his bro- thers ...	83
11. Ṛigveda-Hariyappar of Chandragiri ..	53-A	26. Śiagapperumāl ...	84
12. Veṅkaṭavalli of Tirupati...	54	27. Periya-Perumāḍāsar ...	85
13. Kōṇāri and Ulagaḷanda- vāḷān ...	56	28. Tryambakadevar ...	94
14. Gōvindan, accountant ...	61	29. Śiagappan ...	96
15. Amudam Tiruveṅkaṭayyan	65-	30. Nārāyaṇan and Timmayyan	98
		31. Liagasāni ...	103
		32. Tiruveṅkaṭa-Māṇikkam ...	103

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 8.

[The genealogy of Yādavarāyas of Lunar race.]

Ghaṭṭidēva

(alias Kulṣṭtuṅgaśōḷa Yādavarāya=Chāḷukya-Nārāyaṇa)

(m. Yādavakulamādēvi, the daughter of Śiyagaṅgadēva, the lord of Kuvalālapura  
or Kōlār in Mysore rājya)

Yādava Nārāyaṇa  
(m. Tēmāṇḍi Ammadēvi)

(son)

Rājamalladēva Yādavarāya  
(alias Bhujabala  
Siddharasar)  
(1184—1228 A. D.)  
(m. Kamala Mahādēvi  
known as Bejjādēvi)

Kāsaṇmai

Tirukkāḷatti Yādavarāya  
(1191—1246 A. D.)  
(m. Puṇḍimādēvi and  
Chāḷukyamādēvi,  
daughter of Śīgarasar)

Śiṅgappillai\*  
(alias Virarākshasa  
Yādavarāya)

(daughter Chandrā ?)  
(m. Allum Tirukkāḷattidēva  
Mahārāja)

Vīra Nārasiṅga Yādavarāya (1209—1262 A. D.)\*  
(m. Yādavarāya Nāchchi or Nāchchiyūr  
(the daughter of Pāṇḍiyadaraiyar)

Lakshmīdēvi  
(m. Madhurāntaka  
Polṭapichōḷa Allum  
Tirukkāḷattidēva,  
the son of Manuma-  
siddha)

Sōḷavaiyār  
(2nd daughter)

Nārasiṅga Tirukkāḷattidēvan

\* Tiruvēṅkaṭṭanāḍha Yādava-  
rāya (1321—1337 A.D.)  
(m. the daughters of his  
minister, Rēchaya Daṇḍa  
Nāyaka)

\* Śrīraṅganātha Yādavarāya\*  
(1336—1367 A.D.)

King Hōbala Yādavarāya,\*

## Order of Genealogical Tables.

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
1.	Pallava kings of Kāñchi (comprising two branches). ...	1
2.	Sāmavai, the queen of Pallava king, Dantiśakti Viṭaṅkan.	2
3.	Kō-Peruñjiṅga alias Mahārājasimha of Pallava race ...	2
4.	Chōla kings (Mythical line), (from Vaivasvata Manu, up to Vijayālaya), (880 A. D.) ...	3
5.	Chōla kings (from Vijayālaya to Kulōttuṅga-Chōla I), (1070-1122 A. D.) ...	4
6.	Chōla kings (from Kulōttuṅga-Chōla I to Tribhuvana Vira Chōla) ...	5
7.	Early Pāṇḍya kings of Madura City. (First part) ...	6
7-A.	Latter Pāṇḍya kings of Madura City (Second part) ...	7
8.	Yādavarāya kings of lunar race (including king Hōbala Yādavarāja ...	8
9.	Succession list of Śrī Rāmānuja and his disciples (ending with Śrī Vādānta Dēsika), (1267—1369 A. D.) ...	9
9-A.	Succession list of Śrī Rāmānuja, and his disciples (including Śrī Maṇavāla Mahāmuni and his disciples, Erumbi Appā and others) ...	10
9-B.	Succession list of Tirumalai Nambi of Tirumalai Hills= Tōlappar Āchārya ...	11
9-C.	Anantāchārya alias Anantālvān, the chief disciple of Śrī Rāmānuja or Bhāshyakāra ...	12
10.	Siṅgaya Daṇḍanāyaka, the chief general under Tiruvēnkaṭanātha Yādavarāya ...	13
11.	Queen of Yādavarāya Vira-Narasimha and her brother Nārāyaṇapillai ...	13
11-A.	Dates of Ālvārs and Āchāryas, including Kārattālvān and Bhaṭṭar ...	14
12.	Vijaya-Gaṇḍagōpāla of Telugu Pallava family ...	15
13.	Nallāsiddharasa of Bhāradvāja-gōtra, ■ subordinate ...	15
14.	Perumāṇḍi Dēvarasar of Mukkaṭṭi-Kāḍuveṭṭi line ...	16
15.	Rājarāja Śambhuvarāyan, one of the subordinate-officers under Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla ...	16

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
16	Tikkarasar Vijayadēvar (an officer under Pottapi-Chōja).	16
17.	Apparasar alias Valittuṇai Apparasar, an officer under Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla ... ..	16
18.	Saṅgama kings (known as First Vijayanagara dynasty).	17
19.	Saḷuva kings (from Guṇḍa I to Immaḍi Narasiṁha, the son of Saḷuva Narasiṁha) ... ..	18
20.	Periya Pemmā Nāyakkar (general) of Eggaṁaḥchi family.	19
21.	Telugu Chōja kings of Nellore (including Manuma Siddha I and II) ... ..	19
22.	Kākaṭiya king Gaṇapati (comprising Rudrāmbā, Pratāpa- Rudra etc.) ... ..	20
23.	Nāyakapiḷḷai and Vaḍugappiḷḷai of Yōgimallavaram temple.	21
24.	Narasimharāya Mudaliyār, Ariyarāya Mudaliyār Rāmay- yan, Appayyan and others ... ..	21
25.	Bhaicharāja Timmarāja, the ruler of Warrangal ...	22
26.	Timnānāyakkar, the disciple of Kumāra Tāttayyaṅgār of Tirupati (1493 A. D.) ... ..	22
27.	Chandrāpiḷḷai and his brothers, residing in Paramasēvara- maṅgalam village... ..	22
28.	Ulagappan of Harita-gōtra (comprising his two elder brothers), (1506 A. D.) ... ..	23
29.	Tirupati merchants, Kommu ṣeṭṭi and his brother Kunṟukan (1507 A. D.) ... ..	23
30. } 145. }	Tirupati merchants, Annu-ṣeṭṭi and his younger brother Nāgaya-ṣeṭṭi, (1508 A. D.) ... ..	23
31.	Succession list of Mullai Tiruvāṅkaṭa Jiyar, alias Periya Jiyar of Tirupati, (1375-1440 A. D.) and his disciples, up to Appan Rāmānuja Jiyar (1594 A.D.)	24
32.	Tuḷuva kings or Second Vijayanagara dynasty ...	25
	Tuḷuva king Vīra-Narasimharāya, the elder brother of Kṛishṇarāya ... ..	25
	Tuḷuva king Kṛishṇarāya (1509-1530 A. D.) ...	25
	Tuḷuva king Achyutarāya (1530-1543 A. D.) ...	25
	Tuḷuva king Sadāsivarāya (1541-1574 A. D.) ...	25
33.	Āraviḍu kings (From Rāmarāja I to Raṅga IV, (1644 A. D.), (including Raṅga I, Rāmarāja II or Aḷiya Rāmarāja, Tīrumala I, Vēṅkaṭa I (1586-1615 A. D.) and Vēṅkaṭa II.) ... ..	26

# ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
34.	Maṭṭa Chiefs of Solar race, (comprising the two branches of Maṭṭa Sōmarāja and Maṭṭa Anantarāja).	27
35.	Manumapōli Chiefs of Solar race, (comprising the lines of Srīraṅgarāja and Timmarāja.) ...	28
36.	Āraṇḍu Chiefs, called Poṭṭapāḍi Chiefs, (comprising Poṭṭapāḍi Timmarāja I, Timmarāja II, or Tirumalarāja I, Viṭṭhalarāja, Chinna-Timmarāja, Pāppu Timmarāja and others) ...	29
37.	Nandyāla Chiefs, (comprising Nandyāla Siṅgarāja, Nandyāla Nāraparāja, Nārasiṅgarāja and others) ...	30
38.	Lingaiyyan and Koṇḍayyan, (the Kōmaṭis of Tirupati)...	31
39.	Pratāparudra Gajapati of Utkala country ...	31
40.	Yagña Nārāyaṇa Dikshitar and his brother (Śivā-Dikshitar in the court of Kṛishṇarāja) ...	32
41.	Giridēvappagaḷ, Sāntappa-Nāgappaṇṇan and his son Dēvaṇṇa Uḍaiyar ...	32
41-A.	Mallaṇṇa (=Minister Mallaṇṇa) of Chandragiri Fort ...	33
42.	Pradhāni Sāḷuva Timmarasa and his younger brother, Sāḷuva Gōvindarāja ...	33
43.	Mannarpillai and his younger brother Appāpillai (generals).	34
44.	Tōḷappār Tātāchāryar and his family (comprising Kumāra Tātāchārya, Ēṭṭār Tirumalai Kumbhakōṇam Tātāchāryar-Ayyāvayyaṅgār, Lakshmi Kumāra Tātāchārya and his son Śrīnivāsayyaṅgār.) ...	34
45.	Tirupati Aḷagappirānār and his son Gōvindan ...	35
46.	Tirukkalikanṇidāsar Aḷagappirānār of Tirupati ...	35
47.	Anantaśayanar and his three brothers, (Tirumalai temple-councillors, in Tiruchānūr) ...	36
48.	Ālvār Mudaliyār and his brother Perumāḷ Mudaliyār ...	36
49.	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, the disciple of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchi, (including his son Kumāra Rāmānuja-Ayyaṅgār and Kandāḍai Mādhava-Ayyaṅgār, the disciple and successor of Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār), (1430-1496 A. D.)	37
50.	Tiruvantaḷvār and Nārāyaṇaperumāḷ (1445 A. D.) ...	37
51.	Aḷagar Appillai alias Tiruvanantaḷvār Periyaperumāḷ, (one of the Tirumalai temple-councillors) 1446 A. D. ...	38
52.	Sāḷuva Sīṟu Mallayadaya Maharāja, (1450 A. D.) ...	38

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
53.	Arulālanādhara Devappaṇ ...	38
53-A.	R̥gveda Hariyappaṇ of Chandragiri Fort, (1454 A. D.)	39
54.	Vēkaṭavalliyār (one of the Tirupati temple-damsels) ...	39
55.	Tippu-Nāyakkar, dancing-master in the palace of Sāluva Narasimha ...	39
56.	Kōneri and Ulagaḷandavēḷān (village officers), (1462 A. D.)	40
57.	Hattimalla Allibhima Eṇṇamarāja (1463 A. D.)	40
58.	Tammayadēva Chōḷa Mahārāja (1464 A. D.)	40
53-A.	The first three Ālvārs or first Parama-Yōgis	41
58-B.	Tirumalīśai-Ālvār alias Bhaktisāra-Yōgi (720 A. D.)	41
58-C.	Nammālvār alias Śaṭhakōpa Yōgi (fifth in order)	42
58-D.	Madhurakavi Ālvār (sixth in order), (797 A. D.)	42
58-E.	Kulaśekhara Ālvār (seventh in order) (757 A. D.)	43
58-F.	Tiruppāv-Ālvār alias Viṇāmuni, or Munivāhana (eighth in order), (841 A. D.)	43
58-G.	Toṇḍaraḷippoḍi Ālvār alias Vipra-Nārāyaṇa Yōgi, (ninth in order), (787 A. D.)	44
58-H.	Periya Ālvār alias Viṣṇuchitta Yōgi (tenth in order), (725 A. D.)	44
58-I.	Tirumaṅgai Ālvār alias Parakāla or Kaliyan (twelfth in order), (776 A. D.)	44
58-J.	Nādhāmuni or Śrīraṅgam Nādhāmuni Āchārya (823 A. D.)	45
58-J.	Ālavandar alias Yāmunaḥārya (918-1037 A. D.)	45
58-J.	Tirumalai-Nambi or Śrīśailapūrṇa (1000-1074 A. D.)	45
58-J.	Ramānuja alias Śrī Bhāṣyakāra (1017-1137 A. D.)	45
58-J.	Gōvindar alias Embār (great scholar)	45
59.	Sāluva Eṇṇa-Kampayadēva Mahārāja, (comprising Sāluva Periya Mallayadēva Mahārāja, Sāluva Śiṅu Mallaya- dēva Mahārāja, Sāluva Rāmachandra, Sāluva Goppa and Sāluva Timma.)	46
60.	Timmayadēva Mahārāja of Solar race (1467 A. D.)	46
61.	Sadāśivanayinar Gōvindar (1468 A. D.)	47
62.	Ādirāja, son of Lakkaṣṇi-amman (1468 A. D.)	47
63.	Siddhaṇṇayyar, (Secretary of Sāluva Narasimha), (1470 A.D.)	47
64.	Sōmanāḍha-Dikshitar of Puruḍakuṇṇa village (1473 A. D.)	48
65.	Amudam Tiruvēṇkaṭayyan, the disciple of Kandāḍai Aṇṇay- yāgār (1475 A. D.)	48



# ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
66.	Narasimha-Prabhu and his younger brother Kāsaya Nāyaka (1475 A. D.) ... ..	49
67.	Periyaperumāldāsar and his disciple Periyaperumāl Jiyar of Tirumalai (1477 A. D.) ... ..	49
68.	Tirumalai Temple-accountant Appakkoṇḍār (1485 A. D.)	50
69.	Nāgama Nāyaka, Viśvanātha Nāyaka, Kṛishṇappa Nāyaka, Tirumalai Nāyaka and other Nāyaka rulers Madura ... ..	50
70.	Śrīraṅgarājar and his son Aḷagiya Maṇavāladāsar (1488 A. D.) ... ..	51
71.	Iḷai,aperumāl and his son Appayyan, (one of the Tirumalai temple-councillors) (1491 A. D.) ... ..	51
72.	Periyaperumāldāsar and his two sons, the Tirumalai temple-councillors (1493 A. D.) ... ..	51
73.	Tammayyan, one of the disciples of Ādi Vaṇṇaśaṭhakōpa Jiyar (1493 A. D.) ... ..	52
74.	Kōyil-kāḷvi Rāmānuja Jiyar and Anantayyan (1504 A. D.)	52
75.	Kommarāja-Periya Timmarāja, Śiṅgu Timmarāja, Narasarāja and his family ... ..	52
76.	Āṇḍaperumāl and his two sons, (Malayaṇṇan and Śoka kaṇṇan), (1494 A. D.) ... ..	53
77.	Tirupati Vēṅkaṭa śeṭṭi and Nārāyaṇa-śeṭṭi, (1494 A. D.)	53
78.	Karaṇika Annadāta Dēvagaḷ and his son Timmaṇa Danū- yakar (general), (1494 A. D.) ... ..	53
79.	Tirumalai Temple accountants, Śaraṇāgati and Vēṅkaṭa- tuṅaiyār ... ..	54
80.	Tirumalai Temple-accountants, Permāṅkaḷ and Gōvindan (1494 A. D.) ... ..	54
81.	Tirumalai Temple-accountants, Nārāyaṇan and his three brothers ... ..	54
82.	Tirumalai Temple-accountant, Śrīnivāsan (1523 A. D.) ...	55
83.	Tirumalai Temple-accountant Nayinar and his four sons (1494 A. D.) ... ..	55
84.	Anantaḷvār, the famous account-teacher at Tirumalai ...	56
85.	Periyaperumāldāsar and his disciple, Periyaperumāl Jiyar, residing at Tirumalai ... ..	56
86.	Tirumalai Tammu-śeṭṭi and Śaṅgaṇu-śeṭṭi, one of the Tirupati merchants ... ..	56

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
87.	Succession list of Āchāryas of Ahōbila-Maṭham in two sections, viz., Grantha paramparā and Samāśraya-paramparā, till the Ēṭi-Vaṇ-Śāṭhakōpa Jiyar (1437—1516 A. D.) ... ..	57
88.	Succession list of Śrīman Nārāyaṇa Jiyar and his disciples.	58
89.	Pemmasāni Rāmalingarāja, Bhōgalarāja and his grandsons Peda Timmarāja and China Timmarāja (1514 A.D.)	58
90.	Periya Ōbaḷa Nāyakkar-Rāmā-Nāyakkar, the chief general under Kṛishṇarāya ... ..	59
91.	Basavamma and her three sons, Narasayya, Tammayya and Narasa ... ..	59
92.	Sōmarasar and his son Kaṇanika Bhasavarasar, personal officers under Kṛishṇarāya ... ..	60
93.	Ūṭiyam Ellappa-Nāyakkar and his son Tirumalai Nāyakkar (1516 A. D.) ... ..	60
94.	Tryambakadevar of Śīvasamudram in Mysore (1517 A. D.)	60
95.	Tippu-ṣeṭṭi and his son Nāgappan (1517 A. D.) ...	61
96.	Singamman and his three sons, Śaraṇappan and others (1517 A. D.) ... ..	61
97.	Dharmapuram Śiṭṭamu-ṣeṭṭi and his brother Tammu-ṣeṭṭi and their sons and grandsons, (1517 A. D.) ...	61
98.	Vīri Tammu Nārāyaṇan and his three sons 1517 A. D.)	62
99.	Marippillai ṣeṭṭi and his sons and grandsons (1517 A. D.)	62
100.	Tippu-ṣeṭṭi and his son Lakshmiṇipati (1517 A. D.) ...	62
101.	Rāyasam Timmarasayya and his son Rāyasam Koṇḍamarasayya, the prominent Viceroy under Kṛishṇarāya.	63
102.	Baṇḍāram Timmappan and Baṇḍāram Śiṟu Timmappan, (the royal treasurers, under Achyutarāya) ...	63
103.	Liṅgasāni and Tiruvāṅkata-Maṇikkam, the famous Temple-damsels, residing in Tirupati ... ..	64
104.	Aṭṭavapai Bhasavarasar, the revenue officer under Achyutarāya Mahārāya ... ..	64
105.	Yaṇḍalūr Tirumalai Bhaṭṭar and his three sons, Veṅkataḍri Ayyan, Śrīrāma-Bhaṭṭar and Malayapparayyan, (scholars), ... ..	64
106.	Periya Timmappan and Chinna Ramappan, sons of Basava-Nāyaka or Bhasavaṇṇa Nāyaka ... ..	65

# ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
107.	Tāḷḷapākkam Poets of Bhāradvāja-gōtra, (including the famous scholars Annamāchārya, Peda Tirumalāchārya, Chinna Tirumalāchārya, Chinnanna alias Tiruvēgaḷanāḍha and others) ...	65
108.	Bhātānāḍha Rāmābhāṭṭar and Immaḍi Ellappayyan of Chandragiri generals ...	66
109.	Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan, one of the Tirupati-merchants ...	66
110.	Tammu-Nāyakkar and his brother Tiruvēnkaṭayyan ...	67
111.	Yādava-prakāśa Yati, (famous religious teacher) ...	67
111-A.	List of Jagadguru Śrī Śaṅkarāchāryas of Śrīgēri Maṭha ...	68
111-B.	List of Jagadguru Śaṅkarāchāryas of Virūpāksha-Maṭha ...	69
112.	Appaya-Dikshita and Nīlakavṛṭha Dikshita ...	70
113.	List of Śrī Madhvāchāryas of Uttarādi Maṭha ...	71
113-A.	List of Āchāryas of Śrī Vyāsarāya-Svāmi Maṭha ...	72
113-B.	List of Āchāryas of Śrī Rāghavāndra-Svāmi Maṭha ...	73
114.	Kuppāyi and Muddu-kuppāyi (the famous temple damsels)...	74
115.	Kuppā Vēnkaṭattaraṣu and his brothers and sons ...	74
116.	Nāḍiḍḍa Kōnarāja, Apparāja and Gōparāja ...	75
117.	Salakarāja Periya Tirumalarāja and his brothers ...	75
118.	Bhayakkāra Rāmappayya and his three sons ...	76
119.	Daḷavāy (general) Timmarasayya, under Achyutarāja ...	76
120.	Penukonḍa Virappaṇṇan and his two brothers ...	77
121.	Tirumalaināḍharpiḷḷai and his brother ...	77
122.	Kommiṣeṭṭi and Periya-Sāmu-ṣeṭṭi of Tirupati ...	77
123.	Paṭṭarpirān Ayyan, one of the Śāttāda Śrīvaiṣṇavas ...	78
124.	Tatvavādi Nārāyaṇan of Kampasamudram village ...	78
125.	Ēkāki Tiruvēnkaṭayyan of Tirumalai ...	78
126.	Tiruvēnkaṭadāsar Anusandhānam Appā ...	79
127.	Doḍḍayyaṅgār or Doḍḍayāchāryar of Sholinghar ...	79
128.	Vaḍamalai Appaḡaḷ and Tirumalai Appar ...	79
129.	Karaṇika Basavarasar and his subordinates ...	80
130.	Tirumalikaran and Ārumuḡāḷi of Tirumalai temple ...	80
131.	Śiṅṡayyaṅgār, the grandson of Tiruvēnkaṭa Chakravarti Ayyaṅgār of Tirupati ...	80
132.	Laghumāyan and his brother Timmāyan ...	81
133.	Ōbaḷayyan or Ahōbaḷayyan of Kurnool... ..	81
134.	Timmammā in the palace of Kṛishṇarāja... ..	81
135.	Lakku-Nāyakkar, one of the Vijayanagara generals ...	81

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
136.	Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān of Davikāpuram ...	82
137.	Two generals under Pratāparudra Gajapati and Krishṇarāya.	82
138.	Perumāḷ Mudaliyār and Tirumalayappa Mudaliyār ...	82
139.	Mantravādi Nāgayyar of Śālaipākkam village ...	83
140.	Mahādeva-Sōmayāji of Rāvaṇūr village ...	83
141.	Teppada-Nāgayanāyaka, a general, under Dēvarāya II ...	83
142.	Veṅgaḷu or Veṅgaḷammā of Pāgera village ...	83
143.	Ēchchambāḍi Appayyaṅgār (scholar) ...	84
144.	Pachchi Liṅgu ṣeṭṭi and his brother, Koṇḍaya-ṣeṭṭi ...	84
145.	Annuseṭṭi [See Table No. 30 above] ...	84
146.	Peṇḍilikoḍuku Chennayyan, an officer under Sāluva Gōvindarāja ...	85
147.	Kāḷatti-ṣeṭṭi and Śaraṇu-ṣeṭṭi of Peṅgāṇḍai ṣeṭṭi family ...	85
148.	Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar, Mallappa-Nāyakkar and other Aḍaippam officers ...	85
149.	Chinnappa Reḍḍi of Bhūdalaippaṭṭu village ...	86
150.	Śrtrāmayyan of Tiruchānūr village ...	86
151.	Villiyār and other officers in the temple of Tirupati ...	86
152.	Vaṅgāpuram Nārāyaṇa-ṣeṭṭi and his sons and grandsons...	87
153.	Kōyilkaḷvi Vaḍa-Tiruvēṅkaṭa Jiyar ...	87
154.	Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, (one of the Secretary of Achyutarāya Mahārāya) ...	88
155.	Ellappāpillai of Tiruvakkarai village ...	88
156.	Nāgara Paṇḍitar of Bijāpūr (=Vijayāpuram) ...	88
157.	Āttakkūr Veṅgaḷayyar (scholar) ...	89
158.	Tirupati Peruchchi or Bejjammā ...	89
159.	Ulagappan, (one of the Tirumalai temple-accountants) ...	89
160.	Gaṅgu Reḍḍi of Ūgamapāḍi village ...	89
161. } 162. }	Eastern Chālukya kings ...	90, 91
163.	Aḷiya Rāmārāya and his sons and grandsons ...	92
164.	Tirumalarāya and his sons and grandsons ...	93
165.	Vēṅkaṭāḍri and his sons and grandsons ...	94
166.	Vēṅkaṭapatirāya and his sons and grandsons ...	95
167.	Chinna Timmarāja of Āraviḍu family ...	96
168.	Narasarāja of Pōchirāju family ...	97
169.	Nāḍiṇḍla Timmarāja and his sons and grandsons ...	98
170.	Immaḍi Aṅkusa-Bhūpāla of Chennapaṭṭaṇam ..	99
171.	Timma-Bhūpāla or Siddharāja Timmarāja ...	100

# ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
172.	Rājanādha Diḍḍima Kavi ...	100
173.	Gōvinda Dikshitar and Yagñā-Nārāyaṇa Dikshitar ...	101
174.	Nāyaka kings of Tanjore ...	101
175.	Poṭlapāḍi Timmarāja and his sons and grandsons ...	102
176.	Gōvinda Paṇḍitar of Vēḍakkōṭṭai ...	103
177.	Nōṭṭakkāra Kōnappayyan and his son and grandson ...	103
178.	Ellamman (daughter of Kōṭṭaya Mallayyan) ...	104
179.	Rāmānujadāsar of Umbarkōṇai village ...	104
180.	Maṇḍalam Ayyaṅgār of Parandūr village ...	104
181.	Maṭṭa Rāmayyan (one of the disciples of Parāśara-Bhaṭṭāchārya) ...	105
182.	Kōṇeri and Malayan of Paḷavērkōḍu village ...	105
183.	Paṇḍitar Purushōttamayyan and Nayinār Ayyan ...	105
184.	Śrīraṅga - Nāyakkar, (general) residing in Paḍaiviḍu Fort ...	106
185.	Bhasava-Bhūpāla of Kelaḍi family ...	106
186.	Śrī Vēdānta Dēśika of Kāñchi (1267-1369 A. D.) ...	107
187.	Śrī Maṇavāla Mahāmuni (1389-1440 A. D.) ...	108
188.	Koṇḍamāmbā and Lakshammā, the queens of Aḷiya Rāmārāja ...	109
189.	Rāghavammā, Vēḷkaṭammā and other queens ...	109
190.	Malakappa-Nāyudū, Governor of Bukkasamudram ...	109
191. } 192. }	Śrī Gōpāla Dēśika (known as Tirukkudaṇḍai Dēśika) ...	110, 111
193.	Datta Mantri of Vēḷkaṭapatirāya ...	112
194.	Manumasiddhi of Nellore... ...	112
195.	Tuḷuva Vēḷgaḷu-Nāyakkar (vide Table No. 184) ...	113
196.	Kṛishṇappa-Nāyakkar (general at Paḍaiviḍu Fort) ...	113
197.	Nāmi-ṣeṭṭiyār of Chandragiri Fort ...	113
198.	Immaḍi-Ellappa-Uḍaiyar and Timmaṇa Uḍaiyar ...	114
199.	Kṛishṇappa-ṣeṭṭi of Chandragiri ...	114
200.	Vaḍamalai-Bhaṭṭar, residing at Chandragiri ...	114
201.	Emperumānār Appā (scholar) ...	115
202.	Vidyārthi Kṛishṇayyan of Tirupati ...	115
203.	Kāḷahasti Dikshitar, residing in Rāyaprōḷi village ...	115
204.	Malaiyaṇan, residing in Tiruchānūr ...	116
205.	Rāmayyan, one of the Tirupati temple-accountants ...	116
206.	Periyasāḷaiyār, one of the Tirupati Temple-accountants... ...	116
207.	Hastigirināḍhar of Puduppākkam village ...	116
208.	Prativādi-Bhayaṅkaram Āchāryas ...	117

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
209.	Archaka-Vēṅkaṭatturaivār of Vaikhānasa-sūtra and Archaka-Malainīṅaperumāl of Vaikhānasa-sūtra...	— 117 117
210.	Kōyil-Kandāḍai Appā and his disciples ...	... 118
211.	Bhīmanādhār of Paramēṣvaramaṅgalam village ...	... 118
212.	Hanumaṣāni, the famous temple-damsel ...	... 118
213.	Nōṭṭakkāra Nāgappayyan of Kuñjappār village ...	... 119
214.	Periya Appan or Appanaiyaṅgār of Ṣeṭṭalūr family ...	... 119
215.	Pōḷu-Nāyakkan of Tirupati and his sons ...	... 119
216.	Tirupati Anandāmpillai Ayyaṅgār ...	... 120
217.	Akkarakkanni and his brother Vēṅkaṭayyan ...	... 120
218.	Śrīrāmayyaṅgār of Adanandi family ...	... 120
219.	Mūrti-Nāyakkar of Kumārapalli village ...	... 121
220.	Tirumalamman, wife of Ṣeṅbaka Kāmayyar ...	... 121
221.	Veṅgaḷu and Gōvindi, the daughters of Dāsari Timmay- yan, residing in Tirupati ...	... 122 122
222.	Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasa ...	... 122
223.	Kṛishṇamaṅgai of Oḍukarai village ...	... 122
224.	Periya-Kōṇāri ṣeṭṭi and his brother Kāsari Koṇḍu-ṣeṭṭi.	123
225.	Siṅgarayya, son of Timmarāja of Āttakkūr village ...	... 123
226.	Tanmu-Nāyakkar and Sevvu-Nāyakkar...	... 123
227.	Periya-Timmappan and Chinna-Timmappan	... 124
228.	Appayyan and his brother Timmayyan...	... 124
229.	Attilaṅgu-Nāyakkar, one of the generals of Vijaya- nagara kings ...	... 124 124
230.	Nallār or Nallaperumāl of Kuñjappār village ...	... 125
231.	Ṣeṅbaka Veṅgu or Champakāmbā ...	— 125
232.	Nāgasāni, one of the Tirupati temple damsels ...	... 115
233.	Ellan and his brother Narasan of Tirupati ...	... 126
234.	Hanumayyar, the disciple of Kumāra Tātāchārya ...	... 126
235.	Bhālōka-Siddhayyan, son of Dāmayyan...	... 126
235-A.	Alarmēlmaṅgai, the daughter of Emperumānār ...	... 127
236.	Kandāḍai Bhāvanāchārya, (Tirupati Āchārya puruṣha) ...	... 127
237.	Nāgara Padaṇḍaiyar of Gauraṇḍam village ...	... 127
238.	Tiruvēṅkaṭa-Bhayakkāra Ārya-Bhaṭṭar ...	... 127
239.	Koppu-ṣeṭṭi of Koḷḷakkunḍai village ...	... 128
240.	Tirumalamman, daughter of Kāmarasayyaṅgār ...	... 128
241.	Sevvappa-Nāyakkar of Maḍippākkam village ...	... 128
242.	Sūrappa-Nāyakkar, one of the Vijayanagara generals...	128
243.	Rāyasam Vēṅkaṭādri and Rāyasam Kōnappayyan ...	... 129

# ORDER OF GENEALOGICAL TABLES

TABLE NOS.	NAMES.	PAGES.
244.	Tirumalamman and her brothers ...	129
245.	Tirumalai Nāyakkar, residing in the City of Āraṇi ...	129
246.	Viṣvanāḍha-Bhaṭṭar, son of Ananta-Bhaṭṭar ...	130
247.	Kaṇanikka Appalayyar, son of Kāmarasappan ...	121
248.	Śevvusāni, one of the Tirupati-temple damsels ...	130
249.	Aruḷālar and his brother Karuṇākarayyan ...	130
250.	Ādināḍhar and his sons of Vānavanmāḍēvi village ...	131
251.	Timmayyan, son of Perumāi ...	131
252.	Appayyar or Appayyaṅgār of Komāṇḍūr family ...	131
253.	Tillappa-Nāyakkar, one of the generals of Śrīraṅgarāya. ...	131
254.	Appāla Chinnappan of Kīlachchakkai village ...	132
255.	Veākamarasa Reḍḍi of Avilāli village, near Tirupati ...	132
256.	Avasaram Chennappar, an officer under Śrīraṅgarāya ...	132
257.	Appaṅgār I and II of Māḍhabhūshi family of Tirupati. ...	132
258.	Nārāyaṇan of Śiruppiḷai class ...	133
259.	Śilambiḍaiyār-ṣeṭṭi of Rāmāpuram village ...	133
260.	Bokkasam Narasayyan of Vijayanagaram City ...	133
261.	Appaṅgār, the commanding Officer in the city of Vijaya- nagara ...	134
262.	Dāsari-Nāyakkar of Tirupati ...	134
263.	Siṅga-Nāyakkar and his brother Rāma-Nāyakkar ...	134
264.	Tiruvākaṭa Ayyaṅgār of Tirunārāyaṇapuram ...	135
265.	Yatamādarāvu Ḍabhīrsā of Śrīvatsa-gōtra ...	135
266.	Tirumalayya, son of Mallayya ...	135
267.	Virama-ṣeṭṭi and his brothers Nāgappan and Koṇḍu ṣeṭṭi ...	135
268.	Nayanār Ayyaṅgār of Kandāḍai family ...	136
269.	Anpanūr Parāyiram of Pulivāy village ...	136
270.	Tirupati Mahant Savādāsa and his successors ...	136





# TIRUPATI DEVASTHANAM INSCRIPTIONS.

## VOL. VI—PART II.

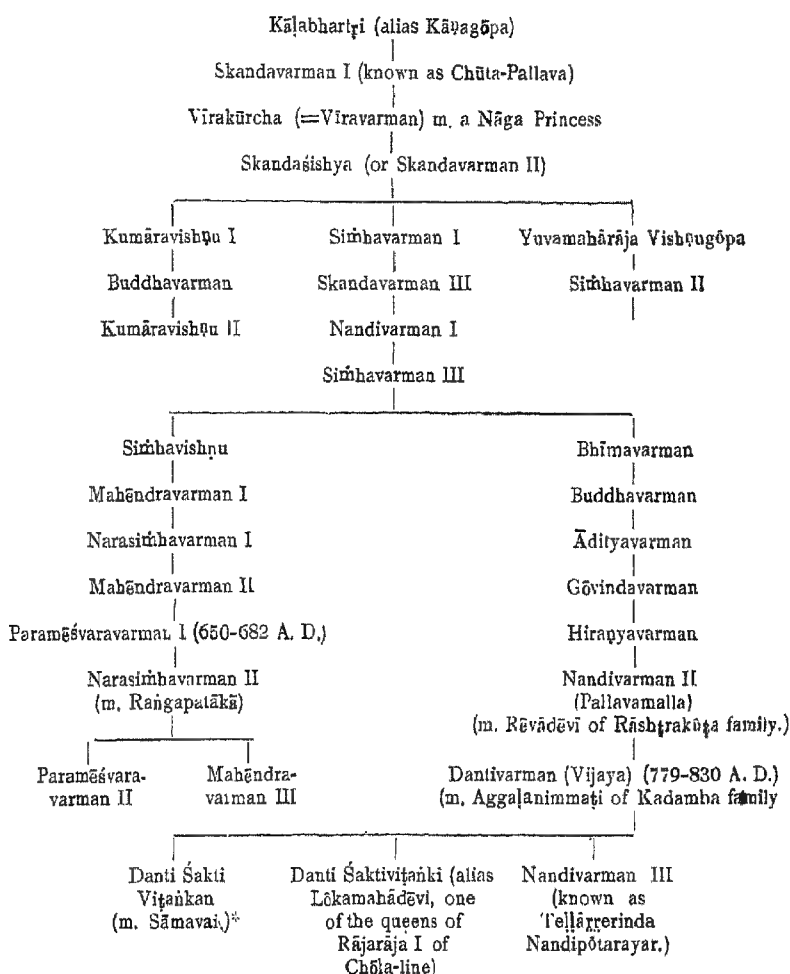
### EPIGRAPHICAL GLOSSARY.

#### SECTION I.

#### THE GENEALOGICAL TABLES.

Table No. 1.

[The genealogy of Vijaya-Danti Vikramavarman of Kāñchi.]



\* This star mark is applied for the direct gifts made by the kings and nobles to the temples at Tirumalai and in Tirupati.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 2.

[The genealogy of Pallava queen Sāmavai.]

Pallava-Nandivarman II  
:  
:  
Perḡaḡaiyār  
(alias Pallava-Perḡaḡaiyār)  
|  
¹Sāmavai (daughter)  
(m. śakti-Viṭṭaṅkan, alias śrī Kāḡapaṭṭiḡaḡ.²)  
(of Pallava line)

NOTE 1 :—She instituted Puraṭṭāśi-Brahmōisavam for 9 days at Tirumalai in the name of Ādi-Brahmā (the creator) for śrī Maṡavāḡa-Perumāḡ (the processional deity of śrī Vēṅkaṭēśa) installed by her in the Tiruviḡaṅ-kōyḡḡ (Garbha-gḡḡham in the temple at Tirumalai) performing special worship for śrī Vēṅkaṭēśa and granted 4175¾ kuḡi of wet lands for the daily propitiation, processions etc. Her charity was registered in Nos. 8 and 9 in Vol. I. of Tirupati Dēvas-  
thānam Inscriptions.

NOTE 2 :—He was a subordinate of Kō-Pārthivēndra-Varman.

Table No. 3.

[The genealogy of Sarvagṅa-Khaḡgamalla alias Kōpperuṅḡiḡan of Kāñchi.]

Pallava Nandivaram III  
:  
:  
Kāḡava Aḡaḡiyasṡyan Peruṅḡiḡan  
|  
¹Kōpperuṅḡiḡaḡ alias Sarvagṅa-Khaḡgamalla. (1250—1273 A.D.)  
(known as Mahārājasimha).\*  
and Avaniyāḡappirandān.

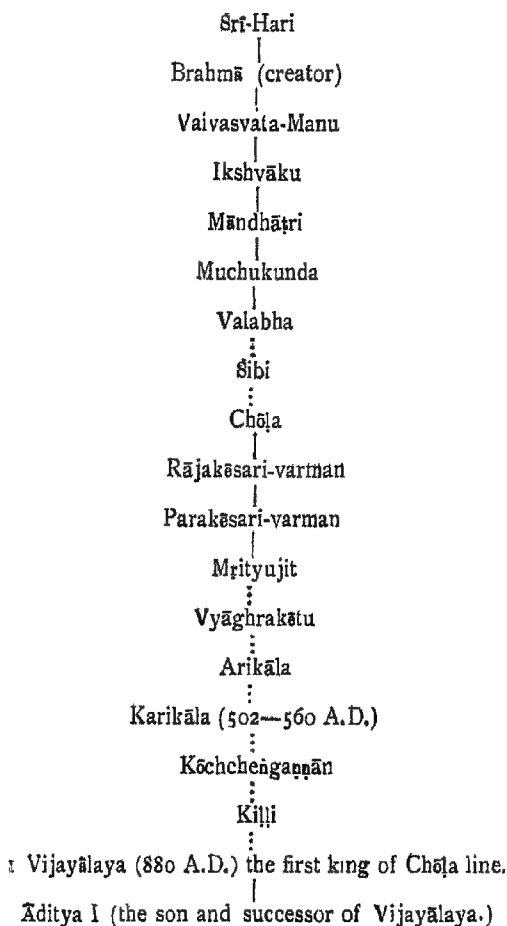
NOTE 1 :—He was the contemporary of Kākaṡiya king Gaḡapati, Vijaya-Gaṅḡagōpāḡ, Vira Gaṅḡagōpāḡ and Jaṡavarman Sundara-Pāḡḡya I. He attempted to subversion of the Chōḡa empire and succeeded in imprisoning Rājarāḡa III at Śēḡḡamaṅḡalam in South Arcot district for a time, fought successfully with Gaḡapati and Vijaya-Gaṅḡagōpāḡ and having expelled them one after another from Kāñchi.

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 4.**

[The mythical genealogy of the Chōla kings of Solar race.]

[FIRST PART.]




---

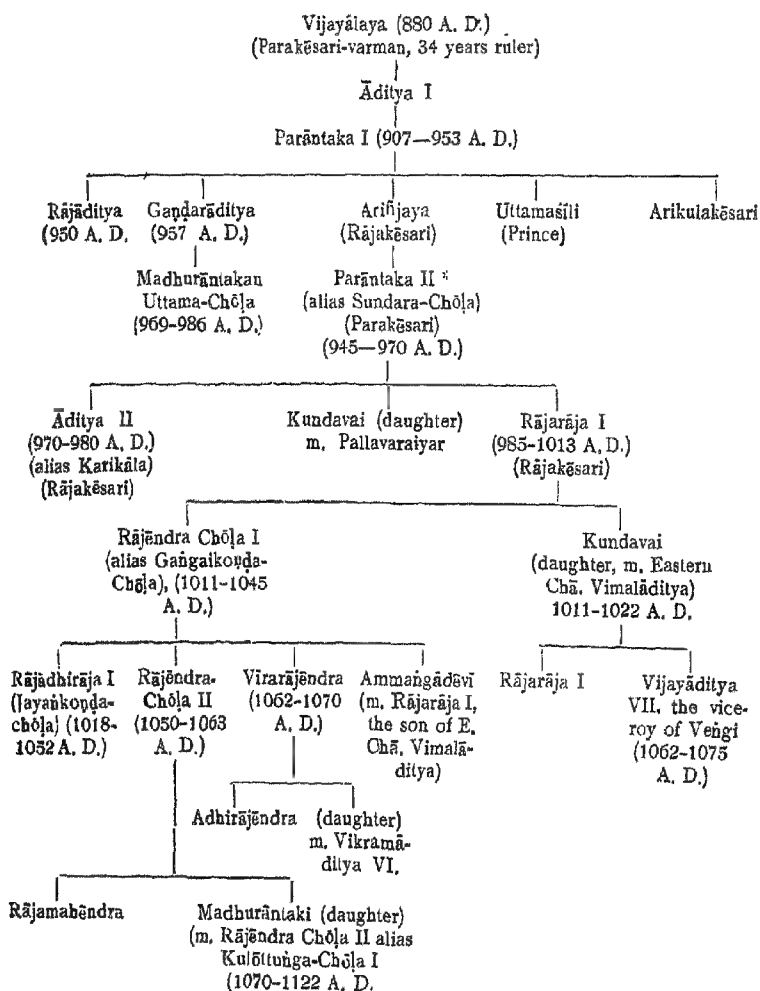
NOTE 1 :—He captured the town of Tañjore from the Muttaraiyars.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. ■**

[The genealogy of Chōla kings.]

[SECOND PART.]

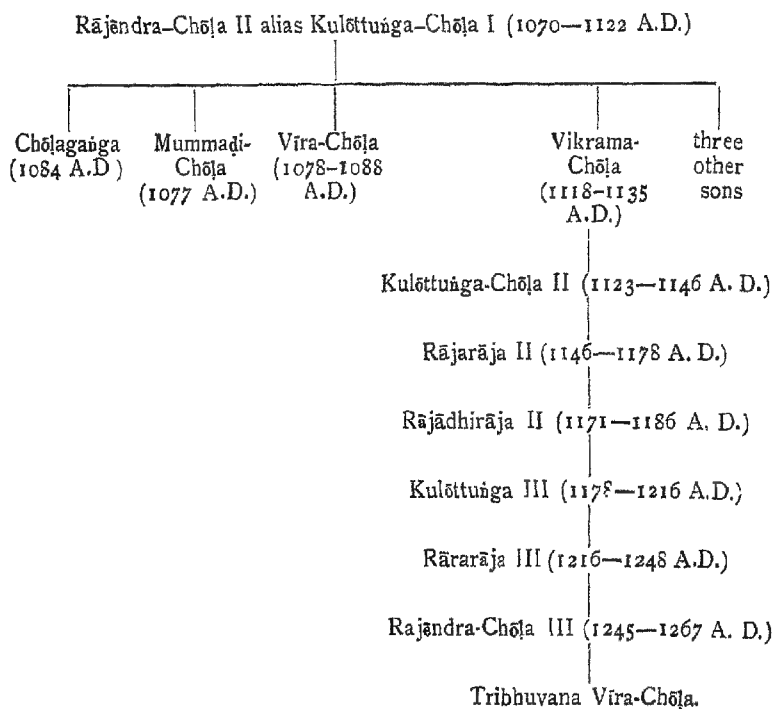


# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 6.**

[The genealogy of Chōja Kings]

[THIRD PART.]

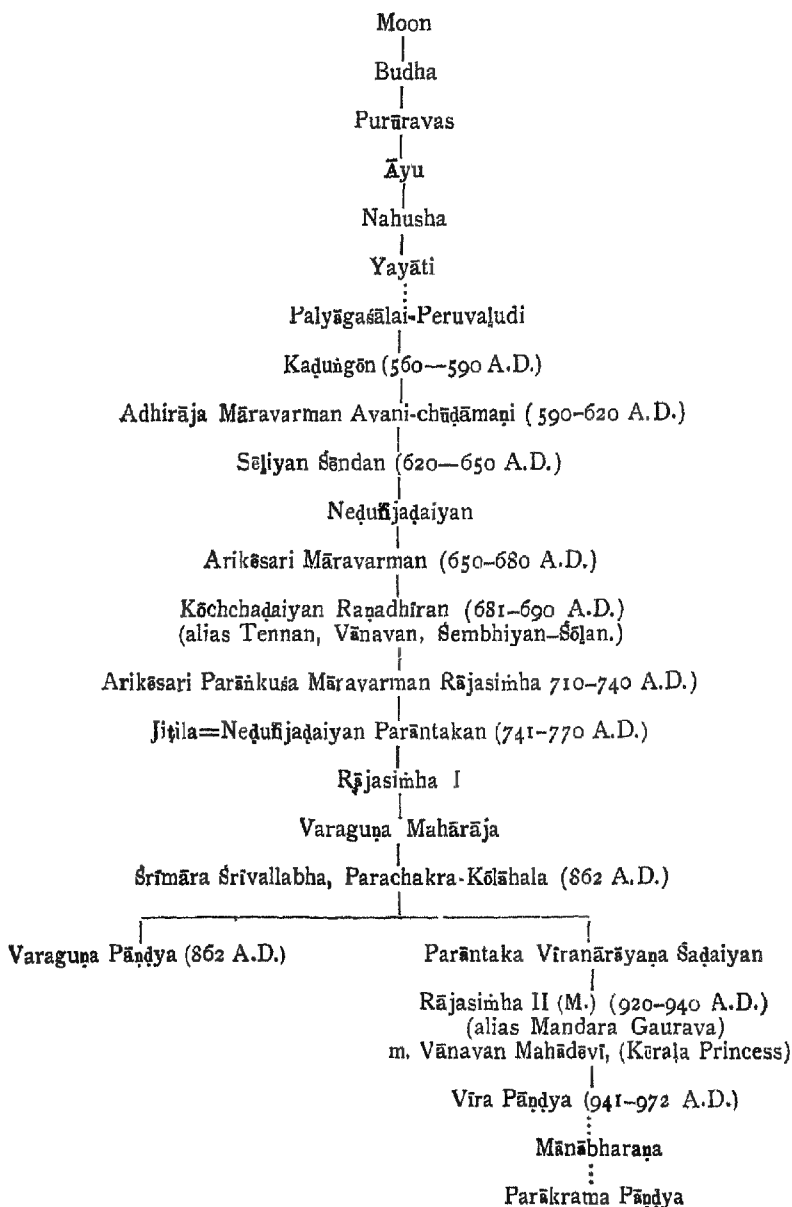


# TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 7.

[The genealogy of Pāṇḍya Kings of Madura City.]

[FIRST PART.]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 7-A.**

[The genealogy of the later Pāṇḍya Kings of Madura.]

[SECOND PART.]

		A. D.
1.	Jaṭāvarman Kulasekhara Pāṇḍya I	1190—1216
2.	Māravarman Sundara Pāṇḍya I	1216—1237
3.	Jaṭāvarman Kulasekhara Pāṇḍya II	1237—1260
4.	Māravarman Sundara Pāṇḍya II	1238—1255
5.	Jaṭāvarman Sundara Pāṇḍya I *	1251—1271
6.	Jaṭāvarman Vira Pāṇḍya I	1254—1275
7.	Māravarman Kulasekhara Pāṇḍya I	1260—1310
8.	Jaṭāvarman Sundara Pāṇḍya II	1276—1292
9.	Māravarman Vikrama Pāṇḍya	1283—1291
10.	Jaṭāvarman Śrī Vallabha Pāṇḍya	1291—1316
11.	Jaṭāvarman Vira Pāṇḍya II	1296—1342
12.	Māravarman Kulasekhara Pāṇḍya II	1314—1345

\* NOTE 1 :—A golden śikhara (vase) over the Ānandanilaya-Vimānam (dome) of Śrī Vāṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai fixed by this Jaṭāvarman Sundara Pāṇḍya I in about 1265 A. D. His rule from his capital city of Madura, his destruction of the Kēraḷas, his plunder of the city of Laṅkā, his submersion of the Chōḷas, his frightening the Kāṭhakas or Pallavas, his vanquishing Vira-Gaṇḍa Gōpāla, his terrifyng Gaṇapati and his devastation of the hill-forts of the various enemy kings were registered in Nos. 43—58 in Vol. I of our Devasthānam Inscriptions.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Names.		Table Nos.	Names.		Table Nos.
33.	Tammu Nāyakkar	... 110	62.	Maṭṭa Rāmayyan	... 181
34.	Kuppāyi and Muddu Kuppāyi	.. 114	63.	Kōṇeri and Malayan	... 182
35.	Kuppā Veṅkaṭattarasu	.. 115	64.	Periya Śolaiyār	... 206
36.	Tirumalaiṇāḍhar	... 121	65.	Hastigirināḍhar	... 207
37.	Piḷaiṇoṟuttār	.. 121	66.	Bhimanāḍhar	... 211
38.	Paṭṭarpirān Ayyan	.. 123	67.	Hanumasāni	... 212
39.	Tiruvēṅkaṭaḍasar	.. 126	68.	Gōvindaśāni	... 215
40.	Vaḍamalai Appan	.. 128	69.	Akkārakkanni and Veṅka- tāyyan	... 217
41.	Tirumalikaran	.. 130	70.	Śrīrāmayaṅgār	... 218
42.	Ārumaṅgāli	.. 130	71.	Alarmēlmaṅgai	... 220
43.	Laghumāyan and Tim mayyan	.. 132	72.	Veṅgaḷu and Gōvindi	.. 221
44.	Ōbaḷayyan	... 133	73.	Timmamman	.. 222
45.	Timmamman of Ekkaḍ family	.. 134	74.	Kṛishṇamaṅgai	.. 223
46.	Sōmai Appar Tiruvēṅkaṭa muḍaiyan	136	75.	Siṅgarayyan	... 225
47.	Perumāl Mudaliyār	138	76.	Periya Timmappan	.. 227
48.	Tirumalai Appa Mudaliyār	138	77.	Appayyan	... 228
49.	Veṅgaḷu of Pāgura village	142	78.	Śrīnivāsan of Kuṇṭjappār	231
50.	Ēchchambāḍi Appayyaṅgār	143	79.	Champakambā	... 231
51.	Chinnappa Redḍi	.. 149	80.	Nāgasāni	... 232
52.	Śrīrāmāyyan	... 150	81.	Ellan and Narasan	... 233
53.	Villiyār	.. 151	82.	Hanumayyar	... 234
54.	Ellappāpīḷlai	... 155	83.	Bhālōka-Siddhayyan	... 235
55.	Āttakkūr Veṅgaḷayyan	.. 157	84.	Tirumalai Amman	... 240
56.	Tirupati Peruchchi	... 158	85.	Tirumalaroman	... 244
57.	Ulagappan	... 159	86.	Śevvusāni	... 248
58.	Gaṅgu Redḍi of Ōgama pāḍi village	... 160	87.	Karuṇākarayyan	... 249
59.	Koṇṭiya Mallayyan	... 178	88.	Kāmayyar	... 250
60.	Rāmānujadāsar of Umbar kōṇai village	.. 179	89.	Timmayyan	... 251
61.	Maṇḍalamayyaṅgār	.. 180	90.	Appayyar of Komāṇḍūr	... 252
			91.	Appāla Chinnappan	... 254
			92.	Veṅkamarasa Redḍi	... 255
			93.	Nārāyaṇa Redḍi	... 258
			94.	Tirumalayya	... 266
			95.	Anpanūr Perāyiram	... 269

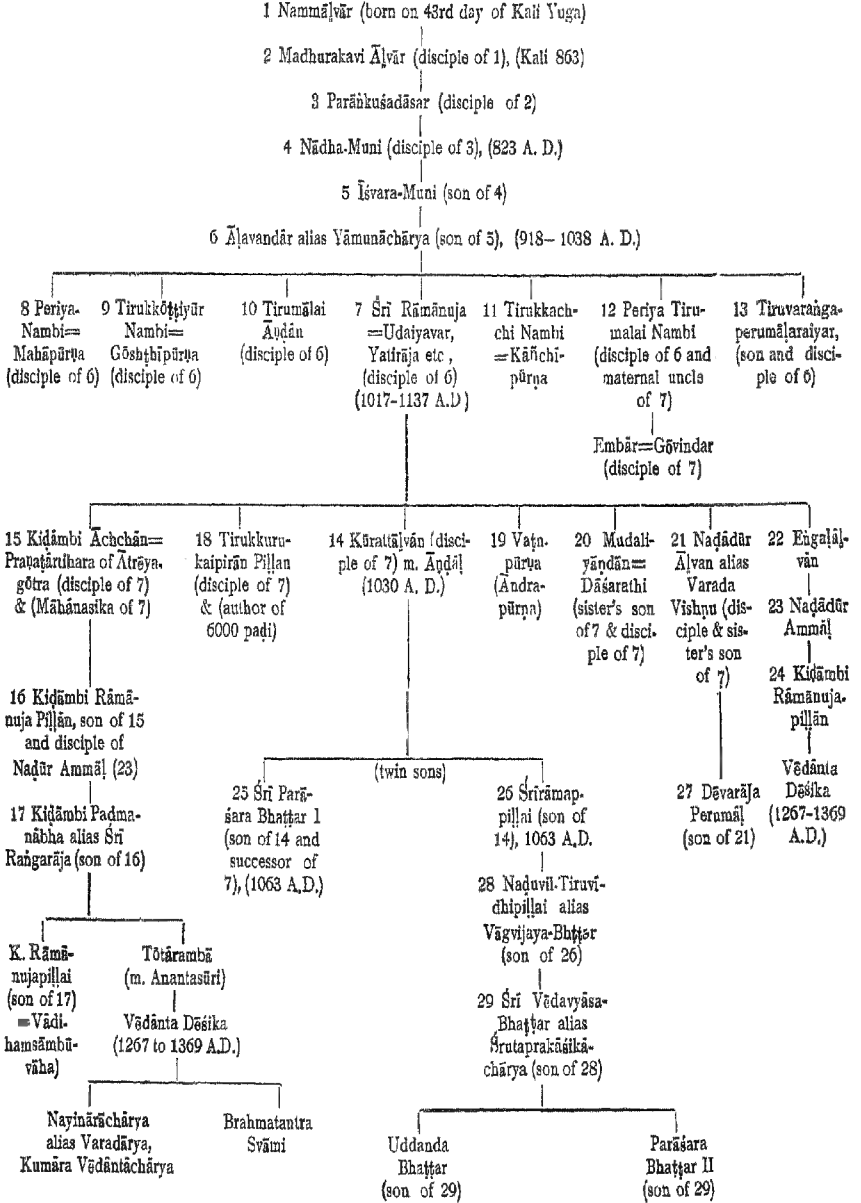


# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 9.

[The succession list of Śrī Rāmānuja and his disciples.]

[FIRST PART]

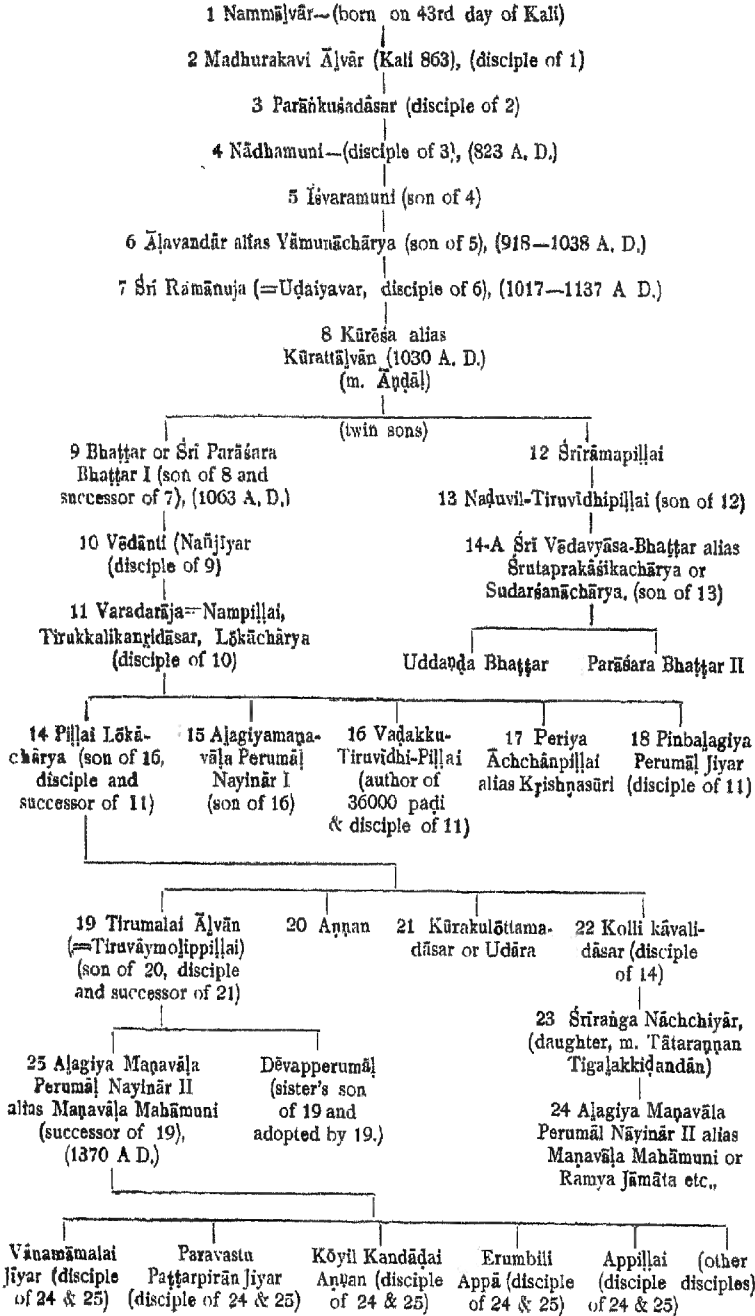


# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 9-A.**

[The succession list of Śrī Rāmānuja and his disciples.]

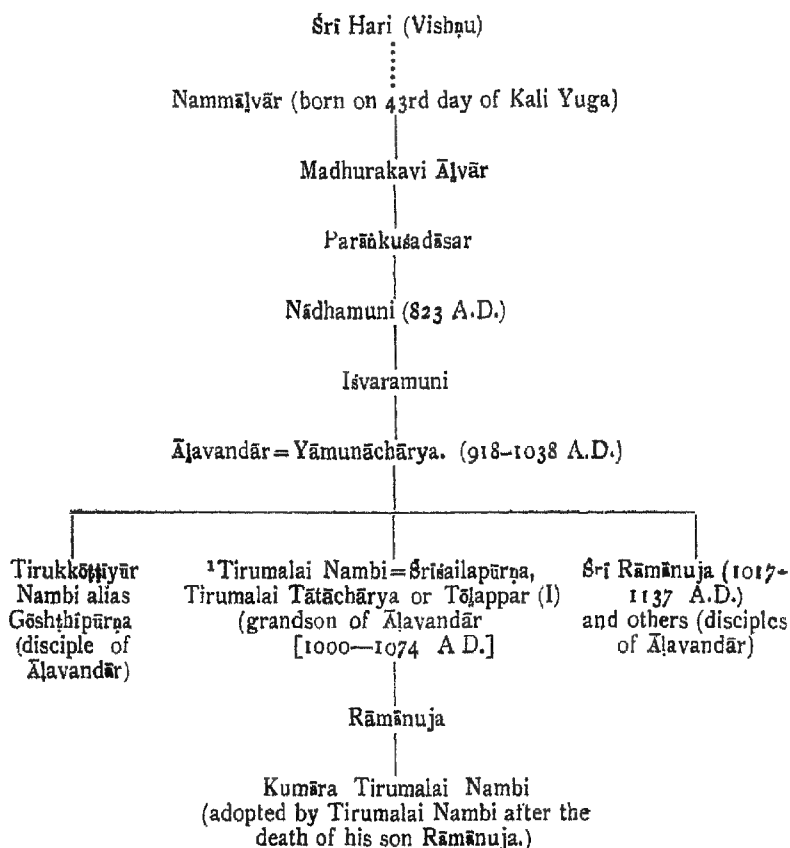
[SECOND PART]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 9-B.

[The succession list of Tirumalai Nambi of Tirumalai Hills.]

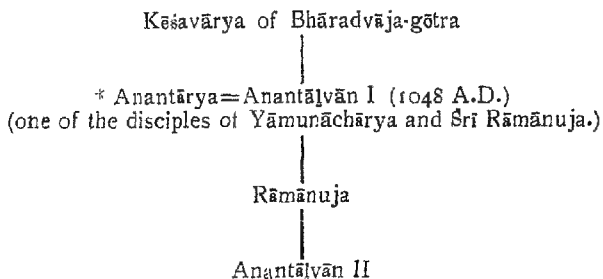


NOTE 1 :—His monthly birth-star celebration in the temples at Tirumalai and Tirupati was observed as stated in our collection of Inscriptions. Vide, section III,

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 9-C.

[The genealogy of Anantālvān or Anantāchārya of  
Laghunūtanapuram.]




---

\* NOTE: He was the author of Śrī Vēṅkaṭāchala-Iṭihāsamālā (published by Tirupati Dēvas-thānam in 1937.)

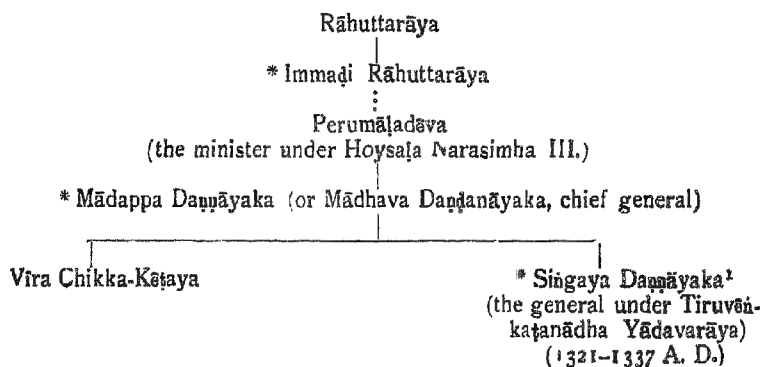
The following extract quoted from Śrī Vēṅkaṭāchala-Iṭihāsamālā, edited by Rāja-sāvāsakta Diwan Bahadur Dr. S. Kṛishṇaswāmi Ayyaṅgār, M.A., Ph.D., in Tirupati Dēvas-thānam publication series shows the time of setting up the image of Śrī Rāmānuja in the temple at Tirumalā, [in 1137 A. D.] thus:—

“Anantārya having heard of Śrī Rāmānuja's nirvāṇa (giving up his body) prayed to God Śrīnivāsa with great sorrow and put forward a request that, in recognition of the great services of Rāmānuja to humanity generally, he might condescend to permit of the recital of the centum Rāmānuja-Nūṅṅandādi composed in praise of Rāmānuja by one of his disciples, Amudan of Śrīraṅgam, during the Adhyayana-Utsavam and that he might permit of the setting up of an image of Rāmānuja within the precincts of the temple and the arranging for the conduct of daily worship of that image with a view to the promotion of his teaching and the perpetuation of the arrangements that he made. The God expressed his assent through the one of those present.”

# SECTION —GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 10.**

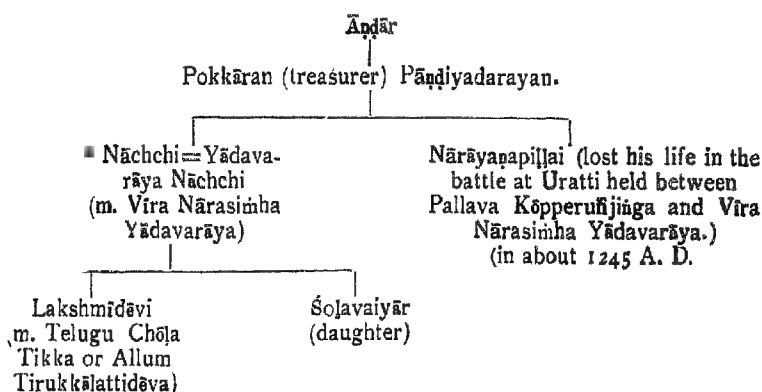
[The genealogy of Siṅgaya Daṇṇāyaka.]



NOTE 1 :—On the request of this Siṅgaya Daṇṇāyaka, the chief of Daṇṇāyakan Kōṭṭai, Tiruvēṇkaṭanādhā Yādavarāya granted half the village of Poṅgaḷūr as a sarvamānya village to Śrī Vēṅkaṭeśa for the expenses of celebrating Āḍi Brah-  
mōtsavam at Tirumalai [For further reference, vide Section III.]

**Table No. 11.**

[The genealogy of Nārāyaṇapiḷḷai.]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 11-A.

(Dates of Ālvārs and Āchāryas.)

[The Ālvārs (Parama Yōgis) and Āchāryas were Vaishnavite authors, preachers, reformers, singers and ascetics who worked either individually or in groups at the epoch of the general Hindu religious revival from 7th century A.D. and on words.]

Dates of Ālvārs and Āchāryas as stated in popular accounts,  
(known as Guruparamparā, Tirumuḡaḍavu, etc.)

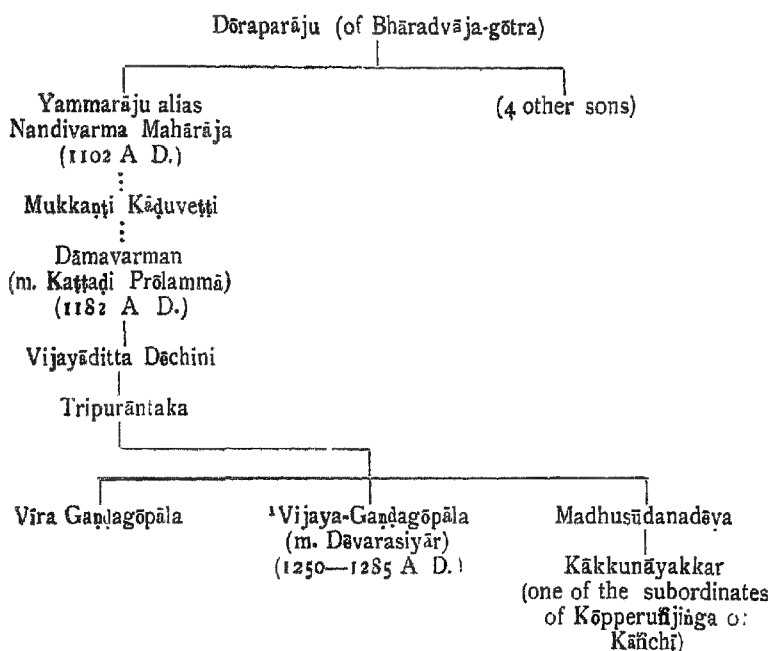
No.	Names of Ālvārs	Dates of Guruparamparā.	Historical dates.
1.	Poygai Ālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	.....
2.	Pāḍattālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	.....
3.	Pāyālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	.....
4.	Tirumajisai Ālvār	862,900 (year of Dvāpara-yuga)	720 A.D.
5.	Periyālvār	Kali year 46	725 A.D.
6.	Āṇḍāl or Gōḍāḍēvi	Kali year 97	776 A.D.
7.	Tirumaṅgai Ālvār	Kali year 397	776 A.D.
8.	Kulaśekhara-Ālvār	Kali year 27	767 A.D.
9.	Toṇḍaraḍippoḍi Ālvār	Kali year 208	787 A.D.
10.	Madhurakavi Ālvār	Kali year 863	797 A.D.
11.	Nammālvār	Kali year 43rd day	.....
12.	Nāḍhamuni	Kali year 3324	823 A.D.
13.	Uyyakkōṇḍār	Kali year 3927	828 A.D.
14.	Tiruppāṇālvār	Kali year 342	841 A.D.
15.	Ālvandār	Kali year 4107	(918-1037 A.D.)
16.	Maṇakkālnambi	Kali year 4030	929 A.D.
17.	Periya Nambi	Kali year 4098	937 A.D.
18.	Rāmānuja	Kali year 4118	1017-1138 A.D.
19.	Mudaliyāṇḍān	Kali year —	(1035 A.D.)
20.	Kūrattālvān	Kali year 4131	1038 A.D.
21.	Anantālvān	Kali year 4154	1048 A.D.
22.	Bhaṭṭar and Śrīrama- piḷḷai (twin sons of)	Kali year 4175	1063 A.D.
23.			

[For the dates of latter Āchāryārs, vide Table Nos. 9, 9-A., 9-B and 9-C.]

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 12.**

[The genealogy of Vijaya-Gaṇḍagōpāla of Telugu Pallava family.]



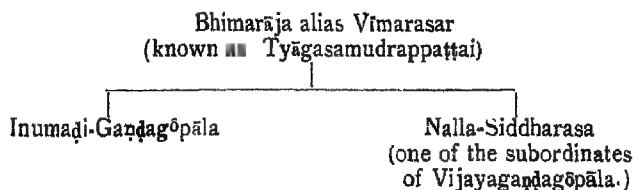
NOTE 1:—His contemporary kings were—

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Rājendra-Chōla III,  | 4. Kōpperuṇṅinga,                 |
| 2. J. Sundara Pāṇḍya I, | 5. Madhurāntaka Poṭṭapichōla, and |
| 3. Vīra Pāṇḍya,         | 6. Gaṇapati.                      |

For further references vide Section III.

**Table No. 13.**

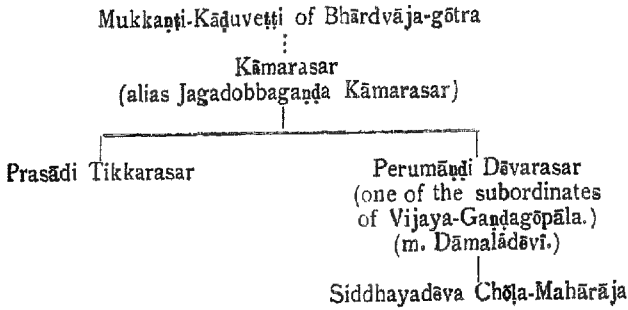
[The genealogy of Nalla-Siddharasa of Bhāradvāja-gōtra.]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

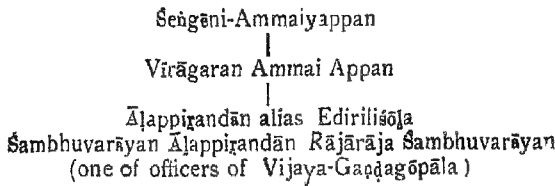
**Table No. 14.**

[The genealogy of Perumāṇḍi Dēvarasar.]



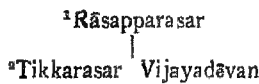
**Table No. 15.**

[The genealogy of Rājārāja-Śambhuvarāyan]



**Table No. 16.**

[The genealogy of Tikkarasar.]

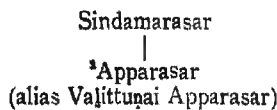


NOTE 1:—This Rāsapparasar served under Madhurāntaka-Pottapi-Chōḷa during early years of the reign of Rājārāja III. (1216—1248 A. D.)

NOTE 2:—He entered the service of Vijaya-Gaṇḍagōpāla, the Telugu pallava king, and flourished in the 3rd and 4th quarters of the 13th century.

**Table No. 17.**

[The genealogy of Apparasar.]



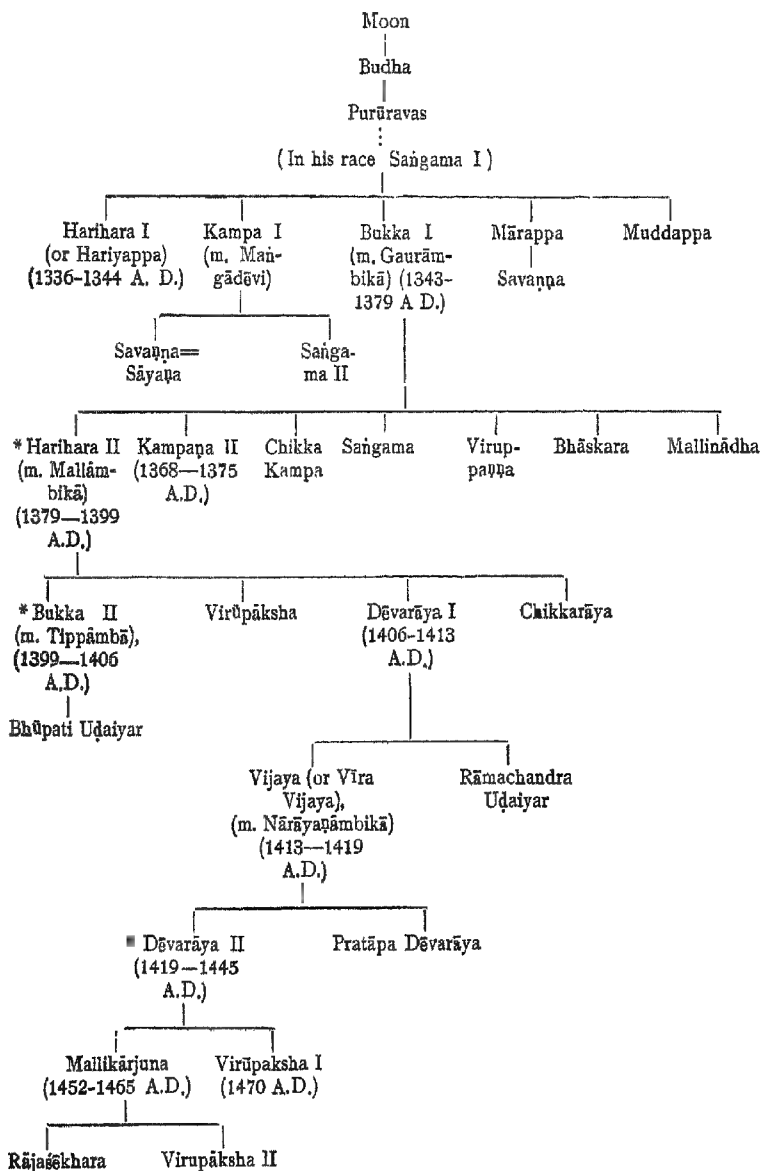
NOTE 1:—He was also a subordinate of Vijaya-Gaṇḍagōpāla.



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 18.

[The genealogy of Saṅgama or the first Vijayanagara Dynasty.]

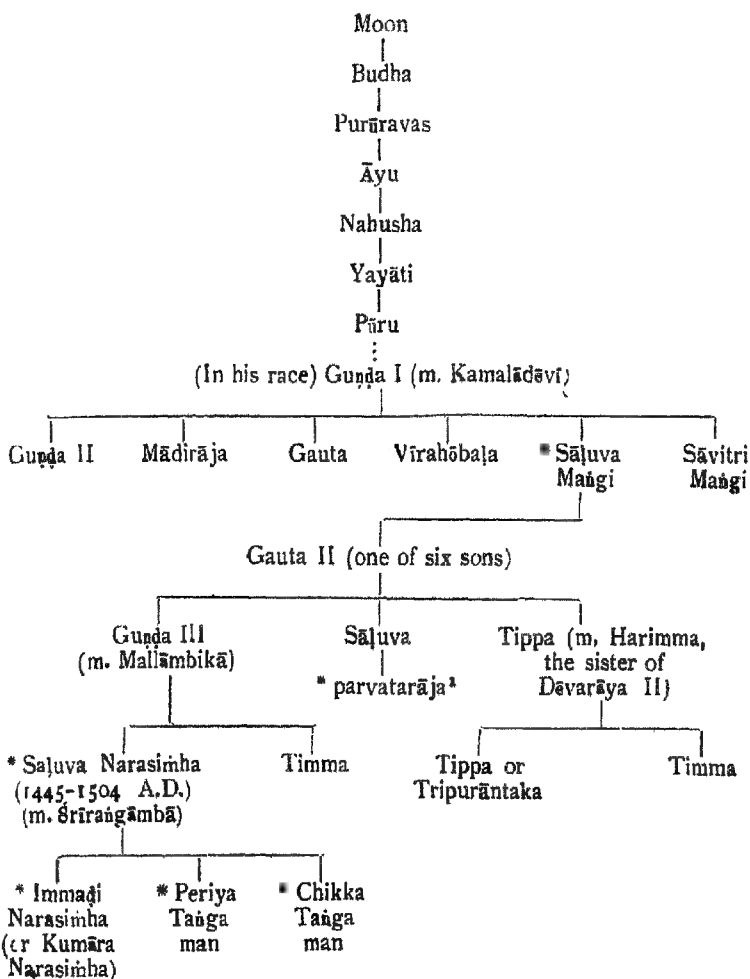


NOTE 1 :—This star mark stands through out the Genealogical Tables, for the direct gifts made by the kings and other nobles to the temple at Tirumalai and in Tirupati.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 19.**

[The genealogy of Sāluva Dynasty.]



NOTE 1 :—All the gifts and donations made by this Sāluva Parvatarāja, Sāluva-Naraśimha and his queen and ■■■■ are registered in Tirupatī Dēvasthānam Inscriptions. [For further reference vide, Section III.]

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 20.

[The genealogy of Nayakas of Eṛamañchi family.]

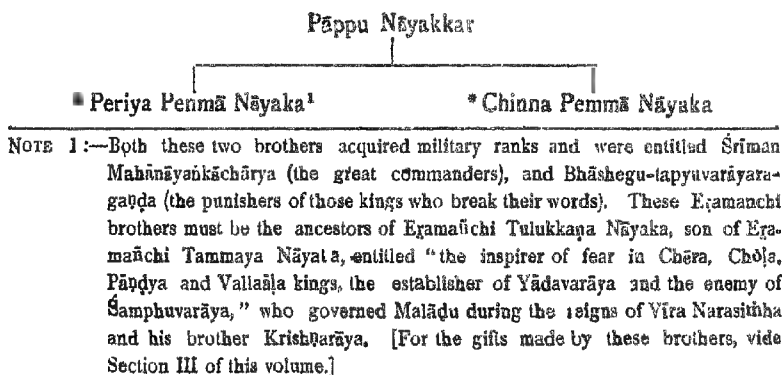
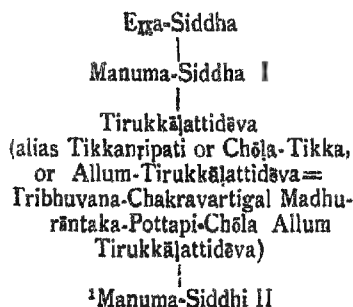


Table No. 21.

[The genealogy of Telugu-Chōḷas of Nellore.]

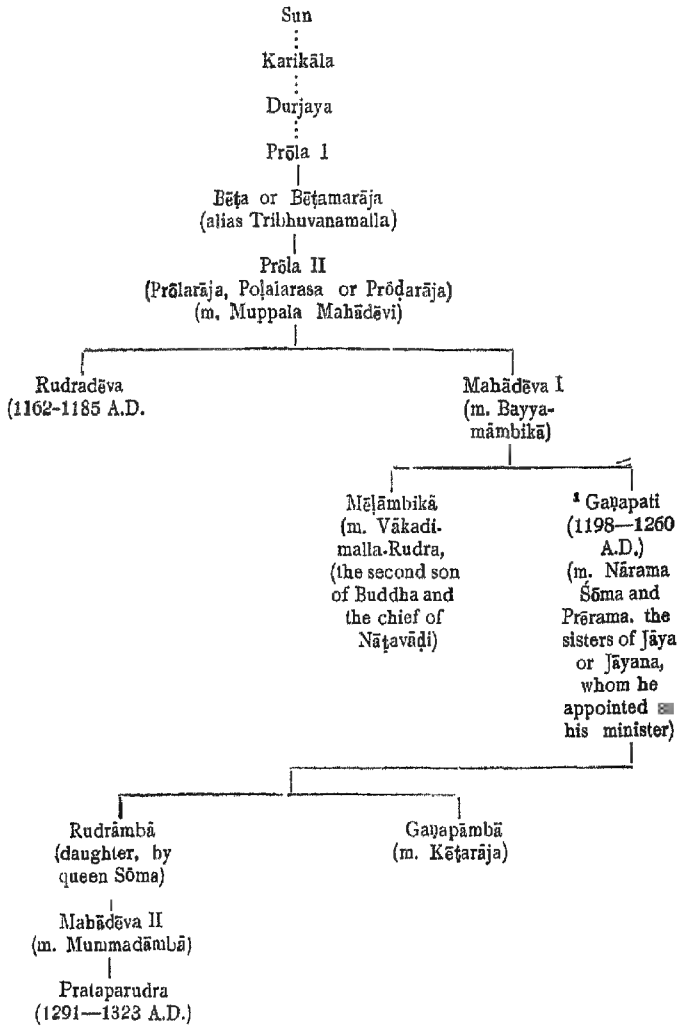


NOTE 1 :—He was at first ousted from his dominions by his cousins ; but later on restored by Kākatīya Gaṇapati on the intervention of the poet Tikkapa-Sōmayāji, whose patron was this Manuma-Siddha. For further reference, vide section III.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 22.

[The genealogy of Kākatiya Gaṇapati of Warrangal.]

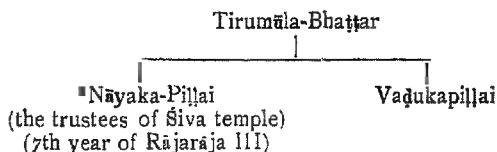


NOTE 1:—In 1250 A. D., Jaṭṭavarman Sundara Pāṇḍya I ascended the throne of Pāṇḍya-Kingdom. It is reported that J. Sundara Pāṇḍya I carried on an expedition into the Telugu country and fought successfully with this Kākatiya king Gaṇapati, Vijayagaḍḍa and Viragaḍḍa.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 23.**

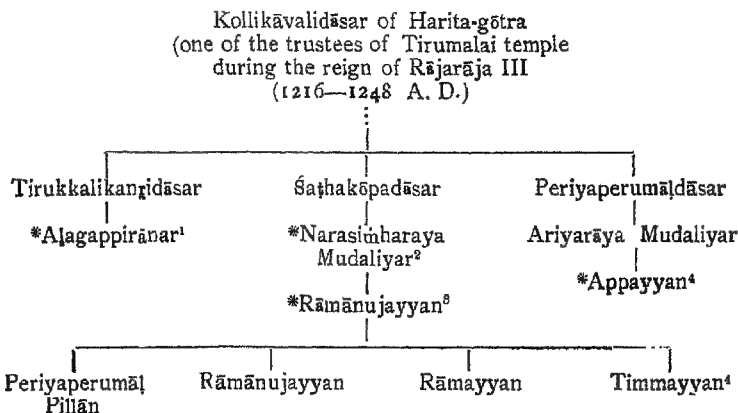
[The genealogy of Nāyakapiḷḷai and Vaḍukapiḷḷai.]



NOTE 1:—For further reference, vide No. 35 of Vol. I of Tirupati Dēvasthānam Inscript'

**Table No. 24.**

[The genealogy of Narasiṃharāya Mudaliyār, Rāmānuj  
and Appayyan.]

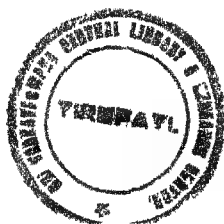


NOTE 1:—He was one of the trustees of Tirumalai temple and paid a mmm of 4000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭeśa on 16th July 1434 A. D. His inscriptions were registered in Nos. 199, 201 and 207 of Vol. II.

NOTE 2:—More than eight inscriptions were registered showing the gifts and donations made by this Narasiṃharāya Mudaliyār towards the temples at Tirumalai and in Tirupati. [Vide Nos. 62, 63, 64, 67 and 68 of Vol. II, dated 20-10-1475 A. D.]

NOTE 3:—He constructed a maṇṭapam in Tirupati and deposited a sum of 700 paṇam on 2nd September 1493 for certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan while seated in the same maṇṭapam. His inscriptions was also published in No. 108. of Vol. II.

NOTE 4:—The record of these younger-brothers was registered No. 15 of Vol. III, dated 15-9-1508 A. D.



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 25.**

[The genealogy of Baicharāja-Timmarāja.]

Baicharāja  
|  
<sup>1</sup>Timmarāja\*  
(ruler of Warrangal)

NOTE 1 :—While Siṅu-Timmarāja governed the Veṅgi-country he was appointed as his secretary. His inscription was registered in No. 94 of Vol. II, dated 27th June 1491 A.D.

**Table No. 26.**

[The genealogy of Timmānāyakkar.]

Kumāra Kulasekhara  
(alias Mēdini Rāvu)  
|  
<sup>1</sup>Timmānāyakkar \*

NOTE 1 :—On 17th October 1493 A.D., a sum of 1500 paṇam was deposited into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for daily offerings to be presented in the name of this Timmānāyakkar, by his religious teacher Kumāro Tāttayyaṅgār, the son of Śottai Tirumalainambi Tiruvēṅkaṭa Tāttayyaṅgār, one of the Āchārya-purushas of Tirupati.

**Table No. 27**

[The genealogy of Chandrāppiḷai and his brothers.]

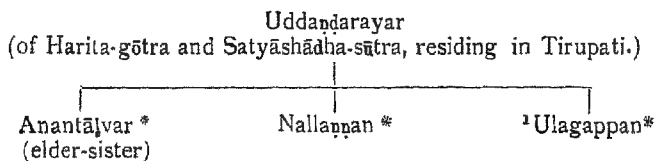
Pallavarāyar  
(residing in Paramēvaramaṅgalam village.)  
|  
┌───────────┴───────────┐  
Kondār    Gōvindan    <sup>1</sup>Chandrāppiḷai \*    Malainiṅga \*    Mayilēgum  
alias    Tiruvēṅkaṭa    Perumāḷ    Perumāḷ \*  
muḍaiyān

NOTE 1 :—On 10th January 1495, the gifts and donations made by these three brothers were registered No. 132 of Vol. II, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 28.**

[The genealogy of Ulagappan of Harita-gōtra.]

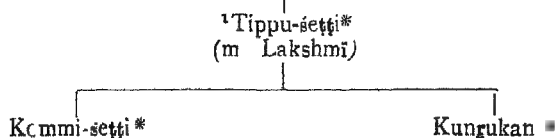


NOTE 1 :—As registered in Nos. 5, 8, 10 and 14 of Vol. III, certain donations were made by this Ulagappan on 5th March 1506 A.D. [For further reference vide, section III.]

**Table No. 29.**

[The genealogy of Tirupati Tippu-ṣeṭṭi.]

Devu-ṣeṭṭi (of Kauṇḍinya-gōtra and one of the merchants of Tirupati)

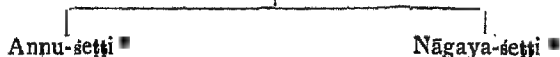


NOTE 1 :—On 4th October 1507, he paid a sum of 8305 paṇam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of conducting certain festivals in the name of the donors, as stated in No. 11 of Vol. III.

**Table No. 30.**

[The genealogy of Annu-ṣeṭṭi and Nāgaya-ṣeṭṭi.]

Mādu-ṣeṭṭi (of Dālbyha-gōtra and one of the merchants of Tirupati.)



NOTE 1 :—The gifts of these two brothers were also registered on 31st October 1508 A.D., in No. 16 of Vol. III, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 31.**

[The succession list of Mullai Tiruvēṅkaṭa Jīyar of Tirupati] A.

	Nammālvār
	⋮
	Nādhāmuni (823—A. D.)
	⋮
	Yāmunāchārya=Ālavandār (918—1037 A. D.)
	⋮
	* Śrī Rāmānuja (1017—1137 A. D.)
	⋮
	Kārattālvār (1038 A. D.)
	⋮
	Bhaṭṭar (1063—A. D.)
	⋮
1	Mullai Tiruvēṅkaṭa Jīyar, the founder of the Periya Jīyar-Maṭham at Tirumalai and in Tirupati (1375—1440 A. D.)
	⋮
2	Emperumānār Jīyar (Kōyil-kāḷvi) (successor of No. 1), (1441—1491 A. D.)
	⋮
3	Periyaperumāḷ Jīyar
	⋮
4	Rāmānuja Jīyar (1494 A. D.)
	⋮
5	Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jīyar (1504—1520 A. D.)
	⋮
6	Rāmānuja Jīyar (Kōyil-kāḷvi)
	⋮
7	Vaḍa-Tiruvēṅkaṭa Jīyar (1535) A. D.)
	⋮
	■ Yatirāja Jīyar
	(one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāḷa Jīyar and successor of No. 8)
	⋮
9	Vānamāmalai Jīyar (1541—1546 A. D.)
	⋮
10	Aṇṇan Rāmānuja Jīyar. (1594 A. D.)

---

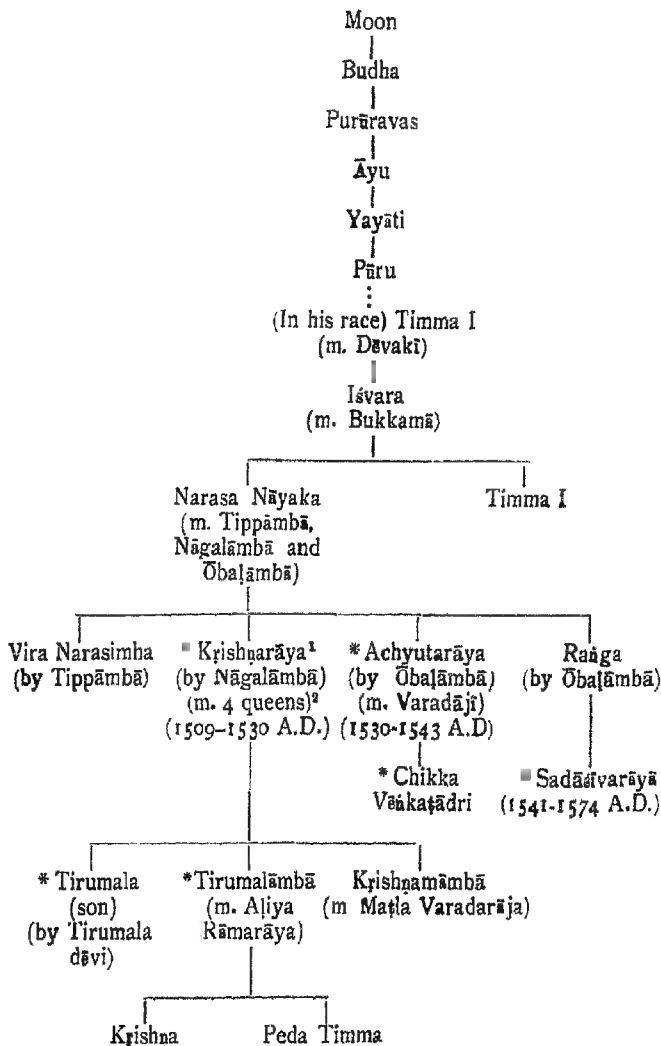
NOTE A :—All the gifts and donations made by this Mullai Tiruvēṅkaṭa Jīyar and his successors are registered in the series of Vol. I—VI of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions. [For further reference, vide, List of donors and their periods in Section III of this volume.]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 32.**

[The genealogy of Tuluva or the Second Vijayanagara Dynasty.]



NOTE 1 :—[For the gifts made by these kings to the temples at Tirumalai see respective names in Section III of this volume.]

NOTE 2 :—(1) The first queen of Kṛṣṇarāya was Tirumaladēvi, the daughter of Kumāra Vira-Śyāmarāya (the Governor of Śrīraṅgapaṭṭaṇam) wedded prior to his accession to the throne.

(2) Second queen was Chinnāji. (Her parentage is not known.)

(3) Annapūrṇadēvi was married after the death of Chinnāji in about 1517 A. D.

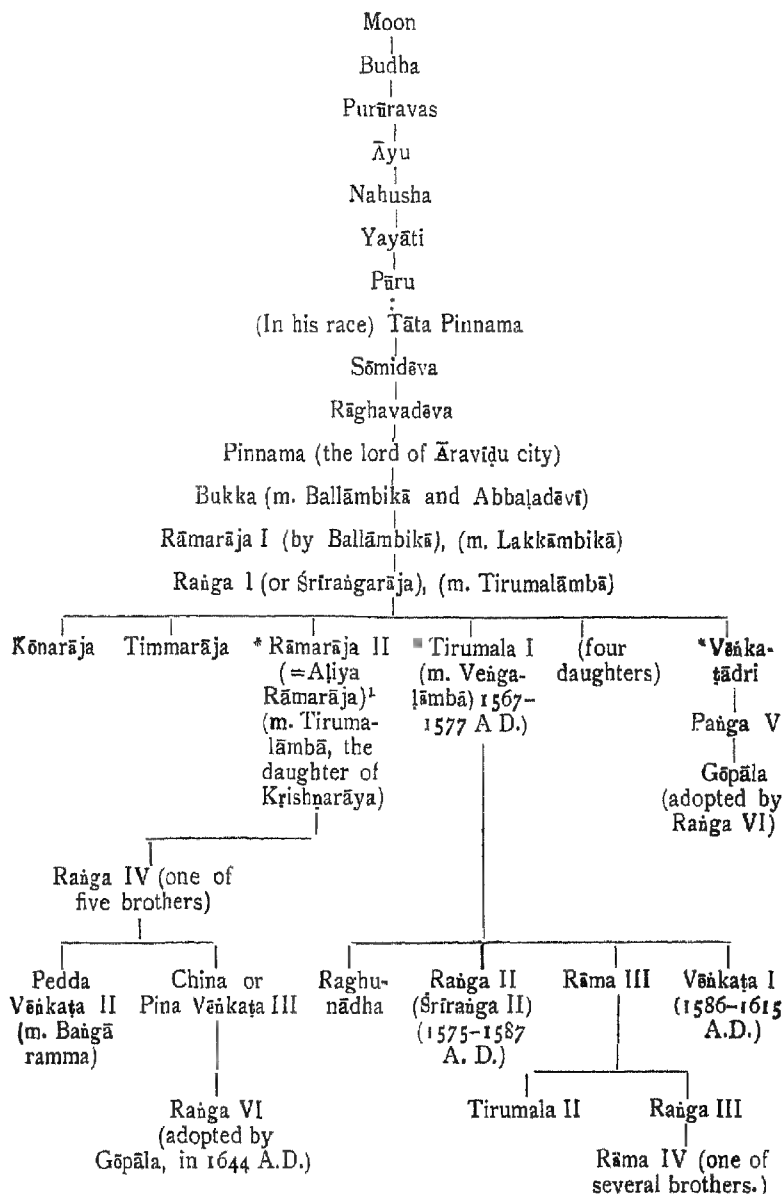
(4) Tukkāji or Jaganmōhini, (the daughter of Pratāpa Rudra Gajapati.)

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 33.**

[The genealogy Āraṇḍu chiefs.]

[JUNIOR BRANCH.]

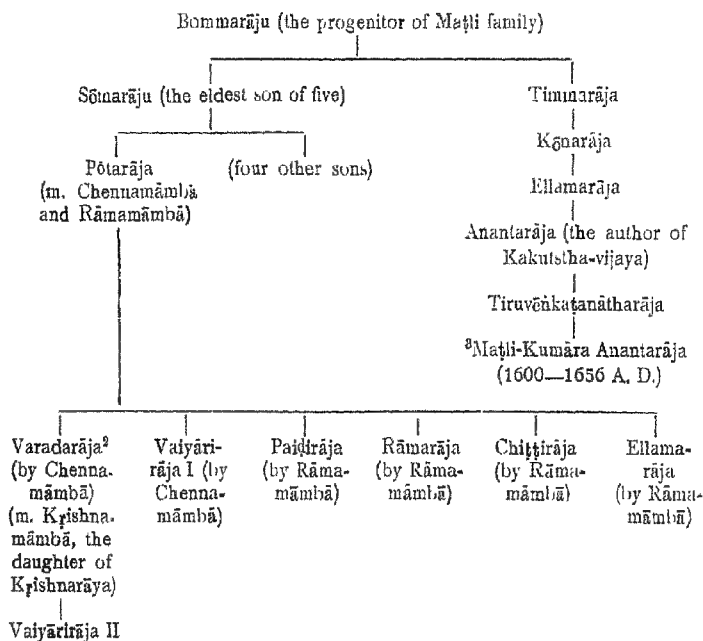


NOTE 1 :—Aḷiya Rāmarāja, Tirumalarāja and other kings of this dynasty made several gifts to the temples at Tirumalai. [For further reference vide Section III.]

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 34.

[The genealogy of Maṭṭi chiefs<sup>1</sup> of Solar race.]



NOTE 1 :—The Maṭṭi chiefs belonged to the Dēva-chōḍa family of the Solar race and were therefore different from the ancient Pottapī-Chōḍas and Uṇṇiūr-Chōḍas though these were also of the Solar race.

NOTE 2 :—The two sons-in-laws of Kṛṣṇarāju, viz., Āravīḍu Aliyarāmarāju and Maṭṭi Varadarāju, had not made their appearance in the reign of Kṛṣṇarāju himself or in that of his successor Achyutarāju, but only in the succeeding reign of Sadāśivarāju when the influence and power of the two brothers, the elder and younger Salakarāju Timmarājas, had been undermined.

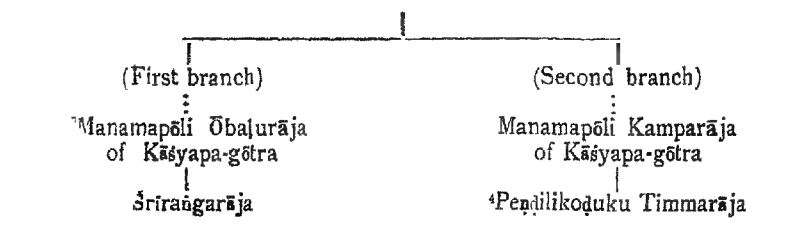
NOTE 3 :—Maṭṭi, a village in the Rāyachoti taluk of Cuddapah district, lent itself as the family name of these chiefs of the Dēva-chōḍa lineage. Anantarājjapuram or Anantarājjapēṭa near Rājampet in Cuddapah district was the capital of these chiefs.

In 1628 A. D. this Maṭṭi Kumāra Anantarāju constructed Gāli-gōpuram, Kotta-gōpuram, Alipiri ruined gōpuram, and Tirupati Sannidhi street gōpuram. Besides these towers he constructed a maṇṭapam at Alipiri in Tirupati, and presented elephant-vehicle, horse-vehicle and war-chariot (Samarabhūpāla-vāhana) and gem-set crown for Śrī Vēṅkaṭeṣa. He destroyed the enemies at Pālagiri, Animāla, Pīḷeru and other places. For further reference vide No. 24 of Vol. VI. of Tirupati Dēvasthanam Inscriptions.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No 35.

[The genealogy of the chiefs of <sup>1</sup>Manamapōli family of Solar race.]



NOTE 1 :—Manamapōli or Manambōli was assumed by these chiefs from their residence at or rule over Manambōlu, the modern town of Manambōlu, near Gudur in the Nellore District.

NOTE 2 :—From the identity of the names it is likely that Manamapōli Ūbaḷurāja and his son Śrīraṅgarāja, were the same as the two chiefs of the Kṛuchēḍu family, viz., Ūbaḷarāja and his son Śrīraṅgarāja, (noticed in Ar. Sur. Rep. for 1908-09, on page 196) the later of whom is reported to have been a Śrīvaiṣṇava feudatory of Sadāśivarāja and to have made a gift of a garden to the shrine of Tirumaṅgai-Ālvār at Hampe in 1560 A. D.

NOTE 3 :—He made a gift of half the village of Raṇapākkam for certain offerings to be made for Śrī Vēṅkaṭeśa.

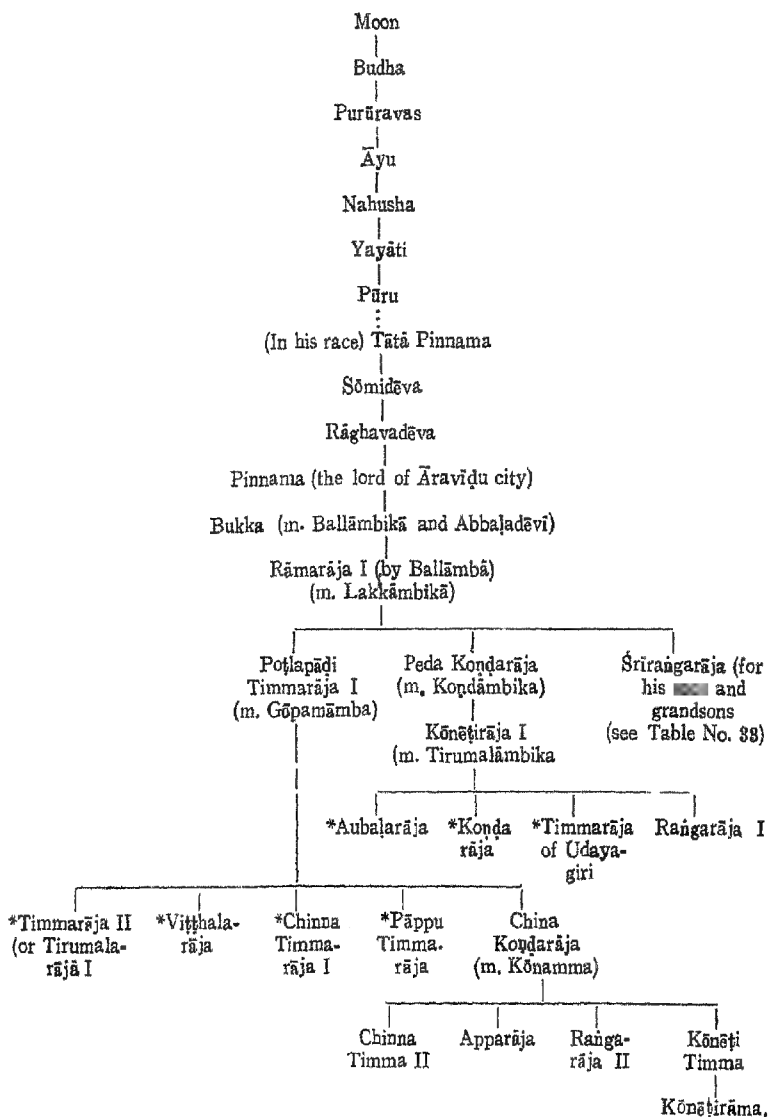
NOTE 4 :—On 8-6-1547 A. D. he started Vasantōtsavam (spring festival) for Śrī Vēṅkaṭeśa to be celebrated for five days and granted three villages for the benefit of the temple at Tirumalai. [For further reference, vide respective names in Section III.]

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 36.**

[The genealogy of Āraṇiḍu chiefs]

[SENIOR BRANCH]—[Called Poṭṭapāḍi chiefs.]

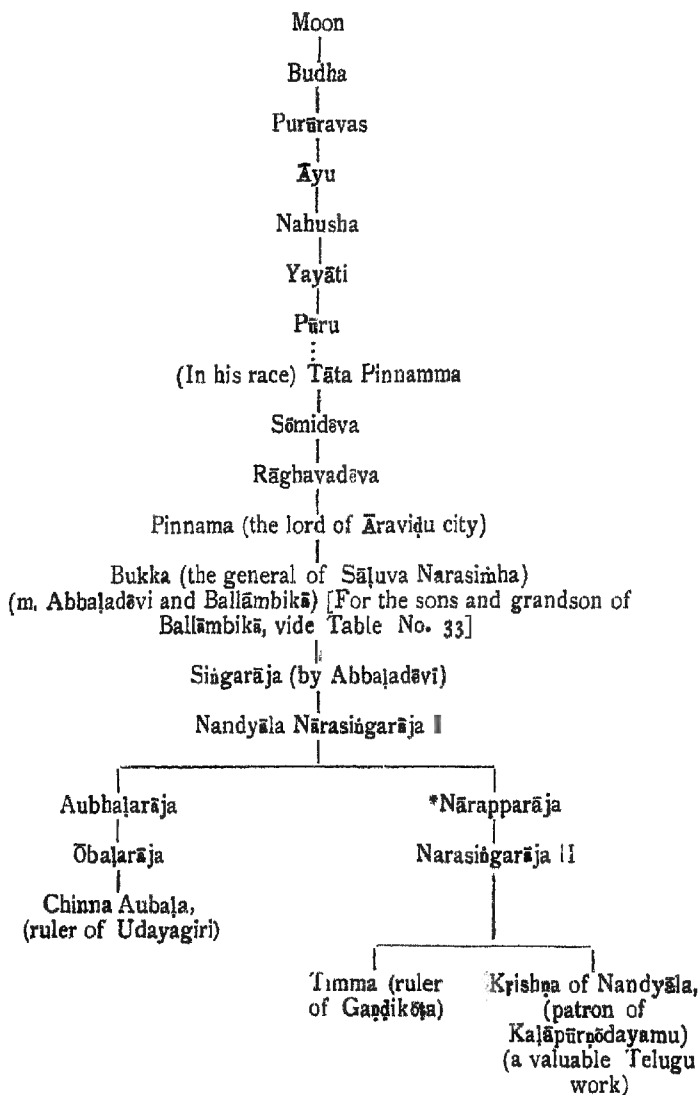


NOTE 1.—This Timmarāja, Viṭṭhalarāja and other chiefs of this dynasty made several gifts to the temples at Tirumalai and in Tirupati. [For further referencd, vide Section III.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 37.**

[The genealogy of Nandyāla chiefs.]

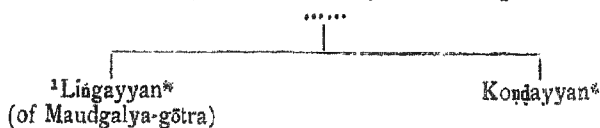


NOTE 1 :—For the gifts made by these chiefs and other references vide Section III of this volume.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 38.**

[The genealogy of Liāgayyan and Kōṇḍayyan of Yaduṭpādī  
family, known as Tirupati Kōmaṣis.]

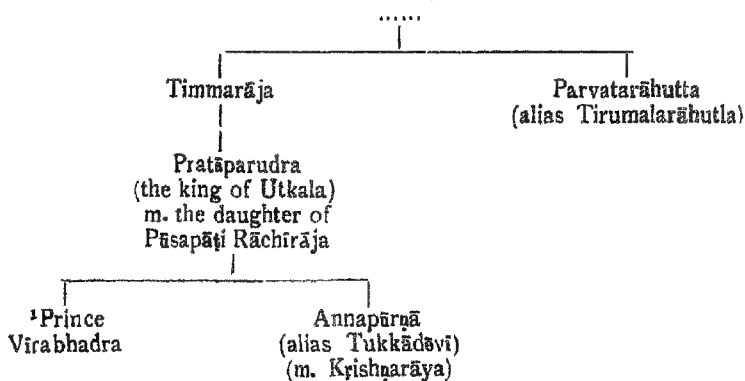



---

NOTE 1 :—On 31st October 1508 A. D. the gifts of these brothers were registered in No. 16 of Vol. III.

**Table No. 39.**

[The genealogy of Pratāparudra Gajapati.]




---

NOTE 1 :—On 25th October 1515 A. D., Kṛishṇarāja captured alive this Virabhadrarāja, son of Pratāparudra Gajapati along with Naraharidēva, the son of Kumāra. Hamvirapātra, Rāchūrī Mallukhān, Uddapḍakhān, Janyāla Kasavapātra and other chiefs after the occupation of the fort of Udayagiri, Addaṅki, Vinikoḍḍa, Bellamkoḍḍa, Nāgārjunikoḍḍa, Taigēḍa, Kētavaram and other forts in one single attack during his eastern expedition, [For further reference, Vide Section III.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 40.**

[The genealogy of Raṅga-Dikshitar.]

Raṅgā-Dikshitar = Raṅganātha Dikshitar)

<sup>1</sup>Yagña Nārāyaṇa-Dikshitar\*  
(the performer of many sacrifices)

Śivā-Dikshitar

NOTE 1 :—Both the royal Purōhita Raṅganātha Dikshitalu and Śivā-Dikshitalu attended the performance of Tulāpuruṣa-dānam by Kṛṣṇarāya, the Ratnadhēnu-dānam by Chinnāji and the Saptasāgaradānam by Tirummamma in the presence of God Amareśvara at Amarāvati on 8th July 1515 A.D. in the return journey to the capital city after Kṛṣṇarāya's capture of Koṇḍaviḍu.

During the fourth visit of Kṛṣṇarāya (dated 6th July 1514 A.D.) to Tirumalai temple, these two brothers were granted a share of prasādam offered to God at Tirumalai. A sum of 10000 chakram-pon was also paid by this Yagña-Nārāyaṇa-Bhaṭṭar for certain services to be made in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam [Vide No. 89 of Vol. III.]

**Table No. 41**

[The genealogy of Giridēvappaga].

Sayannagaḷ of Ātrāya-gōtra.

Giridēvappagaḷ

Sāntappa Nāgappanna  
alias Nāganna Oḍaiyar

Dēvanna Uḍaiyar.

NOTE 1 :—On 18th December 1404 A. D., he constructed a maṇṭpam at Tirumalai and paid 600 paṇam for certain offerings to Śrī Uṣava-Mūrti at Tirumalai. For further reference vide section III of this volume,

**Table No. 41-A.**

[The genealogy of Mallanna of Chandragiri Fort.]

Dēvarasar

<sup>1</sup>Mallanna or Mallandaiyār  
(disciple of Gopinādhayagaḷ)

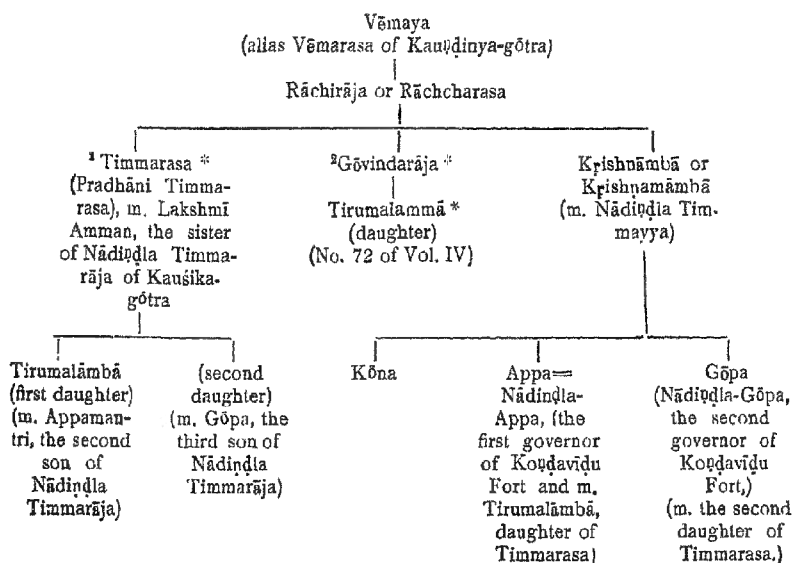
NOTE 1 :—He was one of the ministers of Devarāya II. As he was transferred from Mysore to the governorship of Chandragiri, he often visited the temple at Tirumalai, constructed a more valuable Tirumāmaṇi-maṇṭapam or front-maṇṭapam near Baṅgāru-vakli (golden gate) and renovated the Ānandanilaya-vimānam over sanctum in the temple at Tirumalai about 1417 A. D. For further reference vide, section III.



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 42.**

[The genealogy of minister Timmarasa (known as Pradhāni Timmarasa) and his brother Sāluva Gōvinda.]



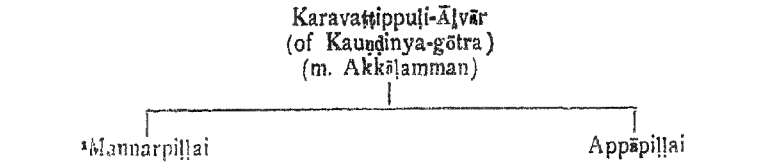
NOTE 1 :—Pradhāni Sāluva Timmarasa had successively served the first three kings of the Tuluva-dynasty, viz., Vīra-Narasimha, Kṛishṇarāja and Achyutarāja as their chief minister for a period of over thirty years until 1536. He took a prominent part in Kṛishṇarāja's war against the Gajapati king and the Bijapur Sultan. The successful termination of the wars as well as the prosperous rule of Kṛishṇarāja are attributable to the wise statemanship of this able minister Sāluva Timma.

NOTE 2 :—He held the governorship of the capital city of Vijayanagara. For further reference vide, section III.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 43.**

[The genealogy of Mannarpillai and Appāpillai.]

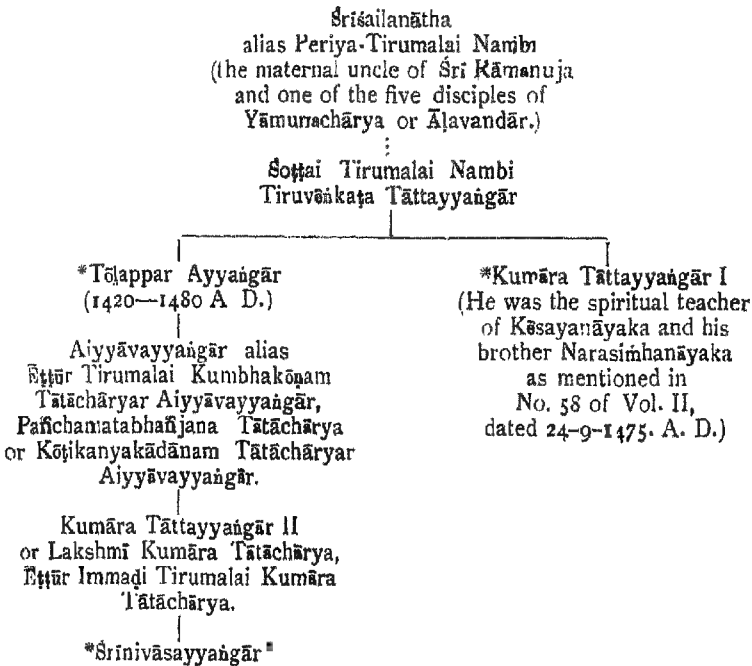


NOTE 1 :—These brothers also served Sāluva Narasiṃha, Vīra Narasiṃha and Kṛṣṇa rāya as the military offerers stationed at Uttaramārūr alias MahipālakulaRātach-chāri or Rājendraśōla-chaturvēdimaṅgalam.

For the merit of Kṛṣṇarāya, Appāpillai granted Virakampanallūr village for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for conducting certain charities at Tirumalai and in Tirupati, as mentioned in No. 90 of Vol. II and Nos. 6, 9 and 18 of Vol. III.

**Table No. 44.**

[The genealogy of Tōlappar Tātāchārya and his family.]

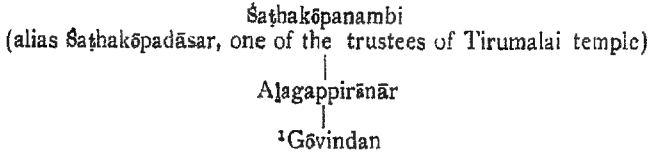


NOTE 1 :—For the donations and gifts made by these prominent Śrīvaiṣṇava teachers vide, section III of this volume.

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 45.**

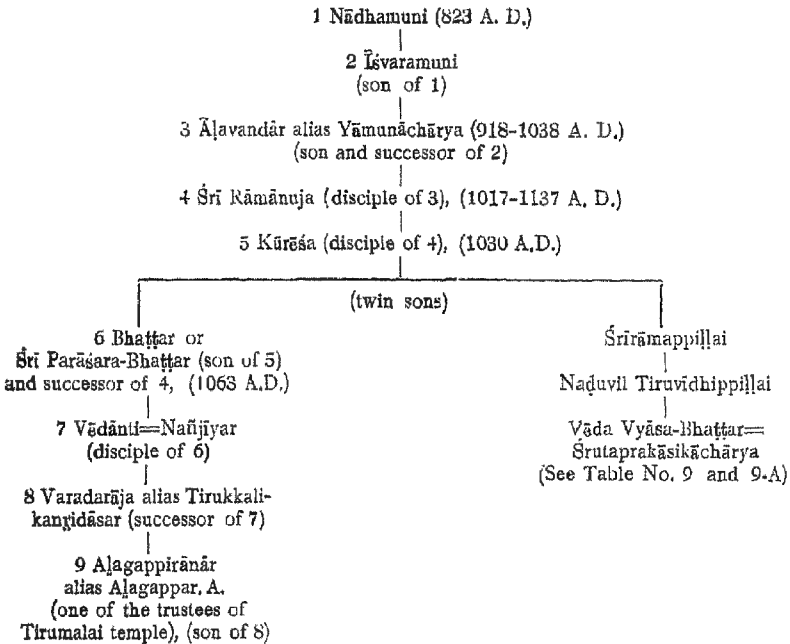
[The genealogy of Tirupati Gōvindan.]



NOTE 1:—In Śaka year 1355 in the reign of Dēvarāya II, he made the sale deed (relating to the house-site) in favour of Śrī-Bhaṇḍāram (or the Temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai) as stated in No. 204 of Vol. I.

**Table No. 46.**

[The genealogy of Aḷagppirānār of Tirupati.]

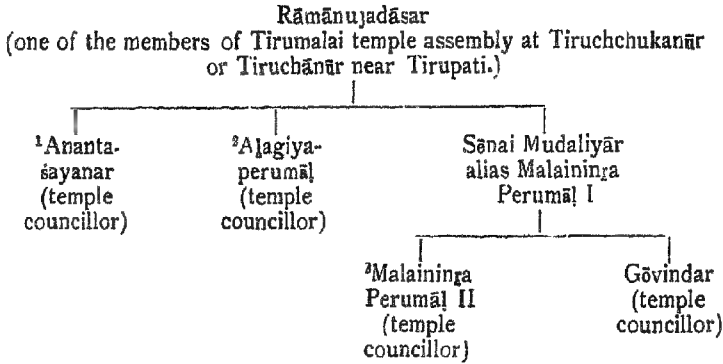


NOTE A:—His inscriptions were registered in Nos. 199, 201 and 207 of Vol. II.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 47.**

[The genealogy of Anantaśayanar and his three brothers.]



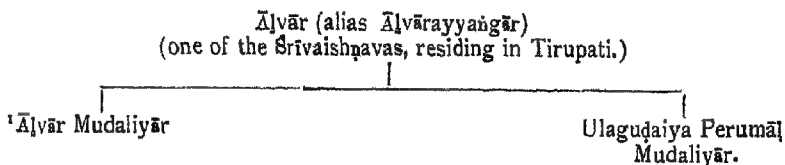
NOTE 1:—A sum of 300 paṇam was paid by this elder brother on 15th December 1445 A.D. for certain offerings to be made on the days of Tirthavāri festivals during Tirumalai Brahmōtsavam. (Vide No. 213 of Vol. I.)

NOTE 2:—On 14th November 1446 A.D., this younger brother also deposited a sum of 200 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain services in his name.

NOTE 3:—On 8th January 1494 A.D., these two brothers, sons of Sānai Mudaliyār and grandsons of Rāmānujadāsar paid a sum of 1240 paṇam for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [Vide section III and No. 111 of Vol. II.]

**Table No. 48.**

[The genealogy of Ālvār Mudaliyār and Perumāḷ Mudaliyār.]

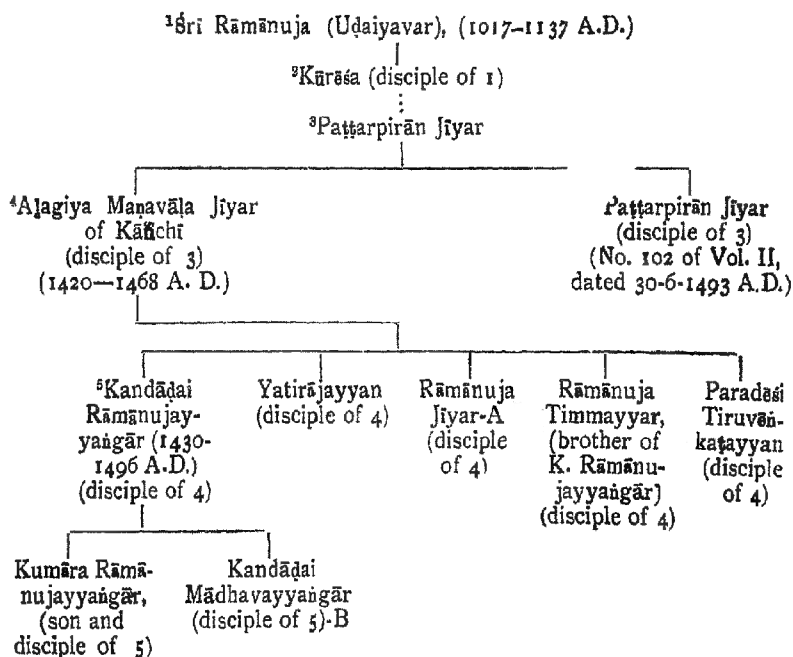


NOTE 1:—The gifts of these two brothers were registered on 13th December 1445 A.D. in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati [Vide section III. and No. 212 of Vol. I.]

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 49.**

[The genealogy of Kandāḍai Rāmānujajyāṅgār of Tirupati.]

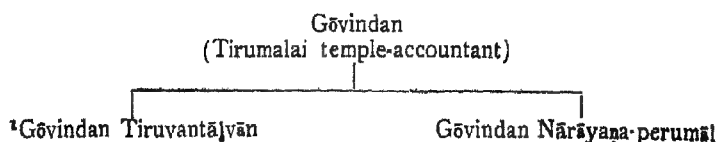


NOTE A :—[For the gifts made by this Rāmānuja Jiyar and other disciples of No. 5, —  
respective names in section III of this Vol.]

NOTE B :—He was the disciple of Kandāḍai Rāmānujajyāṅgār whom Sāluva Narasiṁha  
held in high esteem and appointed as the manager of his Rāmānujakāṭam  
(free feeding house at Tirumalai and Tirupati.) For his greatness and  
religious activities, vide section III.

**Table No. 50.**

[The genealogy of Tiruvānantālvān and Nārāyaṇa-Perumāḷ.]



NOTE 1 :—As arranged by Ālvār Mudaliyār and Ulaguḍaiya-Perumāḷ Mudaliyār, these  
two brothers also paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain  
offerings to be made to Śrī Kṛṣṇa and Śrī Gōvindarājan on the prescribed  
days as their ubhāyam. [Vide section III and No. 212 of Vol. I dated 13th  
December 1445 A.D.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 51.

[The Genealogy of Tiruvantālvār Periyaperumāl.]

Vaṇamāmalaidāsar  
|  
¹Aḷagar Appillai alias Tiruvantālvār  
Periyaperumāl (one of the councillors  
of the assembly in Tiruchānār.)

---

NOTE 1 :—His gift was registered on 23rd November 1446 A. D. in No. 215 of Vol. I.

## Table No. 52.

[The genealogy of Śaḷuva Śiṟu-Mallayadēva Mahārāja.]

Śaḷuva  
⋮  
Śaḷuva Malagaṅgayadēva Mahārāja  
|  
¹Śaḷuva Śiṟu-Mallayadēva Mahārāja

---

NOTE 1 :—On 31st August 1450 A. D. he made a donation of 1200 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa. [Vide section III and No. 218 of Vol. I.]

## Table No. 53.

[The genealogy of Dēvaṇan of Bhāradvāja-gōtra.]

Periyaperumāldāsar  
|  
Aruḷāḷanādhār  
|  
¹Dēvaṇan

---

NOTE 1.—He arranged for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭēśa during Brahmōtsavam at Tirumalai in the Śaka year 1367. [Vide No. 1 of Vol II.]

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 53-A.**

[The genealogy of Rīgveda Hariyappar.]

Rīgveda Gauranna  
|  
\*Rīgveda Hariyappar

---

NOTE 2 :—This Hariyappar of Dhanañjaya-gōtra and Āśvalāyanasūtra, one of the Niyōgi. Brāhmaṇas, residing in Chandragiri paid 3000 paṇam for daily offerings for Śrī Vēṅkaṭēśa and for the feedings of 12 Brāhmaṇas daily in satrum as his ubhaiyam on 25-8-1454 A. D.

---

**Table No. 54.**

[The genealogy of Vēṅkatavalli.]

Śavaripperumā  
(alias Śaurinātha)  
|  
\*Vēṅkatavalliyār

---

NOTE 1 :—She was the daughter of Śavaripperumā and one of the damsels attached to the temple of Śrī Narasiṃhasvāmi in Tirupati. The trustees of Tirumalai temple arranged for daily offerings to Śrī Vēṅkaṭēśa ■ she paid a sum of 1000 paṇam into the temple-treasury on 7th November 1457 A. D.

---

**Table No. 55.**

[The genealogy of Tippu-Nāyakkar.]

Timma-Nāyakkar  
|  
\*Tippu-Nāyakkar

---

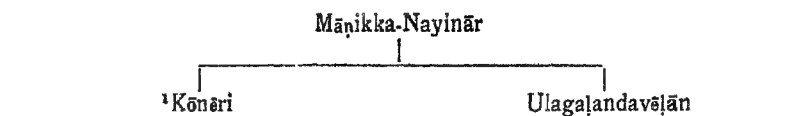
NOTE 1 :—This Tippu-Nāyakkar was one of the dancing-masters attached to the theatre of Sāluva Narasiṃha. With the object of propitiating Śrī Vēṅkaṭēśa daily with one tiruppōnaka-taḷigai in his name, he paid the sum of 2000 paṇam for the excavation of an irrigation channel in the temple-village of Pāḍi ■ 25th February 1461 A. D.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 56.**

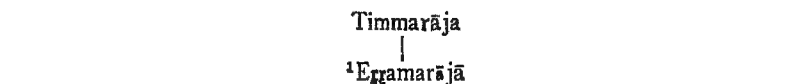
[The genealogy of Kōṇēri and Ulagalandaṡāṇ.]



NOTE 1:—For the merit of Śāḷuva Narasiṁha, these two brothers, the chief-officers of Sāttakkuḍi village situated in Chandragiri-rājya, arranged the services of lighting lamps in the temple at Tirumalai on 24th April 1462 A. D.

**Table No. 57.**

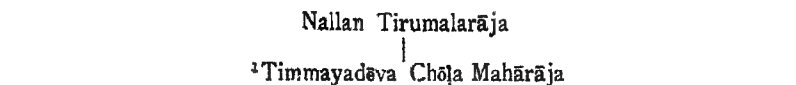
[The genealogy of Eṡṡamarāja of Chāḷukya Nārāyaṇachchēri.]



NOTE 1:—As this Eṡṡamarāja entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Hattimall and Allibbīma invested some money in the excavation of an irrigation chaunel in a temple village of Śrī Vēṅkaṭēśa, two daily offerings in the temple at Tirumalai were arranged on 7th September 1463 A. D.

**Table No. 58.**

[The genealogy of Timmayadēva Chōḷa Mahārāja.]



NOTE 1:—This Timmayadēva Chōḷa Mahārāja (entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara residing in Kuvalagurṡa city) provided certain daily offerings to Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai on 5th May 1464 A.D.



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 58-A.**

[The genealogy of the first three Ālvārs or Parama-Yōgis.]

(1)	(2)	(3)
<sup>1</sup> Prathama-Yōgi (known as Poygai Ālvār or Sarōyōgi) was born of a lotus in the holy tank at Conjeevaram on the day of the star Śravaṇam in the month of Āṣāṣi in Dvāpara-Yuga as Pāñchajanyaṁśā of Lord Viṣṇu.	Dvitiya-Yōgi (known as Bhūtataṭṭālvār) was born of a flower at Mahābalipuram or Seven Pagodas on the day of the star Dhanishṭhā in the same month of Āṣāṣi in Dvāpara-Yuga as Gadāṁśā of Lord Viṣṇu.	Tṛitiya-Yōgi (known as Pay-Ālvār) was born in holy-well at Mylapore (a southern suburb of Madras) on the day of the star Satabhishak in the same month of Āṣāṣi in Dvāpara-Yuga as Nandakāṁśā of Viṣṇu.

NOTE 1 :—The first three Ālvārs or Parama-Yōgis were born in lotus-flowers and holy well in Dvāpara-Yuga just as Brahmā (the creator) was born of Lord Viṣṇu. For the works composed by these Ālvārs and Āchāryārs, vide respective names in Index of this genealogy.

**Table No. 58-B.**

[The genealogy of Bhaktisāra Yōgi (known as Tirumaliśai Ālvār.)]

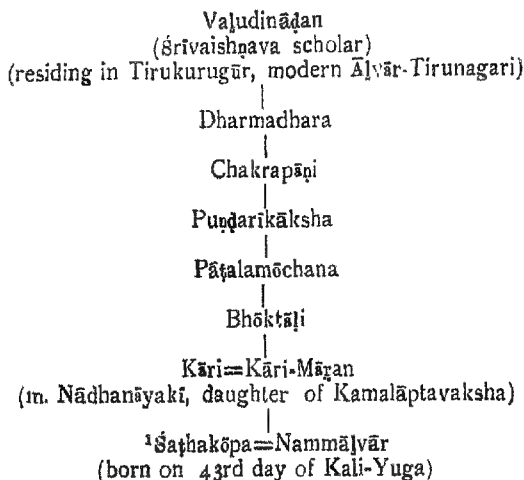
Lord Śrī-Hari  
 |  
 Brahmā (Creator)  
 |  
 Sage Bṛigu  
 |  
 Sage Bhārgava  
 (performer of great penance)  
 |  
<sup>1</sup>Bhaktisāra Yōgi  
 (alias Tirumaliśai Ālvār by Kāñchanāṅgi  
 = Kanakāṅgi), (a divine lady)  
 (historical date 720 A. D.)

NOTE 1 :—This Parama-Yōgi (fourth Ālvār in order) was born in Tirumaliśai village (near Madras) attached in Tuṇḍira-maṇḍalam or Tuṇḍai-maṇḍalam on the day of the star Makṭhā in the month of Pausṭhya in Dvāpara-Yuga as Sudarśanāṁśā (or Chakrāṁśā) of Lord Viṣṇu as stated in Guruparampara or popular-accounts.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 58-C.

[The genealogy of Śaṭhakōpa-Yōgi (known as Nammālvār.)]



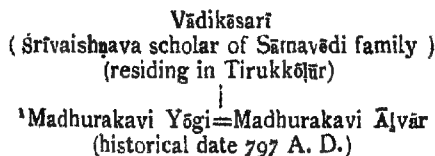

---

NOTE 1 :—This Parama-Yōgi (fifth in order) was born in Tirukkurukūr (modern Ālvār Tirunagari, twenty miles east of Tinnavelly) on the day of the star Viśākhā in the month of Vaikāṣī (Vaiśākhā) as Vishvakṣēnāmśa of Lord Viṣṇu.

---

## Table No. 58-D

[The genealogy of Madhurakavi Ālvār.]




---

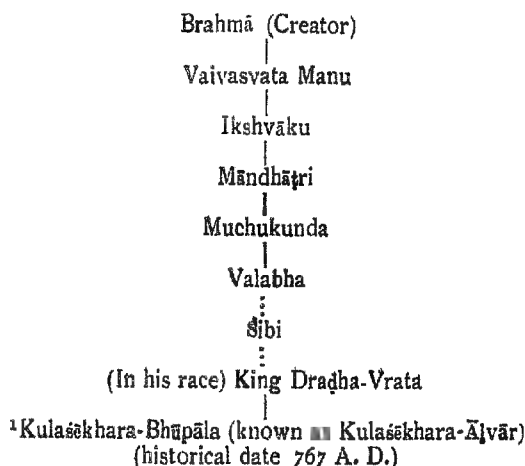
NOTE 1 :—Madhurakavi Yōgi (sixth in order) was born in Tirukkōlūr, (very near to modern Ālvār-Tirunagari in Tinnavelly district on the bank of Tāmraparṇī river) on the day of the star Chittā in the month of Chaitra or Chittirai ■ Nitya-Kumudāmśa of Hari.

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 58-E.**

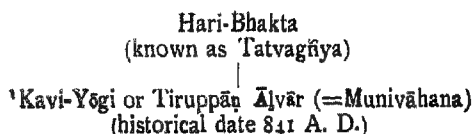
[The genealogy of Kulaśekhara Ālvār of Solar race.]



NOTE 1 :—The seventh Ālvār (King Kulaśekhara) was born in Kolli or Kukkuṭanagara in Travancore State on the day of the star Punarvasu in the month of Māḡha (Māṡi) as the Kaustubhāmśa of Lord Viṣṇu.

**Table No. 58-F.**

[The genealogy of Tiruppāṇ-Ālvār or Vṛṇā-Yōgi.]



NOTE 1 :—Tiruppāṇ Ālvār or Kavi-Yōgi (eighth in order) was born in the capital City of Uṡaiyūr (Niḡuḡāpuri, the ancient Chōḷa capital), (modern Trichinopoly) on the day of the star Rōhiṇi in the month of Kārtikaḷ as the Śrīvatsāmśa of Viṣṇu.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 58-G.

[The genealogy of Toṇḍaraṇḍippōḍi Ālvār or Vipranārāyaṇa.]

Yajvināḍha

Vipra-Nārāyaṇa

<sup>1</sup>(known as Toṇḍaraṇḍippōḍi Ālvār.)  
(historical date 737 A. D.)

---

NOTE 1 :—Śrī Vipra-Nārāyaṇa or Toṇḍaraṇḍippōḍi Ālvār (ninth in order) was born in Maṇḍaṇḍuḍi village in Tanjore district, on the day of the star Jyāshthā in the month of Mārgaṣīrṣa as Vanamālāmeśa of Lord Hari.

---

## Table No. 58-H.

[The genealogy of Viṣṇuchitta or Periya Ālvār  
and his daughter Āṇḍāl or Gōḍāḍavī.]

Bhaktanāyaka

<sup>1</sup>Bhaṭṭanāḍha, Viṣṇuchitta or Periya Ālvār  
(historical date 725 A. D.)

<sup>2</sup>Āṇḍāl or Gōḍāḍavī  
(divine daughter)  
(historical date 776 A. D.)

---

NOTE 1 :—The tenth Ālvār (Bhaṭṭanāḍha-Yōgi or Periya Ālvār) was born in the city of Śrīvilliputtūr (in Tinnevely district, S. I. Ry.) on the day of the star Svāti in the month of Āṣāḍha as Garuḍāmeśa of Viṣṇu.

NOTE 2 :—Āṇḍāl or Śrī Gōḍāḍavī, the divine daughter of Periya Ālvār (eleventh in order) was born on the day of the star Pūram in the month of Āṣāḍha as the amēśa of Goddess earth.

---

## Table No. 58-I.

[The genealogy of Tirumaṅgai Ālvār or Parakāla Yōgi or Kaliyan.]

King Uparicharavaṣu (in previous birth)

<sup>1</sup>Tirumaṅgai Ālvār or Kaliyan  
(historical date 776 A. D.)

---

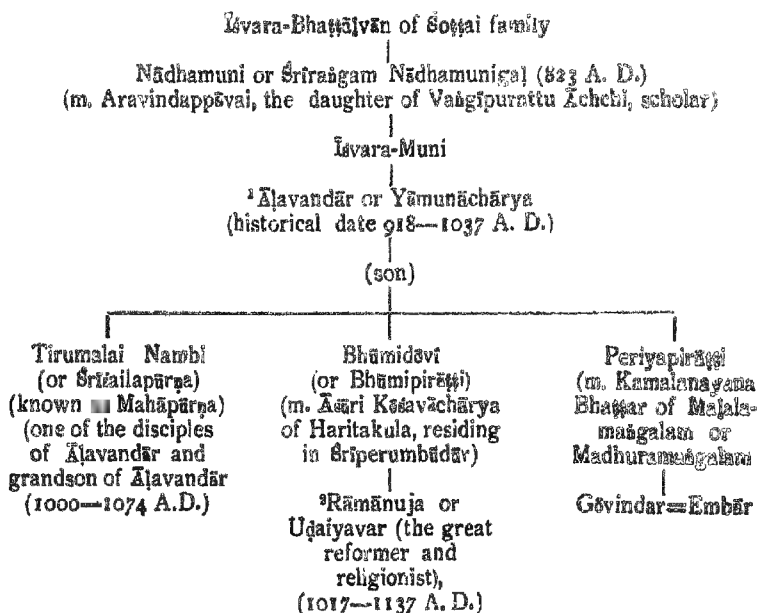
NOTE 1 :—The twelfth Ālvār (Tirumaṅgai Ālvār or Parakāla Yōgi) was born in Kamalā-pūrṇanagara (Tiruvāli-Tirunagari, six miles south-east of Shiyali, in Tanjore district) on the day of the star Kṛittikā in the month of Kārtikai as the Kārmukāmeśa of Hari.

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 58-J.

[The genealogy of Nādhāmuni, Ālavandār and Rāmānuja.]




---

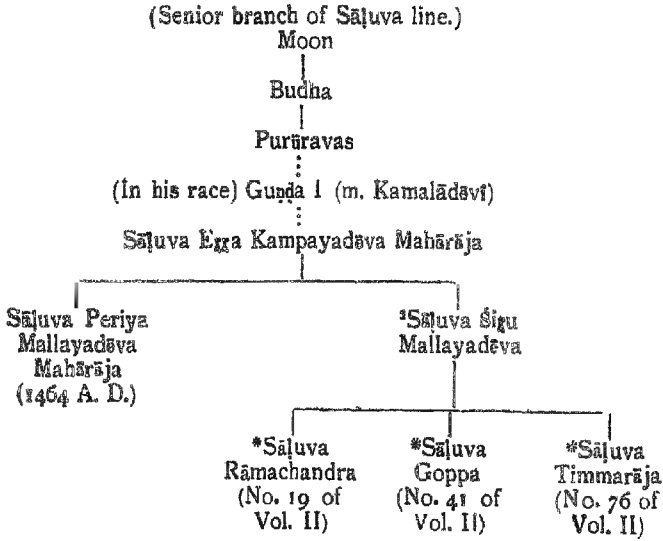
NOTE 1 :—In the year 918 A. D. the great Āchārya, Ālavandār was born at Viranārīyapa-  
puram=Kāṭṭumannārkōyil, (fifteen miles west of Chidambaram in South Arcot  
district) on the day of the star Anūrādhā in the month of Āni as Gaḡanapēmā  
of Śrī Vishvakṣṇa.

NOTE 2 :—Rāmānuja (known as Śrī Bhāshyakāra or Yatirāja) was born on the day of the  
star Ārdrā in the month of Chittirai as Śēsbāmā of Lord Hari at Śrīperum-  
būdūr city (near Madras.)

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 59.**

[The genealogy of Sāluva Eṭṭa-Kampayadēva Mahārāja.]



NOTE 1:—He was the Governor of Chandragiri-rājya in Śaka 1385. Ēlambākkam village was granted by him for the benefit of the temple-treasury of Śrī Veṅkaṭēśa. [For his other gifts and references, vide section III.]

**Table No. 60.**

[The genealogy of Tammayadēva Mahārāja of solar race.]

Gaṇḍama Rājavallabharāya  
|  
\*Tammayadēva Mahārāja  
(entitled Śrīman Mahāmaṇḍalāsvara  
and Hosabirudara-Gaṇḍa)

NOTE 1:—As mentioned in No. 21 of Vol. II, he was a descendant of Pāṇḍinī Pina-Mādhavarman of Bejavāḍa, belonging to the solar race. He also excavated an irrigation channel, at his own cost, for the benefit of the temple village of Maṇiyakkōṇpaṭṭu for the purpose of conducting daily offerings in his name in the temple at Tirumalai on 15th October 1467 A. D.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 61.**

[The genealogy of Village-accountant Gōvindar.]

Sadāśivanayinār  
|  
\*Gōvindār  
(the village-accountant, residing in Ādiyār)

---

NOTE 1 :—A sum of 1000 paṇam was paid by him on 30th December 1468 A. D. (No 57 of Vol. II) for one daily tiruppōnaka-taḷigai to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam

---

**Table No. 62.**

[The genealogy of Ādirāja]

Lakkasāni Amman  
|  
\*Ādirāja

---

NOTE 1 :—This Ādirāja, son of Lakkasāni-amman, belonging to the Bejaruvāya-kula, Āpastamba-sūtra and Maudgalya-gōtra, and entitled “Mandanapalli-durga-vairi-rājuvaṁśam-vairikkaraṇu” deposited a sum of 1000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 21st August 1469 A.D. [Vide No. 48 of Vol. II.]

---

**Table No. 63.**

[The genealogy of Siddhaṇaiyar of Bhōsaḷa-sūtra.]

Dēvappagal  
(alias Dēvarasar, residing in Paḍumaḷai village)  
|  
\*Siddhaṇaiyar  
(the secretary of Śāḷuva Narasiṁha.)

---

NOTE 1 :—He was the son of Dēvappa or Dēvarasar of Jāmadagnya-Vatsa-gōtra and Bhōsaḷa-sūtra. He also excavated an irrigation channel for the temple village Avilālī. Arrangements were made for two daily tiruppōnakam-offerings in the temple at Tirumalai on 12th August 1470 A. D. as his ubhaiyam.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 64.

[The genealogy of Sōmanāḍha Dikshitar.]

Samayājjīyār of Kāśyapa-gōtra  
(performer of Sōma-yāga and ■  
great astrologer, residing  
in Puruḍagunṭa village.)

↓  
¹Sōmanāḍha-Dikshitar

---

NOTE 1 :—He granted 215 kuḷi of wet-lands in the village of Ālipuram for the benefit of the Tirumalai temple on 1478 A. D. as mentioned in No. 54 of Vol. II of Tirupati Devasthānam Inscriptions.

## Table No. 65.

[The genealogy of Amudam Tiruvēṅkaṭayyan.]

Kandāḍai Appā

↓  
\*Kandāḍai Appā or Annayyaṅgār, (the son of Appā)

↓  
¹Amudam Tiruvēṅkaṭayyan\*  
(the disciple of Kandāḍai Annayyaṅgār.)

---

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 57 of Vol. II (dated 9th July 1475 A.D.) He paid 150 paṇam into the Śrī Bhaṇḍāram of Rāmānuja, abiding in Tirupati in the presence of the trustees of Tirumalai temple for the celebration of Rāmānuja's Chittirai festival as his ubhaiyam.

The above said Kandāḍai Appā paid 300 paṇam for birth-star offerings on 3rd October 1488 A. D. as his ubhaiyam ■ stated in No. 30 of Vol. II.



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 66.**

[The genealogy of Narasimha-Prabhu.]

Pinnanna (alias Rāvu-Pinnannarāja)	
1Narasimha-Prabhu*	*Kēsaya-Nāyaka

NOTE 1:—Both these two brothers were the disciples of Kumāra-Tātāchārya, son of Śoṭṭai Tiruvēṅkaṭa-Tāttaiyyāṅgār of Śaṭhamarshaya-gōtra, and Āpastamba-sūtra residing in Tirupati.

This Narasimha-Prabhu entitled “Gāyigōvāḷa” possessing ■ string of birudas referring to his victory over the Pāṇḍya King, his establishment of Kākatīya kingdom, his personal bravery etc., paid 4000 paṇam in his own name and 4000 paṇam in the name of his younger brother Kēsaya for the purpose of conducting daily offerings in the temple at Tirumalai ■ their ubhaiyam. The inscriptions of these brothers were registered in Nos. 58, 59, 60 and 61 of Vol. II, dated 24th September 1475 A. D.

**Table No. 67.**

[The genealogy of Periyaperumāḷdāsar.]

Periyaperumāḷ Jiyar	
1Periyaperumāḷdāsar (the disciple of Periyaperumāḷ Jiyar of Tirumalai)	

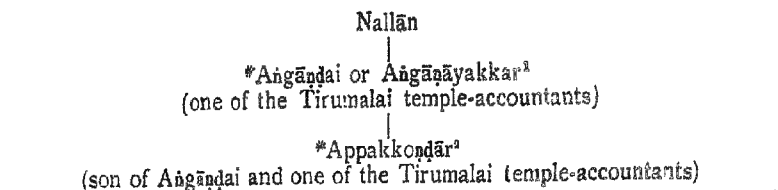
NOTE 1:—His inscription was registered in No. 69 of Vol. II, dated 2nd May 1477 A.D. He was the manager of Pinṣenṇavilli flower garden ■ Tirumalai and ■ of the Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, residing at Tirumalai. A sum of 1160 paṇam was paid by this donor for certain offering to be made to Śrī Garuḍālvān during Brahmōtsavam both in the temples at Tirumalai and in Tirupati.

For the succession of this Periyaperumāḷ Jiyar, vide Table No. 31 above.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 68.**

[The genealogy of Aṅgāṇḍai and Appakkonḍār.]

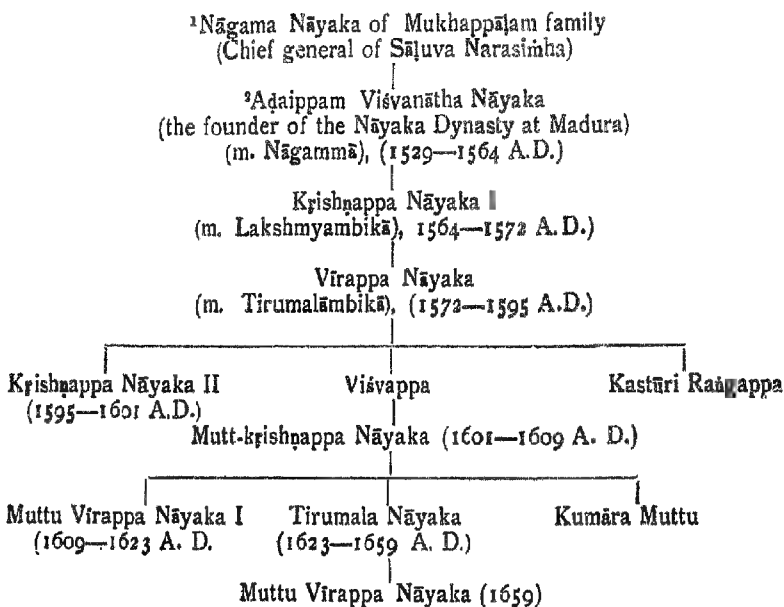


NOTE 1 :—Ādi-Vap-Śaṭhakōpa Jiyar or Van-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbīlammaṣṭham constructed Vasantamaṭṭapam in Tirupati in the past (but left unfinished). This Aṅgāṇḍai or Aṅgāṇḍayakkar paid 2000 paṇam on 6th June 1485 A. D. (as registered in No. 88 of Vol. II.) for the completion of the said maṭṭapam and paid another sum of 2000 paṇam for certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-mentioned Vasanta-maṭṭapam.

NOTE 2 :—His inscription was registered in No. 151 of Vol. III.

**Table No. 69.**

[The genealogy of general Nāgama-Nāyaka.]



NOTE 1 :—For the merit of Sāḷuva Narasiṁha, he granted Tiradampāḍi village for the purpose of conducting certain services in the temple at Tirumalai on 1st August 1487 A. D. (Vide No. 87 of Vol. II)

NOTE 2 :—He served Achyutarāya originally as his Āḍaippam Officer. Like Penukonḍa Virappappa and Aṅgarāja Nāgappayyar, this Viśvanātha Nāyaka also deposited 15000 paṇam for certain offerings to be made to Gods while seated in the maṭṭapam built by him at Tirumalai as stated in No. 81 of Vol. IV, dated 12-1-1587.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 70.**

[The genealogy of Aḷagiya-Manavāḷadāsār.]

Aṇṇayārya Chakravartigaḷ  
|  
Śrīraṅgarājar  
|  
¹Aḷagiya Manavāḷadāsār\*

---

NOTE 1:—On 10th September 1488 A. D., he paid a sum of 2000 paṇam as capital for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa on stipulated days as mentioned in No. ■ of Vol. II.

---

**Table No. 71.**

[The genealogy of Sabhaiyār Appayyan.]

Aravaṇai-Perumāḷdāsar  
|  
Iḷaiya-Perumāḷ  
|  
¹Appayyan  
(one of the councillors in Tiruchānūr assembly  
and residing at Tirumalai)

---

NOTE 1:—On 28th December 1491 A. D., his inscription was registered for conducting certain charities in the temples at Tirumalai and in Tirupati.

---

**Table No. 72.**

[The genealogy Hastigirinādhār and Aḷagappirānār.]

Periya-Perumāḷ-dāsar  
(alias Ṣoṭṭai-Bhaṭṭar)

•Hastigirinādhār¹  
(councillor)

•Aḷagappirānār  
(councillor)

---

NOTE 1:—On 8th June 1498 A. D., the gifts made by these two brothers, (the Tirumalai temple-councillors residing in Tiruchānūr) were registered in No. 105 of Vol. II.

---



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 73.

[The genealogy of Kuṇṇakkuṇḍa-Tammayyan.]

Dātirāja  
|  
\*Tammayyan  
(one of the disciples of Ādi-Vaṇ-Śaṭhakṣa Jiyar of Abhila-Maṭham)

NOTE 1 :—He was the ■■■ of Dātirāja, one of the Brāhṃṇas, residing in Kuṇṇakkuṇḍa village. His charity was also registered in No. 101 of Vol. II, dated 15th June 1498 A. D.

## Table No. 74.

[The genealogy of Kōyil-kajvi Rāmānuja Jiyar.]

Kandāḍai Appan  
|  
\*Kōyil-kajvi Rāmānuja Jiyar  
|  
Anantayyan (alias Abhayam)

NOTE 1 :—For the celebration of the monthly birth-star of his Achārya, Kandāḍai Appan in the temple at Tirumalai in the name of his disciple Anantayyan, this Rāmānuja Jiyar paid 600 paṇam on 2nd April 1494 A. D. [Vide No. 122 of Vol. II.] [For his succession, vide Table No. 31 above.]

## Table No. 75.

[The genealogy of Kommarāja's sons and grandsons.]

Kommarāja Uḍaiyar

<p>1*Periya Timmarāja Uḍaiyar (m. Narasamman)</p>	<p>1*Śiṇṇiya Timmarāja Uḍaiyar   *Narasarāja Uḍaiyar</p>	<p>*Lakshmi Amman</p>
---	--	---------------------------

NOTE 1 :—The various titles of these chiefs were registered in Nos. 91, 108, 104, 111 and 127 of Vol. II, viz., Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Uttamagaṇḍa, Ubhaya-ragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa, Gaṇḍabbēruṇḍa, Sarasvatī-manōbhagaṇḍā and Chō-rakāra.

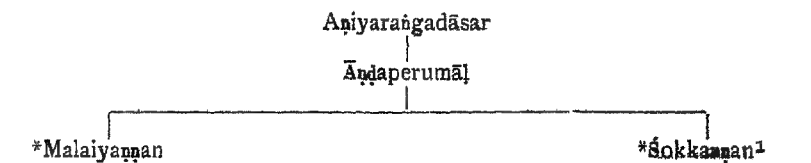
NOTE 2 :—This Śiṇṇi Timmarāja governed the Vēṅgi country and had as his Secretary Bhāṇḍicharāja Timmarāja who is said to have been Lord of Warangal in Nizam's Dominion.

This Kommarāja Periya-Timmarāja-Uḍaiyar, his younger brother Śiṇṇi-Timmarāja Uḍaiyar and the latter's son Narasarāja as well as Kōṇṇṇirāja were the subordinates of Immaḍi Narasimharāja uḍaiyar.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 76.**

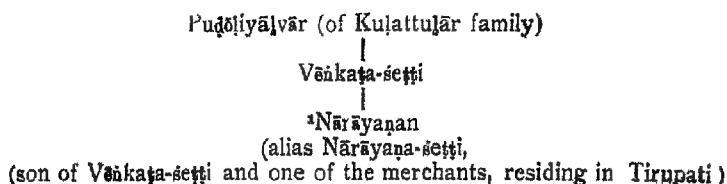
[The genealogy of Śokkaṇṇan and Malaiyaṇṇan.]



NOTE 1:—On 8th January 1494 A. D., a cash deposits of 1180 paṇam was made for certain charities in the name of his elder brother and in own name on the prescribed days in the temples at Tirumalai and in Tirupati. [Vide No. 110 of Vol. II.]

**Table No. 77.**

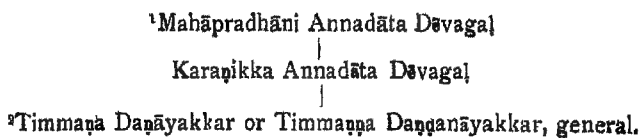
[The genealogy of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati.]



NOTE 1:—As mentioned in No. 112 of Vol II, dated 10th February 1494 A. D., he constructed a maṭṭapam on the bank of his tank in Tirupati and provided for certain offerings both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his ubhaiyam.

**Table No. 78.**

[The genealogy of General Timmaṇṇa Daṇḍanāyakkar.]



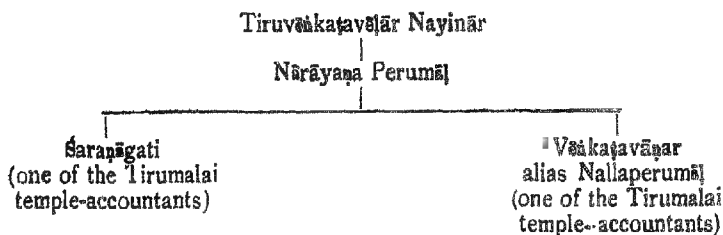
NOTE 1:—He served under Mallikārjuna Praṇḍhadēvarāya.

NOTE 1:—He also served under Śāluva Narasiṃha. He was the commander and was Niyōgi Brāhmaṇa of the Harita-gōtra and Āśvalāyana-sūtra. His inscription was registered in No. 118 of Vol. II, dated 17th February 1494 A. D.

# TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 79.

[The genealogy of Saramāgati and Nallaperumāl.]



NOTE 1:—In No. 116 of Vol. II (dated 9th March 1494 A. D.) the charities of these two brothers were registered.

Table No. 80.

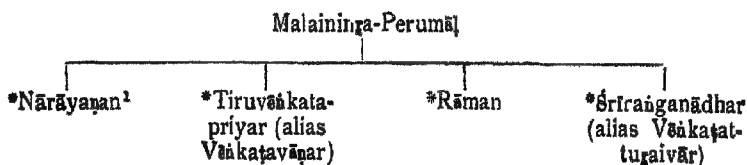
[The genealogy of Permākkaḷ and his brother Gōvindaṇ.]



NOTE 1:—The charities of these two brothers were also registered in No. 115 of Vol. II, dated 9th March 1494 A. D.

Table No. 81.

[The genealogy of Nārāyaṇaṇ and his brothers.]

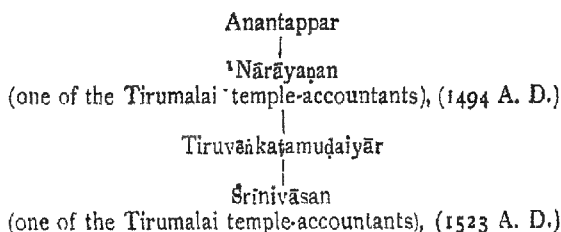


NOTE 1:—In No. 118 of Vol. II, dated 9th March 1494 A. D., the gifts made by these four brothers were registered. Like other officers, these four temple-accountants, residing at Tirumalai instituted certain ubhaiyam for Śrī Vēṅkaṭēśa, Śrī Rāma, Śrī Gōvindaṇṅaṇ and Tirumaṅgai Āḷvār on the prescribed days.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 82.**

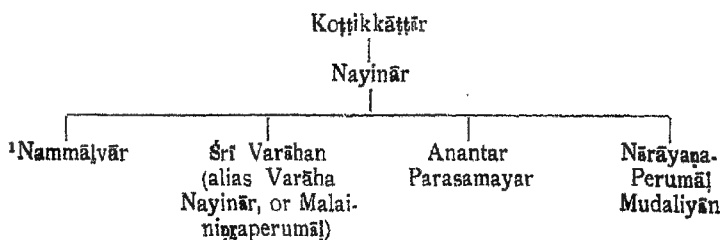
[The genealogy of Śrinivāsar of Tirumalai.]



NOTE 1 :—In Nos. 160 and 161 of Vol. III, his donation and gifts were registered in Tirumalai temple on 31st March 1524 A. D.

**Table No. 83.**

[The genealogy of Nammālvār and his three brothers.]



NOTE 1 :—This Nammālvār and his three younger brothers were the Tirumalai-temple-accountants and disciples of Kumāra Tāttaiyaṅgār. On 9th March 1494 A. D. certain donations were also made by these four brothers like Gōvindar, Perumāḷ, Śaraṇāgati, Vēṅkaṭavāṇar and other temple officers. Vide No. 117 of Vol. II.

# TĪRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 84.**

[The genealogy of teacher Anantā[vār.]

Pallibhaṭṭar  
|  
Śiṅgapperumāḷ  
|  
<sup>1</sup>Anantā[vār

(the famous teacher on accounts and other general arts.)

**NOTE 1:**—The following 14 temple-accountants were students under this Anantā[vār, viz., (as mentioned in Nos 114—119 of Vol. II, dated 9-8-1494 A. D.)

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Nārāyaṇa,                           | 8. Ananta-Parasamaiyar,            |
| 2. Tiruvēṅkaṭapriyan Vēṅkaṭavāṇar,     | 9. Nārāyaṇa-Perumāḷ,               |
| 3. Rāman,                              | 10. Peṇmāḷkal,                     |
| 4. Śrīraṅganādhara Vēṅkaṭatuṇṇaiyār,   | 11. Gōvindaṇ,                      |
| 5. Anantappara Nārāyaṇa,               | 12. Śaraṇāgati,                    |
| 6. Nammā[vār,                          | 13. Nalla-Perumāḷ and              |
| 7. Śrīvarāham alias Malainiṇṇaperumāḷ. | 14. Gōvindaṇ Tiruvēṅkaṭamuṇḍaiyān. |

**Table No. 85.**

[The genealogy of Periya Perumāḷdāsar.]

Śrī Rāmānuja  
|  
Periya Perumāḷ Jīyar of Tirumalai  
|  
<sup>1</sup>Periya-Perumāḷdāsar  
(the disciple of Periya Perumāḷ Jīyar and the  
manager of Pīṇṇavillī flower-garden  
at Tirumalai)  
(Nos. 123 and 137 of Vol. II.)

**NOTE 1:**—On 8th April 1494 A. D., he paid 1400 paṇam for certain offerings during Brahmōtsavam, Adhyānōtsavam etc., ■ his ubhaiyam at Tirumalai.

**Table No. 86.**

[The genealogy of Tīrupati Śaraṇu śeṭṭi.]

Tirumalai Tammuseṭṭi  
|  
<sup>1</sup>Śaraṇu-śeṭṭi  
(one of the merchants, residing in Narasiṅgarāyapuram,  
■ of the suburbs in Tīrupati)

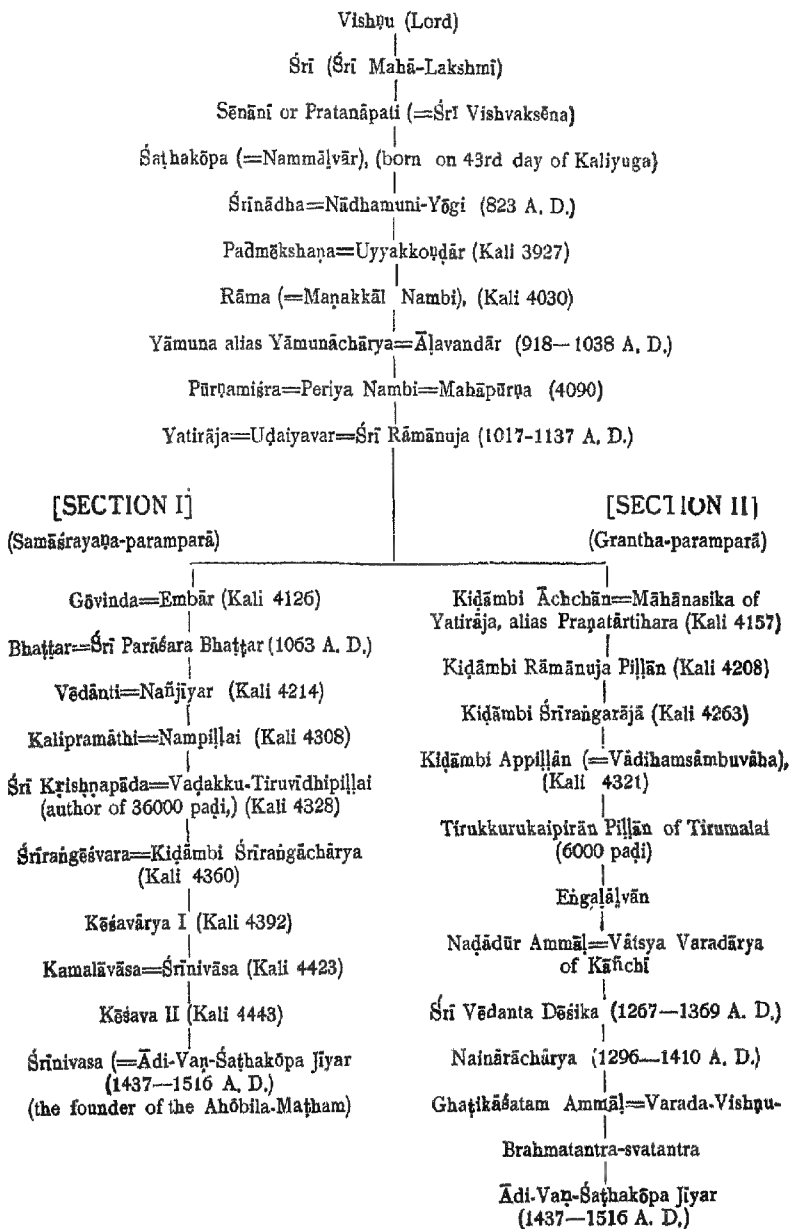
**NOTE 1:**—He constructed a maṭṭapam in Tīrupati and arranged certain offerings to be made to Śrī Gōvindārājan, Śrī Rāma and Ālvārs ■ his ubhaiyam, on 24th December 1494 A. D. ■ stated in No. 130 of Vol. II.



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 87.**

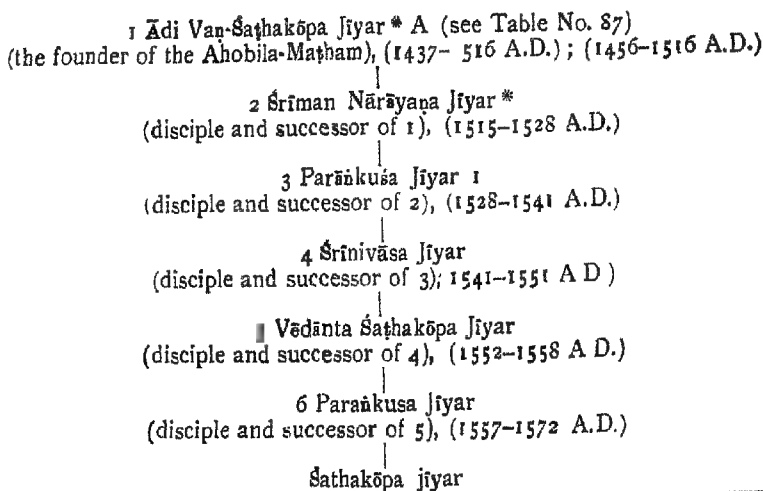
[The following succession list of Āchāryas is prepared as instructed in Yatirāja  
Saptati of Śrī Vēdānta Dēśika (1267—1369 A.D.) and  
Sannidhi-Guruparamparā of Ahōbila-Maṭham]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 88.**

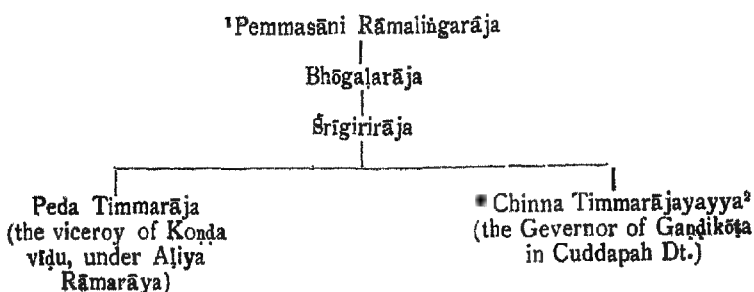
[The succession list of Śrīman Nārāyaṇa jīyar and his disciples.]



NOTE 1 :—This Vaṇ Śaṭhakōpa Jīyar was born in the reign of Dēvarāya II. He was the preceptor of Allasāni Peddaṇṇa, the famous poet-laureate of Kṛishṇarāya. [For further reference, vide Section III.]

**Table No. 89.**

[The genealogy of Chinna Timmarājayya of Pemmasāni family.]



NOTE 1 :—He helped Kṛishṇarāya in the great battle fought by him against the Sultans of the Muhammadan States on the southern bank of the Kṛishṇā river before proceeding to the capture of Udayagiri in 1514 A.D.

NOTE 2 :—He was the patron of the poet Chitrakavi Anantakavi, the author of "Indu-matī Pariṇayamu" and commentator of "Harischandra Nalopākhyānamu," [For the gifts made by this Chinna Timmarāja vide Section III.]

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 90.**

[The genealogy of Rāmānāyakkar.]

Periya Ōbaḷa-Nāyakkar

<sup>1</sup>Rāmā-Nāyakkar

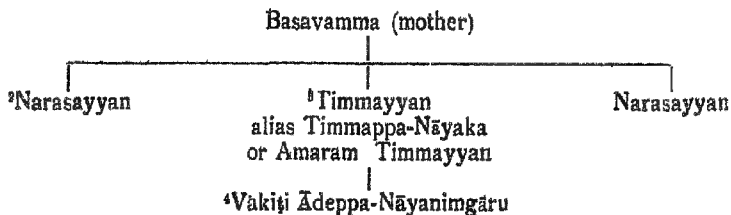
(the chief commander of Vijayanagara forces)

NOTE 1 :—He also served three successive kings of Vijayanagara, viz., Immaḍi Narasiṅha (son of Saḷuva Narasiṅha), Vira Narasiṅha (elder brother of Kṛṣṇarāya) and Kṛṣṇarāya as the commander-in-chief of the Vijayanagara forces.

[For his gifts towards the Tirupati temple, vide Section III.]

**Table No. 91.**

[The genealogy of Avasara Narasayya and his brother Timmayya<sup>1</sup>.]



NOTE 1 :—On 7-8-1512 A. D. the incessant obeisance offered by the family of this Timmayya to Lord Śrī Vēṅkaṭēśa.

NOTE 2 :—The two elder-brothers Narasayyan and Timmayyan were royal messengers (Avasaram) stationed at the entrance of the king's palace at Vijayanagara.

NOTE 3 :—This Timmayyan may be the Vākiṭi-kāvali Timma referred to in the episode of professional jealousy alleged to have existed between a Bhaṭṭu (a bard), a new aspirant to literary fame, and Allasāni Peddapa, the famous poet-laureate of Kṛṣṇarāya.

NOTE 4 :—Sūrappārāja was the agent of this Ādeppa-Nāyaka.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 92.

[The genealogy of Karaṇika Bhasavarasar.]

Sōmarasar  
(of Gautama-gōtra and Āśvalāyana-sūtra)

↓  
¹Karaṇikka Bhasavarasar \*  
(one of the personal officers of Kṛishṇarāya.)

---

NOTE 1 :—For the merit of Kṛishṇarāya, he provided a number of offerings for Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai in his own name and his subordinates. [For further reference, vide, section III.]

## Table No. 93.

[The Genealogy of Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar.]

Śaṭṭayappa Nāyakkar

↓  
¹Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar  
(the personal officer of Kṛishṇarāya)

↓  
Tirumalai Nāyakkar

---

NOTE 1 :—He also served both Kṛishṇarāya and Achyutarāya successively. For the merit of Kṛishṇarāya he granted 3 villages (on 2nd June 1516) to the temple of Śrī Vēṅkaṭēśa and also deposited 4600 paṇam into the temple-treasury for certain offerings. [For further reference, see Ūḍiyam Ellappa Nāyakkar in Section III.]

## Table No. 94.

[The genealogy of Tryambakadēva,¹]

Tipparasa (of Vasistha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra)

↓  
²Tryambakadēvar  
(residing at Śivaṇasamudram=Śivasamudram in Mysore State).

---

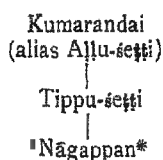
NOTE 1 :—For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa, he granted Morandai village on 12-10-1517 A. D.

NOTE ² :—Kṛishṇarāya demolished the foundations of the fort-walls of Ummattūr and Śivaṇasamudram and seized the forts early during his military progress in September 1513 and appointed this Tryambakadēva for the administration of the subjugated territory round Śivaṇasamudram. Like Rāyasam Koṇḍamarasayya, this Tryambakadēva also have taken part in the battle of Raichur, fought in May 1520 with his contingents consisting 50,000 foot and 2,000 horses and 20 elephants and led the second line after the advance rank commanded by Kāma-Naik, the chief of the guard. [For further reference vide Section III.]

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 55.**

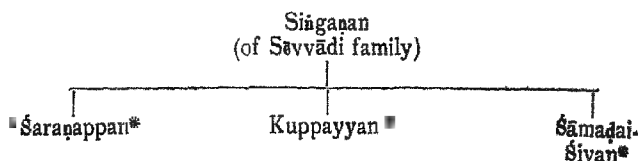
[The genealogy of Nāgappan.]



NOTE 1 :—The gift made in the name of this Nāgappan was also registered in No. 118 of Vol. III, dated 17th November 1517 A. D.

**Table No. 56.**

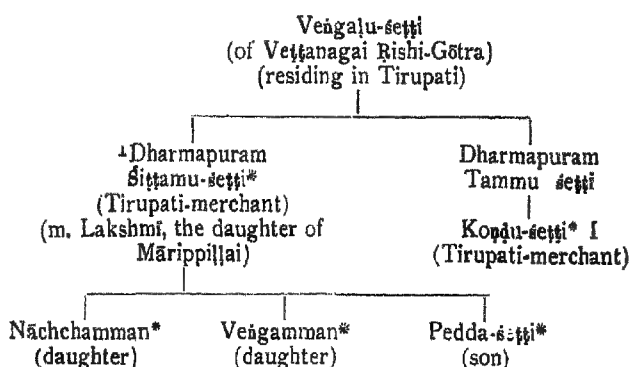
[The genealogy of Siṅgapan of Śaṣvādi family.]



NOTE 1 :—The gifts of these three brothers were also registered in No. 118 of Vol. III, dated 17th November 1517 A. D.

**Table No. 97.**

[The genealogy of Śiṭṭamu-ṣeṭṭi of Tirupati.]



NOTE 1 :—The donations made by these merchants, residing in Narasiṅgarāyapuram, one of the suburbs of Tirupati were registered in No. 118 of Vol. III, (dated 17th November 1517 A.D.)

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 99.

[The genealogy of Nārāyaṇan and Timmayyan.]

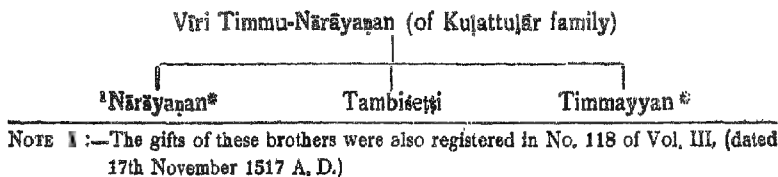


Table No. 100.

[The genealogy of Pāppu-Timmayyan.]

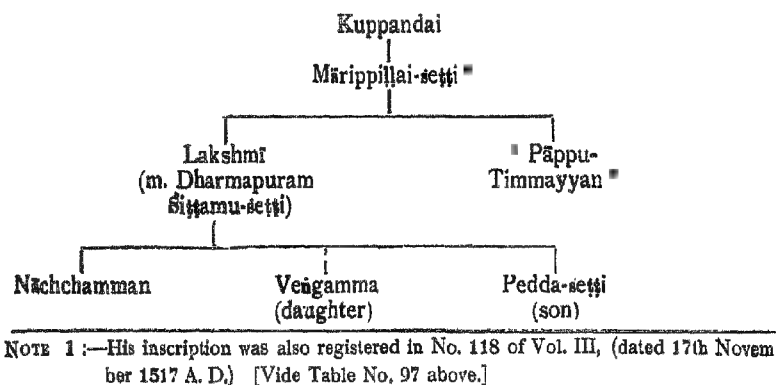
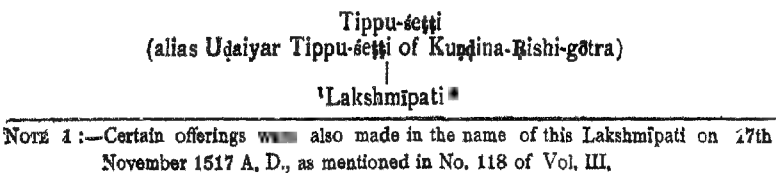


Table No. 100.

[The genealogy of Lakshmipati.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 101.**

[Genealogy of Rāyasam Koṇḍamarasayya.]

<sup>1</sup>Śrīpatyāchārya (the chief of Podattūr.)

|  
<sup>2</sup>Timmarasa-mantri (alias Timmayya)  
 (m. Saṅkhāyamman)

|  
<sup>3</sup>Rāyasam Koṇḍamarasayya (the prominent Viceroy)

NOTE 1 :—He was a Brāhmaṇa of the Udayagiri Kannaḍa sect and belonged to the Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā.

NOTE 2 :—He and his father had served the Vijayanagara kings as an administrative officers.

NOTE 3 :—He was the prominent Viceroy and general of Kṛṣṇadēvarāya and Achyutarāya. He actually accomplished for Kṛṣṇarāya, the planting of the pillars of victory at Simhādri and Śrīkūrmam. For his gifts, see Koṇḍamarasayya in Section III.

**Table No. 102.**

[The genealogy of Bhaṇḍāram Timmappar and Śiṅu-Timmayya.]

Viramarasa  
 (of Bhāradvāja-gōtra and Kātyāyana-sūtra)

|  
 Bhaṇḍāram Apparasar

|  
<sup>\*</sup>Bhaṇḍāram Timmappar\*  
 (treasurer)

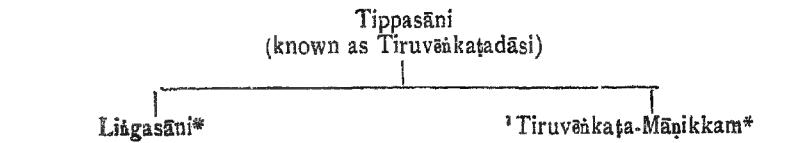
|  
 Bhaṇḍāram Śiṅu Timmappar\*  
 (treasurer)

NOTE 1 :—Like his father Apparasar who served Kṛṣṇarāya Mahārāya as treasurer, he and his brother Śiṅu-Timmappa served Achyutarāya Mahārāya as his treasury officers. The gifts made by these two brothers were registered in Nos. 13 and 22 of Vol. IV dated 14—3—1532 and 23—8—1234 A. D. respectively.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 103.**

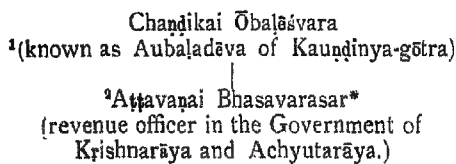
[The genealogy of Liṅgasāni and Tiruvēṅkaṭa-Māṇikkam.]



**NOTE 1:**—She was one of the famous temple damsels and dedicated her life to the service of the temples at Tirumalai and in Tirupati, having been favoured with that solemnised name by God Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān and Śrī Alarmēlmaṅgai-Nāchchiyār. The various gifts made by these two sisters on many occasions were registered in Nos. 21, 49, 146, 233 of Vol. IV and in Nos. 32, 36 and 37 of Vol. V. [For further reference, vide section III.]

**Table No. 104.**

[The genealogy of Karaṇikka Aṭṭavaṇai Bhasavarasar.]

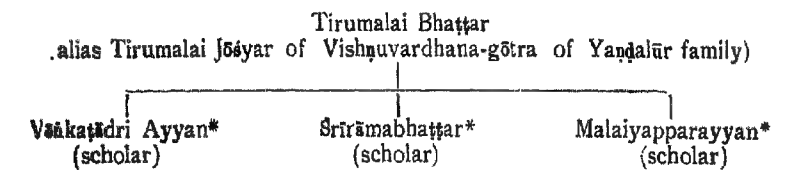


**NOTE 1:**—These Karaṇikas were Niyōgi-Brahmaṇas like their modern representatives in the Telugu districts.

**NOTE 2:**—He provided for certain offerings for the deities in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 21—9—1528, 15—8—1534 and 8—1—1536. [Vide Section III.]

**Table No. 105.**

[The genealogy of Vēṅkaṭādri and Malayappar.]



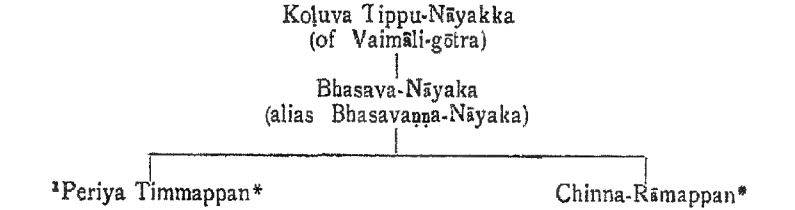
**NOTE 1:**—The inscriptions of these three brothers were registered in Nos. 60, 121, 147, 148 of Vol. IV and Nos. 1 and 131 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Epi. graphical Series.



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 106.**

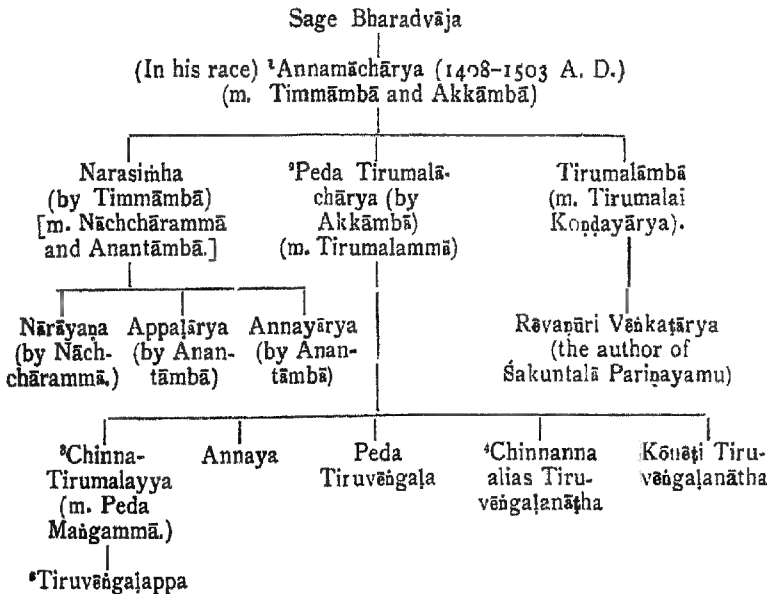
[The genealogy of Periya-Timmappan and Chinna-Rāmappan.]



NOTE 1 :—On the occasion of Achyutarāya's visit to Tirumalai temple, a sum of 15000 paṇam was deposited by these two brothers on 31st December 1540 A. D., (as mentioned in No. 152 of Vol. IV.) for the offering of 300 appa-paḍi annually to the processional deities at Tirumalai while seated at their maṇṭa-pam, built in Narasānāyakkar's Street at Tirumalai Hills

**Table No. 107.**

[The genealogy of the Tāḷlapākam poets, flourished in the 15th & 16th centuries, A. D.]

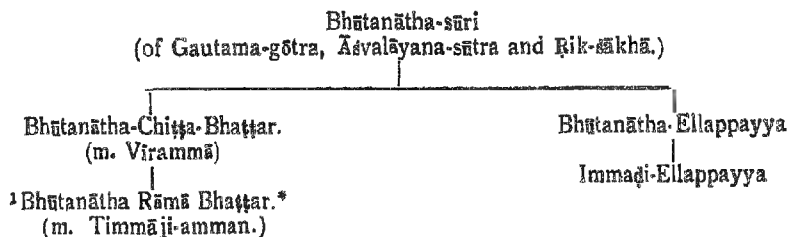


NOTE 1 :—The numbers marked in this pedigree indicate the various works written in Telugu and Sanskrit languages by these famous poets of Tāḷlapākam family.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 108.

[The genealogy of Bhūtanātha Rāmabhāṭṭar and Ellappayyan.]



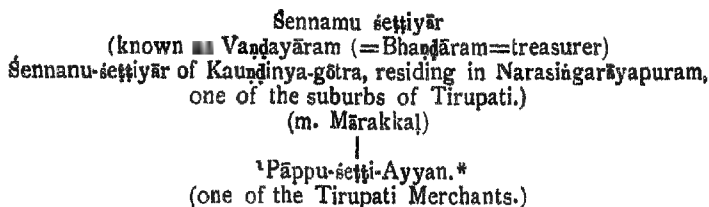

---

NOTE 1 :—He was an able general and Viceroy of Achyutarāya. He successively administered the Udayagiri-rājya as its first governor under Achyutarāya. He also arranged for certain offerings for Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai through a cash-deposit of 15,000 paṇam on 12-1-1537. For further reference, vide Section III.

---

Table No. 109.

[The genealogy of Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan.]




---

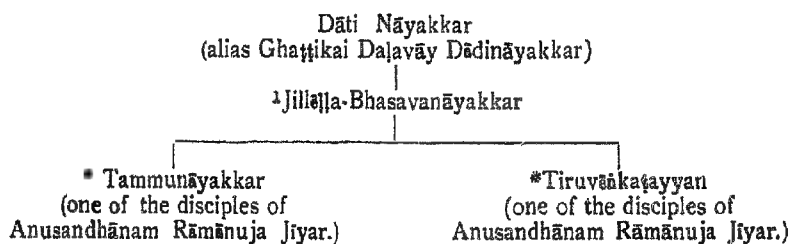
NOTE 1 :—On 15th September 1512 A. D. he made a donation of 2,500 paṇam for the benefit of the temple treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain offerings to be made on the day of the birth-star of his father and his mother, occurring in each month as his ubhaiyam.

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 110.**

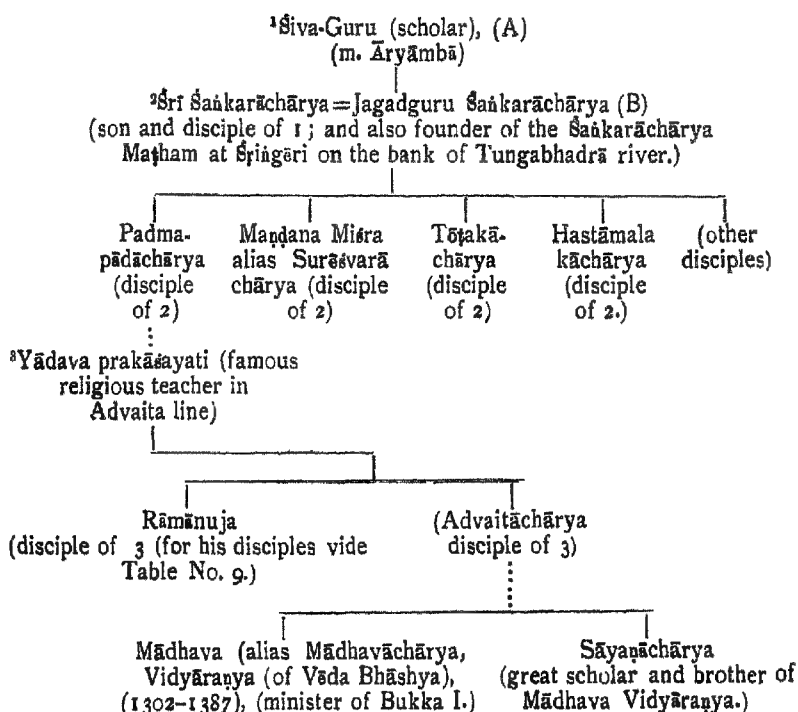
[The genealogy of Tammunāyakkar and his brother Tiruvēkaṭayyan.]



NOTE 1 :—He and his two sons were generals under Kṛishṇadēvarāya. [For further reference vide Section III.]

**Table No. 111.**

[The succession list of Yādava-Prakāśa Yati of Advaita line.]



NOTE A :—He was one of the residents in Kālaṭi Agrahāra, six miles east of Alwaye Railway Station in Cochin-Shornur line,

NOTE B :—He received Advaita rules from Gōvinda-Yōgi and Gauḍapādāchārya.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 111-A.**

[The succession list of Śrī Śaṅkarāchārya of Śrīngēri Māṭha]

(The following is a list of Āchāryas mentioned in one of the records  
of Śrīngēri Māṭham, founded by Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya  
at Śrīngēri.)

No.	Name of Śaṅkarāchāryas.	consecrated year in A. D.	Samādhi year in A.D. (died)
1.	Ādi Śaṅkarāchārya, alias Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya (born in 737 A. D.) (historical date.)	745	769
2.	Śurēśvarāchārya	753	773
3.	Nityabōdhaghanāchārya	758	848
4.	Jñānaghanāchārya	846	910
5.	Jñānōttama-Śivāchārya	905	953
6.	Jñānagiri Āchārya	949	1038
7.	Śimhagirīśvarāchārya	1036	1098
8.	Iśvaratīrthāchārya	1097	1146
9.	Narasimha Muni	1145	1228
10.	Vidyāśaṅkarasvāmi	1228	1333
11.	Bhārati Kṛishṇa Tīrtha and Vidyāraṇya <sup>1</sup>	1328	1380
12.	Chandrasekhara Bhārati I	1368	1389
13.	Narasimha Bhārati I	1387	1408
14.	Bhaktasaṅkara Purushōttama Bhārati I	1406	1448
15.	Śaṅkarānanda Bhārati	1428	1454
16.	Chandrasekhara Bhārati II	1449	1464
17.	Narasimha Bhārati II	1464	1479
18.	Purushōttama Bhārati II	1472	1517
19.	Rāmachandra Bhārati	1508	1560
20.	Narasimha Bhārati III	1557	1573
21.	Narasimha Bhārati IV	1563	1576
22.	Immaḡi Narasimha Bhārati	1576	1599
23.	Abhinava Narasimha Bhārati	1599	1622
24.	Sachchidananda Bhārati I	1622	1663
25.	Narasimha Bhārati V	1663	1705
26.	Sachchidananda Bhārati II	1705	1741

NOTE 1 :—[This Vidyāraṇyasvāmi is the first guru or pontiff of Śrī Virūpākshapīṭha.  
[For further reference, vide Table No. 111 B.]

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 111.B.**

[The succession list of Āchāryas of Virūpāksha Maṭha, one of the branches of Śaṅkarāchārya Maṭha.]

Śrī Ādi Śaṅkarāchārya (born in 737 A.D.) (See Table No. 111.)

1. Śrī Vidyāranya Svāmi (Veda Bhāṣhyakāra)  
(founder of Virūpāksha Maṭha)
2. Narasimha Bhārati I ... (Śaka 1300-1315)
3. Surendra Bhārati ... (Śaka 1314-1328)
4. Śaṅkara Bhārati I ... (Śaka 1332-1350)
5. Narasimha Bhārati II ... (Śaka 1342-1353)
6. Sachchidānanda Bhārati I ... (Śaka 1355-1368)
7. Śaṅkara Bhārati II... ... (Śaka 1370-1385)
8. Vidyāranya Bhārati I ... (Śaka 1390-1398)
9. Narasimha Bhārati III ... (Śaka 1398-1408)
10. Śaṅkara Bhārati II' .. (Śaka 1408-1420)
11. Sachchidānanda Bhārati II ... (Śaka 1421-1435)
12. Vidyāranya Bhārati II ... (Śaka 1436-1456)
13. Śaṅkara Bhārati IV ... (Śaka 1456-1476)
14. Sachchidānanda Bhārati III ... (Śaka 1470-1478)
15. Sadānanda Bhārati ... (Śaka 1478-1488)
16. Śaṅkara Bhārati V... ... (Śaka 1488-1493)
17. Narasimha Bhārati IV ... (Śaka 1494-1504)
18. Vidyāranya Bhārati III ... (Śaka 1505-1514)
19. Vidyā Narasimha Bhārati ... (Śaka 1515-1523)

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 112.

[The genealogy of Appayya Dikshita.]

## Sage Bharadvāja

(In his race) <sup>1</sup> Āchārya Dikshita (= Vakshasthālāchārya Dikshita)  
(alias Āchchān Dikshitar I of Adaiyapalem village,  
near Kāñchipuram) (1490—1578 A. D.)

<sup>2</sup>Raigarājadhavari  
(known as Raigarādha Dikshita) (1515—1582 A. D.)

<sup>2</sup>Appayya Dikshita  
(1550-1613 A.D.)

Śivānanda Yatindra

Āchchān Dīkshita II

Nārāyaṇa Dikṣiṭar  
(m. Bhamādevi)

4Nilakanṭha  
Dikshita

Girvāṇendra

Ayyā  
Dikshitar

(three other sons)

NOTE 1 :—He was popularly known as Vakshashtilāchārya Dikshita. The story as to how he acquired that curious name is interesting. Kṛṣṇaśāharaṇa, the great king of Vijayanagara (1509—1530 A.D.) paid a visit to Conjeevaram. While he was worshipping the God Varadarāja in company with his queen and retinue, Āchārya Dikshita composed the following śloka :—

“काचित्काञ्चनगौरांगं वीक्ष्य साक्षादिव श्रियम् ।

वृद्धः संशयापन्नो वक्षःस्थलमनैक्षत ॥ ”

‘Beholding a woman of gold-like complexion looking like Lakshmi herself, God Varada fell into a doubt and looked at his bosom (to see if Lakshmi was there).’ The God mistook the women for Lakshmi and suspected that His consort Lakshmi had quitted Her seat in His bosom and looked at His bosom to make ■■■ whether she was there. The idea was extremely happy and Kṛishṇadevārīya was so enamoured of it that he thenceforward called him Vakshasthalāchārya Dikshita.

NOTE 2:—He followed in the foot steps of his father and led a thoroughly Vaidika life. He has made valuable contributions to the Vēdānta literature. He was the author of Advaita Vidyā-Mukura, Vivaraṇa-Darpana and other works.

NOTE :-His valuable (104) Sanskrit works are preserved in all the Libraries throughout the world. [Vide, Section II.]

NOTE 4 :—He was also the author of *Gaṅgāvataraṇa*, *Śivalīlārṇava* etc. [For further works, vide, Section II]

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 113.**

[The succession list of Śrī Madhvāchārya and Śrī Uttarādi Maṭha and Vyāsarāya (Śrī Vyāsa Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar.)]

(Śrī-Hari (known as Hamsa and Paratatva)

Brahmā (Creator)

Sanaka Muni

Dūrvasa Muni

Garuḍavāhana

Kaivalya Tīrtha

Gnānēsa Tīrtha

Para Tīrtha

Satya-Pragynā Tīrtha

(Achyuta Prākshakāchārya (founder of Bhīmanakṣṭhi Maṭha)

1 Śrī Madhvāchārya alias Ānanda Tīrtha=Pūrṇapraghāchārya (son of Madhyagāha and Vāḍavatīdēvi)

(one of the residents in Tāchaka-kṣātra or Balle, near Uḍipi)

(and founder of the 8 Maṭham in Uḍipi and appointed his younger brother, Viṣṇu Tīrtha, as the head of one of the above said 8 Maṭham in Uḍipi City), 1238-1317 A. D.)

Padmanābha Tīrtha  
(1317-1325 A.D.) (founder of Śrīpādarāya Maṭha), (Lakshmidhara Tīrtha, the head of this Maṭha)

Narahari-Tīrtha

Mādhava Tīrtha  
(founder of Majjigi halli Maṭha)

Akshyōbhaya Tīrtha (founder of Kuḍalagi Maṭha.)

■ Padmanabha Tīrtha (successor of 1)

3 Narahari Tīrtha (successor of 2)

4 Mādhava Tīrtha (successor of 3)

5 Akshōbhya-Tīrtha (successor of 4)

6 Jaya Tīrtha (successor of 5) (1365-1388 A. D.)

7 Vidyādhiraḥa Tīrtha (successor of 6)

[For Śrī Vyāsarāya Śrīpāda, See Table No. 113-A.]

8 Kavindra Tīrtha (successor of 7)

9 Vāgīsa Tīrtha (successor of 8)

10 Rāmāchandra Tīrtha (successor of 9)

[For Nāṭjaṅgud Maṭha, See Table No. 113-B]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 113-A.**

[The succession list of Śrī Vyāsarāya Śrīpāda Uḍaiyar of  
Vyāsarāya Maṭham.]

Śrī Madhvāchārya (1238-1317 A.D.) [See Table No. 113 above.]

⋮  
Vidyādhiraṇṇa Tīrtha (the sixth Pontiff) or sixth  
successor of Uttarādi Maṭha) and founder of Vyāsarāya Maṭha),  
and appointed 1 Rājendra Tīrtha, as first Pontiff of this Vyāsarāya Maṭha)

■ Jayadhvaṇṇa Tīrtha (successor of 1)

3 Puruṣhōttama Tīrtha (successor of 2)

4 Brahmaṇṇa Tīrtha (successor of 3)  
(founder of Kuṇḍāpura Maṭha)

⋮  
Vyāsarāya (successor of 4), (1446-1520 A. D.)  
(alias Śrī Vyāsa Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar) A  
(he firmly established the above said Vyāsarāya Maṭham)

6 Śrīnivāsa Tīrtha (successor of 5)

7 Śrīrāma Tīrtha (successor of 6)

8 Lakṣmīkāṇṇa Tīrtha (successor of 7)

9 Śrīpati Tīrtha (successor of 8)

10 Rāmachandra Tīrtha (successor of 9)

11 Lakṣmīvallabha Tīrtha (successor of 10)

12 Lakṣmīnāṭha Tīrtha (successor of 11)

---

NOTE A:—His inscriptions in the temples at Tirumalai and in Tirupati were registered  
in Nos. 187, 188, 189, 165 and 175 of Vol. III of Tirupati Devasthānam  
Inscriptions. [For further reference, vide Section III.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 113-B.**

[The succession list of Śrī Rāghavāndra Svāmi of  
Śrī Madhvāchārya's line.]

Śrī Madhvāchārya alias Ānanda Tīrtha (1238—1317 A.D.)  
(see Table No. 113 above.)

⋮  
Rāmachandra Tīrtha  
(the tenth pontiff or tenth successor of Uttarādi Maṭha)  
(the founder of Para Maṭha at Naṅjangūd in Mysore State)  
and appointed Vibudhāndra Tīrtha as  
the first pontiff of this Rāghavāndra Maṭha)

|  
1 Vibudhāndra Tīrtha

|  
2 Jitābhinna Tīrtha (successor of 1)

|  
3 Raghunandana Tīrtha (successor of 2)

|  
4 Surāndra Tīrtha I (successor of 3)

|  
■ Vijayāndra Tīrtha (successor of 4)

|  
6 Sudhāndra Tīrtha (successor of 5) A

|  
7 Rāghavāndra Tīrtha (successor of 6)

|  
8 Yōgindra Tīrtha (successor of 7)

|  
9 Sumatindra Tīrtha (successor of 8)

|  
10 Surāndra Tīrtha II (successor of 9)

|  
11 Upāndra Tīrtha (successor of 10)

|  
12 Vāchindra Tīrtha (successor of 11)

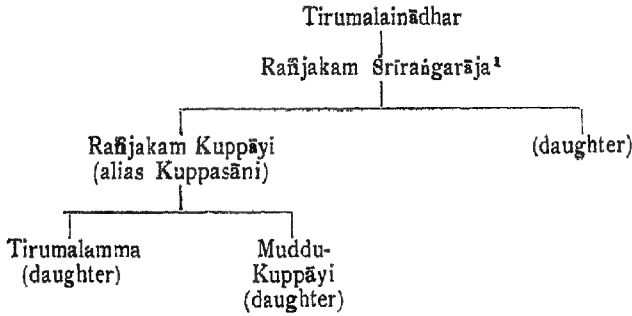
---

NOTE A: —For ■ short account of this Sudhāndra and his successor Rāghavāndra, vide  
Section III of this volume.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 114.**

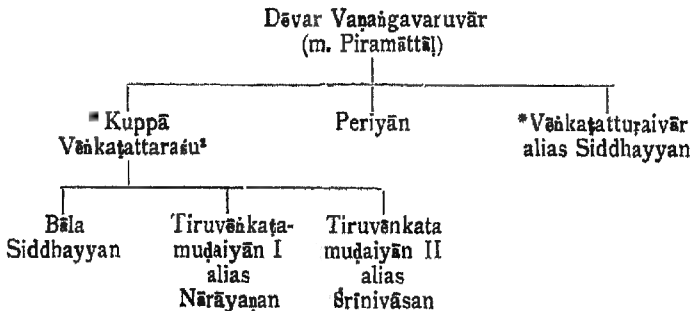
[The genealogy of Kuppāyi and Muddukuppāyi.]



NOTE 1 :—As we had occasion to note the existence of a Nāṭakaśālā attached to the Palace of Sāluva Narasiṅha, so we here find the existence of a Nāṭakaśālā attached to the Court of Kṛishṇarāya, besides a similar Nāṭyaśālā by means of which he probably had his own Sanskrit drama “Jāmbavatī Kalyāṇa” enacted during the Chaitra festival of God Vīrūpāksha at Vijayanagara. Our ancient kings had resorted to both the pastimes Nāṭya and Nāṭaka quite frequently, just they had often called for an assemblage of poets and philosophers whom they patronised. Kṛishṇarāya was the president of the council of the learned men (Vidvatsabhārāya) and the troupe of dancers delighted him with their dancing and music. The master of this troupe was this Śrīraṅgarāja, son of Tirumalaināthar. [For further reference vide, Dev Epi. Report, P. 205.]

**Table No. 115.**

[The genealogy of Kuppā Vēṅkaṭattaraṣu]



NOTE 1 :—Provision was made by these three brothers and their sons for various offerings to be presented to Gods abiding both at Tirumalat and in Tirupati. [See Section III.]

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 116

[The genealogy of Nādiṇḍa chiefs.]

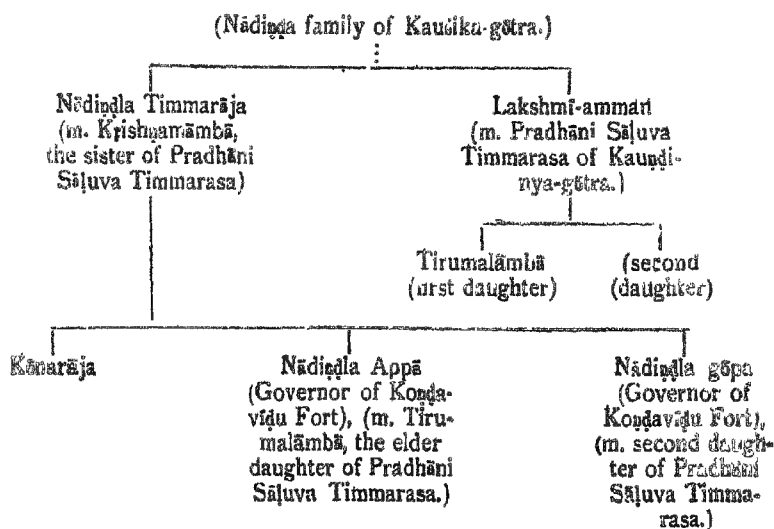
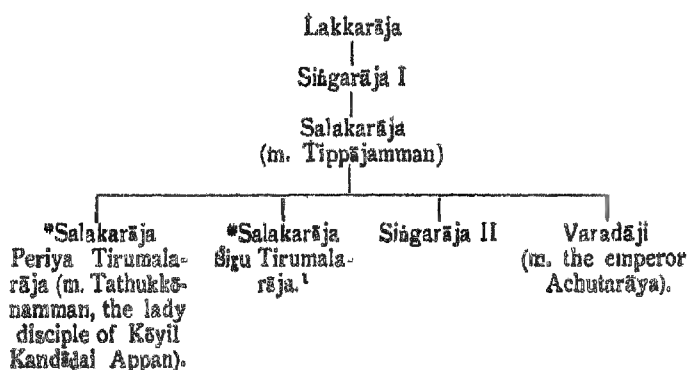


Table No. 117.

[The genealogy of Salaka chiefs.]

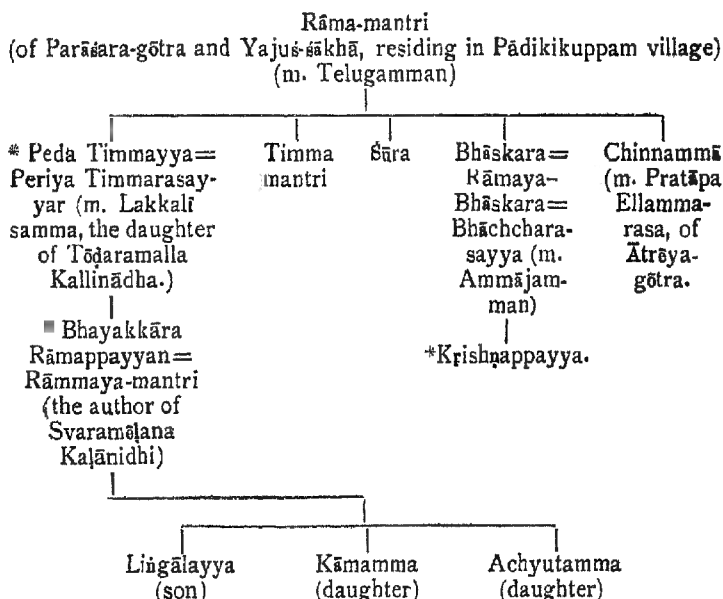


NOTE 1 :—During the reign of Achutarāja, the Salaka family comprising four members, ■ father and three ■■■ wielded much authority in the Vijayanagara empire. For further reference and gifts made by these chiefs, vide Section III.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 118.**

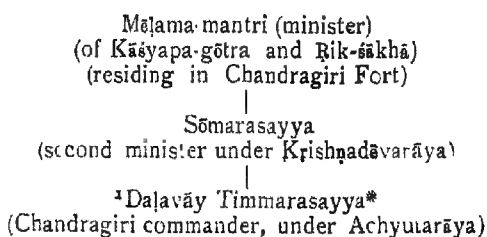
[The genealogy of Bhayakkāra Rāmappayya]<sup>1</sup>



NOTE 1 :— For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭeśa, this Ramappayya and his father Periya Timmarasayyan granted four villages on 16-6-1544 A.D. For further reference vide Recdion III.

Table No. 119.

[The genealogy of Dalavāy (general) Timmarasayya.]

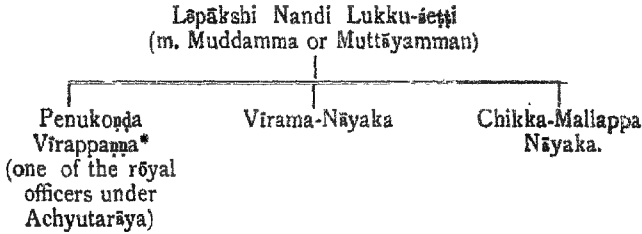


NOTE 1 :—On 31-12-1540 A.D., his donation of 15,000 paṇam and grant of Samapuram Tinnai village were registered in No. 153 of Vol. IV. [Vide Section III.]

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 120.**

[The genealogy of Penukoṇḍa <sup>1</sup>Virappaṇṇa.]



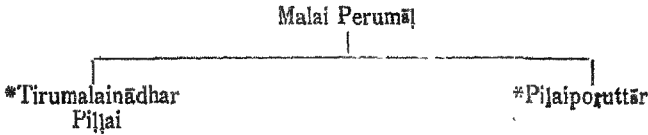

---

NOTE 1 :—For the benefit of the temple-treasury of Śrī Venkateśa he presented gold vessels, and granted money and villages for festivals, offerings etc. [Vide Section III.]

---

**Table No. 121.**

[The genealogy of Tirumalaināthar Piḷḷai<sup>1</sup> and his brother.]



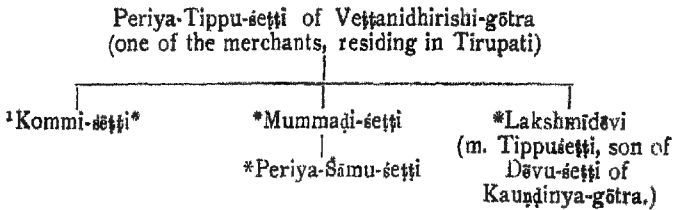

---

NOTE 1 :—On 11-7-1537 Tirumalaināthar Piḷḷai made a donation of 5,700 paṇam for certain offerings to be made for Śrī Venkateśa as his ubhāyam. Piḷḷaiporuṭṭār also granted four villages for the celebration of certain festivals in the temple at Tirumalai and in Tirupati in 1535 A.D.

---

**Table No. 122.**

[The genealogy of Kommi-ṣeṭṭi and Periya Sāmu-ṣeṭṭi.]




---

NOTE 1 :—Various gifts and donations were made by this Kommu-ṣeṭṭi and his brother and sister for Śrī Venkateśa and Śrī Gōvindaśaṇ. Vide Section III.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 123.

[The genealogy of Paṭṭariyirān Ayyan.]

Appā (a great scholar), (alias Paravastu Appā)

|  
<sup>1</sup>Paṭṭarpirān Ayyan

(one of the Śattāda Ēkāki Śrīvaishnavas  
 in the temple at Tirumalai and the disciple of Paravastu Appā.)

---

NOTE 1 :—In No. 102 of Vol. III (dated 4th May 1514 A.D.) his gift of money was registered by the trustees of Tirumalai temple.

---

## Table No. 124.

[The genealogy of Tātavavādi Nārāyaṇan.]

Tātavavādi Timmaṇṇayan of Gautama-gōtra

|  
<sup>1</sup>Tātavavādi Nārāyaṇan

(residing in Agaram Kampasamudram  
 in Paḍaiviḍu province.)

---

NOTE 1 :—For the purpose of providing ■ offering of tiruppōnakam-laḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa ■ his ubhaiyam, he granted Tivalaippūṇḍi village in Koṇḍavāli-śīram on 26th July 1514 A.D.

---

## Table No. 125.

[The genealogy of Tiruvēṅkaṭayyan of Tirumalai.]

Appā (a great scholar of  
 Prativādi-Bhayaṅkaram family.)

|  
 Appāvayyaṅgār

(the son of Appā or Prativādi-Bhayaṅkaram Appā)

|  
<sup>1</sup>Ēāṅgi Tiruvēṅkaṭayyan

(the manager of Tiruvēḷiparappinān flower garden at Tirumalai and  
 disciple of the above-said Appāvayyaṅgār.)

---

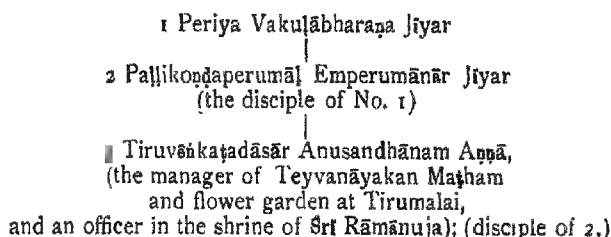
NOTE 1 :—His inscription (dated 17th August 1514 A.D.) was registered ■ stated in No. 97 of Vol. III of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 126.**

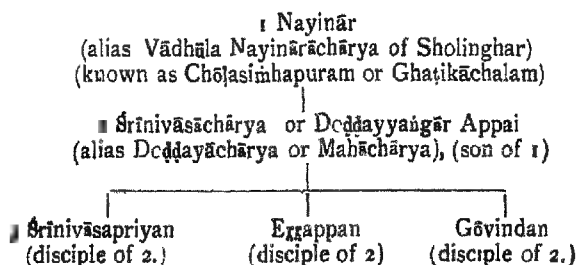
[The genealogy of Tiruvākaṭadāsar alias  
Anusandhānam Aṇṇā.] A



NOTE A :—On 17th August 1514 A. D. his inscription also registered in No. 98 of Vol. III of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.

**Table No. 127.**

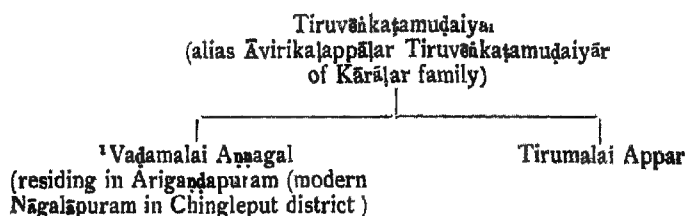
[The genealogy of Doḍḍayāchārya and his disciples.] A



NOTE A :—These three disciples of the famous Doḍḍayāchārya ■■■ Tirumalai temple-accountants and their services also registered in No. 98 of Vol. III dated 17th August 1516 A. D.

**Table No. 128**

[The genealogy of Vaḍamalai Aṇṇagaḷ]

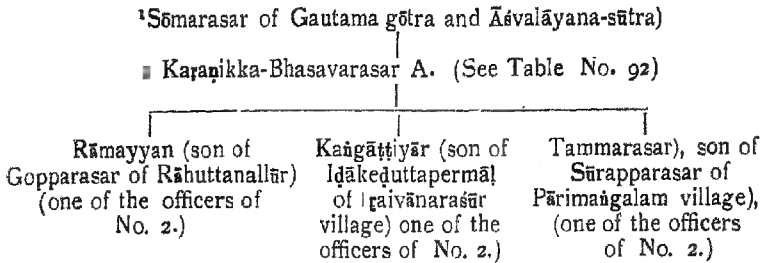


NOTE 1 :—On 8th July 1515 A. D., his donation of 1,200 paṇam for certain offerings in Tirupati temple ■■■ registered in No. 103 of Vol. III.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 129.**

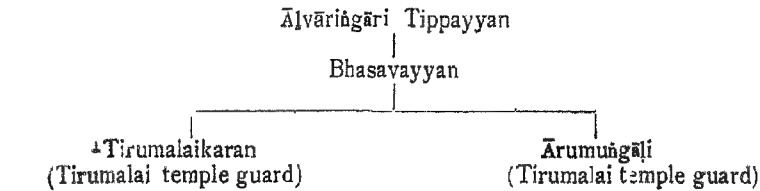
[The genealogy of Kaṇṇikka-Bhasavarasar and his subordinates.]



NOTE A:—He was a prominent officer of Kṛishṇrāya and his inscription in Tirumalai temple dated 12th September 1515 A. D. was registered in No. 105 of Vol. III.

**Table No. 130.**

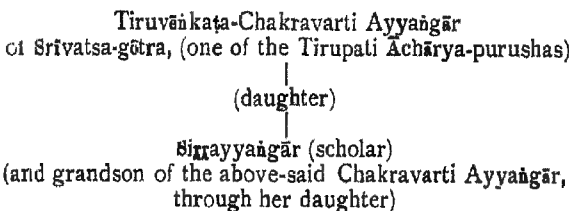
[The genealogy of Tirumalaikaran and his brother.]



NOTE 1:—On 20th June 1546 A. D., a sum of 579 panam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain offerings to be made on the prescribed days as the ubhaiyam of these brothers. [See No. 70 of Vol. III.]

**Table No. 131.**

[The genealogy of Siṅḡayyaḡār of Tirupati.]



NOTE 1:—For the celebration of the monthly-birth-star worships of his grand-father<sup>1</sup> Tiruvēṅkaṭa-Chakravarti Ayyaḡār, he paid a sum of 650 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain offerings on 11th April 1516 A. D. [Vide No. 108 of Vol. III.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 132.**

[The genealogy of Laghumāyan and Timmāyan.]

Sōmappan of Uppāra family.

<sup>1</sup>Laghumāyan  
(store officer under Kṛishṇarāya)

Timmāyan  
(store-officer under Kṛishṇarāya.)

---

NOTE 1:—On 14th November 1516 A. D., a sum of 1,500 paṇam was paid by these two brothers for certain offerings to be made in the temple at Tirumalai on the prescribed days as their services. [Vide No. 115 of Vol. III.]

---

**Table No. 133.**

[The genealogy of Ūbaḷayyan or Ahōbaḷayyan.]

Ūbhayyan  
(known as Ūbaḷayyan, the ruler of Kandaṇayālu fort or Kurnool)

|  
Ūbaḷayyan (Ahōbaḷayyan)

---

NOTE 1:—His inscription dated 30th October 1517 was also registered in No. 120 of Vol. III of Tirupatī Dēvasthānam Inscriptions.

---

**Table No. 134.**

[The genealogy of Timmammā of Ekkaḍi family.]

Nalla-Gaṅgamma  
(a lady devotee of Ekkaḍi family)

|  
<sup>1</sup>Timmammā  
(one of the maid-servants in the palace of Kṛishṇarāya)

---

NOTE 1:—For the merit of Kṛishṇadēvarāya she also made a donation of 1,500 naṇ-paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭāśa for certain offerings on 4th October 1518 A. D.

---

**Table No. 135.**

[The genealogy of general Lakku-Nāyakkar.]

Nāgu-Nāyakkar

|  
<sup>1</sup>Lakku-Nāyakkar  
(one of the generals under Kṛishṇadēvarāya)  
(residing in Nāyakapāḍi village)

---

NOTE 1:—His inscription also was registered at Tirumalai temple dated 4th October 1519 A. D. [Vide No. 137 of Volume III.]

---

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 136.

[The genealogy of Tiruvēṅkaṭamudaiyān of Dēvikāpuram.]

Sōmai (=Sōmarasar)  
 |  
 Appar (=Apparasar)  
 |  
 Tiruvēṅkaṭṭuḍaiyān  
 (one of the Maṅgādis, devotees, residing at  
 Dēvikāpuram village in Vellore district)

NOTE 1:—In No. 146 of Vol. III of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, his gift was registered on 26th November 1521 A. D.

Table No. 137.

[The genealogy of two generals of Gajapati king.]

Gajapatirāja of Orissa  
|  
Timmarāja  
|  
Pratāparudra Gajapati [See Table No. 39]  
|  
-----  
|  
Virabhadrarāja, son of  
Pratāparudra) (one of  
the chief generals under  
pratāparudra Gajapati,  
and captured alive by  
Krishnadāsārāja)  
|  
"Subuddhi-Rāmadāsar  
(son of Śaṅkaradāsar  
and one of the generals  
under Gajapati king  
and Krishnarāja)  
|  
"Ambikāmudusilā  
(son of Bhīmāyā ;  
and one of the  
generals under  
Gajapati king and  
Krishnarāja)

NOTE 1 and 2:—These two generals were taken into his service by Kṛṣṇa-pārāya. Two villages were also granted by these two generals to the temple of Śrī Vēṅka-  
tēśa on 1st November 1521 A. D. as mentioned in No. 147 of Vol. III.

Table No. 138.

[The genealogy of Perumāl Mudaliyār and his brother  
Tirumalayappa Mudaliyār of Nāgalādēvipuram.]

Tiruvēṅkaṣamuḍaiyār  
(alias Hariharasār)

<p>Perumāḷ Mudaliyār (No. 136 of Vol. III) (Temple-trustee at Nāḡalāpuraṁ)</p>	<p>Tirumalayappa Mudaliyār (No. 155 of Vol. III) (Temple-trustee at Nāḡalāpuraṁ)</p>
--	--

NOTE 1:—A sum of 15,700 payam was deposited by these two brothers into the temple treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumali for the worship on their annual birth-stars as stated in No. 136 of Vol. III, dated 29th October 1523 A.D.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 139.**

[The genealogy of Śālaipākkam Nāgaiyyar.]

Mantravādi Mādarasar  
(of Kāṣyapa-gōtra and Āśvalāyana-sūtra)

|  
¹Mantravādi Nāgaiyar  
(known as Śālaipākkam Nāgaiyar)

---

NOTE 1 :—He granted Muttukkūr village for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as mentioned in No. 7 of Vol. IV, dated 29th December 1530 A.D.

---

**Table No. 140.**

[The genealogy of Mahādēva Sōmayāji of Ravaṇūr village.]

Liṅgama Bhaṭṭar (scholar)  
(belonging to Haritasa-gōtra and Āpastamba-sūtra)

|  
¹Trivādi Mahādēva Sōmayāji

---

NOTE 1 :—On 17th June 1534 A. D. his inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 30 of Vol. IV.

---

**Table No. 141.**

[The genealogy of Teppada Nāgeya Nāyakkaru.]

Muddeya Nāyakka

|  
¹Teppada Nāgeya Nāyakkaru  
(one of the generals under Dēvarāya II)

---

NOTE 1 :—He visited the temple at Tirumalai on 12th January 1443 A. D. and deposited 3,000 gold-coins for certain offerings to be made to God as his ubhaiyam. [For his inscription in Tirumalai temple vide No. 209 of Vol. I.]

---

**Table No. 142.**

[The genealogy of Veṅgaḷu of Pāgera village.]

Ammaṇan  
(alias Ammaṇayyaṅār or Ammaḷayyaṅār)

|  
¹Veṅgaḷu=Veṅgaḷammāl  
(daughter of Ammaṇan, ■ lady disciple of Ēchchambāḍi Appayyaṅār,  
who was the son of Ēchchambāḍi Appayyaṅār)

---

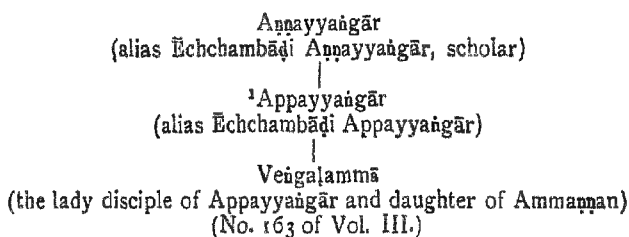
NOTE 1 :—In No. 163 of Vol. III, her donation of 1,500 paṇam was registered by the trustees of Tirumalai temple.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 143.

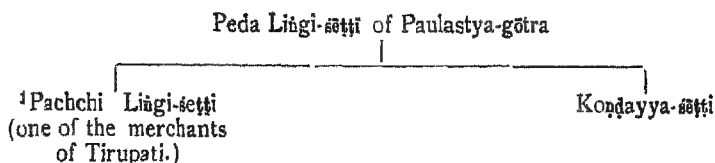
[The genealogy of Ēchchambāḍi Appayyaṅgār.]



NOTE 1 :—As arranged by his lady disciple Veṅgaḷammā, he was the donee of the offered prasādam in the temple at Tirumalai.

## Table No. 144.

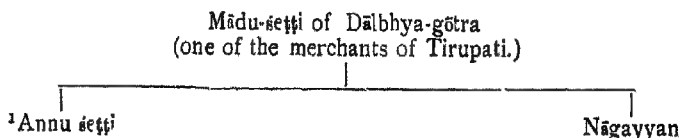
[The genealogy of Pachchai Liṅgu-ṣeṭṭi of Tirupati.]



NOTE 1 :—His inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 16 of Vol. III dated 31st October 1508 A.D.

## Table No. 145.

[The genealogy of Annu-ṣeṭṭi and his brother Nāgayyan.]



NOTE 1 :—The charity of these two brothers was registered in No. 16 of Vol. III, dated 31st October 1508 A.D.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 146.**

[The genealogy of Peṇḍilikoḍuku Chennayyan.]

Nārasiṅgayyan (of Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajur-śākhā)

|  
¹Peṇḍilikoḍuku Chennayyan

(the chief officer under Śāluva Gōvindarāja, who was the younger brother of Pradhāni Śāluva Timmarasa of Kṛishṇarāya)

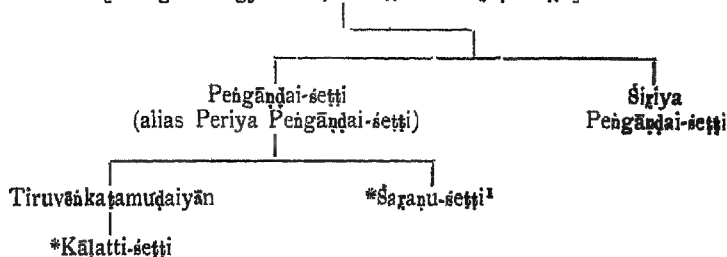
---

NOTE 1 :—For the merit of Śāluva Gōvindarāja's daughter Tirumalamma, he granted the village Hanumanikuṭṭa for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai and Śrī Gōvindarājan in Tirupati on 20th November 1524 A.D.

---

**Table No. 147.**

[The genealogy of Kālatti-ṣeṭṭi and Śaraṇu-ṣeṭṭi.]




---

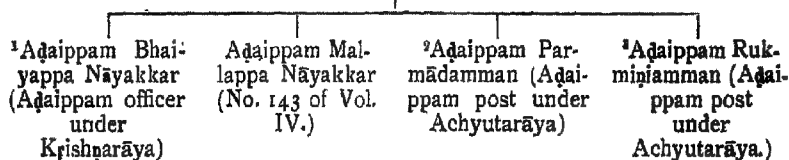
NOTE 1 :—On 16th August 1527 he made a gift of 3,700 paṇam for Sahasranāmārchanā in the temple at Tirumalai as stated in No. 171 of Vol. III.

---

**Table No. 148.**

[The genealogy of Aḍaiṇṇ Bhaiyappa-Nāyakkar.]

Timmappa Nāyakkar  
(of Kāśyapa-gōtra.)




---

NOTE 1 :—He made a gift of 53,320 paṇam for Tirumalai temple and his inscriptions were registered in Tirumalai temple as stated in No. 135 of Vol. III, dated 16th April 1519 A.D. and 53 of Vol. IV, dated 9th November 1535 A.D.

NOTE 2 and 3 :—On 26th December 1535 A.D. the gifts of these two sisters were also registered in Nos. 57 and 58 of Vol. IV. of Tirupali Dēvasthānam Inscriptions.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 149.

[The genealogy of Chinnappa-Reddi of Bhādalaippaṭṭu.]

Sūrappa Reddi of Mudiḍar family  
|  
Tamma-Reddi  
|  
<sup>1</sup>Chinnappa Reddi  
(residing in Bhādalaippaṭṭu village.)

---

NOTE 1 :—His grant of dry and wet-lands was registered in No. 167 of Vol. III, dated 17th January 1527 A. D.

---

## Table No. 150.

[The genealogy of Śrīrāmāyān of Tiruchānūr.]

Velaikkaḍaindadāsar Annāvayyar of Tiruchānūr  
|  
Ananatayyan  
|  
<sup>1</sup>Śrīrāmāyān  
(one of the temple councillors in Tiruchānūr)

---

NOTE 1 :—On 20th September 1527 A. D. his donation was registered in No. 172 of Vol. III.

---

## Table No. 151.

[The genealogy of Villiyār and others of Tirupati.]

Vāṅkaṣattugaivār  
|  
Villiyār  
<sup>1</sup>(one of the Tirumalai temple-accountants.)

---

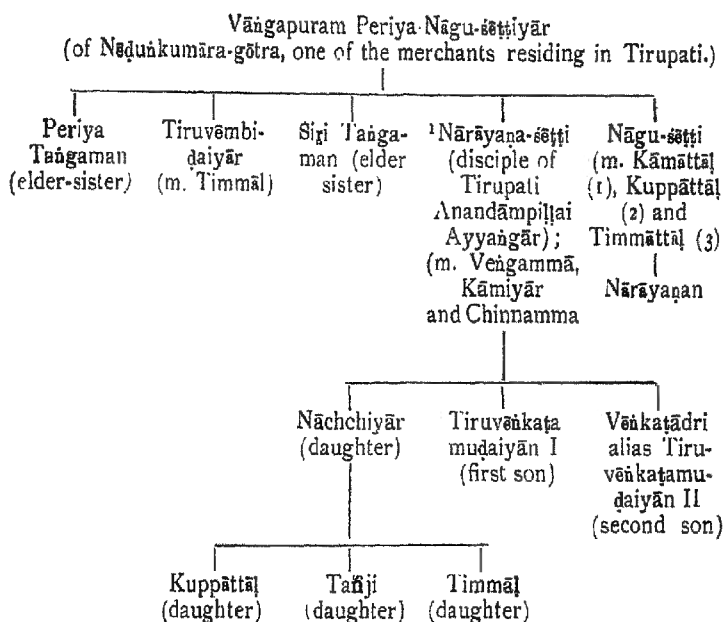
NOTE 1 :—For the celebration of the Mārgaḷi Nīrāṭṭōtsavam festival for Śrī Gōḍāḍēvi or Āṇḍāl in Tirupati he made a donation of 700 paṇam ■ his ubhāiyam on 2nd January 1530 A. D. [Vide No. 181 of Vol. III.]

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 152.**

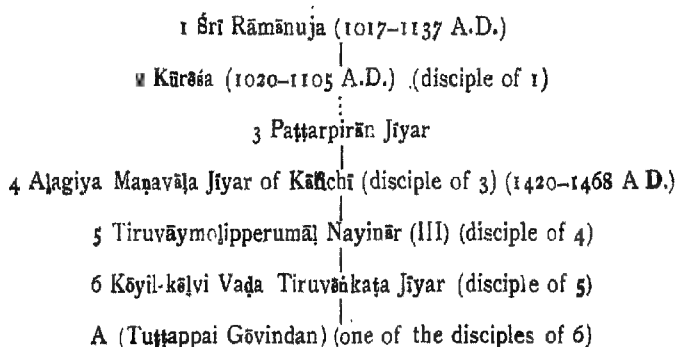
[The genealogy of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati.]



NOTE 1 :—A sum of 48900 paṇam was paid by this merchant Nārāyaṇa-ṣeṭṭi for certain offerings to be made to Gods abiding at Tirumalai and Tirupati on the ubhaiyam of all the members of his family on the prescribed festival days mentioned in No. 25 of Vol. V, dated 19th October 1544 A.D.

**Table No. 153.**

[The succession list of Kōyilkāḷvi Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar  
of Tirumalai and Tirupati.]



NOTE A :—His gift was registered in No. 46 of Vol. IV dated 7th July 1535 A.D. [For further reference vide Table No. 31 and Section III of this volume.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 154.

[The genealogy of Rāyasam Rāmachandra Dikshitar.]

Nāgara Bhaṭṭar of Kāśyapa-gōtra  
(m. Nāgamman)

↓  
¹Rāyasam Rāmachandra Dikshitar  
(chief secretary of Achyutarāya)

---

NOTE 1 :—He was a native of Agaram Kampasamudram village alias Kumāra Vēṅkaṭā-drīsamudram established in the name of prince Vēṅkaṭādri, son of Achyutarāya.

This Rāmachandra Dikshitar also constructed a maṭṭapam on the bank of Achyutarāya-kōṇēri (tank) at Tirumalai and granted Tāmaraiṭṭam village for God Śrī Vēṅkaṭēśa.

## Table No. 155.

[The genealogy of Ellappāṭṭai of Tiruvakkarai village.]

Kachchirāyakkōṇār of Gōpālaśeṭṭi family  
(a native of Tiruvakkarai village)

↓  
Piṇavikkunallār alias Andhakālam Tirttār

↓  
¹Ellappāṭṭai

---

NOTE 1 :—His inscriptions were registered in No. 26 and 67 of Vol. IV, dated 6th October 1533 A.D. [Vide, Section III.]

## Table No. 156.

[The genealogy of Nāgara Paṇḍitar of Bījāpūr.]

Sage Vaśiṣṭha

↓  
(In his race) Anantarasar

(known as Ananta Paṇḍitar, residing in Vijayāpuram or Bījāpūr)

↓  
¹Mallarasar Nāgaragaḷ

(alias Nāgara Paṇḍitar and one of the disciple of Pāpavināśam Śrīrāmayyāṅār)

---

NOTE 1 :—On 4th November 1535 A.D. his two inscriptions, Nos. 52 and 140 of Vol. IV were registered in Tirumalai temple. [For the gifts made by him vide section III.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 157.**

[The genealogy of Āttakkūr Veāgaḷayyar.]

Āttakkūr Yagñśān  
(residing in Āttakkūr, ■ Śrōtriya-village)

|  
¹Veāgaḷayyar (scholar)

---

NOTE 1:—A ■■■ of 1500 paṇam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings as his ubhaiyam on 25th August 1535 A. D. as described in No. 50 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

**Table No. 158.**

[The genealogy of Tirupati Peruchchi.]

Malagaṇṇan  
(alias Vēṅkaṭattugaivār)  
(one of the dancing masters, residing in Tirupati,  
m. Śevvi or Sevvammā)

|  
¹Peruchchi (alias Bejjammā)  
(one of the temple damsels of Tirupati)

---

NOTE 1:—On 19th June 1535 A.D., her inscriptions was registered in No. 44 of Vol. IV.

---

**Table No. 159.**

[The genealogy of Ulagaṇṇan of Tirumalai.]

Andhakālam Tirttār

|  
¹Ulagagaṇṇan  
(one of the Tirumalai-temple accountants, residing at Tirumalai.)

---

NOTE 1:—On 25th August 1535 A.D., he made a donation of 1320 paṇam for certain offerings to be made in the temples at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed festival days as his ubhaiyam. [Vide No. 51 of Vol. IV.]

---

**Table No. 160.**

[The genealogy of Gaṅgu Redḍi of Ōgamapāḍi village.]

Bhasava Redḍi of Tappaḍa family.

|  
¹Gaṅgu Redḍi  
(residing in Ōgamapāḍi village.)

---

NOTE 1:—On 19th February 1535 A.D., ■■■ of 1500 paṇam was paid by him as capital for the preparation of daily one tiruppōnaka-taḷigai offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his service as described in No. 37 of Vol. IV.

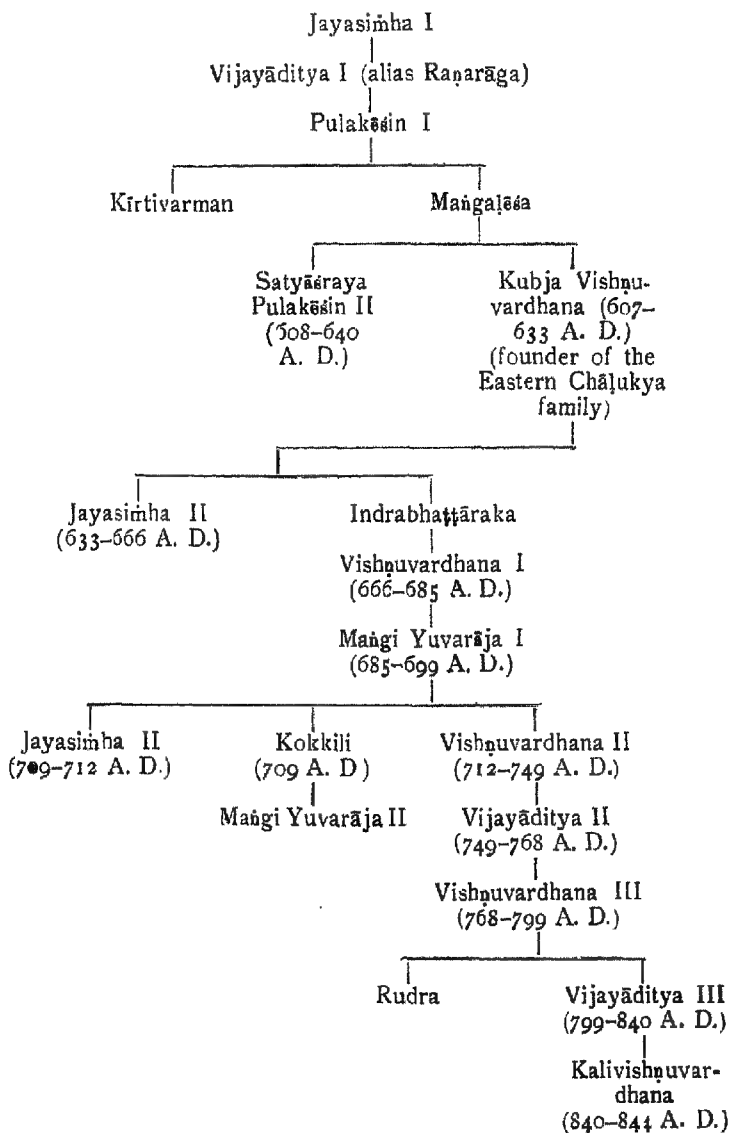
On 11th September 1542 A.D., his donation of 10080 paṇam ■■■ also registered in No. 3 of Vol. V. Again he granted a village for Tirumalai-temple on 3rd November 1546 A.D., as mentioned in No. 84 of Vol. V.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 161.

[The genealogy of Eastern Chālukya Kings.]

[PART I]

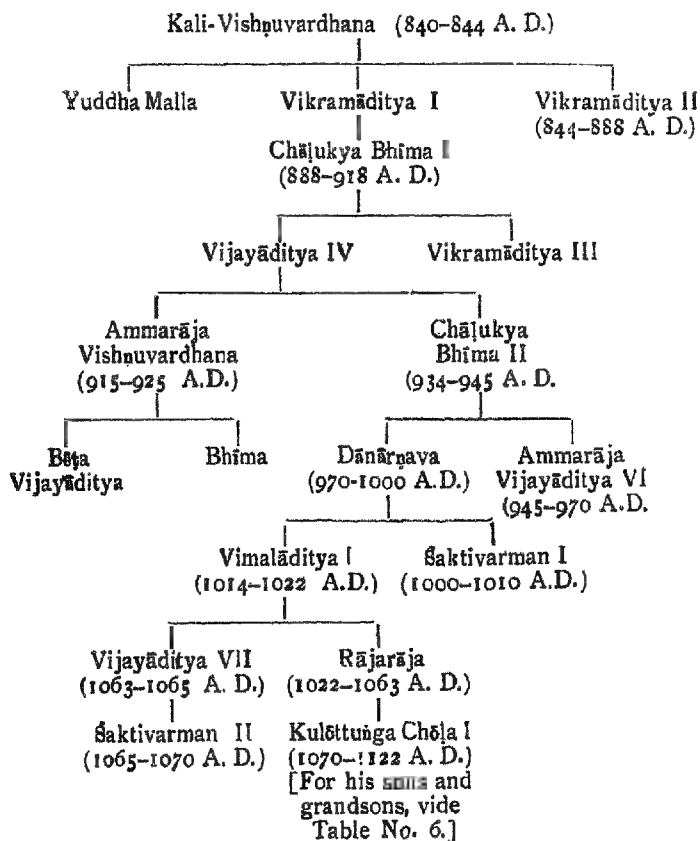


# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 162.**

[The genealogy of Eastern Chālukya Kings.]

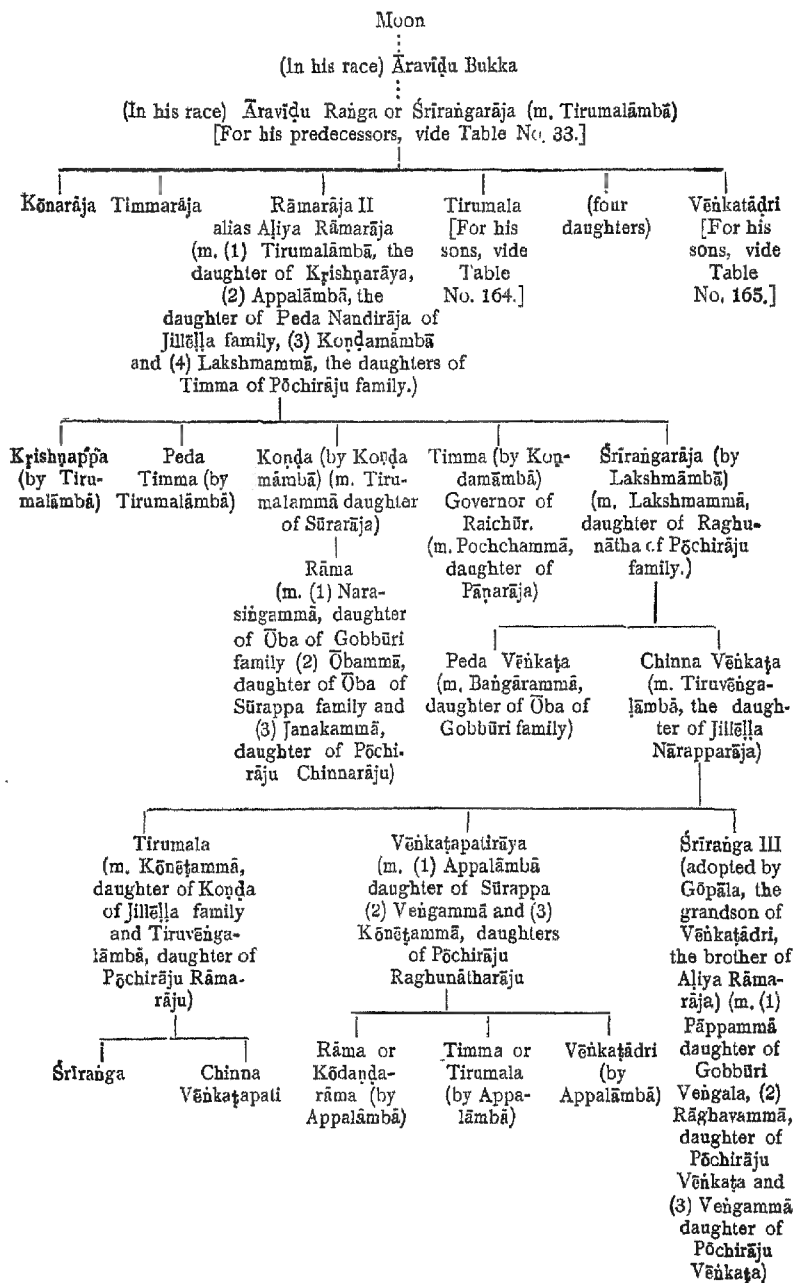
[PART II.]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 163.

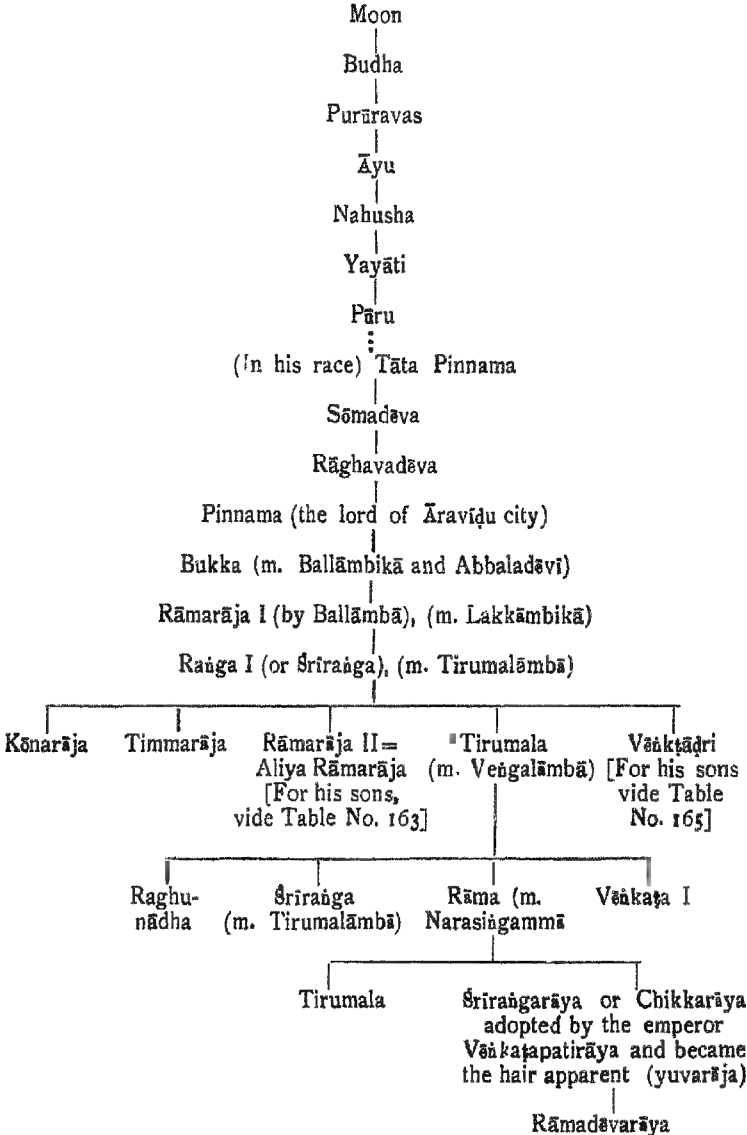
[The genealogy of Aḷiya Rāmarāja and his sons and grandsons.]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 164.**

[The genealogy of King Tirumalarāya and his sons and grandsons.]

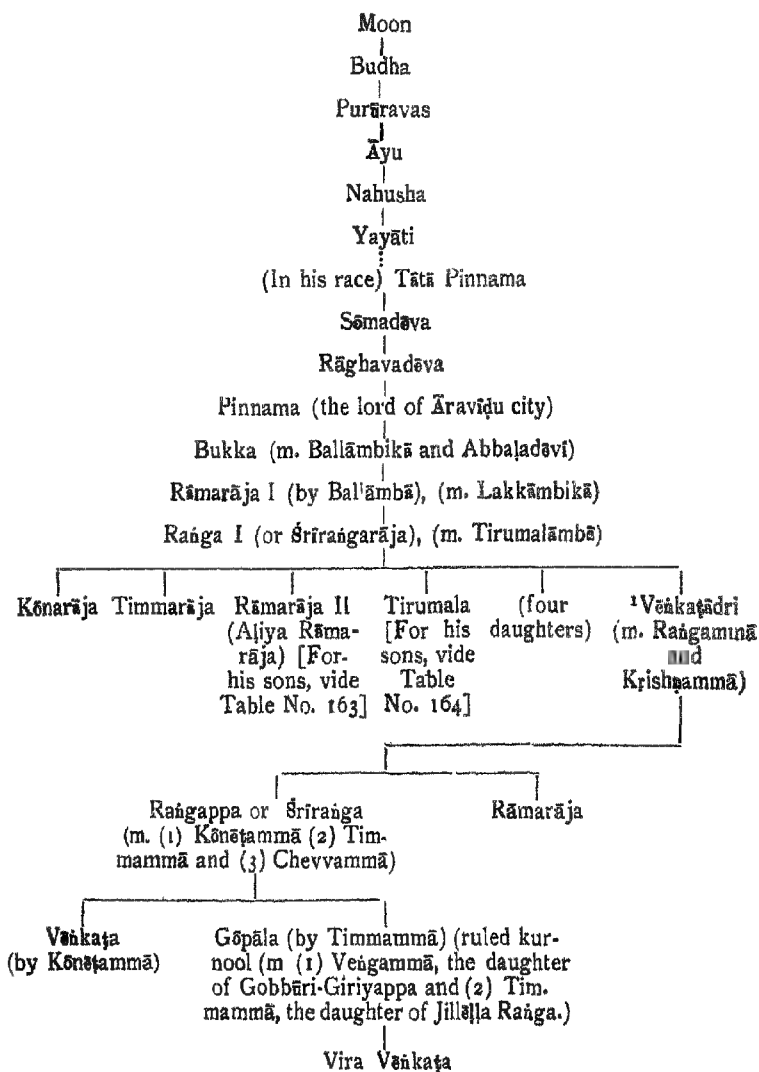


**NOTE 1 :—**King Tirumalarāya defeated the forces of the Sapāda (Adil Khan), Kuth Shah and Nizam Shah. He married Veṅgalāmbā and had the ■■■■ Raghunātha, Śrīrāga, Rāma and Vēṅkaṣa. Of these Śrīrāgarāya is said to have led expeditions into the territories of Bijāpūr, Ahmednagar and Golkoṇḍa.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No 165.

[The genealogy of King Vēṅkaṭāḍri and his sons and grandsons of lunar race.]

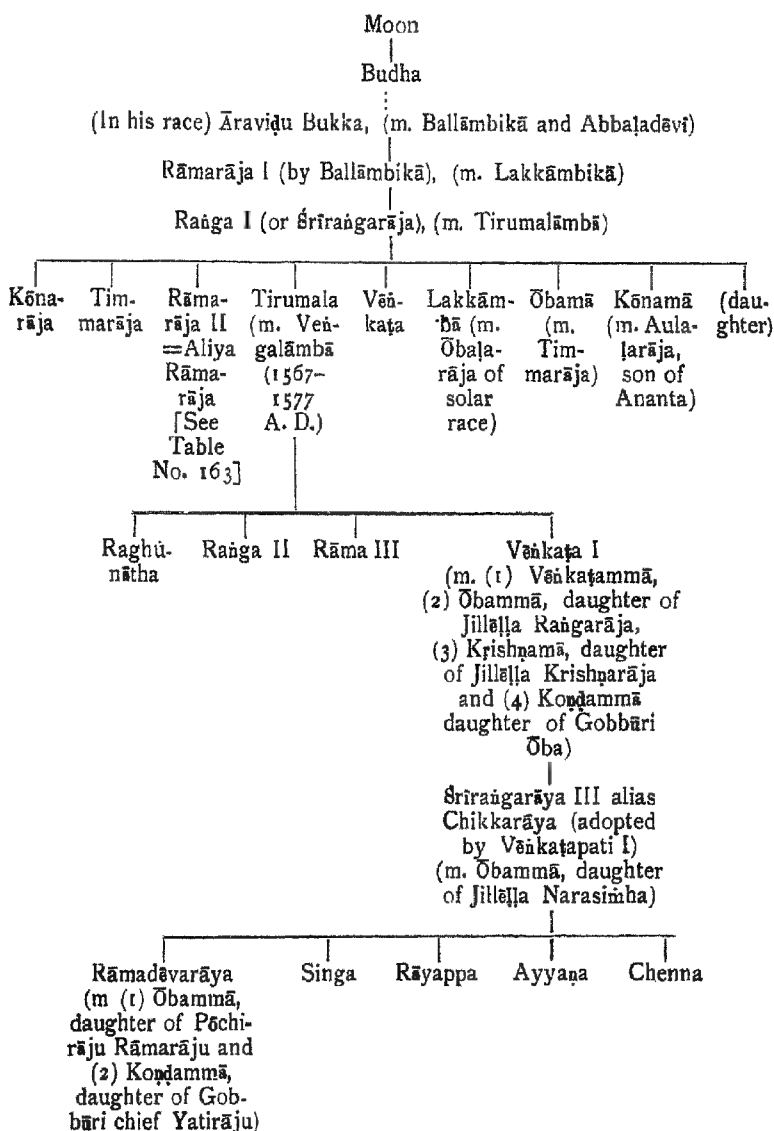


NOTE 1 :—This king Vēṅkaṭāḍri defeated in battle the armies of the Barid and captured his insignia of royalty and military band. In a pitched battle he dealt destruction to the combined troops of the Nizam, Adil Khan and Qutb Shah and drove away all the three chiefs from the field. Vēṅkaṭāḍri ruled with his capital at the town of Kandanol (Kurnool), and his defeated enemies used to send him presents of elephants, horses, gold and precious stones to that place. Vēṅkaṭāḍri performed many dānas (gifts).

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 166.

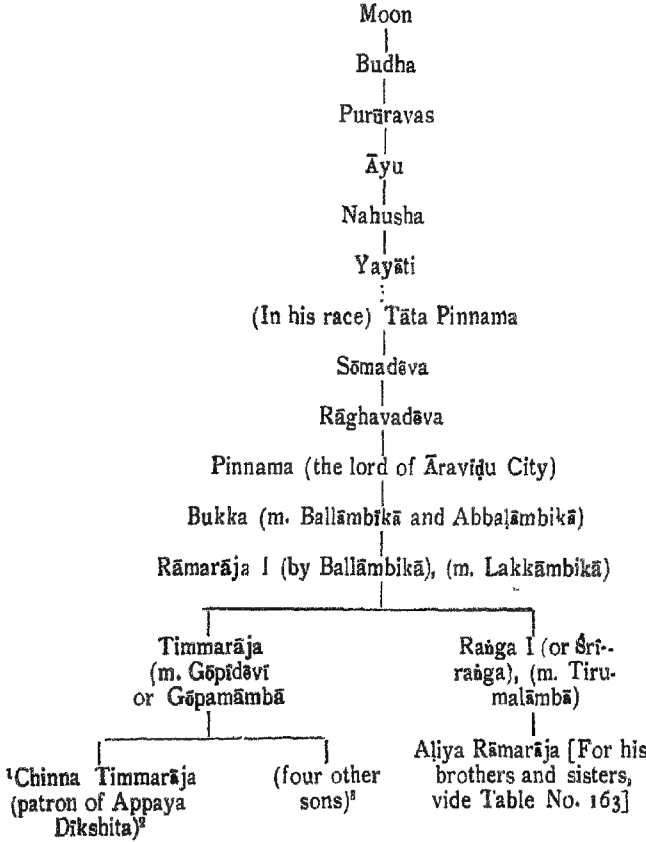
[The genealogy of Vēṅkaṭapatiṛaya and his sons and grandsons.]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 167.

[The genealogy of Chinna Timmarāja, patron of Appaya Dikshita.]



NOTE 1:—At the instance of this Timmarāja, the famous scholar Appaya Dikshita wrote a valuable commentary ■ the Sanskrit poem Yādavābhyudaya of the great Śrī Vaishṇava teacher Vedānta Dēśika (1267-1369 A.D.)

In the Lunar race of Kshatriyas was born ■ famous king called Rāmarāja. By his queen Gōpidēvi (Gōpamāmbā) he had ■ son called Timmarāja. This Timmarāja had many ■ on account of his devotion to Śrī Venkayeśa at Tirumalai. Of these Chinna Timma became famous on account of his valour and achievements. He planted a pillar of victory, in token of his conquest, near the mountains of Malaya (the Western Ghats in Tinnevely district and Travancore) He ■ also ■ good scholar and patron of poets. Once he heard the poem Yādavābhyudaya read out to him by scholars, and being struck with its many merits directed the scholar Appaya Dikshita to write ■ commentary on the work.

NOTE 2:—[For his genealogy, vide Table No. 112.]

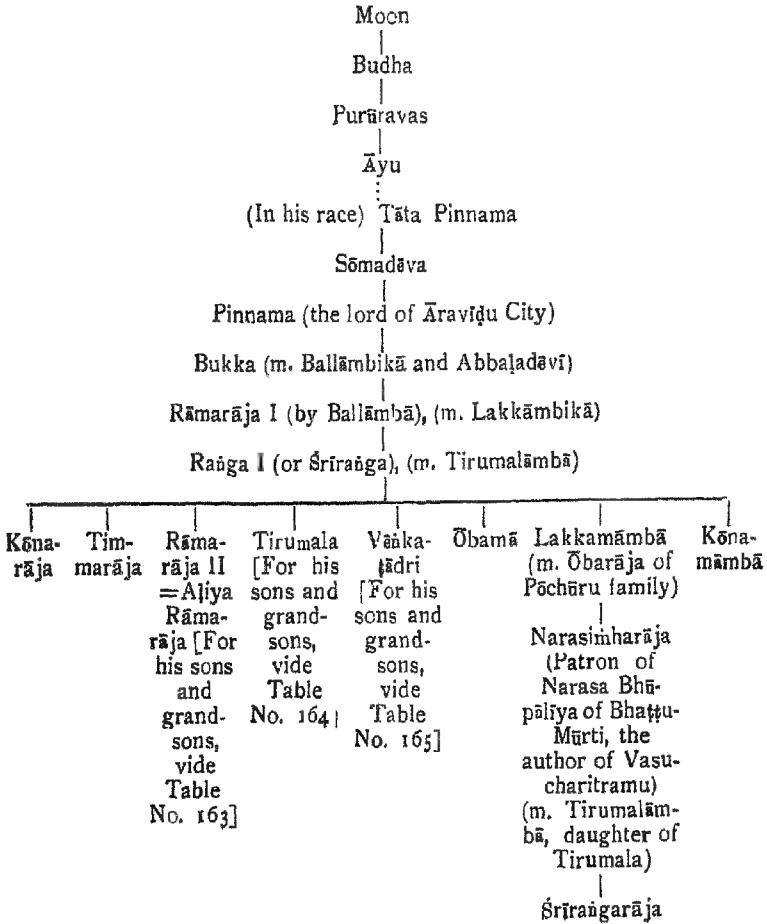
NOTE 3:—For other sons of this Timmarāja, vide Table No. 36.]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 168

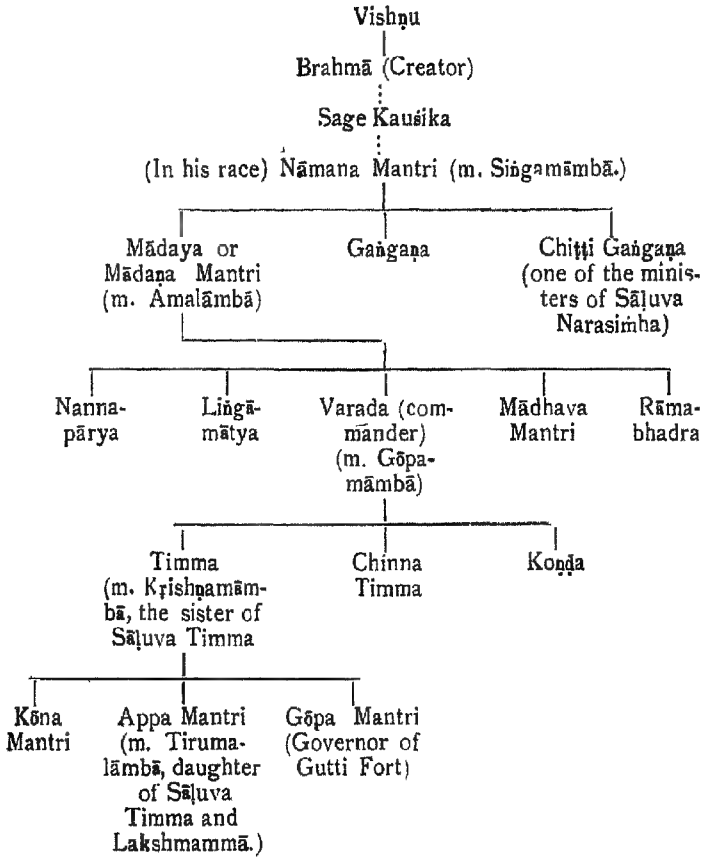
[The genealogy of Narasārāja of Pōchirāju family.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 109.

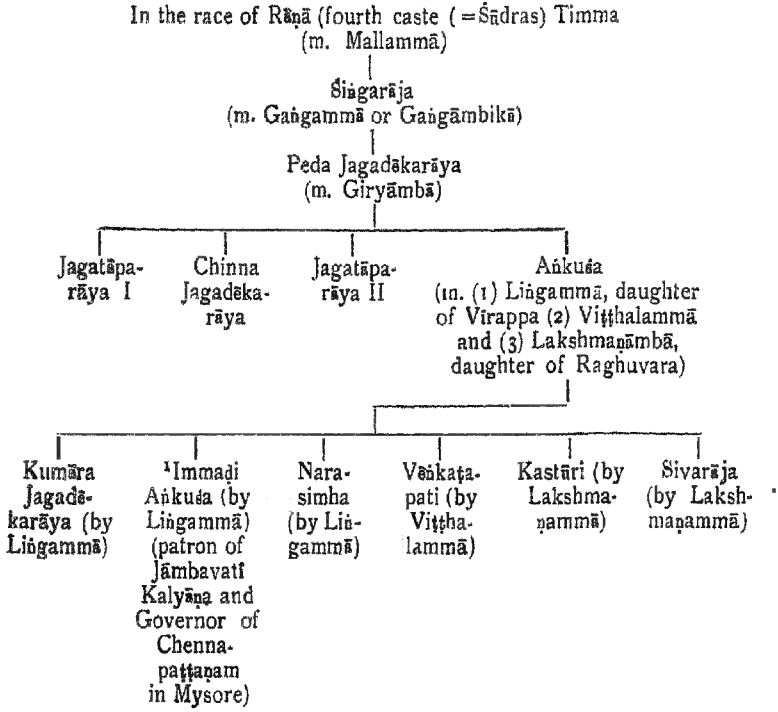
[The genealogy of Nādiṇḍa Timmarāja and his sons and grandsons.]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 170.

[The genealogy of Immaḍi Aṅkuṣa Bhāpāla of Chennapaṭṭaṇa.]

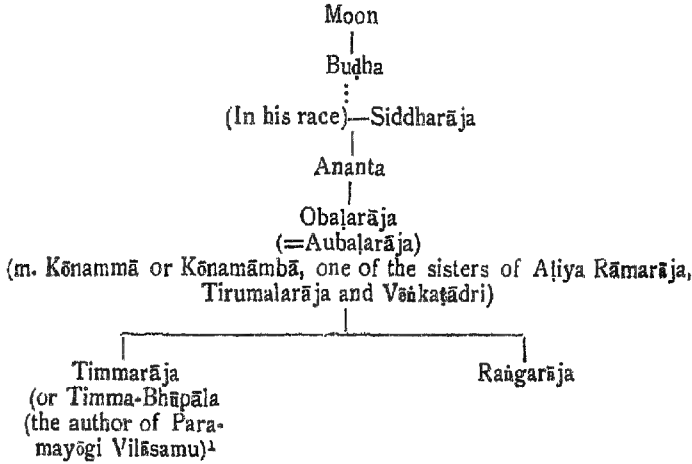


NOTE 1 :—The famous poet Ēkāmraṇātha of Koṇḍaviḍu composed a Sanskrit work "Jāmbavati Kalyāṇam" ■ second in order and dedicated it to this Immaḍi Aṅkuṣarāja of Rāṇavamaṣa. [For the first work "Jāmbavati Kalyāṇa, written by the emperor Kṛishṇadēvarāya," vide section III.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 171.**

[The genealogy of Timma-Bhāpāla or Siddharāja Timmarāja.]

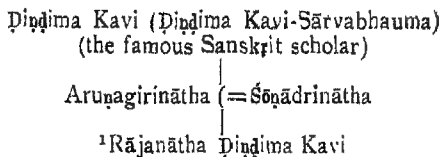


**NOTE 1** :—This Telugu poem “Parama Yōgi Vilāsamu” dealing with the lives of the Ālvārs was written by this Timmarāju, the nephew of Aṭiya Rāmarāja and Viceroy of Koṇḍaviḍu. While viceroy of Koṇḍaviḍu, he was, ~~one~~ day, in the company of Vaiṣṇava scholars and in conversation with them about the stories of Viṣṇu was impelled to write a Telugu poem on the lives of the Ālvārs or Saints.

**NOTE 2** :—The first “Parama-Yōgi Vilāsamu” written in 1346 A. D. by our famous Tāḷapākam Tiruveṅkaṭanāḍha or Chinnanna is already published by Tirupati Dēvasthānam.

**Table No. 172.**

[The genealogy of Rājanātha of Ḍiṇḍima family.]



**NOTE 1** :—This Rājanātha Kavi, the author of Achyutarāyābhūdayam and Bhagavata Champū dedicated his valuable Sanskrit works to the emperor Achyutarāya.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 173.**

[The genealogy of Gōvinda Dikshitar of Tanjore.]

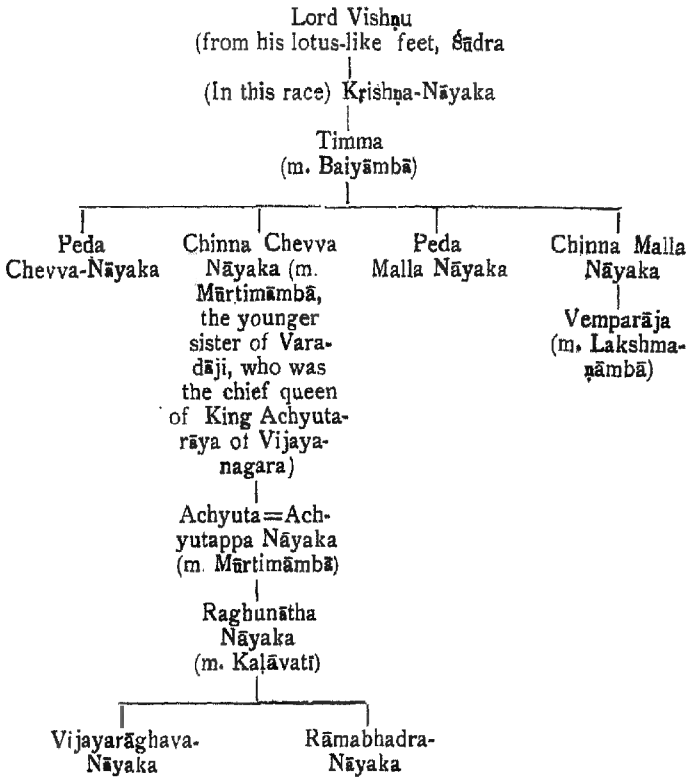
<sup>1</sup>Gōvinda Dikshita  
 |  
 Yagñiya Nārāyaṇa Dikshita  
 (the famous scholar and author of Sāhitya-ratnākara-Kāvya)

---

NOTE 1:—He was the famous minister of Achyutappa Nāyaka and Raghunādhā Nāyaka of Tanjore. He was also the author of Sāhityasudhā.

**Table No. 174.**

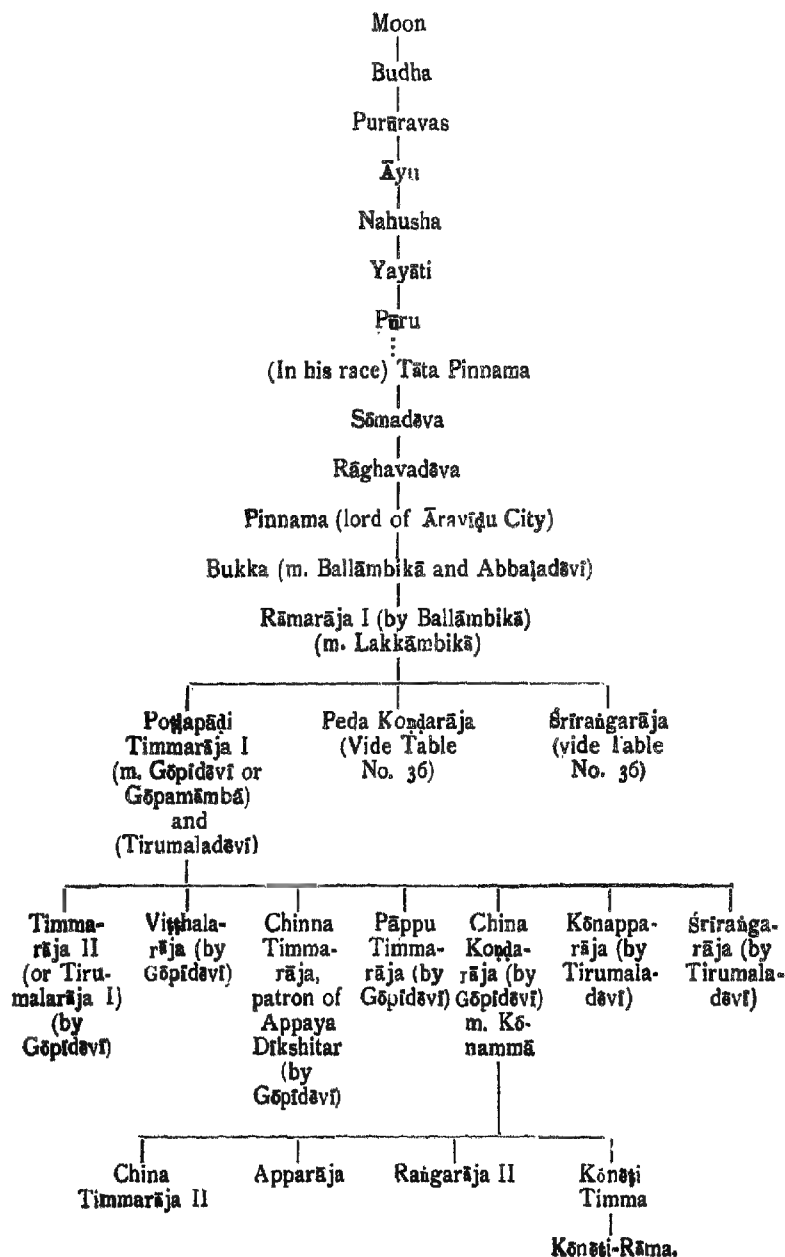
[The genealogy of Nāyaka kings of Tanjore]



# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 175.

[The genealogy of Poṣṭapādi Timmarāja and his sons and grandsons.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 176.**

[The genealogy of Gōvinda Paṇḍitar of Vēḍakkōṭṭai.]

Sage Laugākshi  
⋮  
(In his race) (Viṭṭōji Paṇḍitar of Sahavāsi family)  
|  
¹Gōvinda Paṇḍitar

---

NOTE 1 :—On 6th January 1536 A. D. his inscription was registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 62 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No. 177.**

[The genealogy of Nōṭṭam Officers and his sons.]

Sage Bharadvāja  
⋮  
(In his race), ( ■ scholar)

<p>Rāmarasar   ¹Nāgappayyan (=Nōṭṭam Nāgappan)</p>	<p>Nōṭṭam Kōnappayya   ²Nōṭṭakkāra Vēṇkaṭṭayyan (m. Vēṇkaṭṭammā, the daughter of Vēṇkaṭṭa of Kausika-gōtra)   Nōṭṭakkāra Nārāyaṇar</p>
--	--

---

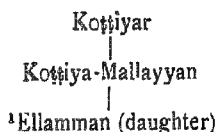
NOTE 1 :—His inscription was registered in Nos. 63 and 149 of Vol. IV, dated 7-1-1536 A. D., and 7-6-1540 A. D.

NOTE 2 :—He served Śrī Virapratāpa Vēṇkaṭṭapatirāya I ■ his Nōṭṭam officer, i.e., estimator of jewels and other valuables. This Brāhmaṇa family of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha acquired expert knowledge in the testing and valuation of precious stones and jewels and served the state for three generations as its Nōṭṭam Officers. [For further references, vide, Section III.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 178.

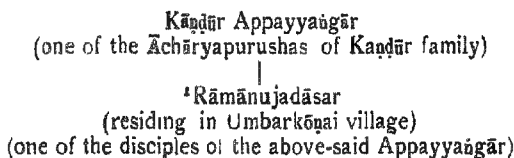
[The genealogy of Ellamman of Kottiyar family.]



NOTE 1:—Her inscription was also registered in No. 65 of Vol. IV, dated 8th January 1936 A. D.

Table No. 179.

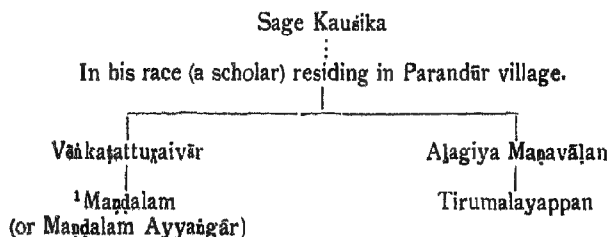
[The genealogy of Rāmānujadāsar of Umbarkōpai village]



NOTE 1:—A sum of 1200 paṇam was paid by this Rāmānujadāsar into the temple-treasury of Śrī Veṅkaṭeṣa for certain offerings to be made for the Gods at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam ■ stated in No. 69 of Vol. IV, dated 16th March 1536 A. D.

Table No. 180.

[The genealogy of Tirumalai Appan and Mandalam  
Ayyangār of Tirupati.]



NOTE I :—[For the gifts made by this Maṇḍalam Ayyaṅgār and Tirumalayappan, vide section III of III volume.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 181.

[The genealogy of Matla Rāmāyān.]

Maḷla Mallayyar of Iyariṣetti-gōtra

<sup>1</sup>Matla Rāmāyān

(one of the disciples of Śrī Parāśara Bhaṭṭācārya of Harita-kula)

NOTE 1 :—On 6th March 1936 A. D., his inscription was registered in the temple at Tirumalai as mentioned in No. 73 of Vol. IV.

Table No. 182.

[The genealogy of Kōnēri and Malayan of Palavērkādū village.]

Śellan or Sellayyan (residing in Palavērkādu)

'Kōnēri

Malayan

NOTE 1 :—A sum of 3200 pāṇam was deposited as capital for daily offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai by this Kōṇēri on 1st October 1530 A. D. as registered in No. 75 of Vol. IV.

Table No. 183.

[The genealogy of Paṇḍitar Purushōttamayyan and Nayinār Ayyan,  
the bride and bride-groom party.]

## SECTION I

[Bridegrooms' party.]  
Sage Bharadvāja

Vēnkatatturaivār

Nayinār (m.  
Tevvanmai,  
the first  
daughter of  
Śaptanādhā  
Panditar.)

Panditar Purn-  
shōttamayyan  
(m. Kuppachchi,  
the second  
daughter of  
Saptanādha  
Panditar.)

## SECTION II

[Brides' party.]  
Sage Kāśyapa

Saptanādhī Paṇḍitar

'Tevvammai  
(m. Nayinār,  
the first son of  
Vēṅkaṭatturāi-  
vār.)

Kuppachchi (m.  
Paṇḍitar Puru  
shōttamayyan,  
the second son  
of Vēṅkatatin-  
raivār.)

NOTE :—As stated in No. 76 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, the gifts made by these two sisters, (newly married) were registered on 24th November 1536 A. D. in the Temple at Tirumalai.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 184.**

[The genealogy of general Śrīraṅga Nāyakkar, residing at Paḍaiviḍu Fort.]

Veṅgaḷu Nāyakkar of Tuḷuva family

Śrīraṅga Nāyakkar

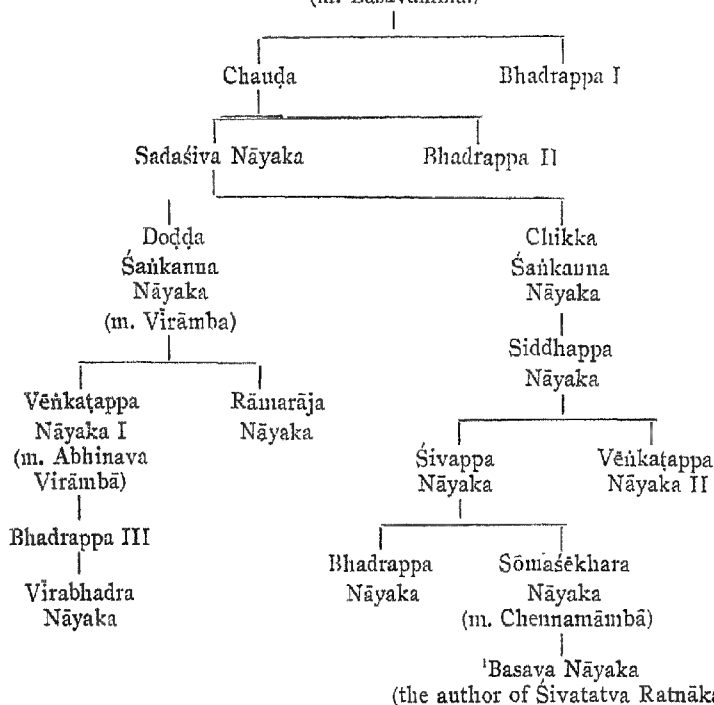
(one of the chief gencrals, residing in Paḍaiviḍu Fort.)

NOTE 1 :—For the merit of Achyutarāya Mahārāya (king), Varadāji Amman (queen) and Chukka Vēṅkaṭādri Uḍaiyar (prince) he deposited a sum of 650 paṇam for certain offerings to be made to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa on 15th December 1536 A. D. as registered in No. 79 of Vol. IV.

**Table No. 185.**

[The genealogy of Kelaḍi Basava Bhupāla.]

Basavarāja (one of the residents in the City of Kelaḍi in Kanāḍa country.)  
(m. Basavammā.)

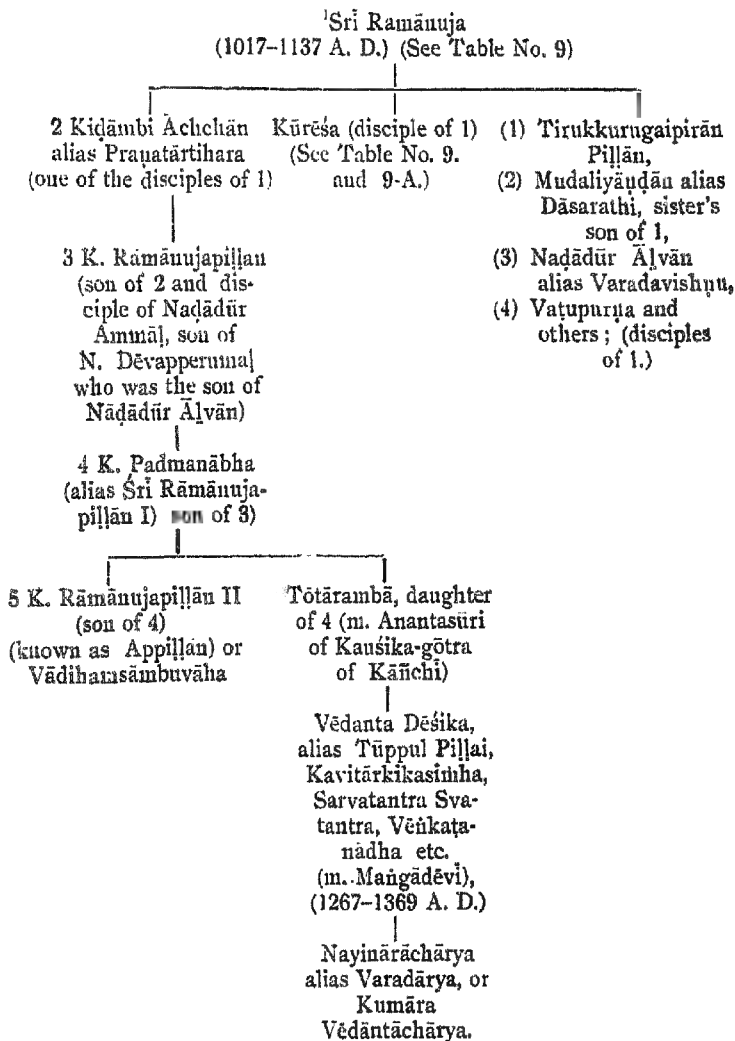


NOTE 1 :—This Basava Nāyaka, the author of the famous Śivatatva Ratnākara, has skilfully woven into the body of the work a history of his own ancestors who were prominent subordinates of the emperors of Vijayanagara. He gives the legendary account of the foundation of the city of Vijayanagara by the sage Vidyāranya as well as the length of each reign.

# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 106.

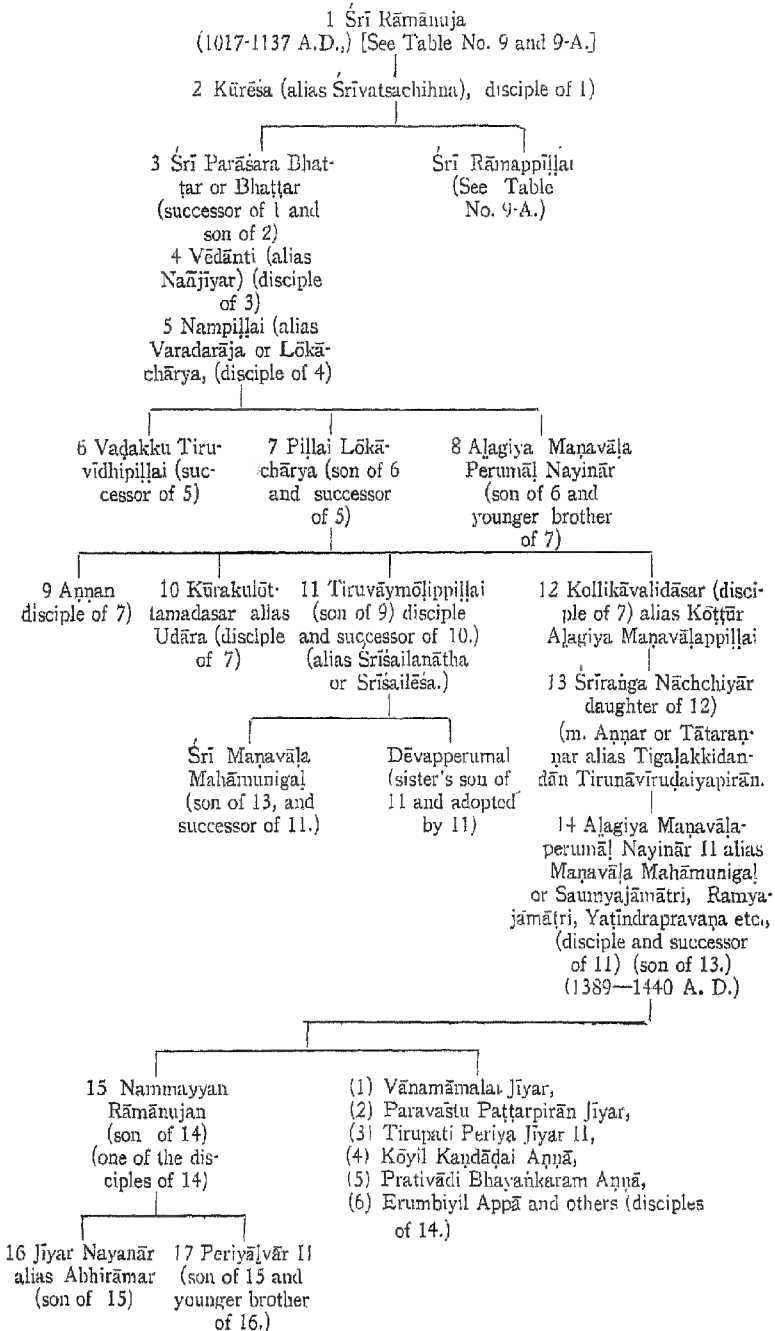
[The genealogy of Śrī Vēdanta Dēśika alias Vēṅkaṭanādhā,  
Kavitārkikasīṁha, Sarvatantrasvatantra.]



TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 187.

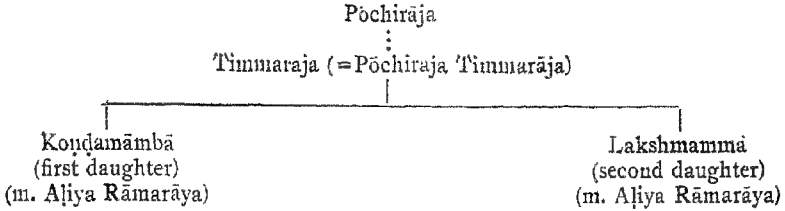
[The genealogy of Śrī Maṇavāla Mahāmuni alias Saunhya Jānāta]



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

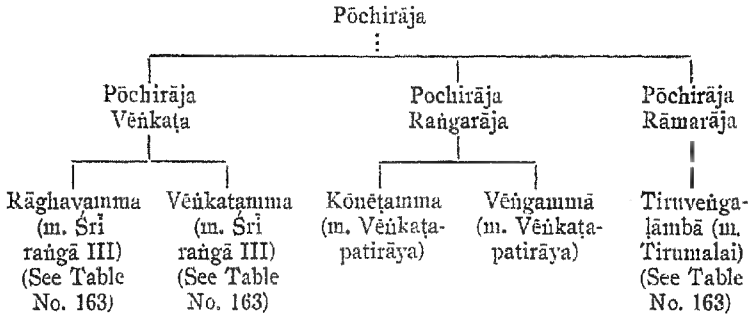
**Table No. 188.**

[The genealogy of Koṇḍamāmbā and her sister Lakshmamma]



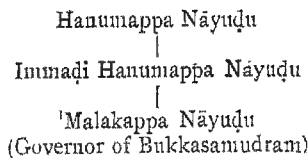
**Table No. 189.**

[The genealogy of Rāghavamma, Vēṅkaṭamma and others.]



**Table No. 190.**

[The Genealogy of Malakappa Nāyuḍu.]




---

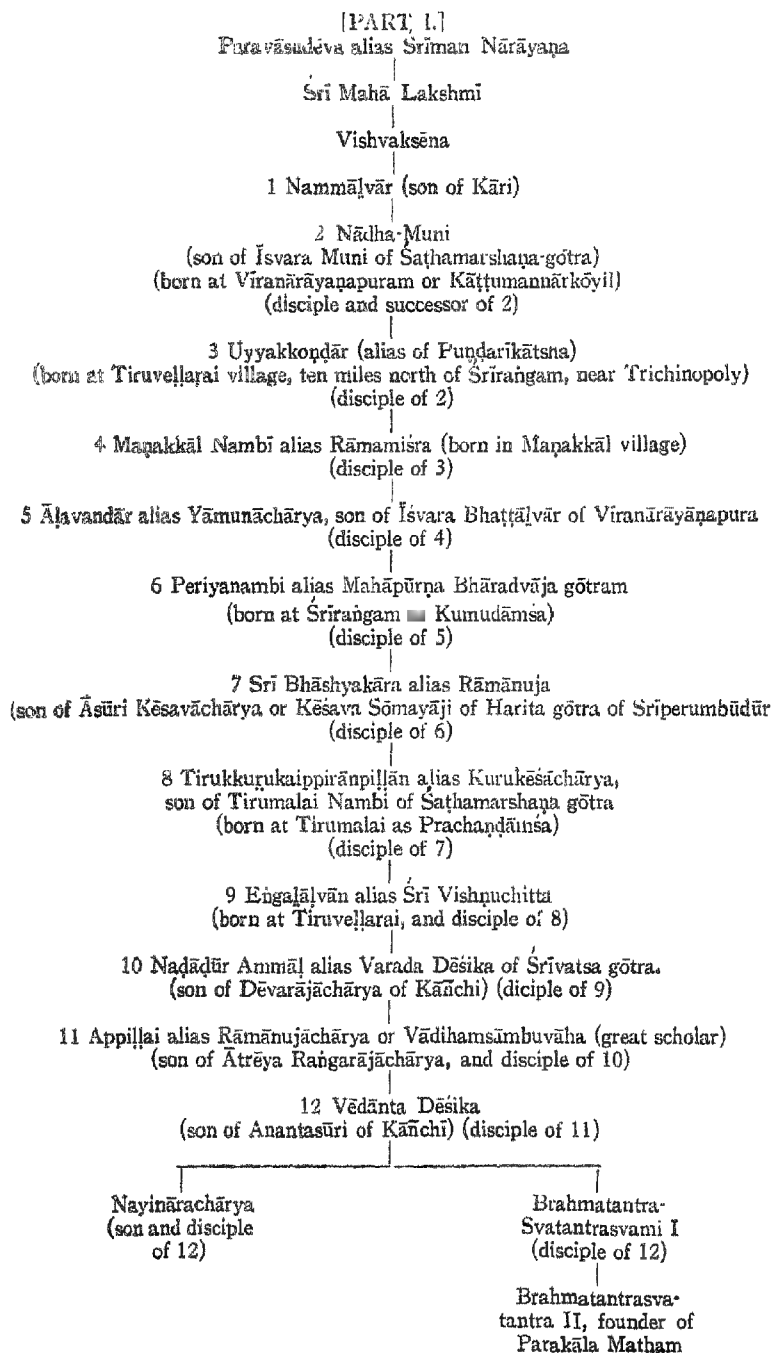
NOTE 1 :—He fought with the Muhammanadan invaders on the command of the emperor Śrīraṅgarāja.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 191.

[The succession list of Śrī Gōpāla Dēśika (known as Tirukkunḍalai Dēśika).]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

### Table No. 192

[The succession list of Śrī Gopāla Dēśika.]

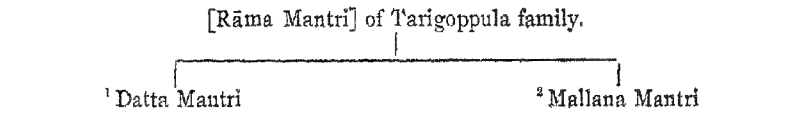
#### PART II

- ↓
- Ghaṭikāśatam Ammaḷ alias Varadāchārya son of Dēvarajaperumāl of Kāñchi  
(disciple of Brahmatañtrasvatanarasvāmī I)
- ↓
- 2 Ādivaṇ-Śaṭhakōpasvāmī  
(son of Kēsavachārya, disciple of 1 and founder of Ahōbīlamatham);  
(See Table No. 37)
- ↓
- 3 Varada Vishpavāchārya (son of Ghaṭikāśatam Ammaḷ of Śrīvatsa-gōtra)  
(disciple of 2)
- ↓
- 4 Dayādhiśa alias Mahādayādhiśa  
(son and disciple of 3)
- ↓
- 5 Ahōbīlāchārya (son of Anantāchārya, who was the son of  
Mahādayādhiśa (disciple of 4))
- ↓
- 6 Shashṭha Parāṅkuśasvāmī (of Ahōbīlamatham)  
(disciple of 5)
- ↓
- 7 Pañchamata-bhañjana Tātāchārya  
(son of Śrīnivāsachārya of Kumbhaghōṇam)  
(disciple of 6)
- ↓
- 8 Anantāchārya of Śrīvatsa-gōtra (disciple of 7)
- ↓
- 9 Raṅgarāmānujasvāmī of Sāmasākhā of Kañchi  
(known as Upanishad-bhāṣīyakāra), (disciple of 8)
- ↓
- 10 Raṅganāthasvāmī of Śrīraṅgam (disciple of 9)
- ↓
- 11 Śrī Vīraṅghavāchārya, son of Śrīraṅgachārya of  
Śrīraṅgam (disciple of 10)
- ↓
- 12 Śrīraṅgapati Dēśikāchārya  
(son of 11 and disciple of 11)
- ↓
- 13 Raṅganādhāsavāmī (disciple of 12)
- ↓
- 14 Sakshātśvāmī alias Śrīmad Vēdāntarāmānujasvāmī  
(son of Śrīnivāsachāryar of Koṇḍal village, near  
Mēlkōṭa in Mysore)  
(disciple of 13)
- ↓
- 15 Śrī Gōpāla Dēśikasvāmī (son of Kṛishṇasūri and  
grandson of Śrī Raghunādhāchārya,  
(disciple of 14)  
(well-known scholar and great Āchārya)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 193.**

[The genealogy of Datta Mantri of Vēṅkaṭapatirāya.]

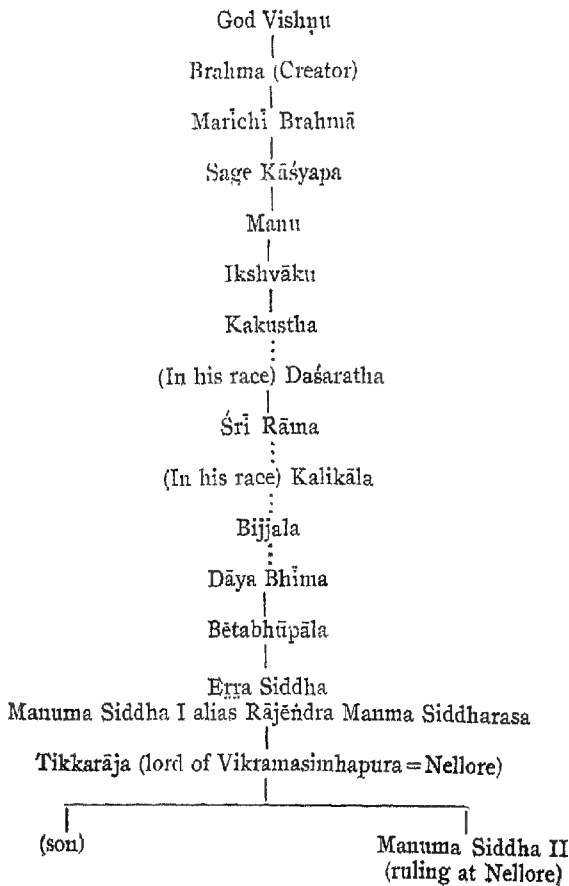


NOTE 1 :— He was a minister (kāryakartā) of the emperor Vēṅkaṭapatirāya son of Tirumalarāya.

NOTE 2 :—He was the author of Chandrabhānu-charitraṃ,

**Table No. 194.**

[The genealogy of Manuma Siddhi of Solar race at Nellore.]





## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 195.**

[The genealogy of Tuḷuva Śrīraṅga-Nāyakkar.]

Veṅgaḷu Nāyakkar of Tuḷuva family  
|  
<sup>1</sup>Śrīraṅga-Nāyakkar  
(residing at Paḍaiviḍu Fort) and one of the generals  
under Achyutarāya Mahārāya.

---

NOTE 1:—For the merit of Achyutarāya Mahārāya (king), Varadāji-amman (queen) and Chikka Veṅkaṭādrī Uḍaiyar (prince) he paid the sum of 650 naṅ-paṇam into the temple-treasury of Śrī Veṅkaṭeśa on 15th December 1536 A. D., as mentioned in No. 79 of Vol. IV.

---

**Table No. 196.**

[The genealogy of Kṛishṇappa-Nāyakkar.]

Chinnappa-Nāyakkar  
|  
<sup>1</sup>Kṛishṇappa-Nāyakkar  
(residing at Paḍaiviḍu Fort) and one of the  
generals under Achyutarāya Mahārāya

---

NOTE 1:—On 12th January 1537 A. D., he also paid a sum of 15,000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Veṅkaṭeśa at Tirumalai for certain offerings to be made to Gods at Tirumalai ■ his kaitṭkaryam or ubhaiyam.

---

**Table No. 197.**

[The genealogy of Sādayapalli Nāmi-ṣeṭṭi.]

Sādayapalli Tippu-ṣeṭṭi  
(of Veṭṭanagai Rishi-gōtra of merchant-class)  
|  
<sup>1</sup>Nāmi-ṣeṭṭiyār  
(residing in Kṛishṇarāyapaṭṭanam, one of the  
suburbs of Chandragiri Fort)

---

NOTE 1:—On 17th January 1537 and 31st January 1537 A. D., his stone inscriptions were registered in the temple at Tirumalai as mentioned in Nos. 92 and 95 of Vol. IV of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

### Table No. 198.

[The genealogy of Immaḍi Ellappa-Uḍaiyar.]

Vaṅgāpuram Timmaṇa Uḍaiyar  
|  
\*Immaḍi Ellappa Uḍaiyar  
(one of the officers, under Achyutarāya)  
|  
■ Timmaṇa Uḍaiyar  
(one of the officers under Sadāśivarāya)

---

NOTE 1:—On 12th January 1537 A.D., he deposited ■ sum of 15000 nar-ṇaṇam for certain offerings to be made to God Vēṅkaṭṣāa at Tirumalai on the prescribed days as his ubhaiyam ■ mentioned in No. 86 of Vol. IV.

NOTE 2:—Like his father, he also paid ■ of 12000 ṇaṇam for certain offerings to be made to God Vēṅkaṭṣāa at Tirumalai on 13th October 1545 A. D., as mentioned in No. 31 of Vol. V.

---

### Table No 199

[The genealogy of Kṛishṇappa-ṣeṭṭi of Chandragiri.]

Kommār Śevvu-ṣeṭṭi of Veṇandi-gōtra  
|  
\*Kṛishṇappa-ṣeṭṭi  
(one of the merchants, residing at Chandragiri)

---

NOTE 1:—On 12th January 1537 A.D. his inscription in the temple at Tirumalai ■ registered as mentioned in No. 57 of Vol. IV.

---

### Table No. 200.

[The genealogy of Vaḍamalai-Bhaṭṭar of Chandragiri.]

Eṭṭama-Bhaṭṭar of Harita-gōtra  
|  
\*Vaḍamalai Bhaṭṭar (scholar)  
(residing in Kṛishṇāpuram or Kṛishṇarāyapuram,  
one of the suburbs of Chandragiri)

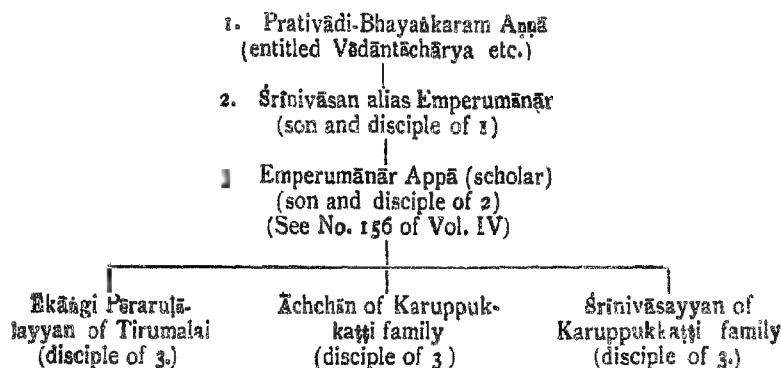
---

NOTE 1:—His inscription in the temple at Tirumalai was registered ■ stated in No. 104 of Vol. IV, dated 7th May 1538 A. D.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

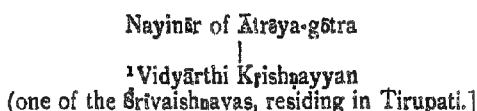
**Table No. 201.**

[The disciples of Prativādi-Bhayaṅkaram Appā of Tirupati]



**Table No. 202.**

[The genealogy of Vidyārthi Kṛishṇayyan of Tirupati.]

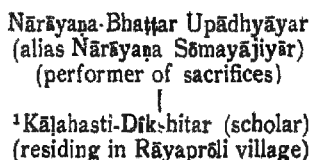



---

NOTE 1 :—On 16 July 1538 A.D., his inscription was registered in the temple in Tirupati as mentioned in No. 107 of Vol. IV of Tirupati Devasthānam inscriptions.

**Table No. 203.**

[The genealogy of Kālahasti Dtkshitar.]




---

NOTE 1 :—A sum of 1500 paṇam was paid by this scholar into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭāḍa for one daily offering as his ubhaiyam as mentioned in No. 113 of Vol. IV, dated 13th October 1538 A.D.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 204.

[The genealogy of Malaiyaṇṇan of Tiruchānūr.]

Velaikkaṇḍaindaperumāḷ of Bōdhāyana-sūtra

Śrīnivāsar alias Bhaṭṭayyan

<sup>1</sup>Malaiyaṇṇan (residing in Tiruchānūr)  
(one of the Tirupati temple-councillors.)

NOTE 1 :—His inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 114 of Vol. IV.

## Table No. 205.

[The genealogy of Rāmayyan of Ōgarī village.]

Periyaperumāḷ of Bōdhāyana-sūtra

<sup>1</sup>Rāmayyan (residing in Ōgarī village)  
(one of the Tirupati temple-councillors.)

NOTE 1 :—Like Malaiyaṇṇan, he also paid certain sums of money into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa — stated in No. 114 of Vol. IV. [See Table No. 204 above.]

## Table No. 206.

[The genealogy of Periya-Sōlaiyār.]

Samaiyar

Gōvindarājar

Periya-Sōlaiyār  
(one of the Tirumalai temple accountants, residing at Tirumalai)

NOTE 1 :—His inscription No. 127 of Vol. IV, dated 17th March 1539 A. D. was registered in the temple of Śrī Gōvindarājan, abiding in Tirupati. [For further reference, vide Section III.]

## Table No. 207.

[The genealogy of Hastigirinādhār of Puduppākkam village.]

Hastigiri-Nāyakkar

Aṇṇāchchiyār

Hastigirinādhār (scholar)  
(residing in Puduppākkam village)

<sup>1</sup>Vayambūṇi, the daughter of  
Hastigirinādhār)

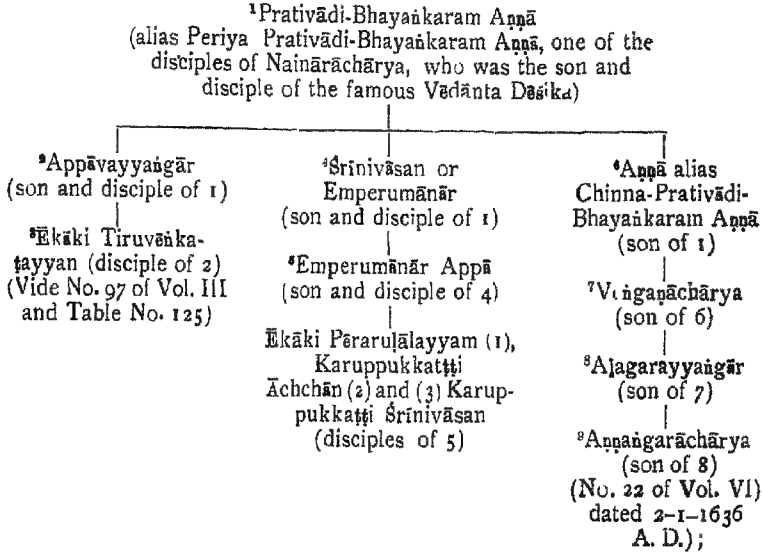
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān  
(: on)

NOTE 1 :—The charities of this daughter and her younger brother Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān were registered in No. 130 of Vol. IV, dated 17th March 1539 A. D.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 208.**

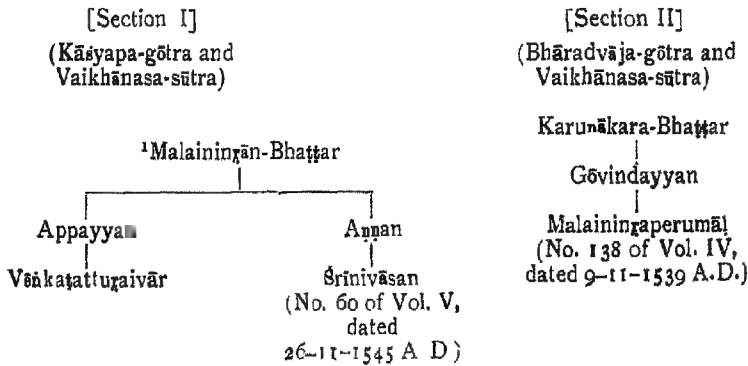
[The genealogy of Prativādi-Bhayaṅkaram Āchāryas or scholars of Śrīvatsa-gōtra ] A



NOTE A :—[For the gifts and donations made by these Śrīvaiṣṇava scholars vide, respec-  
tive names in Section III of this volume.]

**Table No. 209.**

[The genealogy of Archakas or Nambimārs of  
Vaikhānasa-sūtra at Tirumalai.]



NOTE 1 :—For the various gifts and donations made by these Nambimārs or Archakas of  
Tirumalai and in Tirupati, vide, Section III.]

IMPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 210.

[The genealogy of Kōyil-Kandādāḍai Appā.]

<sup>1</sup>Periya Appā (great scholar)  
(known as Kōvil-Kandātai Periya Appā)

\*Kōyil-Kandāḍai Appā (chinna Appā or Appayya)  
(son of 1)

Thavakramud'iyin  
(and discip' of 2)

<sup>1</sup>Ālvān-kōyil Tiruvēnka-  
tayyan (disciple of 2)

The inscription No. 134 of Vol. IV, dated 7th June 1539 A.D., was registered in the temple at Tirumalai. For further reference, vide, Section III.

**Table No. 211.**

[The genealogy of Bhūnanādhār of Paramēsvaramaṅgalam village.]

## Chādirāya Mahārāyar

Rāppnādhār  
(No. 60 of  
Vol. V.)

<sup>1</sup> Bhimanādhār (village accountant) (residing at Paramāśvaramangalam village

NOTE 1:—On 9th November 1539 A. D. his gifts were registered in the temple at Tirumalai mentioned in No. 139 of Vol. IV.

**Table No. 212.**

[The genealogy of Tirupati Hanumasāni.]

Timmayyan of Udditar family

<sup>1</sup> Hanumasāni

(daughter of Timmayyan)

(one of the temple damsels, sent by Achyutarāya Mahārāya  
to serve Śrī Vāṅkateśa, Śrī Govindarāja and other  
Gods, abiding in the temples at Tirumalai  
and in Tirupati.)

NOTE 1 :—On 30th January 1540 A. D., her inscription was registered in the temple at Tirumalai as mentioned in No. 142 of Vol. IV.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 213.**

[The genealogy of Nōttakkāra Nāgappayya.]

Rāmarasayyar, residing in Kuñjappār village.

|  
<sup>1</sup>Nōttakkāra Nāgappan  
 (Nōttam officer in the palace of Achyutarāya.)

---

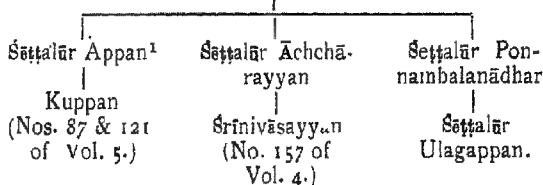
NOTE 1 :—A sum of 1560 paṇam was paid by this Nāgappan into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings as his ubhayam as stated in No. 149 of Vol. IV, dated 7th June 1540 A. D.

---

**Table No. 214.**

[The genealogy of Ṣeṭṭalūr Appan and his brothers.]

Periya Appan or Appanaiyaṅgār of Ṣeṭṭalūr family




---

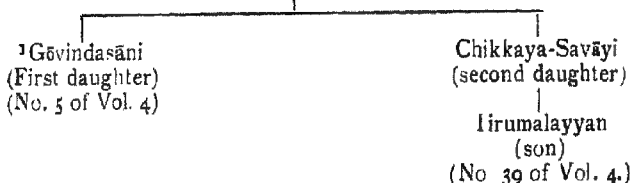
NOTE 1 :—For the gifts and donations made by these scholars of Ṣeṭṭalūr family, vide Section III,

---

**Table No. 215.**

[The genealogy of Tirupati Gōvindasāni and her family.]

Polayyan (known as Pōlu-Nāyakan  
 (residing in Tirupati City.)




---

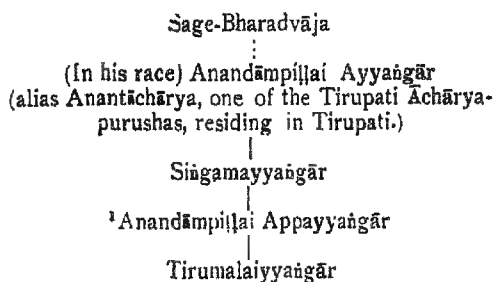
NOTE 1 :—For the gifts and donations made by these two sisters of Tirupati dancing-girl family, Vide Section III.

---

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 216.**

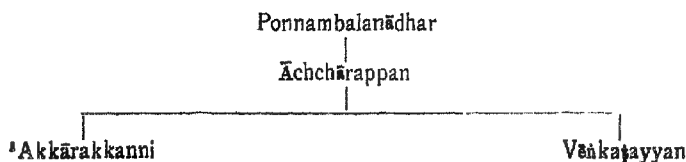
[The genealogy of Anandāmpillai Ayyangār of Tirupati.]



NOTE 1 :—He deposited a sum of 500 naṅ-ṇaṇam for certain offerings to be presented during Adhyayanōtsavam at Tirumalai, as stated in No. 7 of Vol. V dated 1st September 1543 A. D.

Table No. 217.

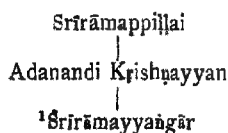
[The genealogy of Akkārakkanni and his brother Vēṅkaṭayyan.]



NOTE 1:—As stated in No. 8 of Vol. V, dated 3rd October 1543 A. D., the ubhaiyam of these two brothers were also registered in the Temple at Tirumalai.

**Table No. 218.**

[The genealogy of Śrīrāmayyāṅgār of Aḍanandi family]



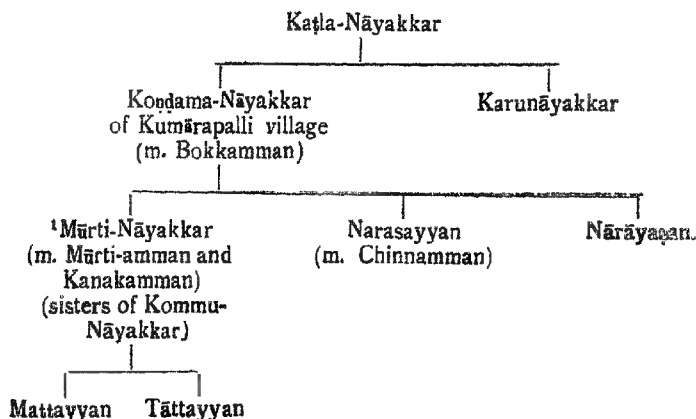
NOTE 1:—In No. 169 of Vol. V dated 20 January 1542, A. D., his Inscription was registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati.



# SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 219.

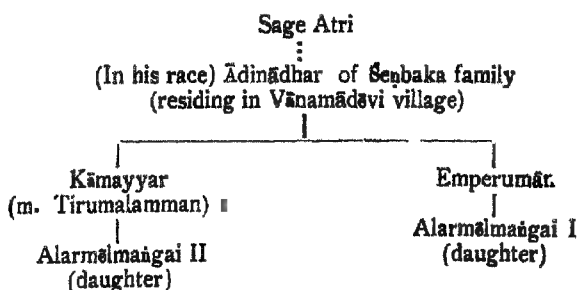
[The genealogy of Mūrti-Nāyakar of Kumārapalli village.]



NOTE 1 :—On 7th August 1544 A. D., he made various ubhaiyam in all the numbers of his family as registered in No. 19 of Vol. V.

Table No. 220.

[The genealogy of Tirumalamman, wife of Ṣeṇbaka Kāmayyar.]

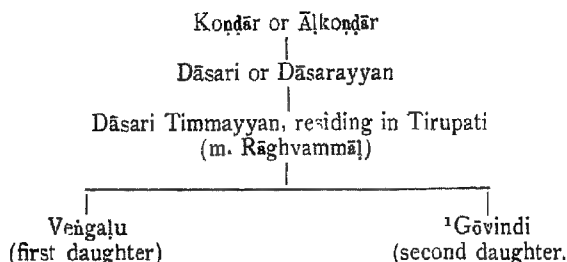


NOTE 1 :—Her inscription was registered in Tirupati temple as mentioned ■ No. 31 of Vol. V, dated 15th February 1545 A.D.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 221.**

[The genealogy of Gōvindi of Dāsari Timmayyan of Tirupati.]



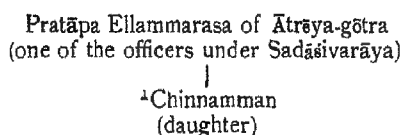

---

NOTE 1 :—For the merit of her father, mother and elder-sister, she made a donation of 2180 naṅ-panam into the temple-treasury of Śrī Veṅkaṭeśa at Tirumalai as stated in No. 38 of Vol. V, dated 6th March 1545 A.D.

---

**Table No. 222.**

[The genealogy of Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasa].



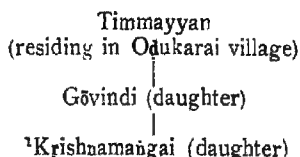

---

NOTE 1 :—She granted Vaṅkāyalapaṭṭu village, surnamed as Śrīrāmachandrapuram in Koṇḍaviḍu-śīrmai for certain ubhaiyam in the temple at Tirumalai on 8th July 1547 A. D., ■ stated in No. 118 of Vol. V.

---

**Table No. 223.**

[The genealogy of Kṛishṇamaṅgai of Oḍukarai village.]



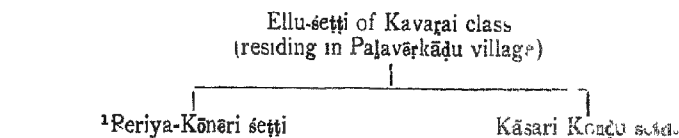

---

NOTE 1 :—Her inscription was registered in No. 40 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 224.**

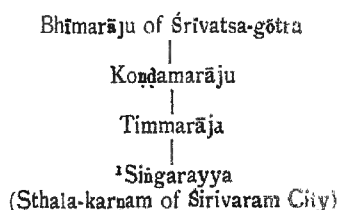
[The genealogy of Periya-Kōneri-setti and his brother Koṇḍu:]



NOTE 1 :—For the gifts of these two brothers, vide No. 2 of Vol. Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No. 225.**

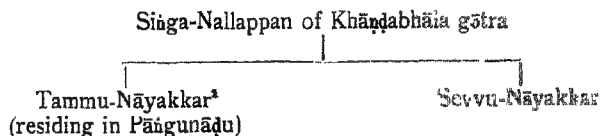
[The genealogy of Siṅgarayya of Āttakkāru village:]



NOTE 1 :—His inscription No. 44 of Vol. V, dated 21st March 1545 A. D. was registered in the temple at Tirumalai or Uppar Tirupati.

**Table No. 226.**

[The genealogy of Tammu-Nāyakkar and Sevvu-Nāyakkar.]

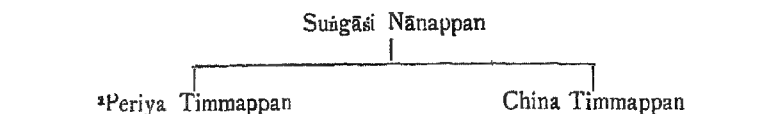


NOTE 1 & 2 :—The gifts for Śrī Gōvindarājaṅ and Śrī Rāman made by these two brothers are registered on 13-1-1547 in No. 86 of Vol. 5. A maṅṅapam was also constructed in Tirupati by Sevvu-Nāyakkar. (G. T. No. 403. See List of Tirupati Inscriptions at the end of this volume.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Table No. 227.**

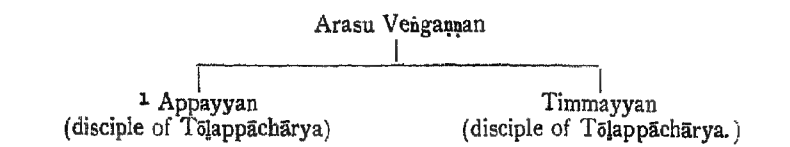
[The genealogy of Periya Timmappan and Chinna Timmappan]



NOTE 1 :—On 6-2-1547 A.D., certain offerings were arranged by these two brothers for Śrī Gōvīndarājan on the two days of Māsi-Makham and Paṅguni Uttiram. festivals in Tirupati as stated in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A.D.

**Table No. 228.**

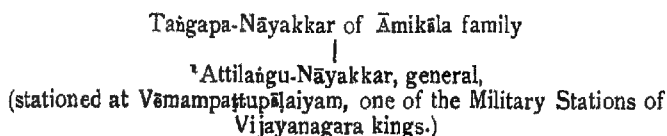
[The genealogy of Appayyan and Timmayyan.]



NOTE 1 :—The ubhaiyam of these two brothers was registered in No. 92 of Vol. V, dated 3rd June 1547 A.D.

**Table No. 229.**

[The genealogy of general Attiṅgu-Nāyakkar.]



NOTE 1 :—On 5th June 1544 A.D., his inscriptions was registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 13 of Vol. IV.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 230.**

[The genealogy of Śrinivāsan of Kuñjappūr village]

Nallār or Nalla-Perumāl  
(residing in Kuñjappūr village)  
|  
\*Śrinivāsan

---

NOTE 1:—His inscription was registered in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.

---

**Table No. 231.**

[The genealogy of Śeṇpaka Veāgu of Tirupati.]

Tāgāchhelvi  
(one of the temple-damsels, residing in Tirupati)  
|  
Timmi or Timmamā (daughter)  
|  
\*Śeṇpaka-Veāgu or Champakāmbā (daughter)  
(one of the lady disciples of Kumāra Tatāchārya of Tirupati.)

---

NOTE 1:—On 11th March 1545 A. D. her donation was registered in Tirumalai temple as stated in No. 41 of Vol. V.

---

**Table No. 232**

[The genealogy of Tirupati Nāgasāni]

Ōbaḷayyan  
|  
\*Nāgasāni (daughter)  
(one of the temple-damsels, sent by the emperor Achyutarāya Mahārāya.)

---

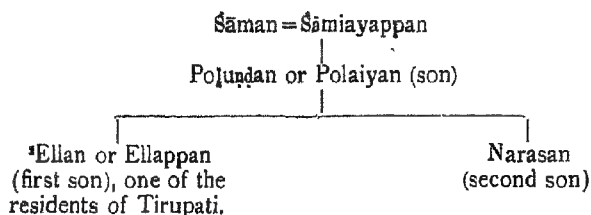
NOTE 1:—Her inscription was registered in No. 46 of Vol. V, dated 2nd July 1545 A. D.

---

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Table No. 233.

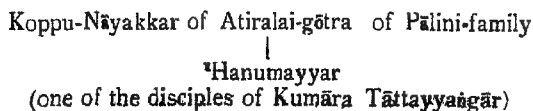
[The genealogy of Ellan and his brother Narasayyan.]



NOTE 1:—On 16th July 1545 A.D., the charity of these two brothers was registered in the temple at Tirumalai as mentioned in No. 54 of Vol. V.

Table No. 234.

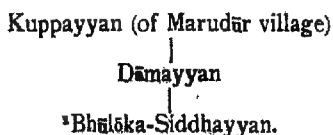
[The genealogy of Hanumayyan of Reddibhūmi village]



NOTE 1:—A ■■■ of 3750 paṇam was paid into the temple treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa ■■■ capital for certain offerings ■■■ his ubhāiyam ■■■ mentioned in No. 56 of Vol. V, dated 26th October 1545 A.D.

**Table No. 235.**

[The genealogy of Bhūṣka-Siddhayyan.]



NOTE 1 :—His charity was also registered in No. 67 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 235.A.**

[The genealogy of Alarmēlmaṅgai.]

Ādināḍhar  
|  
Emperumānār  
|  
¹Alarmēlmaṅgai (daughter)

---

NOTE 1 :—Her charity was also registered in No. 67 of Vol. V, dated 11th March 1546 A.D.

---

**Table No. 236.**

[The genealogy of Kandāḍai-Bhāvanāchārya of Tirupati.]

Kōyil-Kandāḍai Periya Appan  
|  
Kandāḍai Śrīraṅgāchārya of Vāḍhṇagōtra  
|  
¹Kandāḍai-Bhāvanāchārya  
(one of the Āchārya-purushas, residing in Tirupati)

---

NOTE 1 :—On 5th July 1545 A.D. his ubhaiyam was registered in No. 48 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

---

**Table No. 237.**

[The genealogy of Nāgara-Padaṇḍaiyar.]

Timmarasa Padaṇḍaiyar of Gaurāṇḍam village  
|  
¹Nāgara Padaṇḍaiyar

---

NOTE 1 :—His donation of 100 gold-coins was registered in No. 77 of Vol. V., dated 19th August 1546 A.D.

---

**Table No. 238**

[The genealogy of Tiruvēṅkaṭa-Bhayakkāra-Āryabhaṭṭar of Tirumalai.]

Tiruvēṅkaṭa-Perumāḷ Araiyaṛ  
(Śrīvaiṣṇava religious officer)  
|  
¹Tiruvēṅkaṭa-Bhayakkāra-Ārya-Bhaṭṭa  
(residing at Tirumalai, as Temple-Viṇṇappan officer, (divine order.))

---

NOTE 1 :—As stated in No. 83 of Vol. V, dated 1st November 1546 A.D., his donation of 2455 paṇam was registered in the temple at Tirumalai.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 239.

[The genealogy of Kālam Koppu-ṣeṭṭi.]

Kanni-ṣeṭṭi of Kālam or Kālamagham family

|  
¹Koppu-ṣeṭṭi

(one of the merchants, residing in the village of Koḷḷakkuppi.)

---

NOTE 1 :—14th December 1546 A.D., he made a gift of 2000 paṇam for daily offerings in the temple at Tirumalai [Vide No. 85 of Vol. V.]

## Table No. 240.

[The genealogy of Tirumalamman.]

Sage-Bharadvāja

⋮

(in his race) Kāmarasayyaṅgār

|

¹Tirumalai Amman (daughter).

---

NOTE 1 :—For the Dhanurmāsa-pūjā-offerings in the temple at Tirumalai, she made a donation of 300 paṇam ■ her ubhaiyam [Vide, No. 97 of Vol. V, dated 8th July 1547 A.D.]

## Table No. 241.

[The genealogy of ṣevvappa-Nāyakkar of Maḍippākkam village.]

Māṇikka-Koḍiyār

|

¹ṣevvappa-Nāyakkar

(residing in the village of Maḍippākkam)

---

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 98 of Vol. V, dated 8th July 1547 A.D.

## Table No. 242.

[The genealogy of Sūrappa-Nāyakkar.]

Sage-Kāśyapa

⋮

(In his race) Pottappa-Nāyakkar of Yajussākhā

|

¹Sūrappa-Nāyakka

(one of the generals under Vijayanagara kings)

---

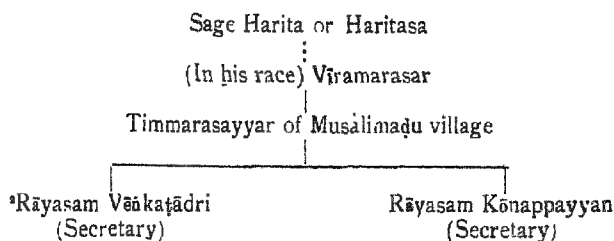
NOTE 1 :—For the purpose of conducting Sahasranāmārchanā festival for God Vēṅkaṭeśa at Tirumalai, he granted Villiyanallūr village in Viḷuppuram-śīrmai on 10th May 1551 A.D. [Vide No. 127 of Vol. V.]



## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

Table No. 243.

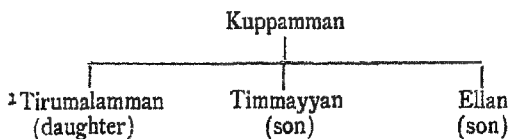
[The genealogy of Rāyasam Venkātādri Ayyan and Kōnappayyan of Musalimadu family.



NOTE 1 :—On 5th December 1561 A.D., the gifts of these two brothers were registered in No. 167 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

Table No. 245.

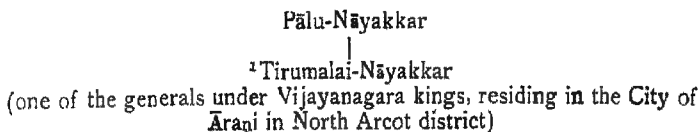
[The genealogy of Tirumalamman family.]



NOTE 1 :—In No. 137 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, the names of these devotees were registered in the temple at Tirumalai,

**Table No. 245.**

[The genealogy of Tirumalai-Nāyakkar of Āraṇi City.]



NOTE 1 :—He granted the village of Attimalaippattu in the province of Paḍaiviḍu for daily offerings to be made to Śrī Venkateśa on 1st August 1552 A.D. [Vide No. 138 of Vol. V, of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 246.

[The genealogy of Viśvanādhā-Bhaṭṭar.]

Ananta-Bhaṭṭar

|

<sup>1</sup>Viśvanādhā-Bhaṭṭar (scholar)

---

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 157 of Vol. V of Tirupati Devasthānam Inscriptions.

---

## Table No 247

[The genealogy of Kaṇṇika-Appalayyar ]

Sage Bharadvāja

⋮

(In his race) Kāmarasappan of Ṛik-sākhā

|

<sup>1</sup>Kaṇṇikka-Appalayyar

---

NOTE 1 :—On 19th May 1558 A.D., his inscription was registered in No. 161 of Vol. V.

---

## Table No. 248

[The genealogy of Śevvu-sāni of Tirupati.]

Aṅgāṇi

(one of the Tirupati temple-damsels)

|

<sup>1</sup>Śevvu-Sāni

(residing in Tirupati)

---

NOTE 1 :—She made a gift of 200 paṇam for Śrī Kapileśvara-Svāmi Temple in Tirupati on 30th January 1563 A.D. as stated in No. 172 of Vol. V. of Tirupati Devasthānam Inscriptions.

---

## Table No. 249.

[The genealogy of Aruḷāḷar and his brother Karuṇākarayyan.]

Appan or Appayyan of Vatsa-gōtra and Sāma-sākhā  
(one of the residents of Marudūr village)

|

<sup>1</sup>Aruḷāḷar

Karuṇākarayyan

---

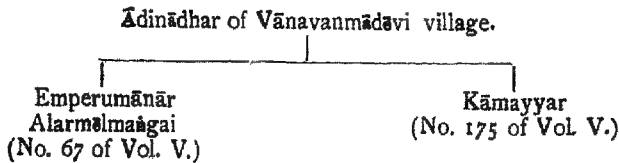
NOTE 1 :—The inscription of these two brothers was registered in No. 174 of Vol. V.

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

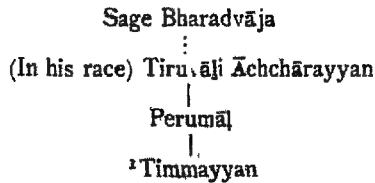
**Table No. 250.**

[The genealogy of Ādinādhara and Kāmayyara.]



**Table No. 251.**

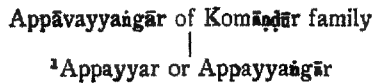
[The genealogy of Timmayyana of Tirupati.]



NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 176 of Vol. V.

**Table No. 252.**

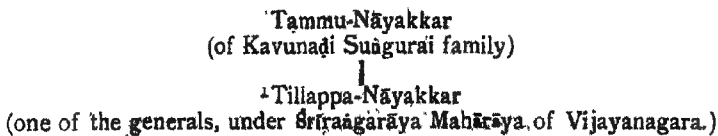
[The genealogy of Appayyara of Komāṇḍara family.]



NOTE 1 :—He made provision for daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 27th November 1579 A.D. as stated in No. 2 of Vol. VI part I of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.

**Table No. 253.**

[The genealogy of Tillappa-Nāyakkar of Vijayanagara.]



NOTE 1 :—His two inscriptions (viz., Nos. 3 and 9 of Vol. VI part I dated 16th January 1583 A.D. were registered in the temple of Śrī Govindarāja in Tirupati.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 254.

[The genealogy of Appāla Chinnappan.]

Takka pāḍi Sevvāṭṭi of Kīlaippiḷai family

|  
<sup>1</sup>Appāla Chinnappan  
 (residing in Kīlachchakkai village)

---

NOTE 1 :—On 15th January 1583 A.D. his inscriptions was registered in No. 4 of Vol. VI

---

## Table No. 255.

[The genealogy of Veṅkamarasa Redḍi of Avilāli village, near Tirupati.]

Śellappa Redḍiyār of Īṣvaragōtra

|  
<sup>1</sup>Veṅkamarasa Redḍi  
 (one of the Veḷḷālar family, residing at Avilāli village, near Tirupati)

---

NOTE 1 :—On 18th October 1584 A.D. his inscription was registered in the temple of Śrī. Govindarājan in Tirupati was registered in No. 5 of Vol. VI.

---

## Table No. 256.

[The genealogy of Avasaram Chennappan.]

Narasayyar of Kaundinya-gōtra.  
 (Āpastamba-sūtra and Yajur-sākhā)

|  
<sup>1</sup>Avasaram Chennappan  
 (one of the personal officers under Śrīraṅgarāya Mahārāya of Vijayanagara,  
 and residing at Naṣilūkkūr village)

---

NOTE 1 :—On 22nd April 1586 A.D., his inscription was registered in No. 7 of Vol. VI.

---

## Table No. 257.

[The genealogy of Māḍabbūshi Appaṅgār of Tirupati.]

Tiruvappaṅgār I of Māḍabbūshi family

|  
 Appā or Māḍabbūshi Appā

|  
<sup>1</sup>Appaṅgār II or Māḍabbūshi Appaṅgār  
 (of Kāṣyapa-gōtra, residing in Tirupati)

---

NOTE 1 :—His gift also was registered in No. 10 of Vol. VI, dated 16th January 1594 A.D..

---

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 258.**

[The genealogy of Nārāyaṇan of Dharani Redḍi family.]

Dharani Redḍi  
|  
Kōnēri Redḍi  
|  
¹Nārāyaṇan or Nārāyaṇa Redḍi  
(of Chaturtha-gōtra of Siḡuppiḷḷai class.)

---

NOTE 1 :—On 13th March 1594 A.D. his inscription was registered ■ mentioned in No. 11 of Vol. VI.

---

**Table No. 259.**

[The genealogy of Śilambidaiyār-ṣeṭṭi of Rāmāpuram.]

Tambi-ṣeṭṭi  
|  
¹Śilambidaiyār-ṣeṭṭi  
(one of the merchants, residing in Rāmāpuram)

---

NOTE 1 :—As mentioned in No. 12 of Vol. VI of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions, dated 19th April 1596 A.D., his gifts were registered in the temple of Śrī Gōvindarāja in Tirupati.

---

**Table No. 260.**

[The genealogy of Bokkasam Narasayyan of Vijayanagara.]

Bokkasam Kṛishṇayyan  
(royal-treasury officer)  
|  
¹Bokkasam Narasayyan  
(royal treasury officer, residing at Vijayanagara.)

---

NOTE 1 :—On 31st March 1606 A.D., his charity was registered in Tirupati temple as mentioned in No. 13 of Vol. VI.

---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 261.

[The genealogy of general Annaigār of Vijayanagaram.]

Lakkappa Nāyakkar  
|  
Hanumayyar  
|  
<sup>1</sup>Annaigār  
(the commanding officer of the Vijayanagara forces, stationed  
at Mālyavanta Hills situated within the limits of  
Vijayanagaram City.)

---

NOTE 1 :—For the merit of emperor Vēṅkaṭapatiṛāya and his queen Kṛishṇāji amman, he granted a village for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa as mentioned in No. 14 of Vol. VI, dated 28th November, 1606 A.D.

---

## Table No. 262.

[The genealogy of Nārāyaṇa Dāsari Nāyakkar.]

Nārāyaṇa Nāyakkar  
|  
<sup>1</sup>Dāsari Nāyakkar (an officer)  
(one of the residents of Tirupati)

---

NOTE 1 :—As mentioned in No. 15 of Vol. VI, his gifts were registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati.

---

## Table No. 263.

[The genealogy of Siṅga-Nāyakkar.]

Chinnaya-Nāyakkar  
|  
-----  
Siṅga-Nāyakkar      Rāma-Nāyakkar  
(one of the generals of      Vijayanagara-kings)

## SECTION I—GENEALOGICAL TABLES

**Table No. 264.**

[The genealogy of Tiruvēṅkaṭṭaṭṭuṇṇaiyār of Tirunārāyaṇapuram.]

Abhaiyam Narasayyar of Ghaṭṭam family  
(of Kāśyapa-gōtra, Kātyāyana-sūtra and Śukla-Yajus-śākhā.)

|  
Achyutayyaṅgār

|  
¹ Tiruvēṅkaṭṭa Ayyaṅgār of Tirunārāyaṇapuram or Mēlkōṭa in Mysore  
(the agent of Chinna Timmarāja)

NOTE 1 :—On 4th November 1616 A.D., he was appointed as an agent for the charities made by Chinna Timmarājayya of Pemmasāni family, son of Chiragiriṛāja and grandson of Bhṛṅgalarāja. [Vide Table No. 89.]

**Table No. 265.**

[The genealogy of Yatamādarāvu Dabhīrsā.]

Śivarāja

|  
Rāmachandra

|  
² Yatamādarāvu Dabhīrsā  
(of Śrīvatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā.)

NOTE 1 :—His inscription was registered in No. 24 of Vol. VI, on 9th March 1684 A.D.

**Table No. 266.**

[The genealogy of Mallayya and Tirumalayya.]

Kamparāja

|  
Mallayya

|  
Tirumalayya  
(Vide No. 128 of Vol. VI.)

**Table No. 267.**

[The genealogy of Virama-ṣeṭṭi and Koṇḍu-ṣeṭṭi.]

Tippu-ṣeṭṭi  
(one of the merchants, residing in Tirupati)

 Virama-ṣeṭṭi* (Sec No. 91 of Vol. VI.)	 Nāgappan (Table No. 95.)	 Koṇḍu-ṣeṭṭi (See No. 86 of Vol. VI.)
---	---------------------------------	---

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

## Table No. 268.

[The genealogy of Nayanār of Kandāḍai family.]

Kāṇāri or Kāṇāri Ayyaṅgār of Taṇṇanāri family

Appan or Appayyaṅgār

<sup>1</sup>Nayanār or Nayinārayyaṅgār  
(residing in Kṛṣṇarāyapuram, one of the suburbs of Chandragiri.)

NOTE 1 :—His gift also was registered in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.

## Table No. 269.

[The genealogy of Pārāyiram.]

Āchchān of Pulivāy village

<sup>1</sup>Anpanūr Pārāyiram

NOTE 1 :—His charity ■ also registered in No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A.D.

## Table No. 270.

[The succession list of Śrī Mahants of Hāthīrāmjee Maṭham in Tirupati.]

<sup>1</sup>Śrī Mahant Savādāsa (1839—1860 A.D.)  
(disciple of Śrī Anabhihānandasvāmī of Northern India,  
and first Vichāraṇakartā of Tirumalai-Tirupati Dēvasthānam)  
(entitled Śrī Vishvakṣṇa Mudrādhikāri etc.)

<sup>2</sup>Śrī Mahant Dharmadāsa (1861—1870 A.D.)  
(successor of 1)

<sup>3</sup>Śrī Mahant Bhagavāndāsa (1871—1894 A.D.)  
(successor of 2)

<sup>4</sup>Śrī Mahant Rāmakiśoradāsa (1895—1900 A.D.)  
(successor of 3)

<sup>5</sup>Śrī Mahant Prayāgadāsa (1901—1933 A.D.)  
(successor of 4)

<sup>6</sup>Adhikāri Rāmalakṣhmaṇadāsa,  
(the brother disciple of 5)

NOTE 1 :—His stone inscription and the gifts of Śrī Mahant. Savādāsa and Dharmadāsa were registered in Nos. 132, 133, 134 and 135 of Vol. VI.



---

## **SECTION II.**

**Index of names, registered in  
Genealogical Tables.**

---



## SECTION II.

### Index of Names, registered in Genealogical Tables.

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
A	
Abbaḷadāvi (queen of Āraṇṇi Bukkarāja) ...	37
Abhayana=Abhayana Narasayyan, (disciple of Rāmānuja Jiyar) ...	74
Abhinava Narasiṃha Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭham ...	111-A
Abhirāmar, (grandson of Śrī Maṇavāla Mahāmuniḡaḷ) ...	187
Āchāryas (spiritual teachers) Ahōbila Maṭham Āchāryas ...	87, 88
Āchārya (Śrī Madhvāchārya and his disciples) ...	113, 113-A, 113-B.
Āchārya (Śrī Rāmānuja and his disciples) ...	9, 9-A
Āchārya (Śrī Śaṅkarāchārya and his disciples) ...	111-A, 111-B
Āchārya (Śrī Vēdānta Dēśika and his disciples) ...	9, 186
Āchārya (Piḷḷai Lōkāchārya and his disciples) ...	9, 9-A, 187
Āchārya (Śrī Maṇavāla Mahāmuniḡaḷ and his disciples) ...	187
Āchārya Dikshita=Vakshasthalāchārya Dikshita, the grand-father of Appaya Dikshita (1490-1578 A. D.) ...	112
Āchārya-purusha (Tirupati Āchāryapurusha) Tōḷappār Āchārya ...	44
Āchāryapurusha, Anandāmpīḷḷai Ayyaṅgār ...	216
Āchāryapurusha, Prativādi-Bhayaṅkaram family ...	208
Āchāryapurusha (Eṭṭār Tirumalai Tātāchārya) ...	44
Āchāryapurusha (Kandāḍai Bhāvaṅāchārya) ...	236
Āchāryapurusha (Kumāra Tātāchārya) I and II ...	44
Āchāryapurusha (Śrīnivāsayaṅgār) ...	44
Āchchān=Kiḷāmbi Āchchān, one of the disciples of Rāmānuja ...	186
Āchchān of Pulivāy village ...	269
Āchchārayyan, father of Perumāḷ ...	251
Āchchan Dikshita I=Āchārya Dikshita' ...	112
Āchchan Dikshita II=brother of Appaya Dikshita ...	112
Āchchi=Vaṅḡipurattu Āchchi (scholar) ...	58-J
Achyuta (Achyutappa Nāyaka of Tanjore) ...	174
Achyutamā (daughter of Bhayakkāra Rāmappayya) ...	118
Achyutappa Nāyaka of Tanjore, Āndhra ruler ...	174
Achyutappa Nāyaka's queen Mārtimāmbā ...	174

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Achyutaprākshaka, the preceptor of Śrī Madhvāchārya	... 113
Achyutarāya, son of Tuḷuva Narasa Nāyaka	... 32
Achyutarāyaśbhyudaya (Sanskṛit Kāvya) by Rājanātha Dīṇḍima	... 172
Achyutarāya-kōneri (tank) at Tirumalai Hills	... 154
Achyutayyaṅār	... 264
Aḍaippam Bhaiyappa Nāyakkar (under Kṛishṇarāya)	... 148
Aḍaippam Mallappa-Nāyakkar (under Achyutarāya)	... 148
Aḍaippam Parmādamman (under Achyutarāya)	... 148
Aḍaippam Rukmiṇi Amman (under Achyutarāya)	... 148
Aḍaippam Viśvanāḍha-Nāyaka, the general of Sēḷuva Narasiṃha (1529-1566 A. D.)	... 69
Aḍaippam Viśvarāḍha-Nāyaka's queen Nāgammā	... 69
Adaiyapalam village (near Conjeevaram), the birth-place of the famous Appaya Dikshita	... 112
Āḍappa Nāyanīṅārū (Officer)	... 91
Adanandī Kṛishṇayyan, son of Śrīrāmayyaṅār	... 218
Adhikāri Rāmalakshmaṇaḍāsa	... 270
Adhiraja Māravarman Avani-chūḍāmaṇi (Pāṇḍya king), (590-620 A. D.)	... 7
Addaṅki Fort, captured by Kṛishṇarāya Mahārāya	... 39
Adhirājendra, Chōḷa king (son of Virarājendra)	... 5
Ādi-Brahmā (the Creator)	... ■
Ādi-Brahmōtsavam in the temple at Tirumalai	... 10
Adil Khan (=Sapada), Muhammadan chief	... 164
Ādināḍhar of Sēppakar family	... 220, 250, 253-A
Ādirāja (chief), son of Lakkasāni Amman	... 62
Ādi-Saṅkarāchārya=Jagadguru Śrī Saṅkarāchārya (737 A. D.)	... 111-A
Āditya I (son of Vijayālaya), Chōḷa king	... 4
Āditya II = Karikāla, Chōḷa king, ...	... 5
Ādityavarman (Pallava king), son of Buddhavarman	... 1
Ādiyūr village Accountant, Gōvīndar	... 61
Ādi Vag-Saṭhakōpa Jiyar, the founder of the Ahōbila Maṭham, and disciple of Ghaṭikāśatam Ammaḷ (great-scholar).	... 192
Ādi-Vaṇ-Saṭhakōpa Jiyar's Vasanta-maṇṭapam in Tirupati	... 68
Advaita teacher, Yādavaprakāśa Yati	... 111
Advaita-vidyā-Mukura (Sanskṛit work) of Rāgarāja Makhi	... 112
Agaram Kampasamudram Village in Paḍaiviḍu-rāja	... 124, 154
Aggaḷanimmaṭi (queen of Pallava Vijaya-Danti Vikrama)	... 1
Ahōbila-Maṭham Āchāryas	... 87, 88

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

TABLE Nos.

Ahobila-Maṭham Āchārya (Ādi Vap-Śaṭhakōpa Jiyar), (1437-1561 A. D.)	...	...	73-88
Ahobila-Maṭham Āchārya, Parāṅkuṣa-Jiyar I (1528-1541 A. D.)	..	...	88
Ahobila-Maṭham Āchārya, Parāṅkuṣa Jiyar II (1557-1572 A. D.)	...	...	88
Ahobila-Maṭham Āchārya, Śrīman Nārāyaṇa Jiyar (1515-1528 A.D.)	...	...	88
Ahobila-Maṭham Āchārya, Śrīnivāsa Jiyar (1541-1551 A. D.)	..	...	88
Ahobila-Maṭham Āchārya, Vedānta Śaṭhakōpa Jiyar (1552-1558 A.D.)	...	...	88
Akkālamnā, wife of Karavattippuḷi Ālvār	...	...	43
Akkāmbā, wife of Tāḷḷapākkam Annamāchārya	..	...	107
Akkārakkanni	...	...	217
Akshobhya-Tīrtha, one of the disciples of Śrī Madhvāchārya	...	...	113
Aḷagappirānār, son of Tirukkalikāṇḍāsar	...	..	24
Aḷagappirānār, son of Periya Perumāḷāsar	..	...	72
Aḷagappirānār (one of the trustees of Tirupati temple)	..	...	45
Aḷagappirānār = Aḷagappar, son of Tirukkalikāṇḍāsar	...	...	46
Aḷagarappiḷḷai alias Tiruvānantālvār	...	..	51
Aḷagarayyaṅgār of Prativādi-Bhayaṅkaram-family	...	...	208
Aḷagiya Maṇavāḷan, younger brother of Veṅkaṭattuṇḍi	..	...	180
Aḷagiya Maṇavāḷādāsar	...	...	70
Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchipuram	...	...	49
Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyār's disciples (1) Kandaḍai Rāmānujayaṅgār, (2) Yatirāja-Jiyar, (3) Rāmānuja Jiyar, (4) Rāmānuja Timmayyaṅgār and (5) Paradśī Tiruveṅkaṭayyan	...	...	49
Aḷagiya Maṇavāḷaperumāḷ Nayinār I (second son of Vaḍakku Tiruvēdhippiḷḷai of Śrīraṅgam and younger brother of Piḷḷai Lōkāchārya)	...	...	9-A 187
Aḷagiya Maṇavāḷaperumāḷ Nayinār II (alias Śrī Maṇavāḷa Mahāmuni-gal = Saumya Jāmātā, Yatīndra pravaṇa, Varavara Muni).	...	...	9-A
Alarmēlmaṅgai Nāchchiyār, (Goddess of Śrī Veṅkaṭēśa at Tirumalai)	...	...	103
Alarmēlmaṅgai (daughter of Emperumānār)	...	...	220
Āḷappirandān Ediriliṣṇa Śambhuvarāyan	...	...	15
* Āḷavandār = Yāmunāchārya, one of the preceptor of Śrī Rāmānuja (918-1038 A. D.)	...	..	9, 11-A
Āḷavandār's disciples (Rāmānuja and others)	...	...	87
Āḷavandār's grandson, Tirumalai Nambi (1000-1074 A. D.)	...	...	9-B

\* The following five valuable works are composed by him; viz.,

- |                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Siddhitraya,      | 4. Chatusślōkī and    |
| 2. Gīṭārthasaṅgraha, | 5. Mahāpuruṣanirṇaya, |
| 3. Āgamapramāṇya,    |                       |

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Alipiri-gōpuram at the foot of the hill of Tirupati ...	35
Ālipuram (Tirupati Temple village) ...	64
Āliya Rāmarāja (third son of Āraviḍu Rāga I)...	164
Āliya Rāmarāja's nephew, Timmarāja ...	171
Āliya Rāmarāja's queens (1) Appalāmbā (2) Koṇḍamāmbā, (3) Lakshmammā and (4) Tirumalammā ...	163
Āliya Rāmarāja's sister Kōnammā or Kōnamāmbā ...	171
Āliya Rāmarāja's sons (1) Koṇḍa, (2) Kṛishṇappa, (3) Peda Timma, (4) Śrīraṅgarāja and (5) Timma ...	163
Āliya Rāmarāja's sons and grandsons ...	163
Allasāni Pedḍapa's Manucharitra (Telugu work) ...	88
Allibhīma (title for chief) ...	57
Āḷu- <del>seṭṭi</del> Kumārandai (merchant) ...	95
Allum Tirukkāḷattideva Mahārāja (Yādava king) ...	8
*Ālvārs (Śrīvaiṣṇava Saints or Parama Yōgis) ...	11-A
Ālvār = Poygai Ālvār (Pañchajanyāśa Yōgi) ...	11-A, 58-A
Ālvār = Bhūtattālvār (Gadāśa Yōgi) ...	11-A, 58-A
Ālvār = Pēyalvār or Mahāyōgi (Nandakāśa Yōgi) ...	11-A, 58-A
Ālvār = Tirumajisai Ālvār (Chakrāśa Yōgi), (720 A. D.) ...	11-A, 58-B
Ālvār = Nammālvār (Vishvakṣenāśa Yōgi) ...	11-A, 58-C
Ālvār = Madhurakavi Ālvār (Nitya kumudāśa Yōgi), (797 A.D.) ...	11-A, 58-D
Ālvār = Kulāśekhara Ālvār (Kaustubhāśa Yōgi) (767 A. D.) ...	11-A, 58-E
Ālvār = Tiruppāṇālvār (Śrīvatsāśa Yōgi), (841 A. D.) ...	11-A, 58-F
Ālvār = Toṇḍaraḍipṇōḍi Ālvār (Vanamālāśa), (787 A. D.) ...	11-A, 58-G
Ālvār = Periya Ālvār (Garudāśa Yōgi), (725 A. D.) ...	11-A, 58-H
Ālvār = Periya Ālvār's divine daughter=Āṇḍāl=Gōḍādevī or Śūḍik- koḍutta-Nāchchiyār (776 A. D.) ...	11-A, 58-H
Ālvār = Tirumaṅgai Ālvār (Kṛinukāśa Yōgi), (776 A. D.) ...	11-A, 58-I
Ālvāṅkōyil-Tiruvēṅkaṭṭayyan ...	210
Ālvār Mudaliyār and Ulaguḍaiya Perumāḷ Mudaliyār ...	48
Ālvāriṅgari Tippiyān, father of Bhasavayyan ...	130
Ālvār Tirunagari (birth place of Nammālvār in Tinnevely district) ...	58-C
Amalāmbā, wife of Mādāya Mantri ...	169
Amaram Timmayyan alias Timmappa-Nāyaka ...	91
Amarāvati (historical city) ...	40
Amarēvara (God Śiva) at Amarāvati ...	40
Ambikamudusāḷa, ■ general under Pratāparudra and Kṛishṇarāja ...	137

\* Four thousand stanzas in Tamil language are composed by these twelve Ālvārs in praise of Lord Viṣṇu.

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

Ammaṇan, father of Veṅkaḷamma	...	...	142
Ammaiyappār=Seṅgāṇi Ammai Appār	...	...	15
Ammaiyappan=Virāgharan Ammai Appan	...	...	15
Ammā=Naḍādār Ammāl alias Vātsya Varadārya, (great scholar)	...	...	87
Ammā=Ghaṭikāsatam Ammāl, alias Varada Viṣṇuvāchārya	...	...	87
Ammālayaṅgār=Ammaṇan, father of Veṅkaḷamma	...	...	42
Ammaṅgādāvi, (m. Eastern Chāḷukya Vimalāditya)	...	...	5
Ammarāja Viṣṇuvardhana, Eastern Chāḷukya King	...	...	162
Amudan Tiruvēṅkaṭayyan	...	...	65
Anabhihānandasvāmi	...	...	270
Anantāmpillai Ayyaṅgār's disciple, Nārāyaṇa- <i>seṭṭi</i> ...	...	...	153
Ānandanilaya Viṃśanam over the central shrine at Tirumalai	...	...	7-A, 41-A
Anandāmpillai Ayyaṅgār	...	...	216
*Ānanda Tīrtha alias Śrī Madhvāchārya or Pūrṇaprakāśachārya (1238-1317)	...	...	113
Ānanda Tīrtha's disciples—(1) Narahari Tīrtha, (2) Padmanābha Tīrtha, 3) Trivikrama Paṇḍita and (4) Akṣhyābhya Tīrtha	...	...	113
Ananta-Bhaṭṭar, father of Viśvanātha-Bhaṭṭar	...	...	246
Ananta Kavi (great poet)	...	...	89
Anantālvār, son of Ulagappār of Harita-gōtra	...	...	28
Anantālv n I=Anant chārya, the author of Vēṅkaṭāchala Itihāsamālā and chief disciple of Śrī Rāmānuja 1048 A. D.	...	...	9 C

\* The following is ■ list of Sanskrit works composed by this Āchārya, viz.,

- |  |  |
|--|--|
| 1. Bharmasūtra Bhāṣya or Sūtra-<br>Bhāṣya, | 19. Dvādaśa-sūtra,                                   |
| 2. Aṇu-Bhāṣya,                             | 20. Prapañcāmītyāttvānumāna-<br>Khaṇḍana,            |
| 3. Ānanda-Tīrtiya-Bhāṣya,                  | 21. Pramāṇapaddhati,                                 |
| 4. Īśāvāsyopaniṣad-Bhāṣya,                 | 22. Brahmadāraṇyakopaniṣad-Bhāṣya,                   |
| 5. Upādhipakṣaṇa,                          | 23. Bhāgavata-tātparya,                              |
| 6. Itarēyopaniṣad-Bhāṣya,                  | 24. Māyāvāda Khaṇḍana,                               |
| 7. Kathālakṣhaṇa,                          | 25. Mīthiyāttvānumāna Khaṇḍana,                      |
| 8. Karmanirṇaya,                           | 26. Yamaka-Bhārata,                                  |
| 9. Kṛishṇānūritamahārṇava,                 | 27. Viṣṇu-tatparyanirṇaya,                           |
| 10. Gītātātparya,                          | 28. Vyāsa-tātparyanirṇaya,                           |
| 11. Gītā-Bhāṣya,                           | 29. Viṣṇu-tatparahasya,                              |
| 12. Jayantīkalpa,                          | 30. Sadācārapaddhati,                                |
| 13. Tatva-vivēka,                          | 31. Sadācāra-Smṛiti,                                 |
| 14. Tatvasaṅkhyāna,                        | 32. Madhva-Siddhānta,                                |
| 15. Tatvodyōta,                            | 33. Māpḍūkyopaniṣad-Bhāṣya,                          |
| 16. Tantrasāra,                            | 34. Bhārata - tātparya - nirṇaya and<br>other works. |
| 17. Talavakārōpaniṣad-Bhāṣya,              |  |
| 18. Taittirīyopaniṣad-Bhāṣya,              |  |

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Names of Kings, AND OTHER NOBLES	TABLE NOS.
Anantālvān II, (the grandson of Anantālvān I) ...	... 9 C
Anantālvār, teacher on accounts at Tirumalai ..	... 84
Anantāmbā, wife of Tāḷapākkam Narasimhāchārya ...	... 107
Anantappār, Tirumalai temple-accountant ...	... 82
Anantar Parasamayār, Tirumalai temple-accountant ...	... 83
Anantarāja, son of Siddharāja ...	... 171
Anantarāja, Maṭṭa chief Anantarāja ...	... 34
Anantarasar=Ananta Paṇḍitar of Vasishṭha-gōtra...	... 156
Anantasūri (father of Śrī Vedānta Dēśika) ...	... 9, 186
Anantayyan alias Abhayan Anantayyan ...	... 74
* Āṇḍāl alias Śrī Gōḍādevī, divine consort of Viṣṇu (776 A. D.)	11-A, 58-H
Āṇḍāl's Nīrtiśotsavam in Tirupati by Villiyār (1530 A. D.)	... 151
Āṇḍāl (wife of Kūratālvān or Kūrēśa=Śrīvatsachinhamisra	... 9
Āṇḍān (an officer under Yādava king) ...	... 11
Āṇḍaperumāl, son of Āṇḍarāgādāsar ...	... 76
Andhakālam Tīrttār, father of Ulagappan ...	... 159
Andhakālam Tīrttār alias Piṇavikkunallār .	... 155
Aṅgālī, mother of Tirupati Śevvusāni ...	... 247, 248
Aṅgāṇḍai (Tirumalai temple accountant) ...	... 68
Animēla (village) battle ...	... 34
Āṇḍarāgādāsar, father of Āṇḍaperumāl ...	... 76
Aṅkusa Bhāpāla=Immaḍi Aṅkusa Bhāpāla ...	... 170
Aṅkusa, fourth son of Peda Jagadēkarāya ...	... 170
Aṅkusa's wife Liḡammā (1), Viṭṭhalammā (2), and Lakshammā (3)	170
Āṇḍā=Anusandhānam Āṇḍā and manager of Rāmānuja's shrine	261
Āṇḍā=Kandāḍai Āṇḍā ...	... 65
Āṇḍā=Māḡha Bhūshi Āṇḍā ...	... 257
Āṇḍā=Paravastu Āṇḍā (great scholar) ...	... 123
Āṇḍan, son of Malaininṡān-Bhaṭṭar ..	... 209
Āṇḍāchchiyār ...	... 207
Āṇḍā=Prativādi Bhayaṅkaram Āṇḍā (great scholar)	... 125
Āṇḍā=Vāḍamalai Āṇḍā or Vāḍamalai Āṇḍāḡ of Nāḡalāpuram ...	... 128
Annadāta Dēvagaḡ (son of Mahāpradhāni Annadāta Dēvagaḡ)	... 73
Āṇḍāḡ=Vāḍamalai Āṇḍāḡ, son of Tiruvāḡkaṭamuḡaiyār ...	... 128
Āṇḍan=Tātarāṇṇappa, father of Śrī Maṇavāḡa Mahāmuniḡaḡ	... 187
Āṇḍan, (one of the disciples of Piḡḡai Lōkāchārya)	... 187
Āṇḍan Rāmānuja Jiyār of Tirumalai (1591 A. D.)	... 31

\* Nāchchiyār Tirumōḡi and Tiruppāvai in Tamil language are written by her in praise of Lord Viṣṇu.



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Annamāchārya = Tāḷlapākam Annamāchārya (1408-1503 A. D.) ...	107
Aṇḍaīgār, general of Vijayanagaram City ...	261
Annapūrvadevi, fourth queen of Kṛishṇadēvarāya ..	39
Aṇḍayyaīgār of Ēchchambāḍi family ...	143
Annayārya, son of Tāḷlapākam Narasimhārya ...	107
Aṇḍayārya-Chakravartigaḷ, Tirupati Āchāryapurusha ...	70
Annu-ṣeṭṭi, son of Mādu-ṣeṭṭi, (Tirupati merchant) ...	30
Annu-ṣeṭṭi, brother of Nāgayyan, (Tirupati merchant) ...	145
Anārādha, birth-star of Nādhmunigaḷ of Viranarāyavapuram ...	58-J
Anusandhānam Rāmānuja Jiyar's disciples Tammu-Nāyakkar and Tiruvēṅkaṭayyan ... ..	110
Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar ... ..	31
Appā=Appai alias Dōḍḍayyaīgār Appai=Dōḍḍayāchārya of Sholin- ghar (great scholar) ... ..	127
Appā=Krumbili Appā, one of the chief disciples of Maṇavāḷa Mahāmuniḡaḷ ... ..	9 A
Appā=Kandāḍai Appā (great scholar) ... ..	65
Appā=Nāḍiṇḍa Apparāja, the governor of Koṇḍaviḍu ..	42, 116
Appakkoṇḍār (Tirumalai temple accountant) ... ..	68
Appalāmbā, one of the queens of Aḷiya Rāmarāya ... ..	163
Appalāmbā, queen of Vēṅkaṭapatirāya ... ..	163
Appalayyar=Karāṇika Appalayyar ... ..	247
Appalārya, son of Tāḷlapākam Narasimhārya ... ..	107
Appamantri, son of Nāḍiṇḍa Timmarāja ... ..	42, 169
Appamantri's wife Tirumalāmbā and Lakshmāmbā ... ..	169
Appan=Kōyil Kandāḍai Appan, religious teacher... ..	74, 117
Appan of Marudār village ... ..	249
Appaīgār, Māḍhabhāshi Appaīgār ... ..	257
Appāla-Chinnappan of Kḷappiḷḷai family ... ..	254
Appāḷḷai, an officer under Kṛishṇarāya ... ..	43
Appar=Apparasar, son of Sōmarasar ... ..	136
Appar=Tirumalai Appar, brother of Vaḍamalai Appagaḷ ... ..	128
Apparāja, second son of Chinna Koṇḍarāja of Poḷḷapāḍi line —	175
Apparāja, Poḷḷapāḍi Apparāja ... ..	36
Apparasar, Bhaṇḍāram Apparasar (an officer) ... ..	102
Apparasar, Vajittuṇai Apparasar (an officer) ... ..	17

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
* Appaya Dikshita, the great scholar (1550-1613 A. D.)	... 112
Appaya Dikshita and Poḷapāḍi Chinna Timmarāja	... 167
Appayyan (son of Ariyarāya Mudaliyār)	... 24
Appayyan, disciple of Tirupati Tōḷappāchārya	... 228
Appayyan (Sabhaiyār Appayyan)	... 71
Appayyaṅgār (Kāṇḍār Appayyaṅgār), scholar	... 179
Appayyaṅgār of Eḥchambāḍi family (religious teacher)	... 143
Appāvayyaṅgār, son of Prativādi Bhayaṅkaram Appā	... 125
Appāvayyaṅgār's disciple Eḱāki Tiruvēḱaṭṭayyan	... 125
Appiḷḷan or Rāmānujappiḷḷai	... ..
† Appiḷḷan = Vādhamsāmbuvāha (the maternal uncle of Śrī Vēdānta Dēśika)	... .. 186
Appiḷḷai, Aḷagar Appiḷḷai alias Tiruvanantāḷvār	... .. 51
Āraṇi Tirumalai-Nāyakkar	... .. 245
Arasu-Vēḷgaṇan, father of Appayyan	... .. 228
Aravaṇaiparumāḷḍasar, father of ḷḷaiyaperumāḷ	... .. 71
Āravīḍu (Royal family)	... .. 33

\* The following is a list of Sanskrit works written by this famous Dikshita,

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Advaitanirṇaya,</li> <li>2. Amara Vyākhyā,</li> <li>3. Ātmārpaṇa-stuti,</li> <li>4. Upakrama-Parākrama,</li> <li>5. Kalpataru-parimāḷa (Parimāḷa or Vēdānta Parimāḷa),</li> <li>6. Kuvalāyānanda,</li> <li>7. Chaturmata-Tātparyasaṅgraha,</li> <li>8. Chaturvēda-Tātparyasaṅgraha,</li> <li>9. Chitramimāṃsā,</li> <li>10. Tapta-mudrāṅkana-khaṇḍana,</li> <li>11. Tīnantaśeṣha-saṅgraha,</li> <li>12. Nakshatramālā (or Mālīkā),</li> <li>13. Nakhatravādāvalī,</li> <li>14. Nayamaṇimañjarī,</li> <li>15. Nayamayūkhamālīkā,</li> <li>16. Nyāyaraḱṣhamaṇi,</li> <li>17. Pañchagranti,</li> <li>18. Pañcharatnaslava,</li> <li>19. Prabōdhachandrōdaya-Vyākhyā,</li> <li>20. Brahmatarkastava,</li> <li>21. Bhāratatātparyasaṅgraha,</li> <li>22. Madhvantatra - mukhamardana, (Madhvamata-viddhvamana),</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>23. Vādavābhyaṇdaya-Vyākhyā,</li> <li>24. Ratnatrayaparīkṣhā,</li> <li>25. Rāmānujamatakhaṇḍana,</li> <li>26. Rāmāyaṇatātparyanirṇaya,</li> <li>27. Rāmāyaṇatātparyasaṅgraha,</li> <li>28. Rāmāyaṇa-Bhāratasaṅgraha,</li> <li>29. Varadarājastava,</li> <li>30. Vādanakshatramālīkā, (Vādārtha-nakshatramālīkā),</li> <li>31. Vidhirasāyana,</li> <li>32. Vidhirasāyana-Vyākhyā,</li> <li>33. Vidhirasāyana Sukhōpajīvinī,</li> <li>34. Viṣṇuṭatvarahasya,</li> <li>35. Śāntistava,</li> <li>36. Śāntirakanyāyarakhāmaṇi,</li> <li>37. Śivakarṇāṃputa,</li> <li>38. Śivatatva-vivēka,</li> <li>39. Śivapurāṇatāmasatva-khaṇḍana,</li> <li>40. Śivānandalaharīchandrīkā,</li> <li>41. Śivārkaṇi-Dīpikā,</li> <li>42. Śivārcharana-Chandrīkā,</li> <li>43. Śivōtkarshamañjarī,</li> <li>44. Siddhāntalēśasaṅgraha,</li> <li>45. Siddhāntasaṅgraha—etc,</li> </ol> |
|---|--|

† He was the author of Nyāyakulīśa.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Āraṇḍu chief Kōnarāja, son of Raṅga I	...	...	33
Āraṇḍu chief Pinnama	...	...	33
Āraṇḍu chief Rāghavadēva, son of Tirumala I	...	...	33
Āraṇḍu chief Sōmadēva, son of Tāta Pinnama	...	...	33
Āraṇḍu chief Tātapinnama	...	...	33
Āraṇḍu chief Timmarāja	...	...	33
Āraṇḍu king Gōpāla	...	...	33
Āraṇḍu king Rāmarāja I.	...	...	33
Āraṇḍu king Rāmarāja II alias Alīya Rāmarāja	...	...	33
Āraṇḍu king Rāma III and IV	...	...	33
Āraṇḍu king Raṅga I Śrīraṅgarāja	...	...	33
Āraṇḍu king Raṅga II (1557-1587 A. D.)	...	...	33
Āraṇḍu king Raṅga III, IV, V and VI	...	...	33
Āraṇḍu king Tirumala I (1567-1577 A. D.)	...	...	33
Āraṇḍu king Tirumala II	...	...	33
Āraṇḍu king Veṅkaṭa I	...	...	33
Āraṇḍu king Veṅkaṭa II (Peda Veṅkaṭa)	...	...	33
Āraṇḍu king Veṅkaṭa III (Chinna Veṅkaṭa)	...	...	33
Āraṇḍu queen Ballāmbikā	...	...	33
Āraṇḍu queen Baṅgārammā	...	...	33
Āraṇḍu queen Lakkāmbikā	...	...	33
Āraṇḍu queen Tirumalāmbā	...	...	33
Āraṇḍu queen Veṅgaḷāmbā	...	...	33
Aravindappāvai, wife of Śrī Nādhmunigaḷ of Śrīraṅgam	...	...	58-J
Arigaṇḍapuram, modern Nāgaḷapuram, in Chingleput district	...	...	128
Arigaṇḍapuram Vaḍamalai Aṇṇagaḷ, son of Tiruveṅkaṭamuḍaiyār...	...	...	128
Arikāḷa (Chōḷa king)	...	...	4
Arikēsari Māravarman (Pāṇḍya king), (650-680 A. D.)	...	...	7
Arikēsari Parāṅkuṣa Māravarman Rājasimha (Pāṇḍya king), (710-740 A. D.)	...	...	7
Arikulakēsari, Chōḷa king	...	...	5
Ariyarāya Mudaliyār, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas	...	...	24
Army of Barid, defeated by king Veṅkaṭadrirāya	...	...	165
Aṅgaśi Dhanishṭha (birth star of Bhūtattālvār)	...	...	58-A
Aṅgaśi Śatabhishak (birth star of Peyālvār)	...	...	58-A
Aṅgaśi Śravaṇam (birth star of Poygai Ālvār)	...	...	58-A
Aruḷajar, son of Appayyan of Vatsa-gōtra	...	...	249
Aruḷāṇādhār Devaṇṇan of Bhāradvāja-gōtra	...	...	53
Ārumuḷgāḷi (Tirumalai temple-guard)	...	...	130

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAME OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Arunagirinātha=Śopādrinātha of Piṇḍima family ...	172
Āryāmbā, mother of Śaṅkarāchārya ...	111
Assembly (Tirumalai temple assembly) at Tiruchānūr, ...	47, 71
Assembly members at Tiruchānūr or Tiruchchukanār ...	47, 71
Astrologer=Sōmayājīyār of Kāśyapa-gōtra ...	64
Āsūri Kāśavāchārya, the father of Rāmānuja ...	58-J
Ātrāya-gōtra Kiḍāmbi Āchchān (great scholar) ..	41
Ātrāya-gōtra Padmanābha and Rāmānuja ...	41
Ātrāya-gōtra Sāyaṇnagāl ...	41
Aṭṭavanai Bhasavarasar ...	104
Āttakkūr Veḷgaḷayyar (scholar), (1535 A. D.) ...	157
Āttakkūr Yagñāsār (scholar), (1535 A. D.) ...	157
Attilaṅgu-Nāyakkar, one of the generals of Vijayanagara ...	229
Aubalarāja=Nandyāla chief Aubalarāja ...	37
Aubalarāja=Poḷlapāḍi chief Ūbalarāja ...	36
Avaniyāḷappirandān Kōpperuñṇiṅga Mahārājasimha (Pallava king).	3
Avasaram Chennappar (an officer) ...	256
Avasaram Narasayyan (an officer) ...	91
Avilali, Tirupati temple village, near Tirupati ...	63
Āvirikaḷappāḷar Tiruvēkaḷamuḍaiyār, father of Vaḍamalai Annā... ..	128
Ayyā Dikshitar, brother of Nīlakaṇṭha Dikshitar ...	112
Ayyaṇa, fourth son of Śrīraṅgarāja III ...	166
Ayyāvayyaṅgār. Tirupati Āchāryapurusha ...	44

## B

Baicharāja (secretary of Kommarāja Śiṅu Timmarāja) ...	25, 75
Baiyāmbā, wife of Timmā Nāyaka ...	174
Bala Siddhayan, son of Kuppā Vēkaḷattaraśu ...	115
Ballāmbikā, queen of Āravīḍu Bukkarāja I ...	33
Baḷgārammā, queen of Āravīḍu Vēkaḷa II ...	33, 163
Baḷgāruvākili (golden gate) in the temple at Tirumalai ...	41-A
Barid (Muḥammadan chief), defeated by Vēkaḷādri ...	165
Basavammā (lady-devotee) ...	91
Battle at Animāla village by Maṭṭa Anantarāja ...	34
Battle at Pālagiri village by Maṭṭa Anantarāja ...	34
Battle at Pīḷaru village by Maṭṭa Anantarāja ...	34
Battle=Raiḥar battle of Kṛishṇarāya ...	94
Battle at Uratti village by Vīra Narasimha Yādavarāya ...	11-

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Bejaruvāyakula (royal family) ... ..	62
Bejjādevi alias Kamala Mahādevi, Yādava queen ...	2
Bellamkoṇḍa Fort, captured by Kṛishṇarāya ...	39
Bēṭa alias Bēṭamarāja (Kakaliya king) ...	22
Bēṭa Vijayāditya (Eastern Chālukya king) ...	162
Bhagavāndāsa, Tirupati Mahant ...	270
Bhāgavata Champū (Sanskrit work) of Rājanāḍha Piṇḍima ...	172
Bhaiyappa-Nāyakkar (Aḍaippam officer, under Kṛishṇarāya) ...	148
Bhājaka-kshētra = Pāchaka-kshētra or Bella, the birth place of Śrī-Madhvāchārya ... ..	113
Bhaktanāyaka, father of Periya Ālvār ...	58-H
Bhaktisāra-Yōgi = Tirumaliśai Ālvār ...	58-B
Bhaṇḍāram Apparasar (an officer under Kṛishṇarāya) ...	102
Bhaṇḍāram Śigu-Timmappan (an officer under Achyutarāya) ...	102
Bhaṇḍāram Timmappar (an officer under Achyutarāya) ...	102
Bharadvāja (Sage Bharadvāja) ... ..	112, 177
Bhāradvāja gōtra Appaya Dīkshita ...	107
Bhāradvāja-gōtra (Tāḷḷapākam Annamayyaṅgar, Peda Tirumalāchārya, Chinna, Tirumalāchārya, Tiruveṅkaḷanātha and others) ... ..	107
Bhāradvāja-gōtra Dōrapparāja ...	12
Bhāradvāja-gōtra, Nallasiddharasar ...	13
Bhāradvāja-gōtra Pallava kings ...	1
Bhāradvāja-gōtra Vēṅkaṭatturaivār (bridegroom party) ...	183
Bhāratī Kṛishṇa Tīrtha of Śaṅkarāchārya Maṭha (1328 A. D.) ...	111-A
Bhārgava (the father of Tirumaliśai Ālvār) ...	58-B
Bhasava-Bhūpāla of Kēlaḍi family ...	185
Bhasava's wife Bhasavammā ...	185
Bhasava Nāyaka (the author of Śivatatva-Ratnākara) ...	185
Bhadrappa Nāyaka I, (second son of Basava) ...	185
Bhadrappa Nāyaka II (second son Chaudappa) ...	185
Bhadrappa Nāyaka III, (son of Vēṅkaṭappa Nāyuḍu) ...	185
Bhasavarasar (Aṭṭavaṇai Bhasavarasar) ...	104
Bhasavarasar (Kaṇṇika Bhasavarasar) ...	92, 129
Bhasava Nāyaka, alias Bhasavaṇṇa Nāyaka ...	106
Bhasava Redḍi of Tappaḍa family, father of Gaṅgu Redḍi ...	160
Bhasavayyan, son of Ālvāriṅgāri Tippiyann ...	130
Bhāshyakāra (Śrī Rāmānuja), (1017-1137 A. D.) ...	58-J
Bhāshagutappuvarāyara-gaṇḍa (title for Vijayanagara kings) ...	20

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Bhāskara (son of Bukka I) ... ..	18
Bhāskara, Bhāchcharasayya, son of Rāmamantri ...	118
Bhāṭṭanādhā, alias Periyālvār (Garudāśa Yōgi) ...	58-H
Bhāṭṭar=Śrī Parāśara Bhāṭṭar, son of Kārōśa (1063 A. D.)	9, 11-A, 87
Bhāṭṭu (a Telugu poet) ... ..	91
Bhāṭṭu Mūrti, the author of Vasu-charitramu ...	168
Bhayakkāra Rāmappayya, son of Peddā Timmarasa ...	118
Bhayakkāra Rāmappayya's daughters, Achyutamā and Kāmammā...	118
Bhayakkāra Rāmappayya's son Liṅgālayya ...	118
Bhīmarāja=Vīmarasar (Telugu chief) ...	13
Bhīmannakāṭṭi Maṭṭha, founded by Achyutaprekshakāchārya ...	113
Bhīmarāju ... ..	225
Bhīmavarman, (Pallava king) ... ..	1
Bhīmayya's son Ambikāmudusilā, a general under Krishṇarāya...	137
Bhṛigu=Sage Bhṛigu, (ancestor of Tirumajisai Ālvār)	58-B
Bhōktāji, grand-father of Nammālvār ...	58-C
Bhūloka-Siddhayan... ..	235
Bhūmidāvi, wife of Āsūri Kṣavāchārya and mother of Rāmānuja	58-J
Bhūmadāvi, wife of Nārāyaṇa Dikshita ...	112
Bhūtalaiappaṭṭu (village) Chennappa Reḍḍi ...	149
Bhūtanātha=Bhūtanādhāsūri, an officer ...	108
Bhūtanātha Śiṣṭha-Bhāṭṭar ... ..	108
Bhūtanātha Ellappayya ... ..	108
Bhūtanātha Immaḍi Ellappayya ... ..	108
Bhūtanātha Rāmābhāṭṭar, an officer under Achyutarāya ...	108
Bhūdattālvār, Gadāśa Yōgi or second Parama Yōgi ...	58-A
Bhujabala Siddharasar (Yādava king) ... ..	11
Bhōśaḷa-sūtra Siddhayanar, the Secretary of Saḷuva Narasimha...	63
Bhūpati Uḍaiyar, son of Bukka II ... ..	18
Bijapūr Anantarasar alias Ananta Paṇḍitar ...	156
Bijapūr Mallarasar Nāgaragaḷ alias Nāgara Paṇḍitar ...	156
Bijapūr Sultan ... ..	42
Bokkasam Kṛishṇayyan (an officer) ... ..	260
Bokkasam Narasayyan (an officer) ... ..	260
Bommarāja, Maṭṭha chief ... ..	34
Brahmā, Ādi-Brahma (Creator) ... ..	2, 4
Brāmaṇa feedings by Chandragiri Hariyappar ...	53-A
Brahmaṇya Tirtha, successor of Purushōttama Tirtha and preceptor of Vyāsarāya of Madhvāchārya Maṭṭha ...	113-A

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Brahmatantrasvāmi (one of the disciples of Vedānta Deśika) ...	9, 192
Brahmōtsavam at Tirumalai, instituted by Pallava queen ...	■
Bridegroom party (Nayinār and others at Tirumalai) ...	183
Bride party, Tevvammai and Kuppachchi at Tirumalai ...	183
Budda, Nāṭavāḍi (chief) ...	22
Buddhavarman, (Pallava king) ...	■
Bukka I (Bukkarāja of Saṅgama line) ...	18
Bukka I (Āraṇḍu Bukka I) ...	164
Bukka's queen Ballāmbikā and Appalāmbā ...	164
Bukkarāja's Minister, Sage Vidyāranya ...	111
Bukka II (Bukka's queen Timmammā) ...	18
Bukkammā, queen of Tuḷuva Narasa Bhūpāla ...	32

### C

Chakram pon (gold coins) presented by Yagña Nārāyaṇa Dikshita.	40
Chakrapāṇi (ancestor of Nammālvār or śaṭhakōpa Yōgi) ...	53-C
Chakravarti, Aṇṇayārya Chakravarti Ayyaṅgār of Tirupati ...	70
Chāḷukki Mādavi, queen of Yādava king ...	8
Chāḷukya Bhīma I (885-918 A. D.), Eastern Chāḷukya king ...	162
Chāḷukya Bhīma II (934-945 A. D.), Eastern Chāḷukya king ...	162
Chāḷukya Nārāyaṇa, Yādava king Ghaṭṭidēva ...	8
Chañḍikai Ōbalēśvara (an officer) ...	104
Chandragiri Fort (in Chittoor district) ...	78
Chandragiri Commander, Timmaṇa Daṇḍayakkar ...	78
Chandragiri Governor, Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja ...	59
Chandragiri Hariyappar, son of Ṛigveda Gauravaṇa ...	53-A
Chandragiri Mallappa=Minister Mallappa ...	41-A
Chandragiri Rāmābhāṭṭar, an officer under Achyutarāya ...	108
Chandragiri Timmarasayya, Commander under Achyutarāya ...	119
Chandrā, daughter of Yādava king ...	8
Chandrāppillai (son of Pallavarāyaḷ) ...	27
Chandrasekhara Bhārati I and II (of Śaṅkarācārya Maṭham), ...	111-A
Chauḍa, first son of Bhasava-Bhūpāla ...	185
Chenna or Chennappa, the fifth son of Śrīraṅgarāya III ...	166
Chennamāmbā, wife of Sōmasēkhara Nāyaka ...	185
Chennayyan, Peṇḍilikoḍuku Chennayyan (an officer) ...	146
Chēra kings=Kāraḷa rulers ...	20

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Chevammā, the third queen of Raṅgappa alias Śriraṅga	... 165
Chevappa Nāyaka of Tanjore ...	... 174
Chief general Virabhadrarāya, son of Pratāparudra	... 137
Chikka-kṣṭaya=Vira Chikka-kṣṭaya (general) ...	... 10
Chikka Kampa (son of Bukka I) ...	... 18
Chikka Mallappa Nāyaka, brother of Penukoṇḍa Virappaṇṇa	... 120
Chikkarāya (son of Bukka II) ...	... 18
Chikkarāya alias Śriraṅgarāya, the son of Āravīḍu Rāma	... 164
Chikka Śaṅkhaṇa-Nāyaka, second son of Sadāśiva Nāyaka	... 185
Chikka Taṅgaman (son of Saḷuva Narasimha) ...	... 19
Chikka Vākaṭādri, (son of Achyutarāya Mahārāya)	... 32
Chinna Aubalarāja (ruler of Udayagiri) ...	... 37
Chinna Chevappa-Nāyaka of Tanjore	... 174
Chinna Chevappa-Nāyaka's wife Mārtimāmbā ...	... 174
Chinna Jagadekarāya, second son of Peda Jagadekarāya	... 170
Chinna Koṇḍarāja, fifth son of Poḷlapāḍi Timmarāja	... 36, 175
Chinna Timmarāja II of Poḷlapāḍi family ...	... 175
Chinna Mallappa-Nāyaka of Tanjore Nāyaka family	... 174
Chinna Pemma-Nāyakkar, Military officer ...	... 20
Chinnappa Redḍi, son of Tammu Redḍi of Mudīḍar family	... 149
Chinna Rāmappan, an officer under Achyutarāya	... 106
Chinna Timmarāja of Pemmasāni family ...	... 89
Chinna Timma, the second son of Varada Mantri	... 169
Chinna Timmarāja, the third ■■■ of Poḷlapāḍi Timmarāja, the patron king of Appaya Dikshita ...	36, 167, 175
Chinna Vākaṭa, son of Śriraṅgarāya and younger brother of Peda Vākaṭa ...	... 163
Chinna Vākaṭa's queen Tiruveṅgaḷāmbā ...	... 163
Chinna Vākaṭapati, son of Tirumala of Āravīḍu line	... 163
Chinnamman, third wife of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	... 152
Chinnamman, wife of Pratāpa Ellamarasa ...	.. 118, 227
*Chinnanna alias Tāḷlapākam Tiruveṅgaḷanātha, the fourth son of Peda Tirumalāchārya	... 107
Chinnaya-Nāyakkar... ..	... 263
Chitrakavi, the famous Telugu poet ...	... 89
Chitta-Bhaṭṭar=Bhūtanāḍha Chitta-Bhaṭṭar of Chandragiri	... 108
Chitta Gaṅgaṇa, third son of Nāmana Mantri ...	... 169

\*He composed three valuable works in Telugu language, viz., *Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇamu*, *Paramayōgi-Vilāsamu* and *Uṣhā-Kalyāṇamu*.



# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Chippirāja, son of Pōtarāja ... ..	34
Chittirai, the birth star of Madhurakavi Ālvār ... ..	58-D
Chōla daughter, Ammaṅgādevi ... ..	5
Chōla daughter, Kundavai ... ..	5
Chōla daughter, Madhurāntaki ... ..	5
Chōla king Adhrrājendra, son of Virarājendra ... ..	5
„ Āditya I (son of Chōla Vijayālaya) ... ..	4, 5
„ Āditya II (son of Parāntaka I) ... ..	5
„ Arikāla ... ..	4
„ Arikulakēsari, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Ariṇjaya, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Gaṇḍarāditya, son of Parāntaka I ... ..	5
„ Karikāla (502-560 A. D.) ... ..	4
„ Kiḷḷi ... ..	4
„ Kōchcheṅgaṇṇān ... ..	4
„ Kulōttuṅga Chōla I ... ..	6
„ Kulōttuṅga Chōla II (son of Vikrama Chōla) ... ..	6
„ Kulōttuṅga Chōla III (son of Rājādhirāja II) ... ..	6
„ Madhurāntaka Uttama Chōla ... ..	5
„ Mṛityujit ... ..	4
„ Mummaḷi Chōla ... ..	6
„ Parāntaka I, son of Vijayālaya (907-947 A. D.) ... ..	5
„ Parāntaka II, son of Ariṇjaya ... ..	5
„ Rājādhirāja I=Jayaṅkōṇḍa Chōla (1018-1052 A. D.) ... ..	5
„ Rājādhirāja II, (1171-1186 A. D.) ... ..	6
„ Rājāditya, son of Parāntaka II ... ..	5
„ Rājamahendra, son of Rājendra Chōla II ... ..	5
„ Rājarāja I son of Parāntaka II (985-1013 A. D.) ... ..	5
„ Rājarāja II, son of Kulōttuṅga II (1146-1178 A. D.) ... ..	6
„ Rājarāja III, son of Rājādhirāja II (1216-1248 A. D.) ... ..	6
„ Rājendra Chōla I alias Gaṅgaikōṇḍa Chōla (1011-1045 A. D.) ... ..	6
„ Rājendra Chōla II alias Kulōttuṅga Chōla I (1050-1063 A. D.) ... ..	5, 6
„ Rājendra Chōla III, (1245-1267 A. D.) ... ..	6
„ Sundara Chōla=Parāntaka II ... ..	5
„ Tribhuvana Vīra Chōla ... ..	6
„ Uttamaśīli ... ..	5
„ Vijayālaya ... ..	4

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Chōja king Vikrama Chōja (1118-1135 A. D.)	...	...	6
„ Vira Chōja (107 -1088 A. D.)	...	...	6
„ Virarājendra (1052-1070 A. D.)	...	...	6
„ Vyāghraketu	...	...	4
Chōja Mahārāja, Siddhayadeva Chōja Maharāja	...	...	14
Chōlasimhapuram, Sholinghar town, the birth place of the famous scholar Doḍḍayāchārya alias Mahāchārya	...	...	127
Chōja Tikka (Telugu Chōja Tikkarāja)	...	...	11
Chōja Tikka = Tikka Nripati or Tikkabhūpāla	...	...	21
Chōrakāra (general title for the chiefs of Kommarāja family)	...	...	75
Chūta Pallava alias Skandavarman I (Pallava king)	...	...	1
Commander (Chinna Pemmānāyakkar)	...	...	20
Commander (Periya Pemmānāyakkar)	...	..	20
Commander Kāmanāyaka under Kṛishṇadēvarāya	...	...	91
Commander Rāmānāyakkar under Kṛishṇadēvarāya	...	...	90
Conjeevaram = Kāñchīpuram (the capital city of Pallavas)	...	...	1
Conjeevaram Poygai Ālvār (first Parama-Yōgi)	...	...	58-A
Conjeevaram visit of Kṛishṇadēvarāya	...	...	112
Councillor, Tirumalai temple councillor, residing at Tiruchānūr...	...	...	72
Councillor, Āḷagappirānār	...	...	47, 72
Councillor Anantayyan	...	...	47
Councillor Appayyan	...	...	71
Councillor Gōvindar	...	...	47
Councillor Hastigirinādhara	...	...	47
Councillor Malaininṇaperumāḷ	...	...	47
Councillor Rāmānujadāsara	...	...	47
Councillor Sēnai Mudaliyār	...	...	47
Councillor Śrīrāmayyan	...	...	150
Councillor Tiruvananṭālvān	...	...	51

## D

Dādi-Nāyakkar alias Ghaṭṭikai Daḷavāy Dādi-Nāyakkar	...	...	110
Daḷavāy Dādi-Nāyakkar	...	...	110
Daḷavāy (general) Timmarasayyar	...	...	119
Dāmāḍēvi, queen of Dēvarasara	...	...	14
Dāmavarman, Telugu Pallava king	...	...	12
Dāmayyan	...	...	235
Dānas (various gifts) made by king Vēṅkaṭādri	...	...	165

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Danārgava (Eastern Chālukya king), (970-1000 A. D.)	... 162
Daṇḍa-Nāyaka (=Muddaya Daṇḍa-Nāyaka)	... 10
Daṇḍa-Nāyaka (Rachaya Daṇḍa-Nāyaka, under Yādava king)	... 8
Daṇḍa-Nāyaka (Siṅgaya Daṇḍa-Nāyaka, under Yādava king)	... 10
Daṇḍa-Nāyaka (=Daṇḍayakar),=Timmāṇa Daṇḍayakar	... 78
Dappāyakan Fort (in Salem district)	... 10
Danti-Śakti-Viṣaṅkan, Pallava king	... 1
Danti-Śakti-Viṣaṅki, queen of Rājarāja I of Chōla line	... 1
Danti-Vikramavarman, and Dantivarman	... 1
Dantivarman's queen Aggaḷanimmaṭi	... 1
Dāsarathī alias Mudaliyāṇḍān, one of the disciples of Rāmānuja.	9
Dāsari-Nāyakkar	... 262
Dāsari Timmayyan...	... 221
Dātirāja, father of Tammayyan	... 73
Datta-Mantri, son of Rāma Mantri	... 193
Dāchini (Vijayāditta Dāchini, Telugu Pallava king)	... 12
Deva-Chōla family (Maṭṭa Chiefs)	... 34
Dēvagaḷ=Annadāta Dēvagaḷ	... 78
Dēvaki, queen of Tuḷuva Timma or Timmarāya	... 32
Dēvaṇṇa Uḍaiyar, Secretary of Dēvarāja II	... 41
Dēvaṇṇan, son of Aruḷaṇādhār	... 53
Dēvarājaperumāl, son of Naḍāḍūr Ālvān	... 9
Dēvarasar=Dēvappagaḷ of Paḍumalai village	... 63
Dēvarasar=Perumāṇḍi Dēvarasar	... 14
Dēvarasar, father of Minister Mallāṇṇa of Chandragiri	... 41-A
Dēvarāja, father of Ghaṭṭikāśatam Ammaḷ	... 192
Dēvarasīyār, queen of Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla	... 12
Dēvarāya I (son of Bukka II)	... 18
Dēvarāya II (son of Vijaya or Vira Vijaya)	... 18
Dēvarāya's Minister Mallāṇṇa at Chandragiri	... 41-A
Dēvarāya (Pratāpa Dēvarāya, son of Vira Vijaya)	... 18
Dēvar Vāṇṇagavaruvār, father of Kuppā Vāṇṇakattarasu the	...
Chief accountant, in the temple at Tirumalai	... 115
Divikāpuram (a village in North Arcot district)	... 136
Dēvikāpuram Tiruvāṇṇakamuḍaiyān	... 136
Dēvu-ṣeṭṭi, one of the merchants in Tirupati	... 29
Dhanāṇḍijaya-gōtra Gaurāṇṇa	... 53-A
Dhanāṇḍijaya-gōtra Hariyappar, the son of Gaurāṇṇa of Chandra-	...
giri	... 53-A

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Dhanisthā, birth-star of second Ālvār (Bhūtattālvār)	... 58-A
Dharaṇi Reṇḍi ... ..	... 258
Dharmadhara (ancestor of Nammālvār or Saṭhakōpa Yōgi)	... 58-C
Dharmadāsa, Tirupati Mahant ... ..	... 270
Dharmapuram Koṇḍu-ṣeṭṭi, residing in Tirupati	... 97
Dharmapuram Ṣiṭṭama-ṣeṭṭi, residing in Tirupati...	... 97
Dikshitar=Āchchārya Dikshitar I and II ... ..	... 112
Dikshitar=Appaya Dikshitar (great scholar), (1550-1613 A. D.)...	... 112
Dikshitar=Ayyā Dikshitar, the brother of Nīlakaṇṭha Dikshitar.	... 112
Dikshitar=Gōvinda Dikshitar ... ..	... ..
Dikshitar=Nārāyaṇa Dikshitar, brother's son of Appaya Dikshitar	... 112
Dikshitar=Nīlakaṇṭha Dikshitar (great scholar) ... ..	... 112
Dikshitar=Rāmachandra Dikshitar under Achyutarāya	... ..
Dikshitar=Rāṅganātha Dikshitar, the father of Appaya Dikshitar (1515-1582 A. D.) ... ..	... .. 112
Dikshitar=Somanātha Dikshitar ... ..	... .. 64
Dikshitar=Yagñā Nārāyaṇa Dikshitar of Kṛṣṇarāya	... ..
Dikshitar=Yagñā-Nārāyaṇa Dikshitar of Tanjore	... ..
Ṭiṇḍimakavi-Sārvabhauma ... ..	... 172
Ṭiṇḍima, Rājanātha Ṭiṇḍima ... ..	... 172
Divine daughter, Āṇḍāl, the consort of Rāṅganātha, 776 A.D....	58-H
Doḍḍayāchārya or Mahāchārya of Sholinghar (great scholar)	... 127
Dorapparāja of Bhāradvāja-gōtra of Pallava line	... 112
Doḍḍa Śaṅkhaṇa Nāyaka, son of Sadāśiva Nāyaka	... 185
Doḍḍa Śaṅkhaṇa-Nāyaka's wife Vitrāmbā ... ..	... 185
Draḍhavrata, (father of Kulasekhara Ālvār)	... 58-E
Durjaya (Kākatīya king) ... ..	... ..
Dūrvāsa, son of Sanaka and grandson of Brahma	... 113
Dvāpara-Yuga Yōgis, the first three Ālvārs ... ..	58-A

## E

Eastern Chālukya kings	... ..	...161, 162
" "	Ammarāja Vijayāditya VI (945-970 A. D.)	162
" "	Ammarāja Viṣṇuvardhana	162
" "	Bāṭa Vijayāditya ... ..	162
" "	Chālukya Bhīma I (888-918 A. D.)	162
" "	Chālukya Bhīma II (934-945 A. D.)	162

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Eastern Chālukya king Indra Bhāṭṭaraka, father of	Vishṇu-		
	vardhana II	...	161
"	"	Dānārava (970-1000 A. D.)	161
"	"	Jayasimha I (633-666 A. D.)	161
"	"	Jayasimha II (709-712 A. D.)	161
"	"	Kali Vishṇuvardhana (840-844 A. D.)	161
"	"	Kirtivarman, son of Pulakēsin I	161
"	"	Kubja Vishṇuvardhana (607-633 A. D.)	161
"	"	Kulōttuṅga Chōla I (1070-1122 A. D.)	162
"	"	Maṅgalēśa, son of Pulakēsin I	161
"	"	Maṅgi Yuvarāja I (685-699 A. D.)	161
"	"	Maṅgi Yuvarāja II	161
"	"	Pulakēsin I	161
"	"	Fulakēsin I: alias Satyaśraya (608-640 A. D.)	161
"	"	Rājarāja (1022-1063 A. D.)	162
"	"	Raṇarāga alias Vijayāditya I	161
"	"	Rudra, son of Vishṇuvardhana III	161
"	"	Śaktivarman (1000-1010 A. D.)	162
"	"	Vijayāditya I (alias Raṇarāga)	161
"	"	Vijayāditya II (749-768 A. D.)	161
"	"	Vijayāditya III (799-840 A. D.)	161
"	"	Vijayāditya IV	162
"	"	Vijayāditya VII (1065-1065 A. D.)	162
"	"	Vikramāditya I	162
"	"	Vikramāditya II (844-888 A. D.)	162
"	"	Vikramāditya III (925-926 A. D.)	162
"	"	Vimalāditya I (1011-1022 A. D.)	5, 162
"	"	Vimalāditya II	162
"	"	Vishṇuvardhana I (666-685 A. D.)	161
"	"	Vishṇuvardhana II (712-749 A. D.)	161
"	"	Vishṇuvardhana III (768-799 A. D.)	161
"	"	Yuddhamalla	162
Eastern expedition of Kriṣṇadevārāya		...	162
Ēchchambāḍi Appayyaṅār	...	...	143
Ēchchambāḍi Appayyaṅār	...	...	143
Edirilisōja Śambhuvarāyan Ālappirandān	...	...	15
Ēkāmbaranāḍha's Jāmbavati-kalyāṇamu	...	...	170
Ekkaḍi Timmamman in the palace of Kriṣṇarāja	...	...	134

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Ēkāki Śrivaishnavas at Tirumalai ...	67
Ēkāki Tiruvēkaṭayyan of Tirumalai ...	125
Elephant vehicle presented by Maṭṭa Anantarāja ...	34
Ellan ...	244
Ellappan ...	233
Ellamman, daughter of Koṭṭiya Mallayyan ...	178
Ellappa-Nāyakkar=Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar ...	93
Ellappāpillai of Tiruvakkarai village (1533 A. D.) ...	155
Ellappayyar, son of Bhūtanāḍha ...	108
Ellamarāja, Maṭṭa chief ...	34
Ellamarasar=Pratāpa Ellamarasar ...	222
Elluseṭṭi ...	224
Embār=Gōvindar (disciple of Rāmānuja) ...	9, 87
Emperumānār Jīyar of Tirumalai ...	31
*Eṅgaḷālvān alias Śrī Viṣṇuchitta, one of the disciples of Pīḷān. ...	9, 191
Ēramañchi Chinna Pemmānāyakkar, Military officer ...	20
Ēramañchi Periya Pemmānāyakkar ...	20
Ēramañchi Tammunāyakkar ...	20
Ēramañchi Tulukkaṇānāyakkar ...	20
Ēṟṟamabhaṭṭar ...	230
Ēṟṟamarāja of Chālukya-Nārāyaṇacheṇṇi ...	57
Ēṟṟan, (one of the disciples of Doḍḍayāchārya) ...	107
Ēṟṟa-Siddha (Ēṟṟa-Siddharasar), Yādava king ...	■
Ēṟṟa-Siddha of Telugu Chōḷa family ...	21
Erumbili Appā, (the chief disciple of Maṇavāḷa Mahāmuniṅgaḷ) ...	9-A, 187
Ēṟṟar Immaṅgi Tirumalai Kumāra Tātāchārya ...	44

## F

Fifth Yōgi=Nammālvār alias Śaṭhakōpā Yōgi ...	58-C
First Governor of Koṇḍaviḍu=Nāḍiṇḍle Appā ...	42
First Yōgi=Poygai Ālvār, born at Kāñchīpuram ...	58-A
Fourth visit of Kṛishṇadēvarāya ...	40
Fourth Yōgi=Tirumalīsai Ālvār ...	58-B

\*He was the author of Śrī Viṣṇuchittaiya.

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES

TABLE NOS.

## G

Gadāmēa Yōgi=Bhātattālvār, born at Māmallapuram (Seven Pagoda)	58-A
Gajapati chief Timmarāja ... ..	39
Gajapati chief Parvata Rāhuttar=Tirumalai Rāhuttar ...	39
Gajapati king of Orissa ... ..	137
Gajapati king Pratāparudra ... ..	39
Gajapati king Virabhadrarāja ... ..	39
Gāli-gōpuram at Tirupati Hills, by Maṭṭa Anantarāja .	34
Gaṇapāmbā, queen of Kōṣarāja ... ..	22
Gaṇapati=Kākatīya king Gaṇapati ... ..	3, 22
Gaṇḍama Rājavallabharāja (chief) ... ..	60
Gaṇḍarāditya (Chōla king) ... ..	5
Gaṇḍabheruṇḍa (common title for the chiefs of Kommarāja family) ...	75
Gaṇḍara-gaṇḍa (common title for the chiefs of Kommarāja family) ... ..	75
Gaṅgammā or Gaṅgāmbikā, queen of Siāgarāja ...	170
Gaṅgammā=Nallagaṅgammā, mother of Timmammā ...	134
Gaṅgaṇa (second son of Nāmana Mantri) ...	169
Gaṅgu Reḍḍi, son of Tappaḍa Bhasava Reḍḍi (1535 A. D.) ...	160
Gōpīdevi, Gōpamāmbā, (queen of Poṭṭapāḍi Chinna Timmarāja) ...	167
Gaṅgāvataraṇa (Sanskrit work) of Nilakanṭha Dikshita ...	112
Gaṅgaikōṇḍa-Chōla=Rājendra Chōla I (1011-1045 A. D.) ...	5
Gaṇḍikōṭa (Fort) ruler, Nandyāla Timmarāja ...	37
Gaṇḍikōṭa Viceroy, Chinna Timmarāja of Pemmasāni family ...	89
Garuḍālvān (Garuḍa, abiding in the temple at Tirumalai) ...	67
Garuḍāmēa Yōgi (Periya Ālvār), (725 A. D.) ...	58-H
Garuḍavāhana, one of the Āchārya of Madhvāchārya's line ...	113
Gaṇḍīdeva (Yādavarāja king) ... ..	8
Gauḍapādāchārya, the preceptor of Śāṅkarāchārya ...	111
Gaurāmbikā, queen of Bukkarāja I ... ..	18
Gaurāṇṇa=Rigvēda Gaurāṇṇa ... ..	53-A
Gauta I (son of Sāluva Guṇḍa I) ... ..	19
Gauta II (son of Sāluva Maṅgu) ... ..	19
Gāyigōvāla (title for chiefs) ... ..	66
General Lakku-Nāyaka, son of Nāgu-Nāyakka ...	135
General Nāgama-Nāyaka (under Sāluva Narasimha) ...	69

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
■ Ghaṭikāsatam Ammaḷ alias Varadāchārya, son of Dēvarāja perumāḷ ... ..	192
Ghaṭṭikai Daḷavāy Dādi-Nāyakkar ... ..	110
Giridēvappagaḷ, son of Sāyaṇagaḷ of Ātrēya-gōtra ... ..	41
Gīrvāṇādra, son of Nīlakaṇṭha Dikshitar ... ..	112
Gīryāmbā, wife of Peda Jagadēkarāja ... ..	170
Gnāṇēsa Tīrtha, one of the Madhvāchāryas .. ..	113
Gobbūri Ūbarāja (chief) ... ..	163
Gobbūri Ūbarāja's daughter Narasiāgammā, queen of Rāma ... ..	163
Gobbūri Vāgaḷa, the father of Pāppammā ... ..	163
Gobbūri Yatirāja, the father of queen Koṇḍainmā ... ..	166
Golden Śikhara in the temple at Tirumalai ... ..	7-A
Gōpa=Nāḍiṇḍa Gōparāja, chief and Governor of Koṇḍaviṇḍu ... ..	116
Gōpa Mantri, (third son of Timma Mantri) ... ..	169
Gōpāla, son of Raṅga V ... ..	33
Gōpāla's queen Veṅgammā and Timmammā ... ..	165
Gōpāla-gōtra-Kachchirāyakkōṇār ... ..	155
† Gōpāla-Dēsika, alias Tirukkuṇḍandai Dēsika ... ..	191
Gōpamāmbā, wife of Varada Mantri ... ..	169
Gopparasar of Rāhuttanallūr, father of Rāmayyar ... ..	129
Gōpinādhayya (religious teacher) ... ..	41-A
Gōpuram=Gāli-gōpuram and other gōpurams both in Tirupati and at Tirumalai by Anantarāja ... ..	34
Gōshṭhīpārṇa alias Tirukkōṭṭiyūr Nambi ... ..	9
Gōvinda Dikshita of Tanjore (great scholar) ... ..	173
Gōvinda (=Sāḷuva Gōvinda), younger brother of Pradhāni Timmarasa ... ..	42
Gōvindan, (son of Tirupati Aḷagappirāṇār) ... ..	45
Gōvindan (Tuṭṭappai Gōvindan), one of the disciples of Vāḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar ... ..	153
Gōvindan Nārāyaṇa-Perumāḷ ... ..	50
Gōvinda-Paṇḍitar, son of Viṭṭhōji-Paṇḍitar ... ..	176
Gōvindan Tiruvanantālvān ... ..	50

\* Yatirājaviḷayam was composed by this great scholar.

† The following valuable works are written by this great Āchārya, thus :—

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Nīkshōpa-Chīntāmaṇi,  | 5. Āṇhika,   |
| 2. Sārāsvādīnī,          | 6. Vēdānta Dēsika-Sahasranāma and<br>other valuable works. |
| 3. Pūrvāsārāsvādīnī,     |  |
| 4. Śrīrāmanavamīnirṇaya, |  |



# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE Nos.
Gōvindan (Tirumalai temple-accountant)	...	...	50
Gōvindarājan	...	...	206
Gōvindar (one of the disciples of Doḍḍayāchārya of Sholinghur)	...	...	127
Gōvindar (Village-accountant)	...	...	61
Gōvindar=Embār, one of the disciples of Rāmānuja	...	...	87
Gōvindasāni, Tirupati Temple damsel	...	...	215
Gōvindavarman, son of Āḍityavarman, Pallava king	...	...	■
Gōvinda-Yōgi (preceptor of Śaṅkarāchārya)	...	...	111
Gōvindaṃṃan	...	...	209
Gōvindi	...	...	221, 223
Grantha-paramparā of Abōbīla-Maṭham	...	...	87
Guṇḍa I (Sāluva Guṇḍa, Sāluva chief)	...	...	19
Guṇḍa II (son of Sāluva)	...	...	19
Guṇḍa III (son of Gauta II)	...	...	19
Guṇḍa's queen Kamalādevī	...	...	19

## H

Hampi=Hampi Vijayanagara, the Capital City	...	35
Hampi (Tirumaigai Ālvār's shrine at Hampi city)	...	35
Hamsa (=Śrī Hari, the lord of the world)= Vishṇu	...	113
Hanumanī-kuṇḍa (Tirupati temple village)	...	146
Hanumasāni, Tirupati Temple damsel	...	212
Hanumappa Nāyūḍu, father of Immaḍi Hanumappa	...	190
Hanumayyar	...	231, 261
Hari=Vishṇu (the lord of world)	...	4
Hari-Bhakta (the father of Tiruppāṇālvār)	...	58 F
Harihara I (=Hariyappa, Vijayanagara king)	...	18
Īarihara II, son of Bukka I	...	18
Harihara II (Harihara's queen Mallāmbā)	...	18
Hariharasar alias Tiruvāṅkaṭamuḍaiyān	...	138
Hariyammā, queen of Sāluva Tippa	...	18
Hariśchandra Naḷōpākhyāna (Telugu work)	...	89
Harita-gōtra Nārasiṅgayyan, father of Peṇḍilikoḍuku Chennayya.	...	146
Harita-gōtra Timmaṇa Daṇḍayakkar	...	78
Harita-gōtra Ulagappan	...	28
Haritakula Āsūri Kēśavāchārya, father of Śrī Rāmānuja	...	58-J
Hariyappar=Rigveda Hariyappar or Chandragiri Hariyappar	...	53-A

# TIRUPATI DEVASIHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Hastigirinādhara, son of Periyaperumāḍāsar ...	... 72, 207
Hattimalla (title for chiefs) ...	... 57
Hill-forts, captured by Kṛishṇarāya ...	... 7-A
Hiranyavarman, son of Gōvindavarman ...	... 1
Horse vehicle, presented by Maṭṭa Kumāra Anantarāja ...	... 34
Hosabirudara-gaṇḍa (title for kings) ...	... 60
Hoysala-Narasimha III ...	... 10

## I

Ikshvaku (king), founder of Solar race ...	... 4
Ilaiyaperumāl (the father of Appayyan of Tiruchānūr) ...	... 71
Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla ...	... 170
Immaḍi Aṅkuṣa-Bhūpāla's sons and grandsons ...	... 170
Immaḍi Ellappayyar ...	... 198
Immaḍi Hanumappa (son of Hanumappa-Nāyudu) ...	... 170
Immaḍi-Narasimha (son of Sāluva Narasimha) ...	... 19
Immaḍi-Narasimha's subordinates, Periya Timmarāja, Śiṟu-Timmarāja and Narasarāja ...	... 75
Immaḍi Narasimha-Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭṭa (1576 A. D.) ...	111-A
Immaḍi Rāhuttarāya, a general under Yādavarāja king ...	... 10
Indra-Bhaṭṭāraka, ...	... 161
Indumati-parivayamu (Telugu work) ...	... 89
Inumaḍi-Gaṇḍa-gōpāla ...	... 13
Iraivānaraśūr Kaṅgaṭṭiyār (an officer) ...	... 129
Iśvara (Tuluva king), son of Timma I ...	... 32
Iśvara's queen Bukkamā ...	... 32
Iśvara-Bhaṭṭālvān ...	... 58-J
Iśvara-Muni ...	... 9
Iśvara-Tirthāchārya of Śaṅkarāchārya Maṭṭa (1097 A. D.) ...	111-A
Itihāsamālā (Sanskṛit work) by Anantāchārya of Tirumalai ...	... 9-C

## J

Jagadeśkarāya = Peda Jagadeśkarāya ...	... 170
Jagadguru-Śrī Śaṅkarāchārya ...	... 111
Jagadobbagāṇḍa Kāmarasa ...	... 14
Jagatāparāya I (first son of Peda Jagadeśkarāya) ...	... 170

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Jagatāparāya II (third son of Peda Jagadēkarāya)	... 170
Jāmadagñya-Vatsa-gōtra Siddhanāyār	... 63
Jāmbavati-Kalyāṇa (Sanskrit drama) by Krishṇarāya	.. 114, 170
Jāmbavati-Kalyāṇa (work) by Ēkāmbaranātha	... 170
Janyāla-Kasava-pātra, chief (captured by Krishṇarāya)	... 39
Jaṭavarman Kulasekhara Pāṇḍya I (1190-1216 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Kulasekhara Pāṇḍya II (1237-1260 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Śrī Vallabha Pāṇḍya (1291-1316 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I (1251-1271 A. D.)	... 3, 7-A
Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya II (1276-1292 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Vira Pāṇḍya I (1254-1275 A. D.)	... 7-A
Jaṭavarman Vira Pāṇḍya II (1296-1342 A. D.)	... 7-A
Jaṭila (Pāṇḍya king) (741-770 A. D.)	... 7
Jāya or Jāyana, minister of Kākatiya Gaṇapati	... 22
Jayasimha I (633-665 A. D.), (Eastern Chālukya king)	... 161
Jayasimha II (709-712 A. D.), (Eastern Chālukya king)	... 161
Jaya-Tirtha (successor of Akshobhya-Tirtha of Madhvāchārya), 1365-2388 A. D.	... 113
■ Jaya-Tirtha, successor of Vidyādhira ja Tirtha of Madhvāchārya Maṭha	... 113-A
Jillāḷa-Bhasava-Nāyaka	... 110
Jillāḷa-Nārapparāja (father of queen Tiruvēgaḷāmbā)	... 163
Jillāḷa Raṅga (father of queen Timmammā)	... 165
Jitābhinna-Tirtha (second Svāmi of Rāghavendra Maṭha)	... 113-B
Jīyar, Ādi-Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jīyar of Ahobila-Maṭham	... 88
Jīyar, Anṇan Rāmānuja Jīyar of Tirupati Periya Jīyar Maṭha	... 31
Jīyar, Anusandhānam Rāmānuja Jīyar of Tirupati Periya Jīyar Maṭha	... 31
Jīyar, Emberumānār Jīyar of Tirupati Periya Jīyar Maṭha	... 31, 126
Jīyar, Mullai Tiruvēnkaṭa Jīyar of Tirupati Maṭha	... 31

\* He was the author of:—

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nyāyasudhā,</li> <li>2. Nyāyadīpikā,</li> <li>3. Tatvavivaraṇa,</li> <li>4. Tatvapraśāṅgikā,</li> <li>5. Gītābhāṣya-Vyākhyā,</li> <li>6. Gītātālparya-Vyākhyā-dīpikā,</li> <li>7. Karmanīṇaya-Ṭikā,</li> <li>8. Īśāvāsyōpaniṣat-Ṭikā,</li> <li>9. Sudhā,</li> <li>10. Ṣaṭpañchāṣat-Ṭikā,</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>11. Vēdāntavādāvalī,</li> <li>12. Viṣṇūtatvasudhā-Ṭikā,</li> <li>13. Mithyātvānumāma-khaṇḍana,</li> <li>14. Māyāvāda-khaṇḍana-Ṭikā,</li> <li>15. Madhva-Bhāṣyapraśāṅgikā,</li> <li>16. Pramāṇa-Dīpikā (Gītābhāṣya-Ṭikā),</li> <li>17. Pramāṇa-Lakṣhaṇa-Ṭikā,</li> <li>18. Pramāṇa-Paddhati,</li> <li>19. Nyāyāṇṇita and other works.</li> </ol> |
|---|--|

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Jiyar, Parāṅkuṣa Jiyar of Ahōbila Maṭha ...	88
Jiyar, Periyaperumāl Jiyar of Tirupati Maṭha ...	31
Jiyar, Periyavakuḷābharaṇa Jiyar of Tirupati Maṭha ...	126
Jiyar, Rāmānuja Jiyar of Tirupati Maṭha ...	31
Jiyar, Śrīman Nārāyaṇa Jiyar of Ahōbila-Maṭha ...	88
Jiyar, Śrīnivāsa Jiyar of Ahōbila Maṭha ...	88
Jiyar, Vaḍa Tiruvēkaṭa Jiyar of Tirupati Maṭha ...	31
Jiyar, Vānamāmalai Jiyar of Tirupati Maṭha ...	31
Jiyar, Vedaṇṭa Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila Maṭha ...	88
Jiyar, Yatirāja Jiyar of Tirupati Maṭha ...	31

## K

Kachchirāyakkōṇār of Gōpāla-gōtra ...	155
Kadamba (royal family) ...	1
Kāḍapaṭṭigaḷ=Pallava kings ...	■
Kāḍavan Aḷagiyasīyan Peruñjiṅgan (Pallava king) ...	■
Kāḍuṅgōn, Pāṇḍya king (560-590 A. D.) ...	7
Kāḍuveṭṭi=Mukkaṇṭhi Kāḍuveṭṭi (Telugu Pallava king) ...	12
Kaivalya-Tīrtha of Madhvāchārya Maṭha ...	113
Kākatiya king Bēṭa or Bēṭamarāja ...	22
„ „ Durjaya ...	22
„ „ Gaṇapati, son of Mahāḍeva I ...	22
„ „ Mahāḍeva I (son of Prōla II) ...	22
„ „ Mahāḍeva II (son of Rudrāmbā) ...	22
„ „ Pratāpa Rudra, son of Mahāḍeva II ...	22
„ „ Prōla I ...	22
„ „ Prōla II, (son of Bēṭarāja) ...	22
„ „ Rudradēva ...	■
Kākatiya Minister Jāya alias Jāyaṇa ...	22
Kākatiya queen Baiyamāmbikā ...	22
„ „ Melamāmbā ...	22
„ „ Mummadāmbā ...	22
„ „ Muppala Mahāḍevī ...	22
„ „ Prēramā ...	22
„ „ Rudrāmbikā ...	22
„ „ Sōma ...	22
Kāḷku-Nāyakkar (son of Madhusūdanadēva) ...	12

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Kakustha-Vijaya (Telugu work) ...	34
Kājabhartri=Kāṇagōpa (Pallava king) ...	1
Kālamāghan ...	239
Kalāpūrṇodayamu (Telugu work) . ...	37
Kālāṭi Agrahāram, the birth place of Śrī Śaṅkarāchārya ...	111
Kālatti-ṣetti, son of Tiruvāṇkaṭamuḍaiyān of Tirupati ...	147
Kālāvatī, wife of Raghunātha-Nāyaka of Tanjore ...	174
Kalipramathana=Nāñṭiyar (Śrīvaiṣṇava Āchārya) ...	87
Kaliyan alias Parakāla or Tirumaṅgai Ālvār ...	58-I
Kali Viṣṇuvardhana (Eastern Chālukya king, 840-814 A. D.) ...	161
Kamalādēvi (queen of Śāluva Guṇḍa I) ...	19
Kalamahādēvi, queen of Yādava king ...	8
Kamalanayana-Bhaṭṭar of Madhuramaṅgalam ...	58-J
Kamalāpūrṇa-nagari ...	58-I
Kamalāvāsa=Śrinivāsa of Ahōbila Maṭha ...	87
Kamalāptavaksha, grand-father of Nammālvār ...	58-C
Kāmammā, (first daughter of Bhayakkāra Rāmappayya) ...	118
Kāmanāyaka, general of Kṛishṇarāya ...	94
Kāmarasar=Jagadobbagaṇḍa Kāmarasar ...	14
Kāmarasappar ...	247
Kāmāttāl (first wife of Nāgu ṣetti of Tirupati) ...	152
Kāmayyar ...	220, 250
Kāmiyar, second wife of Nārāyaṇa-ṣetti of Tirupati ...	152
Kampa=Kampaṇa I ...	18
Kampaṇa II ...	18
Kamparāja (Manumapōli chief) ...	35, 266
Kampasamudram=Agaram or Agrahāram Kampasamudram ...	154
Kampasamudram Nārāyaṇan=Tatvavādi Nārāyaṇan ...	124
Kāṇagōpa=Kājabhatri, Pallava king ...	1
Kāñchanāṅgi (mother of Tirumaliṣai Ālvār) ...	58-B
Kāñchi, capital city of Pallava kings ...	1, 3—
Kāñchipuram Aḷagiya Maṇavāla Jiyar (Āchārya) ..	153
Kāñchipuram Ananta-ūri (father of Vēdānta Dēśika) ...	186
Kāñchipuram Nāḷāḍṭar Ammāl alias Varada Dēśikāchārya ...	87, 191
Kāñchipuram Pallava kings ...	1
Kāñchipuram Tirukkachchi Nambi (Āchārya) ...	9
* Kāñchipūrṇa ...	9
Kandanavōlu=Kurnool ...	133

\* He was the author of Varadarāja-stuti.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Kandanavōlu Ōbalayyan (an officer) ...	133
Kandāḍai Appā (Śrīvaishṇava Āchārya) ...	65
Kandāḍai Appā (great scholar) ...	65
Kandāḍai Appan ...	74
Kandāḍai Appayyaṅgār (father of Rāmānujadāsar) ...	179
Kandāḍai Bhāvanācharya ...	236
Kandāḍai Rāmānujayaṅgār of Tirupati (1450-1496 A. D.) ...	49
Kandāḍai Mādhavayaṅgār, (disciple of Kandāḍai Rāmānujayaṅgār) ...	49
Kaṅgāṭṭiyār, son of Idākeḍuttaperumāḷ ...	129
Kannaḍa-Brāhmaṇa (=Rāyasam Koṇḍamarasayya) ...	101
Kanni-ṣeṭṭi ...	239
Kārālar (family) Tirumalai Appar... ..	128
Kārālar Vaḍamalai Aṇṇagaḷ ...	128
Karaṇikka Annadāta Dēvagaḷ ...	78
Karaṇikka Bhasavarasar (prominent Officer under Kṛishṇarāya) ...	92, 129
Karaṇika Appalayyan ...	247
Karavaṭṭipuliyaḷvār (one of the generals under Vijayanagara kings) ...	43
Kāri (father of Nammālvār or Śāṭhakōpasūri) ...	58-C
Karikāla (Chōḷa king) ...	22
Karuṇākarayyan ...	247
Kārmukāma-Yōgi alias Parakāla or Tirumaṅgai Ālvār ...	58-I
Kasavapātra of Janyāla family (captured by Kṛishṇarāya) ...	39
Kāsari Koṇḍu-ṣeṭṭi ...	224
Kastūri (fifth son of Aūkusa-Bhāpāla) ...	170
Kastūri Raṅgappa (son of Virappa-Nāyaka of Madura) ...	69
Kāsyapa-gōtra Nāgara-Bhaṭṭar (father of Rāmachandra Dikshitar)... ..	154
Kāsyapa-gōtra Rāmachandra Dikshitar=Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, (an officer under Achyutarāya) ...	154
Kāsyapa-gōtra Saptanāda-Paṇḍitar, (bride-party) ...	183
Kāsyapa-gōtra Sōmanātha Dikshitar ...	64
Kāsyapa-gōtra Sōmayājiyār ...	64
Kāṭhakas=Pallavas . ...	7-A
Kaṭṭadai Prōlāma (Telugu Pallava queen) ...	12
Kāṭṭumannār-Kōyil=Viranārāyanapuram, the birth place of Nādhāmuni ...	58-J
Kaṭṭa Koṇḍama-Nāyaka ...	219
Kauṇḍinya-gōtra Rāchirāja (father of Pradhāni Sāḷuva Timma-rasa) ...	42

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Kauṇḍinya-gōtra Vimarasa ... ..	42
Kauśika (Sage Kauśika) ... ..	180
Kauśika-gōtra Nāḍiṇḍa chiefs ... ..	116
Kaustubhāma-Yōgi=Kulaśekhara Ālvār (767 A. D.) ... ..	58-E
Kavindra Tirtha of Śrī Madhvāchārya Maṭha ... ..	113
Kavitārkikasimha=Śrī Vedānta-Deśika of Kāñchi ... ..	186
Kōlaḍi kings (Bhasava-Bhūpala's line) ... ..	185
Kēśavāchārya of Āsūri-kula, father of Śrī Rāmānuja ... ..	58-J
Kēśavāchārya I and II of Ahōbila Maṭha ... ..	87
Kēśavārya of Bhāradvāja-gōtra ... ..	9-C
Kesaya-Nāyaka (chief, brother of Nārasimha-Nāyaka) ... ..	66
Keṭa (Kākatīya king) ... ..	22
Kotavaram fort (captured by Kṛishṇadevārāya) ... ..	39
Khaḍgamalla = Kō Peruñjīnga or (Mahārājasimha of Kāñchi) ... ..	3
Kiḍāmbi (Śrīvaiṣṇava family of Kiḍāmbi village) ... ..	87
Kiḍāmbi Āchchān alias Praṇatārtihara or Māhānasika of Rāmānuja. ... ..	9, 87, 186
Kiḍāmbi Appiḷḷan=Vādihamśambuvāha (great scholar) ... ..	9, 87
Kiḍāmbi Padmanābha=Śrī Rāmānujapiḷḷan ... ..	9, 186
Kiḍāmbi Rāmānujapiḷḷan alias Vādihamśambuvāha, maternal uncle of Vedānta Deśika ... ..	9, 87, 186
Kiḍāmbi Śrīraṅgarāja ... ..	87
Kiḷḷi (Chōḷa king) ... ..	4
King (Draḡhavrata, father of Kulaśekhara Ālvār)... ..	58-E
King Kulaśekhara Ālvār (767 A. D.) ... ..	58-E
King Uparicaravasu of Parakāla or Tirumaṅgai Ālvār ... ..	58-I
Kirtivarman, (son of Eastern Chālukya king Pulakēśin I) ... ..	161
Kōchchadaiyan Raṇadhīran (Pāṇḍya king), 681-690 A. D. ... ..	1
Kōchcheṅgaṇṇān (Chōḷa king) ... ..	4
Kokkili (son of Maṅgi Yuvarāja) ... ..	161
Kolli=Kukkuṭanagara, the birth place of Kulaśekhara Ālvār ... ..	58-E
Kollikāvalidāsar (one of the trustees of Tirumalai temple) ... ..	24
Kollikāvalidāsar alias Kōṭṭur Aḷaḷṭiya Maṇavāḷapiḷḷai, one of the disciples of Śrī Piḷḷailōkāchārya ... ..	187
Koḷuva Tippunāyaka ... ..	106
Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar (chief) ... ..	75
Kommarāja Śiṅu-Timmarāja Uḍaiyār (chief) ... ..	75
Kommi-ṣeṭṭi, son of Tippu-ṣeṭṭi ... ..	29
Kommu-ṣeṭṭi, elder brother of Tirupati Mummaḍi-ṣeṭṭi ... ..	122

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Kōnammā, daughter of Raiga I and wife of Aubaḷarāja	... 166
Kōnammā, queen of Poṭlapāḍi China Koṇḍarāja	... 36
Kōna-Mantri (first son of Timma-Mantri)	... 169
Kōnapparāja (sixth son of Poṭlapāḍi Timmarāja I)	... 175
Kōnappayya (=Nōṭṭakkāra Kōnappayya)	... 177
Kōnarāja (son of Āraṇḍu Raiga I)	... 164
Kōnarāja (Maṭṭa chiefs)	... 34
Kōnarāja (son of Nāḍiṇḍa Timmarāja)	... 116
Koṇḍarāja (third son of Aḷiya Rāmarāja)	... 163
Koṇḍamantri (third son of Varada Mantri)	... 169
Koṇḍamāmbā (first daughter of Pōchirāja Timmarāja)	... 188
Koṇḍamāmbā, (third queen of Aḷiya Rāmarāja)	... 163
Koṇḍammā (second queen of Rāmadēva Mahārāja)	... 166
Koṇḍammā (fourth queen of Vēṅkaṭa I)	... 166
Kōnēri (first son of Śellān of Paḷavēṅkāḍu)	... 182
Kōnēri Ayyaṅgār	... 268
Kōnēri (son of Māṇikka Nāyanār)	... 56
Kōnērīrāja (subordinate of Immaḍi Narasiṃha)	... 75
Kōnēri Redḍi	... 258
Kōṇṭammā (first daughter of Pōchirāja Raṅgarāja)	... 189
Kōṇṭammā (third queen of Vēṅkaṭapatirāja)	... 163
Kōṇṭammā (first queen of Raṅgappa or Śrīraṅga)	... 165
Kōṇṭammā (queen of Vēṅkaṭa, who was the son of Raṅgappa)	165
Kōṇṭi Timmarāja (fourth son of Chinna Koṇḍarāja)	... 175
Koṇḍaya-ṣeṭṭi, son of Peda-Liṅgu ṣeṭṭi of Tirupati	... 144
Koṇḍār Gōvindaṇ	... 27
Koṇḍamarasayya=Rāyasam Koṇḍamarasayya	... 101
Koṇḍarāja (Poṭlapāḍi Koṇḍarāja)	... 36
Koṇḍarāja's queen Timmamāmbā	... 163
Koṇḍayārya=Tirumalai Koṇḍayārya (scholar)	... 107
Koṇḍavāli-śīrmai=Koṇḍavāli district	... 124
Koṇḍaviḍu Ēkāmranātha Kavi	... 170
Koṇḍaviḍu Governor Nāḍiṇḍa Appa	... 42, 116
Koṇḍaviḍu Governor Nāḍiṇḍa Gōpa	... 116
Koṇḍaviḍu Viceroy, Peda Timmarāja of Pemmasāni family	... 89
Koṇḍaviḍu Viceroy, Timmarāja	... 171
Koṇḍayyan of Maudgalya-gōtra	... 38
Kōṇḍarāma or Rāma (son of Vēṅkaṭapatirāja)	... 163
Koṇḍu-ṣeṭṭi	... 267



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Kōṇṇarāja (Poṭṭapādi chief)	...	...	36
Kōṇṇi Rāmārāja	...	...	36
Kōṇṇi Timmarāja	...	...	36
Kō-Parthivāndravarmān	...	...	■
Koṇḍu-śeṭṭi	...	...	256
Kottagōpuram at Tirupati Hills	...	...	34
Kōṭṭikanyakādānam Tātāchārya	...	...	44
Kōṭṭiya Mallayyan (son of Kōṭṭiyār)	...	...	178
Kōṭṭiyār, grand-father of Ellāmmaṇ	...	...	178
Kōyil-kandāḍai Appan (disciple of Maṇavāḷa Mahāmuniḡal)	9 A,	117,	236
Kōyil-kandāḍai Aṇḡā (disciple of Maṇavāḷa Mahāmuniḡal)	...	...	187
Kōyil-kēḷvi Rāmānuja Jīyar of Tirupati Maṭham	...	...	31, 74
Kōyil-kēḷvi Vāḍa Tiruvēṅkaṭa Jīyar of Tirupati	...	...	153
Kṛishṇa (Kṛishṇā river)	...	...	89
Kṛishṇa = Nandyāla Kṛishṇa (Chief)...	...	...	37
Kṛishṇamāmbā (second daughter of Kṛishṇarāya)	...	...	34
Kṛishṇamāmbā (wife of Nāḍiḡḷa Timma Mantri and sister of			
Saḷuva Timmarasa	...	...	116, 169
Kṛishṇamāmbā (second queen of Vēṅkaṭadri)	...	...	165
Kṛishṇammā (third queen of Vēṅkaṭa I)	...	...	166
Kṛishṇamāṅgaḷ (a lady devotee)	...	...	223
Kṛishṇapāda alias Vāḍakku-Tiruvṭhippiḷḷai (great scholar)	...	...	87
Kṛishṇappa, first son of Aḷiya Rāmārāja	...	...	153
Kṛishṇappa-Nāyaka I (son of Aḍaippam Viśvanātha Nāyaka of			
Madura 1564-1572 A. D.)	...	...	69
Kṛishṇappa-Nāyaka's queen Lakshmaṇāmbikā	...	...	69
Kṛishṇappa Nāyaka II (son of Virappa-Nāyaka of Madura 1595-			
1601 A. D.)	...	...	69
Kṛishṇappayya (son of Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara)	...	...	118
* Kṛishṇarāya (son of Tuḷuva Narasa)	...	...	32
Kṛishṇarāya's daughters (Kṛishṇamāmbā and Tirumalāmbā)	...	...	32
Kṛishṇarāya's queens Annapūrṇadēvi, Chinnāji, Tirumaladēvi and			
Tukkādēvi	...	...	32
Kṛishṇarāya's son Tirumala	...	...	23
Kṛishṇarāya's eastern expedition	...	...	39

\* He was the author of:—

1. Jāmbavālī-Kalyāṇa,
2. Amukta-Mālyadā,
3. Ushā-Pariṇaya,
4. Madālasācharita,

5. Satyāvadhusāntvana,
6. Sakalakathāsāra-saṅgraha,
7. Rasamañjarī,
8. Jñāna-chintāmaṇi etc.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Kṛishṇarāya's Military progress ...	94
Kṛishṇarāya's son-in-laws, Maṭṭa Varadarāja and Aḷiya Rāmarāja.	34
Kṛishṇasvāmi Ayyaṅgār Dr. S. ...	9-C
Kṛittikai star, the birth star of Tirumaṅgai Ālvār	58-I
Kubja-Vishṇuvardhana (607-633 A. D.), Eastern Chālukya king...	161
Kuḍiligi Maṭham (founded by Akshobhya-Tīrtha of Madhvāchārya's line) ...	113
■ Kulasēkhara Ālvār (Kaustubhśmā Yōgi); (767 A. D.)	11-A, 58-E
Kulasēkhara Pāṇḍya I (Jaṭṭavarman), 1190-1216 A. D.	7-A
Kulasēkhara Pāṇḍya II (Jaṭṭavarman), 1237-1260 A. D.	7-A
Kulasēkhara Pāṇḍya I (Māravarman), 1268-1310 A. D.	7-A
Kulasēkhara Pāṇḍya II (Māravarman), 1314-1345 A. D.	7-A
Kuḷattujar family ...	77, 98
Kuḷōttuṅga-Chōḷa I=Rājendra-Chōḷa (1070-1118 A. D.)	5, 6
Kuḷōttuṅga-Chōḷa II (1123-1146 A. D.)	6
Kuḷōttuṅga-Chōḷa III (1178-1216 A. D.)	6
Kuḷōttuṅga-Chōḷa-Yādavarāya=Ghaṭṭideva	8
Kumāra-Hamvira-pātra (Chief) ...	39
Kumāra Jagadeśkarāya, first son of Aṅkusaarāja ...	170
Kumārakulasēkhara alias Mēdinirāvu (chief) ...	26
Kumāra Muttu, son of Muttu Kṛishṇappa Nāyaka of Madura ...	69
Kumāra Narasiṁha=Immaḷi Narasiṁha (son of Sāḷuva Narasiṁha)... ..	19
Kumāra Rāmānuja-Ayyaṅgār ...	49
Kumāra Tattayyaṅgār I and Kumāra Tattayyaṅgār II	44
Kumāra Tattayyaṅgār's disciples (Kēśava-Nāyaka and Narasiṁha-prabhu) ...	66
Kumāra Tirumalai Nambi ...	9-B
Kumāra Veṅkaṭadri-samudram (village) ...	154
Kumāra Viṣṇu I and II, Pallava kings	1
Kumarandai alias Aḷḷu-ṣeṭṭi ...	95
Kumudāśmā Yōgi=Madhurakavi Ālvār	58-D
Kuṇṇakkuḍa (village) Tinnaiyān ...	73
Kundavai (daughter), (m. Pallavaraiyar)	5
Kundavai (daughter), (m. Eastern Chālukya Vimalāditya) (1011-1022 A. D.)	5
Kuṅgukan, son of Tippu-ṣeṭṭi ...	29

\* Mukundamālā and Perumāl Tirumōḷi are composed by this famous Kulasēkhara Ālvār.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE No.
Kuppachchi (bride), (1536 A. D.) ...	183
Kuppā Vaṅkaṭattarasu (the famous accountant in the temple at Tirumalai) ...	115
Kuppandai (one of the merchants, residing in Tirupati) ...	99
Kuppāttāl second wife of Nāgu- <del>ṣaṭṭi</del> of Tirupati ...	152
Kuppāttāl, first daughter of Nāchchiyār ...	152
Kuppayyan, brother of Śaranappan ...	96
Kuppanman ...	244
Kūrakulōttamadāsar alias Udāra, (one of the disciples of Śrī Piḷḷaiōkāchārya) ...	187
* Kūrēśa = Kūrattālvān alias Śrīvatsa Chihna (one of the disciples of Śrī Rāmānuja), (1020-1105) ...	153
Kūrchēḍu (family)...	35
Kuppāyi alias Kuppasāni, mother of Muddu Kuppāyi ...	114
Kuppāyi alias Muddu Kuppāyi, sister of Tirumalammā ...	114
Kurugūr = Tirukkurugūr (modern Ālvār-Tirunagari in Tinnevely district), the birth place of Nammālvār or Sathakōpa- Yōgi ...	58-C
Kutb Shah and Nizam Shah ...	164
Kuvalakunḍa Timmayadēva Chōla Mahārāja ...	58
Kuvalālapura = Kolār town in Mysore State ...	8

### L

Laghumāyan (one of the officers under Kṛishṇarāya) ...	132
Laghumūtanapura, the birth place of Anantārya ...	9-C
Lakkalisammā, wife of Periya Timmarasayya ...	118
Lakkāmbā, daughter of Raṅga I ...	166
Lakkāmbikā, queen of Āravīḍu Rāmarāja .I ...	33
Lakkarāja (Salaka chief) ...	117
Lakkasāni-amman ...	62
Lakku-Nayakkar (one of the generals under Kṛishṇarāya) ...	135
Lakshmāmbā, queen of Śrīraṅgarāja ...	163
Lakshmammā, fourth queen of Āḷiya Rāmarāya ...	163
Lakshmammā, second daughter of Pōchirāja Timmarāja ...	188

■ He was the author of:—

1. Yamakaratnākara,
2. Pañchastava,

3. Kūrēśa-Vijaya and other valuable  
works.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Lakshmi amman, wife of Pradhāni Timmarasa ...	... 42, 116
Lakshmi, daughter of Mārippillai ...	... 59
Lakshmi, wife of Tippu-ṣeṭṭi ...	... 29
Lakshmi, (daughter of Timmarāja) ...	... 75
Lakshmidēvi, daughter of Periya Tippu ṣeṭṭi of Tirupati ...	... 122
Lakshmidēvi, queen of Tirukkāḷattidēva Yādavarāya ...	... 8
Lakshmidēvi, queen of Telugu Chōḷa Tikka ...	... 11
Lakshmidhara Tīrtha, the head of Śrīpādarāya Maṭha of Śrī Madhvāchārya's line ...	... 113
Lakshmi kānta Tīrtha, one of the Madhvāchārya's Maṭha ...	... 113-A
* Lakshmi Kumāra Tālāchārya of Kāñchi ...	... 44
Lakshminātha Tīrtha of Madhvāchārya Maṭha ...	... 113-A
Lakshmi pati (merchant, residing in Tirupati) ...	... 100
Lakshmi vallabha Tīrtha, one of the Madhvāchārya's Maṭha ...	... 113-A
Lakshmiyambikā, queen of Kṛishṇappa-Nāyaka of Madura ...	... 69
Laṅkā (modern Ceylon country) ...	... 7-A
Lēpakshi Nandilakku-ṣeṭṭi, father of Virappaṇṇa ...	... 120
Līngālayya, son of Bhayakkāra Rāmappayya ...	... 118
Līngamabhaṭṭa of Harita-gōtra ...	... 140
Līngamāya, second son, of Mādāya-Mantri ...	... 169
Līngasāni (the famous temple-damsel of Tirupati) ...	... 103
Līngayyan of Maudgalya-gōtra ...	... 38
† Lōkāchārya alias Pillai Lōkāchārya (great Śrīvaiṣṇava scholar and first son of Vaḍakku Tiruvdhipillai of Śrīraṅgam) 9-A, 187	
Lōkamahādēvi, one of the queens of Chōḷa Rājarāja I ...	...

## M

Mādappa-Dappāyaka (a general under Yādavarāya) ...	... 10
Mādarasar alias Mantravēdi Mādarasar ...	... 139
Mādāya or Mādāya Mantri, first son of Nāmāya Mantri ...	... 169
Mādāya Mantri's wife Amalāmbā ...	... 169
Madhvāchārya = Pārapragyāchārya or Ānanda Tīrtha 1238—1317	
A. D. ...	... 113

\* He wrote Laghu-Bhāvaprakāśikā and Sāra-Chandrikā.

† He was the author of Aṣṭādāśa-rahasya and other valuable works.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
* Mādhava or Mādhavāchārya alias Vidyāraṇya ...	... 111
Mādhava Mantri, fourth son of Mādaṇa Mantri ...	... 169
Mādhava Tirtha, one of the disciples of Śrī Madhvāchārya ...	... 113
Mādhavavarman (chief) ...	... 60
Mādhavayyaṅgār alias Kandāḍai Mādhava-Ayyaṅgār ..	... 49
Madhurakavi Ālvār (Kumudāśa Yōgi), (797 A. D.)	8, 11-A, 58-D
Madhuramaṅgalam, the birth place of of Gōvindar or Embār ...	58-J
Madhuramaṅgalam Kamalanayana-Bhaṭṭar, the father of Embār or Gōvindar ...	... 58-J
Madhurāntaka Pottapi-Chōḷa-Nallasiddharasa ...	■
Madhurāntakan Uttama-Chōḷa (965-986 A. D.) ...	... 5
Madhurāntaki (daughter), m. Rājendra Chōḷa alias Kulōttuṅga Chōḷa III (1070-1118 A. D.) ...	... 5
Madhusūdanadēva (Telugu Pallava king) ...	... 12
Madhyageha, father of Śrī Madhvāchārya ...	... 113
Mādirāja=Sāḷuva Mādirāja ...	... 10

\* The following is a list of works written by this famous scholar, thus :—

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adhikaraṇaratnamālā,</li> <li>2. Anubhūti prakāśikā,</li> <li>3. Aśhṭaka-Bhāṣhya,=Brāhmaṇa-<br/>Bhāṣhya or Yajurvēda-Brāh-<br/>maṇa-Bhāṣhya,</li> <li>4. Ātmānātma-Vivēka,</li> <li>5. Āruṇa-Bhāṣhya,</li> <li>6. Upaniṣad-Bhāṣhya,</li> <li>7. Ṛigvēda-Brāhmaṇa-Bhāṣhya,</li> <li>8. Ṛigvēda-Bhāṣhya,</li> <li>9. Itarēya-Brāhmaṇa-Bhāṣhya,</li> <li>10. Itarēya-Bhāṣhya,</li> <li>11. Kāṭhaka-Bhāṣhya,</li> <li>12. Kaushītaki-Bhāṣhya,</li> <li>13. Chitrādīpa,</li> <li>14. Taittirīya-Bhāṣhya,</li> <li>15. Daśōpaniṣad-Bhāṣhya,</li> <li>16. Nyāyamālā (=Vidyāraṇya-Nyāya-<br/>mālā),</li> <li>17. Pañchadaśī-Prakarapa, (Vidyā-<br/>raṇya-Pañchadaśī),</li> <li>18. Pañcharudriya-Vyākhyā,</li> <li>19. Bhāṭṭasāra,</li> <li>20. Mantrapraśna-Bhāṣhya,</li> <li>21. Yajurvēda-Bhāṣhya,</li> <li>22. Vājasanēya-Bhāṣhya,</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>23. Vidyāraṇya-Vārtika,</li> <li>24. Śāṅkaravilāsa,</li> <li>25. Śrīsūkta-Bhāṣhya,</li> <li>26. Sarvadarśana-Saṅgraha,</li> <li>27. Sāma-Brāhmaṇa-Bhāṣhya,</li> <li>28. Sāmavādārtha-Samprakāśikā,</li> <li>29. Sūtasamhitā-Ṭikā,</li> <li>30. Smṛtisāṅgraha,</li> <li>31. Haristuti-Ṭikā,</li> <li>32. Karmavipāka,</li> <li>33. Kālanirṇaya,</li> <li>34. Gītā-Tātparya,</li> <li>35. Gītā-Bhāṣhya,</li> <li>36. Narakāsura-vijaya-Vyāyōga,</li> <li>37. Pañchaśara-Vyākhyā,</li> <li>38. Parāśara-Smṛiti-Ṭikā,</li> <li>39. Bhāṭṭasāra,</li> <li>40. Bhāṭṭasāra-Vyākhyā,</li> <li>41. Bhārata-Tātparyasaṅgraha,</li> <li>42. Mādhaviya-Nidāna,</li> <li>43. Mādhaviyachāra,</li> <li>44. Mādhaviya-Datta-Mīmāṃsā,</li> <li>45. Muhūrta-Mādhaviya,</li> <li>46. Vēdānta-Vijaya,</li> <li>47. Śāṅkarabhāṣhya-Ṭikā, and other<br/>valuable works.</li> </ol> |
|---|---|

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Mādu-seṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati	30, 145
Madura, the capital city of Pāṇḍya kings	7-A
Madura Nāyaka (ruler of Madura country)	69
"    "    Viśvanātha Nāyaka (1529-1564 A. D.)	69
"    "    Kṛishṇappa Nāyaka I (1564-1572 A. D.)	69
"    "    Kṛishṇappa Nāyaka II (1595-1601 A. D.)	69
"    "    Virappa-Nāyaka (1572-1595 A. D.)	69
"    "    Visvappa, son of Virappa Nāyaka	69
"    "    Kastūri Raṅgappa son, Virappa Nāyaka	69
"    "    Muttu Kṛishṇappa Nāyaka (1601-1609 A. D.)	69
"    "    Muttu Virappa-Nāyaka I (1609-1623 A. D.)	69
"    "    Muttu Virappa-Nāyaka II (1659 A. D.)	69
"    "    Tirumalai Nāyaka (1623-1659 A. D.)	69
Mahābalipuram=Seven Pogodas	58-A
Mahābalipuram Bhūtattālvār (second Parama-Yōgi)	58-A
* Mahāchārya alias Doḍḍayāchārya (great scholar)	127
Mahādēva I and II	22
Mahādēva-Sōmayāji ...	140
Māhānasika=Pranātārthihara Māhānasika of Rāmānuja	87
Mahant Bhagavāṇḍāsa	270
Mahant Dharmadāsa	270
Mahant Prayāgādāsa	270
Mahant Rāmakiśoradāsa	270
Mahant Sāvādāsa	270
Mahāpradhāni Anṇḍata Devagaḷ	78
Mahāpūrṇa alias Periya-Nambi	9
Mahārājasimha alias Ko-Peruñjīnga (Pallava king)	3
Mahēndravarmān I, II and III, Pallava kings	3
Majjigihalli Matham, founded by Mādhava Tīrthāchārya	111
Makḥā, the birth star of Bhaktisāra-Yōgi or Tirumālāśai Ālvār	58-B
Malaghana alias Vēṇkaṭatturāivār of Tirupati	158
Malagaṅgayadēva (Sāluva chief)	52
Malaininaperumāl	27

\* He wrote the following several Sanskrit works, thus :—

- |   |  |
|---|--|
| 1. Chaṇḍamāruta (Śatadūṣhaṇi-Vyākhyā),<br>2. Āchārya-Vimśati,<br>3. Pañchavijaya= | Advaita-Vijaya,<br>Sadvidyā-Vijaya,<br>Brahmavidyā-Vijaya,<br>4. Śrīvaikunṭha-Vijaya,<br>5. Vēdānta-Vijaya and other valuable works. |
| Parikara-Vijaya,<br>Pārāśarya-Vijaya,   |  |

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Malainīgaperumāl ... ..	81
Malaiperumāl, father of Tirumalainādharpillai ...	121
Malaiperumāl's sons Piḷaiporuttār and Tirumalainādharpillai ...	121
Malakappa-Nāyudu (son of Immaḍi Hanumappa Nāyudu) ...	190
Malaya (Western Ghats in Tinnevely district) ...	167
Malayan (second son of Śellan of Paḷavarkāḍu village) ...	182
Malayaṇṇan, son of Andhakālam Tirttār ...	76
Malayapparayyan of Yaṇḍalūr ... ..	105
Mālyavanta Hills ... ..	261
Mallāmbikā, queen of Harihara II ... ..	18
Mallāmbikā, queen of Sāḷuva Guṇḍa III ... ..	19
Mallammā, wife of Timma of Rāṇa caste ... ..	170
Mallaṇa - Mantri, son of Rāma - Mantri ... ..	192
Mallanāyaka of Tanjore Nāyaka family ... ..	174
Mallaṇṇa=Minister Mallaṇṇa of Chandragiri ... ..	41-A
Mallappa-Nāyaka (aḍaippam officer under Achyutarāya) ...	148
Mallappa-Nāyaka, brother of Penukovā Virappaṇṇa ...	120
Mallarasar Nāgaragaḷ alias Nāgara Paṇḍitar ... ..	156
Mallayya alias Maṭṭa Mallayya of Tirupati ... ..	181
Mallayyan alias Koṭṭiya Mallayyan, the father of Ellammā ...	178
Mallikārjuna (son of Dēvarāya II) ... ..	18
Mallikārjuna Prauḍhadēvarāya ... ..	78
Mallināḍha (son of Bukka I of Saṅgama line) ... ..	18
Mallukhān (Muhammadan chief, captured by Kṛṣṇarāya) ...	39
Mānābharāṇa (Pāṇḍya king) ... ..	7
Maṇakkāl-Nambi=Śrī Rāma or Rāma Miśra (Āchārya) ...	11-A
Manamapōli chief Kamparāja ... ..	35
Manamapōli chief Ōbalarāja ... ..	35
Manamapōli chief Śrīraṅgarāja ... ..	35
Manamapōli chief Timmarāja ... ..	35
Maṇavāḷaperumāl (Utsava Mārti in the temple at Tirumalai) ...	2
* Maṇavāḷa Mahāmuni alias Saumya Jāmāta, Varavara Muni, Yatindrapravaṇa, Kāntōpayanta ... ..	187
Maṇavāḷa Mahāmuni's disciples; Vānamāmalai Jiyar, Erumbili Appā, Prativādi-Bhayaṅkaram Appā, Kōyil-kandāḍai Aṇṇan and others ... ..	187
Maṇḍalam=Maṇḍalam Ayyaṅgār, son of Vōḷkaṭattuṇaiṇār ...	180
Mandanapalli=modern Madanapalli town ... ..	62

\* He composed Yatirāja-Vimśati and other valuable works.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMEE OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Maṇḍana Mītra, one of the disciples of Śaṅkarāchārya ...	111
Maṇḍaṅguḍi, the birth place of Vipranārāyaṇa or Toṇḍaraṭippōḍi	
Ālvār ... ..	58-G
Māṇḍhātri (king of solar race) ... ..	4
Maṇḍēdavi, wife of Vedānta Deśika ... ..	186
Maṇḍalaśa, son of Pulakeśin I (Eastern Chālukya king) ...	161
Maṇḍammā=Peda Maṇḍammā, wife of Taḷlapāka peda Tirumala- chārya ... ..	107
Maṇḍu Yuvarāja I (Eastern Chālukya king, 685-699 A. D.) ...	161
Maṇḍu Yuvarāja II (Eastern Chālukya king) ... ..	161
Maṇḍu, Sāluva Maṇḍu (Sāluva Chief) ... ..	19
Maṇḍu, Sāvitrī Maṇḍu (Sāluva Chief) ... ..	19
Māpikka-Nayinār ... ..	56
Maṇiyakkōṇpaṭṭu (Tirupati temple village) ... ..	60
Mannarpiḷlai (one of the officers under Kṛishṇarāja) ...	43
Manu=Vaivasvata Manu ... ..	4
Manu-charitramu (Telugu work) by Allasāni Peddaṇa ...	88
Manuma Siddha I (son of Eḷḷa Siddha) ... ..	8
Manuma Siddha II (son of Tirukkālāṭṭidava) ... ..	21
Maṇṇāḍi Tiruvēṇkaṭamuḍaiyān of Dēvikāpuram village ...	136
Mantravādi Mādarasar, father of Nārāyaṇan ... ..	139
Mantravādi Nāgayyar, son of Mādarasar ... ..	139
Mārakkaḷ, wife of Śēnnamu-ṣēṭṭi of Tirupati ... ..	109
Mārappa, brother of Bukka I of Saṅgama line... ..	18
Māravarman Kulasekhara Pāṇḍya I (1268-1310 A. D.) ...	7-A
Māravarman Kulasekhara Pāṇḍya II (1314-1345 A. D.) ...	7-A
Māravarman Sundara Pāṇḍya I (1216-1237 A. D.) ..	7-A
Māravarman Sundara Pāṇḍya II (1238-1255 A. D.) ..	7-A
Māravarman Vikrama Pāṇḍya (1283-1291 A. D.) ...	7-A
Mārgaḷi-Nirāṭṭotsavam festival for Āṇḍāl in Tirupati ...	151
Mārippiḷlai, father of Lakshmi... ..	97, 99
Māru Nayinār, father of Gōvindan ... ..	80
Maṭṭa Mallayar of Iyariṣēṭṭi-gōtra ... ..	181
Maṭṭa chiefs of Dēva Chōḷa family ... ..	34
Maṭṭa Anantarāja ... ..	34
Maṭṭa Bommarāja ... ..	34
Maṭṭa Chiṭṭirāja ... ..	34
Maṭṭa Ellarāja ... ..	34
Maṭṭa Ellamarāja ... ..	34



# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Maṭṭa Kōnarāja ... ..	34
Maṭṭa Kumāra Anantarāja (benefactor) ...	34
Maṭṭa Paidirāja ... ..	34
Maṭṭa Pōtarāja ... ..	34
Maṭṭa Rāmarāja ... ..	34
Maṭṭa Sōmarāja ... ..	34
Maṭṭa Timmarāja ... ..	34
Maṭṭa Tiruveṅṅalarāja ... ..	34
Maṭṭa Vaiyārirāja I and II ... ..	34
Maṭṭa Varadarāja ... ..	34
Maṭṭa queen, Chennamāmbā ... ..	34
Maṭṭa queen, Rāmamāmbā ... ..	34
Maudgalya-gōtra Koṇḍayya ... ..	38
Maudgalya-gōtra Liṅgayya ... ..	38
Mayilāṅṅumperumāḷ ... ..	27
Medinirāvu = Kumāra Kulasekhara Medinirāvu ...	26
Meḷama-Mantri ... ..	119
Military officer Chinna Pemmānāyaka ... ..	30
Military officer Periya Pemmānāyaka ... ..	20
Military progress of Kṛishṇarāja ... ..	94
Minister Gōvinda Dikshitar of Tanjore ... ..	173
Minister Vidyāranya ... ..	111
Mṛityujit (Chōla king) ... ..	4
Muchukunda (king) ... ..	4
Mudaliyāṇḍan alias Dāsarathi, one of the disciples of Rāmānuja ...	9, 11-A
Muddammā, wife of Lepakshi Nandi Lakku-ṣeṭṭi ...	120
Muddappa (brother of Bukka I of Saṅgama line) ...	18
Muddukuppāyi, sister of Tirumalammā ... ..	114
Muddaya-Nāyaka, father of Teppada-Nāgaya-Nāyaka ...	141
Mudiḍar family Śrappa Redḍi ... ..	149
Muhammadan War ... ..	89
Mukhappālam Nāgama-Nāyakkar, general of Sālūva Narasimha ...	69
Mukkaṭṭi Kāḍuveṭṭi (Telugu Pallava king) ... ..	12
Mullai Tiruveṅṅakaṭṭa Jiyar (the founder of the Tirupati Periya Jiyar Maṭṭham) ... ..	31
Mummadāmbā, queen of Mahādōva II ... ..	22
Mummaḍi Chōla ... ..	6
Mummaḍi-ṣeṭṭi (younger brother of Kommu-ṣeṭṭi) ...	122
Mārtimāmbā, wife of Chinna Cheyya-Nāyaka of Tanjore ...	174

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Mūrti-Nāyakkar	...	...	219
Mūrti-Aruman	...	...	219
Muttaraiyar, ancient ruler of Tanjore	...	...	4
Muttāyamman=Muddammā, wife of Nandi-Lakku-seṭṭi	...	...	120
Muttu Kṛishṇappa-Nāyaka of Madura (1601-1609 A. D.)	...	...	69
Muttu Virappa-Nāyaka I (son of Muttu Kṛishṇappa-Nāyaka)	...	...	69
Muttu Virappa-Nāyaka II (son of Tirumalai-Nāyaka of Madura).	...	...	69
Muttukkūr (Tirupati temple village)	...	...	139
Mylapore Payālvār (third Parama-Yōgi)	...	...	58-A

## N

Nāchchamman, daughter of Śiṭṭamu-seṭṭi of Tirupati	...	97
Nāchchārammā, wife of Taḷḷapāka Narasiṁbhārya ..	...	107
Nāchchi=Yādavarāya Nāchchi, queen of Yādava Vira Nara-siṁha ...	...	11
Nāchchiyār, daughter of Nārāyaṇa-seṭṭi of Tirupati	...	152
Naḍādūr Ālvān alias Varadavishṇu (great scholar)	...	9
* Naḍādūr Ammaḷ, son of Devarājāchārya of Kāñchi	...	9, 191
Naḍādūr Ammaḷ's disciple, Kiḍāmbi Rāmānujapiḷḷān	...	87, 186
† Nādhāmuni (great Āchārya), 823 A. D.	...	9, 11-A, 87
Nādhanāyaki, mother of Nammālvār	...	58-C
Nādiṇḍla family of Kausika-gōtra...	...	116
Nādiṇḍla Appā, Governor of Koṇḍaviḍu	...	116
Nādiṇḍla Gōparāja, Governor of Koṇḍaviḍu	...	116
Nādiṇḍla Kōnarāja, son of Nādiṇḍla Timmarāja	...	116
Nādiṇḍla Timmarāja and his sons and grandsons	...	169
Nādiṇḍla Timma's queen Kṛishṇamāmbā	...	116
Naḍuvil Tiruviddhippiḷḷai alias Vāgvijaya-Bhaṭṭar of Śrīraṅgam	...	9
Nāgalāmbā, queen of Tuḷuva Narasa	...	32
Nāgalāmbā's son Kṛishṇarāya	...	32
Nāgalāpuram Perumāl Mudaliyār (temple trustee)	...	138
Nāgalāpuram Tirumalaiyappa Mudaliyār	...	138
Nāgalāpuram Vaḍamalai Aṇṇagaḷ...	...	128
Nāgaiyar=Śālaipākkam Nāgaiyar	...	139
Nāgama-Nāyaka, general of Sāḷuva Narasiṁha	...	69

\* He wrote Tatvasāra and Pramēyamālā,

† He composed Nyāyatatva and Yōgarahasya in Sanskrit.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Nāgammā, queen of Aḍaiṭṭam Viśvanātha-Nāyaka (1512-1564) ...	69
Nāgaṇa Uḍaiyar=Sāntappa-Nāgappaṇan ...	41
Nāgappaṇ, son of Tippu-ṣeṭṭi ...	95
Nāgappaṇ ...	267
Nāgappayyan, son of Rāmarasayyar ...	177
Nāga princess, queen of Pallava king Virakūrchā ...	1
Nāgara Padaṇḍaiyar ...	237
Nāgasāni, Tirupati temple damsel... ..	232
Nāgayyan, brother of Annu-ṣeṭṭi (one of the merchants of Tirupati) ...	145
Nāgaya-ṣeṭṭi, son of Mādu-ṣeṭṭi ...	30
Nāgeya Nāyaka, one of the generals under Dēvaraya II ...	141
Nāgārjunikoṇḍa (Fort) captured by Krishṇarāya ...	39
Nāgu-Nāyakkar, father of general Lakku-Nāyakkar ...	135
Nāgu-ṣeṭṭi, brother of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati ...	152
Nalla-Gaṅgamman, mother of Timmaṇṇan ...	134
Nallappaṇ, son of Uddaṇḍarāya ...	28
Nallaperumāl, Tirumalai temple-accountant ...	79
Nallasiddharasar, one of the subordinates of Vijaya-Gaṇḍa-Gōpāla. ...	13
Nallān, father of Aṅgāṇāyakkar ...	68
Nallan-Tirumalairāja ...	58
Nāmana-Mantri, father of Mādana Mantri, ...	169
Nāmana-Mantri's wife Siṅgamāmbā... ..	169
Nāmi-ṣeṭṭiyār ...	197
* Nammālṅvār alias Ṣaṭhakōpaṣūri, (Viśhvaksēnāmāsa) 9, 11-A, 58-C	
Nammālṅvār (Tirumalai temple-accountant) ...	83
Namayyan Rāmānuja, son of Maṇavāja Mahāmuni ...	187
Nampiḷḷai=Kalipramathana=Varadarāja, disciple of Nāṇḍiyar ...	9-A, 87
Nandakāṁsa-Yōgi alias Pēyālṅvār of Mylapore ...	58-A
Nandilakku-ṣeṭṭi=Lepākshi Nandī Lakku-ṣeṭṭi ...	120
Nandilakku-ṣeṭṭi's son Penukoṇḍa Virappaṇṇa ...	120
Nandilakku-ṣeṭṭi's wife Muddāyamman ...	120
Nandirāja's daughter Appalambā, the second queen of Aḷiya Rāmarāya ...	163
Nandivarman Mahārāja, Telugu Pallava King (1102 A. D.) ...	12
Nandivarman I, II and III, Pallava kings ...	1

\* He was the author of the following 4 Tamil works; viz.,

- |                   |                           |
|-------------------|---------------------------|
| 1. Tiruvāṣṭriyam, | 3. Periya Tiruvandādi and |
| 2. Tiruviruttam,  | 4. Tiruvāymoḷi.           |

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.				TABLE NOS.
Nandyāla chiefs	...	...	...	37
„ Aubalarāja	...	...	...	37
„ Chinna Aubalarāja	...	...	...	37
„ Kṛishṇarāja	...	...	...	37
„ Nārapparāja	...	...	...	37
„ Narasimharāja I and II	...	...	...	37
„ Ūbalarāja	...	...	...	37
„ Siṅgarāja	...	...	...	37
„ Timmarāja (ruler of Gaṇḍikōṭa Fort)	...	...	...	37
Nañjiyar=Vedānti (great scholar)	...	...	...	9, 87
Naraharidēva, captured by Kṛishṇadēvarāya	...	...	...	39
Narahari Tirtha, one of the main disciples of Madhvāchārya	...	...	...	113
Nārammā, queen of Kākatiya king	...	...	...	22
Nārapparāja=Nandyāla Nārapparāja (chief)	...	...	...	37
Narasammā=queen of Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar	...	...	...	75
Narasa-Nāyaka (Tuḷuva king)	...	...	...	32
Narasa-Nāyaka's queen Nēgalāmbā (mother of Kṛishṇarāja)	...	...	...	32
Narasa-Nāyaka's queen Ūbalāmbā (mother of Achyutarāja)	...	...	...	32
Narasa-Nāyaka's queen Tippāmbā (mother of Vira-Narasimha)	...	...	...	32
Narasa-Nāyakkar-street at Tirumalai	...	...	...	106
Narasayyan=Avasaram Narasayyan (officer)	...	...	...	91
Narasayyar	...	...	...	256
Narasimha, third son of Ajikūśa-Bhūpāla	...	...	...	170
Narasimha-Bhārati I (1387 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha	...	...	...	111-A.
Narasimha-Bhārati II (1464 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha	...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati III (1557 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha	...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati IV (1563 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha	...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati V (1663 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha	...	...	...	111-A
Narasimha-Bhārati I (Śaka 1300-1316) of Virūpāksha Maṭha	...	...	...	111-B
Narasimha-Bhārati II (Śaka 1342-1353) of Virūpāksha Maṭha	...	...	...	111-B
Narasimha-Bhārati III (Śaka 1398-1408) of Virūpāksha Maṭha	...	...	...	111-B
Narasimha-Bhārati IV (Śaka 1494-1504) of Virūpāksha Maṭha	...	...	...	111-B
Narasimha-Muni of Śaṅkarāchārya Maṭha	...	...	...	111-A
Narasimbavarman I and II, Pallava kings	...	...	...	1
Narasimbavarman's queen Raṅgapatākā	...	...	...	1
Narasimha-Prabhu (chief)	...	...	...	66
Narasimha=Śaṭuva Narasimha	...	...	...	19
Narasimha=Kumāra Narasimha, (son of Śaṭuva Narasimha)	...	...	...	19
Narasimha=Hoysala Narasimha III	...	...	...	10

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Narasimha=Tāllapāka Narasimhāraya (scholar) ...	107
Narasimharāja, son of Pēchūru Ūbarāja ...	168
Narasimharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas of Tirupati.	24
Narasīngammā, queen of Āraṇḍu Rāma ...	164
Narasīngarāja I and II ...	37
Narasīngarāja's queen Tirumalambā ...	168
Narasīngarāyapuram (one of the suburbs of of Tirup)	86, 97, 109
Narasīngayyan, father of Peṇḍilikeḍuku Chennayyan ..	106
Nārasīnga Tirukkālattideva (Yādava king) ...	8
Nārāyaṇabhāṭṭar Upādhyāya ...	203
Nārāyaṇāmbikā (queen of Vijaya) ...	18
Nārāyaṇan, son of Nāgu-seṭṭi of Tirupati ...	152
Nārāyaṇa, son of Tāllapāka Narasimha ...	107
Nārāyaṇa, Nōṭṭakkāra-Nārāyaṇa, son of Nōṭṭam Veṅkaṭayya ..	177
Nārāyaṇan, Tatvavādi Nārāyaṇan .	124
Nārāyaṇan, Tirumalai temple-accountant ...	81, 82
Nārāyaṇan, son of Veṅkaṭa-seṭṭi ...	77
Nārāyaṇan alias Tiruveṅkaṭamuḍaiyān I ...	115
Nārāyaṇa Dikshitar, brother's son of Appaya Dikshita ...	112
Nārāyaṇa Jiyar=Śrīman Nārāyaṇa Jiyar (1515-1528 A. D.) ...	88
Nārāyaṇa-Nāyakkar ...	262
Nārāyaṇa Perumāḷ (son of Gōvīndar) ...	50
Nārāyaṇa Perumāḷ (son of Nayinār) ...	79
Nārāyaṇa Perumāḷ (Tirumalai temple-accountant)...	83
Nārāyaṇa Piḷḷai, son of Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan ...	11
Nārāyaṇa-Reḍḍi ...	258
Nārāyaṇa-seṭṭi, son of Periya Peṅgāṇḍai-seṭṭi of Tirupati ...	152
Nāṭaka-sālai (in the palace of Śāḷuva Narasimha) ...	114
Nāṭavāḍi chief, Buddha ...	22
Nāyaka dynasty by Viśvanātha Nāyaka at Madura ...	69
Nāyaka kings at Tanjore ...	174
Nāyaka=Nāgama Nāyaka, chiefs general of Śāḷuva Nārasiṃha...	64
Nāyaka=Viśvanātha Nāyaka, Tirumala Nāyaka and others ...	69
Nāyakapāḍi Lakkunāyakkar, general ...	135
Nāyakapiḷḷai (trustee of temple) ...	23
Nayinār, son of Veṅkaṭattuṟaiyār of Bhāradvāja gōtra, uride-groom at Tirumalai (1536 A. D.) ...	183
Nayanār or Nayanārāyāṅgār ...	250
Nayinār, father of Doḍḍayāchārya of Sholinghur ...	127

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
* Nāyinārāchārya, son of Vedānta Desika ...	9
Nāyudu=Hanumappa-Nāyudu, father of Malakappa-Nāyudu ...	190
Neḍuñjaḍaiyan (Pāṇḍya king) ...	7
Neḍuñjaḍaiyan Parāntakan (741-770 A. D.) ...	7
Neḍuakumāra-gōtra Periya Nāgu-ṣeṭṭi of Tirupati ...	152
Neḍuakumāra-gōtra Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati ...	152
† Nilakaṇṭha-Dikshitar (great scholar) ...	112
Nityabēdhaghanāchārya of Śāṅkarāchārya Maṭha (758 A. D.) ...	111-A
Niyōgi-Brāhmaṇa Gauraṇṇa and Hariyappa ...	53-A
Niyōgi-Brāhmaṇa Timmaṇa, General Timmaṇa at Chandragiri ...	78
Nizam Shah (Muhammadan chief) ...	164
Nōṭṭakkārar (Nōṭṭam officers under Vijayanagara kings) ...	177
Nōṭṭakkāra Kōnappayyan ...	177
Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan ...	177
Nōṭṭakkāra Vākaṭayyan ...	177
Nōṭṭakkāra Vākaṭayyan's wife Vākaṭammā ...	177
Nāṅṇandādi=Rāmānuja Nāṅṇandādi (Tamil work) ...	9-C

## O

Ōḷaḍaḍeva=Chandikāi Ōḷaḍaḍeva ...	104
Ōḷaḷambā, second queen of Tuḷuva Narasa-Nāyaka ...	32
Ōḷaḷambā's sons Achyutarāya and Raṅga ...	32
Ōḷaḷa-Nāyakkar=Periya Ōḷaḷa-Nāyakkar ...	90
Ōḷaḷarāja=Nandyāla Ōḷaḷarāja ...	37
Ōḷaḷarāja, son of Anantarāja ...	171

\* He composed :—

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Kōkila-Sandēśa,        | 7. Āchārya-Maṅgaḷa,             |
| 2. Hariṇa-Sandēśa,        | 8. Tatvatraya-Chuḷaka,          |
| 3. Adhikaraṇa-Chintāmaṇi, | 9. Tatvamukṭikāḷāpa-Kānti,      |
| 4. Āchārya-Paṇchāṣaṭ,     | 10. Rāhasyatraya-Chuḷaka,       |
| 5. Āchārya-Prapatti,      | 11. Sāratraya-Chuḷaka and other |
| 6. Āchārya-Prārthanā,     | valuable works.                 |

† He was the author of :—

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Gaṅgāvataraṇa,                          | 5. Vairāgyaśataka,               |
| 2. Nalācharitra,                           | 6. Śāntivilāsa,                  |
| 3. Kalividāmbana,                          | 7. Sabhāraṇjana and other works, |
| 4. Nilakaṇṭha-Champū or Nilakaṇṭha-Vijaya, |                                  |

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Ūḃalarāja's queen Lakshmammā, second sister of Aḷiya Rāma-rāya ... ..	168
Ūḃalarāja=Manamapōli Ūḃalarāja (chief) ... ..	35
Ūḃalayyan=Aḥḃalayyan, ruler of Kurnool Fort ... ..	133
Ūḃammā, first queen of king Rāmadēvarāya ... ..	166
Ūḃammā, second queen of Vēṅkaṭa I ... ..	166
Ūgamapāḍi Gaṅgu Reḍḍi, son of Bhasava Reḍḍi ... ..	160



Pāchaka-kṣhātra or Balle village (near Uḍipi), the birth place of Śrī Madhvāchārya ... ..	113
Pachchai Liṅgu-ṭeṭṭi, one of the merchants of Tirupati ... ..	144
Paḍaiviḍu general Śrīraṅganāyakkār ... ..	184
Pāḍi (Tirupati temple village) ... ..	55
Pāḷinēri Pinna-Madhavavarman (chief) ... ..	60
Padmanābha-Tīrtha, one of the disciples of Śrī Madhvāchārya (1317-1325 A. D.) ... ..	113
Padmapādāchārya, one of the disciples of Śaṅkarāchārya ... ..	111
Padmekṣhaṇa=Uyyakkonḍār (Āchārya) ... ..	87
Paḍumaḷai Dēvappagaḷ (officer) ... ..	63
Paḍumaḷai Siddhaṇayār, the secretary of Sāluva Narasiṃha ... ..	63
Pāgera Vēṅgaḷu=Vēṅgaḷammā of Pāgerai village ... ..	142
Pāḍirāja (Maṭṭa chief) ... ..	34
Pālagiri battle of Maṭṭa Kumāra Anantarāja ... ..	34
Paḷavāṅkāḍu Śellan, Kōneri and Malayan ... ..	182
Pālu-Nāyakkār ... ..	245
Pallavas (known as Kāḍavas) Pallava kings of Kāñchi ... ..	1, 7-A
Pallava king Ādityavarman ... ..	I
" " Bhīmavarman ... ..	I
" " Buddhavarman ... ..	I
" " Danti-Śakti-Viṭṭaṅkan ... ..	I
" " Dantivarman ... ..	I
" " Gōvindavarman ... ..	I
" " Hiraṇyavarman ... ..	I
" " Kāḷabhatrī=Kāṇa-gōpa ... ..	I
" " Kumāravarman I and II ... ..	I
" " Kumāravishṇu I and II ... ..	I

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Pallava king Mahēndravarmān I, II and III	...	...	I
" " Nandivarmān I, II and III	...	...	I
" " Narasiṃhavarman I and II	...	...	I
" " Paramēśvaravarman I and II	...	...	I
" " Siṃhavarman I, II and III	...	...	I
" " Siṃhaviṣṇu	...	...	I
" " Skandavarman I, II and III	...	...	I
" " Vijaya Dantivikramavarman	...	...	I
" " Virākūrchā=Chōṭa Pallava	...	...	I
" " Viṣṇugōpa Yuva Mahārāja	...	...	I
Pallava queen, Aggaḷanimmaṭi	...	...	I
Pallava queen, Rāvādevi	...	...	2
Pallava queen, Sāmavai	...	...	1, 5
Pallavaraiyar (m. Kundavai)	...	...	7
Pallavaraiyar of Paramēśvaramaṅgalam village	...	...	24
Pallibhaṭṭar, teacher on accounts at Tirumalai	...	...	86
Paḷlikoṇḍaperumāl Emperumānār Jīyar of Tirupati	...	...	127
Palyāgasālai Peruvaḷudi (Pāṇḍya king)	...	...	I
Pāñchajanyāmsa-Yōgi alias Poygai-Ālvār of Kāñchi	...	...	58-A
Pāñchamatabhañjana Tātāchārya alias Kṣṇikanyakācānam Tātāchārya.	...	...	44, 192
Paṇḍita Puruṣōttamayyan, bridegroom party	...	...	183
Paṇḍiyadaraiyar, father of Yādavarāya Nāchchi, queen	...	...	I
Pāṇḍya kings of lunar race at Mudura	...	...	7, 7-A
Pāṇḍya king Adhirāja Māravarman Avani chūḷamaṭi (590-620 A.D.)	...	...	7
" " Arikēsari Māravarman (650-680 A.D.)	...	...	7
" " Arikēsari Parāṅkuṣa Māravarman Rājasiṃha	...	...	7
" " Jaṭavarman Kulāśekhara Pāṇḍya I (1190-1296 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭavarman Kulāśekhara Pāṇḍya II (1237-1260 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭavarman Śrīvallabha (1291-1316 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya I (1251-1271 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭavarman Sundara Pāṇḍya II (1276-1292 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭavarman Vira Pāṇḍya I (1254-1275 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭavarman Vira Pāṇḍya II (1296-1342 A.D.)	...	...	7-A
" " Jaṭila alias Neḷuñḍiḷaiyaṇ Parāntakan (741-770 A.D.)	...	...	7-A
" " Kaḍuṅḍōn (560-590 A.D.)	...	...	7
" " Kōchchaḍaiyaṇ Raṇadhīraṇ (681-690 A.D.)	...	...	7
" " Mandara Gaurava (920-940 A.D.)	...	...	7
" " Mānābharaṇa	...	...	7
" " Māravarman Kulāśekhara I (1268-1310 A.D.)	...	...	7-A



# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Pāṇḍya king	Māravarman Kulasekhara II (1314-1345 A. D.)	... 7-A
" "	Māravarman Sundara I (1216-1237 A. D.)	... 7-A
" "	Māravarman Sundara II (1238-1255 A. D.)	... 7-A
" "	Māravarman Vikrama (1283-1291 A. D.)	... 7-A
" "	Neḍuñjaḍaiyan ...	... 7
" "	Neḍuñjaḍaiyan Parāntakan (711-770 A. D.)	... 7
" "	Palyāgasālai Peruvaḷudi ...	... 7
" "	Parachakra Kolāhala (862-A. D.)	... 7
" "	Parākrama Pāṇḍya ...	... 7
" "	Parāntaka Viranārāyaṇa ...	... 7
" "	Rājasimha I (710-740 A. D.)	... 7
" "	Rājasimha II (920-940 A. D.)	... 7
" "	Śaiyyan Śendan (620-652 A. D.)	... 7
" "	Śembiyan Śōlan (680-690 A. D.)	... 7
" "	Śrīmāran Śrīvallabha (820 A. D.)	... 7
" "	Tennavan (681-690 A. D.)	... 7
" "	Vānavan (681-690 A. D.)	... 7
" "	Varaguṇa Mahārāja (862 A. D.)	... 7
" "	Vira Pāṇḍya (941-972 A. D.)	... 7
Pāpavināśam	Śrīrāmāyāṅgār (Preceptor)	... 156
Pāppammā,	queen of Śrīraṅga III	... 163
Pāppu-Nāyaka	of Eṇṇamañchi family	... 20
Pāppu-ṣeṭṭi	Ayyan (one of the Tirupati merchants)	... 109
Pāppu Timmarāja,	fourth son of Poṭṭapādi Timmarāja	... 36, 175
Pāppu Timmayya,	son of Māripiḷḷai	... 99
Parachakra	Kolāhala (Pāṇḍya king), (862 A. D.)	... 7
Paradēsi	Tiruvēkaṭṭayyan, disciple of Alagiya Maṇavāḷa Jiyar	... 49
Parakēsari	(common title for Chōḷa kings)	... 4
Parakēsari	or Parakēsarivarman Vijayālaya (Chōḷa king)	... 5
Parakēsarivarman,	Parāntaka II	... 5
Parākrama-Pāṇḍya	(Pāṇḍya king)	... 7
Parama-Yōgis	or twelve Ālvārs	... 58 A, 58-J
Parama-Yōgi	Vilāsamu (another work) by Timmarāja	... 171
Paramēśvaravarman	I and II, Pallava kings	... 1
Parandūr	Vēkaṭṭatturaivār, father of Maṇḍalam Ayyāṅgār	... 180
Parāṅkuśādāsar	(father of Nāḍhamuni)	... 9
Parāṅkuśa Jiyar	I of Ahōbila-Maṭham (1528-1541 A. D.)	... 88
Parāṅkuśa Jiyar	II of Ahōbila-Maṭham (1557-1572 A. D.)	... 88
Parāntaka	I and II (Chōḷa kings)	... 5

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Parāntaka Viranārāyaṇa ...	7
*Parāsara-Bhaṭṭar I (son of Kūrattalvān) ...	9-A
Parāsara-Bhaṭṭar II (son of Vedavyāsa-Bhaṭṭar) ...	9
Parāsara-Bhaṭṭar's disciple, Maṭṭa Rāmāyā ...	181
Paravāsudēva=Śrīman Nārāyaṇa ...	191
Paravastu Appā's disciple Paṭṭarpirān Ayyan ...	123
Paravastu Paṭṭarpirān Jiyar, one of the disciples of Śrī Maṇa- vālamahamuniḡaḷ ...	9-A, 189
Para Tirtha, one of the Madhvāchārya ...	113
Pārimaṅgalam village Śrapparasar ...	129
Pārimaṅgalam Timmarasar (an officer) ...	129
Parmādamman (aḍaippam officer, under Achyutarāya) ...	148
Pārthivērdravarman, Pallava king ...	■
Parvata-Rāhuttar=Tirumalai Rāhuttar, ...	39
Parvatarāja=Sāḷuva Parvatarāja ...	19
Pāṭalamōchana, great grand-father of Nammālvār ...	58-C
Paṭṭarpirān Ayyan, one of the Śāttāda Ēkaki Śrīvaishṇavas ...	123
Paṭṭarpirān Jiyar, preceptor of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar ...	153
Peda Chevva-Nāyaka=Chevvappa-Nāyaka of Tanjore ...	174
Peda Jagadēkarāya, son of Singarāja ...	170
Peda Jagadēkarāya's wife Giryāmbā ...	170
Peda Koṇḍarāja, second son of Āraṇḍu Rāmarāja I ...	175
Peda Koṇḍarāja, (Poṭṭapāṇḍi chief) ...	35
Peda Liṅga-ṣeṭṭi of Paulastya-gōtra ...	144
Peda Mallappa-Nāyaka (Nāyaka chief of Tanjore) ...	174
Peda Nandirāja of Jilleḷḷa family ...	163
Peda Timma, second son of Aḷiya Rāmarāja ...	163
Peda Vēṅkaṭa (son of Śrīrāṅgarāja and grandson of Aḷiya Rāmarāja) ...	163
Peda Timma, son of Aḷiya Rāmarāja ...	32
Peda Timmarāja of Pemmasāni family ...	89
Peda Tiruvēḡaḷa, (third son of Peda Tirumalāchārya) ...	107
Peda Vēṅkaṭa's queen Baṅgārammā ...	163

\* He was the author of:—

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Sahasranāma - Bhāshya (alias<br>Vishṇu-Sahasranāma Bhāshya, | 5. Yamakaratnākaraṭṭkā,       |
| 2. Śrīguṇaratnakoṣa,   | 6. Aṣṭaśīkī,                  |
| 3. Śrīrāṅgarājastava,  | 7. Tatvaratnākara,            |
| 4. Stōtraratna,  | 8. Praṇavavivarāṇa,           |
|  | 9. Kriyādīpa and other works, |

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABELL NOS.
Peddaṇṇa=Allasāni Peddaṇṇa ... ..	83
Peddaṇṇa's Manucharitramu (Telugu work) ... ..	83
Pedda Ṣeṭṭi, son of Ṣiṭṭamu-ṣeṭṭi of Tirupati ... ..	97
Pemmānāyakkar=Periya Pemmānāyakkar, a general of Kṛishṇa-rāya ... ..	20
Pemmasāni-Bhōḡalarāja ... ..	89
Pemmasāni-Chinna Timmarāja ... ..	89
Pemmasāni-Peda-Timmarāja ... ..	89
Pemmasāni Rāmalingarāja ... ..	38
Pemmasāni Śrīraṅgarāja ... ..	38
Peṇḍilikoḍuku Chennayyan, an officer under Śaḷuva Gōvindarāja... ..	146
Peṇḍilikoḍuku, Timmarāja, Manamapōli chief ... ..	35
Pēṅḡṇḍai-ṣeṭṭi, Periya Pēṅḡṇḍai-ṣeṭṭi of Tirupati ... ..	147
Pēṅḡṇḍai-ṣeṭṭi, Śīriya Pēṅḡṇḍai-ṣeṭṭi of Tirupati ... ..	147
Penukoṇḍa Virappaṇṇa, an officer of Achyutarāja ... ..	120
Peṅḡḍaiyār=Pallava-Peṅḡḍaiyār (Minister) ... ..	2
Permākkaḷ, Tirumalai temple-accountant ... ..	84
Periya Ālvār=Viṣṇu-chitta, Garuḍāmsa-Yōgi (725 A. D.) ... ..	11-A,—58-H
Periya Ālvar II, grandson of Maṇavāja Mahāmuni ... ..	187
Periya Appā ... ..	208
Periya Appan ... ..	214
Periyān, brother of Kuppā Vāṅkaṭṭarāṣu ... ..	115
Periya Jiyar=Maṇavāja Mahāmuni... ..	187
Periya Jiyar=Tirupati Periya Jiyar ... ..	187
Periya Kōṇēri-ṣeṭṭi ... ..	224
Periya Nāgu-ṣeṭṭi (one of the merchants of Tirupati) ... ..	152
Periya-Nambi alias Mahāpūrṇa ... ..	9, 11-A
Periya-Ōbaḷa-Nāyakkar Rāmānāyakkar (general) ... ..	20, 90
Periyaperumāḷḍāsar ... ..	24, 67
Periyaperumāḷ Jiyar ... ..	31, 67, 85
Periyaperumāḷḍāsar alias Ṣoṭṭai-Bhaṭṭar ... ..	72
Periyaperumāḷ Piḷḷān ... ..	24
Periya-Pirāṭṭi, wife of Kamalanayana-Bhaṭṭar ... ..	58-J
Periya Śṣaiyān ... ..	206
Periya-Taṅgaman, daughter of Periya Nāguṣeṭṭi of Tirupati ... ..	152
Periya-Taṅgaman, son of Śaḷuva-Narasimha ... ..	19
Periya Timmappan... ..	106, 227
Periya-Timmarāja Uḍaiyar ... ..	75
Periya-Timmarasayya, son of Rāma-Mantri ... ..	118

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE NOS.
Periya-Tippu-ṣeṭṭi, father of Tirupati Kommu-ṣeṭṭi	...	...	122
Periya Tirumalai-Nambi alias Śrīṣailapūṛṇa	...	...	9
Periya Tirumalarāja=Salakarāja Periya Tirumalarāja	...	...	117
Periyavāchchāmpīlai alias Kṛṣṇasūri	...	...	9-A
Periya Vakuṣabharava Jiyar of Tirupati-Maṭham	...	...	126
Peruchchi alias Bejjammā, daughter of Śevvi	...	...	158
Perumāladeva	...	...	10
Perumāl Mudaliyār...	...	...	48
Perumāṇṭi Dēvarasar (officer)	...	...	14
Peyālvār alias Nandakāmsa-Yōgi of Mylapore	...	...	11-A, 58-A
Pīlaipoḡuttār, son of Malaipermāl	...	...	121
Pīḷaru-battle of Maṭṭa Kumāra Anantarāja	...	...	34
Pīḷai-Lōkāchārya, first son of Vaḍakku-Tiruvīpīlai and successor of Nampīlai	...	...	9-A, 187
Pīḷai-Lōkāchārya's disciples, Appan, Kūrakulōttamadāsar, Tiruvāy- moḷipīlai and others	...	...	187
Pinna-Mādhavavarman (chief)	...	...	60
Pinpaḷagiya-Perumāl Jiyar	...	...	9-A
Pinnanna=Āravīḍu king	...	...	33
Pinnanna=Rāvu Pinnanna (chief)...	...	...	60
Pinṣeṅṅavilli-flower-garden at Tirumalai	...	...	67, 85
Piramāttāi, mother of Kuppā Vēkaṭattaraṣu	...	...	115
Pīṇavikkunallār alias Andhakālam Tīrttār	...	...	155
Pōchirāja Raṣgarāja	...	...	188, 189
Pōchirāja Rāmarāja	...	...	189
Pōchirāja Vēkaṭarāja (elder brother)	...	...	163, 189
Pōḍattār chief Śrīpatyāchārya	...	...	101
Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan (royal treasurer)	...	...	11
Pōṅgaḷūr (Tirupati temple-village)...	...	...	10
Pōtarāja	...	...	36
Pottapi-Chōlas	...	...	34
Pōḷapāṇṭi chief Apparāja	...	...	36
" " Aubaḷarāja	...	...	36
" " Chinna Koṇḍarāja	...	...	36
" " Chinna Timmarāja I and II	...	...	36
" " Koṇḍarāja	...	...	36
" " Kōṇṇīrāja	...	...	36
" " Kōṇṇī Rāmarāja	...	...	36
" " Kōṇṇī Timmarāja	...	...	36

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE Nos.
Poṭṭapāḍi chief	Pāppu Timmarāja	...	36
" "	Peda Koṇḍarāja	...	36
" "	Raṅgarāja I, II and III	...	36
" "	Timmarāja Uḍaiyar	...	36
" "	Timmarāja I and II	...	36, 175
" "	Viṭṭhalarāja	...	36
Poṭṭapāḍi queen	Gōpamāmbā or Gōpīdēvī	...	36
" "	Tirumalāmbā	...	36
" "	Koṇḍamāmbā	...	36
" "	Kōnamāmbā	...	36
Poṭṭapa-Nayakkar	...	...	242
Poygai Ālvār of Kāñchi (Pāñchajanyāmsā Yōgi)	...	...	11-A, 58-A
Prachandāmsā alias Tirukkuruḱaippirānpillān	...	...	191
Pradhāni Timmarasa under Kṛishṇarāja	...	...	42
Prasātārtihara=Kiḍāmbi Āchchān	...	...	9
Prasādi Tikkarasar	...	...	14
Pratāpa Dēvarāja (son of Vira Vijaya)	...	...	18
Pratāpa Ellamarasa of Ātrēya-gōtra	...	...	118
Pratāpa Ellamarasa's wife Chinnamman	...	...	118
Pratāpa Rudra (Kākatīya king)	...	...	22
Pratāpa Rudra Gajapati (king)	...	...	39
Pratāpa Rudra Gajapati's son Virabhadrarāja	...	...	136
Prativādi-Bhayaṅkaram (Āchārya-purusha family)	...	...	125
■ Prativādi-Bhayaṅkaram Appā, great scholar	...	...	125, 187
Prativādi Bhayaṅkaram Appāvaiyaṅgār	...	...	125
Prativādi-Bhayaṅkaram Emperumāṇār Appā	...	...	208
Prativādi-Bhayaṅkaram Appāṅgarāchārya	...	...	208
Prativādi-Bhayaṅkaram Śrinivāsar	...	...	208
Prativādi-Bhayaṅkaram Veṅgaṅāchārya	...	...	208
Prathama-Yōgi=Poygai Ālvār of Kāñchi	...	...	58-A
Praudhadēvarāja	...	...	78
Prayāgadāsa (Tirupati Mahant)	...	...	270
Procious stone testing officer	...	...	177
Prēramā, queen of Kākatīya king	...	...	22
President, King Kṛishṇarāja	...	...	114
Prōla I and II (Kākatīya king)	...	...	22
Prōlama=Kaṭṭapāḍi Prōlammā, (Telugu Pallava queen)	...	...	12
Puḍōli Mādēvī, queen of Yādava king	...	...	8

\* He composed Saptatiratna-mālikā in praise of Śrī Vēdānta Dēśika.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Pāḍattajvār (second Yōgi) .. ...	11-A
Puḍōliyajvār of Kuḷattulār family .. ...	77
Pulakesin I and II, Eastern Chālukya kings .. ...	161
Punarvasu, the birth-star of Kulasekhara Ālvār ...	58-E
Puṇḍarikāksha, ancestor of Nammālvār ...	58-C
Pūram star, (the birth-star of Āṇḍāl), (776 A. D.) ...	58-H
Puraṭṭāsi-Brahmōtsavam at Tirumalai ...	2
Pūrṇa-Pragṛhya=Ānanda Tīrtha or Śrī Madhvācharya 1238-1317 A. D. ...	113
Puruḍaguṇḍa village Sōmanāḍha Dikshitar ...	64
Purushōttama-Bhārati I (1406 A. D.) ...	111-A
Purushōttama-Bhārati II (1472 A. D.) ...	111-A
Purushōttama-Tīrtha, successor of Jaya Tīrthasvāmi ...	113-A
Purushōttamayyan (Bridegroom-party) at Tirumalai 1536 A. D. ...	183
Pāsapaṭi Rāchirāja (chief) ...	39

## Q

Queen Abbaḷadēvi, (queen of Āraṇḍu Bukkarāja) ...	37
„ Aggaḷanimmaṭi (queen of Pallava Dantivarman) ...	1
„ Annapūrṇadēvi (queen of Kṛishṇadēvarāya) ...	32
„ Appalāmbā (queen of Aḷiyarāmarāya) ...	163
„ Bayyamāmbikā (queen of Mahādēva I) ...	22
„ Bukkamā (queen of Īsvara of Tuḷuva line) ...	32
„ Baṅgārammā (queen of Peda Vēṅkaṭa) ...	163
„ Chandrā (queen of Allum Tirukkāḷattidēva) ...	8
„ Chennamāmbā (queen of Maṭṭa Pōtarāja) ...	34
„ Chinnājidēvi (queen of Kṛishṇadēvarāya) ...	32
„ Chevammā (queen of Śrīraṅga) ...	163
„ Dēvaki (queen of Tuḷuva Timma I) ...	32
„ Gaṇapāmbā (queen of Kākatīya Keṭarāja) ...	22
„ Gōpidēvi (queen of Poḷlapāḍi Timmarāja) ...	167
„ Gaurāmbikā (queen of Bukka I) ...	18
„ Harimmā (queen of Sāḷuva Tipparāja) ...	19
„ Jaganmōhini or Tukkadēvi (queen of Kṛishṇarāya) ...	32
„ Janakammā (queen of Rāma) ...	163
„ Kamaladēvi (queen of Sāḷuva Guṇḍa I) ...	19
„ Kamala-Mahādēvi (queen of Yādava Rājamalladēva) ...	8
„ Kōṇṭammā (queen of Vēṅkaṭapatirāya) ...	163

# SECTION II—INDEX OF NAMES

	NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Queen	Koṇḍamāmbā (queen of Aḷiyarāmarāja) ...	163
"	Koṇḍamāmbā (queen of Rāma) ...	163
"	Kṛishṇamāmbā (queen of Maṭṭa Varadarāja) ...	32
"	Kṛishṇamāmbā (queen of Veṅkaṭa I) ...	164
"	Kundavai (queen of E. Chāḷukya Vimalāditya) ...	5
"	Lakshmammā (queen of Aḷiya-Rāmarāja) ...	163
"	Lakshmidēvi (queen of Allum Tirukkālattidēva) ...	3
"	Lakshmaṇāmbā (queen of Vemparāja) ...	174
"	Madhurāntaki (queen of Rājendra Chōḷa II) ...	5
"	Mallāmbikā (queen of Sāḷuva Guṇḍa III) ...	19
"	Mallāmbikā (queen of Harihara) II) ...	18
"	Maṅgādēvi (queen of Kampaṇa I) ...	18
"	Mēḷamāmbā (queen of Rudra) ...	22
"	Muppalamādēvi (queen of Kākatīya Prōḷa II) ...	22
"	Nāgammā (queen of Viśvanāḍha Nāyaka) ...	69
"	Nārāyaṇāmbikā (queen of Vijaya of Saṅgama line) ...	18
"	Nāramā (queen of Kākatīya Gaṇapati) ...	22
"	Narasammān (queen of Periya Timmarāja) ...	75
"	Nāgalāmbā (queen of Tuḷuva Narasa-Nāyaka) ...	32
"	Ōbalāmbā (queen of Tuḷuva Narasa) ...	32
"	Ōbammā (queen of Rāma) ...	163
"	Puḷḷimādēvi (queen of Tirukkālatti Yādavarāja) ...	8
"	Prēramā (queen of Kākatīya Gaṇapati) ...	22
"	Rāghavammā (queen of Śrīraṅga III) ...	189
"	Rāmanāmbā (queen of Maṭṭa Pōtarāja) ...	34
"	Sānavai (queen of Pallava king Śakti-Viṭṭānkan) ...	2
"	Sōmā (queen of Kākatīya Gaṇapati) ...	22
"	Śrīraṅgāmbā (queen of Sāḷuva Narasiṃha) ...	19
"	Tamāṇḍi-Ammadēvi (queen of Yādavanārāyaṇa) ...	8
"	Tippāmbā (queen of Bukka II) ...	18
"	Tippāmbā (queen of Tuḷuva Narasa Nāyaka) ...	32
"	Tirumaladēvi (queen of Kṛishṇarāja) ...	32
"	Tirumalāmbā (queen of Aḷiya-Rāmarāja) ...	163
"	Vānavanmādēvi (queen of Pāṇḍya Rājasimha II) ...	7
"	Varadāji (queen of Achyutarāja) ...	32
"	Veṅgaḷāmbā (queen of Tirumala I) ...	164
"	Veṅgammā (queen of Veṅkaṭapattirāja) ...	189
"	Veṅkaṭammā (queen of Śrīraṅga III) ...	189
"	Yādavarāja-Nāchchī (queen of Vīra Narasiṃha Yādavarāja) ...	8

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

TABLE NOS.

## R

Rāchirāja = Rāchcharasar, father of Pradhāni Timmarasa	...	42
Rāchirāja = Pūsapūṭi Rāchirāja	... ..	39
Rāghavadēva (Āravīḍu king)	... ..	33—
Rāghavammā, first daughter of Pōchirāja Vēnkaṭa	...	189
Rāghavendra Tirtha, one of the Madhvāchāryas...	... 113-B	
Rāghunātha, first son of emperor Tirumalairāya...	...	164
Rāghunātha = Rāṅga II	... ..	33
Rāghunātha-Nāyaka of Tanjore	... ..	173
Rāghunātha-Nāyaka's wife Kalāvati	... ..	174
Rāghunātha-Nāyaka's son, Vijayarāghava-Nāyaka...	...	174
Rāhuttanallūr Gopparasar (an officer)	... ..	129
Rāhuttarāya (general)	... ..	10
Raichur battle by Kṛishnarāya	... ..	94
Rāchūr (Raichur) Mallukhān, Muhammadan chief, captured by Kṛishnarāya	... ..	39
Rāghavammā, queen of Śrīraṅga III	...	163
Rājāchirāja = Jayānkoṇḍa Chōla (1018-1052 A. D.)	...	5
Rājāchirāja II (son of Kulōttuṅga II)	...	6
Rājāditya, son of Chōla Parāntaka II	...	5
Rājakesari (common title for Chōla kings)	...	4
Rājakesarivarman, Arifijaya (Chōla king)	...	5
Rājakesarivarman, Karikāla (Chōla king)	...	5
Rājanabendra, son of Rājendra Chōla II	...	5
Rājamalladēva Yādavarāya	... ..	8
Rājanātha Pīṇḍima (great scholar)	...	172
Rājarāja I (985-1013 A. D.),	... ..	5
Rājarāja II (1146-1178 A. D.),	... ..	6
Rājarāja III (1216-1248 A. D.),	... ..	6
Rājarāja (son of Eastern Chālukya Vimalāditya I (1022-1063 A. D.)	... ..	162
Rājarāja-Sambhuvarāyan	... ..	15
Rājasekhara (son of Mallikārjuna)...	... ..	18
Rājasimha I and II Pāṇḍya kings	... ..	7
Rājendra-Chōla I alias Kulōttuṅga Chōladēva (1011-1045 A. D.)...	...	5
Rājendra-Chōla II, as Kulōttuṅga Chōla (1070-1118 A. D.)...	...	6



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Rājendra-Chōla III, son of Rājarāja III ...	6
Rājavallabharāya (chief) ...	60
Rāma=Maṇakkāl-Nambi, religious teacher ...	87
Rāma, third son of emperor Tirumalarāya ...	164
Rāma, son of Koṇḍarāja and grandson of Aḷiya Rāmarāya ...	163
Rāma I, II, III and IV ...	33
Rāma's queens Narasiṅgammā, Ōbammā and Janakammā ...	163
Rāmabhadra Mantri, fifth son of Mādhana Mantri ...	169
Rāmachandra Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	111-A
Rāmachandra Dikshita=Rāyasam Rāmachandra Dikshita ...	154
Rāmachandra Tirtha of Uttarādi Maṭha ...	113, 113-B
Rāmadāsar, Subuddhi Rāmadāsar, one of the generals under Pratāparudra and Kṛishṇarāya ...	137
Rāmadēvarāya, first son of Śrīraṅgarāya III ...	166
Rāmadēvarāya's queens Ōbamāmbā and Koṇḍamāmbā ...	166
Rāman (Tirumalai temple-accountant) ...	84
Rāmabhadra-Nāyaka, second son of Raghunātha-Nāyaka ...	174
Rāmābhāṭṭar, Viceroy of Chandragiri, under Achyutarāya ...	108
Rāmachandra Uḍaiyar, son of Dēvarāya I ...	18
Rāmaliṅgarāja of Pemmasāni family ...	89
Rāma-Mantri of Parāḍara-gōira ...	118
Rāma-Mantri's wife Telugammā ...	118
Rāmānāyakkar, one of the generals of Kṛishṇarāya ...	90
Rāmayyan, son of Rāmānujayyan ...	24
* Rāmānuja=Uḍaiyavar alias Yatirāja, Śrī Bhāshyakāra, Emperu- manār (1017-1137 A. D.) ...	9—
Rāmānuja's Chittirai festival in Tirupati ...	65
Rāmānuja's disciples Anantālvār, Kūrattālvān and others ...	9 C—
Rāmānuja's nirvāṇa ...	9-C
Rāmānuja Nāṅṇandādi (Tamil work by Amudan)...	9-C
Rāmānuja, son of Anantālvān ...	9-C
Rāmānujadāsar of Umbarkōṇai village ...	179
Rāmānujappillān I, son of Kiḍāmbi Rāmānujappillān ...	186

\* He wrote the following valuable works, viz.,

- |                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Gītā-Bhāshya,                   | (Śrīraṅga-gadya),    |
| 2. Śāstraka-Mīmāṃsā-Bhāshya (alias | (Vaiṣṇava-gadya),    |
| Brahmasūtra-Bhāshya, Sūtra-        | (Śaraṇāgati-gadya),  |
| Bhāshya, Rāmānuja-Bhāshya,         |                      |
| Śrī-Bhāshya),                      | 4. Vēdāntadīpa,      |
| 3. Gadya-traya,                    | 5. Vēdāntasāra and   |
|                                    | 6. Vēdānta-saṅgraha. |

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Rāmānujappillān=Appillai (religious teacher) ...	... 9
Rāmānuja, son of Tirumalai Nambi ...	... 9-B
Rāmānujadāsar of Tiruchānār Assembly ...	... 47
Rāmānuja-Ayyaṅgār=Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār (1450-1496 A.D.) ...	... 49
Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar Maṭham ...	... 31, 74
Rāmānuja Jiyar (disciple of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar) ...	... 49
Rāmānuja Timmayyar (disciple of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar) ...	... 49
Rāmānujayyan, grandson of Saṭhakōpadāsar ...	... 24
Rāmappan=Chinna Rāmappan ...	... 106
Rāmappayya=Rāmaya Mantri alias Bhayakkāra Rāmappayya ...	... 118
Rāmarāja, younger brother of Timmarāja ...	... 171
Rāmarāja I (Āraṇḍu Rāmarāja), ...	... 33
Rāmarāja II=Aḷiya Rāmarāja ...	... 163, 164—
Rāmarāja=Maṭṭa chief ...	... 34
Rāmarāja=second son of Vēṅkaṭādri ...	... 165
Rāmarāja Nāyaka, second son of Doḍḍa-Saṅkaṇa ...	... 185
Rāmarasar, father of Nōṭṭam Nāgappan ...	... 177
Rāmaya Mantri=Bhayakkāra Rāmappayya ...	... 118
Rāmāyā, son of Maṭṭa Mallayya and disciple of Parāsarabhaṭṭa ...	... 181
Rāmāyān, son of Gopparasar ...	... 129
Rāṇa race, Rāṇa kings ...	... 170
Raṇapākkam, Tirupati temple village ...	... 35
Raṇarāga alias E. Chāḷukya Vijayāditya I ...	... 161
Raṇga, son of Tuḷuva Narasa ...	... 32
Raṇga I, II, III, IV, V and VI ...	... 33
Raṇḡā Dikshitar (Kṛishṇarāya's court Purōhita) ...	... 40
Raṇḡammā, first queen of Vēṅkaṭādri ...	... 165
Raṇḡappa or Śrīraṇḡa, first son of Vēṅkaṭādri ...	... 165
Raṇḡappa's queens Kōṇṭammā, Timmammā and Chennammā ...	... 165
* Raṇḡarāmānujamuni alias Raṇḡarāmānujasvāmī ...	... 192
Raṇḡarāja Dikshitar, father of Appaya Dikshitar ...	... 112
Raṇḡapatākā, queen of Narasiṃhavarman II ...	... 1
Raṇḡarāja I (Poṭṭapāḍi chief), son of Kōṇṭirāja ...	... 36
Raṇḡarāja II (Poṭṭapāḍi chief), son of Chinna Kōṇḍarāja ...	... 36

\* He composed the following Sanskrit and Tamil works, viz.,

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Śruta-Bhāṣhya-prakāśikā, | 6. Guru-Bhāvaprakāśikā,                              |
| 2. Viśayavākya-Dīpikā,      | 7. Upaniṣat-Bhāṣhya = (Taittiriya, Chhāndōgya etc.), |
| 3. Raṇḡarāmānuja-Bhāṣhya,   | 8. Dramiḍōpaniṣat - Tālparyaratnā-                   |
| 4. Bhāvapradīpikā,          | valī-Tīkā, and other works.                          |
| 5. Mūla-Bhāvaprakāśikā,     |  |

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Raagarāja, third son of Chinna Koṇḍarāja ...	175
Raṇjakam Kuppasāni, mother of Tirumalamū ...	114
Raṇjakam Śrīraagarāja, son of Tirumalaināḍhar ...	114
Rāsapparasar, father of Tikkarasar Vijayadēvan ...	16
Rāshtrakūṭa Rāvādēvi, queen of Pallava ...	1
Ratnadhēnudāna, a great gift by queen Chinnājidevi ...	40
Rāvu-Pinnanna (chief) ...	66
Rāyappa, third son of Śrīraagarāja III ...	166
Rāyasam Koṇḍamarasayya ...	101
Rāyasam Rāmachandra Dikshitar under Achyutarāja ...	154
Rāyasam Vēṅkaṭāḍri ...	...
Rāchaya Daṇḍanāyaka (a general under Yādavarāja) ...	8
Rāvādēvi, queen of Nandivarman Pallavamalla II ...	1
Revaṇūr Mahādēva Sōmayāji (scholar) ...	140
Revaṇūr Vēṅkaṭāḍri, (author of Śakuntalāpariṇaya) ...	107
Rigvēda Hariyappar of Chandragiri ...	53-A
Rigvēda Gaurāṇṇa of Changragiri ...	53-A
Rōhini, birth-star of Tiruppāṇ Āḷvār or Viṇayōgi (841 A. D.) ...	58-F
Royal Purōhita Raṅgādikshitar of Kṛishṇarāja ...	40
Royal Purōhita Śivādikshitar of Kṛishṇarāja ...	40
Rudra, son of E. Chālukya Viṣṇuvardhana III ..	161
Rudrāmbā, queen of Kākatya king ...	22
Rukmiṇi-amman=Aḍaippam Rukmiṇi Amman under Achyutarāja.	148

## S

Sabhaiyār (councillor) Appayyan of Tiruchānār, near Tirupati...	71
Sachchidānanda-Bhārati I (1622 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha.	111-A
Sachchidānanda-Bhārati II (1705 A. D.) of Śaṅkarāchārya Maṭha.	111 A
Sachchidānanda-Bhārati I of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1335-1368).	111-B
Sachchidānanda-Bhārati II of Virūpāksha Maṭha. (Śaka 1421-1435).	111-B
Sachchidānanda-Bhārati III of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1470-1478).	111-B
Sadānanda Bhārati of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1478-1488) ...	111-B
Sadāśivanayanār, father of Gōvindar ...	6

# TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.			TABLE Nos.
Sadaśivanāyaka (son of Chauda) ...	...	...	185
Sadaśivarāya, son of Raṅga ...	...	...	32
Sage Bhārgava, father of Tirumaḷisai Āḷvār ...	...	...	58-B
Sage Vidyārāya, famous scholar and Minister of Bukka I ...	...	...	111
Sahasranāmārcanā festival at Tirumalai temple ...	...	...	147
■ Sākshātsvāmi ...	...	...	192
Śaktivarman (1000-1010 A. D.) son of E. Chāḷukya ...	...	...	162
Śaktiviṭṭākan=Śrī Kāḍupaṭṭi, Pallava king ...	...	...	1, 2
Śaktiviṭṭāki=alias Lōkamahādēvi, one of the queens of Chōḷa			
Rājarāja I ...	...	...	1
Śakuntalā-pariṇaya by Ravaṇūri Vēṅkaṭadri ...	...	...	107
Śālaipākkam Nāgaiyyar of Kāśyapa-gōtra ...	...	...	139
Salaka chiefs—Lakkarāja, Śiṅgarāja and others ...	...	...	117
Salakarāja Periya Tirumalarāja ...	...	...	117
Salakarāja Śiṅgarāja I and II ...	...	...	117
Salakarāja Śiṅu-Tirumalarāja ...	...	...	117
Salakarāja's queen Tippājammā ...	...	...	117
Sāḷuva Eṇṇakampayadēva ...	...	...	59
Sāḷuva Gautarāja I ...	...	...	19
Sāḷuva Goppayadēva ...	...	...	59
Sāḷuva Gōvindarāja ...	...	...	42
Sāḷuva Guṇḍa I, II and III ...	...	...	19
Sāḷuva Guṇḍa's queen Mallāmbā or Mallāyammaṇ ...	...	...	19
Sāḷuva Malagaṅgaya ...	...	...	52
Sāḷuva Mādayarāja ...	...	...	19
Sāḷuva Maṅgu ...	...	...	19
Sāḷuva Narasiṁha (son of Sāḷuva Guṇḍa III) ...	...	...	19
Sāḷuva Narasiṁha's queen Śrīraṅgāmbā ...	...	...	19
Sāḷuva Narasiṁha's sons, Immaḍi Narasiṁha, Chikka Taṅgaman			
and Periya Taṅgaman ...	...	...	19
Sāḷuva Narasiṁha's palace-Nāṭaka-ṅḷai ...	...	...	114
Sāḷuva Periya Mallayadēva Mahārāja ...	...	...	59
Sāḷuva Parvatarāja ...	...	...	19
Sāḷuva Rāmachandra Mahārāja ...	...	...	59
Sāḷuva Siṅumallayadēva Mahārāja ...	...	...	52, 59

\* He was the author of:—

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. 24000 paḍi (Vyākhyā or commen-<br>tary), | 3. Śrīratna Siddhāṅjana, |
| 2. Nyāsavidyā Darpaṇa,                      | 4. Pūrvasārāsvadīnī etc. |

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Sāluva Timmarāja, son of Tippa...	19
Sāluva Tipparāja's queen Hariyammā	19
Sāluva or Sāluvarāja (son of Gauta II)	19
Sāluva Sāvitrī Maṅgu	19
Sāluva Virahōbala (Sāluva chief) ...	19
Sāmaḍaiśivan of Sevvādi family ...	96
Samapuram Tinrai (Tirupati temple village)	119
Samarabhūpāla-Vāhanam (war chariot) for Śrī Vākaṭeśa	31
Samāśīyaṇa-paramparā of Ahōbila Maṭha	37
Sāmaveda Vādikēsari, father of Ālvār	58-D
Sāmavai, queen of Pallava Śakti Viṭṭaṅkan	1, 2
Sambhuvarāyan=Rājārāja Sambhuvarāyan	15
Sanaka-Muni, son of Brahmā, the Creator	113
Saṅgama dynasty=First Vijayanagara kings	18
Saṅgama king I and II	18
Śaṅkha alias Deḍḍa-Śaṅkha-Nāyaka	185
Śaṅkara-Bhārati I of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1332-1350)	111-B
Śaṅkara Bhārati II of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1370-1385)	111-B
Śaṅkara-Bhārati III of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1408-1420)	111-B
Śaṅkara-Bhārati IV of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1456-1476)	111-B
Śaṅkara-Bhārati V of Virūpaksha Maṭha (Śaka 1488-1493)	111-B
* Śaṅkarāchārya alias Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya	111

\* He was the author of:—

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adharvaṇatāpini-Bhāṣya,</li> <li>2. Advaita-Pañchapadī,</li> <li>3. Advaita-Mānasikapūjā,</li> <li>4. Advaita-Sūtrabhāṣya,</li> <li>5. Aparādhakṣhamāstōtra,</li> <li>6. Aparōkṣhānubhūti,</li> <li>7. Amarūśalaka,</li> <li>8. Ātmabhōdhaprakāra,</li> <li>9. Āmānātmā-Vivēka,</li> <li>10. Ānandalaharī,</li> <li>11. Āryāsaptati,</li> <li>12. Īśāvāsyōpanishad-Bhāṣya,</li> <li>13. Īśōpanishad-Bhāṣya,</li> <li>14. Upadēśavivarāṇa,</li> <li>15. Upadēśasahasrikā,</li> <li>16. Upadēśasahasra,</li> <li>17. Upanishad-Dīpikā,</li> <li>18. Itarōyōpanishad-Bhāṣya,</li> <li>19. Kāṭhavalī-Bhāṣya,</li> <li>20. Kāṭhōpanishad-Bhāṣya,</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>21. Kāmāsikāśhṭaka,</li> <li>22. Kāraṇaprakaraṇa,</li> <li>23. Kṛishṇavijaya,</li> <li>24. Kēnōpanishad-Dīpikā,</li> <li>25. Kaivalyōpanishad-Dīpikā,</li> <li>26. Gaṅgāśhṭaka,</li> <li>27. Gurustōtra,</li> <li>28. Gauridaśaka,</li> <li>29. Chchāndōgya-Bhāṣya,</li> <li>30. Talavakāra-Bhāṣya,</li> <li>31. Taittirīya-Bhāṣya,</li> <li>32. Tripurōpanishad-Bhāṣya,</li> <li>33. Trisāti-Bhāṣya,</li> <li>34. Dakṣhīṇāmūrtīkalpa,</li> <li>35. Dakṣhīṇāmūrtiyashṭaka,</li> <li>36. Daśōpanishad-Bhāṣya,</li> <li>37. Dēvībhujāṅga,</li> <li>38. Dvādaśamāñjarī,</li> <li>39. Nakṣhatramālā,</li> <li>40. Nayaivēkavyākhyā,</li> </ol> |
|--|---|

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

TABLE NOS.

Śaṅkarāchārya's disciples, Hastāmala-kāchārya, Maṇḍana Mītra alias		
Surēśvarāchārya, Padmapādāchārya and Tōṭakāchārya.	111	
Śaṅkarādāsar's son Subuddhi Rāmadāsa, general...	...	137
Śaṅkarānanda Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	...	111-A
Śaṅkhāyamman, wife of Timmarasa Mantri ...	...	101
Sannidhi-Guruparamparā of Ahōbila Maṭha ...	...	87
Sāntappa-Nāgappapṇan (officer) ...	...	41
Sapāda (Adil Shah) Muhammadan chief ...	...	164
Saptanāda Paṇḍitar, bride party ...	...	183
Saptasāgara-dāna (great gift) by queen Tirumaladevi ...	...	40
Śaraṇagati, Tirumalai (temple-accountant) ...	...	79
Śaraṇappan (brother of Kuppayyan) ...	...	96
Śaravu-ṣeṭṭi (one of Tirupati merchants) ...	...	86
Sarasvati-manōbhāṇḍāra (title for the chiefs of Kommarāja family).	75	
Sarvagña Khadgamalla=Pallava Kōpperuñjāga ...	...	3
Sarvatantra-svatantra alias Vedānta Dvāika ...	...	186
Shashṭha-Parāṅkuṣa-svāmi of Ahōbila-Maṭha ...	...	192
Śatabhishak, birth-star of Pēy Āḷvār ...	...	58 A
Śaṭhakōpa=Nammāḷvār or Vakulābharaṇa ...	...	58-C, 87—

41. Nijānandānubhūtiprakaraṇa,	66. Vākyavṛtti-prakāśikā,
42. Nṛsiṁhaśipinyupanishadbhāṣya,	67. Vākyasudbhākara,
43. Nṛsiṁhapañcharatnamālā,	68. Vivēkachāḍḍamāni,
44. Pañchapāṇikā,	69. Viṣṇupādādikēśastuti,
45. Pañchasāra,	70. Viṣṇubhujāṅga,
46. Pūrvatāpinidīpikā,	71. Viṣṇusahasranāma-Bhāṣya,
47. Prapañchasāra.	72. Viṣṇustōtra,
48. Prasūpanishad-Bhāṣya,	73. Vēdasāraśivasahasranāma,
49. Bahvichōpanishad-Bhāṣya,	74. Vairāgyasataka,
50. Bālabhōdhasaṅgraha,	75. Śākaṭāyanōpanishad-Bhāṣya,
51. Bṛihadāraṇyaka-Bhāṣya,	76. Śivagītā-Ṭīkā,
52. Bhagavadgītā-Bhāṣya,	77. Śivabhaktānandakārikā,
53. Bhṛaguvalibhāṣya,	78. Śivabhujāṅga,
54. Maṇḍikārikāstōtra,	79. Śivānandalaharī,
55. Manishāpañchaka,	80. Śyāmalānavaratna,
56. Maṅkarīya,	81. Śvētāśvatarōpanishadbhāṣya,
57. Mahāākaraṇaprakaraṇa,	82. Saṇatsujāīya-bhāṣya,
58. Mahāvākyavivēka,	83. Sandhyābhāṣya,
59. Mahāvākyasiddhānta,	84. Siddhāntapañjara,
60. Māṇḍūkya-Bhāṣya,	85. Subhōpanishadvyākhyā,
61. Mīnasapūjēvidhi,	86. Sūtrasamhitā-Vyākhyā,
62. Maitrēyōpanishad-Bhāṣya,	87. Saundaryalaharī,
63. Rāgadvēṣaprakaraṇa,	88. Sthūlaprakaraṇa,
64. Lalitāsahasranāma-Bhāṣya,	89. Harimīḍestōtra,
65. Vākyavṛtti,	90. Hastāmālaka and other works.

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Śaṭhakōpa Jiyar=Ādi-Vaṇ-Śaṭhakōpa Jiyar (1437-1516 A. D.)	... 87
Śaṭhakōpa Jiyar=Vedānta-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila Maṭha	... 88
Śaṭhakōpadāsar (one of the trustees of Tirumalai temple)	... 24
Śaṭhakōpa-Nambi (one of the trustees of Tirumalai temple)	... 45
Śaṭhamarshaṇa-gōtra, Tiruvēṅkaṭa Tātāchārya, Tōḷappār Ayyaṅgār, Kumāra Tāṭṭayyaṅgār and his sons	... 66
Śāttāda Ēkāki Śrīvaishṇavan Paṭṭarpirān Ayyan	... 123
Śāttakkuḍi officers, Kōneri and his brother	... 56
Saṭṭayappa-Nāyakkar (general)	... 93
Satya Prayāga-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas	... 113
Saumyajāmātā alias Maṇavāḷa Mahāmunigaḷ	... 187
Savaṇṇa, son of Mārappa	... 18
Śavaripperumāḷ alias Śaurināḍha	... 54
Sāvitri Maṇḍu (Sāḷuva ruler)	... 19
Sāyaṇchārya, brother of Mādhava Vidyāraṇya	... 111
Sāyṇṇagaḷ of Ātrēya-gōtra	... 41
Second Yōgi=Bhātattālvār of Mallāpuram	... 58-A
Second Governor of Koṇḍaviḍu, (Nāḍiṅḷa Gōpamantri)	... 42
Śaḷiyan Śendaṇ (Pāṇḍya king), (620-650 A. D.)	... 7
Śembiyam (Pāṇḍya king), (681-690 A. D.)	... 7
Sēnāni or Sēṇpati alias Śrī Vishvakṣṇa	... 87—
Sēndamaṅgalam Fort in South-Arcot district	... 3
Śēṅḡai Ammaiyyappan	... 15
Śennamuseṭṭiyār alias Bhaṇḍāram Sennamu-ṣeṭṭiyār	... 109
Seventh Yōgi=Kulaśekhara Ālvār (Kaustubhāmā-Yōgi), (767-AD.).	58-E.
Śevvi alias Śevvammā, wife of Maḷaghanan	... 158
Sholinghar=Chōḷasimhapuram or Ghaṭikāchala	... 127
Sholinghar Doddāyāchārya, great scholar	... 127
Sholinghar Nayiṅgār, father of Doddāyāchārya	... 127
Śibi (king), of Solar race	... 4—
Siddha=Enna Siddha and Manuma Siddha (kings)	... 21
Siddhaṇaiyar (Secretary of Sāḷuva Narasiṃha)	... 63
Siddhappa-Nāyaka, son of Chikka-Śaṅkhaṇa-Nāyaka	... 185
Siddharāja, father of Anantarāja	... 171
Siddhayadēva Chōḷa Mahārāja	... 14
Simhādri, Victory pillar at Simhādri town	... 101
Simhagiriśvarāchārya, one the Svāmi of Śaṅkarāchārya Maṭha	... 111-A
Simhavarmān I, II and III, (Pallava kings)	... 1
Sindamarasar, father of Apparasar	... 17

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Siāga, second son of Śrīraṅgarāya III ...	166
Siṅaṇṇan of Sevvādi family ...	96
Siṅgarāja of Rāṇa caste ...	170
Siṅgarāja I, son of Lakkarāja (Salaka chief) ...	117
Siṅgarāja II, son of Salakarāja... ..	117
Siṅgarāja's queens Gaṅgammā or Gaṅgāmbikā ...	170
Siṅgappillai alias Vīrarakshasta Yādavarāya ...	8
Siṅgapperumāl (teacher of accounts) at Tirumalai ...	84
Siṅgarāja (Nandyāla chief), son of Āravīdu Bukkarāja ...	37
Siṅgarasar (father-in law of Tirukkāḷattideva Yādavarāya) ...	8
Siṅgaya-Daṇḍāyaka, Yādavarāya-general ...	10
Single attack by Kṛishṇarāya ...	38
Śiṟu Taigaman, daughter of Periya-Nāguseṭṭi ...	152
Śiṟu Timmarāja Uḍaiyar (chief) ...	75
Śiṟyyaṅgār, grandson of Tiruvēnkaṇa Chakravari Ayyaṅgār ...	131
Śiṟu Mallayadeva Mahārāja of Sāḷuva line ...	52
Śiṟu Tirumalarāja=Salakarāja Śiṟu-Tirumalarāja ...	117
Siṭṭamu-ṣeṭṭi, one of of the Tirupati merchants ...	97
Śivā Dikshitar (scholar) in the court of Kṛishṇarāya ...	40
Śiva-Guru, father of Śrī Śaṅkarāchārya ...	111
Śivalīlārṇava, Sanskrit work of Nīḷakanṭha Dikshita ...	...
Śivānanda Yatindra ...	112
Śivappa-Nāyaka, first son of Siddhappa-Nāyaka... ..	185
Śivasamudram Tryambakadevar ...	94
Śivarāja, sixth son of Aṅkusa-Bhūpāla ...	170
Śivatatva-Ratnākara (Sanskrit work by Bhasava-Nāyaka) ...	185
Śiva Gaṅgadēva, Lord of Kuvalālapuram ...	8
Sixth-Yōgi=Madhurakavi Ālvār ...	58-D
Skandaśishya=Skandavarman II, Pallava king ...	1
Skandavarman I, II and III (Pallava kings) ...	1
Śokkaṇṇan, son of Āṇḍaperumāl ..	76
Śokkaṇṇan, brother of Malaiyaṇṇan ...	76
Śōḷavaiyār, daughter of Yādava chief ...	8
Sōma, queen of Kākatīya king ...	22
Sōmai=Sōmarasar of Dēvikāpuram village ...	136
Sōmappan of Uppāra family ...	132
Sōmarāja=Maṭṭa Sōmarāja, Maṭṭa chief ...	34
Sōmarasar or Sōmai, father of Apparasar ...	136
Sōmarasar of Gautama-gōtra ...	92, 129



# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Sōmarasayya, minister of Krishṇarāya ...	119
Sōmasēkhara-Nāyaka, second son of Śivappa-Nāyaka ...	185
Sōmasēkhara-Nāyaka's wife, Chennamāmbā ...	185
Sōmayāji=Trivēdi Mahādēva Sōmayāji (scholar) ...	140
Sōmayājiyar of Kāsyapa-gōtra ...	64
Sōmayāji=Tikkana (Sōmayāji), (scholar) ...	21
Sōmadēva (Āravīḍu king) ...	33—
Ṣōṭṭai-Bhaṭṭar=Periyaperumāldūsar ...	72
Ṣōṭṭai family of Īsvara-Bhaṭṭālvār ...	58-J
Ṣōṭṭai Tirumalai-Nambi Tiruvēṅkata Tāttayyaṅgār ...	44
Śravaṇam, birth-star of Poygai-Ālvār of Kañchi ...	58-A
Śrī, Śrī Mahālakṣmī, Goddess ...	27
Śrī Girirāja of Pemmasāni family ...	89
Śrī Hari (Lord Viṣṇu), Hamsa or Paratatva ...	4
Śrī Kāḍapaṭṭigal, Pallava king ...	2
Śrī Kūrmam victory pillar ...	101
Śrī Madhvāchārya alias Ānanda Tīrtha (1238-1317 A. D.) ...	113
Śrī Maṇavaḷaperumāl at Tirumalai... ..	2
Śrīman Nārāyaṇa Jiyar of Abōbila Maṭha (1515-1528 A. D.) ...	88
Śrīmāra Śrīvallabha, Pāṇḍya king (862 A. D.) ...	7
Śrīṅgeri Śaṅkarāchārya ...	111
Śrīnivāsa, Ādi-Varāhaśhakōpa Jiyar (1437-1516 A. D.) ...	87
Śrīnivāsan, alias Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān II ...	115
Śrīnivāsāchārya alias Doḍḍayāchārya of Sholinghur ...	127
Śrīnivāsa Tīrtha, one of the Madhvāchārya ...	113-A
Śrīnivāsayaṅgār of Tōlappar's family ...	44
Śrīpādarāya Maṭham of Madhvāchārya at Udipi city ...	113
Śrī Parāśara-Bhaṭṭar, son of Kūrattālvān ...	9—
Śrī Parāśara-Bhaṭṭāchāry's disciple, Maṭla Rāmayya ...	113-A
Śrīpatyāchārya, father of Timmarasa-Mantri ...	101
Śrīperumbūdūr, birth-place of Śrī Rāmānuja ...	58-J
Śrī Rāghavēndrasvāmi of Madhvāchārya Maṭha ...	113-B
Śrīrāmabhaṭṭar of Yaṇḍalūr ...	105
Śrī Rāmānuja, Yatirāja or Uḍaiyavar (1017-1137 A. D.) ...	9—
Śrī Rāmānuja's image in the temple at Tirumalai ...	9-C
Śrīrāmappiḷḷai, son of Kūrattālvān... ..	9, 11-A
Śrīrāma Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	113-A
Śrīrāmayyan, son of Anantayyan of Tiruchānūr... ..	150
Śrīrāmayaṅgār=Pāpavināśam Śrīrāmayaṅgār ...	156

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Śrīraṅgāmbā, queen of Sāluva Narasimha ...	19
Śrīraṅganāchchiyār, daughter of Kōllikāvalidāsar and mother of Saumyajāmāta alias Maṇavāla Mahāmuniḡaḷ ...	9-A
Śrīraṅganāthar, Tirumalai temple-accountant ...	81
Śrīraṅganātha Yādavarāya, king (1336-1367 A. D.) ...	■
Śrīraṅgarāja=Rajjakam Śrīraṅgarāja ...	114
Śrīraṅgarājar, son of Anṇayārya Chakravartigaḷ ...	70
Śrīraṅgarāja, second son of emperor Tirumalarāja ...	163, 164
Śrīraṅganāyakkār, son of Tuḷuva Veṅgaḷu-Nayakkār ...	184, 195
Śrīraṅgarāja, seventh son of Poḷḷapādi Timmarāja ...	175
Śrīraṅgarāja, third son of Āraṇḍu Rāmarāja I ...	175
Śrīraṅgarāja III, son of Veṅkaṭa I ...	166
Śrīraṅgarāja III, adopted by Gōpāla ...	163
Śrīraṅgarāja's queens, Ōbammā, Pāppammā, Rāghavammā, and Veṅgammā ...	166
Śrīraṅgarāja=Manumapōli chief ...	35
Śrīraṅgarāja, son of Āraṇḍu Rāma ...	164
Śrīraṅgēsvara=Kiḍāmbi Śrīraṅgāchārya ...	87
Śrīraṅganātha, Periya Tirumalai Nambi ...	44
Śrīraṅgapūṇa=Tirumalai Nambi ...	9-B
Śrī Śaṅkarāchārya=Jagadguru Śrī Śaṅkarāchārya ...	111
Śrī Vallabha Pāṇḍya, Jaṭavarman (1291-1316 A. D.) ...	7-A
Śrī Varāham, Tirumalai temple-accountant ...	83
Śrī Vādanta Deśika of Kāñchi, (1267-1369 A. D.) ...	87
Śrī Vēdavyāsa alias Śrutaprakāśikāchārya ...	9
Śrī Vēṅkaṭēśa, Lord Hari in the temple at Tirumalai ...	2
Śrī Vēṅkaṭēśa Itihāsamāla by Anantasūri ...	9-C
Śrī Vidyāraṇyasvāmi of Virūpāksha-Maṭha ...	111-B
Śrī Villiputtār, the birth place of Periya Ālvār and Āṇḍaḷ ...	58-H
Śrī Vishvakṣāna=Śaṇḍapati of Lord Viṣṇu ...	87
Śrī Vyāsa Tirtha Śrīpada Uḍaiyar = Śrī Vyāsarāya Svāmigaḷ (1446-1526 A. D.) ...	113
Śrutaprakāśikāchārya, great scholar (=Vyāsa Bhaṭṭar) ...	9
Store officers=Laghumāyan and Timmāyan ...	132
Subuddhi Rāmadāsar, one of the generals and Kṛishṇarāya ...	137
Sudarśanāchārya ...	9
Sudarśanāśāsa-Yōgi alias Tirumajjāi Ālvār=Bhaktisāra ...	58-B
Sudhīndra Tirtha, one of the Madhvāchāryas ...	113-B
Sultan's war at Bijāpūr or Vijayāpuram ...	42, 89

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Sumatindra Tirtha, one of the Madhvāchāryas ...	... 113-B
Sundara Pāṇḍya I, Jaṭāvarman (1251-1271 A. D.)	... 7-A
Sundara Pāṇḍya II, Jaṭāvarman (1276-1291 A. D.)	... 7-A
Sundara Pāṇḍya I, Māravarman (1216-1237 A. D.)	... 7-A
Sundara Pāṇḍya II, Māravarman (1238-1255 A. D.)	... 7-A
Sūrappārāja, the agent of Ādeppa-Nāyaka ...	... 91
Sūrapparasar of Pārimaṅgalam village ..	... 129
Sūrappa Redḍi of Mudiḍar family of Bhāttalaippaṭṭu village	... 149
Sūrārāja, father of queen Tirumalāmbā ...	... 163
Surendra-Bhārati of Virūpāksha Maṭha (Śaka 1314-1328)	... 111-B
Surēndra Tirtha, one of the Madhvāchāryasvāmi	... 113-B
Surēśvarāchārya alias Maṇḍana Miśra, one of the disciples of Śrī Śaṅkarāchārya ... ..	III, 111-A
Svaramēḷana-kalānidhi (Sanskrit work) by Bhayakkāra Rāmappayya	118
Svāti, birth-star of Periya Ālvār or Garuḍāmā Yōgi	... 58-H

### T

Tāḷḷapākam Akkāmbā, first wife of Annamāchārya	... 107
*Tāḷḷapākam Annamāchārya, (great scholar) and his sons and grandsons ... ..	... 107
Tāḷḷapākam Annayya, second son of Peda Tirumalāchārya	... 107

The following is a list of works composed by this Annamāchārya and his sons and grandsons, viz.,

\*Tāḷḷapākam Annamāchārya, the author of:—

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Adhyātma-Saṅkirtanalu, | 3. Śrīṅgāra-Maṇjari and |
| 2. Śrīṅgāra-Saṅkirtanalu, | 4. Śrīṅgāra-Lakṣhaṇa.   |

Tāḷḷapākam Peda Tirumalāchārya, the author of:—

- |                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Śrīṅgāra-Saṅkirtanalu, | 6. Nīti-śiṣa-Śatakamu,       |
| 2. Vairāgyavachanamālikā, | 7. Śrīṅgāra-vṛitta-Śatakamu, |
| 3. Śrīṅgāra-Daṇḍakamu,    | 8. Sudarāṇa-Ragaḷa,          |
| 4. Chakravāḷa-Maṇjari,    | 9. Rēpha-Rakāramulu and      |
| 5. Udāharaṇamulu,         | 10. Āndhra-Vēdānta,          |

Tāḷḷapākam Chinna-Tirumalāchārya, the author of:—

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Adhyātma-Saṅkirtanalu, | 3. Aṣṭa-Bhāṣā-Daṇḍaka and |
| 2. Śrīṅgāra-Saṅkirtanalu, | 4. Saṅkirtana-Lakṣhaṇa,   |

Tāḷḷapākam-Chinnanna, alias Tiruvēṅgaḷanāṭha, the author of:—

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Parama-Yōgi-Vilāsamu,      | 3. Uṣhā-Kalyāṇamu. |
| 2. Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇamu and |                    |

Tāḷḷapākam-Tiruvēṅgaḷappa, the author of:—

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| 1. Bālārabhṭhikā and | 2. Sudhānidhi, |
|----------------------|----------------|

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.		TABLE NOS.
Tāllapākam Annayārya, son of Narasimhārya	...	107
„ Anantāmbā, wife of Narasimhārya	...	107
„ Appalārya, son of Narasimha or Narasiṅgaṇṇa	...	107
„ Chinna Tirumalāchārya, first son of Peda Tiru- malāchārya	... ..	107
„ Chinnanna, fourth son of Peda Tirumalāchārya	...	107
„ Kōṇṇi Vēṅkaṭanātha	... ..	107
„ Nāchchārammā, wife of Narasiṅgaṇṇa	...	107
„ Narasimha, first son of Annamāchārya	...	106
„ Nārāyaṇa, son of Narasimhārya	...	107
„ Peda Maṅgammā, wife of	...	107
„ Peda Tirumalāchārya, father of Chinnanna and others	... ..	107
„ Peda Tiruvēṅgaḷa, third son of Peda Tirumalāchārya	...	107
„ Timmāmbā, second wife of Annamāchārya	...	107
„ Tirumalāmbā, wife of Peda Tirumalāchārya	...	107
„ Tirumalāmbā, daughter of Annamāchārya	...	107
„ Tiruveṅgaḷanātha alias Chinnanna	...	107
„ Tiruveṅgaḷappa, son of Chinna Tirumalāchārya	...	107
Tāmaraiṭṭakkam, granted by Rāyasam Rāmachandra Dikshīta	..	154
Tambi-tēṭṭi, one of the merchants of Tirupati	...	98
Tammarasar, son of Sūrapparasar of Pārimaṅgalam village	...	129
Tammu Reḍḍi, son of Sūrappa Reḍḍi of Mudiḍar family	...	149
Tamayadāva Mahārāja	... ..	60
Tammu-Nāyakkar, son of Jilleḷḷa Bhasva-Nāyaka	...	110
Taṅgaman=Chikka Taṅgaman, second son of Sāḷuva Narasimha	...	19
Taṅgaman=Periya Taṅgaman, third son of Sāḷuva Narasimha	..	19
Taṅgēḍa Fort, captured by Kṛishṇarāya	... ..	39
Taṇṇjai, second daughter of Nāchchiyār	...	152
Taṇṇjore, the capital city of Chōḷa kings	...	4
Taṇṇjore Chevvappa-Nāyaka (ruler)	... ..	174
Taṇṇjore Gōvinda Dikshitar (great scholar)	...	173
Taṇṇjore Nāyaka kings	... ..	174
Taṇṇjore Yagña Nārāyaṇa Dikshitar (great scholar)	...	173
Tappaḍa Bhasava Reḍḍi, father of Gaṅgu Reḍḍi	...	160
Tātāchārya, Tirumalai Nambi-Tātāchārya	... ..	9-B
Tāta Pinnama (Āraviḍu king)	... ..	3—
Tātarappaṇ	... ..	9-A
Tathukkōnamman, queen of Salakarāja Periya Tirumalarāja	...	117

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Tatvagña=Haribhakta, father of Tiruppāñālvār ...	... 58-F
Tatvavādi Nārāyaṇan of Kampasamudram village	... 124
Telugammā, wife of Rāma Mantri ...	.. 118
Telugu Chōlas of Nellore or Vikramasimhapura...	... ■■
Telugu Chōla, Tikkarāja ... ..	... 11
Telugu Pallava, Vijaya Gaṇḍagōpāla ..	... 12
Tellāṅgerinda Nandi Pōtaraiyar=Nandivarman III	... 1
Tāmāṇḍi Ammai (queen of Yādava Nārāyaṇa) ...	... ■
Temple-councillor (Tirupati temple-councillor) Aḷagappirānār	... 72
Temple-councillor Hastigirinādhār ... ..	... 72
Temple damsel Liṅgasāni ... ..	... 103
Temple damsel Tippasāni ... ..	... 103
Temple damsel Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam —	... 103
Temple damsel Aṅgōḷi ... ..	... 247
Tennavan (Pāṇḍya king), (681-602 A. D.) ...	... 7
Teppada Nāgaya-Nāyaka, ■ general under Dēvarāya II	... 141
Tevvammai (bride), daughter of Nayinār ...	... 183
Tikkarasar Vijayadēvan (chief) ... ..	... 16
Tikkarasar, Prasādi Tikkarasar ... ..	... 16
Tikkaṇa Sōmayāji... ..	... 21
Timma, earlist member of Nāyaka family of Tanjore	... 174
Timma's wife Baiyāmbikā ... ..	... 174
Timma, fourth son of Aḷiya Rāmārāja ...	... 163
Timma of Pōchirāja family ... ..	... 163
Timma, son of Nandyāla Nārappārāja, chief ...	... 37
Timma=Sāluva Timma, son of Hrimmā and Tippa	... 19
Timma=Sāluva Timma, brother of Sāluva Narasiṃha	... 19
Timma, Tuḷuva king Timma ... ..	... 32
Timmāji-Amman, wife of Bhātanāḍha Rāmabhaṭṭar	... 108
Timmāl, third daughter of Nāchchiyār ...	... 152
Timmāl, wife of Tiruvēmbiḍaiyār-ṣeṭṭi ...	... 152
Timmammā, second queen of Gōpāla ... ..	... 165
Timmammā, second queen of Raṅgappa or Śrīraṅga	... 165
Timmammā daughter of Nalla-Gaṅgamman ...	... 134
Timmāmbā, wife of Tāḷappākam Annamāchārya...	... 107
Timma-Mantri, first son of Varada Mantri ...	... 169
Timmaṇa Daṇṇayakkar, commander at Chandragiri	... 78
Timmānayakkar, ■■■ of Mēdinirāvu —	... 26
Timmappan=Periya Timmappan ... ..	... 106

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Timmappa-Nāyakkar, father of Bhaiyappa-Nāyakkar	... 148
Timmarāja of Chālukya-Nārāyaṇachchēri	... 57
Timmarāja, father of Pratāparudra	... 39
Timmarāja=Timmahūpāla, author of Paramayōgivilāsa	... 171
Timmarāja, son of Āraṇḍu Rāmarāja	... 167
Timmarāja's queen Gōpidevi or Gōpamāmbā	... 167
Timmarāja, second son of Āraṇḍu Raṅgarāja	... 164
Timmarāja, Manumapēli chief	... 35
Timmarāja, Maṭṭa chief,	... 34
Timmarāja, Nāṇḍāla Timmarāja	... 42
Timmarāja, I and II (Poṭṭapāḍi chiefs)	... 36
Timmarāja, son of Bhaicharāja	... 25
Timmarasa, Pradhāni Timmarasa	... 42
Timmarasa Mantri, alias Timmayya	... 101
Timmarasa Mantri's wife, Śaikhāyammam	... 101
Timmarasayya=Dalavāy Timmarasayya	... 119
Timmāttai, third wife of Nāguseṭṭiyar of Tirupati	... 152
Timmayān, one of the officers under Kṛishṇarāja	... 132
Timmayyan, son of Viri Timmu-Nārāyaṇan	... 98
Timmayyan, Tatvavādi Timmayyan (scholar)	... 124
Timmayyan, brother of Narasayyan	... 91
Timmayyan, son of Rāmānujayyan	... 24
Timmayadēva Chōḷa Mahārāja	... 58
Tippa=Sāḷuva Tippa=Tripurāntaka	... 19
Tippājamman, queen of Salakarāja	... 117
Tippāmbā, queen of Bukka II	... 18
Tippāmbā, queen of Tuḷuva Narasa-Nāyaka	... 32
Tippasāni, Tirupati temple damsel	... 103
Tipparasar, father of Tryambakadēva	... 94
Tippayyan=Ālvāriṅgāri Tippayyan	... 130
Tippu-Nāyakkar (dancing master)	... 55
Tippu-Nāyakkar=Koḷuva Tippu-Nāyakkar	... 106
Tippu-ṣeṭṭi, son of Dēvaṣeṭṭi	... 29
Tippu-ṣeṭṭi, Periya Tippu-ṣeṭṭi of Tirupati	... 122
Tiradambāḍi, Tirupati temple village,	... 69
Tiruchānūr Assembly	... 71
Tiruchānūr councillors, Anantāsayanar and others	... 44
Tiruchānūr councillor Śrīrāmayyan	... 150
Tirukkachchinambi=Kāñchipūrṇa	...

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Tirukkālattideva Yāḍavarāya (1191-1245 A. D.) ...	... 8, 21
Tirukkalkaṇḍiḍasar (one of the trustees of Tirumalai temple) ...	... 24
Tirukkōṭṭiyār Nambi=Gōshṭhipārqa ...	... 9
Tirukkurukaippirān Piḷḷān ...	... 9
Tirumala, first son of Rāma of Āravīḍu line ...	... 64
Tirumala, fourth son of Āravīḍu Rāga I ...	... 164
Tirumala I and II... ...	... 33
Tirumala's queen Vēgaḷāmbā ...	... 163, 164
Tirumalāchārya=Tāḷlapāka Peda Tirumalāchārya... ...	... 107
Tirumaladevi, first queen of Kṛishṇarāya ...	... 32
Tirumaladevi, second queen of Poḷlapāḍi Timmarāja I ...	... 175
Tirumalāmbā, wife of Appa-Mantri and daughter of Sāḷuva Timma ...	... 169
Tirumalāmbā, queen of Narasiṃharāja ...	... 168
Tirumalāmbā, daughter of Tāḷlapākam Annarāchārya ...	... 107
Tirumalāmbā, first queen of Aḷiya Rāmarāja ...	... 163
Tirumalāmbā, queen of Śrīrāga ...	... 164
Tirumalāmbā, wife of Tāḷlapāka Peda Tirumalāchārya ...	... 107
Tirumalāmbikā, queen of Virappa Nāyaka of Madura ...	... 69
Tirummalammā, daughter of Sāḷuva Gōvindarāja ...	... 42, 146
Tirummalammā, daughter of Rāñjakam Kuppasāni ...	... 114
Tirumalai Deyvanāyakan Maṭham ...	... 126
Tirumalaināthār, father of Rāñjakam Śrīrāgarāja ...	... 114
Tirumalai Nāyaka of Madura (1623-1659 A. D.) ...	... 69
Tirumalārya=Tāḷlapāka Peda Tirumalārya and Chinna Tirumalarāya (great scholars) ...	... 107
Tirumalaiyāḍān (Śrīvaishṇava Āchārya) ...	... 9
Tirumalai Appan, son of Aḷagiya Maṇavaḷan ...	... 180
Tirumalai Appar, brother of Vaḍamalai Appaḷaḷ... ...	... 128
Tirumalai Appa Mudaliyār, younger brother of Perumāḷ Mudaliyār ...	... 1
Tirumalai Bhaṭṭar=Tirumalai Jōṣyar, scholar ...	... 105
Tirumalai Ēkāki Śrīvaishṇavas ...	... 67
Tirumalai Jōṣyar alias Tirumalai Bhaṭṭar, scholar ...	... 105
Tirumalai Koṇṇāyārya ...	... 107
Tirumalainādharpillai, son of Malaiperumāḷ ...	... 121
Tirumalai-Nambi=Śrīśailapūrṇa or Tōḷappar ...	... 9-B
Tirumalai-Nāyakkar (officer) ...	... 77
Tirumalai Periyaperumāḷ Jiyar ...	... 67
Tirumalai Periyaperumāḷḍasar ...	... 67

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Tirumalarāja=Nallan Tirumalarāja (chief) ...	58
Tirumalairāya and his sons and grandsons ...	164
Tirumalai Sahasranāmārcchanā festival ...	147
Tirumalai Tammu-ṣeṭṭi ...	86
Tirumalai Tātāchārya=Tirumalai Nambi ..	9-B
Tirumalai temple-accountant Aḷagappirānār ...	46
Tirumalai temple-accountant Aḷgāṇḍai ...	68
Tirumalai temple accountant Appakkonḍār ..	68
Tirumalai temple-accountant Gōvindar ...	50
Tirumalai temple accountant Uḷagappar ...	159
Tirumalai temple-accountant Villiyār ...	151
Tirumalai temple-accountants (14 in Number) ...	84
Tirumalai temple-guard Ārumuṅḡāli ...	130
Tirumalai temple-guard Tirumalikaran ...	130
Tirumalai temple village Āḷipuram ...	64
Tirumalai temple village Avilāli ...	63
Tirumalai temple village Tiradambāḷi ...	69
Tirumalai Tiruviḷāṅkōyil (central shine) ...	■
Tirumalai Āḷvān=Tiruvāymoḷippillai ...	9-A
Tirumalarāhuttar=Parvata Rāhuttar, Governor, under Gajapati...	39
Tirumalai Tiruvāṅkaṭadāsar Anusandhānan Appā...	126
Tirumalai Tiruvāṅkaṭayyan ...	125
Tirumalai trustee, Ṣaṭhakōpa-Nambi ...	45
Tirumalikaran, Tirumalai temple-guard ...	130
Tirumaḷisai, birth place of Tirumaḷisai Āḷvār (720 A. D.) ...	58-B
Tirumāmaṇi-maṇṭapam in the temple at Tirumalai ...	41-A
Tirumaṅgai Āḷvār, Parakālayōgi or Kaliyan (776 A. D.) ...	58-I
Tirumaṅgai Āḷvār's shrine at Hampi, Vijayanagara ...	35
Tirumūla-bhaṭṭar (scholar) ...	23
Tiruppāṇ Āḷvār or Viṇāyōgi (841 A. D.) ...	11-A, 58 F
Tirupati Annu-ṣeṭṭi, one of the merchants ...	145
Tirupati Kōmaṭis ...	38
Tirupati Kommu-ṣeṭṭi ...	122
Tirupati Kovḍaya-ṣeṭṭi, brother of Pachchai Liṅgu-ṣeṭṭi ...	114
Tirupati Kovḍu-ṣeṭṭi I and II ...	97
Tirupati Liṅgu-ṣeṭṭi, one of the merchants ...	144
Tirupati merchant, Nārāyaṇa-ṣeṭṭi ...	77
Tirupati Nāgayyan, brother of Annu-ṣeṭṭi ...	145
Tirupati Narasimhasvāmi ...	54



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Tirupati Nārāyaṇa-ṣeṭṭi ... ..	152
Tirupati Pachchai-Liṅguṣeṭṭi ... ..	144
Tirupati Periya Jiyar, disciple of Saumyajāmātā ...	187
Tirupati Periya-Sāmu ṣeṭṭi, father of Kommuṣeṭṭi ...	122
Tirupati Siṅṟayyaṅgār, one of the Āchāryapurushas ...	131
Tirupati Siṭṭamu-ṣeṭṭi ... ..	97
Tirupati Śrivaishṇavas ... ..	9
Tirupati suburb, Narasiṅgarāyapuram ... ..	86
Tirupati Tōlappar Ayyaṅgār, (Tirupati Āchārya-Purusha) ...	44
Tirupati-Vasanta-maṭṭapam by Ādi-Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jiyar ...	68
Tiruvakkarai Ellappapiḷḷai ... ..	155
Tiruvāḷipparappinān flower-garden at Tirumalai ...	125
Tiruvāli-Tirunagari, birth place of Tirumaṅgai Āḷvār ...	58-1
Tiruvantālvān, son of Gōvindar ... ..	50
Tiruvantālvān Periyaperumāl ... ..	51
Tiruvanaṅgapperumāl Araiyaṇ ... ..	9
Tiruvāymoḷippiḷḷai, disciple of Piḷḷai Lōkāchārya ...	187
Tiruvāymoḷipperumāl Nayinar III, disciple of A. Maṇavāja Jiyar. ...	153
Tiruvēmbiḍaiyār, son of Periya-Nāgu-ṣeṭṭi ... ..	152
Tiruvēṅgaḷāmbā, queen of Tirumalarāya ... ..	163
Tiruvēṅgaḷāmbā, queen of Chinna Vēṅkaṭadri ... ..	163
Tiruvēṅgaḷāmbā, daughter of Pōchirāja Rāmarāja... ..	189
Tiruvēṅgaḷanātha=Iḷḷappāka Tiruvēṅgaḷanātha, great scholar ...	107
Tiruvēṅgaḷanātha=Kōṇeri Tiruvēṅgaḷanātha ... ..	107
Tiruvēṅgaḷappa, son of Tāḷḷapāka-Chinna Tirumalāchārya ...	107
Tiruvēṅgaḷarāja=Maṭṭa Tiruvēṅgaḷarāja ... ..	34
Tiruvēṅkaṭa Chakravarti Ayyaṅgār of Tirupati ... ..	131
Tiruvēṅkaṭadāsar, disciple of Emperumānār Jiyar ... ..	126
Tiruvēṅkaṭa Jiyar, Mullai and Anusandhanam T. Jiyar ...	31
Tiruvēṅkaṭa-Māṇikkam, Tirupati temple damsel ... ..	102
Tiruvēṅkaṭapiṇṇan, Tirumalai temple-accountant ... ..	81
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān, father of Kāḷatti-ṣeṭṭi ... ..	147
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān I and II (first son of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi) ...	152
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān I and II ... ..	115
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān of Dēvikāpuram village ... ..	136
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān alias Hariharasar ... ..	138
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyār, father of Vaḍamalai Aṇṇaḷ ... ..	128
Tiruvēṅkaṭamuḍaiyār, Koṇḍār, Gōvindan ... ..	27
Tiruvēṅkaṭanātha Yādavarāya (1321-1337 A. D.) king ...	8

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Tiruvēākata Tātachārya, one of the Tirupati Āchāryapurushas ...	44
Tiruvēākataṣṣayan=Anusandhānam Tiruvēākataṣṣayan ...	65
Tiruvēākataṣṣayan, disciple of Anusandhānam Rāmānuja Jiyar ...	110
Tiruvēākataṣṣār Nayinār, scholar ...	77
Tiruvilāṅkōyil, (Garbha-griha) in the temple at Tirumalai ...	■
Tivalaippūṇḍi (Tirupati temple village) ...	124
Tōḍaramalla Kallināḍha, father of Lakkaliṣammā ...	118
Tōḷappār I alias Tirumalai Tōḷappār (1000-1074 A. D.) ...	9-B
Tōḷappār Ayyāgār, Tirupati Āchāryapurusha (1420-1480 A. D.).	44
Tōḍaradiṇṇōḍi Ālvar or Vipra-Nārāyaṇa (787 A. D.)	58-G, 11-A
Tōṭākāchārya, one of the disciples of Śāṅkarāchārya ...	111
Tōṭārambā, mother of Vēdānta Deśika ...	9, 186
Treasury officers, Apparasar, Śiṟu Timmappār and Timmappār.	102
Tribhuvanamalla, Beṭa (Kākatīya king) ...	21
Tribbuvana Vira Chōḷa ...	6
Tripurāntaka, Telugu Pallava king ...	12
Trivikramāchārya, disciple of Madhvāchārya ...	113
Tryambakadevar of Vasishṭha gōtra ...	94
Trivēdi Mahādeva Somayāji of Harita-gōtra ...	140
Tukkāḍēvi, third queen of Kṛishṇadevarāya ...	39
Tulāpurushadhāna, performed by Kṛishṇadevarāya...	40
Tuluva king Achyutarāya, ...	32
„ „ Chikka Vēṅkaṭādri ...	32
„ „ Iṣvara ...	32
„ „ Kṛishṇarāya ...	32
„ „ Narasa-Nāyaka ...	32
„ „ Raṅga ...	32
„ „ Sadaśivarāya ...	32
„ „ Timma I and II ...	32
„ „ Vira Narasiṃha ...	32
Tuluva Vēṅgaḷu Nāyakkar ...	184
Tuṇḍira-Maṇḍalam=Tuṇḍai-Maṇḍalam ...	58-B
Tuṅgabhadra (river) ...	111
Tūppul-Pillai=Śrī Vēdānta Deśika ...	186
Tuṭṭappai-Gōvindaṇ, disciple of Vāḍa Tiruvēākata Jiyar ...	153
Tyāga-samudrappaṭṭai (Telugu chief) ...	13

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.

TABLE Nos.

## U

Ubhayaragaṇḍa (title for chiefs of Kommarāja family)	...	75
Uḍaiyar Tippu-veṭṭi	...	100
Uḍaiyavar=Śrī Rāmānuja or Bhāṣhyakāra (1017-1137 A. D.)	...	9
Uḍaiyavar Kōyil-Anṇan=Anusandhānam Anṇā	...	126
Uddaṇḍa-Bhaṭṭar, son of Vadvayāsabhaṭṭar	...	9
Uddaṇḍakhan (Muhammadan chief) captured by Kṛṣṇarāya	...	39
Uddaṇḍarāyar Ulagappan of Harita-gōtra	...	28
Udayagiri Governor Bhūtanādha Rāmābhaṭṭar	...	108
Udayagiri ruler, Nandyāla Chinna Aubaḷarāja	...	37
Udayagiri Kannaḍa Brāhmaṇa=Rāyasam Koṇḍamarasayya	...	101
Udayagiri, captured by Kṛṣṇarāya	...	89
Udayagiri-ruler, Nandyāla Chinna Aubaḷarāja	...	37
Uḍipi-Maṭham of Madhvāchāryas	...	113
Uḍiyam Ellappa-Nāyakkar, an officer under Kṛṣṇarāya	...	93
Ulaḡalandavēṭṭān, son of Māṇikka-Nayinār	...	56
Ulagappan, son of Andhakālam Tīrttār, Tirumalai temple-accountant	...	159
Ulagappan of Harita-gōtra	...	28
Ulaḡuḍaiya-Perumaḷ Mudaliyār	...	48
Umbarkōṇai Rāmānujadāsar, disciple of Appayyaṅgar	...	179
Ummathūr Fort in Mysore state...	...	94
Upendra-Tīrthasvāmi, one of the Madhvāchāryas	...	113-B
Uppāra Sōmappār, father of Laghumāyan and Tīmāmāyan	...	132
Uḡaiyūr Chōḷas	...	34
Uratti-battle	...	11
Utkala-king Pratāpa-Rudra	...	39
Uttama-Chōḷa, son of Gaṇḍarāditya	...	■
Uttama-gaṇḍa (title for Kommarāja family)	...	75
Uttarādi-Maṭham-Svāmigaḷ (=Madhvāchārya)	...	113-A and 113-B
Uyyakkōṇḍār,=Padmekṣha or Puṇḍarikākṣha, Śrīvaiṣṇava Āchārya (828 A. D.)	...	11-A, 87, 191

## V

Vāchindra-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas	...	113-B
Vaḍakku-Tiruvīdhipiḷḷai alias Kṛṣṇapāda	...	9-A, 87
Vaḍamalai Anṇagaḷ, ■ of Tiruvāḡkamuḍaiyār	...	12 8

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Vaḍamāmalaidāsar ...	51
Vaḍa-Tiruvēṅkaṭa Jiyar of Tirupati ...	31
Vādhūla-Nayinārāchārya, father of Doḍḍayāchārya of Sholinghur.	127
Vādhamsāmbuvāha, = Appillān, maternal uncle of Vēdāntāchārya.	186
Vādikēsari, father of Madhurakavi Ālvār ...	58-D
Vaḍukappillai (trustee) ...	23
Vāḡṡa-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	113
Vāgvijaya-Bhaṭṭar alias Naḍuvil-tiruvīdhippillai ...	9
Vaimāli-gōtra Bhasava Nāyaka and Tippa-Nāyaka ...	106
Vairikkaraṡu, title for king Ādirāja ...	62
Vaiṡṡava-scholars in the court of Koṇḍaviḍu Timmarāja ...	171
Vaiyārirāja, son of Maṡṡa Pōtarāja ...	34
Vakaṡi Malla Rudra ...	■
Vakiṡi Ādeppa-Nāyaniḡāru (officer) ...	91
Vakiṡi-Kāvali Timmayya (officer) ...	91
Vakshasthalāchārya-Dikṡbita, great scholar ...	112
Valabha (Chōja king) ...	9
Vaṡittunai Apparasar (an officer)...	17
Vaṡudi-vaṡanaḡan, an ancestor of Nammālvār ...	58-C
Vanamālāṡa alias Vipra-Nārayaṡa or Toṇḍaraḍippoḍi Ālvār ...	58-G
Vānamāmalai Jiyar of Tirupati ...	9-A, 31, 187
Vānavan, Pāḡḡya king (681-696 A. D.) ...	7
Vaṡḡapuram Periya-Nāgu-ṡeṡṡiṡār ...	152
Vaṡḡpurattu Āchchi, scholar ...	58-J
Vaṡ-ṡaṡhakōpa Jiyar of Aṡṡbila-Maṡṡa (1437-1516 A. D.) ...	87
Vaṡ-ṡaṡhakōpa Jiyar's Vasanta-maṡṡapam in Tirupati ...	68
Varada, third son of Māḡana Mantri ...	169
Varada's wife, Gōpamāmbā ...	169
Varada, God Varadarāja at Conjeevaram ...	112
Varadāji-amman, queen of Achyutarāja Mahārāja ...	117
Varadāji's younger sister, Mārtimāmbā ...	174
Varadarāja = Nampillai, disciple of Naṡḡjiyar ...	9-A
Varadarāja, Maṡṡa king Varadarāja ...	34
Varadārya alias Nayinārāchārya, son of Vēdānta Dēṡika ...	186
Varadārya alias Naḡḡdār Ammaṡ ...	187
Varada-Viṡṡu = Ghaṡikāṡātam Ammaṡ ...	97
Varaḡuṡa Mahārāja (Pāḡḡya king)...	7
Varavara-Muni, alias Maṡavāṡa Mahāmuniḡaṡ ...	187
Vasanta-maṡṡapam in Tirupati by Ādi-Vaṡ-ṡaṡhakōpa Jiyar ...	68

## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Vasishtha=Sage Vasishṭha ... ..	156
Vātsya-Varadārya=Naḍādūr Ammaḷ of Kāñchi ... ..	87
Vaṭupūrṇa=Āndhra Pūrṇa, one of the disciples of Rāmānuja ... ..	9, 186
Veda-Bhāshyakāra, Vidyāraṇya ... ..	111
*Vedānta Dāsika, great scholar of Kāñchi ... ..	9

\* He was the author of:—

- |  |   |
|--|---|
| 1. Achyuta-Śataka,                                   | 41. Nyāsatilaka,                              |
| 2. Adhikaraṇa-Śārvaḷi,                               | 42. Nyāsadaśaka,                              |
| 3. Abhītiṣṭava,                                      | 43. Nyāsavimśati,                             |
| 4. Arthapañchaka,                                    | 44. Paramārthastuti,                          |
| 5. Aṣṭabhujāṣṭaka,                                   | 45. Pāñcharātrarakshā,                        |
| 6. Ālavandār-Stōtra-Vyākhyā alias<br>Stōtra-Bhāshya, | 46. Pādukāsahasra,                            |
| 7. Īśāvāshyōpaniṣad-Vyākhyā,                         | 47. Bahuvrīhivāda,                            |
| 8. Kāmāsikāṣṭaka,                                    | 48. Bhagavaddvāyānastōpāna,                   |
| 9. Gadyatraya-Bhāshya.                               | 49. Bhūstuti,                                 |
| 10. Garuḍa-Daṇḍaka,                                  | 50. Mīmāṃsāpādukā,                            |
| 11. Garuḍa-Pañchāśat,                                | 51. Yatirājadaṇḍaka,                          |
| 12. Gīṭārthasaṅgraharakshā,                          | 52. Yatirājasaptati,                          |
| 13. Gōḍāstuti,                                       | 53. Yattōvaraparārthanā,                      |
| 14. Gōpālavinśati,                                   | 54. Yādavābhyaḍaya,                           |
| 15. Chakārasamarthana,                               | 55. Raghuviragadya,                           |
| 16. Chatuśśloki-Bhāshya,                             | 56. Rahasyatrayasāra,                         |
| 17. Nāṭvasamarthana,                                 | 57. Rahasyanavanīta,                          |
| 18. Tatvaṅkā,  | 58. Rahasyapadavī,                            |
| 19. Tatvanavanīta,                                   | 59. Rahasyamāṭṭikā,                           |
| 20. Tatvapadavī,                                     | 60. Rahasyarakshā,                            |
| 21. Tatvapāda,                                       | 61. Rahasyasandēśa,                           |
| 22. Tatvamāṭṭikā,                                    | 62. Varadarājapañchāśat,                      |
| 23. Tatva-Muktākālāpa,                               | 63. Vēṅkaṭēśa-Suprabhāta,                     |
| 24. Tatvaratnāvalī,                                  | 64. Vairāgyapañchaka,                         |
| 25. Tatvaratnāvalī-Saṅgraha,                         | 65. Śāradāṣṭhaṇi,                             |
| 26. Tātparyā-Chandrikā,                              | 66. Śāraṅgatiḍipikā,                          |
| 27. Dayāśataka,                                      | 67. Śrīstuti,                                 |
| 28. Daśānivēdha,                                     | 68. Shōḍaśāyudhastuti,                        |
| 29. Daśāvatāra-Stōtra,                               | 69. Saṅkalpa-Sūryōdaya,                       |
| 30. Dēvanāyaka-Pañchāśat,                            | 70. Sachcharitrarakshā,                       |
| 31. Dēhaḷśa-stuti,                                   | 71. Sampradāyapariśuddhi,                     |
| 32. Draviḍōpaniṣat-Śēkhara,                          | 72. Sarvārthasiddhi,                          |
| 33. Draviḍōpaniṣat-Tātparyā-Ratnā-<br>valī,          | 73. Sudarśanaṣṭaka,                           |
| 34. Draviḍōpaniṣat-Sāra,                             | 74. Subhāshitanivī,                           |
| 35. Nikshēpachintāmaṇi,                              | 75. Sēśvara-Mīmāṃsā,                          |
| 36. Nikshēpadipa,                                    | 76. Hamsa-Sandēśa,                            |
| 37. Nikshēparakshā,                                  | 77. Hayagrīva-stōtra,                         |
| 38. Nyāyapariśuddhi,                                 | 78. Haridina-Tilaka,                          |
| 39. Nyāyaratnāvalī,                                  | 79. Bhūgōḷanirṇaya,                           |
| 40. Nyāyasiddhāñjana,                                | 80. Mārasambhava and other valuable<br>works. |

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE Nos.
Vedaanta-Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭha	... 88
Vēdānti=Naṭṭijiyar (great Āchārya and scholar)	... 9 A, 87
Vadavati, mother of Śrī Madhvāchārya=Ānanda-Tīrtha	... 113
Vāda-Vyāsa-Bhaṭṭar	... 9
Vemparāja, son of Chinna Mallappa-Nāyaka	... 174
Vamaya=Vamarasa of Kauṇḍinya-gōtra	... 42
Vēṅgaḷāmbā, queen of emperor Tīrumalarāya	... 164
Vēṅgaḷayya alias Āttakkūr Vēṅgaḷayya	... 157
Vēṅgaḷu=Vēṅgaḷamman, disciple of Appayyaṅgār	... 142
Vēṅgaḷu-Nāyakkar of Tuḷuva family	... 184, 195
Vēṅgammā, second daughter of Pōchirāju Raṅgarāja	... 189
Vēṅgammā, queen of Vēṅkaṭapatirāya	... 163
Vēṅgammā, third queen of Śrīraṅga III	... 163
Vēṅgammā, first queen of Gōpāla, son of Śrīraṅga	... 165
Vēṅgammāl, first wife of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	... 152
Vēṅganman, daughter of Śiṭṭamu-ṣeṭṭi of Tirupati	... 97, 99
Vēṅgi Governor, Kommarāja Śīru-Timmarāja	... 25, 75
Vēṅgi Viceroy Vijayāditya VII (1062-1075 A. D.)	... 5
Vēṅkaṭa, the fourth son of emperor Tirumalai	... 164
Vēṅkaṭa I (Āraṇḍu king), 1586-1615 A. D.	... 33
Vēṅkaṭa II=Peda Vēṅkaṭa	... 33
Vēṅkaṭa III=Chinna Vēṅkaṭa	... 33
Vēṅkaṭa's (queens, Vēṅkaṭammā, Ōbammā, Kṛishṇammā and Kōṇḍammā)	... 166
Vēṅkaṭādri, prince, son of Achyutarāya	... 32, 154
Vēṅkaṭādri, younger brother of Tirumalarāja	... 164
Vēṅkaṭādri's queens Raṅgammā and Kṛishṇāmbā	... 165
Vēṅkaṭādri, second son of Nārāyaṇa-ṣeṭṭi of Tirupati	... 152
Vēṅkaṭādri Ayyan of Yaṇḍālūr village	... 105
Vēṅkaṭādrirāya and his sons and grandsons	... 165
Vēṅkaṭammā, first queen of Vēṅkaṭa II	... 166
Vēṅkaṭammā, second daughter of Pōchirāju Vēṅkaṭa	... 189
Vēṅkaṭanāḍha=Vēdānta Deśika, great scholar	... 186
Vēṅkaṭapati, fourth son of Aṅkuṣa king	... 170
Vēṅkaṭapatirāya and his sons and grandsons	... 166
Vēṅkaṭapatirāya's queens, Appalāmbā, Vēṅgammā and Kōṇḍammā	163
Vēṅkaṭappa-Nāyaka I (first son of Doḍḍa-Śaṅkhaṇa)	... 185
Vēṅkaṭappa-Nāyaka II (second son of Siddhappa-Nāyaka)	... 185
Vēṅkaṭārya=Revaṇūr Vēṅkaṭārya, scholar	... 107

# SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Vēṅkaṭa-śeṭṭi, son of Puḍōli-Ājār ...	77
Vēṅkaṭayya, Nōṭṭakkāra Vēṅkaṭayya ...	177
Vēṅkaṭayy's wife Vēṅkaṭammā ...	177
Vēṅkaṭattaraṣu = Kuppā Vēṅkaṭattaraṣu ...	115
Vēṅkaṭatturaivār, alias Malaghanan ...	158
Vēṅkaṭatturaivār, Prāṇḍūr Vēṅkaṭatturaivār ...	180
Vēṅkaṭatturaivār, father of Villiyār ...	151
Vēṅkaṭatturaivār, alias Siddhayyan ...	115
Vēṅkaṭavalliyār, daughter of Śauripperumāḷ ...	54
Vēṅkaṭavāṇar Nallaperumāḷ ...	79
Vēṅkaṭavāṇar, Tirumalai temple-accountant ...	84
Vibudhendra-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	113-B
Viceroy of Vēṅgi country, Vijayāditya VII (1062-1075 A. D.)...	113
Vidyādhirāja Tīrtha, one of the Madhvāchāryas...	113
Vidyā-Narasimha-Bhārati of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	111-B
Vidyāranya Muni = Veda-Bhāṣyakāra alias Mādhava ...	111
Vidyāranya Bhārati I, II and III of Virupāksha Maṭha ...	111-B
Vidyāśaṅkarasvāmi of Śaṅkarāchārya Maṭha ...	111-A
Vidvatsabhārāya, President, Kṛishṇarāya ...	114
Vijaya-Danti-Vikraman, Pallava king ...	1
Vijaya = Vira Vijaya, son of Dāvarāya I ...	18
Vijaya's queen Nārāyaṇāmbikā ...	18
Vijayadevan, Tikkarasar Vijayadevan ...	16
Vijayāditya, I, II and III, Eastern Chālukya king ...	161, 162
Vijayāditya VI, Ammarāja Vijayāditya (945-970 A. D.) ...	162
Vijayāditya VII, Eastern Chālukya king, (1063-1065 A. D.) ...	162
Vijayāditta Dēchāni, Telugu Pallava king ...	12
Vijaya-Gaṇḍagōpāla, Telugu Pallava king ...	3, 12
Vijayālaya (Chōḷa king) ...	4
Vijayanagara Governor, Sāluva Timma ...	42
Vijayāpuram (Bijapur) Ananta-Paṇḍitar ...	156
Vijayāpuram Nāgara-Paṇḍitar ...	156
Vijayarāghava-Nāyaka, first son of Raghunātha Nāyaka of Taṅjore ...	174
Vijayendra-Tīrtha, one of the Madhvāchāryas ...	111-B
Vikrama-Chōḷa, son of Rājendra-Chōḷa II ...	6
Vikramāditya I, II and III, E. Chālukya kings...	162
Vikrama Paṇḍya, Māravarman (1283-1291 A. D.)...	7-A
Village-accountant, Gōvindar ...	67

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Village officers, Kōnāri and his brothers ...	56
Villiyār, Tirumalai temple-accountant ...	151
Viṃalāditya I and II, Eastern Chālukya kings ...	5, 162
Viṃarasar, Bhīmarāju, Telugu Chief ...	13
Vinikonda Fort, captured by Kṛṣṇarāya ...	39
Virama-Nāyaka, brother of Penukonda Virappaṇṇa ...	120
Virappaṇṇa=Penukonda Virappaṇṇa, an officer under Achyutarāya ...	120
Vipra-Nārāyaṇa=Tonḍaraḍipōḍi Ālvār (787 A. D.) ...	58-G
Virabhadrappa-Nāyaka, son of Bhadrappa III ...	185
Vira-Chikka-Kēṭaya, Yādavarāya's general ...	10
Virabhadra, son of Pratāpa Rudra-Gajapti ...	39
Vira-Chōḷa=Tribhuvana Vira-Chōḷa (1078-1088 A. D.) ...	6
Vira-Gaṇḍa Gōpāla (Telugu Pallava king) ...	3, 12
Virāgharan Ammaiappan ...	15
Virakūrchā=Viravarman ...	1
Virāmbā, wife of Doḍḍa-Śaṅkhaṇa-Nāyaka ...	185
Viramarasa of Bhārdvāja-gōtra ...	102
Vīra-Narasimha Yādavarāya (1209-1252 A. D.) ...	8
Vīra-Narasimha, son of Tuluva Narasa-Nāyaka ...	32
Vīra-Nārāyaṇapuram alias Kāṭṭumannār-Kōyil, the birth place of Nāḍhamuniḡaḷ ...	58-J
Vīra-Pāṇḍya I and II (Pāṇḍya kings) ...	7
Virappa's daughter, Liṅgamma, wife of Aṅkuṣa ...	170
Virappa-Nāyaka=Muttu Virappa-Nāyaka of Madura ...	69
Virappa-Nāyaka's queen Tirumalāmbikā ...	69
Virarājendra (son of Rājendra Chōḷa I) ...	5
Virarākshasa Yādavarāya (Yādava king) ...	2
Vīra Vāṅkaṭa, son of Gōpāla ...	165
Vīri Timmu-Nārāyaṇan ...	98
Virūpāksha=God Virūpāksha at Vijayanagara ...	114
Virūpāksha, son of Bukka II of Saṅgama line ...	18
Virūpāksha I, son of Dēvarāya II of Saṅgama line ...	18
Virūpāksha-Maṭha-Āchāryas, Śaṅkarāchāryas ...	111-D
Viruppaṇṇa, son of Bukka I ...	18
Viśākham, birth-star of Nammālvār or Śaṅhakōpa ...	58-C
Vishṇu (Lord of the world) ...	87
Vishṇu-Chitta alias Periya Ālvār (725 A. D.) ...	58-H
Vishṇugōpa, Yuva Mahārāja Vishṇugōpa, Pallava king ...	1
Viśṇu-Tīrtha, father of Madhvāchārya or Ānanda-Tīrtha ...	113



## SECTION II—INDEX OF NAMES

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Vishṇuvardhana I, II and III, Eastern Chālukya kings	... 161
Vishṇuvardhana-gōtra	... 105
Vishvaksēna alias Sēnāpati of Lord Viṣṇu, Āchārya	... 87
Vishvaksēnāmāsa-Yōgi, Nammālvār or Śaṭhakōpasārī	... 58-C
Viśvanāḍha-Nāyaka, founder of the Nāyaka Dynasty of Madura.	69
Viśvanāḍha-Nāyaka's queen Nāgammā	... 69
Viśvanāḍha-Nāyaka's Maṭṭapam at Tirumalai	... 69
Viśvappa, son of Virappa-Nāyaka of Madura	... 69
Viṭṭhalarāja, second son of Poṭṭapādi Timmarāja	... 36, 175
Viṭṭhōji-Parāṭitar of Sahavāsi family (scholar)	... 176
Vyāghrakētu (Chōḷa king)	... 4
*Vyāsarāya Śrīpāda Uḍaiyar (1446-1520 A. D.)	... 113-A

### W

War-Chariot = Samarabḥūpāla-vāhana by Maṭṭa Anantarāja	... 34
War (Gajapti-War)	... 42
War (Bijapur Sultan's War)	... 42, 89
Warrangal City	... 75

### Y

Yādavābhyudaya, Sanskrit work of Śrī Vādānta Dāsika	... 167
Yādava-Prakāśa-Yāti, famous scholar in Advaita line	... 111
Yādava Kings = Yādavarāya kings	... ■
Yādava Hōbaḷa = Yādava Chief)	... ■
Yādavarāya, Śrīraṅganāḍha Yādavarāya	... 8
Yādavarāya, Tiruvēṅkaṭanātha Yādavarāya (1336-1367 A. D.)	... 8

\* This famous Maṭṭhādhipati wrote several works in Sanskrit of which the following are note-worthy :—

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tarka-Tāṇḍava,                | cha-mithyātva-numāna-Khaṇḍa-       |
| 2. Nyāyāmṛta,                    | ḍana and Māhvāda-Khaṇḍa-           |
| 3. Kaṇṭhakōddhāra,               | ḍana),                             |
| 4. Chandrikā,                    | 9. Upādhi-Khaṇḍana-Ṭikā,           |
| 5. Sudhā,                        | 10. Kāṭhaka-Ṭikā,                  |
| 6. Bhādōjīvinī,                  | 11. Adhervapa-Ṭikā,                |
| 7. Madhva-Tātparya-Chandrikā,    | 12. Māpḍūkyōpanishad-Ṭikā,         |
| 8. Mandāra - Mañjarī (comprising | 13. Taittiriyaōpanishad-Ṭikā etc., |
| Upādhi-Khaṇḍana, Prapañ-         |                                    |

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

NAMES OF KINGS, AND OTHER NOBLES.	TABLE NOS.
Yādavarāya, Vīra Narasimha Yādavarāya ...	5
Yādavarāya, Virarākshasa Yādavarāya ...	8
Yādavakula Mādavi, daughter of Śiyagaṅgadēvar ...	■
Yādava Nārāyaṇa (Yādava king) ...	8
Yādavarāya, Nārasīṅga Tirukkālatti ...	8
Yādavarāya-Nāchchiyār, queen of Vīra Narasimha Yādavarāya ...	■
Yadulpūṇḍi (merchant family) ...	38
Yagñā-Nārāyaṇa Dīkshita, in the court of Kṛishṇarāya ...	40
Yagñā Nārāyaṇa Dīkshita of Tanjore (scholar) ...	173
Yagñāśan=Āttakkūr Yagñāśan (scholar) ...	157
Yajvinādha, father of Toṇḍaraḍippōḍi Ālvār ...	58-G
Yammarāju=Nandivarma Mahārāja ...	12
Yāmunāchārya alias Ālavandār (great scholar and Āchārya) ...	■
Yāḍalār Śīrāmabhaṭṭār and his brothers and sons ...	105
Yatindrapravaṇa alias Śrī Maṇavāla Mahāmuniḡal ...	187
Yatirāja alias Rāmānuja, Uḍaiyavar or Śrī-Bhaṣhyakāra ...	9, 87
Yatirāja Jiyar of Tirupati, (disciple of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar). ...	31
Yatirājayyan, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar ...	49
Yōgindra-Irtha of Rāghavēndrasvāmi Maṭha ...	113-B
Yuva Mahārāja Viṣṇu-gōpa, Pallava king ...	I
Yuddha-Malla, Eastern Chāḷukya king ...	162



---

### **SECTION III.**

**List of Donors for the Temples at Tirumalai  
and in Tirupati.**

**(Alphabetically Arranged.)**

---



## SECTION III.

### List of Donors for the Temples at Tirumalai and in Tirupati

(Alphabetically Arranged.)

—o-o-o—

#### A

Achyutāpuram Vēṅkaṭayyan [See Nōṭṭakkāra Vēṅkaṭayyan.]

Achyutarāya Mahārāya [Vide Genealogical Table No. 32] He was the half brother and successor of Kṛishṇarāya on the throne of Vijayanagara. He represented by a large number of inscriptions of this collection. His coronation was first celebrated in Tirupati where he bathed in the water poured out of the counc in the hand of God Vēṅkaṭēśa. On 31st January 1533 A D, he visited the temple at Tirumalai and performed many great dānās and gifts along with his queen Varadāji-Amman and his son Kumāra Vēṅkaṭādri. He presented to Lord Śrī Vēṅkaṭēśa a garment (for His body) fully decked with pearls, rubies, emeralds and diamonds. On the occasion of his second visit to Tirumalai temple on 26th December 1535 A. D., he instituted two new festivals, viz., Śrī Lakshmīdevī Mahōtsavam for Śrī Vēṅkaṭēśa and His divine consort Śrī Alarmēlmaigai-Nāchchiyār for 5 days and the Punarvasu festival for Śrī Rāma, abiding in the temple at Tirumalai. [Vide Dāvasthānam Epigraphical Report, pages 220-227.] His direct gifts for Tirumalai temple were also registered in Nos. 8, 9, 10, 16, 17, 54, 55, 58 and 123 of Vol. IV of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.

Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar:—He was the son of Timmappa-Nāyakkar of Kāyapa-gōtra. For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya (the emperor) and Timma-Nāyakkar (his father), he made a gift for daily offerings to Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai on 16th April 159 A.D. as stated in No. 135 of Vol. III; Again he made a gift of 53,320 paṇam for certain offerings to be made in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

on all the days of his birth-stars, occurring in every year (No. 53 of Vol. IV, dated 9th November 1535 A.D.);— On 16th January 1537 A.D., a sum of 15,000 paṇam was paid by him into the temple-treasury of Śrī Venkaṭeśa for certain offerings to be presented to God Śrī Venkaṭeśa on the festival-occasions as registered in No. 110 of Vol. IV. [Vide Table No. 148.]

**Aḍaippam** Mallappa-Nāyakkar was the son of Timmappa Nāyakkar and younger brother of Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar of Kāṣyapa gōtra. On 26th February 1540 A.D., a sum of 656 rēkhai-pon (gold-coins) was deposited by him for daily offerings to be presented to Śrī Venkaṭeśa as his ubhaiyam. [See No. 143 of Vol. IV., and Table No. 148.]

**Aḍaippam** Parmādamman, the younger sister of Aḍaippam Bhaiyappa-Nāyakkar and Mallappa-Nāyakkar presented 518 rēkhai-pon as capital for 11 Appa-paḍi and 11 Atirasa-paḍi to be presented to Śrī Utsava Mūrti at Tirumalai yearly as her ubhaiyam on 26th December 1535 A.D.). [Vide, No. 56 of Vol. IV.]

**Aḍaippam** Rukmīṇi-amman, was the younger sister of Parmādamman and engaged in the palace services of Achyutarāya Mahārāya. Like her elder sister she also arranged for certain offerings to be presented to Śrī Utsava Mūrti at Tirumalai while seated in her maṇḍapam constructed at Tirumalai on the festival days through the cash deposit of 518 rēkhai-pon or gold-coins in her name. [Vide No. 57 of Vol. IV, dated 26th December 1535 A.D.]

**Aḍaippam** Viśvanātha-Nāyakkar, the founder of the Nāyaka dynasty of Madura, was the son of Nāgama-Nāyaka, the able general of Śālva Narasimha and served the emperor Achyutarāya Mahārāya originally as his Aḍaippam officer. Like Penukonḍa Virappaṇṇa, Aṅgarāja Nāgappayya and others, he also deposited a sum of 15,000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Venkaṭeśa for offerings for the deity while seated in his maṇḍapam built by him on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai when he accompanied the king Achyutarāya to Tirumalai-temple on 12th January 1537 A.D.] [Vide No. 81 of Vol. IV and Table No. 69.]

**Ādirāja**:—He was the son of Lakkasāni-amman, belonging to the Bejaruvāyakula, Āpastamba-śūtra and Maudgalya-gōtra and

### SECTION III—LIST OF DONORS

entitled "Mandalappalli-durgavairi-rājuvaṁśam-Vairikkaraṁ." A sum of 1000 naṅ-ṇaṁ was paid by him into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭāśa for daily offerings in his name ■ registered in No. 43 of Vol. II, dated 21st August 1469 A. D.

Ahōbaḷarāja Kampayadśva Mahārāja paid ■ sum of 1000 ṇaṁ ■ capital for daily offerings to be presented to God in his name in the temple at Tirumalai on 11th February 1459 A. D. [See No. ■ of Vol. II.]

Ahōbaḷa, Yādava-king Ahōbaḷa Yādava ordered Hōbaḷa Yādava for the presentation of an ornament for the right hand of God Śrī Vāṅkaṭāśa at Tirumalai as his services. [Vide No. 116 of Vol. I (Sanskrit) and 117 of Vol. I Tamil.]

Aḷagiya Maṇavāḷadāsar. He was the son of Śrīraṅgarāja and grandson of Annayārya Chakravartigaḷ as stated in Table No. 70. A sum of 2000 ṇaṁ was deposited by this Tirupati Āchāryapurusha into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭāśa at Tirumalai for certain offerings on the prescribed festival days yearly as his ubhaiyam on (8th) September 1488 A. D. [Vide No. 89 of Vol. II.]

Aḷagiyaperumāḷ; He was the son of Rāmānujadāsar and one of the councillors of Tiruchchukanūr (Tiruchānūr, near Tirupati); On 14th November 1446 A. D., his gift of 200 ṇaṁ was registered in the temple at Tirumalai for the purpose of conducting Dhanurmāsapūjā offerings to be arranged for Śrī Vāṅkaṭāśa at Tirumalai and for Śrī Gōvindarāja in Tirupati. [See No. 216 of Vol. I.]

Aḷiya Rāmarāja—He was the most prominent figure during the reign of Sadāśivarāya. [For his genealogy, vide Table No. 163.] For the merit of the emperor Sadāśivarāya Mahārāja, he granted Puduppaṭṭu village yielding an annual income of 200 gold-coins in favour of the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭāśa for the purpose of conducting Mukkōṭi-dvādāśī festival, daily worship and other services as mentioned in No. 29 of Vol. V. dated 19th January 1545 A. D.

His second record on stone was registered in the temple at Tirumalai on 3rd February 1554 A. D. [Vide No. 150 of Vol. V.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

On 11th November 1554 A.D., he granted again four villages yielding an annual income of 4000 gold-coins for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 200 tiruppōṇa-taḷigai or Pōṅgal-taḷigai daily as his service in the temple at Tirumalai. [See No. 155 of Vol. V.]

Āḷvān=Āḷvān of Ādi-nāḍu; His inscription was registered in No. 136 of Vol. I. [Much damaged and incomplete]

Āḷvār Mudaliyār and Ulaḡuḡaiya Perumāḷ Mudaliyār; the gifts of these Śrīvaiṣṇava-brothers were registered in the temple of Śrī Gōvindarāja in Tirupatī on 13th December 1445 A. D. [See No. 212 of Vol. I.]; Again ■ sale document of house site to Lāchamālīkam Chennappa-Uḡaiyar of Chandra-giri was registered by these two brothers on 4th March 1450 A. D. as stated in No. 217 of Vol. I of Tirupatī Devasthānam Inscriptions.

Amarakōṇ—In the reign of Tribhuvana-Chakravartigaḷ Śrī Vijayagaṇḡa-Gōpālādēvar, this Amarakōṇ, son of Kāttāri of the Vāṇiyār (merchant) class, residing in Nārāyaṇapuram presented a sum of..... money and 32 cows and ■ bull for Nandā-viḷakku ghee lights during Purattāsi Brahmōtsavam at Tirumalai. [See No. 67 of Vol. I.]

Ammai Appan alias Appan Perumāḷ Priyan of Kāśyapa-gōtra, an officer in the palace of Vijaya Gaṇḡagōpādēva presented 32 cows and 1 bull for ghee lights in the temple at Tirumalai. [Vide No. 59 of Vol. I.]

Amudan, was the son of Nārāyaṇa Viḷupparaiyan (an officer under Chōḷa kings). His charity was registered in the Śiva temple of Yōgimallavaram near Tirupatī. [See No. 138 of Vol. I.]

Amudam Tiruvēṅkaṭayyan, the disciple of Kandāḡai Appayyaṅgār; Yatirāja Jiyar, the manager of the Uḡaiyavar-Emperumāṇār temple in Tirupatī, executed a document on stone with the permission of the trustees of Tirumalai temple in favour of this Amudam Tiruvēṅkaṭayyan as he paid the sum of 150 paṇam into the Śrī-Bhaṇḡāram of Rāmānuja for certain services on 9th July 1475 A. D., ■ described in No. 57 of Vol. II.

Ānai-Śindaṇar, son of.....Kaṇakkappiḷḷai (Karṇam) residing in Pulavaḷūr village, arranged for 60 tiruppōṇaka-taḷigai and other kinds



### SECTION III—LIST OF DONORS

of offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Govindarājan during Dhanurmāsa worship as his services. [See No. 28 of Vol. IV, dated 26th November 1533 A.D.]

Anandāmpilḷai Appayyaṅgār, son of Singammayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, one of the Āchārya-purushas, residing in Tirupati paid a sum of 500 paṇam for certain kaṇṭkaryam during the Adhyayanotsavam both in the temple at Tirumalai and in Tirupati on 1st September 1513 A. D., as mentioned in No. 7 of Vol. V.

Anantālvān=Anantārya (1048 A. D.), was one of the direct disciples of Śrī Yāmunāchārya and Rāmānuja. [Vide, Table No. 9-c.] He established the image of Rāmānuja in the temple at Tirumalai in 1137 A. D. His fragmentary inscriptions are preserved in the temple at Tirumalai ■ stated in Nos. 171, 172, 173, 174 and 175 of Vol. I.

Anantarāja [See Maṭṭa Kumāra Anantarāja.]

Anantaṣayanar—He was the son of Rāmānujadāsar and one of the Sabhai-yār (councillors) of Tiruchānūr. He deposited ■ sum of 300 paṇam into the Śrī Bhaṇḍāram of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be presented during Aākuraṇpaṇam festival at Tirumalai and in Tirupati on 15th December 1445 A. D. [See Nos. 213 and 214 of Vol. I.]

Angāṇḍai [See Nallār Angāṇḍai.]

Angarāja Nāgappayyar. (An officer under Achyutarāya Mahārāya.) A sum of 15,000 paṇam was deposited by him ■ capital for 300 appa-paḍi to be presented yearly as his ubhaiyam while the processional images of Śrī Vēṅkaṭeśa seated in the maṇṭapam constructed by him at Tirumalai. [Vide No. 159 of Vol. IV, dated 27th January 1541 A. D.]

Aṇiyaraṅgadāsar Āṇḍaperumāḷ Śokakaṇṇan. As stated in Table No. 76, he was the son of Āṇḍaperumāḷ and grandson of Aṇiyaraṅgadāsar. For the merit of his elder brothe, Malaiyaṇṇan, he made a gift of 1180 paṇam in favour of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 8th January 1494 A. D. [Vide No. 110 of Vol. II.]

Appā [See Kandāḍai Appāchchiyār Appā.]

Appāṅgarāchārya of Tirupati Prativādi-Bhayaṅkaram family. [See Table No. 208.] He was the son of Aḷagarayyaṅgār and grandson

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

of Prativādi Bhayaṅkaram Veṅgaṇāchārya of Śrīvatsagōtra, residing in Tirupati. His inscription describing his charities was registered in No. 22 of Vol. VI, dated 2nd January 1636 A. D.

**Aṇṇāgār** [See Hanumayyar Aṇṇāgār].

**Aṇṇan Rāmānuja Jiyar** [See Kōyilkāṇḍi Aṇṇan Rāmānuja Jiyar.]

**Anusandhānam Tiruvākaṭa Jiyar**, the manager of Tiruvākaṭanāḍhan-flower-garden at Tirumalai paid a sum of 2000 paṇam for certain offerings to be made to Gods for the celebration of the monthly-star festivals of twelve Ālvārs in the temple in Tirupati on 19th September 1504 A. D. as mentioned in No. 2 of Vol. III.

**Aparājitan** [See Iruṅḍōlakkōn Guṇavan Aparājitan.]

**Appāchchiyār** [See Kandāḍai Appāchchiyār Aṇṇā.]

**Appā Tiruvākaṭayyar**, the manager of Tiruvāḷiparappinān flower garden at Tirumalai and one of the Tirumalai Ēkāki Śrīvaishṇavas was ordered by the trustees of Tirumalai temple to receive the offered prasādam and paṇyāram presented for Gods in the temple at Tirumalai [Vide No. 97 of Vol. III, dated 17th August 1514 A. D.]

**Appāpillai**, the younger brother of Mannarpillai was one of the subordinate officers of Vijayanagara kings from the time of Saṅḡa Narasiṃha to that of Kṛishṇarāya. [See Table No. 43.]

His first charity was registered in the temple at Tirumalai on 19th May 1506 A. D. as mentioned in No. 6 of Vol. III. Again he made a gift of 3,180 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarāja while seated in his maṇḍapam in the temple in Tirupati on 30th December 1506 A. D. [Vide No. 9. Vol. III.]

For the merit of Vīra Narasiṃharāya Mahārāya a sum of 7800 paṇam was deposited by him for the celebration of Swing festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati as his ubhaiyam. [Vide No. 13 of Vol. III.]

For the merit and welfare of Kṛishṇarāya Mahārāya he granted Virakampanallūr village situated in Āraṇi-śīrmai for the celebration of the monthly festivals for Śrī Vēṅkaṭa on 7th April 1511 A. D. [Vide No. 18 of Vol. III.] His

### SECTION III—LIST OF DONORS

damaged inscription was also registered in No. 17 of Vol. III.]

**Appayyan** (known as Periyaperumāḷdāsar Ariyarāya Mudaliyār Appayyan, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.) His gift of 706 paṇam was registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [See No. 108 of Vol. II, dated 2nd September 1493 A. D.]

**Appayyan.** He was one of the members in the temple council at Tiruchānūr. A sum of 800 paṇam was deposited by other members of the said council headed by this Appayyan of Aravaṇaiipperumāḷdāsar Ḥaiyaperumāḷ Venṅi Anantan for certain ubhaiyam to be conducted both in the temple at Tirumalai and Tirupati on 6th November 1494 A. D. [Vide No. 129 of Vol. II.] See also No. 96 of Vol. II for the verification of this donor ■■ he was one and the same person.

**Appayyan** Vēṅkaṭattuṅaiṁvār. He was the son of Gōvindar of Kāṣyapa-gōtra and Vaikhānasa-sūtra, and one of the Nambimārs or Archakas (Tirumalai temple-priests). His fragmentary inscription was registered in No. 73 of Vol. V.

**Appayyan.** [His incomplete inscription was also registered in No. 104 of Vol. III.]

**Appayyaṅgār** [See Kandāḍai Appayyaṅgār.]

**Appayyar**=[Komāṇḍūr Appayyar, son of Appā Ayyaṅgār.] On 27th December 1579 A. D., he arranged one dodhyodana taḷigai and 2 poiḡal-taḷigai to be presented daily to Śrī Vēṅkaṭāṣa in his name. [See No. 2 of Vol. VI.]

**Appaya-ṣeṭṭi**, of Neduṁkumāra-gōtra was one of the merchants residing at chandragiri. His fragmentary inscription was registered in No. 33 of Vol. V.

**Aravaṇaiipperumāḷdāsar Ḥaiyaperumāḷ Appayyan.** [For his charity at Tirumalai and other references, Vide Nos. 129 of Vol. II and 96 of Vol. II.]

**Āraviḍu Koṇḍarāja**, was the son of Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Āraviḍu Rāmarāja Kōṇḍarāja of Ātrāya-gōtra. [See Table No. 36]. He constructed a beautiful shrine for Nammālvār in the North Māḍa street in Tirupati at his own cost and granted 10 villages yielding an annual income of 5,713 rākhai-pon (gold-coins) for the purpose of feeding the Śrīvaiṣṇava pilgrims

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

daily in the Rāmānujakūṭam situated in the same shrine of Tirupati Nammālvar on 2nd October 1550 A. D. [Vide No. 125 of Vol. V.]

Again, he granted 10½ shares of lands for certain offerings and services in the temples of Tirupati on 10th March 1552 A. D. [Vide No. 133 of Vol. V.] For the purpose of conducting Adhyayanōtsavam festival for Nammālvar abiding in his Rāmānujakūṭam shrine in Tirupati, he granted Nagari village on 25th May 1553 A. D. [Vide No. 141 of Vol. V.]

Ariya Rāmānuja-Ayyaṅgār [See Kandāḍai Ariya Rāmānuja Ayyaṅgār.]

Ariyarāya Mudaliyār Appayyan [See Appayyan of Tirupati.]

Aruḷakki alias Rājarāja Mūvendaṣṭān, one of the personal officers under Rājarāja Chōja I (985-1013 A. D.). [See Table No. 5-]. He made ■ gift for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [See No. 15 of Vol. I.]

Aruḷājar and Karuṇākarayyan, sons of Appan.....of Vatsa-gōtra, Āsvalāyana-sūtra and Sāma-sākhā, residing in Marudūr village were authorised to receive the quarter share of the offered prasādam in the temple at Tirumalai on 29th January 1574 Tirumalai on 21st March 1545 A. D. [See No. 174 of Vol. V.]

Ārumulli Appayyan.....the manager of Vēṅkaṭarāyan-kōyil, residing in Ālattūr village paid ■ sum of 1800 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 13th September 1544 A. D. [Vide No. 24 of Vol. V.]

Ārumuḡāḷigaḷ headed by Tirumalikaran, son of Basavayyan who was the son of Ālvāriāgāri Tippiyān, one of the door-keepers in the temple at Tirumalai made ■ gift of 570 paṇam for certain services in the temple at Tirumalai on 20th June 1546 A. D. as mentioned in No. 70 of Vol. V.

Āttakkūru Śiṅgarayya, son of Koṇḍamarāju Timmayya, who was the son of Śirivaram Sthāḷakarāṇam Bhīmarāju of Śrīvatsa-gōtra. His gift for Śrī Vēṅkaṭeśa was registered in the temple at Tirumalai on 21st March 1545 A. D. [See No. 44 of Vol. V.]

Aṭṭavaṇai Basavarasar, son of Ahōbaladevar of Kauṇḍinya-gōtra and was a revenue officer under Kṛishṇarāya Mahārāya. He paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, the sum of 6,100 paṇam as capital for the purpose of providing one bheṇṇaikai-

### SECTION III—LIST OF DONORS

paḍi (a kind of sweet cake) to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his ubhaiyam. [See No. 148 of Vol. III.]

Attilaṅgu-Nāyakkar. He was the son of Āmikāla Taṅgapa-Nāyakkar, residing in Vēmampattu-pālaiyam (one of the Military stations of the Vijayanagara empire). His gift in the temple at Tirumalai is registered in No. 13 of Vol. V, dated 5th June 1544 A. D.

Avasaram Chennappār. He was the son of Narasayyar of Kaṇḍinya gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā, residing in Nasilukkūr village. His inscription is registered in No. 7 of Vol. VI, dated 22nd April 1586 A. D.

Avasaram Narasayya. He was the palace-door keeper of Śrī Vīra Kṛishṇarāya Mahārāya. He visited the temple at Tirumalai along with his mother and brothers on 7th August 1512 A. D. [Vide No. 26 of Vol. III.]

Avilāli Venkamarasa Reḍḍi. [See Venkamarasa Reḍḍi.]

### 13

Bābūr Mallarasar, son of Nāgarasar. He constructed a maṭṭapam in his flower-garden at Tirumalai and arranged for certain offerings to Gods at Tirumalai and in Tirupati through a cash-deposit of 360 paṇam on 14th October 1518 A. D. [See No. 127 of Vol. III.]

Baicharāja Timmarāja alias Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Baicharāja Timmarājayya Mahārāja paid 500 paṇam as capital for conducting his ubhaiyam on the two festival days of Yugādi and Dipāvāli, celebrated in the temple at Tirumalai as well as in the temple at Tirupati. [Vide No. 94 of Vol. II, dated 27th June 1491 A. D.]

Again, his second inscription was registered in No. 97 of Vol. II, dated 6th November 1492 A. D. He was the Secretary of Kommarāja Śiṅgu-Timmarāja Uḍaiyar entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Uttamagaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍabheruṇḍa and Gaṇḍaragaṇḍa.

Basavarasar (known as Chaṇḍikai Bhasavarasar.) He was the son of Chaṇḍikai Ōḷaḍaśvar of Kaṇḍiya-gōtra and Āśvalāyana-sūtra. He also constructed a maṭṭapam in front of the

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

temple at Tirumalai and arranged for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṭṭapam on festival days.]; [Vide No. 64 of Vol. IV, dated 8th January 1536 A. D.]; On 21st September 1528 A. D., he made another gift of 6,640 paṇam in the temple at Tirumalai. [Vide No. 177 of Vol. III.]; Again a sum of 3000 paṇam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as the third-time donation on 16th August 1534 A. D. [See No. 35 of Vol. IV.]

**Basavarasar** (known as Karaṇika-Bhasavarasar). He was the son of Sōmarasar of Gautama-gōtra and a resident of Tiruppeṅṅūr (modern Tiruppattūr in North Arcot district.) For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya he arranged for certain offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa in his name and in the names of his subordinates on 12th September 1515 A.D. [Vide No. 105 of Vol. III.]

**Basavarasar** [See Aṭṭavapaṇi Basavarasar.]

**Bejji** alias Bejjammā. She was the daughter of Malaghana Vēṅkaṭatuṇaiṇār and one of the temple-damsels, residing in Tirupati. Her inscription was also registered in No. 116 of Vol. IV, dated 23rd December 1538 A. D.

**Bhāchcharasayya**. This Bhāchcharasayya is identical with Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara, the fourth son of Rāma Māntri who married Telugama and had five sons, viz., Peda Timmaya, Timma-Mantri, Sāra, Bhāskara or Rāmaya-Bhāskara and Bhāvayya. [Vide Table No. 118.] For the merit of Chikka Vēṅkaṭadrirāya (prince) he arranged for daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa on 20th July 1534 A. D. [Vide No. 32 of Vol. IV]; On 12th January 1537 A. D. his second gift of 15000 paṇam was also registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 83 of Vol. IV.

**Bhaṇḍaram** Śiṟu Timmappar. He was son of Bhaṇḍaram Apparasar, belonging to the Bhāradvāja gōtra, Kātyāyana-sūtra and Śukla Yajur-śākhā. Like his father Apparasar who served Kṛishṇarāya Mahārāya as his royal treasurer, he and his elder brother Bhaṇḍaram Timmappar served Achyutarāya Mahārāya as his treasury-officers. His inscription in the temple at Tirumalai was registered in No. 36 of Vol. IV, dated 23rd August 1534 A. D.

### SECTION III—LIST OF DONORS

**Bhaṇḍāram Timmappar.** [For the genealogy of this Bhaṇḍāram Timmappar and his younger brother Bhaṇḍāram Śiṟu Timmappar Vide Table No. 102]. His donation of 3,000 paṇam for certain services to be made in the temple at Tirumalai was registered on 14th March 1532 A. D. [See No. 13 of Vol. IV.]

**Bhayakkāra Rāmappayya** [Vide Table No. 118 and Note 1 on page 42 of Vol. V. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.] He was the son of Periya Timmarasayya of Parāśara-gōtra, Āpastamba sūtra and Yajñ-śākhā, residing in Padirikuppam village. He and his father Timmarasayya granted 5 villages for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vāṇkaṭṭa for certain services to Gods, abiding in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 14th June 1544 A. D. [See No. 17 of Vol. V.]

**Bhīmanādhara**, son of Chadirāya Mahārāyar, residing in Paramāśvaramaigalam village and was a village accountant. A sum of 300 paṇam was deposited into the temple-treasury of Śrī Vāṇkaṭṭa for certain offerings to be made on Dhanurmāsa-days, Kārtikai festival, Makara-Saṅkramam festival etc., as his ubhaiyam on 9th November 1539 A. D. [Vide No. 139 of Vol. IV.]

**Bhutanādhara Ellappayya** [See Ellappayya.]

**Bokkasam Narasayyan**, son of Bokkarasam (royal treasurer) Kṛishṇayyan .....and residing in Vijayanagaram City. His inscription describing his services towards the Gods was registered in the temple of Śrī Cōvindarāja in Tirupati, as stated in No. 13 of Vol. VI, dated 31st March 1606 A. D.

**Brahmamarāyan** [See Jayaṅkaṇḍasa-Brahmamarāyan.]

**Bukkarāya I.** He was the famous ruler of Vijayanagara kingdom [Vide Table No. 18.] As he arranged daily offerings to God Śrī Vāṇkaṭṭa in his name, his inscription was also registered in No. 178 of Vol. I.

### C

**Chandragiri Appaya-śeṭṭi** [See Appaya-śeṭṭi.]

**Chandragiri Kṛishṇapa-śeṭṭi** [See Kṛishṇapa-śeṭṭi.]

**Chandragiri Mallappa** [See Mallappa.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Chandragiri Nāmi-~~set~~ṭṭiyār [See Nāmi-~~set~~ṭṭiyār.]

Chenna Kāṣavadaśar. He was one of the residents of Tirupati. As he arranged one tiruppōnaka-taḷigai offerings each night to Śrī Vīra-Nārasimhaperumāḷ (installed by Vīra Narasimha Yādava-rāya) as his ubhaiyam, his inscription was registered in the temple of Śrī Gōvinda-rājan, in Tirupati on 1450 A. D. [Vide No. 224 of Vol. I.]

Chennappar [See Avasāram Chennappar.]

Chennappar-Uḍaiyar. He was the supplier of flower-garlands to royal personages and one of the Niyōgis, residing in Chandragiri. His inscription was registered in the Sannidhi street in Tirupati on 4th March 1450 A. D. [See No. 217 of Vol. I.]

Chēranaivenṅān. He was one of the Tambirānmār (an officer under Chōḷa king) discharging the Viṇṇappam services. He constructed a maṇṭapam at Tirumalai Hills as his kainkaryam. Vide No. 150 of Vol. I.

Chevvappa-Nāyakar Ayyan of Tañjore. [Vide Table No. 174.] For the benefit of the pilgrims, he established ■ water-shed on the way to Tirumalai Hills as his dharman (charity.) [Vide Nos. 113 and 114 of Vol. V.]

Chikkaya Sayāyi and her younger sister Gōvindasāni, were the daughters of Pāḷu-Nāyakan, residing in Tirupati. The trustees of Tirumalai temple issued a stone record in favour of these two temple-damsels as they are paid a sum of 1,750 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain services as their ubhaiyam on 11th April 1535 A. D. [See No. 39 of Vol. VI.]

Chinnāji-amman, the junior queen of Kṛṣṇadēvarāya. [Vide Table No. 32]. The statue of this queen is placed along with Kṛṣṇarāya and his senior queen Tirumaladēvi in ■ group in the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. As she made several gifts and donations to God Śrī Vēṅkaṭeśa her inscriptions were registered in Tirumalai temple in Nos. 40-49, and 70, 71, and 72 of Vol. III.

Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasar of Ātraya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā granted Vāṅkāyalapattu village for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai



### SECTION III—LIST OF DONORS

for certain services in her name. [Vide No. 118 of Vol. V, dated 8th July 1547 A. D.]

Chinnanna [See Tāllapākkam Tiruvēṅgaḷanātha alias Chinnanna.]

Chinnappan [See Appāla Chinnappan.]

Chinnappa Reḍḍi, son of Sūrappa Reḍḍi-Tammu Reḍḍi of Muḍiḍar-family of Veḷḷāḷa-caste, residing in Fāṭṭalaippaṭṭu village granted certain wet and dry lands on the occasion of solar eclipse for the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 17th January 1527 A. D. [See No. 167 of Vol. III.]

Chinnā Timmarājayyan, son of Chiragirirāja (Śrī girirāja), who was the son of Bhōḡaḷarāja made his donation for the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai through his agent Tiruvēṅkaṭa Ayyaṅgār, son of Achyutayyaṅgār who was the son of Abhaiyam Narasayyan of Ghaṭṭu (Ghaṭṭam family) on 4th November 1616 A. D. [See No. 19 of Vol. VI and Table No. 89.]

Chinna Tirumalāchārya [See Tāllapākkam Chinna Tirumalāchārya.]

### D

Dāsari Nāyakkar [See Koṇḍayyan and Dāsari Nāyakkar.]

Dēśāntari Peraruḷāyayan. He was the manager of Tiruvēṅkaṭanāḍhan flower-garden at Tirumalai. He paid 7 rekhaiṇ (gold-coins) for the purpose of providing appa-paḍi and other offerings to Processional deity of Śrī Vēṅkaṭeśa while seated in his garden maṇṇapam on the 7th festival day of Puraṭṭāsi-Brahmōtsavam as his ubhaiyam on 28th June 1547 A. D. [Vide No. 96 of Vol. V.]

Dēvapperumā, one of the merchants, residing in Vikramasimhapuram, alias Nellore presented 32 cows and 1 bull for 1 ghee light to be maintained in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as his service during the reign of Vīra-Narasimha Yādavarāya. [Vide No. 93 of Vol. I.]

Dēvarāya II [Vide Table No. 18.] He visited the temple at Tirumalai on 5th December 1429 A. D., and presented 1200 gold-coins for daily offerings etc; He also newly instituted 1 Brahmoṭsavam for God Śrī Vēṅkaṭeśa in the month of Aṇṇāsi and

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

granted 3 villages for conducting the same Brahmōtsavam as his service in the temple at Tirumalai. [Vide No. 192 of Vol. I.] On another occasion, viz., 22nd November 1433 A.D., he renewed the Vēdapārāyaṇam services in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on the request of Tirukkalikāṇḍāsar Aḷagappirāṇār, one of the trustees of Tirumalai temple. [Vide Nos. 199, 200 and 201 of Vol. I.]

**Dēvaraya-Bhaṭṭar** (known as Udayagiri Dēvarāya Bhaṭṭar.). He was the [redacted] of Udayagiri Narasimha Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā and Private Secretary to Poḷlapāḍi Chinna Timmarāja, son of Poḷlapāḍi Timmarāja who was the son of Āraṇḍu Bukkarāja. He constructed a temple in Tirupati and installed Viṭṭhalēśvara-svāmi along with His two consorts in it and arranged offerings, festivals etc., for that Gods on 25th March 1546 A.D. [For his other donations and gifts Vide Nos. 61, 66, 89, 90, 91 and 100 of Vol. V.]

**Dharmaḍāsa.** He was the disciple and successor of Śrī Mahant Savādāsa of Hāthirāmji Maṭham in Tirupati. [Vide Table No. 270.] He renovated the Svāmi-Pushkariṇi (holy tank at Tirumalai) and Kapila-Tīrtham in Tirupati and constructed the outer gōpūram of the temple at Tirumalai; and presented Bhūri-Dakṣiṇā and many other gifts on 10th February 1865 A.D. [Vide Nos. 133 and 134 of Vol. VI.]

**Dharmapuram Koṇḍu-ṣeṭṭi.** He was the son of Dharmapuram Tammu-ṣeṭṭi and one of the merchants, residing in Narasiṅgarāyapuram, a suburb of Tirupati. On 27th November 1517 A.D., he constructed a maṭṭapam in Tirupati and granted a village to God Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting festivals, offerings, daily offerings etc. as his ubhaiyam both in the temples at Tirumalai and in Tirupati. [Vide No. 119 of Vol. III.]

**Dharmapuram Siṅgamu-ṣeṭṭi** [Vide Table No. 97.] For the purpose of conducting Puḷugukkāppu (civet-oil ablution) to Śrī Vēṅkaṭeśa and His divine consort Alarmēlmaṅgai-Nāchchiyār on every Friday [redacted] his ubhaiyam, he paid a sum of 3,500 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as capital on 1st March 1506 A.D. [Vide No. 4 of Vol. III.]

As he paid again a sum of 14,590 paṇam for certain offerings and festivals to be conducted in his name, his

### SECTION III—LIST OF DONORS

second inscription was also registered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 118 of Vol. III, dated 27th November 1517 A. D.]

**Dhonakaṇḍi** Siṅgamu-Nāyakkar granted 215 kuḷi of wet-land in the village of Ālipuram for preparing one daily Tiruppōnakam taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 10th August 1473 A. D. [See No. 53 of Vol. II.]

**Doḍḍayyaṅgār Appai.** [Vide Table No. 127.] This Doḍḍayyaṅgār Appai alias Doḍḍayāchārya or Mahāchārya was the son of Nayinār alias Vādhāla-Nayinārāchārya of Sholinghar known as Chōla-simhapuram or Ghaṭikāchalam in Chittoor district. He was a great Sanskrit scholar and paid a visit to the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 13th April 1519 A. D. A sum of 2,520 paṇam was paid into the temple-treasury at Tirumalai as capital for certain offerings to be presented to Gods, abiding both in the temple at Tirumalai and in Tirupati as his ubhaiyam. [Vide No. 132 of Vol. III.]

### E

**Ekkaṇḍi Timmamā,** was the daughter of Nalla Gaṅgamman. For the merit of Śrī Virapratāpa Kṛishṇarāya Mahārāya, a sum of 1,500 paṇam was deposited by her into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with one tiruppōnaka-taḷigai daily. [See No. 124 of Vol. III, dated 4th October 1518 A.D.]

**Ekkaṇḍi Goppayyan,** one of the Ēkāṅgi Śrīvaishṇavas residing at Tirumalai Hills and manager of Malaikkiniyaninṅān-flower-garden at Tirumalai paid a sum of 1,000 paṇam for daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa in his name on 26th March 1476 A. D. [Vide No. 66 of Vol. II.]

**Ekkaṇḍi Tiruvēṅkaṭayyan.** He was the manager of Tiruvēṅkaṭayyan flower-garden at Tirumalai and one of the disciples of Prativādi-Bhayaṅkaram Appāyayyaṅgār, who was the son of Prativādi-Bhayaṅkaram Appā, entitled Vēdāntāchārya. He also made a gift of 240 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in his garden-maṇḍapam during Purattasī-Brahmōtsavam etc. [See No. 97 of Vol. III, dated 17th August 1514 A.D.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Ellamman, was the daughter of Kōṭṭiya Mallayyan. On 8th January 1536 A.D., ■ sum of 1,600 paṇam was paid by her as capital for the preparation of daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa as her ubhaiyam. [See No 65 of Vol. IV.]

Ellan and Narasan. They were the sons of Sāman Poḷuṇḍan, belonging to Vaḍugar-Idaiyar (shepherd) class, residing in Tirupati. On 16th July 1545 A.D., provision was made by these two brothers for certain offerings to be presented to Śrī Gōvinda-rājan, Śrī Sudarśana and Āṇḍā or Śrī Gōḍācāvi during the Brahmōtsavam celebrated for Them in Tirupati. [Vide No. 54 of Vol. V.]

Ellappa-Nāyakkar (Popularly known as Ūḍiyam Ellappa-Nāyakkar) was the son of Śaṭṭayappa-Nāyakkar.) For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya, he granted 3 villages for the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa and arranged offerings of eight tiruppōnaka-taḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 2nd June 1516 A.D. [Vide No. 109 of Vol. III.]

Again, On 13th April 1535 A.D., he constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and paid ■ sum of 600 paṇam for certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapam on all the seventh festival days of 9 Brahmōtsavam at Tirumalai. [Vide No. 38 of Vol. IV.] His fragmentary inscription was also registered in No. 106 of Vol. III.

Ellappāpillai, son of Piṇavikkunallar Andhakālam Iirtar, and one of the Gōpāla-śeṭṭis, residing in Tiruvakkarai village, transferred ■ document for the sum of 2500 paṇam, (being the value of certain lands) in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa and granted 4000 kuḷi of wet lands in Avilāli village, near Tirupati for certain offerings to be made on the prescribed days during Brahmōtsavam and other festivals. [Vide No. 26 of Vol. IV, dated 6th October 1538 A.D.]

On another occasion, viz., 23rd March 1536 A. D., he constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapam as his ubhaiyam. [See No. 67 of Vol. IV.]

Again, he arranged the Mukkōṭi Ēkādaśi festival at Tirumalai on 23rd August 1541 A. D. [See No. 165 of Vol. IV.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

For the celebration of the annual birth-star festival of Śrī Vishvaksēna at Tirumalai a donation was also made by him on 3rd October 1543 A. D. [Vide No. 8 of Vol. V.]

**Ellappayya** (known as Immaḍi Ellappayya.) He was the son of Bhāta-nāḍha-Ellappayya of Gautama-gōtra, residing at Chandragiri. [Vide Table No. 108].

On 8th December 1541 A. D., he granted two villages, yielding an annual income of 300 rēkhai-varāhan (gold-coins) for the offering of 18 tiruppōnaka-taḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa as his service [Vide No. 167 of Vol. IV.]

**Ellappa-Uḍaiyar** [See Immaḍi Ellappa Uḍaiyar.]

**Emperumāṇaḍiyār**, the servants of Gods and the Tirumalai temple-councillors, residing in Tiruchānūr, near Tirupati arranged certain offerings to God Tiruvīṇkōyil-Perumāṇaḍigaḷ (Śrī Vēṅkaṭeśa); [Vide his incomplete inscription registered in No. 4 of Vol. I.]

**Emperumāṇaḍiyār**, including Pallavaraiyan, Yāḍavarāya-Viḷupparaiyan, Śōḷa-Viḷupparaiyan and Trigartarāyan made certain gifts for Tirumalai temple [Vide No. 108 of Vol. I.]

**Emperumānār Jiyar**, [1441-1491 A. D., Vide Table No. 31.] He was the successor of Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar, the founder of Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati. His inscriptions (Nos 219, 220, 221, 222 and 223 of Vol. I. and No. 106 of Vol. II) are registered in the temples at Tirumalai and in Tirupati. On 13th December 1445 A. D., he paid a sum of 2000 paṇam into the temple treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for daily offerings in the temple at Tirumalai ■ his kaṇkaryam. Again, ■ cash deposit of 1000 paṇam was made by him for the celebration of Pushpayāgam festival to be conducted at the end of each Brahmōtsavam in the temple at Tirumalai and Tirupati on 17th February 1446 A. D. A sum of 6000 paṇam was again deposited for Aṅkurāpaṇam festivals, night offerings etc., in the temple at Tirumalai.

**Eṅṭamarāja**, was the son of Timmarāja, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Hattimalla and Alibhīma of Chāḷukya-Nārāyaṇachchēri. He provided certain offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa on 6th September 1463 A.D. [Vide No. 16 of Vol. II.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Ēṭṭar** Śrinivāsan of Harita-Gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā, was one of the residents of Kuñjappanallūr village. He made provision for offering of 9 kuṇukkuppaḍi yearly to Śrī Vēṅkaṭeśa on the festival days of Dīpāvali, Śrī Jayanti etc., through a cash deposit of 450 paṇam on 15th August 1548 A. D. [See No. 121 of Vol. V.]

**Ēṭṭar** Tirumalai Kumāra Tātāchāryar Ayyan, entitled Śrīmadvēdamārga-Pratiśṭhāpanāchārya and Ubhayavadāntāchārya was the son of Ayyāvayyaṅgār and grandson of Tirupati Tōlappāchāryar of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā. [Vide Table No. 44.] For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, he granted 4 villages (yielding an annual income of 720 gold-coins or rākhai-pon) for the celebration of Friday-tirumañjanam for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai, Aṇṇai-Brahmōtsavam, Flower-crown festival, Uṇi-aḍi festival, Kāṣikapurāṇam festival etc., and his ubhaiyam on 25th September 1583 A. D. [Vide No. 5 of Vol. VI.]

## G

**Gaṅgai** Gaṅgān Rāṇasiṅgan=(Rāṇasiṅhan of Gaṅga family was one of the subordinates of Pallava kings.) He deposited with the temple-councillors at Tiruchānūr for certain daily offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity. [Vide No. 5 of Vol. I.]

**Gaṅgu** Redḍi, son of Tappaḍa-Bhasava-Redḍi, residing in Ūgamapāḍi village made provision by the payment of 1500 paṇam as capital for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa on 19th February 1535 A. D. [Vide No. 37 of Vol. IV.] His second inscription was also registered on 11th September 1542 A. D. in the temple at Tirumalai describing the gift of 10080 paṇam for certain daily offerings to be made both in the temple at Tirumalai and in Tirupati as his charity. [Vide No. 3 of Vol. V.] His third inscription was registered on 3rd November 1546 A. D. On this day he granted and half of the villages of Korlaguṇṇa and Alarmēmaṅgai for conducting his charity in the temple of God Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide No. 84 of Vol. V.]

**Giridāvappagaḷ** was the younger brother of Sāntappa-Nāgappaṇan who was the son of Sāyappaḷ of Ātraya-gōtra. He constructed a

### SECTION III—LIST OF DONORS

maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and made ■ donation of 600 paṇam for certain offerings to be made to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days during Brahmōtsavam, Summer festival etc., as his charity on 18th December 1404 A. D. [Vide No. 191 of Vol. I.]

Gaurāṇḍam Nāgara Padaṇḍaiyar [See Nāgara Padaṇḍaiyar.]

Goppayyan [See Ēkāki Goppayyan.]

Gōvindaṇ Tiruvananāṭṭāṇ (an accountant, in the temple at Tirumalai) paid a sum of 300 paṇam for the preparation of 30 tirukkaṇṇa-maḍai (modern Okkōrai-paḍi) offering to be presented to Śrī Gōvinda-rājan ■ his ubhaiyam on 13th December 1445 A.D. [See No. 212 of Vol. I.]

Gōvindaṇ,.... residing at Tirumalai Hills. For the celebration of Chitrā-pāṇimā festival for Śrī Gōvinda-rājan in Tirupati, ■ sum of 600 paṇam was deposited by him as capital on 23rd May 1538 A. D. [Vide No. 106 of Vol. IV.]

Gōvinda Paṇḍitar, son of Viṭṭhōji-Paṇḍitar of Sahavāsi family, belonging to Laugākshi-gōtra, Āvalāyana-sūtra and Āik-sākhā, residing at Vaḍakkōṭṭai, granted Achyutāpuram village, yielding an annual income of 600 rākhai-pon (gold-coins) for the celebration of the Brahmōtsavam, daily offerings etc., as his ubhaiyam on 6th January 1536 A. D. as stated in [No. 62 of Vol. IV.]

Gōvinda-sāni was the daughter of Polaiyan or Pēlunāyakkan of Sajjarautu family, residing in Tirupati. She constructed a maṇṭapam ■ the bank of Gōvinda-Pushkariṇī (holy-tank) in Tirupati and paid 300 paṇam ■ capital for the offering of atirasa-paḍi etc., on the days of Māsi-Makham festival and Paṇḍuni-Uttiram festival ■ her ubhaiyam on 8th July 1530 A. D. [See No. 5 of Vol. IV.] Again, ■ second donation of 1620 paṇam was made by her for conducting daily offerings in her name on 2nd August 1534 A. D. [See No. 33 of Vol. IV.]

Gōvindi wān the daughter of Koṇḍār-Dāsari Timmayyan, belonging to Vaḍukar-Iḍaiyar (shepherd) caste, residing in Tirupati. For the merit of her father (Timmayyan), mother (Rāghavamman) and elder sister (Veṅgaḷu), she constructed a maṇṭapam in her flower-garden at Tirumalai and paid ■ sum of 2180 paṇam for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭa,

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Śrī Gōvindarājan, Flag-Garuḍa and Achyutaperumāḷ on the prescribed days as her ubhaiyam on 6th March 1545 A. D. [Vide No. 38 of Vol. V.]

Guṇavan Aparājitan [See Iruṅḡōḷakkōn Guṇavan Aparājitan.]

### H

Hanumanasāni was the daughter of Uḍḍita Timmayyan and one of the Tirupati temple-damsels, sent by Achyutarāya Mahārāy. She also constructed ■ maṇṭapam in her flower-garden at Tirumalai and arranged certain offerings to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇṭapam during Brahmōtsavam at Tirumalai. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Sudarśana or Chakrattālvān, abiding in the temple tower of Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 142 of Vol. IV, dated 30th January 1540 A. D.]

Hanumayyan, son of Pālīni K ppu-Nāyakan of Atiralai-gōtra, residing in Reḍḍibhāmi village, and one of the disciples of Kumāra Tātāchārya of Tirupati, made ■ gift of 3750 paṇam as capital for the preparation of daily and festival offerings as his ubhaiyam on 26th October 1545 A. D. [Vide No. 56 of Vol. V.]

Hanumayyar Appaṅgār was the son of Lakkappa-Nāyakkar, the commanding officer of the Vijayanagara forces, stationed at Mālyavanta-Hills within the limits of Vijayanagaram City. For the merit of Vēṅkaṭapatirāya Mahārāya and queen Kṛishṇājidevi, he granted a village in favour of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai with the object of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 5 paṇchadhārai-poṅgal (modern Śarkarai-poṅgal-taḷigai) daily as his ubhaiyam on 28th November 1606 A. D. [Vide No. 14 of Vol. VI.]

Hariyappar, son of Bigvāda-Gaurāṇṇa of Dhanāñjaya-gōtra and Āśvalāyana-sātra, one of the Niyōgi-Brahmaṇas residing in Chandra-giri paid ■ sum of 3000 paṇam as capital for feeding 12 Brāhmaṇas daily as a satram in Tirupati and for the presentation of one tiruppōnaka-taḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as his charity. [Vide No. 2 of Vol. II, dated 25th August 1454 A. D.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

Hastigirinādhār and Aḷagappirānār were the Tirumalai-temple-councillors in Tiruchānār, near Tirupati. They made provision for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭāśa and Śrī Gōvindarāja on the days of Car-festivals, Tamil-New-year's day festival, Tai-Amāvāsai etc., as their ubhaiyam on 8th August 1493 A. D., as mentioned in No. 105 of Vol. II.]

Hastigirinādhār was the son of Hastigiri-Nāyakkar Aṇṇāchchiyār, residing in Puduppākkam village. His inscription was also registered in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 130 of Vol. IV dated 17th March 1539 A. D.]

Hāthirāmji-Maṭham Dharmadāsa [See Dharmadāsa.]

Hāthirāmji-Maṭham Sevādāsa [See Sevādāsa.]

#### I

Iḷaiyaperumāḷ Appayyan [See Aravaṇaipperumāḷdāsār Iḷaiyaperumāḷ Appayyan.]

Immaḍi Ellappa Uḍaiyar, son of Timmaṇa Uḍaiyar, residing in Vaṅgāpuram village, paid ■ sum of 15000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭāśa for the preparation of 300 appa-paḍi to be presented yearly to Śrī Utsava Mūrti while seated in his maṭṭapam, constructed on the bank of Achyutarāya-kōṇāri at Tirumalai on the prescribed days as his ubhaiyam. [Vide No. 86 of Vol. IV, dated 12th January 1537 A. D.]

Immaḍi Narasiṃha or Kumāra Narasiṃha was the son of Sāḷuva Narasiṃha. [Vide Table No. 19.] Three maṭṭapams were constructed within the temple of Śrī Vēṅkaṭāśa and on the bank of Svāmi-Pushkariṇī at Tirumalai in the name of this Immaḍi-Narasiṃha and his younger brothers (Chikka-Taṅgaman and Periya Taṅgaman), and arrangements were also made for certain offerings to be presented to Śrī Processional images at Tirumalai while seated in the above-said maṭṭapams on the prescribed days. [Vide No. 51 of Vol. II, dated 15th June 1473 A. D.]

Iruṅgōḷokkōn alias Guṇavan Aparājitan (was one of the Pallava subornates, belonging to Iruṅgōḷa family.) He deposited ■ few gold-coins for the purpose of feeding two Brāhmaṇas daily

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

in the temple at Tiruchānūr [See No 6 of Vol. I of  
Tirupati Devasthānam Inscriptions.]

### J

Jain scholar Narasaṅga [See Narasaṅga.]

Jakkula Kannāyi was the daughter of Tammu-Nāyakkan. Her charity was also registered in No. 77 of Vol. II, dated 9th July 1484 A. D.

Jaṭāvarman Sundara-Pāṇḍya I [Vide Table No. 7-A.] This Pāṇḍya emperor granted Pādirivaḍu village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for conducting His daily offerings etc; [See No. 44 of Vol. I.]

In the year 1260 A. D., he arranged for fixing the Kanaka-kalaśam (golden-vase) over the Ānanda-Nilaya-Vimānam of the central shrine of Śrī Vēṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai [Vide No. 49 of Vol. I and No. 135 of Vol. VI, Part I.]

Jayaākoṇḍa-Śōḷa-Brahmanārāyan alias Kōḍinambi Aṅgāḍi, residing in Aruvākōvai village situated in Śōḷa-Maṇḍalam deposited some coins with the temple-councillors in Tiruchānūr for conducting his ubhaiyam in the temple at Yōgimallavaram near Tirupati on the 80th day in the 23rd year of the king Rājarāja I of Chōḷa line. [Vide No. 18 of Vol. I.]

Jillāḷa-Tammu Nāyakkar was the son of Jillāḷa-Bhasava-Nāyakkar who was the son of Ghaṭṭikai Daḷavāy Dādināyakkar. [Vide Table No. 110.] His charity of 1,200 paṇam towards the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai was registered in No. 87 of Vol. III, dated 30th December 1513 A. D.

### K

Kaikkōḷar (=the temple servants). In the 4th year of the reign of Vijaya-Gaṇḍagopāladava the Kaikkōḷar have arranged for the celebration of Chittirai-Brahmōtsavam for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [Vide No. 61 of Vol. I.]

Kālahasti-Dikshitar, son of Nārāyaṇa Bhaṭṭar Upādhyāya Sōmayājīyār of Bhāradvāja-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā made a

### SECTION III—LIST OF DONORS

cash deposit of 150 chakram-rēkhai (gold-varāhan (=1500 paṇam) for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 1 tiruppōnaka-taḷigai daily as his charity on 13th October 1538 A. D., as mentioned in No. 113 of Vol. IV.]

Kālahasti-ṣeṭṭi. [Vide Table No. 147.]. He was the son of Tiruvēṅka-  
ṭamuḍaiyān and grandson of Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi of Vaṇṇakka-  
gōtra, and one of the merchants, residing in Tirupati. His gift  
of 1085 paṇam towards the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa was  
registered in No. 10 of Vol. V, dated 31st December 1543  
A. D.

Kalidhīramaṅgalaṃ Kuppar [See Malaikkiniyaninṇaperumāl Kuppar.]

Kānavilli, residing in the City of Pāvainagaram dedicated to God Śrī  
Vēṅkaṭeśa, the tank, named after his unexcelled mother who  
taught him the virtue of the thirty-two acts of charity.  
[Vide No. 177 of Vol. I.]

Kanaka-kalaśam (gift of Kanaka-kalaśam or golden vase) over the  
Ānandanilaya-Vimāna of the central shrine of Śrī Vēṅkaṭeśa  
at Tirumalai was made by the following kings and other  
nobles, thus:—

1. Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya I	...	1260 A. D.,
2. Saḷuva Maṅgudēva Mahārāja	...	1359 A. D.,
3. Minister Mallappa of Chandragiri	...	1417 A. D.,
4. Kṛishṇadēvarāya Mahārāja	...	1518 A. D.,
5. Kōṭikanyakādānam Tātāchārya	...	1630 A. D.,
6. Adhikāri Rāmalakshmaṇadāsa	...	1908 A. D.,

[For further reference, Vide No. 135 of Vol. VI, Part I.]

Kandāḍai Āṇḍappan [His fragmentary inscription was registered in No.  
242 of Vol. IV.]

Kandāḍai Appāchchiyār Appā of Tirupati. For the purpose of presenting  
13 appa-paḍi to Lord Śrīnivāsa on the 13 days of the star  
Punarvasu, occurring every month ■ his ubhaiyam, a  
contribution of 300 paṇam was paid by him as capital on  
3rd October 1483 A. D. [Vide No. 80 of Vol. II.] Again,  
a cash deposit of 1500 paṇam was made by him for the  
purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with two atirasa-paḍi  
immediately after his hearing the Ulā (sung) in the name  
of the famous Kandāḍai Rāmānujayaṅgāi at the time of  
Friday-ablution (Pūjugukkāppu-muḡai) once in 15 days cele-  
brated for Śrī Vēṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai ■ his

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

ubhaiyam. [Vide No. 136 of Vol. II, dated 21st December 1496 A. D.]

Kandāḍai Appayyaṅgār. [His fragmentary inscription also was registered in No. 242 of Vol. IV.]

Kandāḍai Ariya Rāmānuja Ayyaṅgār. For the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 2 tiruppōnaka-taḷigai daily and Śrī Gōvindarājan with 6 tiruppōnaka-taḷigai daily ■■■ his ubhaiyam, he paid a sum of 1200 gold-coins into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa on 16th August 1534 A. D. [See No. 34 of Vol. IV.]

Kandāḍai Mādhava-Ayyaṅgār was the disciple and successor of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār who was the disciple of Aḷagiya-Manavāḷa Jiyar of Kāñchi. [Vide Table No. 49.] For the celebration of Tai-Brahmōtsavam, instituted by Kṛṣṇaśārāya Mahārāya for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai, Adhyayanōtsavam, Taṇṇiramudu festival etc., he granted Tirumaladevipuram village and 1600 kuḷi of Sarvamānya (tax free lands) in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa on 28th November 1520 A. D. as mentioned in No. 142 of Vol. III.

Again, he granted certain lands for the purpose of conducting the charity in the Rāmānujakūṭam (free feeding houses) established at Tirumalai and in Tirupati on 2nd April 1522 A. D. [Vide No. 153 of Vol. III.]

Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār was the prominent spiritual leader at Tirumalai and in Tirupati and the chief disciple of Aḷagiya-manavāḷa Jiyar of Kāñchi. He had devoted his life to the cause of religion and the service of the Tirupati temples and who presumably was the Guru of Sāḷuva Narasimha. This religious leader had been of much head to him in organising and maintaining the Rāmānujakūṭam (free feeding houses) established by Sāḷuva Narasimha both at Tirumalai and in Tirupati and in the recognition thereof Sāḷuva Narasimha appears to have given him a free hand in the administration of his Rāmānujakūṭam for which he granted lands and villages. For the various gifts made by this Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār towards the temples of Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja, Vide Nos. 13, 14, 15, 22, 23, 24, 26, 33, 36, 38, 39, 40, 44, 45, 47, 81, 85, 128, 134, 135, 140 and 141 of Vol. II and Genealogical Table No. 49 of this volume.

### SECTION III—LIST OF DONORS

Kandāḍai Śriraṅgāchārya, son of Kandāḍai Bhāvanāchārya of Vādhala-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, (one of the Tirupati Āchārya-purushas, residing in Tirumalai and in Tirupati, paid a sum of 1500 naṅ-ṇaṅam into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭṣa as capital for the offerings of 30 dōṣai-ṇaḍi to be offered to Gods yearly as his kainākaryam on the days of his father's monthly birth-stars, and other festival occasions both in the temple at Tirumalai and in Tirupati. [Vide Nos. 48 and 49 of Vol. V, dated 5th July 1545 A.D.]

Kaṇṇikkam Appalayyar, son of Kaṇṇikkam Kāmarasappār of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-sākhā, granted ■ village and 23 shares of lands in favour of Śrī Vāṅkaṭṣa. He constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai Hills and arranged for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇṭapam during Brahmōtsavam, Summer festival etc.; For Śrī Gōvindarājan, abiding in the temple in Tirupati certain offerings were also arranged on the prescribed days as his charity on 19th May 1558 A. D. [Vide No. 161 of Vol. V.]

Again, he newly instituted the famous Ratha-Saptami festival in the temple at Tirumalai to be conducted every year in the month of Tai as his dharmam.

Further, the Pallavōtsavam festival was also instituted by him for Śrī Gōvindarājan in the Temple in Tirupati for ■ days in the month of Chittirai. For the purpose of conducting the above-mentioned charities, he granted a village in favour of the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭṣa on 26th January 1564 A. D. [See No. 173 of Vol. V.]

Kaṇṇikka Bhasavarasar, [See Basavarasar.]

Karavaṭṭippuḷiyāḷvar Appāṇḷḷai [See Appāṇḷḷai.]

Karavaṭṭippuḷiyāḷvar Mannarpiḷḷai [See Mannarpiḷḷai.]

Karupākaradāsar, one of the Śāttāda Śrīvaishṇavas, residing in Tirupati paid 100 pon or gold-coins into the temple-treasury of Śrī Vāṅkaṭṣa for the purpose of providing one Tiruppānakataḷḷai to Lord Śrī Vāṅkaṭṣa daily ■ his charity on 29th June 1442 A. D. [See No. 211 of Vol. I.]

Kāṣyapan, (son of Tiruvallāṅkiḷān.) His incomplete inscription was registered in No. 32 of Vol. I.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Kasaya-Nāyaka**, son of Rāvu-Pinnannarāja, the younger brother of Nara-simha-Prabhu and one of the disciples of Kumāra-Tāta-chāryār of Tirupati Āchārya-purusha family paid a sum of 4000 paṇam as capital for the preparation of one daily tiruppōnaka-taligai to be offered to Śrī Venkaṭeśa in his name on 24th September 1475 A. D. [Vide No. 60 of Vol. II.]

**Koṇṭṅgōlārān** of Malaināḍu deposited a sum of 40 kaṭāñju of pure-gold for the purpose of maintaining ■ light in the divine presence of Śrī Venkaṭeśa in the temple at Tirumalai as his charity. [Vide No. 12 of Vol. I.]

**Kollikavalidāsar**. He was one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati and one of the disciples of Piḷḷai-Lōkāchārya. A contribution of 1000 paṇam was paid by him for the purpose of preparing one tiruppōnaka-taligai to be presented to Śrī Gōvindarājan daily as his charity on 24th February 1387 A. D. [See No. 228 of Vol. I.]

**Komāṇḍūr Appayyan** [See Appayyan of Komāṇḍūr family.]

**Kommarāja Narasarāja Uḍaiyar** [Vide Table No. 75.] He was the son of Siṟiya Timmarāja Uḍaiyar and grandson of Periya Kommarāja Uḍaiyar entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Uttama-gaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa, Gaṇḍabheruṇḍa, Sarasvatīmanōbhāṇḍāra and Chōrakāra. A maṇṭapam was constructed by him in front of the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati and paid a sum of 2300 paṇam as capital for the purpose of presenting 115 appa-paḍi yearly to be presented to Śrī Gōvindarājan on the prescribed days (such as Dipāvai, Uṟiḍi, Hunting festival etc.) as his charity on 5th June 1494 A. D. [Vide No. 127 of Vol. II.]

**Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar** [Vide Table No. 75.] He was the first son of Periya Kommarāja Uḍaiyar, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Uttamagaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa, Gaṇḍabheruṇḍa, Sarasvatīmanōbhāṇḍāra and Chōrakāra. A cash deposit of 4000 paṇam was made towards the daily offerings to be presented to Śrī Venkaṭeśa and Śrī Gōvindarājan as his ubhaiyam on 5th June 1494 A. D. [Vide No. 124 of Vol. II.]

Again, he granted a village in favour of Śrī Venkaṭeśa for certain offerings (viz., Appa-paḍi, Atirasa-paḍi, Vaḍai-paḍi,

### SECTION III—LIST OF DONORS

Sukhiyan-paṭi and Gōdhi-paṭi) to be offered to Śrī Gōvinda-rājan in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam on the same day, i.e., the 5th June 1494 A. D. [Vide No. 126 of Vol. II.]

Kommarāja Śrī-Timmarāja Uḍaiyar, son of Kommarāja Uḍaiyar and younger brother of Periya Timmarāja Uḍaiyar, deposited a sum of 1600 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Śrī Venkaṭeśa and Śrī Gōvindarājan on the day of Utthāna-dvādasi festival during Chāturmāsya on 5th June 1490 A. D. [Vide No. 91 of Vol. II and Table No. 75.]

As stated in No. 93 of Vol. II, dated 24th June 1490 A. D., provision was made by him for the preparation of 1 rājanna-tiruppōnaka-taḷigai as the morning offerings and 1 rājanna-tiruppōnaka-taḷigai as the night offerings to be presented to Śrī Venkaṭeśa daily as his charity. He also constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai for the celebration of his ubhaiyam during Brahmōtsavam.

Kommār Kṛishnapa-ṣeṭṭi. [See Kṛishnapa-ṣeṭṭi.]

Koṇḍarāja [See Āraṇḍu Koṇḍarāja.]

Koṇḍayyan and Dāsari-Nāyakkan. Two Saturday-lights to be maintained in the divine presence of God Hanūmān, abiding in Tirupati were arranged by these two brothers as their charity. [Vide No. 136 of Vol. VI.]

Koṇḍu-ṣeṭṭi [See Dharmapuram Koṇḍu-ṣeṭṭi.]

Kōnappayyan [See Rāyasam Kōnappayyan.]

Kōnari, son of Śellan, residing in Paḷavarkāḍu village paid a sum of 3200 paṇam as capital towards the two tiruppōnaka-taḷigai to be presented to Śrī Venkaṭeśa daily as his charity. [Vide No. 75 of Vol. IV, dated 1st October 1536 A. D.]

Kōnari and his younger brother Ulagaḷandavaijān, were the sons of Māṇikka-Nayinār and heads of Śāttakkudī village in Chandragiri province. [Vide Table No. 56.] For the merit of Saḷuva Narasimharāya Mahārāya, the two brothers dedicated four persons, residing in the same village, (Śāttakkudī) to the service of lamp-lighting in the temple of Śrī Venkaṭeśa at Tirumalai on 20th April 1462 A. D. [Vide No. 12 of Vol. II].

Kōppu-ṣeṭṭi, son of Kāḷam Kanni-ṣeṭṭi, and one of the residents of Koḷḷakkudī village. His donation of 2000 paṇam was also

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

registered in the temple at Tirumalai on 14th December  
1546 A. D. as stated in No. 85 of Vol. V.

Koṭṭiya Ellamman [See Ellamman.]

Kōyil-kēlvi Aṇṇan Rāmānuja Jiyar. He was the successor of Vānamāmalai Jiyar of Periya Jiyar Maṭham in Tirupati; [Vide Table No. 31.] For the celebration of Chitrāpūrṇimai festival, Kōyilālvār-Tirumañjanam, Śrī Jayanti festival, the birth-star festival of Tirumaṅgai Ālvār, Yugādi festival, Vijaya-Daśami festival etc., in the temple at Tirumalai and in Tirupati provision was made by this Jiyar and his disciples on 16th January 1594 A. D. [See No. 10 of Vol. VI]

Kōyil-kēlvi Emperumañnār Jiyar. [See Emperumañnār Jiyar.]

Kōyil-kēlvi Rāmānuja Jiyar. He was the successor of Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar of Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar Maṭham or Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar and manager of Paṅkayachchelli-flower-garden at Tirumalai. [Vide Table No. 31.] For the celebration of the annual birth-star festival of Tirumaṅgai Ālvār, Aḷagiya-Maṇavāla Jiyar and his annual birth-star as well as the Brahmōtsavam ubhaiyam in the temples at Tirumalai and in Tirupati, he made provision for certain offerings to be presented on the prescribed days as his kainkaryam on 19th July 1527 A. D. [Vide No. 173 of Vol. III.]

Kōyil-kēlvi-Vānamāmalai Rāmānuja Jiyar was the successor of Yatirāja Jiyar of Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati. He constructed a shrine on the eastern-side of his Maṭham situated in the Sannidhi street of Śrī Gōvindarājan in Tirupati, prepared and installed an image of Śrīnivāsa in the above-said shrine and arranged daily offerings to Him from the temple of Śrī Gōvindarājan through a cash deposite of 2000 paṇam as capital on 13th October 1546. [Vide No. 80 of Vol. V]

Krishṇamaṅgai, daughter of Gōvindi who was the daughter of Timmayyan of Oḷukarai village paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa a sum of 110 paṇam for the preparation of 1 iḍḍali-paḍi to be offered to Śrī Rāma, abiding in the temple in Tirupati on the day of hunting festival celebrated for Him and 1 dōṣai-paḍi to be presented to Śrī Gōvindarājan



### SECTION III—LIST OF DONORS

after hearing the recitation of Kaiśika-Purāṇam on the day of Kaiśika-Purāṇam festival celebrated for Him. [Vide No. 40 of Vol. V.]

Kṛishṇappa-~~setti~~, son of Kommār Śevvu-~~setti~~ of Veṇandi-gōtra and one of the merchants, residing at Chandragiri made a cash deposit of 640 paṇam for the purpose of presenting 16 dōṣai paḍi yearly to Lord Śrī Vēṅkaṭṣa in his ubhaiyam on the prescribed days in the temple at Tirumalai. [Vide No. 87 of Vol. IV, dated 12th January 1537 A. D.]

Kṛishṇappa-Nāyakkar was the son of.....Chinnappa-Nāyakkar. He also constructed a maṇṭapam on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai and deposited a sum of 15,000 naḥ-paṇam for preparing 300 appa-paḍi to be presented yearly to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days of Brahmōtsavam and other festivals in his ubhaiyam on 12th January 1537 A. D. [Vide No. 82 of Vol. IV.]

Kṛishṇarāya Mahārāya. [Vide Table No. 32.]

#### (1) His First Visit to the Temple at Tirumalai.

His first visit to the temple of Śrī Vēṅkaṭṣa at Tirumalai was paid in company with his two queens on 10th February 1513 A.D., when he presented a crown of gold set with nine kinds of gems and 25 silver plates for Hārati. The gifts of his two queens of a golden cup a piece for offering milk for Śrī Vēṅkaṭṣa were also registered in the temple at Tirumalai.

#### (2) His Second Visit.

The second visit, without his queens this time, came close upon the first within the next three months (on 2nd May 1513 A. D.), when he presented a number of ornaments for Śrī Vēṅkaṭṣa and three small crowns for the Processional images of Lord.

#### (3) His Third Visit.

The next date that occurs for Kṛishṇarāya in these epigraphas is about a month and a half later (13th June 1513 A. D.) when he granted five villages to God with libations of water to ~~setti~~ for the expenses of His daily offerings and Tai-Brahmōtsavam which he newly instituted

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

in the temple at Tirumalai for the merit of his father Narasa-Nāyaka and mother Nāgalāmbā.

### (4) His Fourth Visit.

An opportunity was taken by Kṛṣṇarāya to pay his obeisance for the fourth time to God Vēṅkaṭeśa during his return to his capital city of Vijayanagara after persuing Pratāparudra-Gajapati as far as Koṇḍaviṭṭu and capturing the Udayagiri fortress during his first campaign against the Gajapati on 6th July 1514 A. D. This time he had ■ Kanakābhishēkam performed to Lord Tiruveṅḡalanāḍha with 30,000 varāhans or gold coins, presented some ornaments for Him and arranged His daily offerings for which he again granted ■ village. Of his two queens who accompanied him to Tirumalai temple from the military campaign, Chinnājjidāvi, presented ■ padakam (pendant) and ■ necklace and gave a village for His daily offerings instituted by her as her ubhaiyam while Tirumaladēvi presented an another pendant and also granted ■ village for similar offerings as her ubhaiyam.

### (5) His Fifth Visit.

For the fifth time Kṛṣṇarāya visited Tirupati and paid his respect to God Śrī Vēṅkaṭeśa on 2nd January 1517 A. D., which happened at the end of his wars against the Gajapati king. On the above date, he was present in the temple at Tirumalai paid his homage to God Tiruveṅḡalanāḍha and gave ■ necklace and a pendant for Him and also 30,000 golds for gilding the Ānandanilaya-Vimānam over the sanctum together with the grant of tolls of 1000 varāhans for the purpose of conducting weekly ablution (Puḷikkāpu-abhishēkam or Friday ablution.)

### (6) His Sixth Visit.

On 16th October 1518 A. D., only within the five weeks after the gilding of the Vimānam he visited the temple at Tirumalai and granted some land for the merit of prince Tirumalarāya Mahārāya for the prosperity of his new-born son in the very year of his birth. He must have felt himself greatly blest on the birth of the son and ■ hastened to offer his adoration at the feet of his Patron-God Tiruveṅḡalanāḍha and invoke His blessings for the

### SECTION III—LIST OF DONORS

health and prosperity of the babe. But unfortunately his happiness in this respect was cut off after six years only when this prince Tirumalarāya breathed his last.

#### (7) His Seventh Visit.

For the seventh and the last time Kṛṣṇarāya visited the temple at Tīrūmalai and paid his obeisance to God Tīruveṅkaḷanātha on 17th February 1521 A. D. and had by himself presented a pītāmbaram set with nine kinds of gems, ■ cap with pearls, diamonds, emeralds and sapphires embedded into it, two fly-whisks set with nine kinds of gems, a padakam and 10,000 varāhans or gold-coins; and a navaratna-padakam through his queen Tīrūmaladēvi. In the temple at Tīrūmalai his inscriptions are registered in Nos. 32-39, 60-68, and 76-86 of Vol. III.

Kulōtuṅga-Chōja I alias Rājendra Chōja II (1070-1122 A. D.,) granted Munnaippūḍi village as ■ tax-free dāvadanam. [Vide No. 24 of Vol. I.]

Kumāra Anantarāja [See Maṭṭa Kumāra Anantarāja.]

Kumāra Rāmānuja Ayyaṅgār [Vide Table No. 49.] He was the son of the famous Kandaḷai Rāmānuja Ayyaṅgār, the manager of Rāmānujākūṭams at Tīrūmalai and in Tīrūpati and the guardian of the gold-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa. For the merit of Achyutarāya Mahārāya, he constructed ■ wooden car for Tīrūpati Śrī Rāma on 14th January 1430 A. D. [Vide No. 1 of Vol. IV.]

For the preparation of occasional offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Gōvindarājan and Ālvārs, abiding in Tīrūpati, he made provision through a cash deposit of 8770 naṅ-ṇaṅam ■ his ubhaiyam on 31st March 1530 A. D. [Vide No. 3 of Vol. IV.]

Kumāra Tātāchārya [See Eṭṭar Tīrūmalai Kumāra Tātāchārya.]

Kumāra Tātāyayaṅgār was the son of Ḍoṭṭai Tīrūmalai Nambi Tīrūvēṅkaṭayayaṅgār of Ḍaṭṭamarshaṇa-gōṭṭa and one of the Tīrūpati Āchāryapurushas. [Vide Table No. 44.]. His gift of 5,000 ṇaṅam in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa was also registered in the temple at Tīrūmalai on 17th October 1493 A. D. [Vide No. 109 of Vol. II.]

Kuṇṇjappalli Nāgappan [See Nōṭṭam Nāgappan.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Kuppā Vēkaṭattaraṣu** was the first son of Dēvar-vaṇaṅgavaruvār and Piramāttāl, and one of the prominent accountants in the temple at Tirumalai. [Vide Table No. 115.] The following is a list of inscriptions registered in the temples at Tirumalai and in Tirupati describing the various gifts and donations made by him and his brothers and their sons, viz.,

- No. 138 of Vol. III (dated 11th December 1519 A.D.),
- No. 141 of Vol. III (dated 24th November 1520 A.D.),
- No. 149 of Vol. III (dated 26th November 1521 A.D.),
- No. 150 of Vol. IV (dated 27th August 1540 A.D.),
- No. 5 of Vol. V (dated 5th February 1543 A.D.),
- No. 64 of Vol. V (dated 11th March 1546 A.D.) and
- No. 67 of Vol. V (dated 11th March 1546 A.D.),

**Kuppā Venṇumālaiyār** and **Kuppā Vēkaṭattuṟaiyār** were the famous accountants in the temple at Tirumalai. The gifts made by these two officers were also registered in No 90 of Vol. IV, dated 16th January 1537 A. D.

**Kuppar** [See Malaikuniyaninṇaperumāl Kuppar.]

**Kuppāyi**, the daughter of Raṅṅakam Śrīraṅgarāja. [Vide Table No. 114.] Her gift of 1,000 paṇam for the offerings to God Vēkaṭeśa was also registered in No. 24 of Vol. III, dated 27th June 1512 A. D.

**Kāttan Tirupṇṇākaḍal Nāḍhan**. His incomplete inscription is registered in No. 166 of Vol. I.

## L

**Laghumāyan** and **Timmāyan** were the sons of Sōmappan of Uppāra family and the store-officers under Kṛishṇarāya Mahārāya. Provision was made by these brothers for daily offerings to God Śrī Vēkaṭeśa as their charity on 4th November 1516 A. D. [See No. 115 of Vol. III.]

**Lakku-Nāyakkar**, son of Nāgu-Nāyakkar, and one of the residents of Nāyakapṇṇi village deposited a sum of 1,500 paṇam for the preparation of one daily offerings to be presented to Lord Śrīnivāsa at Tirumalai as his ubhaiyam on 4th October 1519 A. D. [See No. 137 of Vol. III.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Lakshmi Amman (known as Lakshmi Ammaṅgār) wife of Pradhāni Sāluva Timmarasayyaṅgār who was the son of Rāchirāja or Rāchcharasar of Kaṇḍiṇya-gōtra paid a sum of 1200 paṇam ■ capital for her charity made in the temple at Tirumalai on 25th December 1511 A. D. [See No. 19 of Vol. III and Table Nos. 42, 116 and 169.]

Lakshmi Amman, daughter of Kommarāja Uḍaiyar and younger sister of Periya Timmarāja Uḍaiyar and Śiṅu-Timmarāja-Uḍaiyar. [Vide Table No. 75.] She reconstructed the maṇḍapam of Tirumaḷisai Ālvār in Tirupati and deposited ■ sum of 1000 paṇam for one daily taḷigai to be offered to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as her service on 30th June 1493 A. D. [See No. 104 of Vol. II.]

Lakshmi Amman of Āravīḍu line. Her damaged inscription was also registered in No. 125 of Vol. IV.

Lakṣmī Amman [See No. 63 of Vol. V of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions].

Liṅgi or Liṅgasāni and Tiruvēṅkaṭamāpikkam were the daughters of Tippiasāni, known as Tiruvēṅkaṭadāsi and the temple-damsels, residing at Tirumalai and in Tirupati. [Vide Table No. 103.] Various gifts and donations in favour of Śrīnivāsa were made by these two sisters and their inscriptions were also registered in the following Nos. thus;—

No. 21 of Vol. IV (dated 9th July 1533 A. D.); No. 49 of Vol. IV (dated 13th July 1535 A. D.); No. 146 of Vol. IV (dated 30th April 1540 A. D.); No. 233 of Vol. IV (dated .....); No. 32 of Vol. V. (dated 26th February 1545 A. D.); No. 36 of Vol. V. (dated.....), No. 37 of Vol. V (dated .....), No. 74 of Vol. V (dated 23rd July 1546 A. D.) and No. 104 of Vol. V (dated 23rd March 1548 A. D.)

### M

Mādarasu Pantulugāru. [The Dhvajastambham or temple flag-staff of Śrī Gōvindarāja in Tirupati was re-erected by this Mādarasu Pantulugāru of Siddhalūru village as his ubhaiyam (in about 1820 A. D.). [Vide No. 42 of Vol. VI].

Mādhava Ayyaṅgār [See Kandāḍai Mādhava-Ayyaṅgār.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Mahant Dharmadāsa** [See Dharmadāsa.]

**Mahant Sēvādāsa.** [See Sēvādāsa.]

**Malaikuniyaninṇaperumāl** Kuppār, residing in Kalidhīramāṅgālam village paid a sum of 1,000 paṇam for daily offering of 1 tiru pōṇaka taḷigai to God Śrīnivāsa as his charity on 18th October 1459 A. D. as stated in No. 9 of Vol. II.

**Malaininṇān** Bhaṭṭar Appayyan of Kāśyapa-gōtra and Vaikhāṇasa-sūtra, residing at Tirumalai. A stone-document was issued by the trustees of Tirumalai temple in favour of this Appayyan on 9th March 1548 A. D. [Vide No. 103 of Vol. V.]

**Malaininṇaperumāl** and Gōvidar, were the sons of Sēnai Mudaliyār and grandsons of Rāmānujadāsar, (and the Tirumalai temple-councillors) at Tiruchānūr. [Vide Table No. 47.] A sum of 1240 paṇam was deposited by these two brothers for certain charities to be made in the temple at Tirumalai on 8th January 1494 A. D. [See No. 111 of Vol. II.]

**Malaininṇaperumāl** was one of the disciples of Vaṅ-Śaṭhakōpa Jīyar of Ahōbila-Maṭham. On 23rd March 1542 A. D., he dedicated his flower-garden at Tirumalai to his preceptor (the above-said Vaṅ-Śaṭhakōpa Jīyar) and paid a sum of 1,600 paṇam as capital for certain offerings to be presented to God while seated in the maṭṭapam of his flower-garden during 10 Brahmōtsavam at Tirumalai. [Vide No. 174 of Vol. IV.]

**Malayaṇṇan** and Rāmayyan (the members of the Tirumalai temple-assembly, consisting of 108 noble men at Tiruchānūr) deposited a sum of 485½ paṇam as their personal charity to Lord Śrī Veṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja at Tirumalai and in Tirupati. [See No. 114 of Vol. IV.]

**Malaiyappar** and Rāmābhaṭṭar. Their incomplete inscription is registered in No. 203 of Vol. I.

**Malaiyappar** of Yaṇḍālūr. He was the son of Tirumalai Bhaṭṭar or Tirumalai Jōyār of Viṣṇuvardhana-gōtra of Yaṇḍālūr and the younger brother of Veṅkaṭāḍṇi Ayyan and Śrīrāma-Bhaṭṭar. [Vide Table No. 105. His first grant of Pañchavanmādevi village was registered in No. 60 of Vol. IV, dated 26th December 1535 A. D. Again, on 30th July 1551 A. D., he granted 2 villages, yielding an annual income of 200 rākai-pon or gold-coins in favour of Lord Śrī Veṅkaṭeśa as his charity. [Vide No. 131 of Vol. V.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

**Mallana** alias **Mādhavadāsar**, was the disciple of **Gōpinādhayagaḷ**. [His inscriptions at Tirumalai are registered in Nos. 194, 195, 196, 197, and 198 of Vol. I.] He was the son of **Davarasar**, residing in the Fort of Chandragiri as a minister under **Davarāya II**. He constructed the beautiful **Tirumāmaṇi-maṇṭapam** in front of **Baṅgāru-vākili** or golden-gate in the temple at Tirumalai at his own cost and dedicated it to Lord **Śrī Vēṅkaṭeśa** on 25th August 1417 A. D. [For his other gifts and references, vide the above-said Nos. of Inscription.]

**Mallarasar** **Nāgaragaḷ** (=Nāgara Paṇḍitar), son of **Anantarasar** (**Ananta-Bhaṭṭar**) of **Vasishṭha-gōtra**, **Āśvalāyana-sūtra** and **Rik-sākhā**, one of the disciples of **Pāpavināśam Ayyagaḷ** or **Pāpavināśam Śrīrāṇayyaṅgār**, residing in **Vijayāpuram** (**Bijapur**), deposited 1,365 **gaṇṇi-varāhan** or gold-coins in favour of **Śrī Vēṅkaṭeśa** for certain offerings to be made to **Śrī Utsava-Mūrti** while seated in the **maṇṭapam** constructed by him on the bank of **Achyutarāya's** tank at Tirumalai during 10 **Brahmōtsavam** at Tirumalai as his charity on 4th November 1535 A. D. [See No. 52 of Vol. IV.]

**Mallarasar**. [See **Bāhūr Mallarasar**.]

**Mallinādhā** **Śambhuvarāya**. The illustrious **Śambhukula-Chakravarti** **Tiru-Mallinādhā Śambhuvarāyapperumāl** (one of the ruling chiefs of **Śambhuvarāya** family) presented to Lord **Śrī Vēṅkaṭeśa**..... [See No. 183 of Vol. I.]

**Manamapōli** **Śrīraṅgarāja**. He was the son of **Ōbaḷurāja** of **Kāśyapa-gōtra** of **Manumapōli** family of **Solar** race. [Vide Table No. 35.] On 19th January 1545 A. D., he granted a village, yielding an annual income of 100 gold-coins for daily offerings to Lord at Tirumalai as his charity. [See No. 27 of Vol. V.]

**Maṇḍalam Ayyaṅgār**, son of **Vēṅkaṭattugaivār** of **Kauśika-gōtra**, **Āpastamba-sūtra** and **Yajus-sākhā**, residing in **Prāntūr** village made a donation of 710 **paṇam** for certain charity to be made in the temples at Tirumalai and in **Tirupati** on 19th March 1536 A. D. [See No. 70 of Vol. IV.]

**Māṇikkam** [See **Lingi** and **Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam**.]

**Mannar-Pillai** [See Table No. 43]. He was the first son of **Karavaṭṭip-puḷi-Ālvār** and **Akkāḷammā** of **Kauṇḍinya-gōtra**. He and his younger brother **Appā-Pillai** served **Sāḷuva-Narasimha**, **Vira-**

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Narasimha and Kṛṣṇarāya as the military officers stationed at Uttaramarūr alias Maṭṭpālakula-kālachchēri. On 27th June 1512 A. D., he made provision for daily offerings to Śrī Tirumaṅgai-Ālvār, abiding in Tirupati. [Vide No. 23 of Vol. III.] Again, he constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and arranged certain offerings to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the said maṇṭapam during Adhyayanōtsavam etc., at Tirumalai. [Vide No. 29 of Vol. III, dated 20th December 1512 A. D., also See No. 90 of Vol. II.]

**Maṭṭa Kumāra Anantarāja** [Vide Table No. 34.] In 1628 A. D., this Maṭṭa Kumāra Anantarāja constructed Gāli-gōpuram, Kotta-gōpuram, Alipiri-gōpuram, and Tirupati Sannidhi street gōpuram. Besides these towers, he constructed ■ beautiful and huge maṇṭapam at the foot of Tirupati-Hills and presented elephant-vehicle, horse-vehicle and War-chariot (Samara-Bhūpāla-vāhana) and gem-set crown for Śrī Vāṅkaṭṭa. [For other remarkable gifts made by this chief, vide Nos. 25-32 of Vol. VI, part I.]

**Maṭṭa Varadarāja** was the son of Pottarāja who was the son of Sōma-rāju and the son-in-law of Kṛṣṇadevarāya. [Vide Table No. 34.] As stated in No. 11 of Vol. V, dated 5th January 1544 A. D., he made provision for certain offerings to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the garden-maṇṭapam constructed in the name of his mother Chennaman at Tirumalai. For Śrī Madana-Gōpālaperumā, enshrined in Tirupati certain offerings were also arranged by him as his charity.

**Mechchaḷam Puḍḍiyār**, paid 1400 paṇam as capital for the preparation of 20 atirasa-paṇi to be presented to Gods yearly as his charity. [See No. 196 of Vol. IV.]

**Minister Mallappa** [See Mallappa alias Mādhavadāsar of Chandragiri.]

**Muddu Kuppāyi**. She was the daughter of Raṅṅakam Muddu Kuppāyi alias Kuppasāni and grand-daughter of Raṅṅakam Śrīraṅga-rāja. [Vide Table No. 114.] Her inscription was registered in the temple at Tirumalai in No. 11 of Vol. IV, dated 6th June 1531 A. D.

**Mukhappāḷam Nāgama-Nāyaka** [See Nāgama-Nāyaka.]



### SECTION III—LIST OF DONORS

- Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar (known as Periya Jiyar of Tirupati) was the founder of the Periya Jiyar Maṭham at Tirumalai and in Tirupati and owner of Ariṣāṇālayyan-flower-garden at Tirumalai [1375-1440 A. D., Vide Table No. 31; and also see his inscriptions, registered in Nos. 185-190 of Vol. I.]
- Munaiyadaraiyan (an officer under Rājendra-Chōḷa) known as Rāyan Rājendra-Śōḷan alias Brahmamārāyan Munaiyadaraiyan, the head of Kōṭṭār constructed the central shrine of Śrī Kapileśvara-Svāmi, abiding on the bank of Kapila-Tirtham tank in Tirupati as his charity. [Vide No. 20 of Vol. I.]
- Mūrti Nāyakkar, the son of Koṇḍama-Nāyakkar and B kkamman, elder brother of Narasayyan and Nārāyaṇan and grandson of Kaṭṭa-Nāyakkar of Kumārapalli village. [Vide Table No. 219] On 7th August 1544 A. D., he visited the temple at Tirumalai along with his sons, brothers and their wives and granted a full village and  $4\frac{3}{4}$  shares of land in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain charities to be conducted in the temples at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed days every year in the name of the members of his family. [See No. 11 of Vol. V.]

### N

- Nāgama-Nāyaka of Mukhappāḷam family was the chief general under Sāḷuva Narasiṃha and father of Aḍaiṇṇam Viṣvanāḍha-Nāyaka who was the founder of Nāyaka dynasty at Madura. [Vide Table No. 69.] For the merit of Sāḷuva Narasiṃha, (entitled) Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Mēdinimīsara-gaṇḍa, and Kaṭhāri Sāḷuva he laid out a flower-garden at Tirumalai for the supply of flowers for Śrī Vēṅkaṭeśa and maintaining two ghee-lights daily in the presence of Lord Śrīnivāsa in the temple at Tirumalai and granted a village towards these services on 1st August 1487 A. D. [See No. 87 of Vol. II.]
- Nāgappan [See Nōṭṭam Nāgappan.]
- Nāgappan, son of Śevvarāya Vaḍamalai Appar constructed a stone-car for the use the of swing festival at Tirumalai ■ his charity. [See No. 16 of Vol. V.]
- Nāgappayyan [See Aṅgarāja Nāgappayyan.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Nāgarāja** (a devotee) was the son of Mallamarāja. [See No. 150 of Vol. III.]

**Nāgara Padaṇḍaiyar** (great scholar). He was the son of Timmarasa Padaṇḍaiyar of Gaurāṇḍam village. He granted Tippapaṇḍapuram village, yielding an annual income of 300 rakkhai-pon or gold-coins in addition to 100 ghaṭṭi-varāhan gifted by him for the improvement of the lands of the above-said village for the preparation of 4 daily tiruppēnaka-taḷigai to be presented to Lord Śrīniyāsa at Tirumalai on 19th August 1546 A. D. [See No. 77 of Vol. V.]

**Nāgara Paṇḍitar** (known as Mallarasar Nāgaragaḷ) was the son of Ananta Paṇḍitar (Anantarasar) of Vasiṣṭha-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-sākhā, residing in Vijayapuram (Bijapur) and one of the disciples of Pāpavināśam Śrīrāmayyāṅgār. He constructed a maṇḍapam at Tirumalai and paid a sum of 1,885 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for certain offerings to be presented in the names of his preceptor and his sister, Gauramman on the prescribed days. [Vide No. 109 of Vol. IV, dated 6th September 1538 A. D.]

Again, a cash deposit of 3,240 paṇam was made by him for the preparation of 36 appa-paḍi to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the above-said maṇḍapam on the prescribed days as his service. [Vide No. 140 of Vol. IV.]

**Nāgasāni**, the daughter of Ūbulayyan and one of the temple-damsels sent by Achyutarāya Mahārāya to serve in the temples at Tirumalai and in Tirupati, made provision for the offerings of 13 appa-paḍi to be presented to Śrī Utsava-Mūrti while seated in the maṇḍapam constructed by her in her flower-garden at Tirumalai. [Vide No. 46 of Vol. V, dated 2nd July 1545 A. D.]

**Nallār Aṅgāṇḍai** was the son of Nallār or Nallaperumāḷ and one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai. [Vide Table No. 68.] Vāṇ-śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham constructed, in the past, at the entrance to Śrī Gōvindarāja's temple in Tirupati, a verandah of the Vasanta-maṇḍapam with stone, but left the stone-roof over the said maṇḍapam unfinished; and a sum of 2000 paṇam was paid by this Nallār Aṅgāṇḍai in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for permission and put up the roof in stone over this verandah at his own cost, and deposited another sum of 2000 paṇam for certain offerings

### SECTION III—LIST OF DONORS

to be presented to Śrī Gōvindarājan and His divine consorts and Ājvārs while seated in the above-said Vasanta-maṇṭapam on the prescribed days as his ubhaiyam. [Vide No. 83 of Vol. II, dated 6th June 1485 A. D.]

Nāmi-seṭṭiyār, the son of Sādayapalli Tippu-seṭṭiyār of Veṭṭanagai-Biṣhi-gōtra and one of the merchants, residing at Kṛṣṇarāyapaṭṭaṇam, one of the suburbs of Chandragiri, constructed ■ maṇṭapam in Tirupati at his own cost and deposited ■ sum of 1,230 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan and Śrī Achyutaperumāi while seated in the same maṇṭapam on the two days of Hunting festivals, celebrated for Them as his charity. [Vide No. 92 of Vol. IV, dated 17th January 1537 A. D.]

Again, ■ sum of 1575 paṇam was deposited by him ■ capital on 31st January 1537 A. D. for the celebration of Vijaya-Daśami festival known as Vannimaram festival for Śrī Vēṅkaṭeśa at the end of Lakṣmīdēvi festival or Navarātri festival. [Vide No. 95 of Vol. IV.]

Nambimār Appayyan [See Appayyan Vēṅkaṭattūraiṅār.]

Nandyāla-Nārapparāja was the son of Nandyāla-Nārasīgarāja of Ātraya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā. [Vide Table No. 37.] He granted two villages, yielding an annual income of 100 rākhai-pon or gold-coins as the temple-villages of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of propitiating two Dvāra-Pālakas (divine door-keepers) whom he prepared and installed in the front sides of the entrance of the inner shrine of Śrī Gōvindarāja in Tirupati with four vellai tiruppōnakam (veṇ-poṅgal-taḷigai) daily as his charity. [Vide No. 122 of Vol. V, dated 18th March 1549 A. D.]

Nāraṇadēvan, an agent for the charity of Śrī Virarājendra-Chōḷadēva executed a stone-document on the 3rd year of his reign in favour of the temple of Śrī Parāśarāvara, abiding in the village of Yōgimallavaram, near Tirupati. [Vide No. 21 of Vol. I.]

Nārapparāja [See Nandyāla Nārapparāja.]

Narasan [See Elian and Narasan.]

Narasagaṇē (was ■ Jain scholar) He made provision for the supply of flowers and evening lights in the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as his charity. [Vide No. 126 of Vol. VI. Part I.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Narasarāja-Uḍaiyar [See Kommarāja Narasarāja Uḍaiyar.]

Narasamman (known as Periya Narasamman), was the queen of Periya Timmarāja Uḍaiyar, entitled Sṛīman Mahāmaṇḍalēśvara, Uttamagaṇḍa, Ubhayaragaṇḍa, Gaṇḍaragaṇḍa and Gaṇḍabhēruṇḍa ; [Vide Table No. 75.] She made provision for certain offerings to be presented daily and on the festival days at Anantāmpillai-maṇṭapam which she reconstructed at her own cost. [Vide No. 103 of Vol. II, dated 30 June 1493 A. D.]

Narasayyan was the son of Anantayyan of Uḷuppuṭṭār family, residing at Nāraṇamaṅgalam village. [His inscription was registered in No. 91 of Vol. IV.]

Narasayyan [See Avasaram Narasayyan.]

Narasayyan [See Bokkasam Narasayyan.]

Narasayyan, the son of Ālvār Mudaliyār paid a sum 520 paṇam as his charity in the temple at Tirumalai. [Vide No. 66 of Vol. VI, Part I.]

Nārasimhadēva alias Nārasimha Nāyaka was the son of Rāvu-Pinnannarāja, elder brother of Kāsaya-Nāyaka and disciple of Kumāra Tātāchārya of Tirupati Tōḷappar family. [Vide Table No. 66.] On 24th September 1475 A. D., he paid a sum of 4000 naṅ-paṇam in favour of Śrī Vēṅkaṭēśa as capital for certain services in the temple at Tirumalai [See Nos. 58 and 59 of Vol. II.]

Nārāyaṇan [See Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan.]

Nārāyaṇa-Dāsari-Nāyakkar (an officer) constructed a maṇṭapam on the bank of Gōvinda-pushkariṇī (holy tank) in Tirupati, prepared and installed Śrī Rāma, Śītā, and Śrī Paṭṭābhi Vēṅkaṭēśa perumāḷ in the said maṇṭapam as his charity and made provision for Their daily offerings etc., and he also arranged Muchukunda-mōksham festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [See No. 15 of Vol. VI, part I.]

Nārāyaṇan of Nōṭṭam officer. [See Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan.]

Nārāyaṇan, the son of Dharāṇi Kōṇari Reḍḍi of Chaturtha-gōtra constructed a maṇṭapam in Tirupati and arranged for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-said maṇṭapam on the days of Hunting festival, Māsī-Makham Festival etc., as his ubbaiyam. [Vide No. 11 of Vol. VI, part I, dated 13th March 1594 A. D.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

**Nārāyaṇa-ṣeṭṭiyār**, son of **Vanigar Nāgu-ṣeṭṭi**, one of the merchants, residings in Tirupati paid ■ sum of 21,430 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of 1 vaḍai-paḍi to be presented daily to Śrī Vēṅkaṭeśa during evening Tōmāla-Sāvā, celebrated in the temple at Tirumalai. He also arranged certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan on the important festival days, (viz., Makara-Saṅkramam festival, Tai-Amāvāsai, Māsī-Makham, Brahmōtsavam etc.,) as the ubhaiyam of Tirupati Tōjappāchārya on 11th November 1533 A. D. [Vide No. 27 of Vol. IV.]

**Nāṣilakkūr Chennappar**. [See Avasaram Channappar.]

**Nōṭṭam** (examiner) **Nāgappan**, the son of **Rāmarasayyar** and one of the residents of **Kuñjappalli** village deposited a sum of 1600 paṇam for daily offerings to Lord Vēṅkaṭeśa as his first charity in the temple at Tirumalai on 7th July 1536 A. D. [Vide No. 63 of Vol. IV.] Again, he paid another sum of 1560 paṇam as capital for the preparation of 26 atirasa-paḍi to be presented yearly to Śrī Utsava-Mūrti, while seated in the maṇṭapam constructed by him in his flower-garden at Tirumalai on the days of Brahmōtsavam, Hunting festival, Vijaya-Daśamī festival etc., [Vide No. 149 of Vol. IV, dated 7th June 1540 A. D.]

**Nōṭṭakkāra** **Nārāyaṇan** was the son of **Nōṭṭakkāra Vēṅkaṭayyan** and grandson of **Nōṭṭam Kōnappayyan** of **Bhāradvāja-gōtra**. He served Śrī Virapratāpa Vēṅkaṭapatirāya I, as his Nōṭṭam officer, i.e., the estimator of jewels and other valuables. [Vide Table No. 177.] For the celebration of Vasantōtsavam, Garden festival, Friday festival etc., to be conducted in the temple at Tirumalai, he made provision on 25th May 1627 A. D. [Vide No. 20 of Vol. VI, Part I.]

**Nōṭṭakkāra** **Vēṅkaṭayyan** was the son of **Nōṭṭakkāra Kōnappayyan** of **Bhāradvāja-gōtra**, residing in **Achyutāpūram** village founded by Śrī Vira Vēṅkaṭapatirāya. [Vide Table No. 177.] He inaugurated a festival called **Rāmāyaṇa-Paṭṭabhishākam** festival in the temple at Tirumalai ■ his ubhaiyam. He also instituted ■ new Vasantōtsavam festival during Chittirai-Brahmōtsavam by excavating two irrigation channels in Tirumalai temple villages. [Vide No. 18 of Vol. VI, Part I, dated 4th November 1614 A. D.]

O

Ōgamapāḍi Gaigu Redḍi. [See Gaigu Redḍi.]

Ōbaḷa-Nāyakkar Rāmānāyakkar. [See Periya Ōbaḷanāyakkar Rāmānāyakkar.]

Ōbaḷayyan (=Abōbaḷayyan), the son of Kandanaṣṭukkarāja Ōbhayyan deposited a sum of 1,860 paṇams as capital, for the preparation of one daily tiruppōnaka-taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 31st October 1517 A.D. [See No. 120 of Vol. III.]

P

Pachchai Liṅgu-ṣeṭṭi, the head of Kōmaṭi-merchants, residing in Tirupatī made ■ donation of 5,030 naḡ paṇam in favour of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be presented to Gods in the names of Liṅgayyan, Koṇḍayyan, Mādayyan, Mallayyan, Annu-ṣeṭṭi and others on the prescribed days. [Vide No. 16 of Vol. III, dated 31st October 1508 A.D.]

Padmanābha-Bhaṭṭan. [His incomplete inscription was registered in No. 95 of Vol. I.]

Pallavarāyar Chandrāpīḷaiyār, Malainiṅḡ-perumāḷ and Mayilārum-Perumāḷ, residing in Paramēśvaramaṅḡalam village made ■ gift of 300 paṇam for certain offerings to be presented to Gods on the days of Āḍi-Ayanam or Ānivarai Āsthānam festival, Śrī Jayanti festival etc; [Vide No. 132 of Vol. II, dated 10th January 1495 A. D.]

Pallavarāyarkoṇḍār Gōvindar Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān of Paramēśvaramaṅḡalam village made a gift of..... paṇam in favour of Tirumalai temple. [Vide No. 119 of Vol. II, dated 9th March 1494 A. D.]

Pallavarāyar alias Vāneḍuttakai Aḷagiyār, ■ mative of Tuṅḡjalūr in Pāṇḍya-maṇḍalam constructed the Vimānam (pinnacle), Maṇṭapam (portico), and the Māligai (sanctuary) of the Ālvār (=Nam-mālvār or Śaṭhakōpa-Yōgi), abiding in Ālvār-Tīrtham in the north of Tirupatī (at the foot of Tirupatī Hills); [Vide No. 57 of Vol. I.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Paḷlikoṇḍaperumāl Karpāram Māvarāyar, residing in the village of Viramaḍakkippaṭṭi in Śoḷamaṇḍalam constructed the front maṇḍapam and other useful buildings in the shrine of Tirumaṅgai Ālvār in Tirupati and made provision for daily offerings to Śrī Vēṅkaṭeśa and certain other services for this Tirumaṅgai Ālvār on 27th November 1472 A.D. [Vide No. 49 of Vol. II.]

Paṇḍitar Purushōttamayyan, the son of Vēṅkaṭattuṇaiṇār of Bhāradvāja gōtra, Āpastambasūtra and Yajus-sākhā made a donation of 240 paṇam for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa yearly during Dhanurmāsa-pūjā, and Śrī Gōvindarājan during Brahmōtsavam in Tirupati as the ubhaiyam of Tevvammai, the wife of Nayinār and daughter of Saptanāda-Paṇḍitar and Kuppachchi-Ammāi, the wife of Purushōttamayyan and the younger sister of the above said Tevvammai on 24th November 1536 A.D. [Vide No. 76 of Vol. IV.]

Pāppu-Nāyakkar and Pemmu-Nāyakkar, entitled Śrīman Mahānāyaṅkāchārya and Bhāshegu-tappuvarāyara-gaṇḍa paid a visit to the temple at Tirumalai and presented 32 cows and 1 bull for the purpose of maintaing 1 ghee-light in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide No. 114 of Vol. I.]

Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan, the son of Veṇḍayāram Śennamu-ṣeṭṭiyār and Mārakkaḷ of Kaṇḍiya-gōtra, one of the merchants of Narasiṅgarāyapuram, a suburb of Tirupati deposited a sum of 2500 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa on the days of his own monthly birth-stars as well as the monthly birth-stars of his mother. Arrangements were also made for certain offerings to be made to Śrī Gōvindarājan in Tirupati while seated in his maṇḍapam constructed in his flower-garden on the days of Vaikāṣi and Āni-Brahmōtsavam, Summer festival, Adhyayanōtsavam etc.; [Vide No. 28 of Vol. III, dated 15th September 1512 A.D.]

Pāppu-Timmarāja was the fourth son of Poḷlapāḍi Timmarāja by Gōpidevi and elder brother of Chinna Koṇḍarāja. [Vide Table No. 175.] On 24th November 1547 A.D., he granted Koḷlūr village for the purpose of presenting daily offerings to Śrī Janārdana-Perumāl prepared and installed by Tirupati merchants for the merit of his father in the previous years. [Vide No. 101 of Vol. V.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Again, he granted another village in favour of Tirumalai temple for certain offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa, His Processional deities, Prasanna-Śrinivāsa, Rāmānuja and other Gods on the prescribed days as his ubhaiyam on 14th April 1515 A. D. [Vide No. 156 of Vol. V.]

Paradesi Tiruvēṅkaṭayyan was one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyār of Kāñchi. In commemoration of the Adhyayanōtsavam for five Ālvārs in every year, 5 appa-paḍi, 5 parivaṭṭam (sacred cloths) etc., were provided for to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa first and then to these five Ālvārs and Rāmānuja, abiding in Tirupati temple through a cash deposit of 460 naṅ-panam. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Sudarśana or Chakratāḷvān during Vaikāśi and Āni-Brahmōtsavam celebrated for Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 96 of Vol. IV, dated 2nd February 1537 A. D.]

Parāntakadevi-Amman, the chief queen of Parāntaka I (907-953 A. D.) who was the son of Āditya I and grandson of Chōḷa Vijayālaya. [Vide Table No. 5.] She presented ■ Paṭṭam (ornamental plate for the forehead) containing 6 rubies, 4 diamonds and 28 pearls to Tiruvēṅkaṭadevar (Śrī Vēṅkaṭeśa, abiding in the temple at Tirumalai) as her service. [Vide No. 14 of Vol. I.]

Paraśivam Āṇḍān, one of the temple servants arranged for the supply of flowers for the daily worship in the temple of Śrī Parāśarēśvara-svāmi, abiding at Yōgimallavaram, near Tirupati. [Vide No. 106 of Vol. V.]

Paṇḍi Vēṅkaṭattuxaiyār alias Jiyar Rāmānuja-Ayyan was one of the great scholars, residing at Tirumalai and in Tirupati. He constructed ■ maṇṭapam at Tirumalai and paid ■ ■■■■ of 2000 panam as capital for the preparation of Tiruppāvāḍai-taḷigai, Appa-paḍi etc., to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa on the day of Tāṇṇiramudu festival during Adhyayanōtsavam at Tirumalai as his ubhaiyam. He newly arranged the Vana-bhojanam function (picnic, an out-door pleasure party, including the trustees of Tirumalai temple) on the bank of Ākāśa-Gaigā-Water fall at Tirumalai on the day of this Tāṇṇiramudu festival ■ his ubhaiyam. It was also arranged that God Śrī Vēṅkaṭeśa will, while presiding at the said



### SECTION III—LIST OF DONORS

Tiruppāvāḍai-prasādam, be graciously pleased to hear, the Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam compiled and humbly presented by this Rāmānuja Ayyan. [Vide No. 95 of Vol. II, dated 27th June 1491 A. D.]

Paṭṭarpirān Ayyan was one of the Śāttāda Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, residing, at Tirumalai and in Tirupati and a disciple of Paravastu Appā. He paid a sum of 150 paṇam into the temple-treasury of Śrī Nammālvār for certain offerings to be made during Adhyayanōtsavam, celebrated for Tirupati Nammālvār as his ubhaiyam on 4th May 1514 A. D. [Vide No. 102 of Vol. III.]

His second donation of 300 paṇam was also registered in No. 156 of Vol. III, dated 21st October 1523 A. D.

Paṭṭarpirān Jiyar, one of the disciples of (another) Paṭṭarpirān Jiyar deposited a sum of 200 paṇam as capital for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with a tirukkaṇamaḍai (modern Manōhara paḍi) on all the days of Punarvasu star, occurring every month, being the monthly birth-star of his preceptor Paṭṭarpirān Jiyar as his ubhaiyam on 30th June 1493 A. D. [Vide No. 102 of Vol. II.]

Peda Tirumalāchārya [See Tāllapākam Peda Tirumalāchārya.]

Peṇḍilikoḍuku Chennayya, the son of Nārasiṅgayyan of Harita-gōtra, Āpas-tamba-sūtra and Yajus-śākhā granted Hanumanikoṇḍa village in favour of the Tirumalai temple with the object of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 1 appa-paḍi daily and Śrī Gōvinda-rāja with 6 tiruppōnaka-taḷigai daily for the merit of Tirumalamman, the daughter of Sāḷuva Gōvindarāja on 20th November 1524 A. D. [Vide No. 163 of Vol. III.]

Peṇḍilikoḍuku Timmarāja, the son of Kamparāja of solar race, belonging to Kāśyapa-gōtra and Āpastampa-sūtra, residing in Manumapōli village granted 3 villages, yielding an annual income of 200 rākhai-pon (gold-coins) for the purpose of conducting Vasan-tōtsavam festival for Śrī Vēṅkaṭeśa in Tirumalai temple for 5 days in the month of Māsī every year as his ubhaiyam on 8th June 1547 A. D. [Vide No. 93 of Vol. V.]

Whereas the above-mentioned sum of 200 rākhai-pon, an aggregate income of the 3 village was stopped and in lieu of these 3 villages, he endowed with another village (viz., Vattalāru (village), yielding an annual income of 200 rākhai-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

pon towards the said Vasantōtsavam at the same scale ■ mentioned in the previous record. [Vide No. 151 of Vol. V, dated 15th February 1554 A.D.]

**Penukonda** Virappaṇṇa was the royal officer, belonging to the personal staff of Achyutarāya. His parents were Lepakshi Nandi-Lakku-seṭṭi and Muddamman. [Vide Table No. 120.]

On 15th December 1536, he granted Pāikalpāḍu village, situated in Gaṇḍikōṭa province, yielding an annual income of 120 gold-coins and made this day ■ cash deposit of 200 rekhai-pon into the Tirumalai temple-treasury for the merit of emperor Achyutarāya Mahārāya with the stipulation of offering 8 pāḡal taḷigai daily to Śrī Vēṅkaṭēśa ■ his ubhaiyam. [Vide No. 77 of Vol. IV.]

He again presented ■ cup of pure gold of 10 corats, weighing 330 pagodas, valued at 5000 paṇam for Śrī Vēṅkaṭēśa. [See No. 78 of Vol. IV.]

On 22nd January 1538 A.D., a sum of 6000 paṇam was deposited by him as capital for the preparation of 4 taḷigai-prasādam to be offered daily as his kainkaryam. [See No. 101 of Vol. IV.]

For the purpose of providing ■ atirasa-paḡi daily to Śrī Vēṅkaṭēśa in his name, he paid into the temple-treasury a sum of 2000 gold-coins ■ capital on 4th January 1539 A.D. [See No. 119 of Vol. IV.]

Again, he presented ■ silver plate, weighing 1000 pagodas and a silver vaṭṭil (tray), weighing 900 pagodas for Śrī Vēṅkaṭēśa on 27th January 1541 A.D. [Vide No. 141 of Vol. IV.]

He constructed a maṇṭapam also in the Narasa-Nāyakkar street at Tirumalai and deposited ■ sum of 15000 paṇam for the preparation of 300 appa-paḡi yearly to be presented to the Processional deity at Tirumalai while seated in the above-said maṇṭapam during Brahmōtsavam etc., [Vide No. 158 of Vol. IV, dated 27th January 1541 A.D.]

His last donation of 600 gold-coins for the preparation of 5 taḷigai-prasādam to be presented to Śrī Vēṅkaṭēśa daily in his name, was also registered in No. 172 of Vol. IV, dated 23rd February 1542 A.D.

### SECTION III—LIST OF DONORS

**Peraruḷālayyan**, was one of the **Ēkāki Śrivaishṇavas**, residing at Tirumalai, the manager of Tiruveṅkatanāḍhan flower-garden maintained at Tirumalai Hills and a disciple of Emperumānār Appā, who was the grandson of Prativādi-Bhayaṅkaram Appan, entitled Vedāntāchārya etc; He provided for certain offerings to be presented to Gods while seated in the maṇṭapam constructed in the above-said flower-garden at Tirumalai on the prescribed days ■ his ubhaiyam on 13th February 1541 A. D. [See No. 156 of Vol. IV of Tirupati Devasthānam Inscriptions.]

**Periya Kommamman** was the chief queen of Śrīman Mahāmaṇḍalēsvara Salakarāja Periya Tirumalayyadēva Mahārāja and ■ lady disciple of Kōyil-Kandāḍai Appā. She constructed a maṇṭapam in her flower-garden at Tirumalai and deposited a sum of 1300 naṅ-ṇaṇam for the preparation of certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapani during the Brahmōtsavam at Tirumalai as her ubhaiyam. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan and Ālvārs, abiding in Tirupati on the prescribed days. [See No. 31 of Vol. IV, dated 3rd July 1534 A. D.]

**Periya Kōnēpi-ṣeṭṭi** and his younger brother **Kāsari Koṇḍu-ṣeṭṭi**, the sons of Ellu-ṣeṭṭi, belonging to Kavarai caste residing in Paḷaverkaḍu village deposited ■ sum of 3200 naṅ-ṇaṇam as capital for the preparation of 2 taḷigai-prasādam to be offered to Śrī Veṅkaṭēśa as their ubhaiyam in the year 1545 A. D. [Vide No. 42 of Vol V.]

**Periya-Nāṭṭavar** (the chief administrative officer of Tirukkuḍavār-nāḍu in the district of Tiruvēṅkaṭa-kōṭṭam) having assembled in the council-chamber (attached) to the Tiruvīḷaṅ-Kōyil (Tirumalai temple) situated in Tiruchānūr in full members and resolved upon the representation of four trustees of the Tirumalai temple (viz., Śrī-Śaṭhakōpadāsarpillai, Kollikāvalidāsarpillai and others) in respect of the provision to be made for daily offerings of Tirumaṅgai Ālvār, installed in the shrine of Śrī Gōvindarājan in Tirupati as the ubhaiyam of the said Periya-Nāṭṭar (some years ago) witnessed this grant of Kottakkālvāy village made by the residents of the same village and registered this charity in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on ■ day in the Kārtikai month

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

in the 19th year of the reign of Tribhuvana-Chakravarti  
Rajarāja III (1216-1248 A. D.). [See No. 40 of Vol. I and  
Table No. 6.]

Periya Ūbaḷa-Nāyakkar Rāma-Nāyakkar, entitled Śrīman Mahānāyaṅkā-  
chārya was the chief commander (of the Vijayanagara  
forces.) He was one of the prominent commander-in-chiefs  
of the forces of three successive kings, viz., Immaḍi Nara-  
siṁha, son of Sāḷuva-Narasimha, Tuḷuva Vira-Narasimha and  
Kṛishṇarāya. He granted Kaḍalār village in favour of the  
temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be  
made with the income derived thereby both to Śrī Vēṅkaṭeśa  
and Śrī Rāma, abiding in the temple at Tirumalai. He  
excavated an irrigation channel for ■ temple village of Śrī  
Vēṅkaṭeśa and presented 100 cows for the purpose of  
dīpārādhana daily in the temple at Tirumalai ■ his service.  
[See No. ■ of Vol. III, dated 4th September 1504 A. D.].

On 14th July 1512 A. D., he again granted another  
village in favour Tirumalai temple for certain offerings to be  
presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Garuḍājvār at Tirumalai and  
presented 50 cows for the maintainance of ghee lights in  
the divine presence of Lord Śrīnivāsa. [See No. 25 of  
Vol. III.] For the supply of dairy products (milk offerings)  
to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa during Ardha-jāma-worship  
(a worship at the early part of the night), 200 cows were  
again presented by him on 8th January 1514 A.D. [See  
No. 88 of Vol. III.].

Periya Pemmanāyakkar, entitled Śrī Mahānāyakkar of Eṇṇamañchi family,  
having attended the Vasantam festival (Spring festival, cele-  
brated in the temple at Tirumalai) presented 32 cows and  
■ young bull for ■ ghee-light to be maintained in the divine  
presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai in the year.....  
during the reign of Tribhuvana-Chakravartigaḷ Śrī Nāyanār  
Yādarāya. [See No. 113 of Vol. I.]

Periyaperumāḍāsar, one of the disciples of Periyaperumāl Jiyar of Tiru-  
malai and the manager of the Pinṣeṇṇa-Villi-flower-garden  
and Maṭham at Tirumalai deposited a sum of 1,160 paṇam  
as capital for daily offerings on 22nd May 1477 A.D. [Vide  
No. 69 of Vol. II.] Again, he paid another ■■■ of 1,400  
paṇam as capital for tiruvēlakkam taḷigai, appa-paḍi etc., to

### SECTION III—LIST OF DONORS

be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa on the day of Adhyayanōt-savam-ṣāttumuḡai as his ubhaiyam every year. Further, he arranged for certain other daily offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan in Tirupati as his kainkaryam. [Vide No. 123 of Vol. II, dated 8th April 1494 A.D.]

On 3rd June 1497 A.D., he again paid a sum of 1,200 naṅ-ṇaṇam for the preparation of one daily tiruppōnakataḷigai to be presented to Tirupati Śrī Kāma first and then to Śrī Rāmānuja whom he prepared and installed in the temple of Śrī Rāma in Tirupati as his service. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan on the day of Aṅgaṣi-Vishu-festival etc., [Vide No. 137 of Vol. II.]

Periya Perumāḷdāsar Aruḷāḷanādhār Dēvaṇṇan made provision for 10 appa-ṇaḍi and 10 tirukkaṇṇamaḍai (modern Maṇḍhara-ṇaḍi) to be presented to Śrī Malayappa-Svāmi (Processional image of Śrī Vēṅkaṭeśa) during every Brahmōtsavam as his ubhaiyam. [Vide No. 1 of Vol. II, dated 13th December 1445 A.D.]

Periyaperumāḷ Jiyar, the manager of Tiruvēṅkaṭanādhān flower-garden at Tirumalai paid a sum of 2,000 naṅ-ṇaṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of two tiruppōnakam-taḷigai to be presented to Śrīnivāsa daily in his name along with the Bukkarāyan-Sandhi on 2 th June 1458 A.D. [Vide No. 7 of Vol. II.]

Periya Sāmu-ṣeṭṭiyār, the son of Mummaḍi-ṣeṭṭi of Vēṅṇanidhi-Rishi-gōtra, one of the merchants, residing in Tirupati made provision for daily 1 tiruppōnakam-taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa in his name, 22 appa-ṇaḍi to Śrī Malayāṇṇa-Svāmi and 2 appa-ṇaḍi to Śrī Gōvindarājan and certain other offerings to Rāmānuja on the prescribed days as his ubhaiyam on 23rd May 1518 A.D. [See No. 103 of Vol. IV.]

Periya Śōlaiyān, the son of Samaiyar Gōvindarājan, one of the Tirumalai temple accountants, deposited a sum of 3,000 ṇaṇam as capital for the purpose of conducting Vasantōtsavam (Spring festival) for Śrī Gōvindarājan, abiding in the temple in Tirupati for 5 days in the month of Pāṅguni as his ubhaiyam. [Vide No. 127 of Vol. IV, dated 17 March 1539 A.D.]

Again, he constructed a small shrine in the North-Māḍa Street in Tirupati, prepared the divine images of Tiruvēṅkaṭa-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Gōpāla-Kṛishṇan and His two consorts and installed Them in the said shrine and arranged for daily offerings, Dhanur-māsa-pūja offerings etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 59 of Vol. V, dated 18th November 1545 A. D.]

On 25th October 1546 A. D., he made provision for night offerings, monthly birth-star offerings etc., to be presented to the above-said Śrī Gōpāla-Kṛishṇan on the prescribed days as the ubhaiyam of all the 14 temple-accountants. [See No. 82 of Vol. V.]

Periya Timmappan and Chinna Rāmappan were the sons of Bhasava-Nāyakkar alias Basavaṇa-Nāyakar who was the son of Tippu-Nāyakar of Vaimāli-gōtra. [Vide Table No. 106.]

A maṇṭapam was constructed in the Narasa Nāyakkar's street at Tirumalai by these two brothers and a sum of 15000 paṇam was also deposited as capital for the preparation of 300 appa-paḍi, to be prepared and offered to Gods yearly while seated in the above-said-maṇṭapam on the prescribed days during Brahmōtsavam, Swing festival, Pavitrōtsavam etc., as their ubhaiyam. [Vide No. 152 of Vol. IV, dated 31st December 1540 A.D.]

Periya Timmappa-Nāyakkar [See Timmappa-Nāyakar of Vijayanagaram.]

Peṇkaḍai (minister) of Śrī Vīra Kumāra-Kampāṇa-Uḍaiyar, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalāśvara, Haritrayavibhāṣa and Bhashegu-tappuvārāyara-gaṇḍa, presented 28 cows and 1 bull for maintaining a ghee-light in the presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai in the year 1368 A. D. [Vide No. 181 of Vol. I.]

Perumāḷ Mudaliyār, the son of Āvidikaḷappālar Tiruvēṅkaṭamuḍaiyār of Tirunagariyār family, residing in Tirupati deposited a sum of 11000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the purpose of preparing 5 tiruppōnaka-taḷigai or poṅgal-taḷigai to be presented to Śrī Gōvindaṛājan daily as his ubhaiyam and 24 appa-paḍi and 118 śiḍai-paḍi to be presented to Śrī Gōvindaṛājan and His consorts while seated in the maṇṭapam constructed by him in front of his house in Tirupati on the days of Vaikāśi and Āni-Brahmōtsavam, Summer festival, Ēkādaśi festival etc. [Vide No. 136 of Vol. III, dated 10th September 1519 A. D.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Perumāḷ, one of the Tirumalai temple-accountants, constructed a maṇṭapam in Tirupati at his own cost and paid a sum of 100 paṇam as capital for the purpose of preparing 1 appa-paḍi to be presented to Śrī Gōvindarājan while seated in the above-said maṇṭapam on the day of hunting festival, newly instituted by him. [Vide No. 3 of Vol. I, dated 24th June 1456 A. D.]

Perumāḍi Dēvarasiyār, the queen of Vijaya-Gaṇḍa-Gōpālādēva presented cows and bulls for maintaining 3 ghee-lights in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [Vide Nos. 63 and 64 of Vol. I.]

Piḷai-poṭuttār, the son of Dvārāpativēḷār, Malaiperumāḷ of Gōpāla-śeṭṭi class, residing in the village of Neḍuṅgunṇam constructed a maṇṭapam on the south bank of Svāmi pushkariṇi at Tirumalai and paid a sum of 5000 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days yearly as his ubhaiyam. [Vide No. 15 of Vol. IV, dated 30th April 1532 A.D.]

Again, he granted 5 villages in favour of the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 20 poṅgal-taḷigai daily as his ubhaiyam [Vide No. 48 of Vol. IV.]

His last charity of 1500 paṇam was also registered in the temple at Tirumalai. [See No. 177 of Vol. IV.]

Piḷai Tiruppaṇi-Bhaṇḍārattār. (Public Works Officers, connected with the temples at Tirumalai and in Tirupati). As Sāḷuva Narasimharāya Mahārāya granted Durgasamudram village for building works of the Tirumalai temples, the public works Officers are authorised to collect the income from the said village and appropriate it for the construction of the Gōpurams at Tirumalai and in Tirupati as the charity of Sāḷuva Narasimharāya. [Vide No. 79 of Vol. II, dated 30th May 1482 A. D.]

Heitherto he was paying the actual cast of the rice, ghee etc., for the preparation of 2 poṅgal-taḷigai to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his ubhaiyam and on the 28th day of December 1494 A. D., he deposited a sum of 2,000 paṇam as the permanent capital to carry it out cancelling

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

the previous arrangement of cash payments every now and then. [Vide No. 131 of Vol. II.]

Pokkan-Brahma-*seṭṭ* was one of the royal-treasury officer. His charity was also registered in No. 66 of Vol. I.

Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyan (royal treasury officer) and the son of Āṇḍār arranged to conduct Paṅguni Brahmōtsavam for Aḷagiya Perumāḷ (Śrī Sundararājan, abiding in the shrine of Tiruchānūr) in the 5th year of the reign of Tribhuvana-chakravarti Śrī Rājarājadeva (III). [Vide No. 34 of Vol. I.]

In the 14th year of the reign of the same Rājarāja III, he made a grant of Munnaippūṇḍi (modern Muḷlampūṇḍi) village (situated near Tirupati) for the purpose of conducting Māsi-Brahmōtsavam for Śrī Parāśarēśvara-Svāmi, abiding in the temple of Yōgimallavaram, near Tirupati [Vide No. 38 of Vol. I.]

Potḷapāḍi Rāgarāja, the son of Āraviḍu Nārappārāja granted a village, yielding an annual income of 370 rēkhai-pon (gold-coins) in favour of Tirumalai temple for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭēśa with Pāsaya-tāḷigai, Eḷḷu-agarai etc., daily as his ubhaiyam. He also provided night-offerings to God Śrī Vēṅkaṭēśa (another image of Śrī Vēṅkaṭēśa) prepared and installed by him in a shrine, constructed by him in the north māḍa street in Tirupati. [Vide No. 79 of Vol. V, dated 13th October 1546 A. D.]

Pradhāni Sāḷuva Timmarasa was the Prime Minister and great commander-in-chief of Kṛishṇarāya. [See Note 3 on page 94 of Vol. III.] He granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭēśa for daily offerings etc., and presented Pitāmbaram adorned with the peerless and embroidered robe of silk during his visit to Tirumalai temple on 13th January 1512 A. D. A maṇṭapam was also constructed by him at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented to Processional deities while seated in the above-said maṇṭapam on the days of his monthly birth-stars, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam. [Vide Nos. 21 and 22 of Vol. III, dated 13th January 1512 A. D.]

Pradhāni Timmarasayya (known as Daḷavāy Timmarasayya, the commander of the army at Chandragiri under Āchyutarāya Mahārāya) was the son of Sōmarasayya of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-



### SECTION III—LIST OF DONORS

sūtra and Rik-śākhā. He granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa and made ■ donation of 15,000 paṇam for certain offerings to be presented to Gods on the prescribed days as his ubhaiyam. He constructed a maṇṭapam also at Tirumalai. [Vide No. 153 of Vol. IV, dated 31st December 1540 A. D.]

Prasādakkaṣar Mahamēdaigaḷ (contractors of the offered prasādam in the temples at Tirumalai and in Tirupati) deposited a sum of 3260 paṇam for the purpose of conducting Hunting festival for Śrī Viṭṭhaḷaṣaperumāl, enshrined in Tirupati, and for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan on the day of Māsi-Makham festival etc., as the ubhaiyam of Nayinār, Sevvu-Nāyakkan, Fārayiram and others. [Vide No. 88 of Vol. V, dated 6th February 1547 A. D.]

Prativādi Bhayaṅkaram Aṇṇaṅgarāchārya. [See Aṇṇaṅgarāchārya.]

Pūnandavattī, the daughter of Mālabhaiyan paid ■ sum of 120 gold-varaṅgan as capital for certain daily offerings to God Vēṅkaṭeśa ■ her ubhaiyam. [Vide No. 200 of Vol. III,]

Purushōttamayyan [See Paṇḍitar Purushōttamayyan.]

Pūvula Mannappayyar paid a sum of 3000 paṇam as capital for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 2 daily peṅgal-taḷigai as his ubhaiyam in the temple at Tirumalai on 18th May 1528 A. D. [Vide No. 176 of Vol. III.]

### R

Rāja-Gaṇḍa Gōpāla (Chief). [Vide No. 80 of Vol. I.]

Rāmābhaṭṭar (known as Chandragiri Rāmā-Bhaṭṭar), the son of Bhūtanātha Śiṭṭar-Bhaṭṭar of Gautama-gōtra, Āsvalāyana-Sūtra and Rik-śākhā, was an able general, a viceroy and a skilful administrator in the empire of Achyutarāya.

(1) On 18th February 1532 A.D., he deposited a sum of 3500 paṇam for conducting Paṅguni Uttiram festival and Kārtikai festival for Śrī Gōvindarājan and Floating festival for Śrī Rāma, abiding in Tirupati ■ his ubhaiyam. [Vide No. 18 of Vol. IV.]

(2) He established an Agrahāram called Tiruvēṅkaṭapuram in Tirupati and constructed maṇṭapams in front of the

## TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

temple in Tirupatī and Tirumalai. Provision was also made for 20 daily tiruppōnaka-taḷigai for Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 26th December 1535 A.D. [Vide No. 61 of Vol. IV.]

(3) For the purpose of conducting his monthly birth-star festival in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupatī and presenting certain offerings on the day of Māsī-Makham festival in Tirupatī, he deposited ■ sum of 225 Chakram (gold coins) as capital on 15th December 1536 A.D. [Vide No. 80 of Vol. IV.]

(4) Like Bhāchcharasayya, Penukoṇḍa Virappappa, Krishappa-Nāyaka and other officers, he also deposited ■ sum of 15,000 naṅpaṇam as capital for 300 appa-paḍi offerings yearly to be presented to Gods as his service on 12th January 1537 A.D. [Vide No. 84 of Vol. IV.]

(5) Again, he prepared and installed the image of Śrī Gōpāla Kṛṣṇan in a shrine at Vādirājapuram or Tiruchānūr and arranged for His daily offerings etc., on 7th January 1537 A. D. [Vide No. 94 of Vol. IV.]

(6) On 25th January 1541 A. D., he granted Ālambākkam village, yielding an annual income of 150 rēkhai-pon and paid ■ sum of 3600 naṅpaṇam as capital for certain services to be conducted in his name in the temples at Tirumalai and in Tirupatī. [Vide No. 154 of Vol. IV.]

Rāmachandra Ayyan, son of.....constructed a maṅṭapam in Tirupatī and made provision for certain offerings to be presented to Gōvindarājan, Gōḍādevī or Āṇḍāl and other Deities while seated in the above-said maṅṭapam on the day of Chitrā-pūrṇimā festival etc., as his ubhaiyam on 29th September 1631 A. D. [Vide No. 21 of Vol. VI, Part I.]

Rāmachandra Yataṁādarāvu [See Śivarāja Rāmachandra Yataṁādarāv.]

Rāmadāsar (known as Śrīrāmadāsar), (First Rāmadāsa of Tirupatī. Hāthirāmji-Maṭha?) who maintains a flower-garden at Pāpavināśa-Tīrtham (=Pāpavināśam-water-fall) at Tirumalai paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, a sum of 1000 paṇam for daily offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 7th July 1454 A. D. He also presented good-milking cows and valuable jewels. [Vide Nos. 225, 225 and 227 of Vol. I.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Rāmalakshmaṇadāsa, one of the brother disciples of Śrī Mahant Prayāgadāsa, the then Vichāraṇakartā (Dharma-kartā) of these Tirumalai-Tirupati Dēvasthānams arranged for fixing of the Kanaka-kalāṣam (golden vase) over the Vimānam of Śrī Vēṅkaṭēśvara's shrine in the temple at Tirumalai. [Vide No. 135 of Vol. VI, dated 30th September 1901 A.D.]

Rāmānujadāsa, one of the disciples of Kāṇḍūr Appayyaṅgār residing in Umbarkōṇai village deposited into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai a sum of 1200 paṇam as capital for an offering of 20 iḍḍali-paḍi to be presented yearly to Śrī Vēṅkaṭēśa and Śrī Gōvindarājan on the prescribed festival days as his service on 16th March 1536 A. D., as mentioned in No. 69 of Vol. IV.

Rāmānuja Jiyar (known as Kōyil-kāḷvi Rāmānuja Jiyar) was the disciple of Kōyil Kandāḍai Appan and manager of Paṅkayachchelli flower-garden at Tirumalai. [For his predecessors in the throne of Periya Jiyar's Maṭham at Tirumalai and in Tirupati, Vide Table No. 31.] On 2nd April 1494 A. D., he deposited a sum of 600 paṇam for the preparation of 22 atirasa-paḍi to be presented to Śrī Vēṅkaṭēśa, Śrī Gōvindarājan and Śrī Vishvaksēna on the prescribed days as the ubhaiyam of his disciple Āruvilli Anantayyan Abhaiyan as stated in No. 122 of Vol. II.]

Rāmānujārya (Rāmānuja Timmayyaṅgār?) instituted the Snapana-Tirumañjanam (holy bath) for Śrī Gōvindarājan in company with His two consorts (Śrīdēvī and Bhūdēvī) on the day of the Yajurvāda Upākarma (in the holy tank, Ālvār Tirtham in Tirupati) for the welfare and prosperity of the world. [Vide No. 29 of Vol. II, dated 1389 Śaka=1467 A. D.]

Rāmānuja Timmayyaṅgār. His incomplete inscription is registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 56 of Vol. II, dated 1474 A. D. As he deposited a sum of 360 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭēśa for the preparation of 12 atirasa-paḍi and 4 Dadhyōdana-taḷigai to be presented to Gods on the festival days of Śrī Rāma-Navamī, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam, his inscription was registered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 1 of Vol. III, dated 28th October 1504 A. D.]

Rāmānujayyan of Harita-gōtra was the son of Narasimharāya Mudaliyār and grandson of Śaṭhakōpadasār, one of the Śrivaishṇavas,

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

residing in Tirupati. [Vide Table No. 24.] He made a gift for conducting Saturday ablution for Śrī Hanāmān and certain offerings to be presented to this Hanāmān during Dhanurmāsa Pūjā etc., [Vide Nos. 146 and 147 of Vol. II.] On 4th September 1506 A. D., an another sum of 1600 paṇam was paid by him into the temple-treasury at Tirumalai for the preparation of daily offerings and festival offerings to be offered to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarājn on the prescribed days in his name. [See No. 7 of Vol. III.] On 19th September 1508 A. D. a joint inscription was registered in the name of this Rāmānujayyan and his younger brother Timmayyan in the temple at Tirumalai for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Gōvindarājan, Śrī Rāma and Ālvārs on the prescribed days as their ubhayyam. [Vide No. 15 of Vol. III.] On 22nd October 1544 A. D., his last inscription is registered in the temple at Tirumalai as stated in No. 26 of Vol. V.

Rāmāpuram Śilambidayār-ṣeṭṭi [See Śilambidayār-ṣeṭṭi.]

Rāmayyan (known as Maṭṭa Rāmayyan) was the son of Maṭṭa Mallayyar of Yiṭari-ṣeṭṭi-gōtra and one of the disciples of Śrī Parāśara-Bhaṭṭāchārya of Harita-gōtra. A sum of 420 paṇam was deposited by him for the preparation of 14 dōṣai-paḍi to be offered to Tirupati Gods on the prescribed days in his name on 6th March 1536 A. D. [See No. 73 of Vol. IV.]

Rāmayyan, son of Periyaperumāḷ,.... [See No. 98 of Vol. IV.]

Rāyasam (Secretary) Hariyappar of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā, paid a sum of 1580 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting his charity in the temple at Tirumalai on 11th September 1544 A. D. [Vide No. 21 of Vol. V.]

Rāyasam Koṇḍamarasayya. He was one of the prominent officers of Kṛishṇarāya who took active part in the battle of Raichur. He was the grandson of Śrīpatyāchārya and son of Timmarasa-Mantri and Saṅgamāmbikā. [See page 276 of Vol. III and Table No. 101.] For the benefit of the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa he granted Mulumbūḍi village situated in Udayagiri province for the purpose of conducting his charity in the temple at Tirumalai on 17th April 1519 A.D. [Vide No. 130 of Vol. III.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Again, an another donation of 1200 naṭ-panam was made by him for the purpose of propitiating Śrī Gōvindarājan with daily offerings as his ubhaiyam on 28th May 1541 A. D. [Vide No. 161 of Vol. IV.]

Rāyasam Kōnappayya was the son of Timmarasayya of Musalimaḍu village and grandson of Viramarasar of Haritasa-gōtra and younger brother of Rāyasam Vēṅkaṭādrī. [Vide Table No. 243.] He granted two villages and some shares of lands, yielding an annual income of 646 rēkai-pon for the purpose of conducting his charity in the temples at Tirumalai and in Tirupati as stated in No. 167 of Vol. IV, dated 5th December 1561 A. D.]

Rāyasam Rāmachandra Dīkshitar was one of the prominent officers under Achyutarāya Mahārāya. He was the son of Nāgarabhaṭṭar of Kāśyapa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, and one of the residents of Agaram Kaḍalāḍi alias Kāmāra Vēṅkaṭādrī-samudram. As he granted Tāmarai-pākkam village, yielding an annual income of 200 rēkhai-pon (gold-coins) for conducting his charity in the temple at Tirumalai, his inscription was registered in No. 23 of Vol. IV, dated 1st July 1533 A. D.

He constructed a maṇṭapam on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai and paid a sum of 5000 paṇam as capital for certain offerings to be offered to Gods while seated in the above-said maṇṭapam on the days of his monthly birth-stars on 13th August 1533 A. D. [Vide No. 24 of Vol. IV.]

On 26th December 1535 A.D., an another sum of 5000 paṇam was deposited by him for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa, Nammālvār and other Gods on the stipulated days as his last ubhaiyam in the temple at Tirumalai. [Vide No. 59 of Vol. IV.]

Rāyasam Timmarasayyar granted 3 villages in the province of Koṇḍaviḍu, yielding an annual income of 500 rēkhai-pon (gold-coins) in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting his charity in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on 18th September 1538 A. D. [Vide No. 111 of Vol. IV.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

- Rāyasam Vēkaṭṭadri was the elder son of Timmarasayya of Musalimaḍu village, and grandson of Vimarasa of Haritasa-gōtra. [Vide Table No. 243.] His charity was also registered in the temple at Tirumalai along with the document of his younger brother Rāyasam Kōnappayya on 5th December 1561 A. D. [Vide Rāyasam Kōnappayya and No. 167 of Vol. V.]
- Ramaḍicheruvu Appayyan. His incomplete inscription is registered in the temple of Śrī Gōvindarāja in Tirupati. [Vide No. 199 of Vol. III]

### S

- Sadāśivanayinār Gōvindar, ■ accountant, residing in the village of Ādiyār deposited a sum of 1000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēkaṭṭā for one daily tiruppōnakam taḷigai to be presented to Lord at Tirumalai as his service. [Vide No. 37 of Vol. II, dated 30th December 1468 A.D.]
- Sadāśivarāya Mahārāya [For the genealogy of this emperor Sadāśivarāya Mahārāya, Vide Table No. 32 in section ■ of this Volume.]

Though Sadāśivarāya Mahārāya administered the empire apparently as a co-regent with Achyutarāya, his position on the Vijayanagara throne appears to have been shaken immediately on the death of Achyutarāya, through the attempted usurpation by Salaka Timmarāja, one of the two brothers-in-law of Achyutarāya, and the ensuing civil war which continued for over ■ year. Along with his two younger brothers Tirumalarāya and Vēkaṭṭadri, Alīya-Rāmarāya is said to have taken up the cause of his brother-in-law Sadāśivarāya, vanquished the usurper Salaka Timma and then installed Sadāśivarāya on the throne of Vijayanagara in Śaka 1465.

The happy news of this enthronement of Sadāśiva evoked a gift of a village on 19th April, 1543 A. D., from the king's agent Daḷavāy Krishṇappa-Nāyakka, son of Daḷavāy Chennappa-Nāyaka in gratitude for the fulfilment of his prayer that the king's accession to the throne of Vijayanagara must be a permanent one. Similar gratitude is also found expressed by Tāmalappa-Nāyaka in his grant of his village ■■■■ on the 6th August 1543 A. D.

### SECTION III—LIST OF DONORS

Sadaśivarāya's first visit to the temple at Tirumalai is registered in No. 150 of Vol. V, dated 3rd February 1554 A. D. His second visit is mentioned to have taken place on the auspicious occasion of the Makara-Sankramam which occurred on the 28th December 1553 A. D. It is recorded that Sadāśivarāya Mahārāya then granted with libations of water, as a sarvamānya gift, the taxes ullāyam, pārāyam etc., from the various provinces of his kingdom for the benefit of Tirupati Nammālvār-Rāmānujakūṭam built by Āraṇḍu Koṇḍarāja, son of Rāmarāja Kōṇṇirāja. [Vide No. 154 of Vol. V, dated 2nd July 1554 A. D.] For the private grants made by this king Sadāśivarāya Mahārāya to Nāgara-Padaṇḍaiyar, son of Timmarasa Padaṇḍaiyar, Tirupati Āchārya Puruṣa-Śrīnivāsa Ayyaṅgār, son of Śōṭṭai Bēṭṭār Tirumala Nambi Kumāra-Tāṭāchārya and the famous scholar Tāḷḷapākam Tirumalai Ayyaṅgār, [Vide Ncs. 77, 92 and 47 of Vol. V, of Tirupati Dāvasthānam Inscriptions.]

Śālaipākkam Nāgaiyyar, son of Mantravādi Mādarasar of Kāśyapa gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā granted Muttukkūr village in favour of Śrī Venkateśa for the purpose of propitiating Him daily with 7 poiṅgal-taḷigai as his service in the temple at Tirumalai on 29th December 1530 A. D., as mentioned in No. 7 of Vol. IV.

Salakarāja Śiṣu-Tirumalarāja, was the son of Salakarāja and Tippājamman and grandson of Siṅgarāja and great grandson of Lakkarāja. [Vide Table No. 117 in Section 1.] For the benefit and welfare of his younger sister Varadājjidēvi, the queen of Achyutarāya, he erected an Aṅgaṇam-street at Tirumalai and dedicated it in her name on 21st December 1541 A. D. [Vide No. 168 of Vol. IV.]

Sāḷuva Goppayya, was the son of Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja and younger brother of Sāḷuva Rāmachandra Mahārāja [Vide Table No. 59.] A sum of 1500 paṇam was deposited by him as capital in the temple at Tirumalai for the preparation of pānakam offering to be made to Lord Śrī Venkateśa daily as his ubhaiyam [Vide Nos. 41 and 42 of Vol. II, dated 7th June 1469 A. D.]

Sāḷuva Gōvindarāja was the son of Rāchirāja and younger brother of Pradhāni Sāḷuva Timmarasa of Kaundinya-gōtra, Āpastamba-

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

sūtra and Yajusśākhā. [For his genealogy, Vide Table No. 42.] For the merit of Kṛishṇarāya Mahārāya he granted a village for conducting certain charities in the temple at Tirumalai on 27th August 1522 A. D. [Vide No. 154 of Vol. II.] Further, he prepared and installed Śrī Gōpāla Kṛishṇasvāmi in Tirupati. On 5th November 1541 A. D., he constructed a maṇṭapam in Tirupati and made provision for certain offerings to be offered to Gods in this maṇṭapam on the days of Tai-Amāvāsai, Swing festival, Brahmōtsavam etc, as his ubhaiyam [See No. 166 of Vol. IV.]

Sāluva Mallayadava Mahārāja was the son of Sāluva Eṇṇa-Kampayadava Mahārāja. [For his genealogy Vide Table No. 59.] On 18th January 1464 A. D., he inaugurated a festival called Pavitrōtsavam (purification ceremony) for Śrī Vēṅkaṭēśa in the temple at Tirumalai through a grant of a village in favour of Tirumalai temple. The thousand pillered-maṇṭapam at Tirumalai was also constructed by this Sāluva Mallayadava Mahārāja as his charity. Arrangements were also made for daily offerings etc., to Gods at Tirumalai. [Vide No. 18 of Vol. II.]

Sāluva Maāgudava Mahārāja. He was the fifth son of Sāluva Guṇḍayya Mahārāja I. [Vide Genealogical Table No. 19.] On 5th July 1359 A. D., he fixed a golden vase (kanaka-kalāśam) over the Vimānam of the central shrine at Tirumalai as his charity. [Vide Nos. 179 and 180 of Vol. II.]

Sāluva Narasiṃha was the son of Guṇḍa III and Mallāyammā or Mallāmbikā [Vide Genealogical Table No. 19 in Section I and pages 142-145 of Tirupati Devasthānam Epigraphical Report.] On 12th September 1456 A. D., he granted a village in favour of Tirumalai temple, for the purpose of propitiating Śrīnivāśa with daily offerings as his charity. [Vide No. 4 of Vol. II.];

As mentioned in No. 30 of Vol. II, dated 27th December 1467 A. D., he granted 3 villages for the benefit of the temple-treasury at Tirumalai;

Consequent on the grant of the village Murukkanpaṭṭu, the offering of Tiruppāvāḍai taḷigai etc., on the Mukkōṭi-dvādaśī day to Śrī Vēṅkaṭēśa was arranged. The Tirumalai Nīrāḷi-maṇṭapam or Vasanta-maṇṭapam in the middle of the



### SECTION III—LIST OF DONORS

Svāmipushkariṇī was also constructed by this Sāḷuva-Narasimha as his charity at Tirumalai. [See No. 31 of Vol. II, dated 16th March 1468 A. D.];

5 villages were also granted by him in favour of Tirumalai temple for the preparation of 30 poṅgal-taḷigai, to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his service. [Vide No. 34 of Vol. II, dated 16th March 1468 A. D.]

Again, he granted another village (called Dommarapaṭṭi, situated in Paḍaiviḍu Province) for the celebration of Swing festival newly arranged by him for Śrī Vēṅkaṭeśa on 15th June 1473 A. D. [See No. 50 of Vol. II.]

He arranged to utilise the excess income realised from the above-said Dommarapaṭṭi village, for certain offerings required to be presented in the name of his crown prince and other two sons. [Vide No. 51 of Vol. II, dated 15th June 1473 A. D.]

This universal monarch Sāḷuva Narasimha installed an image of Śrī Narasimha-Svāmi on the pathway leading to Tirumalai Hills on 20th April 1485 A. D. [Vide No. 82 of Vol. II.]

Sāḷuva Periya Mallayadēva Mahārāja deposited a sum of 1000 naṅ-ṇaṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of 1 tiruppōnakam taḷigai to be offered daily to God Śrīnivāsa at Tirumalai as his charity. [See No. 210 of Vol. I, dated 10th October 1446 A. D.]

Sāḷuva Rāmachandrārāja was the son of Sāḷuva Mallayadēva Mahārāja. [Vide Table No. 59.] He made provision for daily offerings for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai by improving the irrigation channels in the temple village, Avilāli, near Tirupati. [Vide No. 19 of Vol. II, dated 18th January 1464 A. D.]

Sāḷuva Śiṟu Mallayadēva Mahārāja, son of Malagaṅgayadēva Mahārāja, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara, Mēdini Mīsara-gaṇḍa and Kaṭṭhāri Sāḷuva paid a sum 1200 ṇaṇam into the Śrī-Bhaṇḍāram (the temple-treasury at Tirumalai Hills) for the preparation of 1 daily tiruppōnaka-taḷigai to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa in his name on 31st August 1450 A. D. [See No. 218 of Vol. I. of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

Sāḷuva Timmarāja Uḍaiyar was the son of Sāḷuva Guṇḍayadēva Mahārāja III, and Mallāyammā and younger brother of the famous

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Sāluva Narasiṃha. [For his genealogy, Vide Table No. 19.] For the merit of his brother Sāluva Narasiṃha, certain irrigation improvements were made by him in the Tirupati temple village so as to appropriate the income in the shape of daily offerings to be presented to Lord Śrīnivāsa ■ his charity on 18th November 1463 A. D. [Vide No. 17 of Vol. II.]

Sāluva Timmarāja was the son of Sāluva Śīṅu Mallayaḍva Mahārāja, younger brother of Sāluva Rāmachandra and Sāluva Goppa and grandson of Sāluva Egga Kampayaḍva Mahārāja. [Vide Table No. 59 in Section I.]

On 7th July 1481 A. D., a sum of 7,800 paṇam was deposited by him into the temple-treasury at Tirumalai as capital for the preparation of daily offerings to be presented to Śrī Vāṅkaṭāśa and Śrī Ādi-Varāhasvāmi, abiding at Tirumalai as his ubhaiyam. [Vide No. 76 of Vol. II.]

Sāluva Timmarasa (known as Pradhāni Sāluva Timmarasa, son of Rāchirāja or Rāchcharasa of Kaundinya-gōtra) registered a sale-deed for the prasādam offered to Gods in the temple at Tirumalai everyday in favour of Tāḷlapākam Tīrimalayyaṅgār, son of Tāḷlapākam Annamayyaṅgār for the sum of 4,600 paṇam. [Vide No. 72 of Vol. IV, dated 26th February 1536 A. D.]

An another sale-document for the prasādam offered to Gods in the temples at Tirumalai and in Tirupati, was also executed for the ■■■ of 3200 paṇam by this Sāluva Timmarasa and his younger brother Sāluva Gōvinda in favour of Tāḷlapākam Tirumalai Ayyaṅgār. [Vide No. 74 of Vol. IV.]

On 28th December 1536 A. D., a third sale-deed for the prasādam offered to Gods in the said temples was also registered by the above-mentioned Sāluva Timmarasa to the ■■■ Tirumalayyaṅgār for the sum of 1900 paṇam. [See No. 93 of Vol. IV.] For the direct gifts and donations made by this Sāluva Timmarasa towards the temples at Tirumalai and in Tirupati, Vide Pradhāni Sāluva Timmarasa.

Sāmavai alias Kāḍavan Perundēvi was the queen of Pallava Śakti-Viṭaṅkan and daughter of Pallava-Perkaḍaiyār [Vide Table No. 1.]. She installed a silver image ■ the Processional

### SECTION III—LIST OF DONORS

deity of Śrī Vēṅkaṭeśa, presented several ornaments for Him and instituted the famous Purattāi-Brahmōtsavam (an annual festival) for 9 days in the temple at Tirumalai ■ her charity. [Vide No. 8 of Vol. I.]

For the celebration of another Brahmōtsavam (called Mārgaḷi-Brahmōtsavam) for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai she granted 4176 kuḷi of lands in Tiruchānūr. [Vide No. 9 of Vol. I.]

Śaraṇu-ṣeṭṭi was the son of Tirumalai Tammu-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in the suburb, (called Narasiṅgarāyapuram) in Tirupati. [Vide Table No. 86.] For the purpose of conducting special worships and offerings to God Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai and for the preparation of 13 appa-paḷi to be presented in his maṇṭapam to Śrī Gōvindarājan, Śrī Rāma and Ālvārs on the prescribed days yearly ■ his charity, he paid ■ sum of 480 paṇam on 24th December 1494 A. D. [See No. 130 of Vol. II.]

Śaraṇu-ṣeṭṭiyār, the son of Periya Peṅgāṇḍai-ṣeṭṭi of Vaṇṇakka-gōtra and one of the merchants residing in Tirupati paid a sum of 3,700 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai for the celebration of Sahasranāmārchanā, Dhanurmāsa-pūjā, Brahmōtsavam offerings, daily offerings etc., in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his charity on 16th August 1527 A. D. [Vide No. 171 of Vol. III.]

Again, he granted ■ share of land and paid a sum of 1000 paṇam in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa on 10th November 1531 A. D. Further, he constructed a maṇṭapam at his own cost on the bank of Gōvinda-pushkariṇi (holy tank) in Tirupati and provision was made for the preparation of 100 dōṣai-paḷi to be presented to Śrī Gōvindarāja yearly while seated in the above-said-maṇṭapam on the prescribed days, viz., 25 days of Ēkādaśi, 13 days of Amāvāsya, Śrī Jayanti, Uḷi-aḷi etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 12 of Vol. IV.]

Sarvagñya Khaḍgamalla was known as Kōpperuñjāga, Mahārājasimha and Avaniyāḷappirandān. His two Sanskrit inscriptions are registered in Nos. 10 and 11 of Vol. I. He was a great warrior and a powerful king. For further references, Vide pages 101-103 and 115-116 of Tirupati Dāvasthānam Epigraphical Report.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

**Śaṭhakōpadāsar-Narasimharāya** Mudaliyār was one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati. This Narasimharāya Mudaliyār was the son of Śaṭhakōpadāsar who was the younger brother of Tirukkalikanṇidāsar, the famous trustee of Tirumalai Temple from the time of Chōla Rājārāja III. [Vide Genealogical Table No. 24.]

A separate shrine for Tirumaṅgai Ālvār or Parakālayōgi was constructed by this Narasimharāya Mudaliyār in Tirupati at his own cost and made provision for the celebration of the annual Sāttumuṅgai festival for this Tirumaṅgai Ālvār and Śrī Rāmānuja as well as the monthly birth-star festival etc., on 20th October 1475 A. D. [Vide Nos. 62 and 63 of Vol. II.]

On 30th December 1475 A. D., a sum of 5500 paṇam was paid into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for the preparation of 1 atirasa-paḍi to be presented to Śrī Gōvindarājan daily in the name of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār of Tirupati Rāmānujakūṭam. [Vide No. 64 of Vol. II.]

On 9th May 1476 A. D., another sum of 1500 paṇam was deposited by him for the preparation of 1 daily taḷigai to be presented to Śrī Rāmānuja, enshrined in Tirupati [Vide No. 67 of Vol. II.]

For the celebration of the annual birth-star festivals of 12 Ālvārs he made provision for certain offerings to be represented to Śrī Vēṅkaṭeśa first and then to Rāmānuja, enshrined in the same temple at Tirumalai on behalf of the above-said 12 Ālvārs after hearing Their own Prabandham (Divine works in Tamil), a capital sum of 5200 paṇam was deposited by this Narasimharāya Mudaliyār of Tirupati on 23rd November 1476 A. D. Further, provision was also made by him for certain preparations to be offered to Śrī Vēṅkaṭeśa on the prescribed festival days as the ubhaiyam of the famous Kandāḍai Rāmānuja Ayyaṅgār. [Vide No. 68 of Vol. II.]

In the year 1480 A. D., he constructed a separate temple for Śrī Rāma or Raghunāḍha in Tirupati and arranged daily offerings etc., for Him as his Dharmam. [Vide Nos. 73 and 74 of Vol. II.]

### SECTION III.—LIST OF DONORS

Again, he prepared and installed an image of Śrī Rāma-nuja in the above-mentioned temple of Śrī Rāma in Tirupati. [Vide No. 75 of Vol. II.]

Śaṭhakōpanambi Gōvindan of Tirupati. His two incomplete inscriptions are registered in Nos. 204 and 205 of Vol. I.]

Śelli. An incessant ghee-light was arranged by this Selli in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeśa in the temple at Tirumalai. [Vide No. 72 of Vol. I]

Śelli, the daughter of.....belonging to the Temple-damsel-class paid a sum of 1120 paṇam as capital for the preparation of certain offerings to be presented to Śrī Processional Deities of Śrī Vēṅkaṭeśa after the procession through the streets on the day of New-harvest festival in the temple at Tirumalai as her uhaiyam on 21st November 1543 A. D. [Vide No. 9 of Vol. V.]

Śēṇṇaka-Vēṅgu, the daughter of Tēṅgāchhelvi Timmi, one of the temple damsels, residing in Tirupati paid a sum of 600 paṇam as capital for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 10 idḍali-paḍi during Chūrṇābhishēkam function celebrated at Tirumāmaṇi-maṭṭapam on the Tīrthavāri days of 10 Brahmōtsavam at Tirumalai as her service on 11th March 1545 A. D. [Vide No. 41 of Vol. V.]

Śēṭṭalūr Kuppayyan, son of Śēṭṭalūr Appan of Kausika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā, residing in Payanṇavēḍu Agaram village paid a sum of 2550 naṅ-paṇam as capital in favour of the temple at Tirumalai for the preparations of Dhanurmāsa-pūjā offerings, daily offerings and certain other festival offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Gōvindarāja and Śrī Viṭṭhalāperumāḷ as his ubhaiyam on 2nd February 1547 A. D., ■ stated in No. 87 of Vol. V.

Śēṭṭalūr Śrīnivāsayyan (known as Tirumalai Ēkāki Śrīnivāsayyan), son of Āchchārāyyan of Kausika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-śākhā, residing at Tirumalai Hills made a gift of 2770 naṅ-paṇam as capital in favour of Lord Śrīnivāsa for the purpose of providing certain offerings to Him, Śrī Malayappasvāmī, Śrī Kṛishṇa, Śrī Rāma, Śrī Varāhasvāmī, Śrī Gōvindarāja, Śrī Sudarśana, Śrī Achyutaperumāḷ, Śrī Varadarājaperumāḷ and other Gods on the days of Brahmōtsavam, Floating festival, Sahasra-Kalābhishēkam-festival, Lakshmiḍāvi

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

festival, Ānivarai Āsthānam festival, Śrī Rāma-Navami etc, as described in No. 157 of Vol. IV, dated 13th February 1541 A. D.

Sevādāsa Mahant (known as Tirupati Mahant Sevādāsa and Hathirāmji-Maṭham Mahant) was the disciple of Śrī Anabhihānanda-Svāmi of Northern India and the first Dharmakartā or Vichāraṇa-karta of Tirumalai-Tirupati Dēvasthānam (1839-1860 A. D.); [Vide Table No. 270 in Section I]

On 31st August 1849 A. D., he renovated the Svāmi-Pushkarīṇi (the holy tank at Tirumalai) and renewed the floating festival for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai. [Vide Nos 130, 131 and 132 of Vol. VI of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

Sevvappa-Nāyakkar, the son of Māṇikkakkōḍiyār, residing in Maḍippākkam village granted ■ village, yielding an annual income of 70 rēkhai-pon in favour of Tirumalai temple for the purpose of preparing daily offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai and Śrī Viṭṭhalaperumāḷ in Tirupati as his service on 8th July 1547 A. D. [Vide No. 98 of Vol. V.]

Sevvi was the mother of Peruchchi and wife of Malaghana Vēṅkaṭat-tuṭaivār. [Vide No. 44 of Vol. IV, dated 19th June 1535 A. D.]

Sevvu-Nāyakkar, was the son of Śūga-Nallappan and younger brother of Tammu-Nāyakkar of Khāṇḍabāla-gotra. [Vide Table No. 226.] On 13th January 1547 A. D., a sum of 2,480 paṇam was paid by this Sevvu-Nāyakkar and six other officers for the purpose of conducting Hunting festival for Tirupati Śrī Rāma as their ubhaiyam. [Vide No. 86 of Vol. V.]

Again, ■ sum of 50 rēkhai-pon was deposited by him as an additional gift for the celebration of the above-said hunting festival on 1st January 1548 A. D. [Vide No. 102 of Vol. V.]

Sevvu-sāni was the daughter of Aṅgālī and one of the Tirupati temple-damsels paid a sum of 200 paṇam as capital for conducting daily worship to God Śrī Gaṇeśa, abiding in the shrine of of Kapila-Tīrtham in Tirupati. [Vide No. 172 of Vol. V. dated 30th January 1568 A. D.]

Sevvu-seṭṭi, the son of Āṇḍipāṇḍi Appu-seṭṭi, one of the merchants, -piṣaṇ ing in Kollūr village constructed a maṇṭapam at Tirumalai

### SECTION III—LIST OF DONORS

and deposited a sum of 980 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for an offering of 14 vaḍai-paḍi to be presented to Gods while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days every year as his ubhaiyam. [Vide No. 12 of Vol. V, dated 11th May 1544 A. D.]

Siddhaṇaiyar, the son of Paḍumalai Dēvappaḡ of Jāmadagnya-Vatsa-gōtra and Bhōsaḡa-sūtra and the Secretary of Sāluva Narasiṅgarāya Uḍaiyar arranged for certain daily offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 12th August 1470 A. D. [Vide No. 46 of Vol. II.]

Śilambiḍaiyār-ṣeṭṭi was the son of Tambi-ṣeṭṭi,.....and one of the merchants, residing in Rāmāpuram. He prepared the images of Śrī Varadarāja, His two divine consorts and Tirukachi-Nambi (one of preceptors of Śrī Rāmānuja) and installed Them in the stone-maṇṭapam, constructed by him in the merchant-street in Tirupati. For the celebration of monthly-festivals, daily worships etc, for this Varadarājasvāmi and Śrī Gōvindarāja provision was already made by him. [Vide No. 12 of Vol. VI, dated 19th April 1596 A. D.]

Siṅgarāja (known as Siṅgarāja II) was the son of Salakarāja and Tippājammā and younger brother of Salakarāja Periya Tirumalarāja and elder brother of Varadāji-amman, the famous queen of King Achyutarāya Mahārāya. [Vide Table No. 117 in Section I.] He constructed ■ maṇṭapam on the bank of Achyutarāya's tank at Tirumalai and deposited a sum of 15,000 paṇam ■ capital for certain offerings to be presented to God while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days as his ubhaiyam on 12th January 1537 A. D. [Vide No. 88 of Vol. IV.] For the similar gift made by him, See also No. 171 of Vol. IV, dated 10th February 1542 A. D.

Siṅgaya Daṇḍayakkar, entitled Immaḡi Rāhuttarāya was one of the generals under Yādavarāya kings. He instituted Āḍi-Brahmōtsavam at Tirumalai as his ubhaiyam. For the elebration of the above-said Āḍi-Brahmōtsavam and conducting daily offerings to Śrī Vira-Narasimhasvāmi and Tirumaṅgai Ālvār, abiding in Tirupati, he granted ■ village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa through his son-in-law, (Tiruvēṅkaṭaṇāḍha Yādavarāya); Arrangements

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

were also made for the daily feedings of 32 Śrīvaishṇavas in his Maṭham at Tirumalai [For further references, vide Nos. 101, 104, 111 and 112 of Vol. I.]

Śirrayyaṅgār was the grandson (through the daughter) of Tiruvēṅkaṭa-Chakravarti Ayyaṅgār of Vatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra and one of the Āchārya-Purushas (religious teachers), residing in Tirupati Agrahāram. For the celebration of the monthly birth-star function of his grand-father Chakravarti Ayyaṅgār in Tirupati temple provision was made by him on 11th April 1516 A. D. [See No. 108 of Vol. III.]

Śirrayyaṅgār was the son of Śīru-Tiruvēṅkaṭa Chakravarti Ayyaṅgār and one of the Āchārya-Purushas of Tirupati. His gift for certain offerings to be made in Tirumalai temple was registered on 11th May 1530 A. D. [Vide No. 4 of Vol. IV.]

Śiva-Brāhmaṇas, Tillai-Nāyaka-Bhaṭṭan of Vajipi-gōtra, Tirukkēlattidēvan of Kāśyapa-gōtra, Tirumalai Uḍaiyar and Āḍavalān-Bhaṭṭar arranged certain charities in the temple at Yōgimallavaram, near Tirupati. [Vide No. 23 and 27 of Vol. I.]

Śivarāja Rāmachandra Yatamādarāvu Dabhirsa of Śrīvatsa-gōtra made provision through a cash deposit of 525 gold coins (known as the coins of king Śrīraṅgarāya) for the daily offerings of Pāyasam etc., to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam on 19th March 1684 A. D. [Vide No. 24 of Vol. VI, Part I.]

Śiyaka=Śiya-Gaṅgan of Gaṅga family. [Vide No. 2 of Vol. I.]

Śōmanātha Dikshitar, the son of Daivagnya Sōmayājīyār of Kāśyapa-gōtra of Purushagunṭa village, granted 215 kuḷi of wet land in favour of Lord Śrī Vēṅkaṭeśa for the preparation of His daily offerings in the temple at Tirumalai in 1473 A. D. [Vide No. 54 of Vol. II.]

Śrīnivāsayaṅgār (known as Śōṭṭai Ēṭṭūr Tirumalai Śrīnivāsayaṅgār, Ēṭṭūr Tirumalai Śrīnivāsayaṅgār, Tirumalai-Nambi-Śrīnivāsayaṅgār, Tirupati Āchāryapurusha Śrīnivāsayaṅgar etc.) was the son of Kumāra Tātāchārya II, grandson of Ayyāvayaṅgār and great grandson of Tirupati Tōḷappar Ayyaṅgār. [Vide Table No. 44.]

On 3rd June 1547 A. D., he granted Periya Ekkalūr village situated in Gutti āimai, yielding an annual income of 3000 gold-coins which was received by him previously from Sadāsivarāya Mahārāya for the celebration of Tirumalai



### SECTION III—LIST OF DONORS

Pallavōtsavam, Māsī-Brahmōtsavam, Adhyayanōtsavam etc., and conducting daily offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa and Gōvinda-rāja as his ubhaiyam. [Vide No. 92 of Vol. V.]

Again, he constructed a maṇṭapam in front of his house at Tirumalai and arranged for certain offerings to be made in this maṇṭapam on the prescribed days during Brahmōtsavam, etc., as his ubhaiyam. [Vide No. 171 of Vol. V, dated 15th June 1473 A. D.]

Śrīgiri, the son of Viṣṇa Dēvarāya presented a paṭṭam, newly made of gold and gems to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on 8th November 1429 A.D. [Vide No. 193 of Vol. I.]

Śrīkaṇṭhan. His incomplete inscription is registered in No. 139 of Vol. I.

Śrī Mahant Dharmadāsa and Śrī Sēvādāsa. [See Dharmadāsa and Sēvādāsa.]

Śrīman Nārāyaṇa Jiyar was the famous scholar, the chief disciple and successor of Śrī Ādi-Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham. [Vide Table Nos. 87 and 88 in Section I.]

For the celebration of the 4th festival days of Adhyayanōtsavam conducted in the temples at Tirumalai and in Tirupati ■ sum of 1860 paṇam was paid by this Śrīman Nārāyaṇa Jiyar ■ capital for certain offerings, to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa and Śrī Gōvindarāja as his ubhaiyam. Arrangements were also made by this second Jiyar of Ahōbila-Maṭham for the celebration of the monthly birth-star function of his preceptor, the famous Ādi-Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jiyar in the temple at Tirumalai on 20th August 1516 A. D. [See No. 110 of Vol. III.]

On 7th November 1516 A. D., he made ■ another donation of 3800 paṇam in favour of Śrī Gōvindarājan for certain services in his name. [Vide No. 114 of Vol. III.]

Śrīnivāsan, one of the Tirumalai temple-councillors, came to Śrī Śuka-Grāma or Śukapura (modern Tiruchānār, near Tirupati) on one occasion, made arrangements to conduct the festival to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa and built the steps on all sides of Padma-Tīrtha, the holy tank in Tiruchānār. Further, he presented certain vehicles to Lord at Tirumalai as his charity. [Vide No. 144 of Vol. III, dated about 1520 A.D.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Śrīpati Kōna Mādhayyan of Kāśyapa-gōtra was an officer under Bhaiyappa-Nāyakka-Kṛishṇappa-Nāyakkar. [His inscription was registered in No. 95 of Vol. V.]

Śrīpati Ūbaśavararāja was the son of Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Mārurāju Rāmarāja of Ātrēya-gōtra. [Vide Table No. 36.] For the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭēśa with ■ junnu-paḍi (sweet-cake) and ■ poḷgai-taḷigai daily ■■ his ubhaiyam, he granted one full village in favour of Tirumalai temple on 13th August 1546 A.D. as stated in No. 75 of Vol. V.

Śrīrāma-Bhaṭṭar was the second son of Tirumalai-Bhaṭṭar or Tirumalai Jēsyar of Viṣṇuvardhana-gōtra, residing at Yaṇḍalūr village. [Vide Table No. 105.] On 21st July 1541 A.D., he granted 2 villages in favour of Śrī Vēṅkaṭēśa for certain charities to be conducted in the temple at Tirumalai. [See No. ■ of Vol. V.]

Śrīrāmayyan, was the son of Vēlaikkāḍaindadāsar alias Appāvayyar Anantayyan and one of the councillors of Tirumalai temple, residing at Tiruchānār, near Tirupati. On 29th September 1527 A.D., his gift was registered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 172 of Vol. III.]

Śrīrāmayaṅgār, was the son of Śrīrāmappiḷḷai alias Adanandi Kṛishṇayyan and one of the Tirumalai temple-accountants. His damaged inscription is registered in No. 169 of Vol. IV., dated 20th January 1542 A.D.

Śrīrāṅgāmbādevī was the chief queen of Sāḷuva Narasiṃharāya. On 24th March 1467 A.D., she made ■ gift in favour of Lord Śrī Vēṅkaṭēśa at Tirumalai. [Vide Inscription No. 25 of Vol. II and Table No. 19.]

Śrīrāṅganāḍha Yāḍavarāya (1336-1367 A.D.) was the son of Tīruvēṅkaṭanāḍha Yāḍavarāya. [Vide Table No. 8.] His stone inscriptions in the temple at Tirumalai are registered in Nos. 103, 104, 106 and 109 of Vol. I.

Śrīrāṅga-Nāyakkar was the son of Vēṅgaḷa Nāyakkar of Tuḷuva family of Chaturtha-gōtra, residing at Paḍaiviḍu fort. For the merit of Achyutarāya Mahārāya, queen Varadājīdevī and prince Chikka Vēṅkaṭādri he made a gift in the temple at Tirumalai for Śrī Vēṅkaṭēśa on 15th December 1536 A.D. [Vide No. 79 of Vol. IV.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Śrīraṅgarāja (popularly known as Rañjakam Śrīraṅgarāja) was the son of Tirumalainādhār. [See Table No. 114.] On 29th December 1514 A.D. he granted a village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of conducting his charity in the temple at Tirumalai. [Vide No. 99 of Vol. III.]

Śrīvaishṇavas (the managers and the servants of Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai) arranged the charity of camphor-lights and other 24 ghee-lights to be maintained in the divine presence of Lord Śrīnivāsa as ordered by Adhikāri-Koṭṭamaṅgalamuḍaiyān on the 7th day of the reign of Śrī Rājendra-Chōladeva. [Vide No. 19 of Vol. I.]

Śrīvaishṇavas of Neṅkuppai village arranged certain charities to be conducted in Tirumalai temple on the festival days of Kaiśika-dvādaśī, Mukkōṭi-dvādaśī, Makara-Saṅkramam, Chittirai-Vishu etc. [Vide No. 98 of Vol. I.]

Śrīvaishṇavas of Tirupati made provision for the supply of evening-lights, flower-garlands and offerings to Śrī Rāmanuja, abiding in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on the 15th year of the reign of Śrī Vīra Narasimhadēva Yādavarāja. [Vide No. 89 of Vol. I.]

Śrīvaishṇavas, the disciples of Vaṅṣaṭhagōpa Jīyar of Ahōbila-Maṭham paid a sum of 260 paṇam into the treasury of the Public Works Department of Tirupati-Temple for the purpose of conducting certain charities in the temple at Tirumalai as the kaiakaryam of their priest, the Ādi-Vaṅṣaṭhagōpa Jīyar of the above said Ahōbila-Maṭham on 19th November 1528 A. D. [Vide No 178 of Vol. III.]

Śūrappa-Nāyakkar, the son of Pottappa-Nāyakkar of Kāśyapa-gōtra newly instituted a festival called Sahasra-Nāmarchanā festival for Śrī Vēṅkaṭeśa for 5 days in the temple at Tirumalai through a grant of the village, Villiyannallūr, yielding an annual income of 400 gold-coins or rāḷhai-pon as his charity on 10th May 1551 A. D. [Vide No. 127 of Vol. V.]

### T

Tāḷḷapakam Chinna Tirumalāchārya was the great scholar, the first son of Peda Tirumalāchārya and Tirumalammā and grandson of the famous Annamāchārya of Tāḷḷapakam family, and entitled

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Śrīmadvadāmārga-pratishṭhāpanāchārya, Śrī Rāmānuja-Siddhānta-Sthāpanāchārya, Śrī Vēdāntāchārya, Kavitarikika-Simha etc., [Vide Genealogical Table No. 107.] He constructed a temple (now ruined) and installed the images of Śrī Kalyāṇa Vēṅkaṭeśa-Svāmi, Nāchchimār, Ananta, Garuḍa, Vishvaksēna, Ālvārs, and Rāmānuja and Annamāchārya, his grand-father at Alamēlmaṅgāpuram village near Chandragiri Fort. [Vide No. 144 of Vol. IV, dated 22nd March 1540 A.D.]

For the monthly birth-star celebration of the above said Ālvārs and Āchāryas certain offerings and functions were arranged by him as stated in No. 145 of Vol. IV.

For the merit of his father, Tāḷapākam Tirumalai Ayyaṅgār, he newly instituted the Marriage festival (Kalyāṇa-Utsavam) for Śrī Gōvindarāja in the month of Chittirai through a grant of a village.

Further, he made an additional gift of a village, yielding an annual income of 200 rēkhai pon for conducting the daily offerings to Śrī Gōvindarāja, Lakshmi Nārāyaṇa-Perumāḷ and other Gods in Tirupati; and certain festival offerings were also arranged for Śrī Raghunātha, Achyuta-svāmi, Śrī Gōvindarāja and other Deities as his ubhaiyam on 17th August 1547 A. D. [Vide No. 99 of Vol. V.]

He was the author of Adhyātma-Saṅkīrtanas, Śrīgāra-Saṅkīrtanas, Aṣṭa-Bhāṣhā-Daṇḍaka and Saṅkīrtana-Lakṣhaṇa. [Vide Tirupati Devasthānam Tāḷapākam Series.]

Tāḷapākam Peda Tirumalāchārya was a great scholar, and second son of Tāḷapākam Annamāchārya by Akkāmbādēvi [Vide Table No. 107 in Section I.]

(1) A cash deposit of 1500 naṅ-paṇam was made by him into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of conducting daily offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 30th November 1517 A. D. [Vide No. 122 of Vol. III.];

(2) Again, he granted 4½ villages in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for the purpose of propitiating Him and His Processional deities with daily offerings and festival offerings on the prescribed days as his ubhaiyam while seated in the maṅṅapam constructed by him at his own cost at Tirumalai. [Vide No. 6 of Vol. IV, dated 31st October 1530 A. D.];

### SECTION III—LIST OF DONORS

(3) For the purpose of presenting 40 daily poiṅgal-taḷigai, 1 atirasa-paḍi, 1 pair of Yagñōpavitam, chandanam etc., to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as his ubhaiyam, he again granted 2 villages in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa on 27th March 1532 A. D. Arrangements were also made for the supply of 52 rose-water pots during civet-oil ablution to be conducted to Śrī Vēṅkaṭeśa on all the Fridays, occurring every year. [Vide No. 14 of Vol. IV, dated 27th March 1532 A. D.];

(4) As per the order of the emperor Achyutarāya Mahārāya this Tāḷḷapākam Tirmalāchāryulu, who sung various Telugu-Saṅkīrtanas in praise of God Śrī Vēṅkaṭeśa, reconstructed the old tank (Svāmipuskariṇī) at Tirumalai, erected a maṇṭapam around it with stone-steps and also raised the prākāra walls for the shrine of Achyuta-Svāmi in Tirupati at his own cost. [Vide No. 20 of Vol. IV];

(5) This famous poet Tāḷḷapākam Tirumalai Ayyaṅgar whose poetry is as sweet as honey, composed several Saṅkīrtanas in praise of Śrī Vēṅkaṭeśa which were followed by his sons and grandsons for the well-being of all the devotees; and rendered the following services and Kaiṅkaryam at Tirumalai; viz.,

1. reconstruction of the old Svāmipushkariṇī tank at Tirumalai with steps of granite stones on all sides;
2. erection of Nirāji-maṇṭapam in the midst of Svāmi Pushkariṇī;
3. building of ■ pradakṣiṇa-maṇṭapam on four sides of the banks of the tank;
4. construction of the prākāra walls for the temple of Śrī Varāhasvāmi at Tirumalai and
5. erection of eastern Gōpuram for the temple of Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide Nos. 40 and 41 of Vol. IV.]

(6) He constructed an another maṇṭapam at Tirumalai and inaugurated a new festival called Āni-Brahmōtsavam for Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai ■ well as the Vana-Bhōjanam festival (picnic festival) to be conducted at the Ākāśa-Gaṅgā-Water-fall at Tirumalai Hills as his ubhaiyam; several kinds of offerings were also arranged in Tirumalai temple through the grant of two villages on 25th October 1537 A. D. [Vide No. 100 of Vol. IV.];

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

(7) For the purpose of providing 1 gādhāmai-tiruppanyārapaḍi (wheat cake) to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as his ubhaiyam, he again granted ■ village on 15th January 1539 A. D. as stated in No. 122 of Vol. IV;

(8) A sum of 2000 paṇam was deposited by him as an additional capital for conducting Āṇi-Brahmōtsavam instituted by him on 17th March 1539 A. D. [Vide No. 129 of Vol. IV.];

(9) On 12th February 1541 A. D., he again granted ■ villages for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa first with 4 taḷigai-prasādam and then to the Saṅkirtana-Bhaṇḍāram (a stone room in which the copper-plates of the Saṅkirtanas of Tāḷapākam poets are preserved in the first prākāra of Tirumalai temple) as his daily ubhaiyam; [Vide No. 155 of Vol. IV.]

(10) For the purpose of conducting Śāttumuṟai-festival after the car-procession for Nammālvār enshrined at Ālvār-Tirtham in Tirupati on the day of Vaikāśi-Viśākhā, ■ sum of 1020 paṇam was deposited by him on 19th March 1544 A. D. as stated in No. 34 of Vol. V;

(11) As the income of Muttiyāḷappaṭṭu village granted by him previously was stopped owing to certain circumstances, ■ sum of 157 gold-coins was paid by him for some years for conducting his ubhaiyam in Tirumalai temple during Āṇi-Brahmōtsavam when Sadāśivarāya came to the throne, he applied for the renewal of the gifted village and obtained sanction from the emperor and Aḷiya-Ramarāja; finally he arranged for conducting his whole ubhaiyam with the income of the above-said village; [Vide No. 47 of Vol. V, dated 3rd July 1545 A. D.];

(12) He again deposited a sum of 2860 paṇam as an additional fund for the celebration of the Vanabhōjanam festival instituted by him at Tirumalai Hills. [Vide No. 47-A of Vol. V, dated 3rd July 1545 A. D.];

(13) On 2nd August 1545 A. D., an another village was granted by him in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for daily offerings etc., in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam [Vide No. 55 of Vol. V];

(14) Provision was also made for daily and occasional offerings for Śrī Lakṣmī Nārāyaṇa-Śvāmī whom he prepared

### SECTION III—LIST OF DONORS

and installed in his maṭṭapam at Ālvār-Tīrtham in Tirupati through a cash deposit of 2300 paṇam on 20th June 1546 A. D. [Vide No. 68 of Vol. V];

(15) For the various works written by this scholar vide Genealogical Table of Tāḷḷapākam poets, appeared in Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇam etc., and Tirupati Dēvasthānam Epigraphical Report pages 279-294.

**Tāḷḷapākam** Tiruvēṅgaḷanāḍha alias Chinnanna was the fourth son of Peda Tirumalāchārya and grandson of Annamāchārya. [Vide Table No. 107.]

(1) He was the well-known author of Paramayōgi-Vilāsa, Aṣṭa-Mahishī-Kalyāṇa and Ushā-Pariṇaya. He newly instituted the famous Kalyāṇa-Utsavam (Marriage festival) for Śrī Vāṅkaṭeśa for 5 days in the month of Pāṅuni through a grant of two villages in favour of Tirumalai temple. Arrangements were also made for certain offerings for Goddess, Śrī Vāṅkaṭeśa and Śrī Varāhasvāmī on the days of hunting festival etc.; Certain offerings were also provided on the days of the birth-stars and on the days of annual ceremony of his father, mother, grand-father, petranal uncle etc., on 17th July 1546 A. D. [Vide No. 71 of Vol. V];

(2) On 19th February 1554 A. D., he granted Dēvarāyapalli village yielding an annual income of 470 rakkhai-pon for conducting his old and new ubhaiyam in the temple at Tirumalai. [Vide No. 153 of Vol. V.]

(3) He installed Śrī Sudarśana on the bank of Śrī Gōvindapushkarīṇī in Tirupati and made provision for daily offerings etc., to this Sudarśana Mūrti. Further arrangements were also made for certain offerings to be offered to Śrī Gōvindarājan, Āṇḍāl and other Gods on the prescribed days as an additional udhaiyam on 13th January 1558 A. D. [Vide No. 159 of Vol. V.]

**Tāḷḷapākam** Tiruvēṅgaḷappan, the son of Tāḷḷapākam Chinna Tirumalai Ayyaṅgār also arranged the Marriage festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati like Chinnanna as his ubhaiyam on 19th February 1554 A. D. [Vide No. 153 of Vol. V.]

**Taḷuvakkuḷainḍan** alias Pallavarāyar, residing in Paramēṣvaramaṅgalam deposited a sum of 400 paṇam as capital in the temple

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

at Tirumalai for certain offerings to be made to Śrī Vēṅkaṭeśa during Brahmōtsavam as his ubhaiyam on 19th year of the reign of Śrīraṅganādhā Yādavarāya. [Vide No. 106 of Vol. I.]

Tammayadēva Mahārāja, son of Gaṇḍama Rājavallabharāya, entitled Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara and Hosabirudara-gaṇḍa excavated an irrigation channel for the benefit of the temple village of Śrī Vēṅkaṭeśa as he arranged daily offerings in the temple at Tirumalai as his services on 15th October 1467 A.D. [Vide Nos. 27 and 28 of Vol. II.]

Tammayyan, the son of Dātīrāja, one of the Brāhmaṇas, residing in Kuṇakkunḍa village made provision for certain offerings to be presented to Śrī Narasimha-Svāmi and Śrī Vēṅkaṭeśa on the days of Śrī Jayanti, Vasantapūrṇimai, Śrī Rāma-Navami, Brahmōtsavam etc., in his name on 15th June 1493 A.D. [Vide No. 101 of Vol. II.]

Tātāchārya [See Ēṭṭār Tirumalai Kumāra-Tātāchārya.]

Tathukkōnamman, the queen of Salakarāja Periya Tirumalarāja paid 150 Varāhan or gold-coins into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as capital for conducting her charity in the temple at Tirumalai on 17th February 1536 A.D. [Vide No. 66 of Vol. IV.]

Tatvavādi Nārāyaṇan, the son of Tatvavādi Timmayyan of Gautama-gōtra, residing in the village of Agaram Kampasamudram granted Tivalaippaṇḍi village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for conducting his charity in Tirumalai temple on 26th July 1514 A.D. [Vide Nos. 90 and 91 of Vol. III.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Anantappār Nārāyaṇan constructed a maṇḍapam in front of the Śrī Kaṇṇan-Maṭham at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented in the said-maṇḍapam as his ubhaiyam on 9th March 1494 A.D. [Vide No. 114 of Vol. II.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Koṭṭikkāṭṭār Nayinār Nammālyār and others made provision for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan in Tirupatī as their dharmam on the same day, i. e., 9th March 1494 A.D. [Vide No. 117 of Vol. II.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Malaininṅaperumāḷ Nārāyaṇan and others also instituted their charities in the temple



### SECTION III—LIST OF DONORS

at Tirumalai on 9th March 1494 A.D. [Vide No. 118 of Vol. II.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Mārunāyinār Perumākkal and his younger brother Gōvindan also made provision for the celebration of Kaisikapurāṇam festival as their ubhaiyam on 9th March 1494 A. D. [Vide No. 115 of Vol. II.]

Temple-accountant (Tirumalai temple-accountant) Nārāyaṇaperumāl Śaraṇāgati and others also made their gifts in the temple at Tirumalai for the celebration of Āḍi-Ayanam or Ānivarai Āsthānam festival, to be conducted every year both in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 9th March 1494 A. D. [Vide No. 116 of Vol. II.]

Temple-accountant Śrīrāmadēvan made certain charities in the temple at Tirumalai during the reign of Vīra-Rākshasa-Yāḍavarāya. [See No. 83 of Vol. I.]

Temple-accountant Śrīnivāsan, the son of Nārāyaṇan Tiruvākaṭamuḍaiyān constructed ■ maṇṭapam in front of the temple of Śrī Gōvindarājan at his own cost and made provision for certain offerings to be presented in the same maṇṭapam during Summer festival as his ubhaiyam on 22nd February 1523 A. D. [Vide Nos. 160 and 161 of Vol. III.]

Teppeda Nāgaya-Nāyaka, the son of Muddaya-Nāyaka made his donation of 3100 gold-varāhan in favour of Tirumalai temple for the purpose of conducting his charity on 12th January 1443 A. D. [Vide No. 209 of Vol. I.]

Tillaināyaka-Bhaṭṭan of Vajipi-gōtra and others enjoying hereditary rights in the temple at Yōgimallavaram, near Tirupati received 128 cows for maintaining 4 ghee-lights in the presence of God Śrīparāśarēśa on 24th year of the reign of Śrī Kulōttuṅga-Chōḷa I. [Vide No. 23 of Vol. I.]

Tillappa-Nāyakkar, the son of Kavunaḍi Suāgura Tammu-Nāyakkar, residing at Vijayanagaram city made provision for the celebration of his own birth-star festival in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati on 16th January 1583 A. D. [Vide No. 3 of Vol. VI, Part I.]

Timmaṇa Daṇāyakkar (commander), the son of Karaṇikka Annadāta-Dāvagaḷ of Harita-gōtra, one of the Niyōgi-Brahmaṇas, residing at Chandragiri Fort constructed ■ maṇṭapam at Tirumalai and arranged certain offerings to be presented

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

to Gods while seated in the above-said maṇṭapam on the prescribed days as his ubhaiyam on 17th February 1494 A.D. [Vide No. 113 of Vol. II.]

Timmappa-Nāyakkar of Chaturtha-gōtra, residing in the city of Vijayanagaram granted Pēdamalli village, yielding an annual income of 320 rākhai-pon or gold-coins in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain offerings to be made to Gods on the day of Adhyayanōtsavam celebrated for Śrī Rāmānuja, on the day Flower-decoration festival and on the day of Tuḷast-Māhātmyam festival in Tirupati as his charity on 14th July 1592 A.D. [Vide No. 9 of Vol. VI, Part I.]

Timmarāja (=Āravīḍu Chinna Timmarāja) was the son of... For the merit of Sadāśivarāya and Aḷiya Rāmārāja, he deposited a sum of 13,220 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa for certain daily and festival offerings to be presented as his ubhaiyam. He also arranged the resital of Vēṅkaṭāchala-Māhātmyam daily in the presence of Śrīnivāsan, Gōvindarāja and other Gods on 15th July 1545 A.D. [Vide No. 53 of Vol. V.]

He constructed ■ maṇṭapam on the western side of Achyutarāja's tank at Tirumalai Hills and made provision for certain offerings in this maṇṭapam during Brahmōtsavam etc., as his charity. [Vide No. 78 of Vol. V, dated 21st September 1546 A.D.]

Timmaṇan, one of the Tirumalai temple-councillors made provision for certain offerings to be presented to Lord Śrīnivāsa and Gōvindarāja on the days of Dhanurmāsa-pūjā, Brahmōtsavam etc., as his ubhaiyam on 21st December 1492 A.D. [Vide No. 100 of Vol. II.]

Timmayyadeva Chōḷa Mahārāja, the son of Kuvalakunṭa Nallam Tirumalarāja made provision for conducting his charity in the temple at Tirumalai on 5th May 1464 A.D. [Vide No. 21 of Vol. II.]

Timmayyan, son of.....Perumāḷ of Tiruvāḷi Āchchārāyyan family..... [Vide No. 176 of Vol. V.]

Timmayyan, the son of Chāḍiyarāja Mahārāja paid a sum of 600 paṇam as his donation for conducting his charity in the temple in Tirupati. [Vide No. 108 of Vol. V.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Tippu-Nāyakkar, the son of Timmanāyakkar and one of the dancing-masters, attached to the theatre of Sāluva Narasiṅgarāya Mahārāya paid a sum of 2000 paṇam for conducting daily offerings, Saturday-lights etc., in the temple at Tirumalai in his name on 25th February 1461 A. D. [See No. 10 of Vol. II.]

Tippu-ṣeṭṭi, the son of Uḍaiyār Dēvu-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati made a donation of 8,305 paṇam for presenting certain offerings to Śrī Vākaṭeṣa, Śrī Rāma and other Ālvārs as his dharmam on 4th October 1507 A. D., as stated in No. 11 of Vol. III.

Tiruchānūr Sabhaiyār (the councillors of the Tirumalai temple, residing at Tiruchānūr village, near Tirupati) made provision for certain daily offerings etc., to be made to Śrī Karuṇākara Perumāi Śrī Kṛishṇa, Śrī Rāma and other Gods. They prepared and installed the image of Hanūmān and arrangements were also made for His daily offerings etc; as their ubhaiyam on 23rd January 1512 A. D. [Vide No. 20 of Vol. III.]

Tiruchchiṅṅambala-Nambi presented 128 cows for the purpose of maintaining ghee-lights in the temple at Yōgimallavaram, near Tirupati on 24th year of the reign of Śrī Kulōttuṅga Śōḷadeva I. [Vide No. 23 of Vol. I.]

Tirukkālattideva Yādavarāya was the son of Rājamalladeva Yādavarāya alias Bhujabala-Siddharasar. [See Table No. 8.] On the request of the temple-trustees of Śrī Vākaṭeṣa, he granted Avilāli village near Tirupati for the benefit of the temple-treasury at Tirumalai on the 19th year of his reign. [Vide No. 81 of Vol. I.]

Tirukkālīkāṅḍāsar Aḷagappirānar of Tirupati. [See Genealogical Table No. 24.] On 13th January 1380 A. D., he made provision for certain festival offerings to be presented to Gods while seated in his maṇṭapam at Tirumalai during Brahmōtsavam ■ his kaiākaryam [Vide No. 184 of Vol. I.]

Again, he deposited a sum of 4000 naṭ-paṇam into the temple-treasury of Śrī Vākaṭeṣa for the purpose of conducting morning worships and offerings to God Śrī Vākaṭeṣa ■ his charity on 16th July 1434 A. D. [Vide No. 207 of Vol. I.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Tirukkannappadavar, the manager of the Temple at Yōgimallavaram, near Tirupati [Vide No. 36 of Vol. I.]

Tirumalāchārya. [See Tāllapākam Chinna Tirumalāchārya.]

Tirumalai Appan, the son of Aḷagiya Maṇavālayyan of Kauśika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā and one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar of Kāñchi, residing at Parandār village arranged for certain offerings to be presented to Gods in the temples at Tirumalai and in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam on 16th March 1536 A. D. [Vide No. 71 of Vol. IV.]; [See also No. 131 of Vol. IV, dated 11th April 1539 A. D.]

Tirumalai-Appa-Mudaliyār, the son of Āvirikaḷappālar Tiruvēakaṭamuḍaiyār alias Anaittaḷagumkaṇḍa Hariharasar who was one of the trustees of the temple at Nāgalāpuram deposited a sum of 4700 paṇam for daily and other occasional offerings to be presented to Śrī Gōvindarāja and Śrī Vēakaṭēsa as his ubhaiyam on 29th October 1523 A. D. [Vide No. 155 of Vol. III.]

Tirumalai Kumāra Tātāchārya. [See Tūṭṭūr Tirumalai Kumāra Tātāchārya.]

Tirumalainādhār Pillai, the son of Dvārāpativēḷār Malaiperumāḷ of Gōpālaseṭṭi class, residing in Neduṅguṇṇam village paid a sum of 5700 paṇam for the purpose of conducting the monthly birth-star festival of Śrī Vēakaṭēsa in the temple at Tirumalai as his charity on 11th July 1537 A. D. [Vide No. 99 of Vol. IV.]

Tirumalai Nāyakkar, (general) constructed a maṇṭapam in Tirupati and made provision for certain offering to be offered on the prescribed days as his charity as stated in No. 27 of Vol. III.

Tirumalai Nāyakkar, the son of Pālu-Nāyakkar, residing in Āraṇi city granted a village in favour of Śrī Vēakaṭēsa for the preparation of daily offerings in the temple at Tirumalai as his charity on 1st August 1552 A. D. [Vide Nos. 138 and 139 of Vol. V.]

Tirumalarāja or Tirumalayyadēva Mahārāja was the son of Āraṇiḍu Bukkarāja-Rāmarāja-Śrīraṅgarāja and the younger brother of Aḷiya Rāmarāja. [Vide Table No. 33.]. The ruling line of the Āraṇiḍu family commenced with this Tirumalarāja, who acquiring power of the chief minister of Sadāsivarāja

### SECTION III—LIST OF DONORS

in 1565 A. D. after the death of his elder brother Aḷiya Rāmarāya in the battle of Talikōṭa, ascended the throne of Vijayanagara in about 1575 A. D. [For further reference, Vide Nos. 135 and 168 of Vol. V and No. 1 of Vol. VI Part I of Tirupati Dēvasthānam Inscriptions.]

Tirumaladevi, was the senior queen of Kṛṣṇadēvarāya. [Vide Table No. 32.] The statue of this queen is also placed along with Kṛṣṇadēvarāya and junior queen Chinnājjidevi in a group in the temple at Tirumalai. As she made several gifts and donations to God Śrī Vēṅkaṭeśa her inscriptions were registered in the temple at Tirumalai as stated in Nos. 50-59, and 73, 74 and 75 of Vol. III.

Tirumalamman was the daughter of Rañjakam Kuppāyi alias Kuppasani and elder sister of Muddu Kuppāyi of Rañjakam Śrīraṅgarāja family. [Vide Table No. 114] A donation of 3000 paṇam was made for the daily offering of one dōṣai-paḍi to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa as her charity on 12th October 1517 A. D. [Vide No. 117 of Vol. III].

Tirumalamman, the wife of Śenpaka Kāmayyar who was the son of Ādinādhara of Ātrēya-gōtra, residing at Vānavanmādevi village made a gift of 4,100 naṅ-paṇam as capital for certain offerings to be presented to Gods on the days of Ēkādasi, Śrī Jayanti, Ratha-Saptami etc., as her ubhaiyam on 15th February 1545 A. D. [Vide No. 31 of Vol. V.]

Tirumalamman, residing in Pākkura village constructed a maṇṭapam in front of her house at Tirumalai and arranged for 40 maṇḍhara-paḍi offerings to be made to Gods in his maṇṭapam during 10 Brahmōtsavam at Tirumalai through a cash deposit of 100 rekhai pon or gold coins as her ubhaiyam on 18th August 1546 A. D. [Vide No. 76 of Vol. V.]

Tirumalamman, the daughter of Kāmarasayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra paid 300 naṅ-paṇam in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa as Dhanurmāsapñjā offerings in her name on 8th July 1547 A. D. [Vide No. 97 of Vol. V.]

Tirunāgippillai [See No. 134 of Vol. I.]

Tiruninṛaiyārdāsar [See No. 155 of Vol. I.]

Tirupati Dharmadāsa [See Dharmadāsa.]

Tirupati Emperumānār Jiyar was the successor of Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar or Periya Jiyar of Tirumalai and Tirupati and the manager

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

of Periya Jiyar Maṭham and Pāraruḷālan flower-garden. [Vide Table No. 31.] He granted ■ villages towards the daily offerings to be made to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa in the name of Kōṇarīrāja who was an agent under Sāluva Narasiṃha. [Vide No. 106 of Vol. II, dated 19th August 1493 A. D.]

Tirupati Mahant Sēvādāsa [See Sēvādāsa.]

Tirupati Prativādi-Bhayaṅkaram Aṇṇaṅgarāchārya [See Aṇṇaṅgarāchārya.]

Tirupati Yatirāja Jiyar (known as Emperumāṇār Kōyil Yatirāja Jiyar) executed a document in favour of Amudam Tiruvēṅkaṭayyan for certain ubhaiyam to be conducted during Rāmānuja's festival in Tirupati [Vide No. 57 of Vol. II, dated 9th July 1475 A. D.]

On 20th October 1475 A. D., he executed an another document in favour of Śaṭhakōpadāsa-Narasimharāya Mudaliyār with the permission of the trustees of Tirumalai temple for the celebration of the annual Sāttumuṇai festival of Tirupati Tirumaṅgai Ālvār. [Vide No. 63 of Vol. II.]

Tiruvaṇṭirāja, the ruler of Tiruvaṇṭi-rājyam (modern Travancore State) granted a village for the purpose of conducting Mārgaḷi-Nirāṭṭam festival etc., for Śrī Gōḍādēvi or Āṇḍāl, enshrined in Tirupati for the merit of Śrīman, Mahāmaṇḍalēśvara Viṭṭhaladēva Mahārāja on 14th September 1557 A. D. [See No. 158 of Vol. V.]

Tiruvananṭālvān Kuppayyan was one of the Tirumalai temple-accountants. He inaugurated Ratha-Saptamī festival for Śrī Gōvīndarāja through ■ cash deposit of 700 paṇam on 2nd January 1539 A. D. [Vide No. 118 of Vol. IV.]

Gajēndramōksham festival also was newly instituted by him in the temple of Śrī Gōvīndarāja in Tirupati on 9th June 1539 A. D. [Vide No. 135 of Vol. IV.]

On 16th February 1542 A. D., he constructed ■ separate shrine for Śrī Gōvinda-Kṛishṇasvāmī and His consorts whom he prepared and installed in the North-Māḍa street in Tirupati and arranged for daily offerings etc., for Him through a cash deposit of 1500 naṅ-paṇam. [See No. 6 of Vol. V.]

For the merit of his mother Periya-perumāḷ, he deposited ■ sum of 2210 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa, for certain offerings to be presented in the

### SECTION III—LIST OF DONORS

shrine of the above-said Gōvinda-Kṛishṇa as his ubhaiyam on 31st October 1545 A. D. [Vide No. 58 of Vol. V.]

Tiruvēnādhayya [See Tāḷḷapāka Tiruvēnṅaḷanādhā.]

Tiruvēnṅaḷanādhā [See Tāḷḷapāka Tiruvēnṅaḷanādhā.]

Tiruvēnkaṭa-Bhayakkāra Ayya-Bhaṭṭar, son of Tiruvēnkaṭaperumālaraiyar (a Śrīvaiṣṇava religious officer) in the temple at Tirumalai paid a sum of 2455 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Gods in a maṇṭapam, called Tirumōḷi-maṇṭapam, constructed by him at Tirumalai during Brahmōtsavam, Tiruvādirai festival etc., as his ubhaiyam on 1st November 1546 A. D. [Vide No. 83 of Vol. V.]

Tiruvēnkaṭachchigukkan Tiruppaṇippillai Emperumānār was a subordinate officer of the Vijayanagara empire, holding the charge of the public works relating to the temples at Tirumalai and in Tirupati. For the merit of Immaḍi Narasiṃbarāya Mahārāya, a contribution of 3,825 paṇam was made by this Tiruppaṇippillai Emperumānār for the preparation of 53 alirasa-paḍi to be presented yearly to Śrī Utsavā-Mūrti while seated in the Narasiṃbarāyar-maṇṭapam during Brahmōtsavam, Adhyayanōtsavam, Summer festival etc., in the temple at Tirumalai. [Vide No. 138 of Vol. II, dated 20th September 1504 A. D.]

Tiruvēnkaṭadāsar alias Anusandhānam Uḍaiyavar-Kōyil Appā was one of the disciples of Paḷḷikondaṇḍaperumāḷ Emperumānār Jiyar and owner of Teyvanāyakan flower-garden at Tirumalai Hills. He constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and arranged certain offerings to Gods in the said-maṇṭapam as his ubhaiyam through a cash deposit of 2000 paṇam in favour of Tirumalai temple on the prescribed days yearly. [Vide No. 98 of Vol. III, dated 17th August 1514 A. D.]

Tiruvēnkaṭadāsar Ūḷaiyyan (known as Pullagaṇḍam Tiruvēnkaṭadāsar Ūḷaiyyan of Maushikar class, residing in Singar-kōyil street in Tirupati) was the donee of the offered prasādam etc., in the temple at Tirumalai as ordered by Sāḷuva Narasiṃbarāya Mahārāya on 20th January 1472 A. D. [Vide No. 48 of Vol. II.]

Tiruvēnkaṭadāsar, the disciple of Vānamāmalai Jiyar paid a sum of 2,650 paṇam into the temple treasury at Tirumalai for daily

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

offerings to be made to Lord Śrinivāsa and Śrī Gōvindarāja as his ubhaiyam. [Vide No. 142 of Vol. V.]

**Tiruvēṅkaṭa Jiyar** (known as Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar) was the successor of Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar-Maṭham or Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar Maṭham. [Vide Table No. 31.] He was the owner of Pēraruḷājan flower-garden at Tirumalai and paid a sum of 1510 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Lord in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam on 6th October 1520 A. D. [See No. 139 of Vol. III.]; On 24th November 1520 A. D. his second gift was registered in the temple in Tirupati. [Vide No. 140 of Vol. III.]

**Tiruvēṅkaṭa Jiyar** (known as Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar) was the owner of Paṅkayachchelli-flower-garden at Tirumalai, entitled Kōyil kaḷvi and Śrīmadvēdamārga-Pratiśṭhāpanāchārya and Paramahansa-Parivrajākāchārya. His donation of 1000 paṇam was also registered in Tirupati temple on 5th December 1520 A. D. [Vide Nos. 107 and 143 of Vol. III.] On 8th November 1539 A. D., his last gift for the temple at Tirumalai was registered in No. 137 of Vol. IV.

**Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam.** [See Liṅgi and Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam.]

**Tiruvēṅkaṭamudaiyān**, the son of Sōmai Appar, one of the devotees, residing at Devikāpuram made provision for the Dhanurmāsa-pūjā offerings to be prepared and offered both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his carity on 26th November 1521 A. D. [Vide No. 146 of Vol. III.]

**Tiruvēṅkaṭamudaiyār.....** of Niyamāṅkiḷār family made provision for the celebration of the Māsi-Makham festival in Yānai-āṅgu maṇṭapam or Elephant-maṇṭapam in Tirupati as his ubhaiyam on 19th January 1513 A. D. [See No. 31 of Vol. III.]

**Tiruvēṅkaṭanāḍhan** alias Malaikiniyanaṅṅān, residing in Vīranārāyaṇa-chaturvēdimaṅgalam (modern Kāṭṭumannār Kōyil village in South Arcot district) presented 32 cows for a ghee-light to be maintained in the temple at Tirumalai on the 34th year of the reign of Vira.Narasimha Yādavarāja. [Vide No. 87 of Vol. I.]

**Tiruvēṅkaṭanāḍha Yādavarāja.** (1321-1337 A. D.); [For his genealogy, Vide Table No. 8 in Section 1.] For the purpose of conducting Āḍi-Brahmōtsavam and daily offerings at Tirumalai, this king



### SECTION III—LIST OF DONORS

Tiruvēṅkaṭaṇāḍha Yāḍavarāya granted Pēṅgaḷūr village as sarvamānya in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa. [Vide Nos. 99 and 102 of Vol. I.] Again, he granted Tirupati town also on his 12th year of the reign in favour of the temple at Tirumalai. [Vide No. 100 of Vol. I.]

Tiruvēṅkatattār, the daughter of Śiṟu Tiruvēṅkaṭachakravarti Ayyaṅgār of Vatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra, one of the Tirumalai Āchāryapurushas (religious teachers) made provision for Dhanurmāsa pūjā-offerings to be made both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as her charity on 8th June 1541 A. D. [Vide No. 162 of Vol. IV.]

Tiruvēṅkaṭayyan, the son of Jillaḷḷa Bhasava-Nāyakkar and the disciple of Rāmānuja Jiyar made his charity in the temple at Tirumalai on 11th October 1518 A. D. [Vide Nos. 125 and 126 of Vol. III.]

Tiruvēṅkaṭayyan, the disciple of Kandāḍai Appā and the manager of Malai-kiniyaninṅān flower-garden at Tirumalai deposited a sum of 2300 paṇam for certain offerings to be made to Gods on the prescribed days as his ubhaiyam on 7th June 1539 A. D. [Vide No. 134 of Vol. IV.]

Tiruvēṅkaṭayyan (known as Tirumalai Ēkāki Tiruvēṅkaṭayyan) made provision for certain offerings to be presented to Śrī Viṭṭhaleśvaraperumāḷ (Śrī Kṛishṇa) in Tirupati as his charity. [Vide No. 117 of Vol. V.]

Tiruvēṅkaṭayyan [See Tāḷḷapākam Tiruvēṅkaṭayyan.]

Tōḷappār Ayyaṅgār (known as Tirupati Tōḷappār Ayyaṅgār, Tirumalai Nambī Tōḷappār Ayyaṅgār and Āchāryapurusha Tōḷappār Ayyaṅgār) was the son of Śōṭṭai Tirumalai Nambī Tiruvēṅkaṭa Tāttayyaṅgār. [Vide Table No. 44.] For the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with one appa-paḍi daily as night offering, he deposited a sum of 7000 paṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṅkaṭeśa as his charity on 7th March 1464 A. D. [Vide No. 20 of Vol. II.]

Trivedī Mahādeva Sōmayāji, the son of Liṅgama-Bhaṭṭar of Harita-gōtra, residing in Rēvaṇūr village, granted ■ village in favour of Tirumalai Temple for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 14 poṅgal-taḷigai daily as his ubhaiyam on 17th June 1534 A. D. [Vide No. 30 of Vol. IV.]

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Tryambakadēvar, the son of Tipparasar.....of Vasishṭha-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, residing at Sivaṇasamudram (modern Śivasamudram in Mysore State) granted ■ village in favour of Śrī Vēṅkaṭeśa to conduct his charity in the temple at Tirumalai on 12th October 1517 A. D. [Vide No. 116 of Vol. III.]

### U

Udayagiri Devaraya-Bhaṭṭar. [See Devaraya-Bhaṭṭar.]

Uddanḍarāyar Ulagappan. This Ulagappan was the third son of Uddanḍarāyar of Harita-gōtra and Satyāśhāṇḍa-sūtra, residing in Tirupati. [Vide Table No. 28 in Section I.] For the birth-star celebration of his mother and himself, he made a charity in the temple at Tirumalai on 5th March 1506 A. D. [Vide No. 5 of Vol. III]; On 12th October 1506 A. D., he made another donation of 680 paṇam for the purpose of presenting 21 appa-paḍi to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa on the prescribed days ■ his yearly ubhaiyam. [See No. ■ of Vol. III]; Provision was also made for the preparation of certain other offerings to be presented to Śrī Rāma, Śrī Gōvindarāja, Śrī Vēṅkaṭeśa and other Gods ■ his charity on 2nd June 1507 A. D. [See No. 10 of Vol. III.]

On 19th September 1508 A. D., a sum of 2075 naṅ-paṇam was deposited by him ■ capital for the purpose of presenting daily and occasional offerings to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai on the prescribed days for the merit of his elder brother and elder sister. [Vide No. 14 of Vol. III.]

Ulagamādevi ■■■ one of the Chōja queens. [Vide No. 15 of Vol. I.]

Ulagappan was the son of Andhakālam Tīrtār and one of the accountants in the temple at Tirumalai. His additional gift of 1320 paṇam was registered in the temple at Tirumalai on 25th August 1535 A. D. [Vide No. 51 of Vol. IV.]

Ulagappan, the son of Śaṅḡalār Ponnambalanādhār of Kauśika-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajur-sākhā, made provision for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa, Śrī Varāhasvāmi, Śrī Gōvindarāja and Śrī Sudarśana as Dhanurmāsa-pūjā offerings in his name. [Vide No. 160 Vol. IV.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

Ulagapperumānār of Śōlanūr deposited 30 kaṇṇi of gold as capital for the purpose of maintaining ghee-lights in the temple at Tirumalai on the 51st year of the reign of Kō-Vijaya Dantivikramavarman as his charity. [Vide No. 11 of Vol. I.]

Ūrākshi and Āyirakkāḍi, the administrative officers at Tiruchānūr, near Tirupati undertake the charity of.....[Vide No. 7 of Vol. I.]

#### V

Vaḍamalai Anṇaḡal, the son of Āvirikaḷappālar Tiruvēṅkaṭamuḍaiyār of Kārālar family, residing at Arigaṇḍapuram (or Nāḡalāpuram in Chingleput district) paid a sum of 1200 paṇam as capital for a daily tiruppōnakam offering to Śrī Gōvindarāja as his charity on 8th July 1515 A.D. [Vide No. 103 of Vol. III.];

Again, his donation of 1450 paṇam made for certain offerings was registered on 6th September 1516 A. D. [Vide No. 111 of Vol. III.]

Vaḍamāmalai-Bhaṭṭar, the son of Eṭṭama-Bhaṭṭar of Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajus-sākhā, residing in Kṛishṇarāyapuram made his charity in the temple at Tirumalai on 7th May 1538 A. D. [Vide No. 104 of Vol. IV.]

Vaḍamāmalaidāsar Aḷagar Appillai alias Tiruvananṭālvār Periyaperumāl, one of the Tirumalai temple-councillors, residing at Tiruchānūr made provision for certain offerings to be presented to Śrī Garuḍālvān (Flag Garuḍa) on all the Brahmōtsavam celebrated both in the temples at Tirumalai and in Tirupati as his charity on 23rd November 1446 A. D. [Vide No. 215 of Vol. II.]

Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar, (known as Kōyil-kāḷvi Vaḍa Tiruvēṅkaṭa Jiyar) was the successor of Rāmānuja Jiyar of Tirupati Periya Jiyar or Mullai Tiruvēṅkaṭa Jiyar. [See Table No. 31.] He was the chief disciple of Tiruvāymoḷipperumāl Nayinār who was one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar (1) of Kāñchi. For the celebration of the monthly birth-star functions of the said Tiruvāymoḷipperumāl Nayinār and other religious teachers in the temple at Tirumalai he made provision for conducting his charity on 7th July 1535 A. D.

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

[Vide No. 46 of Vol. IV.] As stated in No. 94 of Vol. V, ■ sum of 840 naṅ-ṇaṇam was paid by this Vaṇa-Tiruvēṇkaṭṭa Jiyar for the purpose of presenting 10 maṇḍhara-ṇaḍi to Lord while reciting the Iyal-Prabandham of Ālvārs during Brahmōtsavam at Tirumalai.

Vāgīappcrumāl alias Siagappiḷḷai of Perumuḷaiyūr village installed Śrī Gaṇapati (Vighnēśvara) in the front maṇṭapam of the temple at Yōgimallayaram. [Vide No. 39 of Vol. I.]

Valandi, the daughter of Tiruvīdhisāni Ānaimādi (one of the temple-dancing girls, residing in Tirupati) made her donation of 300 ṇaṇam for the preparation of Dhanurmāsa-ṇṇjā offerings in the temple at Tirumalai as her ubhaiyam on 1st November 1486 A. D. [Vide No. 86 of Vol. II.]

Vallabhayyadēva Mahārāja granted a village in Udayagiri-rājya for the purpose of presenting 8 taḷigai-prasādam to Śrī Vēṇkaṭṭēśa daily as his service on 1st August 1463 A.D. [Vide No. 35 of Vol. II.]

Vambāḷṇṇiḷḷai [See No. 144 of Vol. I.]

Vānamāmalai Jiyar, the disciple of Rāmānuja Jiyar and Kōyil-kōḷvi Jiyar, the disciple of Periya Vānamāmalai Jiyar paid a sum of 2500 ṇaṇam into the temple-treasury of Śrī Vēṇkaṭṭēśa for the preparation of certain offerings to be presented to Lord Vēṇkaṭṭēśa, Śrī Narasimha-Svāmi, Devyanāyaka-Perumāḷ, Śrī Gōḍāḍēvi, Hanūmān, Śrī Rāmānuja and others on the prescribed days as their ubhaiyam on 27th January 1542 A. D. [Vide No. 2 of Vol. V.]

Vaṅgāpuram Nārāyaṇa-ṣeṭṭi was the son of Periya Nāgu-ṣeṭṭiyār of Neḍuṇ-kumāra-gōtra and one of the merchants, residing in Tirupati. For the prosperity of his family he deposited a sum of 48,900 naṅ-ṇaṇam in his name, and in the name of his elder sister, younger sister, wife, sons, daughters, brother's wife, and other members of his family for certain offerings to be presented to Lord Śrī Vēṇkaṭṭēśa and other Gods on the days of Kōyilālvār-Tirumaṇjanam, Brahmōtsavam, Adhyayanōtsavam etc., as their charities on 19th October 1544 A. D. as stated in No. 25 of Vol. V.

Vaṅgāpuram Timmaṇa-Uḍaiyar, the son of Vaṅgāpuram Ellappuḍaiyar made ■ cash deposit of 12,000 naṅ-ṇaṇam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṇkaṭṭēśa

### SECTION III—LIST OF DONORS

with 6 *veṇ-poṅgal taḷigai* daily as his *ubhaiyam*. He also arranged to deliver his quarter share of the offered *prasādam* to *Vaiṅgāpuram Nārāyaṇa-ṣeṭṭi* for maintaining his water-shed established in ■ *maṭṭapam* constructed by his father at the foot of the *Tirumalai-Hills*. [Vide No. 81, of Vol. V, dated 13th October 1546 A.D.]

**Vaiṅgīpuram** *Tiruvēṅkaṭṭayyan* granted *Kattilapaṭṭu* village in favour of *Tirumalai-temple* for the purpose of propitiating *Śrī Malai-Appa-Svāmi* with 50 *atirasa-paḷi* yearly while seated at his *maṭṭapam* at *Tirumalai* on the stipulated days as his *ubhaiyam*. [Vide No. 45 of Vol. V, dated 1st May 1545 A.D.]

**Varadāji-amman**, the queen of Emperor *Achyutarāya Mahārāya* granted 6 villages, yielding an annual income of 920 *rākhai-pon* or gold-coins for the benefit of the *Śrī-Bhaṇḍāram* (*Tirumalai temple-treasury*) for the purpose of propitiating *Śrī Vēṅkatēśa* with 20 *poṅgāl-taḷigai* daily as her *ubhaiyam* known as *Varadājjidāvi-amman avasaram* (offering to be performed after conducting the *Achyutarāya's avasaram* and *Krishṇarāya's avasaram*, the daily worship in the name of *Krishṇarāya* and *Achyutarāja* in the temple at *Tirumalai*); [Vide No. 29 of Vol. IV, dated 5th April 1534 A. D.]; [For her stone statue in the temple at *Tirumalai*, vide illustration No. 53 of *Dēvasthānam Epigraphical Report*.]

**Vaiśalam** *Ellappa-Nāyakkār*, the palace officer under *Krishṇarāya Mahārāya* constructed a choultry and ■ stone-car at *Tirumalai* ■ his *dharmam*. [Vide No. 168 of Vol. III, dated 29th March 1527 A.D.]

**Vadānta-Ṣaṭhakōpa Jiyar**, the fifth pontiff in the succession to *Ādi-Vaṇ Ṣaṭhakōpa Jiyar* of *Ahōbila Maṭham* was authorised to receive the donor's (*Nandyāla Nārapparāja's*) share of the offered *prasādam*, *areca-nuts* and *betel-leaves* throughout the succession of his disciples till the noon and the sun shine as arranged by the donor (the above-said *Nandyāla Nārapparāja*) in the temple at *Tirumalai*. [Vide No. 65 of Vol. V.]

**Vaiṅgaḷayyar**, the son of *Āttakkār Yagñēśan*, belonging to *Harita-gōtra*, *Āpastamba-sūtra* and *Yajus-śākhā* paid a sum of 1500 *paṇam* into the temple-treasury at *Tirumalai* for the purpose of propitiating *Śrī Vēṅkaṭēśa* with 1 *poṅgal taḷigai* (*tiruppōṇakam*)

## TIRUPATĪ DEVASTHĀNAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

daily as his ubhaiyam on 25th August 1535 A. D. as mentioned in No. 50 of Vol. IV.

**Veṅgaḷu** (**Veṅgaḷamman**) was the daughter of Ammaṇ of Pākkura village and the lady disciple of Īchchambāḍi Appaiyaṅgār who was the son of Īchchambāḍi Appaiyaṅgār. A contribution of 1500 naṅ-ṇaṇam was deposited by her into the temple-treasury at Tirumalai towards one tiruppōnaka-taḷigai to be offered to Śrī Vēṅkaṭeśa daily as her ubhaiyam as stated in No. 162 of Vol. III, dated 1524 A. D.

**Veṅkamarasa Redḍi**, the son of Śellappa Redḍi of Īsvara-gōtra and Vīvaśa-sūtra, residing at Avilāli village, near Tirupatī, made provision for certain offerings to be presented to Śrī Gōvinda-rājan on the day of Avilāli-garden festival, newly instituted by him as his service on 10th August 1584 A. D. [Vide No. 6 of Vol. VI. Part I.]

**Vēṅkaṭṭri Ayyan** (known as Yaṇḍalūr Vēṅkaṭṭri Ayyan) was the son of Tirumalai-Jōṣyar or Tirumalai-Bhaṭṭar of Viṣṇuvardhana-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-sākhā granted two villages, yielding an annual income of 700 rākhai-pon or gold-coins in favour of Tirumalai temple for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with 24 Vellai-tiruppōnaka-taḷigai and 24 Nāyaka-taḷigai (superior offerings) daily and for the maintenance of 1 ghee-light in the divine presence of Him in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam. [See No. 115 of Vol. IV, dated 24th November 1538 A. D.]

On 6th January 1539, he constructed a maṇṭapam in his flower-garden at Tirumalai and made a gift of 800 ṇaṇam as capital for the purpose of propitiating Śrī Utsava-Mūrti (Processional images at Tirumalai) while seated in the above-mentioned maṇṭapam on the 7th festival days of all Brahmōtsavam, Hunting festival and Mannasamudram festival to be conducted at Tirumalai as his service. [Vide No. 121 of Vol. IV.]

A sum of 6000 naṅ-ṇaṇam was again paid by him as capital for the purpose of propitiating Lord Śrī Vēṅkaṭeśa with 4 tiruppōnaka-taḷigai daily as his ubhaiyam on 1st May 1540 A. D. as stated in No. 147 of Vol. IV.

On the same day (viz., on 1st May 1540 A. D.) his last charity in Tirupatī was registered in No. 148 of Vol. IV,

### SECTION III—LIST OF DONORS

■ he granted Gollappalli village situated in the province of Udayagiri, yielding ■ annual income of 120 gold-coins for the purpose of propitiating Śrī Gōvindarāja, abiding in Tirupati with ■ Vellai-tiruppōnaka taṭṭai daily as his kainkaryam. [Vide No. 148 of Vol. IV.]

Vēkaṭa-ṣeṭṭi-Nārāyaṇa, the son of Puṣṭiyālvār Vēkaṭa-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati constructed a maṇṭapam on the bank of his tank and made provision for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarāja while seated in the above-said maṇṭapam during Tirupati-Brahmōtsavam. Arrangements were also made for the Dhanurmāsa-worships and offerings both in the temples at Tirumalai and Tirupati as his ubhaiyam on 10th February 1494 A. D. [Vide No. 112 of Vol. II.]

Vēkaṭatturaivār, the son of Malaininrān-Bhaṭṭar alias Appayyan of Kāṣyapa-gōtra, Vaikhāṇasa-sūtra and Yajus-śākhā, one of the Nambimars (the Archakas or Priests in the temple at Tirumalai) made ■ cash deposit of 50 naṅ-ṇaṇam and arranged to collect 60 ṇaṇam yearly from the amount due to him ■ a remuneration for his services in the temple at Tirumalai for the purpose of presenting certain offerings to Śrī Kṛishṇa, Śrī Gōvindarāja, Śrī Sudarśana and other Deities ■ the prescribed days as his ubhaiyam on 17th September 1539 A. D. [Vide No. 136 of Vol. IV.]

On 9th November 1539 A. D. he made provision for the purpose of conducting Dhanurmāsa-pūjā and offerings to Śrī Varāhasvāmī, abiding at Tirumalai as his kainkaryam. [Vide No. 138 of Vol. IV.]

A sum of 2657 ṇaṇam was deposited by him as his last charity in the temple at Tirumalai for the purpose of presenting certain offerings to Śrī Vēkaṭeśa, Śrī Kṛishṇa, Śrī Viśhvakṣēna, Śrī Rāma, Garuḍa and other Gods as the ubhaiyam of Śrīnivāsan, the son of Malaininrān-Bhaṭṭar Aṇṇan, Malaininṇaperumāl Dikshitar and others ■ 26th November 1545 A. D. [Vide No. 60 of Vol. V.]

Vēkaṭatturaivār and Malaininṇaperumāl were the Archakas or high priests in the temple at Tirumalai; [The charity of this Malaininṇaperumāl of Archaka family of Tirumalai was registered in No. 138 of Vol. IV. [Vide Vēkaṭatturaivār.]

## TIRUPATI DEVASTHAṆAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Vēṅkaṭavalliyār was the daughter of Śavaripperumāl and one of the temple-damsels attached to the temple of Narasimhasvāmi in Tirupati. The interest of 1000 paṇam deposited by her in the temple at Tirumalai to be utilised for daily offerings to Lord Vēṅkaṭēśa as her ubhaiyam. [Vide No. 5 of Vol. II, dated 7th November 1457 A. D.]

Vidyārthi Kṛishṇayyan, the son of.....Nayinār of Ātrēya-gōtra and Āpas-tampa-sūtra, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas granted 20 kuḷi of wet-lands in Taṇḍalam village and arranged for 2 appa-paḷi-offerrings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭēśa on the occasion of Puraṭṭāsi-Tirthavāri-festival and Māsi-Tiravāri-festival to be conducted yearly at Tirumalai as his ubhaiyam. [Vide No. 107 of Vol. IV, dated 16th January 1538 A. D.]

Vighnēśvara Śrīrāman, (one of the Tirumalai temple-accountants) prepared and installed Śrī Rāma (an image of Śrī Raghunāḍha) so as to serve for the worship to be made by Śrī Rāmānuja, abiding in the temple in Tirupati and provided for Sahasra-nāma-pūjā (the daily worship with the recitation of 1000 appellations of the God), daily offerings etc., for Him as his ubhaiyam.

For the merit of Kumāra-Narasayyan (the son of Sāḷuva Narasimha) he made certain other charies both in the temples at Tirumalai and in Tirupati on 12th August 1488 A. D. [Vide No. 88 of Vol. II.]

Vijayāditya (known as Eastern Chāḷukya king Vijayāditya.); [See No. 3 of Vol. I.]

Vijayanagaram Aṇṇaṅgār [See Hanumayyar Aṇṇaṅgār.]

Vijayanagaram Narasaypan [See Bokkasam Narasayyan.]

Vijayanagaram Tillappa-Nāyakkar [See Tillappa-Nāyakkar of Vijayanagaram.]

Vijayanagaram Timmappa-Nāyakkar [See Timmappa-Nāyakkar of Vijayanagaram.]

Villiyār Aṇḍukkiyār [Vide No. 62 of Vol. I.]

Villiyār, the son of Vēṅkaṭatturaivār, (popularly known as Tirumalai temple-accountant, Vēṅkaṭatturaivār) and others constructed a maṇḍapam on the bank of Gōvinda-Pushkarinī in Tirupati as their dharmam and newly instituted Mārgaḷi-Nirūṭam festival



### SECTION III—LIST OF DONORS

for Goddess Āṇḍāl or Śrī Gōḍādevī, abiding in the temple of Śrī Gōvindarājan in Tirupati for a period of 7 days in the month of Mārgaṣī on 2nd January 1530 A. D. [Vide No. 181 of Vol. III.]

Vira-Narasimha Yādavarāya granted 6 paṭṭi of lands in favour of Lord Tippalāḍiṣa (Śrī Parāśarēśvara, abiding in the temple at Yōgimallavaram near Tirupati) for the spiritual benefit of Nārāyaṇappiḷḷai, who was the son of the treasurer of the said temple in the 7th year of the reign of Tribhuvana-chakravarti Śrī Rājarājadeva. [Vide No. 35 of Vol. I.]

He made provision for the maintenance of two flower-gardens in Tirupati for the use of the God Śrī Vāṅkaṭṣa and Śrī Gōvindarāja as his charity in the 51st year of his reign. [Vide No. 90 of Vol. I.]

Again, this prosperous king Vira-Narasimha Yādavarāya, having conquered the enemies in war, extended his fame over the earth and wedded the Goddess of Prosperity and having performed the Tulārśhaṇa ceremony, made Vāṅkaṭṣagiri (Tirumalai Hills), through the presentation of the weighed gold, equal to Suragiri (Mount Maru). [Vide No. 91 of Vol. I.]

Virārākshasa Yādavarāya. [Vide No. 82 of Vol. I.]

Virūpāksha-Anṇagaḷ (Anṇayya of Virūpāksha family) excavated an irrigation channel in Tiruvāṅkatanallūr, one of the Tirumalai temple-villages and arranged certain daily offerings to Lord Śrī Vāṅkaṭṣa at Tirumalai as his ubhaiyam on 1st June 1474 A. D. [Vide No. 55 of Vol. II.]

Viśvanāḍha-Bhaṭṭar, the son of Aranta-Bhaṭṭar was authorised to receive one peṅgal-taḷigai prasādam and one appa-prasādam daily as a free gift out of the prasādam offered in the temple at Tirumalai. [Vide No. 157 of Vol. V.]

Viṭṭhalarāja (known as Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Viṭṭhaleśvara Mahārāja) was the son of Āravīḍu Bukkarāja Rāmarāja Timmarājayyan of Ārāya-gōtra and a disciple of Tirupati Kandāḍai Śrīraṅga-chārya, who was the son of Kandāḍai Bhāvanāchārya. He inaugurated a festival called Pallavōtsavam for Śrī Vāṅkaṭṣa for 5 days in the month of Vaikāṣī and granted 3 villages, yielding an annual income of 1000 rākhai-pon (gold-coins) for the celebration of the same festival, daily offerings of

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

30 tiruppōnakam-taḷigai etc., ■ his ubhaiyam on 5th July 1545 A. D. [Vide No. 51 of Vol. V.]

Vyāsarāya (known as Śrīmat-Vyāsa-Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar), the founder of Śrī Vyāsarāya-Maṭham, the author of Tarkatāṇḍava, Nyāyāmṛita, Chandrikā, Sudhā, Mandāra-Maṇḍari etc., entitled Śrīmat-Paramahansa - Parivrājakāchārya, Padavākya - pramāṇīgya, Durvādigarva - sarvasvāpabhāra, Śrīmat - Vaishṇava - Siddhānta-pratiśṭhāpanāchārya and the disciple of Brahmaṇya-Tīrtha-Śrīpāda-Uḍaiyar was authorised to built in own Maṭham in the North-Māḍa street in Tirupati and at Tirumalai and entitled to received the donor's share of the prasādam offered in the name of Kṛishṇaḍavarāya for the use of his own Maṭham on 12th January 1524 A. D. [Vide Nos. 157, 158 and 159 of Vol. III.]

On 8th November 1524 A. D., he (Śrī Vyāsarāyasvāmi) granted ■ village for the purpose of propitiating Śrī Gōvinda-rājan with 8 tiruppōnaka-taḷigai daily as his ubhaiyam; Again, he constructed a maṇṭapam in front of his Maṭham (Vyāsarāya-Maṭham) at Tirumalai and paid 14,000 naṅ-panam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of presenting 354 appa-paḍi-offerings to Śrī Malaiyappa-Svāmi (Processional God at Tirumalai) while visit the above-said maṇṭapam during Brahmōtsavam, Summer-festival, Adhyayanōtsavam, Swing festival, Pavitrōtsavam etc., celebrated in the temple at Tirumalai as his kaiākaryam. [Vide No. 165 of Vol. III.]

As he granted Oḍḍampattu village for the purpose of conducting Purnami-festival for Śrī Gōvindarājan in Tirupati every month ■ his charity his last inscription is registered in No. 175 of Vol. III, dated 2nd April 1528 A. D.

## Y

Yādarāya Nāchchi, the chief queen of Vīra-Nārasimha Yādarāya presented 64 cows and ■ bulls for the purpose of maintaining 2 ghee-lights in the divine presence of Śrī Vēṅkaṭeṣa at Tirumalai ■ her ubhaiyam in the 12th year of the reign of Tribhuvana-Chakravartigaḷ Śrī Yādarāya Vīra-Nārasimha-devar. [Vide No. 84 of Vol. I.]

### SECTION III—LIST OF DONORS

In the 15th year of the reign of the above-said Vira-Nārasimha Yādavarāya, she again presented 32 cows and ■ bull in order to serve ■ ghee-light in the divine presence of Śrī Gōvindarājan in Tirupati as her service. [Vide No. 85 of Vol. I.]

Again, she instituted a Brahmōtsavam (called Āni-Brahmōtsavam in Tirupati) to be conducted to Lord Śrī Gōvindarājan and constructed a wooden Car for the same Brahmōtsavam through the grant of Payiṇḍapalli village ■ her ubhaiyam in the 30th year of the reign of the Vira-Nārasimha Yādavarāya. [Vide No. 86 of Vol. I.]

Yagñiya-Nārāyaṇa-Bhaṭṭar or Yagñiya-Nārāyaṇa-Dikshitar, the son of Raāga-nādhā-Bhaṭṭar or Raāga-Dikshitar of Jāmadagñiya-Vatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and the performer of different sacrifices, (i. e., Sarvakṛatu-Vājapāya and Sarvatēmukha) and the Court-Purōhita of Śrī Vira Kṛishṇarāya Mahārāya deposited a sum of 10,000 naḡ-ṇaṇam as capital into the temple-treasury of Śrīnivāsa for the purpose of offering 8 tiruppōnaka-taḷigai each day to Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai as his ubhaiyam on the occasion of Kṛishṇadēvarāya's fourth visit to Tirumalai temple on 6th July 1514 A. D. as he too accompanied the king to the temple at Tirumalai, dated 10th July 1514 A. D. [Vide No. 89 of Vol. III].

On 9th March 1522 A. D., ■ sum of 1,850 ṇaṇam was deposited by this Yagñiya-Nārāyaṇa Dikshitar into the temple-treasury at Tirumalai as capital for the purpose of offering 37 atirasa-ṇaḍi yearly on the 13 days of the star Punarvasu, being the monthly birth-star of his father Raāga-nādhā-Dikshitar, on the days of Māsa-Saṅkramaṇam festival (i. e., every first day of each month) and on the days of 12 new-moon days (called Paurṇimā festival) in the temple at Tirumalai as his service. [Vide No. 152 of Vol. III.]

Yallamman, the daughter of Kōvai.....made ■ contribution of 440 ṇaṇam for 60 Dhanurmāsa-pūjā offerings to be presented to Lord Śrī Vēṅkaṭeśa at Tirumalai and Śrī Gōvindarājan in Tirupati ■ her ubhaiyam. Arrangements were also made for the purpose of presenting 2 atirasa-ṇaḍi to Flag Garuḍālvān during Vaikāśi-Brahmōtsavam and Āni-Brahmōtsavam, celebrated

## TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

for Śrī Gōvindarājan in Tirupati. [Vide No. 117 of Vol. IV, dated 25th December 1538 A. D.]

**Yatirāja-Jiyar** (I ?), the manager of Malaikkiniyaningān flower-garden at Tirumalai deposited a sum of 600 paṇam into the temple-treasury at Tirumalai for the purpose of propitiating Śrī Vēṅkaṭeśa with certain offerings on the 3rd festival day of Adhyayanōtsavam, celebrated in the temple at Tirumalai as his ubhaiyam. [Vide No. 107 of Vol. II, dated 21st August 1493 A. D.]

**Yatirāja-Jiyar**, (II ?) (known as Periya-Kōyil-kēlvi Yatirāja Jiyar), the manager of Pēraṇṭālan flower-garden at Tirumalai and the disciple of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar deposited a sum of 1000 paṇam as capital for certain offerings to be offered in the maṇṭapam (Hunting-festival maṇṭapam at Tirumalai constructed at his own cost) on all the 7th festival days during Tirumalai-Brahmōtsavam as his ubhaiyam. Provision was also made for certain offerings to be presented to Śrī Gōvindarājan, His consorts, Śrī Rāmānuja and other Gods on the prescribed days as his kaṭākaryam on 19th June 1535 A. D. [Vide No. 45 of Vol. IV.]

On 14th October 1540 A. D. he made certain charities to be conducted for Śrī Gōvindarājan, Śrī Gōḍāḍāvi or Āṇḍāl, Śrī Rāma and other Gods in Tirupati on the prescribed days as his ubhaiyam. [Vide No. 151 of Vol. IV.]

Again, he deposited a sum of 820 paṇam as capital for certain offerings to be presented to Śrī Vēṅkaṭeśa in his garden-maṇṭapam on the day of Viḍāyāṅgi festival during Āni-Brahmōtsavam at Tirumalai on 21st June 1541 A. D. [Vide No. 163 of Vol. IV.]

**Yatirājayyan** was one of the disciples of the famous Aḷagiya-Maṇavāla Jiyar of Kāñchi. He constructed a maṇṭapam on the bank of Svāmi-pushkariṇi at Tirumalai and made provision for certain offerings to be presented in the above-said maṇṭapam on the day of Hunting festival at Tirumalai and in the Tirumāmaṇi-maṇṭapam (front-maṇṭapam, near the golden-gate in the temple at Tirumalai) on the day of Śravaṇam festival as his ubhaiyam. [Vide No. 170 of Vol. IV.]

—: o :—

## APPENDIX A.

List of Inscriptions, secured from the temple at Tirumalai.

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A.D.	Donors for Tirupati Temples.
1	Telugu complete.	No. 60 of Vol. III	2—5-1513	Śrīman Mahārājadhirāja Kṛishṇarāya Mahārāya the emperor of Vijayanagara.
■	do.	No. 32 of Vol. III	10—2-1513	do.
3	Tamil complete.	No. 4 of Vol. II	12—9-1456	Sāluva Narasiṅgaḍeḥa Mahārāya, son of Guṇḍa-yaḍeḥa Mahārāya.
4	do.	No. ■ of Vol. II	18—1-1465	Kandāḍai Rāmānujayaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and one of the disciples of Aḷagiya Maṇavaḷa Jiyar of Kāñchi.
5	do.	No. 40 of Vol. III	24—5-1469	do.
■	do.	No. 26 of Vol. II	25—4-1467	do.
7	do.	No. 27 of Vol. II	15-10-1467	Śrīman Mahāmaṇḍalēvara Hosabirudaraḡaṇḍa Tammayaḍeḥa Mahārāja, son of Gaṇḍama Rājavallabharāya of Solar race.
7-A	do.	No. 28 of Vol. II	15-10-1467	do.
■	Kanarese complete.	No. 40 of Vol. III	10—2-1513	Chinnājidēvi - amman, the queen of Kṛishṇaḍeḥa-rāya.
9	do.	No. 50 of Vol. III	10—2-1513	Tirumaladevi amman, the queen of Kṛishṇaḍeḥa-rāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
10	Tamil complete.	No. 11 of Vol. II	11—2—1459	Abōbalarāja Kampaya- dēva Mahārāja.
11	Telugu complete.	No. 51 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛṣṇadēvarāya.
12	do.	No. 41 of Vol. III	10—2—1513	Chinnajidēvi, the queen of Kṛṣṇadēvarāya.
13	Tamil complete.	No. 210 of Vol. I	10—10—1446	Sāluva Periya Mallaya- dēva Mahārāja, son of Sāluva Eṇṇakampayadēva Mahārāja.
14	do.	No. 15 of Vol. IV	30—4—1532	Pilai-poguttār, son of Dvārāpativāḷār Malai- perumāl of Gōpāla- cētti-class, residing in Neḍuā- gunṅam village.
15	do.	No. 221 of Vol. I	27—6—1446	Kōyil-kalvi Emperu- mānār Jiyar.
16	do.	No. 222 of Vol. I	17—7—1447	do.
17	do.	No. 14 of Vol. I	16th year of Rāja- rāja I	Parāntakadēvi-amman, the chief queen of Parān- taka II
17-A	Tamil complete.	No. 86 of Vol. I	40th year of Vīra Narasimha Yādava- rāja.	Queen of Parāntaka II.
18	do.	No. 8 of Vol. I	14th year of Kōpārthi- vāndravār- man.	Sāmavai alias Kāḍavan Perundēvi, the queen of Pallava king.
18-A	Tamil complete.	No. 108 of Vol. V	...	Timmayyan, son of Chōdirāja Mahārāja, residing in Paramāśvara- maṅḡalam village.
19	Tamil complete.	No. 9 of Vol. I	14th year of Vīra Narasimha Yādava- rāja.	Sāmavai alias Kāḍavan Perundēvi, the queen of Pallava king.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
20	Tamil complete.	No. 19 of Vol. I	7th year of Rājendra-chōja.	Chief administrative officer of the Chōja kingdom.
21	do.	No. 77 of Vol. IV	15-12-1536	Penukōṇḍa Virappan, son of Lepakshi Nandi-Lakkuseṭṭi and Muddamma, one of the royal officers of Achyutarāya.
21-A	do.	No. 78 of Vol. IV	15-12-1536	do.
22	do.	No. 101 of Vol. IV	22-1-1538	do.
22-A	do.	No. 102 of Vol. IV	22-1-1538	do.
23	do.	No. 218 of Vol. I	31-8-1540	Sāluva Śiṟu Maṇaya-deva Mahārāya.
24	do.	No. 119 of Vol. IV	4-1-1539	Penukōṇḍa Virappan, son of Lepakshi Nandilakku-ṣeṭṭiyār.
25	do.	No. 172 of Vol. IV	23-2-1542	do
26	do.	No. 141 of Vol. IV	27-1-1541	do.
27	Kanarese complete.	No. 91 of Vol. III	26-7-1514	Nāraṇadāsar, son of Tatvavādi Timmanagal of Gautama-gōtra.
28	Tamil complete.	No. 53 of Vol. II	1473	Dhonakaṇḍi Singamunāyakkar.
29	do.	No. 177 of Vol. II	21-9-1528	Karṇika Bhasavarasar, son of Chaṇḍikai Ōbala-dēvar of Kaṇḍinya-gōtra, one of the officers under Kṛishṇarāya.
30	do.	No. 54 of Vol. II	1473	Sōmanadha Dikshitar, son of Daivagña-Sōmayājīyar, residing in Puruḍa-guṇḍai village.
31	Telugu complete.	No. 33 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
32	Tamil complete.	No. 97 of Vol. III	17—8—1514	Ēkaki Tiruvankatayyan, disciple of Appāvayaṅgār who was the son of Prativādi Bhayaṅkaram Appā
33	Tamil complete.	No. 99 of Vol. IV	11—7—1537	Tirumalainādhār Piḷḷai, son of Dvārāpativēḷār Malaiperumāl, residing in Neḷuāṅkuṅṅam village.
34	Kanarese complete.	No. 52 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladāvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
35	Tamil Fragmentary.	No. 142 of Vol. II	..	... ..
36	Hindi complete.	No. 126 of Vol. VI	...	Narasagaṇa (a Jain devotee and donor.)
37	Sanskrit Incomplete.	No. 133 of Vol. III	13—4—1519	Doḍḍayyaṅgār Appai (entitled Vādāntāchārya), known as Doḍḍayāchārya of Sholinghar in North Arcot district ; (the great scholar and donor.)
38	Tamil complete.	No. 132 of Vol. III	13—4—1519	do.
39	Kanarese complete.	No. 42 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidāvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
40	do.	No. 34 of Vol. III	10—2—1513	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
41	Tamil complete.	No. 61 of Vol. III	2—5—1513	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
42	do.	No. 138 of Vol. III	11—12—1519	Kuppā Vēṅkaṭattaraṣu and Vēṅkaṭatturaiṅṅar Siddhayyan, Tirumalai temple-accountants.



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
43	Tamil complete.	No. 190 of Vol. I	25—2—1393	Mullai Tiruvāṇkaṭa Jiyar, the founder of Periya Jiyar's Maṭham at Tirumalai and in Tirupati.
44	do.	No. 5 of Vol. II	7—11—1457	Vāṇkaṭavalliyār, daughter of Savaripperumāl (one of the Tirupati temple-damsels).
44-A	Sanskrit Garantha complete.	No. 6 of Vol. II	7—11—1457	do.
45	Tamil complete.	No. 213 of Vol. I	15—12—1445	Anantaśayanar, son of Rāmānujadāsar.
45-A	Sanskrit Grantha complete.	No. 214 of Vol. I	15—12—1445	do.
46	Tamil complete.	No. 48 of Vol. II	20—1—1472	Pullagaṇḍam Tiruvēṇkaṭadāsar Ūḇaḷayyan. (an officer.)
47	Tamil complete.	No. 7 of Vol. II	25—6—1468	Periyaperumāl Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
48	do.	No. 220 of Vol. I	17—2—1446	Kōyil-kāḷvi Emperumānār Jiyar, residing at Tirumalai.
49	do.	No. 29 of Vol. IV	5—4—1533	Varadāji - amman, the queen of Achyutarāya Mahārāya.
50	do.	No. 69 of Vol. II	22—5—1477	Periyaperumāḷdāsar, disciple of Periyaperumāl Jiyar.
51	do.	No. 27 of Vol. IV	11—11—1533	Nārāyaṇa-ṣeṭṭiyār, son of Nāgu-ṣeṭṭiyār of Neṇṇukumāra-gōtra, residing in Tirupati.
52	do.	No. 43 of Vol. II	21—8—1469	Ādirāja, ■■■ of Lakka-sāni-amman (chief).

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
53	Tamil complete.	No. 23 of Vol. II	17-4-1465	Sāluva Parvatarāja, son of Sāluvarāja.
54	do.	No. 31 of Vol. II	28-12-1467	Sāluva Narasiagarāya Uḍaiyar.
55	do.	No. 225 of Vol. I	7-7-1454	Śrīrāmadāsar, residing in an hermitage on the bank of Pāpanāśa-Tīrtham (water-fall at Tirumalai Hills)
55-A	Sanskrit grantha complete.	No. 226 of Vol. I	7-7-1454	do.
55-B	Tamil unfinished.	No. 227 of Vol. I	7-7-1454	do.
56	Sanskrit Grantha complete.	No. 116 of Vol. I	...	Yādava King Ōbaḷa-rāja (chief)
56-A	Tamil complete.	No. 117 of Vol. I	...	Yādava King Ōbaḷa-rāja.
57	do.	No. 187 of Vol. I	8-12-1390	Mullai Tiruvāṅkaṭa Jiyar, the founder of the Periya Jiyar's Maṭham at Tirumalai and in Tirupati.
57-A	do.	No. 188 of Vol. I	8-12-1390	do.
58	do.	No. 24 of Vol. IV	13-8-1533	Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, one of the prominent officers under Achyutāśya Mahārāja.
59	do.	No. 12 of Vol. II	20-4-1462	Kōṇēri and Ulagaḷanda-vaḷān, residing at Śattakūḍi village.
60	Kanarese complete.	No. 26 of Vol. III	7-8-1512	Narasayyan, the palace officer of Kṛishṇarāja Mahārāja.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donor's for Tirupati Temple.
60-A	Telugu Damaged.	No. 42 of Vol. IV	...	Timmakka, one of the maid servants in the palace of Achyutarāya.
61	Tamil complete.	No. 184 of Vol. I	13-1-1380	Aḷagappirānār Tirukkalikaṇḍāsar, residing in Tirupati.
62	do.	No. 13 of Vol. IV	14-3-1532	Bhaṇḍāram Tammappan, son of Apparasar of Bhāradvāja-gōtra, the treasury Officer under Achyutarāya.
62-A	Tamil Incomplete.	No. 105 of Vol. V	...	Dāmōḍaran, one of the Tirumalai temple-accountants.
63	Tamil complete	No. 66 of Vol. II	26-3-1476	Goppayyan, one of the Tirumalai Ēkāki Śrivaishṇavas.
64	do.	No. 197 of Vol. I	2-10-1444	Minister Maḷḷanna(=Śrī Mādhavadāsar), residing at Chandragiri.
65	do.	No. 21 of Vol. IV	6-7-1538	Liḡasāni and Tiruvākaṭamāiḱkam, daughters of Tippasāni, one of the Tirupati temple damsels.)
66	do.	No. 34 of Vol. II	16-3-1468	Śaḷuva Narasiḡarāya Uḡaiyar.
67	do.	No. 37 of Vol. II	30-12-1468	Sadāśivanayinār Gōvindar of Ādiyar village.
68	Tamil Incomplete.	No. 171 of Vol. IV	...	.....
69	Tamil complete.	No. 17 of Vol. II	18-10-1463	Sāḷuva Timmarāja, son of Sāḷuva Guḡḡarāja of Uḡaiyar (brother of Sāḷuva Narasiḡa.)
70	do.	No. 38 of Vol. II	28-2-1463	Kandāḡai Rāmānujayyaḡār, the manager of Rāmānujaḱḱam established at Tirumalai and in Tirupati.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples
7c-A	Tamil complete.	No. 39 of Vol. II	28—2-1463	Kandāḍai Rāmānujay-yaṅgār.
71	Tamil Incomplete.	No. 27 of Vol. I	...	.....
72	Tamil complete.	No. 80 of Vol. I	...	[Praise of Rāja-Gaṇḍagōpāla.]
73	Tamil Fragmentary.	No. 63 of Vol. I	...	Perumāḍi Dēvarasi, the queen of Vijaya Gaṇḍagōpāladēva.
74	do.	No. 133 of Vol. I	...	.....
75	do.	No. 188 of Vol. III	...	.....
76	Tamil complete.	No. 122 of Vol. III	30-11-1517	Tāḷlapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Tāḷlapākkam Annamāchārya of Bhāradvāja-gōtra. (Author, donor and donee.)
77	do.	No. 130 of Vol. III	17—4-1519	Rāyaṣam Koṇḍamara-sayya, son of Timmarasayya, one of the prominent officers of Kṛṣṇarāya.
77-A	Telugu complete.	No. 131 of Vol. III	17—4-1519	do.
78	Tamil Fragmentary.	No. 201 of Vol. IV	...	.....
79	Tamil Incomplete.	No. 135 of Vol. III	16—4-1519	Aḍaiṇṇam Bhāiyappa-Nāyakkar, son of Timmappa-Nāyakkar.
80	Sanskrit Grantha Fragmentary.	No. 115 of Vol. I	...	Yādava king. (Yādavarāya)
81	Tamil Fragmentary.	No. 234 of Vol. IV	...	do.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
82	Tamil Fragmen- tary.	No. 120 of Vol. V	6—5—1548	Yādava king. (Yādava- rāya.)
83	Tamil complete.	No. 23 of Vol. IV	1—7—1533	Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, one of the prominent officers under Achyutarāya.
84	do.	No. 35 of Vol. III	10—2—1513	Kṛṣṇarāya Mahārāya.
85	do.	No. 44 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidevi, the queen of Kṛṣṇarāya Mahārāya.
86	do.	No. 53 of Vol. III	10—2—1513	Tirumalāmbā (Tiru- maladevi), the queen of Kṛṣṇarāya Mahārāya.
87	do.	No. 99 of Vol. III	29—12—1514	Śrīraagarāya, son of Rājījakam Tirumalainā- dhar.
87-A	Telegu complete.	No. 100 of Vol. III	29—12—1514	do.
88	Tamil complete.	No. 196 of Vol. I	25—8—1417	Minister Mallappa, resi- ding at Chandragiri Fort.
89	Tamil Incom- plete.	No. 199 of Vol. I	22—11—1433	Tirukkalkiṅgidāsar, one of the Śrivaishnavas; residing in Tirupati.
89-A	Tamil complete.	No. 119 of Vol. V	...	Periyān, ■ devotee, residing in Paramēvara- maṅgalam village.
90	Tamil Incom- plete.	No. 109 of Vol. V	...	.....
91	do.	No. 63 of Vol. V	...	Laṅkāyi-amman, ■ lady donor.
92	Tamil complete.	No. 194 of Vol. I	13—3—1409	Minister Mallappa alias Mādhavadāsar, residing at Chandragiri Fort.
93	Sanskrit Grantha complete.	No. 195 of Vol. I	13—3—1409	do.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
94	Tamil complete.	No. 103 of Vol. IV	23-5-1538	Periyasāmu - seṭṭiyār, son of Mummaḍi-seṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati.
95	Kanarese complete.	No. 62 of Vol. III	2-5-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
96	do.	No. 63 of Vol. III	2-5-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
97	Tamil complete.	No. 14 of Vol. VI	28-11-1606	Hanumayyar Aṇṇā-gār, (son of Lakkappa-Nāyakkar), the commending officer of the Vijayanagara forces, stationed in the city of Vijayanagaram.
97-A	Telugu complete.	No. 129 of Vol. III	14-10-1518	Bhāgūru Mallarasar, son of Nāgarasar, one of the personal staff of Kṛishṇarāya.
98	Tamil complete.	No. 158 of Vol. III	12-1-1524	Vyāsa Tirtha Śrīpāda Uḍaiyar alias Śrī Vyāsarāya, the founder of Śrī Vyāsarāya Maṭham.
99	Sanskrit Grantha complete.	No. 193 of Vol. I	1-7-1430	Śrīgiriśvara, son of Viṣṇa Dēvarāya.
100	Kanarese complete.	No. 209 of Vol. I	12-1-1443	Teppada - N ā g a y a - Nāyaka, son of Muddaya-Nāyaka.
101	Tamil complete.	No. 24 of Vol. III	27-6-1512	Kuppāyani, daughter of Raṅṅakam Śrīraṅgarāja.
102	Tamil complete.	No. 106 of Vol. I	19th year of Śrīraṅga-nātha Yā-davarāya.	Pallavarāyar, residing in Paramēśvaramaṅgalam village.
103	do.	No. 185 of Vol. I	18-1-1388	Mullai Tiruvākaṣa Jiyar, residing at Tirumalai Hills (the founder of Periya Jiyar-Maṭham at Tirumalai.)

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
103-A	Tamil complete.	No. 186 of Vol. I	...	Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar, residing at Tirumalai Hills (the founder of Periya Jiyar-Maṭham at Tirumalai).
104	do.	No. 147 of Vol. III	1-11-1521	Subuddhi Rāmadāsar and Ambikā muduṣilā, the two Gajapati-officers under Kṛishṇarāya Mahārāya.
105	do.	No. 127 of Vol. III	14-10-1518	Bāhur Mallarasar, son of Nāgarasar, one of the personal staff of Kṛishṇarāya.
105-A	do.	No. 128 of Vol. III	14-10-1518	do.
105-B	do.	No. 152 of Vol. V	...	Timmappan and Rāmappan (=Periya Timmappan and Chinna Rāmappan), the sons of Tippu-Nāyakkar.
106	do.	No. 219 of Vol. I	13-12-1445	Kōyil-kājvi Emperumānār Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
107	Telugu complete.	No. 150 of Vol. III	...	Nāgarāju, son of Mallamarāju, (a devotee.)
108	Tamil Incomplete.	No. 93 of Vol. I	...	Dēvapperumāḷ.
109	do.	No. 234 of Vol. I	...	.....
109-A	do.	No. 140 of Vol. VI	...	.....
110	do.	No. 29 of Vol. I	...	.....
111	Tamil complete.	No. 116 of Vol. V	...	Ūṭiyam Timmappan (an officer.)
111-A	Tamil Incomplete.	No. 67 of Vol. I	...	Kāttāri, (one of the merchants, residing in Nārayaṇapuram.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
112	Tamil Incomplete.	No. 30 of Vol. I	...	.....
113	do.	No. 163 of Vol. I	...	.....
114	do.	No. 134 of Vol. I	...	.....
115	Tamil Fragmentary.	No. 158 of Vol. I	...	.....
116	do.	No. 168 of Vol. I	...	.....
117	do.	No. 16 of Vol. I	...	Davapperumāl (a devotee).
118	do.	No. 93 of Vol. I	...	
118-A	do.	No. 52 of Vol. I	...	.....
119	do.	No. 75 of Vol. I	...	.....
120	do.	No. 151 of Vol. I	...	.....
121	do.	No. 142 of Vol. I	...	.....
122	do.	No. 164 of Vol. I	...	.....
123	do.	No. 76 of Vol. I	...	.....
124	do.	No. 54 of Vol. I	...	.....
125	do.	No. 72 of Vol. I	...	.....
126	do.	No. 77 of Vol. I	...	.....
127	do.	No. 47 of Vol. I	...	.....
128	do.	No. 65 of Vol. I	...	.....
129	do.	No. 71 of Vol. I	...	.....
130	do.	No. 165 of Vol. I	...	.....
131	do.	No. 31 of Vol. I	...	.....
132	do.	No. 55 of Vol. I	...	.....
133	do.	No. 155 of Vol. I	...	.....



# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
134	Tamil Fragmen- tary.	No. 73 of Vol. I	...	.....
135	do.	No. 125 of Vol. I	...	.....
136	do.	No. 166 of Vol. I	...	.....
137	do.	No. 68 of Vol. I	...	.....
138	do.	No. 152 of Vol. I	...	.....
139	do.	No. 69 of Vol. I	...	.....
140	do.	No. 56 of Vol. I	...	.....
141	do.	No. 70 of Vol. I	...	.....
142	do.	No. 126 of Vol. I	...	.....
142-A	Tamil complete.	No. 107 of Vol. V	...	Dāmōdaran and Kanni (devotees.)
143	Tamil Frag- mentary.	No. 62 of Vol. I	...	Villavarāyar (Aṇukki- yar (an officer).
144	do.	No. 22 of Vol. I	...	.....
145	do.	No. 159 of Vol. I	...	.....
146	do.	No. 148 of Vol. I	...	.....
147	do.	No. 124 of Vol. I	...	.....
147-A	do.	No. 135 of Vol. I	...	.....
148	Tamil complete.	No. 202 of Vol. I	23-11-1433	Periya Nāṭṭuvalān (chief of district.)
149	Tamil Frag- mentary.	No. 201 of Vol. I	22-11-1433	Villagers of Siddha- kuttai alias Śrīnivāsapu- ram (one of the Tirupati temple villages.)
150	Tamil complete.	No. 7 of Vol. VI	22—-1586	Avasaram Chennappar, son of Narasayyar of Kausika-gōtra, residing in Nāṭṭukūr village.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
151	Tamil complete.	No. 26 of Vol. V	22-10-1544	Rāmānuja Timmayyan, son of Śaṭhakōpadāsar Nārasiṃharāya Mudaliyār of Tirupati.
152	do.	No. 9 of Vol. II	18-10-1459	Malainiṅṇaperumāl Kuppar, residing in Kalidhīramaṅgalam village.
153	do.	No. 16 of Vol. II	7-9-1463	Erṇamarāja, son of Timmarāja, residing at Chālukya - Nārāyaṇa ch-chēri, (a capital city.)
154	do.	No. 19 of Vol. II	18-1-1463	Sāluva Rāmachandra-rāja, son of Sāluva Mallayadēva Mahārāja.
155	do.	No. 41 of Vol. II	7-1-1469	Sāluva Goppayya, son of Sāluva Mallayadēva Mahārāja, brother of Sāluva Rāmachandrarāja.
156	do.	No. 42 of Vol. II	7-1-1469	do.
157	do.	No. 18 of Vol. II	18-1-1464	Sāluva Mallayadēva Mahārāja, son of Sāluva Erṇa-Kampaya dēva Mahārāja.
158	do.	No. 21 of Vol. II	5-5-1464	Timmayadēva Chōḷa Mahārāja, son of Kuvaḷa guṇṭa Nallam Tirumalarāja.
158-A	Tamil Fragmentary.	No. 99 of Vol. II	...	.....
159	Tamil complete.	No. 35 of Vol. II	1-8-1468	Vallabbhayadēva Mahārāja, son of... ..
160	do.	No. 46 of Vol. II	12-8-1470	'Siddhaṇaiyar, son of Paḍumalai Dēvappagal, (the chief secretary of Sāluva Nārasiṃha.)
161	do.	No. 203 of Vol. I	...	.....

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
162	Tamil Incomplete.	No. 200 of Vol. I	...	.....
163	Tamil complete.	No. 81 of Vol. II	11-8-1484	Kandāḍai Rāmānujay-yaṅgār, disciple of Aḷa-giya Maṇavāla Jīyar of Kañchi and manager of the golden-treasury of the temple of Śrī Vēṅka-ṭeśa at Tirumalai.
164	Tamil Incomplete.	No. 44 of Vol. I	12th year of J. Sundara-Pāṇḍya I.	Vira Narasimha Yāda-varāya. (Yādava ruler.)
165	do.	No. 43 of Vol. I	3rd year of Vira Narasimha-Yādava-rāya.	do.
166	do.	No. 22 of Vol. IV	...	.....
167	do.	No. 121 of Vol. III	31-10-1517	Tirumalai temple-accountants.
168	do.	No. 179 of Vol. IV	...	.....
169	do.	No. 183 of Vol. IV	...	.....
169-A	Tamil complete.	No. 110 of Vol. V	...	Śrīnivāsayyan.
170	Sanskrit Grantha Incomplete.	No. 81 of Vol. I	19th year of Tirukkāḷattideva-Yādava-rāya.	Tirukkāḷattideva Yāda-varāya. (Yādava king.)
171	Tamil Fragmentary.	No. 236 of Vol. IV	...	.....
172	do.	No. 49 of Vol. I	...	.....
173	Tamil complete.	No. 59 of Vol. I	9th year of Vijaya Gaṇḍa-gōpāladeva.	Ammāi Appan, the palace officer of the king Vijaya-Gaṇḍagōpāladeva.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
174	Tamil complete.	No. 233 of Vol. IV	...	Liṅgaśāni and Tiruvēṅkaṭa māṇikkam, the famous temple damsels, residing in Tirupati.
175	Sanskrit Granta Incomplete.	No. 45 of Vol. I	14th year of J. Sundara-Pāṇḍya I.	Jaṭāvarman Sundara-Pāṇḍya I.
176	Tamil Incomplete.	No. 87 of Vol. I	34th year of Vira Narasiṃha-Yādava-rāya.	Tiruvēṅkaṭa nādhana, one of the residents of Viranārāyaṇapuram (known as Kaṭṭumannār-kōyil, the birth-place of Śrinādhhamuni.)
176-A	Tamil complete.	No. 37 of Vol. V	...	Liṅgaśāni and Tiruvēṅkaṭa Māṇikkam, the famous temple-damsels, residing in Tirupati.
177	Tamil Fragmentary.	No. 131 of Vol. I	...	.....
177-A	do.	No. 130 of Vol. V	...	Ellappa-Nāyakkār (general.)
177-B	do.	No. 132 of Vol. V	..	.....
178	do.	No. 151 of Vol. II	...	.....
179	do.	No. 203 of Vol. III	...	.....
180	Tamil complete.	No. 109 of Vol. III	2-6-1516	Uḍiyam Ellappa-Nāyakkār (general.)
181	Tamil Fragmentary.	No. 110 of Vol. I	...	Kariyamāṇikkapiḷḷai residing in Paramēśvara-maṅgalam village.
182	Tamil complete.	No. 116 of Vol. III	12-10-1517	Tryambakadavar, son of Tipparasar, residing at Śivaṇasamudram in Mysore State.
183	do.	No. 4 of Vol. IV	11-5-1510	Śirayyaṅgār, son of Śiṅu Tiruvēṅkaṭa-Chakravarti Ayyaṅgār, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
184	Tamil complete.	No. 148 of Vol. III	...	Aṭṭavanai - Bhasavarasar, son of Hōbaladēvar of Kaunḍinvaḡōtra, one of the revenue officer under Kṛishṇarāya.
185	Tamil Incomplete.	No. 204 of Vol. I	...	Aḷagappirānar Gōvin-dar.
186	do.	No. 205 of Vol. I	...	...
186-A	do.	No. 52 of Vol. II	...	...
187	Tamil complete.	No. 207 of Vol. I	16-7-1434	Tirukkalkiṅḡi dāsa r Aḷagappirānar, one of the Tirupati Śrivaishṇavas.
188	Kanarese complete.	No. 192 of Vol. I	5-12-1429	Dēvarāya Mahārāya II of first Vijayanagara dynasty.
189	Tamil complete.	No. 99 of Vol. I	8th year of Tiruvāṅkaṭanāḍha Yādava-rāya.	Tiruvāṅkaṭanāḍha Yā-davarāyar.
190	Telugu Damaged.	No. 1 of Vol. VI	15-12-1561	Tirumalarāya Mahā- raya of Āravīḍu line, the emperor of Vijaya- nagara.
191	Tamil complete.	No. 77 of Vol. II	9-7-1481	Jaggula Kaṇṇāyi, daughter of Tammu- nāyakkar.
192	do.	No. 89 of Vol. III	10-7-1514	Yagña-Nārāyaṇa Bhaṭ- tar, son of Raṅganāḍha Dikshitar and the court priest of Kṛishṇadēva- rāya.
193	do.	No. 86 of Vol. II	1-11-1486	Valandi, one of the Tirupati temple-damsels.
194	do.	No. 50 of Vol. IV	25-8-1535	Veḷḷaḷayyar, son of Āttakkāru Yagnōsar of Harita-gōtra.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
195	Tamil complete.	No. 102 of Vol. I	...	Siṅgaya Daṇḍanāyaka, one of the Yādavarāya generals
196	do.	No. 76 of Vol. II	7—7-1481	Śaḷuva Timmarāja, son of Śaḷuva Mallayadēva Mahārāja.
197	do.	No. 50 of Vol. II	15—6-1473	Śaḷuva Narasiṃhadēva Mahārāyar
197-A	do.	No. 51 of Vol. II	15—6-1473	do
198	Telugu complete	No. 69 of Vol. III	...	Giṇḍi Bhasavarāyalu, one of the officers under Kṛishṇarāya.
199	Garantha Incomplete.	No. 53 of Vol. I	...	...
200	Tamil complete.	No. 68 of Vol. II	23—11-1436	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishṇavas of Tirupati.
201	do	No. 66 of Vol. III	6—7-1514	Kṛishṇarāya Mahārāya.
202	do.	No. 70 of Vol. III	6—7-1514	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
203	do.	No. 73 of Vol. III	6—7-1514	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
204	Telugu Incomplete.	No. 243 of Vol. IV	...	Tirumalammā and Vāṅkaṭṭri (devotees.)
204-A	do.	No. 35 of Vol. VI	...	Vaiyanāyakappa and Vāṅkaṭṭri (devotees.)
204-B	do.	No. 36 of Vol. VI	...	.....
205	Tamil Incomplete.	No. 169 of Vol. I	...	.....
206	do.	No. 107 of Vol. I	...	Chādiyarāyar (an officer.)

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
207	Tamil Incomplete.	No. 235 of Vol. IV	...	Nārāyaṇaperumāḷ.
208	do.	No. 217 of Vol. III	...	.. ...
209	do.	No. 216 of Vol. III	...	.....
210	do.	No. 164 of Vol. I	...	.....
211	do.	No. 205 of Vol. III	...	.....
212	do.	No. 204 of Vol. III	...	.....
213	do.	No. 208 of Vol. II	...	Muttan (a devotee).
213A	do.	No. 247 of Vol. IV	...	.....
214	do.	No. 248 of Vol. IV	...	.....
215	do.	No. 249 of Vol. IV	...	.....
216	do.	No. 206 of Vol. I	...	.....
217	do.	No. 233 of Vol. I	...	.....
218	do.	No. 230 of Vol. I	...	.. ...
218A	Tamil complete.	No. 36 of Vol. V	...	Līṅgāsāni and T. Maṇik- kam, (the famous temple damsels of Tirupati.)
218B	Tamil Fragmentary.	No. 161 of Vol. II	...	.....
218C	do.	No. 160 of Vol. II	...	.....
219	do.	No. 185 of Vol. IV	...	Nāchchi, daughter of Ekku, one of the Tirupati temple-damsels.
220	do.	No. 184 of Vol. IV	...	.....
221	do.	No. 79 of Vol. I	...	.. ...
222	Tamil complete.	No. 94 of Vol. III	...	Rāmānuja Timmayyan, son of Saṭhakōpadāsa Narasimharāya Mudali- yār, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
223	Tamil Fragmen- tary.	No. 167 of Vol. I	...	.....
224	do.	No. 171 of Vol. I	.	Anantālvān Vēṅkaṭa- tūraivār.
225	do.	No. 174 of Vol. I	...	.. ..
226	Garantha complete.	No. 10 of Vol. I	...	Sarvagña Khaḍgamalla = Kōpperuñjiāga, Mahā- pājasimha.
227	do.	No. 11 of Vol. I	...	do.
228	Tamil Incom- plete.	No. 196 of Vol. IV	...	Puḍaliyār of Mechcha- lam family.
229	do.	No. 114 of Vol. VI	...	.....
230	do.	No. 241 of Vol. IV	...	....
231	Sanskrit Granth Damaged.	No. 50 of Vol. I	...	Jatāvarman Sundara Pāṇḍya I.
232	Tamil Frag- mentary.	No. 172 of Vol. I	...	.. grandson of Anan- tālvān, who was the dis- ciple of Rāmānuja.
233	do.	No. 173 of Vol. I	...	Anantālvān piḷḷai, one of the ancient Āchārya- purushas of Tirupati.
234	do.	No. 94 of Vol. I	...	Vira-Narasimha Yāda- varāya.
235	do.	No. 198 of Vol. I	...	Minister Mallappa or Mallandaiyār, residing at Chandragiri Fort.
236	do.	No. 168 of Vol. II	...	.....
236-A	do.	No. 175 of Vol. I	..	.....
237	Telegu Complete.	No. 179 of Vol. I	6—7—1359	Sāḷuva Maṅgideva. Mahārāja.
238	Tamil complete.	No. 180 of Vol. I	6—7—1359	.....



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
239	Sanskrit complete.	No. 46 of Vol. I	...	Jaṭavarman Sundara Paṇḍya I.
240	Tamil Incomplete.	No. 51 of Vol. I	...	.. ...
241	do.	No. 48 of Vol. I	...	.....
242	Sanskrit Telugu.	No. 135 of Vol. VI	30—9—1908	Rāmalakṣhmaṇaḍāsa, one of the brother-disciples of Śrī Mahant Prayāga Dāsajee of Tirupati.
243	Tamil complete.	No. 87 of Vol. II	1—8—1487	Mukhaḥṇam Nāgama Nāyakkar, chief general under Śālva Nara-simha.
244	do.	No. 171 of Vol. III	16—8—1527	Śaṅga-ṣeṭṭi, the son of Periya paṅḍai-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
245	Telugu complete.	No. 71 of Vol. III	6—7—1514	Chinnājidavi, the queen of Kṛṣṇaḍēvarāya.
246	Tamil complete.	No. 159 of Vol. III	12—1—1524	Vyāsa-Tīrtha Śrīpāda Uḍaiyar, the founder of the Maṭham of Śrī Vyāsa-rāyar.
247	do.	No. 98 of Vol. III	17—8—1514	Tirvākaṭaḍāsar, the disciple of Emperumānār Jiyar, the manager of Teyvanāyakan flower-garden at Tirumalai.
247-A	do.	No. 5 of Vol. III	5—3—1506	Uddandarāyar Ulaga-pan of Harita-gōtra and Satyāśhaḍa-sūtra.
248	do.	No. 79 of Vol. II	13—10—1472	Pillai Tiruppaṇi Bhag-dārattār (Tirumalai temple repairing committee.)
249	do.	No. 14 of Vol. III	19—9—1508	Uddandarāyar Ulaga-pan of Harita-gōtra.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
250	Tamil complete.	No. 94 of Vol. II	27—6—1491	Bhaicharāja Timmarāja Uḍaiyar.
251	do.	No. 87 of Vol. III	30—12—1513	Tammunāyakkar, son of Jillaḷa-Bhasavanāyakkar, who was the son of Daḷavāy Dādināyakkar.
251-A	do.	No. 134 of Vol. V	...	...
252	do.	Nos. 125 & 126 of Vol. III	11—10—1518	Tiruvēkaṭayyan, son of Jillaḷa Bhasavanāyakkar and the disciple of Rāmānuja Jiyar.
253	do.	No. 95 of Vol. II	27—6—1491	Paṇḍi Vēkaṭatturāyār alias Jiyar Rāmānujayyan.
254	Kanarese complete	No. 67 of Vol. III	6—7—1514	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
255	Telugu complete	No. 74 of Vol. III	6—7—1514	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
256	do.	No. 68 of Vol. III	6—7—1514	Kṛishṇadēvarāya Mahārāya.
257	do.	No. 71 of Vol. III	6—7—1514	Chinnājidevi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
258	Tamil Incomplete.	No. 163 of Vol. VI	...	Tiruvēkaṭayyan, the manager of Alvan-Kōyil and disciple of Appā.
259	Tamil complete.	No. 164 of Vol. VI	...	Ṣaṭṭalūr Śrinivāsan, one of the Tirumalai Ēkāki Śrīvaishnavas, residing at Tirumalai.
260	Tamil complete.	No. 120 of Vol. III	31—10—1517	Ōḷayyan=A h ḍ b a -layyan, the son of Kandanaḍḍukkarāja Ōḷayyan.
261	Kanarese complete.	No. 75 of Vol. III	6—7—1514	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
262	Kanarese complete.	No. 72 of Vol. III	6—7—1514	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
263	Telugu complete.	No. 24 of Vol. VI	19—3—1684	Rājasrī Śivarāja Rāmachandra Yatamādarāvu Dabīrsa of Śrīvatsa gōtra.
264	Tamil complete	No. 162 of Vol. III	1524	Veigaḷu = Veigaḷaman, the daughter of Pāgera Ammaṇan.
265	Tamil Incomplete.	No. 115 of Vol. VI	...	.....
266	Tamil complete.	No. 2 of Vol. III	19—9—1504	Anusandhānam Tiruvēṅkaṭa Jiyar, residing at Tirumalai Maṭham.
267	do.	No. 28 of Vol. III	15—9—1512	Pāppu-ṣeṭṭi Ayyan, son of Vaṇḍayāram (Bhaṇḍāram or treasury) Senamu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
268	do.	No. 85 of Vol. V	14—12—1546	Kuppu ṣeṭṭi, the son of Kāḷam Kanni-ṣeṭṭi, residing in Koḷakkunḍai village.
269	Telugu complete.	No. 169 of Vol. III	...	Ādiyappan, one of the palace officers of Kṛishṇarāya.
270	Tamil complete.	No. 93 of Vol. IV	28—12—1536	Tāḷlapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, the son of Tāḷlapākam Annamāchārya of Bhāradvāja-gōtra. (the famous author).
271	do.	No. 138 of Vol. II	20—9—1504	Tiruvēṅkaṭa Śiṟukkan Tiruppaṇipillai Emperumānār, the chief officer of Tirumalai temple-repairing committee.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
272	Tamil complete.	No. 185 of Vol. III	...	Sittamu- <u>ṣeṭṭi</u> , the younger brother of Dharmapuram Tammu- <u>ṣeṭṭi</u> , one of the Tirupati merchants.
273	do.	No. 186 of Vol. III	...	do.
274	Tamil Incomplete.	No. 167 of Vol. VI	...	Vaikhānasa Vēṇkaṭṭu-gaivār, son of Vaikhānasa Appayyan.
275	Tamil complete.	No. 35 of Vol. IV	16—8—1534	Kaṇṇika - Bhasavarasār, the son of Chaṇḍikai Ūḇaḷadevar and a chief revenue officer under Achyutarāya Mahārāya.
276	do.	No. 4 of Vol. III	1—3—1506	Dharmapuram Sittamu- <u>ṣeṭṭi</u> , one of the merchants of Tirupati.
277	do.	No. 21 of Vol. III	13—1—1512	Pradhāni Sāḷuva Timmarasār, the son of Rāchirāja of Kaṇḍinya-gōtra, and chief minister of Kṛṣṇarāya.
278	do.	No. 72 of Vol. IV	26—2—1536	Tāḷlapākkam Periya Tirumalai Ayyaṅgār, son of Annamāchārya, (great-scholar.)
279	do.	No. 7 of Vol. IV	29—12—1530	Sāḷapākkam Nāgayyar, the son of Mantravādi Mādarasār of Kāṣyapa-gōtra.
280	do.	No. 101 of Vol. II	15—6—1493	Tammayyan, the son of Dātirāja of Kuṇakkunḍai village.
281	do.	No. 12 of Vol. IV	10—11—1531	Saṇṇu- <u>ṣeṭṭi</u> , the son of Periya Pengāṇḍai- <u>ṣeṭṭi</u> , one of the merchants, residing in Tirupati.
282	do.	No. 129 of Vol. II	6—11—1494	Anantan Appayyan and others, the Sabhaiyār (councillors) of Tiruchānūr.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
282-A	Tamil Frag-mentary.	No. 136 of Vol. V	...	.....
283	Tamil complete.	No. 96 of Vol. II	28-12-1491	Aravaṇaipperumāl dā-sar Ṣaiyaperumāl Appayyan of Tiruchānār.
284	do.	No. 90 of Vol. III	26-7-1514	Nāraṇayyan, the son of Tatvavādi Timmayyan of Gautama-gōtra.
285	Tamil Frag-mentary.	No. 60 of Vol. I	9th year of	.. ..
286	do.	No. 218 of Vol. IV	...	Rāman, residing in Ādiyār village.
287	do.	No. 216 of Vol. IV	...	.....
288	do.	No. 219 of Vol. IV	...	Kanni, the son of Āṇḍaperumāl.
289	do.	No. 220 of Vol. IV	...	Pillai Narasi, (Narasayyan) and his younger brother Āchchāperumāl.
290	do.	No. 160 of Vol. I	...	.....
291 & 292	Tamil complete.	No. 168 of Vol. III	29-3-1527	Vāsalam Ellappa-Nāyakkar, (palace officer.)
293	Tamil Incomplete.	No. 82 of Vol. I	15th year of.....	Vīra-Rākshasayādavarāya (Yādava king.)
294	Tamil complete.	No. 250 of Vol. IV	...	Gōvindadāsar, the son of Ellappar.
295	Tamil Incomplete.	No. 28 of Vol. I	...	.....
296	do.	No. 66 of Vol. I	...	Brahma-ṣeṭṭi (Palace treasury officer).
297	do.	No. 143 of Vol. I	...	.....
298	do.	No. 26 of Vol. I	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
299	Tamil Incomplete.	No. 220 of Vol. III	...	.....
300	Tamil complete.	No. 117 of Vol. III	12-10-1517	Tirumalamman, the daughter of Rañjakam Kuppayyan.
300-A	do.	No. 228 of Vol. III	...	Tirumalanman, the daughter of Kuppamman, and grand-daughter of Rañjakam Śrīraagarāja.
300-B	do.	No. 229 of Vol. III	...	Ghaṭṭikai Timmayyan.
301	Kanarese complete.	No. 83 of Vol. III	17-2-1521	Kṛishṇadēvarāya.
302	Tamil complete.	No. 84 of Vol. III	17-2-1521	Kṛishṇadēvarāya.
303	do.	No. 130 of Vol. II	24-12-1494	Śaṅṅu-ṣeṭṭi, the son of Tirumalai Tammu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
304	do.	No. 104 of Vol. II	30-6-1493	Lakshmi-amman, sister of Kommarāja Timmarāja Uḍaiyar.
305	do.	No. 1 of Vol. III	4-9-1504	Periya-Ōbaṇāyakkar Rāmānāyakkar, the chief commander of Vijayanagara forces.
306	do.	No. 88 of Vol. III	8-1-1514	do.
307	do.	No. 109 of Vol. II	17-10-1493	Kumāra Tāṭṭayyaṅgār, the son of Ṣoṭṭai Tirumalai Nambi Tiruvāṅkātayyaṅgār, (one of the Tirupati Āchāryapuruṣas.)
308	Tamil complete.	No. 113 of Vol. II	17-2-1494	Timmaṇa Daṇḍanāyakkar, (commander) the son of Kaṇanika Annadāta Dēvagaḷ (Dēvarasar).

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
309	Tamil complete.	No. 125 of Vol. III	11-10-1518	Tiruvēṅkaṭayyan, the son of Jillaḷa Bhasavānāyakar and one of the disciples of Rāmānuja Jiyar.
310	Telugu complete.	No. 174 of Vol. III	...	do.
311	Tamil complete.	No. 105 of Vol. III	12-9-1515	Kaṇṇika Bhasavarasar, son of Sōmarasar of Gautama-gōtra, (one of the officers under Kṛishṇarāya.)
312	do.	No. 25 of Vol. III	14-7-1512	Periya Ūḷaṇāyakkār Rāmānāyakkār, the chief commander of Vijayanagara forces.
313	do.	No. 112 of Vol. II	10-2-1494	Vēṅkaṭa-ṣeṭṭi - Nārāyaṇan, one of the merchants, residing in Tirupati.
313-A	do.	No. 57 of Vol. V	...	Ṣaṭṭāda Śrīvaiṣṇavas (Dāsanambis) and Tāḷḷapākkam Peda Tirumalāchārya.
314	do.	No. 3 of Vol. III	28-10-1504	Rāmānuja Timmayāṅgār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
315	do.	No. 65 of Vol. IV	8-1-1536	Ellamman, the daughter of Koṭṭiya Mallayyan.
316	Tamil damaged.	No. 187 of Vol. IV	...	.....
317	do.	No. 108 of Vol. IV	...	.....
318	do.	No. 2 of Vol. VI	27-11-1579	Appayyan of Komāṇḍār family.....and.....son of Appāvaiyāṅgār.
319	do.	No. 186 of Vol. IV	...	.....
320	do.	No. 190 of Vol. IV	...	.....
321	do.	No. 168 of Vol. V	...	.....

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
322	Tamil Fragmentary	No. 188 of Vol. IV	...	.....
323	do.	No. 189 of Vol. IV	...	Villagers of Āvilali.
324	do.	No. 17 of Vol. VI	...	Siṅganāyakkar, ... and son of Chinnaya Nāyakkar.
325	do.	No. 164 of Vol. IV	24—7—1541	Mallayyar, ... in the palace of Achyutarāya Mahārāya.
326	do.	No. 173 of Vol. IV	...	Appayyan (a devotee.)
327	do.	No. 124 of Vol. IV	...	.
328	do.	No. 125 of Vol. IV	...	Āraṇḍiḍu Lakshmi-amman.
329	do.	No. 191 of Vol. IV	...	.....
330	Kanarese complete.	No. 64 of Vol. III	...	Kṛṣṇadavarāya Mahārāya.
331	Tamil complete.	No. 36 of Vol. IV	23—8—1534	Bhaṇḍāram Śiṅu Timmayyar, the son of Bhaṇḍāram Apparasar and younger brother of Timmappar, the royal treasury officers.
332	do.	No. 114 of Vol. II	9—3—1494	Anantappār Nārāyaṇan, one of the Tirumalai temple-accountants.
333	do.	No. 122 of Vol. II	2—4—1494	Kōyil-kāḷvi Rāmānuja Jiyar, residing at Tirumalai.
334	do.	No. 19 of Vol. III	25—12—1511	Lakshmi-amman, the wife of Pradhāni (chief-minister) Sālūva Timmarasa, who was the son of Rāchirāja of Kauṇḍinya-gōtra.



# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
335	Telugu complete.	No. 46 of Vol. VI	...	Timmarasayyan, son of Tirumalayya (a devotee.)
336	Tamil complete.	No. 136 of Vol. II	21-12-1436	Kandāḍai Appāchchiyār Appā, one of the Tirupati Āchāryapurushas.
336-A	do.	No. 13 of Vol. VI	31-3-1606	Bokkasam Kṛishnayyan, residing in Vijayanagaram city.
337	do.	No. 107 of Vol. II	21-8-1493	Yatirāja Jiyar, residing at Tirumalai.
337-A	do.	No. 113 of Vol. I	...	Periya Pemmānāyakkar of Eṇamañchi family, one of the generals of Vijayanagara army.
338	do.	No. 16 of Vol. III	31-10-1508	Tirupati Kōmaṭis, headed by Pachchai Liṅgi-seṭṭi of Paulastya-gōtra.
339	do.	No. 34 of Vol. IV	16-8-1534	Kandāḍai Ariya Rāmānujayaṅgār, one of the Āchārya purushas of Tirupati.
340	do.	No. 191 of Vol. I	18-12-1404	Giridāvappagaḷ, the younger brother of Sāntappa-Nāgappanna.
341	do.	No. 25 of Vol. II	24-3-1467	Śrīraṅgāmbādavī, the queen of Sājuva Nara-simha.
342	do.	No. 56 of Vol. II	1474	Ramānuja Timmayyaṅgār, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇavas.
343	do.	No. 114 of Vol. IV	27-11-1538	Malayaṇṇan, son of Vēlaikkāḍainḍaperumāḷ Śrīnivāsan and Rāmāyān, son of Periyaperumāḷ of Ūgarai village, the councillors of Tiruchānār, near Tirupati.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
344	Tamil complete.	No. 120 of Vol. IV		Tatvavādi Timmanagaḷ (scholar and officer.)
345	do.	No. 55 of Vol. II	1-6-1474	Virūpāksha Annaḡaḷ (an officer.)
346	do.	No. 152 of Vol. III	9-3-1522	Yagña Nārāyaṇa Dikshitar, son of Raṅgādikshitar, the famous court-priest of Kṛishṇarāya.
347	do.	No. 58 of Vol. II	24-9-1475	Nārasimhadēva, son of Rāvu-Pinnannarāja
347-A	Sanskrit complete.	No. 59 of Vol. II	24-9-1475	do.
348	Tamil Incomplete.	No. 1 of Vol. II	13-12-1445	Periyaperumāl d ā s a r Aruḷālanādhara Dēvaṇṇan.
349	Tamil complete.	No. 137 of Vol. III	4-10-1519	Lakku-Nāyakkar, son of Nāgu Nāyakkar, one of the residents of Nāyakapāḍi village
350	Telugu complete.	No. 130 of Vol. VI	31-8-1849	Mahārājāsri Śrī Mahant Sēvādāsa, the Mahant of Tirupati.
351	Nagari complete.	No. 131 of Vol. VI	31-8-1849	do.
352	Tamil Incomplete.	No. 40 of Vol. VI	...	...
353	Telugu complete.	No. 39 of Vol. VI	..	Ellayyan, son of Bhairava-Bhaṭṭar of Prodaṭṭūr village (in Cuddapah district) and another Ellayyan, son of Kommarasa Śivayya.
354	Tamil Incomplete.	No. 104 of Vol. I	3rd year of Śrīraṅganātha Yādavarāya.	Singaya Daṇṇāyākkar, the famous general under the king Yādavarāya.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
355	Tamil complete.	No. 54 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladevi, queen of Kṛishṇarāya Mahārāya.
356	do.	No. 36 of Vol. III	10—2—1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
357	do.	No. 80 of Vol. II	3—10—1483	Kandāḍai Appāchchiyār Appā, one of the Achāryapurushas of Tirupati.
358	do.	No. 102 of Vol. II	30—6—1493	Pattarpirān Jiyar, (II) disciple of Pattarpirān Jiyar I.
359	do.	No. 44 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadevarāya.
360	do.	No. 168 of Vol. VI	21—12—1541	Salakarāja Śīru Tirumalarāja, (chief.)
361	Tamil Fragmentary.	No. 222 of Vol. III	...	.....
362	do.	No. 83 of Vol. I	...	Śrīrāmadēvan (a devotee.)
363	do.	No. 221 of Vol. III	...	.....
364	Tamil complete.	No. 187 of Vol. III	...	Dāmōdaran, Gōvīndan and Bhāgīrathī ( devotees.)
365	do.	No. 113 of Vol. III	20—11—1516	Deyvattān Araṣu, son of Aḷagiyaperumāḷdāsar of Bhāradvāja-gōtra.
366	Tamil complete.	No. 10 of Vol. II	25—2—1461	Tippu-Nāyakkar, son of Timmaya-Nāyakkar and one of the dancing-masters attached to the Palace theatre of Sāluva Narasiṃha.
367	do.	No. 49 of Vol. II	15—12—1472	Paḷlikondaperumāḷ Karpāram Māvarāyar.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
368	Tamil complete.	No. 47 of Vol. IV	..	Ūḍiyam officer under Achyutarāya Mahārāya.
369	do.	No. 107 of Vol. II	19—8—1493	Kōyil-kāḷvi Emperumānār Jiyar, residing at Tirumalai.
370	do.	No. 89 of Vol. II	1488	Śrīraṅgarājar Aḷagiya Maṇavāḷadāsar. (scholar).
371	Sanskrit Grantha complete.	No. 91 of Vol. I	...	Vīra Narasimha Yāda-varāya, ruler.
372	Telugu Damaged.	No. 41 of Vol. IV	...	Tāḷḷapākam Peda Tirumalāchārya, son of Annamayyaṅgār of Bhārdvāja-gōtra (scholar).
373	Tamil Incomplete.	No. 181 of Vol. I	...	...minister of Kumāra Kampaṇa Ūḍaiyar.
374	Tamil complete.	No. 182 of Vol. I	...	do.
375	Tamil Fragmentary.	No. 209 of Vol. III	...	.....
376	do.	No. 210 of Vol. III	...	.. ..
377	do.	No. 169 of Vol. VI	...	Siddhayyan. (=Bāla-siddhayyan, one of the Tirumalai-temple-accountants.)
378	do	No. 114 of Vol. I	...	Pāppunāyakkar Pemmūṇāyakkar, one of the army-officers of Saṅgama line.
379	do.	No. 226 of Vol. IV	...	.....
380	Tamil complete.	No. 109 of Vol. I	...	Śrī Raṅganatha Yāda-vaiāyar. (the Yādava king).

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
381	Tamil complete.	No. 84 of Vol. I	12th year of Vira Narasimha-Yādavarāyar.	Yādavarāya Nāchchiyār, queen of Vira Narasimha Yādavarāya.
382	Telugu complete.	No. 134 of Vol. VI	19—9—1878	Śrī Mahant Savādāsa, the Mahant of Tirupati Hāthirām Maṭham.
383	Tamil complete.	No. 115 of Vol. III	14—11—1516	Laghumāyan and Timmāyan, the sons of Upāra Sōmayyan.
384	Tamil Fragmentary.	No. 177 of Vol. IV	..	Piḷaipoguttār (a devotee.)
385	do.	No. 43 of Vol. IV	...	Piḷaipoguttār, son of Dvārāpativālār Malaiperumāl.
386	do.	No. 170 of Vol. VI	...	.....
387	Tamil Fragmentary.	No. 206 of Vol. III	...	Piḷaipoguttār.
387-A	do.	No. 201 of Vol. III	...	.....
388	do.	No. 180 of Vol. III	...	.....
388-A	do.	No. 202 of Vol. III	...	.....
389	do.	No. 170 of Vol. III	...	Yatirājayyan, one of the disciples of Aḷagiya-maṇavāla Jiyār of Kāñchi.
390	do.	No. 139 of Vol. II	...	Śrī Bhaktasamui, (a yōgi devotee.)
391	Tamil complete.	No. 172 of Vol. III	29—9—1527	Śrīrāmāyan, one of the members of the assembly at Tiruchānūr, near Tirupati.
392	Tamil Incomplete.	No. 132 of Vol. IV	...	.....

# TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupatī Temples.
393	Tamil Incomplete.	No. 150 of Vol. V	3—2-1554	Aḷiya Rāmarāja, the son-in-law of Kṛṣṇa-dēvarāja.
394	do.	No. 16 of Vol. V	...	Nāgappayyan, son of Śevvarāja Vaḍamalai.
394-A	do.	No. 15 of Vol. V	...	Tiruvantālvān Kuppayyan.
395	Tamil complete.	No. 9 of Vol. V	21-11-1543	Śelli, daughter of..... one of the temple damsels, residing in Tirupatī.
396	Tamil Incomplete.	No. 89 of Vol. IV	12—1-1537	.....
397	do.	No. 171 of Vol. V	...	Kōnari-ṣeṭṭi (one of the merchants, residing in Tirupatī.)
398	Telugu complete.	No. 125 of Vol. VI	...	Nāgappan, son of Narasan (Narasayyan) residing in the village of Baṭaru.
399	Tamil complete.	No. 115 of Vol. IV	24-11-1530	Vēkaṭāḍri Ayyan, the son of Tirumalai Jōṣyar or Tirumalai Bhaṭṭar of Viṣṇuvardhana-gōtra.
400	do.	No. 24 of Vol. V	13—9-1544	Ārumullai Appayyan, the manager of vēkaṭārāyan-kōyil, residing in Ālattūr village.
400-A	do.	No. 39 of Vol. V	...	Nāmi-ṣeṭṭiyār, son of Vāṇikar Nāgu-ṣeṭṭi, one of the Tirupatī merchants.
401	do.	No. 143 of Vol. IV	26—2-1540	Mallappanāyakkār, son of Timmappanāyakkār, residing in Neḍuakunṅam village.
402	do.	No. 77 of Vol. V	19—1-1545	Manumapōli Śrīraṅgarāja, son of Ōḷarāja of Kāṣyapa-gōtra.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
403	Tamil complete.	No. 28 of Vol. V	19—1—1545	Manumapāli Śrīraṅga-rāja, son of Ūbalarāja of Kāśyapa-gōtra.
404	do.	No. 157 of Vol. IV	13—2—1541	Śeṭṭālār Śrīnivāsaiyyan, son of Āchchārāyan of Kausika-gōtra, one of the Tirumalai Ēkāki Śrīvaishṇavas.
404-A	do.	No. 175 of Vol. IV	...	Appā Tiruvēṅkaṭaiyyan, one of the Tirumalai Ēkāki Śrīvaishṇavas.
405	do.	No. 167 of Vol. IV	8—12—1541	Ellappaiyyan, son of Bhātanātha Ellappa-Bhaṭṭar of Gautama-gōtra, residing at Chanda-giri Fort.
406	do.	No. 156 of Vol. IV	13—2—1541	Pararuḷālayyan, one of the Ēkāki Śrīvaishṇavas of Tirupati.
407	do.	No. 96 of Vol. V	28—6—1547	Deśāntari Pēraruḷālayyan and Timmarāja.
408	do.	No. 223 of Vol. IV	...	...Veṇḍaiyāram, son of Peraiyāyan.
409	Tamil Fragmentary.	No. 224 of Vol. IV	...	.....
409-A	do.	No. 225 of Vol. IV	...	Anantappar Tiruvantālvān and Tiruvantālvān Aṅgāṇḍai.
410	Tamil complete.	No. 163 of Vol. IV	21—6—1541	Periya-kōyil-kāḷvi Yati-rāja Jiyar, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar.
411	do.	No. 162 of Vol. IV	8—6—1541	Tiruvēṅkaṭattar, daughter of Śiḡu Tiruvēṅkaṭa-Chakravarti Ayyaṅ-gār, one of the Tirumalai Āchārya purushas, (religious teachers).

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
412	Tamil complete.	No. 70 of Vol. IV	19-3-1536	Maṇḍalam Ayyaṅgār, son of Veṅkaṭatturaivar, residing in Parandūr village. (near Kāñchi).
413	do.	No. 208 of Vol. IV	...	...
414	do.	No. 158 of Vol. IV	27-1-1541	Penukoṇḍa Virappaṇan, son of Nandi Lakki- ṣeṭṭi, (one of the officers under Achyutarāya Mahārāya).
415	do.	No. 109 of Vol. IV	6-9-1538	Nāgara Paṇḍitar, (Mallarasar Nāgaragal), son of Ananta Paṇḍitar, residing at Vijayapuram (Bijāpūr).
416	do.	No. 140 of Vol. IV	6-12-1539	do.
417	do.	No. 56 of Vol. V	26-10-1545	Hanumayyan, son of Pālini Koppunāyakan, residing in Redḍibhūmi village.
418	do.	No. 14 of Vol. V	...	Hanumasāni, one of the Tirupati temple-damsels.
419	do.	No. 87 of Vol. IV	12-1-1537	Kṛishṇapa-ṣeṭṭi, son of Kommār Śevvu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Chandragiri Fort.
420	do.	No. 97 of Vol. V	8-7-1547	Tirumalai - a m m a n , daughter of Kāmarasayaṅgār of Bharadvāja-gōtra.
421	do.	No. 170 of Vol. IV	10-2-1542	Singarāja, son of Salakayyaḍaya Mahārāja (Salaka chief).
422	do.	No. 147 of Vol. IV	30-1-1540	Hanumasāni, daughter of Uḍḍita Timmayyan, one of the Tirupati temple-damsels.



# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
423	Tamil complete.	No. 85 of Vol. IV	12—1—1537	Rāmabhaṭṭarayan of Chandragiri, the chief officer under Achyutarāya.
424	do.	No. 76 of Vol. IV	24—11—1536	Paṇḍitar Purushōttamayyan, son of Vēṅkaṭatūṭaivar of Bhāradvāja-gōtra.
425	do.	No. 84 of Vol. IV	12—1—1537	Rāmabhaṭṭarayan of Chandragiri, the chief officer under Achyutarāya.
426	do.	No. 86 of Vol. IV	12—1—1537	Immaḍi Ellappayyar, son of Timmaṇa Uḍaiyar, residing in Vaḡāpūram village.
426-A	Tamil Fragmentary.	No. 182 of Vol. IV	...	Appan, son of.....
427	do.	No. 47 of Vol. VI	...	Śrinivāsayan.
428	Tamil complete.	No. 3 of Vol. V	11—9—1542	Gaṅgu Reḍḍi, son of Bhasava Reḍḍi, residing in Ūgamapāḍi village.
429	Grantha complete.	No. 3 of Vol. I	...	Vijayāditya(Baṇa king) Vijayādityadeva.
430	Tamil Incomplete.	No. 42 of Vol. I	5th year of Allum Tirukkālattidavar.	Kākkunāyakkan (one of the generals under Yādava king.)
431	do.	No. 64 of Vol. I	...	.....
432	Tamil complete.	No. 221 of Vol. IV	...	Śrinivāsapriyan alias Gōvindarājan and his brother Śrivaishṇava-dāsan.
433	Tamil Incomplete.	No. 78 of Vol. I	...	.....
434	Tamil complete.	No. 111 of Vol. I	...	Śiṅgaṇa Daṇṇāyakkar, the famous commander under Yādavarāya rulers.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
435	Tamil complete.	No. 222 of Vol. IV	...	Nallār (a devotee), ■ resident of <u>Siṭṭārāṭṭār</u> village.
436	do.	No. 44 of Vol. VI	.	Rām uḍu, son of Rāmāyā who was the son of Śrīrāgarāya, residing in Raghunādhān street in Tirupati.
437	do.	No. 45 of Vol. VI	...	.....
438	Tamil Incomplete.	No. 172 of Vol. VI	...	.....
439	Tamil complete.	No. 32 of Vol. VI	20-7-1534	Bhāchcharasayyar, son of Śrīrāmāyāṅgār of Parāśara-gōtra, residing in Pādirikuppam village.
440	do.	No. 83 of Vol. IV	12-4-1537	do.
441	do.	No. 82 of Vol. IV	12-1-1537	Kṛīṣṇappan āyakkar, son of Chinnappanāyakkar.
442	do.	No. 104 of Vol. IV	7-5-1538	Vadamalai Bhaṭṭar, son of Eṭṭama Bhaṭṭar of Harita-gōtra, residing in Kṛishṇarāya p u r a m, ■ suburb of Chandragiri.
443	do.	No. 21 of Vol. V	11-9-1544	Rāyasam (Secretary) Hariyappar of Kāśyapa-gōtra.
444	do.	No. 129 of Vol. VI	..	.....
445	do.	No. 139 of Vol. IV	9-11-1539	Bhīmanāthar, son of Chādirāya Mahārāyar of Paramēśvaramaṇ ḡ a l a m village.
446	do.	No. 136 of Vol. IV	17-9-1539	Vēkaṭattūṭṭaiṅgar, son of Malainiṅgān Bhaṭṭar Appayyan, one of the Tirumalai temple-priests.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
447	Tamil complete.	No. 30 of Vol. IV	17-6-1534	Trivēdi Mahādeva Sōmayāji, son of Liṅgama Bhaṭṭar of Harita-gōtra.
448	do.	No. 138 of Vol. IV	9-11-1539	Vēṅkatattugaivār, one of the Tirumalai temple-priests.
449	Tamil Incomplete.	No. 173 of Vol. IV	...	.....
450	Tamil complete.	No. 55 of Vol. V	2-8-1545	Tāḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Annamāchārya (the great scholar).
451	do	No. 81 of Vol. IV	12-1-1537	Adaippam Viśvanāthānāyakkar, the founder of Nāyaka dynasty of Madura
452	Telugu Incomplete.	No. 144 of Vol. V	...	Pindāri Tirumalamma, and Vēṅkaṭādri (devotees).
453	Tamil complete.	No. 16 of Vol. IV	31-1-1533	Achyutarāya Mahārāyar.
454	Tamil Fragmentary.	No. 184 of Vol. I	...	.....
455	Tamil complete.	No. 88 of Vol. I	12-1-1537	Siṅgarāja, son of Salakarāja (Salaka chief).
456	do.	No. 157 of Vol. I	...	Viśvanātha-Bhaṭṭar, son of Ananta-Bhaṭṭar.
457	do.	No. 129 of Vol. I	17-3-1539	Tāḷapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Annamāchārya. (great scholar.)
458	do.	No. 180 of Vol. I	...	
459	Telegu complete.	No. 65 of Vol. I	...	Kṛishṇadēvarāya.
460	do.	No. 17 of Vol. I	...	Achyutarāya Mahārāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
461	Tamil complete.	No. 146 of Vol. I	30-4-1540	Liāgasāni and T. Mānikkam, the famous Tirupati temple damsels.
462	do.	No. 202 of Vol. I	..	.....
463	do.	No. 110 of Vol. I	...	Kuppan (a devotee)
464	do.	No. 111 of Vol. I	...	.....
465	do.	No. 165 of Vol. I	3-1-1541	Ellappāpillai, residing in Tiruvakkarai village.
466	do.	No. 10 of Vol. I	31-12-1543	Kālaṭṭi-ṣeṭṭi, son of Peṅṅāṇḍai-ṣeṭṭi, one of the merchants, residing in Tirupati.
467	do.	No. 98 of Vol. I	..	Rāmayyan, son of Periyaperumāi (a devotee).
468	do.	No. 204 of Vol. I	...	.....
469	do.	No. 53 of Vol. I	9-11-1535	Aḍaippam Bhaiyappanāyakkar, son of Aḍaippam Timmappanāyakkar, one of the officers under Achyutarāya.
470	do.	No. 52 of Vol. I	4-11-1535	Mallarasar Nāgamaṅgaḷ (Nāgara-Paṇḍitar), son of Anantarasar and one of the disciples of Śrīrāmayaṅgār, residing at Bijāpār.
471	do.	No. 110 of Vol. IV	16-1-1537	Aḍaippam Bhaiyappanāyakkar, son of Aḍaippam Timmappanāyakkar, one of the officers under Achyutarāya.
472	do.	No. 46 of Vol. IV	7-7-1535	Kōyil-kālvi Vaḍa Tiruvākaṭa Jiyar of Tirumalai.
473	Telugu complete.	No. 143 of Vol. V	...	Śrī Vira Śrīraṅgarāya Mahārāyar.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
474	Tamil complete.	No. 42 of Vol. V	1545	Periya Kōnari-ṣeṭṭi and his brother Kōṇḍu-ṣeṭṭi, the sons of Ellu-ṣeṭṭi of Paḷavēṅkāḍu village.
475	do.	No. 37 of Vol. IV	19—2—1535	Gaṅgu Redḍi, son of Tappaḍa-Bhasava Redḍi, residing in Ōgamapāḍi village.
476	Tamil Fragmentary.	No. 227 of Vol. III	...	.....
477	do.	No. 226 of Vol. III	...	.....
478	do.	No. 154 of Vol. I	...	.....
479	do.	No. 156 of Vol. I	...	.....
480	do.	No. 48 of Vol. IV		Piḷaipoguttār, son of Dvārāpatiṭṭār Malai-perumāl.
481	do.	No. 210 of Vol. IV	...	.....
482	do.	No. 178 of Vol. IV	...	.....
483	Kanarese complete.	No. 45 of Vol. III	...	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
484	do.	No. 55 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi - amman, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
485	Tamil Incomplete.	No. 181 of Vol. I	10—2—1513	Minister of Kumāra Kampaṇa Uḍaiyar.
486	do.	No. 161 of Vol. I	...	.....
487	do.	No. 178 of Vol. II	...	Bukkarāya I of Saṅgama line.
488	do.	No. 129 of Vol. VI	...	.....
489	do.	No. 75 of Vol. IV	...	Kōnari, son of Śellan, residing in Paḷavēṅkāḍu village.
490	do.	No. 229 of Vol. IV	1—10—1536	Ādiyappan, one of the Palace officers.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
491	Tamil Frag- mentary.	No. 230 of Vol. IV	...	Mallappayyar (a devo- tee).
492	do.	No. 13 of Vol. II	...	Kandāṭai Rāmānujay- yaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭam at Tiru- malai and in Tirupati
493	do.	No. 14 of Vol. II	...	do.
494	do.	No. 15 of Vol. II	...	do.
495	do.	No. 237 of Vol. IV	...	.....
496	do.	No. 182 of Vol. I	..	Tirumallināḍha Sam- bhuvārāyaperumāl (one of the Sambhuvārāya kings.)
497	do.	No. 40 of Vol. IV	..	Taḷḷapākkam Periya Tirumalai Ayyaṅgār, son of Annamayyaṅgār (greate scholar).
497-A	do	No. 170 of Vol. V	...	.....
498	do.	No. 150 of Vol. II	..	.....
499	do.	No. 156 of Vol. II	..	.....
499-A	do.	No. 33 of Vol. V	...	Appayya-ṣeṭṭi of Ne- ḍuṅkumāra-gōtra, one of the merchants, residing in Chandragiri.
500	Tamil complete.	No. 32 of Vol. V	26—2—1545	Liḡgasāni and Tiru- vāṅkaṭamāṇikkam, daugh- ters of Tiruvāṅkaṭadāsi, and the famous temple- damsels, residing in Tirupati.
501	do.	No. 35 of Vol. V	...	.. ..
502	do.	No. 76 of Vol. V	18—8—1546	Tirumalamman, resid- ing in Pākkura village.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D.	Donors for Tirupati Temples.
503	Tamil complete.	No. 11 of Vol. V	5--1-1544	Maṭṭa Varadarāja, the son-in-law of Kṛṣṇadevarāya and son of Maṭṭa Pōtarāju, who was the son of Maṭṭa Sōmarāja.
504	do.	No. 174 of Vol. IV	23--3-1542	Malaiperumāl, son of .....
505	do.	No. 60 of Vol. V	26-11-1545	Vēṇkaṭṭugaivār, son of Malainiṅṅān-Bhaṭṭar Appayyan of Kāṣyapa-gōtra and Vaikhāṇasa-sūtra and one of the Nambimārs or Archakas in the temples at Tirumalai.
506	do.	No. 106 of Vol. V	23--3-1548	Līṅgāsāni, the famous temple damsel, residing in Tirupati.
507	do.	No. 74 of Vol. V	13--7-1546	Tiruvēṇkaṭṭamāṇikkam, daughter of Tippāsāni and famous temple-damsel, residing in Tirupati.
508	do.	No. 134 of Vol. IV	7--6-1536	Ālvāṅkōyil Tiruvēṇkaṭṭayyan, one of the disciples of Appā who was the manager of Malainiṅṅān flower-garden at Tirumalai.
509	do.	No. 2 of Vol. V	27--1-1542	Kōyilkāḷvi Jiyar, disciple of Vāṇamāmalai Jiyar, who was the disciple of Rāmānuja Jiyar.
509-A	do.	No. 94 of Vol. V	...	Vaṇa Tiruvēṇkaṭṭa Jiyar, residing at Tirumalai.
509-B	do.	No. 4 of Vol. V	...	Sāttāda Śrivaishnavas, (Dāsanambis) residing at Tirumalai.
510	do.	No. 5 of Vol. V	5--2-1543	Kuppā Vēṇkaṭṭattaraṣu, the son of Dēvarvaṇṅavaruvār, and one of the Tirumalai temple-accountants.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
511	Tamil complete	No. 12 of Vol. V	11-4-1544	Sevva-setti, the son of Andipaṇḍi Appu-setti, one of the merchants, residing at Kollūr village
512	do.	No. 45 of Vol. V	1-5-1545	Tiruvākaṭayyan of Vaṅḡipuram family, one of the Brāhmaṇa-scholars.
513	do.	No. 13 of Vol. V	5-6-1544	Attilaṅgu-Nāyakkār, son of Amikāla Taṅḡapa-Nayakkār, residing in Vemampattupālaiyam (one of the Military stations of Vijayanagara empire).
514	do.	No. 41 of Vol. V	11-3-1545	Seppaka Veṅḡu, the daughter of Tāṅḡach-chelvi Timmi, one of the temple damsels, residing in Tirupati.
515	do.	No. 6 of Vol. IV	26-12-1535	Rāmabhaṭṭar, son of Bhūtānāḍha-Sittabhaṭṭar of Gautamaḡōtra, residing at Chandragiri, and one of the governors under Achyutarāya.
516	do.	No. 121 of Vol. IV	6-1-1539	Vaṅkaṭāḍri Ayyan of Yaṇḡalūr, son of Tirumalai Jōsyar of Viṣṇu-vardhana-gōtra
517	do.	No. 147 of Vol. IV	1-5-150	do
518	Tamil Fragmentary.	No. 125 of Vol. II	...	.. ..
519	do.	No. 152 of Vol. II	...	.....
520	do.	No. 225 of Vol. III	...	.....
521	do	No. 105 of Vol. I	9th year of Śrī-raṅḡanātha Yādava-rāya.	.. ..



LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
522	Tamil Fragmen- tary.	No. 71 of Vol. II	...	Timmayyan (a devotee.)
523	do.	No. 213 of Vol. IV	...	...
524	do.	No. 214 of Vol. IV	...	...
525	do.	No. 215 of Vol. IV	...	...
526	do.	No. 163 of Vol. II	...	..
527	do.	No. 229 of Vol. I	...	.....
528	do.	No. 153 of Vol. I	...	.....
529	do.	No. 149 of Vol. I	...	.....
530	Tamil complete.	No. 149 of Vol. IV	7-6-1540	Nōṭṭakkār (examiner of Jewels) Nāgappan, son of Rāmarasayyar, resi- ding at Kuñjapalli village.
531	do.	No. 154 of Vol. IV	25-1-1541	Rāmasbhaṭṭar Ayyan, son of Bhūtanātha Śiṭṭa- bhaṭṭar of Gautama- gōtra, residing at Chan- dragiri Fort.
532	do	No. 62 of Vol. IV	6-1-1536	Gōvinda- Paṇḍitar, son of Viṭṭhoji-Paṇḍitar of Sahavāsi family, residing at Vāḍakkōṭṭai.
533	Telugu complete.	No. 244 of Vol. IV	...	do.
534	Tamil complete.	No. 63 of Vol. IV	7-1-1536	Nōṭṭam Nāgappan (exa- miner of State jewels)- son of Rāmarasayyar, residing in Kuñjapalli village.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
535	Tamil complete.	No. 70 of Vol. V	20-6-1546	Ārumūṅgāligal, headed by Tirumalikaran, son of Bhasavayyan who was the son of Ālvāriṅgāri Tippiyyan, one of the Tirumalai temple officers.
536	do.	No. 169 of Vol. V	...	Tirumagal, daughter of Elli, (a lady devotee).
537	do.	No. 60 of Vol. IV	26-12-1536	Malayapparayyan, son of Tirumalai Bhaṭṭar of Vishṇuvardhana-gōtra, residing at Yaṇḍalūr village.
538	do.	No. 59 of Vol. IV	26-12-1536	Rāyasam Rāmachandra Dikshitar, son of Nagara-Bhaṭṭar of Kāśyapa gōtra, residing at Agaram Kaḍalādi village alias K u m ā r a - Veṅkaṭādri-samudram.
539	do.	No. 138 of Vol. V	1-8-1552	Tirumalai Nāyakkar, son of Palu-Nāyakkar, residing in Āraṇi city.
539-A	do.	No. 139 of Vol. V	1-8-1552	do.
540	do.	No. 57 of Vol. IV	26-12-1535	Āḍaippan Rukmini Amman, one of the maid servants in the palace of Achyutarāya Mahārāyar.
541	do.	No. 56 of Vol. V	26-12-1535	Āḍaippam Parmādamman, one of the maid servants in the palace of Achyutarāya Mahārāyar.
542	do.	No. 66 of Vol. IV	17-2-1536	Tathukṣṇamman, the queen of Salakarāja Periya Tirumalarāja.
543	do.	No. 79 of Vol. IV	15-12-1536	Śrīraṅga-Nāyakkar, son of Veṅgaḷu Nāyakkar of Tuḷuva family, residing in Paḍaiviḍu Fort.

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
541	Tamil complete.	No. 51 of Vol. IV	26-12-1535	Achyutarāya Mahārāya.
545	do.	No. 55 of Vol. IV	26-12-1535	do.
546	do.	No. 58 of Vol. IV	26-12-1535	do.
546-A	do.	No. 58A of Vol. IV	26-12-1535	do.
547	do.	No. 69 of Vol. IV	16-3-1536	Rāmānujadāsar, one of the disciples of Kāṇḍār Appayyaṅgar, residing at Umbarkōṇai village.
548	do.	No. 38 of Vol. IV	13-4-1535	Ellappa-Nāyakkar, son of Saṭṭayappanāyakkar, one of the officers under Achyutarāya Mahārāya.
549	do.	No. 80 of Vol. IV	15-12-1536	Rāmābhaṭṭar Ayyan of Gautama-gōtra, the chief officer under Achyutarāya, residing at Chandragiri Fort.
550	Kanarese complete.	No. 37 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
551	Tamil complete.	No. 91 of Vol. IV	...	Narasayyan, son of Anantayyan of Uruputtūr family, residing in Nāraṇamaṅgalam village.
552	do.	No. 113 of Vol. IV	13-10-1538	Kālahasti Dikshitar, son of Nārāyaṇa-Bhaṭṭar Upādhyāya (scholar) Sōmayājīyār of Bhāradvāja-gōtra, residing in Rāyaprōli village.
553	do.	No. 73 of Vol. IV	6-3-1536	Rāmayyan, son of Maṭṭa Mallayyan of Iyariseṭṭi gōtra and one of the disciples of Parāśara Bhaṭṭachārya of Harita-gōtra.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D	Donors for Tirupati Temples.
554	Tamil complete.	No. 174 of Vol. VI	...	...
555	Telugu Complete.	No. 37 of Vol. VI	...	Rāyastam (Rāyasam) Tirumalayyar (an officer.)
556	do.	No. 38 of Vol. VI	.	Rāyastam (Rāyasam) Chandrayya, son of Narasayya and grandson of Magatalayya.
557	Tamil complete.	No. 121 of Vol. V	15—8—1548	Ēṭṭūr Śrīnivāsan of Hariṣa-gōtra, residing in Kuñjappanallūr village.
558	do.	No. 153 of Vol. IV	31—12—1540	Daḷavāy Timmarasa-Ayyar, the commander of the army of Achyutarāya, stationed at Chandragiri Fort.
559	do.	No. 159 of Vol. IV	21—1—1541	Aḡgarāja Nāgappayyar, the body guard officer under Achyutarāya Mahārāja.
560	Tamil complete.	No. 217 of Vol. IV	...	Timmayyan, (a devotee) residing in Tamappūr village.
561	do.	No. 51 of Vol. V	5—7—1544	Śrīman Mahāman alāṣvara Āraṇḍu Viṭṭhalaṣvara Mahārāja, son of Āraṇḍu Bukkarāja - Rāmārāja-Timmarājayyan.
562	do.	No. 152 of Vol. IV	31—1—1540	Periya Timmappan and Chinna Rāmappan, sons of Bhasava - Nāyakkar who was the son of Koḷuva Tippu-Nāyakkar of Vaimāli-gōtra.
563	do.	No. 93 of Vol. II	24—6—1490	Śiḡu Timmarāja Uḍaiyar, son of Kommarāja Uḍaiyar.
564	do.	No. 91 of Vol. II	5—6—1490	do.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
565	Tamil complete.	No. 92 of Vol. II	...	.....
566	do	No. 228 of Vol. IV	...	Śriraṅgarāja Rāmayan.
567	do.	No. 113 of Vol. VI	...	.....
568	do.	No. 26 of Vol. IV	6-10-1533	Ellappāpillai, son of Andhakālam Tīrttār, residing in Tiruvakkarai village.
569	do.	No. 20 of Vol. V	...	Āchchārāyan (a devotee).
570	do.	No. 67 of Vol. IV	23-3-1536	Ellappāpillai, residing in Tiruvakkarai village.
570-A	do.	No. 68 of Vol. IV	23-3-1536	do.
571	do.	No. 51 of Vol. IV	25-8-1535	Andhakālam Tīrttār Ulagappar, one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
572	Tamil incomplete.	No. 112 of Vol. VI	...	.....
573	do.	No. 94 of Vol. I	...	Vira Naraśimha Yādavarāya.
574	Tamil complete.	No. 60 of Vol. II	24-9-1475	Kāsaya-Nāyaka, son of Rāvu Pinnannabhūpāla.
575	do.	No. 61 of Vol. II	do.	do.
576	do.	No. 81 of Vol. III	9-9-1518	Kṛṣṇarāya Mahārāya.
577	Telugu complete.	No. 82 of Vol. III	do.	do.
578	do.	No. 80 of Vol. III	17-2-1521	do.
578-A	Tamil complete.	No. 19 of Vol. V	7-8-1544	Mūrti-Nāyakkar, son of Kaṭṭa Koṇḍama - Nāyakkar, residing in Kumārāpalli village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
579	Telugu complete.	No. 76 of Vol. III	25-10-1515	Kṛishṇarāya Mahārāya.
580	Kanarese complete.	No. 77 of Vol. III	25-10-1515	do.
581	Telugu complete.	No. 95 of Vol. III	...	Bhāgūri Mallarasu, the Rāyasam officer under Kṛishṇarāya Mahārāya.
582	do.	No. 38 of Vol. III	10-2-1513	Kṛishṇarāya Mahārāya.
583	Tamil complete.	No. 128 of Vol. II	8-/-1494	Kandaḍai Rāmānuja-yaṅgār, one of the disciples of Aḷagiya Manavāla Jīyar of Kāñchi and manager of Rāmānuja-kūṭam at Tirumalai and in Tirupati.
584	do.	No. 124 of Vol. III	4-10-1518	Ekkāḍi Timmamman, daughter of Nallagāṅgamman.
585	do.	No. 124 of Vol. II	5-6-1494	Periya Timmarāja Uḍaiyar.
586	Telugu complete.	No. 85 of Vol. III	17-2-1521	Kṛishṇarāya Mahārāya,
587	Tamil complete.	No. 122 of Vol. IV	15-1-1539	Taḷlapākkam Periya Tirumalayyaṅgār, son of Annamayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra (great scholar and donor.)
588	do.	No. 14 of Vol. IV	27-3-1532	do.
589	do.	No. 6 of Vol. IV	31-10-1530	do.
590	Tamil Incomplete.	No. 48 of Vol. VI	...	.. ..
591	do.	No. 49 of Vol. VI	..	.....
592	do.	No. 50 of Vol. VI	...	....
593	do.	No. 51 of Vol. VI	...	.....

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
594	Kanarese complete.	No. 86 of Vol. III	17-2-1531	Krishṇarāya Mahārāya.
594-A	Tamil Incomplete.	No. 159 of Vol. VI	...	.....
595	do.	No. 52 of Vol. VI	...	.....
596	Tamil complete	No. 8 of Vol. III	12-10-1506	Uddandarāyar Ulaga- pan, one of the Śrīvai- ṣṇavas, residing in Tiru- pati.
597	Telugu complete.	No. 137 of Vol. VI	...	.....
597-A	Tamil Incomplete.	No. 54 of Vol. VI	...	.....
598	Tamil complete.	No. 173 of Vol. III	19-7-1527	Kōyil-kālvi Rāmānuja Jiyar, residing at Tiru- malai Hills.
599	do.	No. 11 of Vol. III	4-10-1507	Tippu-ṣeṭṭi, son of Uḡaiyar Devuṣeṭṭi of Kaundinya-gōtra, residing in Tirupati.
600	do.	No. 12 of Vol. III	4-10-1507	do.
601	do.	No. 142 of Vol. III	28-11-1520	Kandāḍai Mādhava- Ayyaṅgār, disciple and successor of the famous Kandāḍai Rāmānuja- Ayyaṅgār.
602	do.	No. 10 of Vol. III	2-6-1507	Uddandarāyar Ulag- appan, one of the Śrī vaiṣṇavas, residing in Tirupati.
603	do.	No. 123 of Vol. III	...	...
604	do.	No. 18 of Vol. III	7-4-1511	Appāpillaḷai, the son of Karavaṭṭippuliyālvār, one of the generals under Krishṇarāya Mahārāya, residing at Uttaramērūr, a Military Station.
605	do.	No. 6 of Vol. III	19-5-1505	do.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
606	Tamil complete.	No. 7 of Vol. III	4—9—1506	Rāmānujāyan, son of Śaṭhakōpadāsar Narasiṃharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishṇavas of Tirupati.
607	do,	No. 29 of Vol. III	20—12—1512	Mannarpillai, son of Karavattippuliyālvār, brother of Appāpillai and one of the generals under Kṛishṇarāya Mahārāyar.
607-A	do,	No. 30 of Vol. III	20—12—1512	do.
608	do.	No. 3 of Vol. IV	31—3—1530	Kumāra Rāmānuja Ayyaṅgār, son of Kandādai Rāmānuja Ayyaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭams established both at Tirumalai and in Tirupati.
609	do.	No. 181 of Vol. IV	...	.....
610	do.	No. 119 of Vol. III	27—11—1517	Koṇḍu-ṣeṭṭi, son of Dharmapuram Tammu-ṣeṭṭi, one of the merchants of Tirupati.
611	do	No. 118 of Vol. III	27—11—1517	Dharmapuram Ṣiṭṭamu-ṣeṭṭi, son of Veṅgaḷu-ṣeṭṭiyār, one of the merchants of Tirupati.
612	do	No. 165 of Vol. III	8—22—1524	Vyāsa-Tirtha Śrīpāda Uḍaiyar, one of the disciples of Brahmayya-Tirtha and founder of the Vyāsarāya Maṭham in South India.
613	do.	No. 104 of Vol. II	30—6—1493	Lakshmi-amman, sister of Kommarāja Timmarāja Uḍaiyar.
614	do.	No. 146 of Vol. III	26—12—1512	Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān, son of Sōmai Appar, residing at Dāvikaṭapuram village in North Arcot district.



# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
615	Tamil complete.	No. 13 of Vol. II	37-6-1493	Periya Narasamman, the queen of Kommarāja Periya Timmarāja Uḍaiyar.
616	do.	No. 64 of Vol. IV	8-1-1536	Bhasavarasar, son of Chaṇḍikai Ōḷaḍaḍavar of Kaṇḍinya-gōtra.
617	do.	No. 115 of Vol. II	9-3-1494	Mārūnayinar Permākkaḷ and Gōvindan, the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
618	do.	No. 131 of Vol. II	28-12-1494	Pillai - Tiruppaḍi Bhaṇḍāram, the officer in-charge of the public works, pertaining to the temples at Tirumalai and in Tirupati.
619	do.	No. 78 of Vol. III	25-10-1515	Kṛishṇarāja Mahārāja.
620	do.	No. 79 of Vol. III	25-10-1515	do.
621	Telugu complete.	No. 93 of Vol. III		Rāmānujāyan and Rāmānuja Timmayan, the sons of Śaṭhakōpa-dāsar Narasiṃharāja Mudaliyār, residing in Tirupati.
622	Tamil complete.	No. 15 of Vol. III	19-9-1508	do.
623	do.	No. 206 of Vol. IV	...	.....
624	do.	No. 140 of Vol. II	...	Kandāḍai Rāmānuj-ayyaṅgar, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and in Tirupati.
625	do.	No. 175 of Vol. V	...	Vēṅkaṭayyan and Kannī, son of Kuppayyan (devotees.)

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARŸ

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
526	Tamil complete.	No. 133 of Vol. II	26—8—1486	Kandaḍai Rāmanuja Ayyaṅgar, the manager of Rāmanujakūṭams at Tirumalai and in Tirupati.
627	do.	No. 134 of Vol. II	31—8—1495	do.
628	do.	No. 133 of Vol. II	1—7—1495	do.
629	Tamil Fragmentary.	No. 205 of Vol. IV	...	....
630	do.	No. 123 of Vol. I	...	....
631	do.	No. 130 of Vol. I	...	....
632	Tamil complete.	No. 176 of Vol. V	...	Timmayyan, son of Tiruvāji Āchchārayyan of Bharadvāja-gōtra.
633	do.	No. 158 of Vol. V	15—12—1561	Āraṇḍu Tirumalayya-rāja, the son of Āraṇḍu Bukkarāja-Rāmarāja-Sri raagarāja of Ātrēya-gōtra.
634	do.	No. 176 of Vol. III	18—5—1528	Pāvula Mannappayyan, (a scholar and devotee.)
635	Kanarese complete.	No. 46 of Vol. III	10—2—1511	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadevarāya Mahārāya.
636	do.	No. 56 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladevi, the queen of Kṛishṇadevarāya Mahārāya.
637	do.	No. 57 of Vol. III	10—2—1513	do.
638	do.	No. 47 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇarāya Mahārāyar.
639	Tamil complete.	No. 160 of Vol. IV	1540	Ulagappan, son of... Sēṭṭalār Ponnambalanāḍbar of Kauśika-gōtra.
640	do.	No. 162 of Vol. VI	...	....

LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
641	Tamil complete.	No. 20 of Vol. IV	.	Tāḷḷapākkam Periya Tirumalayaṅgār, son of Annamayaṅgār of Bhāradvāja-gōtra (a great scholar, benefactor and donee.)
642	do.	No. 87 of Vol. V	2—2—1547	Ṣeṭṭalār Kuppayyan, son of Ṣeṭṭalār Appan of Kausika-gōtra, residing in Payanṇavēḍu village.
643	do.	No. 200 of Vol. III	..	Pūnandavati and Mālabhayyan (devotees.)
644	do.	No. 44 of Vol. V	21—3—1545	Āttakkāru Siṅgarayya, the son of Koṇḍamarāja Timmayyan who was the son of Śrīvaram Sthāḷakaraṇṇam Bhīmarāju of Śrīvatsa-gōtra.
645	do.	No. 167 of Vol. V	5—12—1561	Rāyasam Vēṅkaṭāḍri Ayyan and his younger brother Rāyasam Kēnappayyan, the sons of Timmarasayya who was the son of Viramarasayya of Haritagōtra.
646	do.	No. 31 of Vol. IV	3—7—1534	Periya Kommamman, the queen of Salakarāja Periya Tirumalayaḍeva Mahārāja.
647	do.	No. 83 of Vol. V	1—1—1546	Tiruvēṅkaṭa Bhayakkāra Arya Bhaṭṭar, son of Tiruvēṅkaṭaperumāl Araiyaṇ.
648	do.	No. 98 of Vol. V	8—7—1547	Ṣavvappa Nēyakkār, son of Mānikkakōḍiyār, residing in Maḍippākkam village.
649	do.	No. 93 of Vol. V	—6—1547	Peḍḍilikoḍuku Timmarāja, son of Kamparāja of solar race, residing in Manumapēli village.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
649-A	Tamil complete.	No. 151 of Vol. V	15—7-1554	Peṇḍilikoduḍu Timma- rāja, son of Manumapōli Kamparāja of Kāśyapa- gotra.
650	do.	No. 60 of Vol. VI	...	...
651	do.	No. 77 of Vol. V	19—8-1546	Nāgara Paḍaṇḍayar, son of Timmarasa Paḍaṇ- ḍaiyar, residing in Gau- raṇḍam village, situated in Māmōli-sīrmai.
652	do.	No. 77 of Vol. I	...	...
653	do.	No. 75 of Vol. V	13—8-1546	Śrīpati Ūbaḷeśvararāja, son of Śrīman Mahāmaṇ- ḍaleśvara Mārurāju Tim- marāju of Ātrāya-gotra.
654	do.	No. 50 of Vol. V	5—7-1545	Kandāḍai Śrīraṅgā- chārya, son of Kandā- ḍai Bhāvanāchārya of vādhala-gotra, one of the Āchārya - purushas of Tirupati.
655	do.	No. 48 of Vol. V	do.	do.
656	Telugu complete.	No. 52 of Vol. V		Viṅṅhalarāja Mahārāja, son of Āravīḍu Bukka- rāja - Rāmarāja - Timma- rāja.
657	Tamil Incom- plete.	No. 32 of Vol. I	...	.....
658	do	No. 143 of Vol. VI	...	.....
658-A	do.	No. 143 of Vol. VI	...	...
658-B	do.	No. 144 of Vol. VI	...	(Buraḍappa, writer.)
658-C	do.	No. 145 of Vol. VI	...	.....
658-D	do.	No. 146 of Vol. VI	...	...
659	Tamil complete.	No. 1 of Vol. V	21—7-1541	Śrīrāma - Bhaṭṭar, son of Yaṇḍalār Tirumalai- Bhaṭṭar.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
660	Tamil complete.	No. 5 of Vol. V	5-7-1545	Śrīman Mahāmaṇḍalesvara Āraṇḍi Viṭṭhalesvara Mahārāja-Rāmarāja Timmarājaya.
661	do.	No. 131 of Vol. V	30-7-1551	Malayappar, son of Tirumalai Jōsyar of Viṣṇuvardhana-gōtra, residing at Yaṇḍalūr village.
662	do.	No. 129 of Vol. V	8-7-1551	Rāyasam Vēkaṭāḍri, son of Viramarāja Timmayyar of Harita-gōtra, Āpastamba-sūra and Yajus śākhā.
663	Telugu complete.	No. 160 of Vol. V	...	do.
664	Tamil complete.	No. 64 of Vol. V	11-3-1545	Kuppā Vēkaṭattaraṣu, son of Dēvarvaṇḍavaruvar and one of the Tirumalai temple accountants.
665	Tamil Incomplete.	No. 176 of Vol. VI	...	.....
666	Tamil complete.	No. 127 of Vol. V	10-5-1551	Sūrappa-Nāyakkar, son of Poṭṭapa-Nāyakkar of Kāṣyapa gōtra.
667	do.	No. 60 of Vol. V	26-11-1547	Vēkaṭattuṇaiyār, son of Malaiṇṅaṇ Bhaṭṭar Appayyan of Kāṣyapa-gōtra, Vaikhānasa śūtra and one of the Archakas (Nambimār) in the temple at Tirumalai.
668	do.	No. 8 of Vol. V	3-10-1543	Ellappāpillai, son of Andhakālam Tīrttar, residing at Tiruvakkarai village.
669	do.	No. 71 of Vol. V	17-7-1546	Tāḷapākkam Tiruvēṇāḍhar alias Tiruvēṇāḍha, the 4th son of Peda Tirumalāchāraya and author of Paramayōgi-Vilāsamu, Aṣṭamahishikalyāṇamu and Ushāpariṇayamu.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D.	Donors for Tirupati Temples.
670	Tamil Incomplete.	No. 58 of Vol. VI	...	.....
670-A	do.	No. 53 of Vol. VI	...	Gōvindar (a devotee).
670-B	do.	No. 56 of Vol. VI	...	.....
670 C	do.	No. 57 of Vol. VI	...	.....
671	Tamil complete.	No. 1 of Vol. VI	25—9—1583	Ēṭṭar Tirumalai Kumāra Tātāchāryar Ayyan, son of Ayyāva-Ayyaṅgār and grandson of Tōlappāchāryar of Śaṭhamarśhaṅgōtra, one of the Āchāryapurushas, residing in Tirupati.
672	Tamil Fragmentary.	No. 162 of Vol. I	...	.....
673	do.	No. 132 of Vol. I	...	.....
674	do.	No. 46 of Vol. V	2—7—1545	Nāgasāni, daughter of Ōḷaḷayyan, one of the temple-damsels, sent by Achyutarāya Mahārāya.
675	do.	No. 242 of Vol. IV	...	Kandāḍai Appayyaṅgār.
676	do.	No. 112 of Vol. I	...	Siṅgaya Daṇḍanāyakkar, one of the famous generals under Yādavarāya kings.
677	do.	No. 147 of Vol. V	...	Kaṇṇika Bhasavarasar, an officer under Vijayanagara kings.
677-A	do.	No. 148 of Vol. V	...	.....
677-B	do.	No. 149 of Vol. V	...	.....
678	Tamil complete.	No. 156 of Vol. V	14—4—1555	Pāppu Timmarāja, son of.....who was the son of Rāmarāja of Ātraya-gōtra.

# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupai Temples.
678-A	Tamil complete.	No. 43 of Vol. V	—	Sattāda Śrīvaiṣṇavas, (Dāsanambis), residing at Tirumalai.
679	do.	No. 150 of Vol. I	...	Chēranaivengān, one of the Tambirānār (an officer under Chōla king).
680	Tamil Incomplete.	No. 129 of Vol. VI	...	.....
680-A	do.	No. 30 of Vol. V	...	Kṛishṇappa Nāyakkār, son of.....
680-A	do.	No. 112 of Vol. V	...	.....
680-B	do.	No. 111 of Vol. V	...	.....
681	Tamil complete.	No. 47 of Vol. V	3—7—1545	Tāllapākkam Periya Tirumalāchārya, son of Tāllapākkam Annamāchārya (great scholar and devotee).
682	do.	No. 155 of Vol. IV	12—2—1541	Tāllapākkam Periya Tirumalayyāngār, son of Annamāchārya of Bhāradvāja-gotra.
683	do.	No. 100 of Vol. IV	25—10—1537	do.
684	do.	No. 136 of Vol. I	...	Ālvān of Ādināḍu.
685	do.	No. 236 of Vol. I	...	.....
686	do.	No. 18 of Vol. IV	4—11—1614	Nōttakkāra Vēṅkaṭa-Ayyan, son of Nōttakkāra Kōnappayyan of Aupaśāra family, residing in Achyutāpuram village.
687	do.	No. 19 of Vol. VI	4—11—1616	Chinna Timmayyan, son of Chiragiri Rājayyan, who was the son of Bhōgaṭarāja.
688	do.	No. 165 of Vol. V	...	Mallayyan of Tappaḍaiyār family.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
588-A	Telugu complete.	No. 166 of Vol. V	...	Mallayyan of Tappadaiyār family.
689	do.	No. 162 of Vol. V	...	.....
689-A	do.	No. 163 of Vol. V	...	.....
689-B	Tamil Incomplete.	No. 164 of Vol. V	...	.....
690	do.	No. 106 of Vol. VI	...	.....
691	do.	No. 107 of Vol. VI	...	Kondār Dāsari (a devotee).
692	do.	No. 108 of Vol. VI	...	Chandraśekharan and Kappan (devotees).
693	do.	No. 109 of Vol. VI	...	.....
694	Tamil complete	No. 48 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
695	do.	No. 58 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
696	do.	No. 32 of Vol. III	10—2—1513	Kṛishṇadēvarāya.
697	Tamil Fragmentary.	No. 145 of Vol. V	...	Kaṇapikka Bhasavarasan, an officer under Kṛishṇadēvarāya.
697-A	do.	No. 146 of Vol. V	...	Timmarājayyan.
698	do.	No. 23 of Vol. V	...	.....
698-A	do.	No. 22 of Vol. V	...	.. ...
698 B	do.	No. 18 of Vol. V	...	Bhaiyappa-Nāyakkar.
699	Telugu complete.	No. 49 of Vol. III	10—2—1513	Chinnājidēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.
700	do.	No. 50 of Vol. III	10—2—1513	Tirumaladēvi, the queen of Kṛishṇadēvarāya.



# LIST OF TIRUMALAI INSCRIPTIONS

Serial Nos	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
701	Tamil Incomplete	No. 55 of Vol. VI	..	Timmayyar.
702	do.	No. 147 of Vol. VI	...	.....
702-A	do.	No. 148 of Vol. VI	...	.....
702-B	do.	No. 149 of Vol. VI	...	.....
702-C	do.	No. 150 of Vol. VI	...	.....
702-D	do.	No. 151 of Vol. VI	...	.. ...
702-E	do.	No. 152 of Vol. VI	...	.....
703	do.	No. 153 of Vol. VI	...	.....
703-A	do.	No. 59 of Vol. VI	..	.. residing in Pāḍiri-kuppam village.
704	do.	No. 61 of Vol. VI	...	.....
704-A	do.	No. 154 of Vol. VI	...	.....
704-B	do.	No. 155 of Vol. VI	...	.....
704-C	do.	No. 156 of Vol. VI	...	.. ...
705	do.	No. 177 of Vol. VI	...	Appayyan, alias Vēḷ-kaṭatturaivār.
706	do.	No. 178 of Vol. VI	...	.....
707	do.	No. 179 of Vol. VI	...	.....
708	do.	No. 180 of Vol. VI	...	Nāḡayyan.
709	do.	No. 181 of Vol. VI	...	Nāḡayyan.
710	do.	No. 182 of Vol. VI	...	.....
711 } 712 }	do.	No. 183 of Vol. VI	...	.. ...
713	Tamil complete.	No. 137 of Vol. VI	...	Kuppamman, Tirumalamman, Timmayyan and Ellan (devotees).
714	Tamil Incomplete.	No. 141 of Vol. VI	... ...	Koṇḍayyan (an agent and donee.)



---

## APPENDIX B

---



## APPENDIX B.

List of Inscriptions, secured from the temples in Tirupati.

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
1	Tamil complete.	No. 11 of Vol. IV	6—6—1531	Muddu Kuppāyi, daughter of Rañjakam Kuppasāni.
2	do.	No. 169 of Vol. IV	20—1—1542	Śrīrāmayyagār, son of Śrīrāmapillai alias Adanandi Kṛishpayyan.
3	do.	No. 117 of Vol. VI	...	Sammarāyan and Muttaraiyan. (devotees.)
4	do.	No. 1 of Vol. VI	18—10—1584	Veṅkamarasa Redḍi, son of Sellappa Redḍiyār of Iṣvaragōtra, residing in Avilāli village, near Tirupati.
5	do.	No. 23 of Vol. VI	15—6—1638	...Ayyan of Kāśyapagōtra, one of the Brāhmaṇas, residing in Kuṇḍanālu village.
6	do.	No. 216 of Vol. I	14—11—1446	Aḷagiyaperumāl, son of Rāmānujadāsar of Tiruchānūr, near Tirupati.
7	do.	No. 123 of Vol. II	8—4—1494	Periyaperumāldāsar, one of the disciples of Periyaperumāl Jiyar.
8	Kanarese complete.	No. 30 of Vol. II	27—12—1467	Sāluva Narasiṅgadēva Mahārāya.
9	Tamil complete.	No. 117 of Vol. II	9—3—1494	Nammālvār, Malainin- raperumāl, Anantaparasa- maiyaṛ and Nārāyaṇa- perumāl Mudaliyān.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
10	Sanskrit complete.	No. 29 of Vol. III	...	Rāmānujārya, one of the Tirupati Śrīvaiṣṇava-s.
11	Tamil Incomplete.	No. 100 of Vol. I	12th year of Tiruvē-kaṭanādhā Yādava rāya.	Tiruvēkaṭanādhā Yādavarāya.
12	Tamil complete.	No. 163 of Vol. IV	20-11-1524	Peṇḍilikoḍuku Chen-nayyan, son of Nārasin-gayyan of Harita-gōtra.
13	Sanskrit complete.	No. 145 of Vol. III	...	Mahānātha=Periya-perumāl (a devotee).
14	Tamil complete.	No. 3 of Vol. II	24-6-1456	Perumāl Periyaperu-māl, one of the Tiruma-lai temple-accountants.
15	do.	No. 143 of Vol. III	5-12-1520	Kōyil-kajvi Tiruvēkaṭa Jiyar, residing at Tiru-malai.
16	do.	No. 136 of Vol. III	10-9-1519	Perumāl Mudaliyār, son of Āvidikaḷappālar Tiru-vēkaṭamuḍaiyār of Tiru-nagari city.
17	do.	No. 215 of Vol. I	23-11-1446	Vaḍamāmalaidāsar Aḷa-gar Appillai (scholar).
18	do.	No. 119 of Vol. II	9-3-1494	Gōvindar Tiruvēkaṭa-muḍaiyār, residing in Paramēśvaramaṅga l a m village.
19	do.	No. 47 of Vol. II	28-12-1470	Kandāḍai Rāmānujay-yaṅgār, the manager of Rāmānujakūṣam of Tiru-malai and Tirupati.
20	do.	No. 2 of Vol. II	25-8-1464	Hariyappar, son of Rīgvēda Gaurappa of Chandragiri.
21	do.	No. 141 of Vol. III	24-11-1520	Kuppā Vēkaṭattaraṣu, one of the Tirumalai temple-accountants.

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
22	Tamil complete.	No. 149 of Vol. III	26-11-1521	Kuppā Vēkaṭattarasu, one of the Tirumalai temple-accountants.
23	do.	No. 164 of Vol. III	...	Koṇḍayyan, son of Malayappan.
24	do.	No. 44 of Vol. II	7-5-1470	Kandāḍai Rāmānujayaṅgār, the manager of Rāmānujakūṭam at Tirumalai and in Tirupati.
25	do.	No. 24 of Vol. II	9-1-1467	do.
26	do.	No. 211 of Vol. I	29-6-1442	Karuṇākaradāsar, residing in Tirupati.
27	do	No. 110 of Vol. II	8-1-1494	Aṇiyaraṅgadāsar Āṇḍaperumāl Śokkaṇṇan (an officer).
28	do.	No. 175 of Vol. III	2-4-1528	Vyāsa Tīrtha Śrīpāda-Uḍaiyar, the founder of Śrī Vyāsarāyar Maṭham.
29	do.	No. 224 of Vol. I	1450	Chennakōsavadāsar (a devotee).
30	do	No. 45 of Vol. II	6-5-1470	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, the manager of gold-treasury of Śrī Vēkaṭaśa.
31	do.	No. 181 of Vol. III	2-1-1530	Villiyār, son of Vēkaṭattūaiyār, one of the Tirumalai temple-accountants.
32	Tamil Fragmentary.	No. 62 of Vol. VI	...	.....
33	do.	No. 63 of Vol. VI	...	.....
34	do.	No. ■ of Vol. VI	...	.. ...
35	do.	No. 64 of Vol. VI	...	.....
36	do.	No. 65 of Vol. VI	...	.....

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
37	Tamil Fragmentary.	No. 66 of Vol. VI	...	Narasayyan, son of Ālvār Mudaliyār of Tirupati.
38	do.	No. 67 of Vol. VI	...	.....
39	do.	No. 68 of Vol. VI	...	.....
40	do.	No. 101 of Vol. I	12th year of Tiruvēṭṭaṭṭanāḍha Yādavarāya.	Tiruvēṭṭaṭṭaḍha Yādavarāya (Yādavarāya king).
41	do.	No. 69 of Vol. VI	...	.....
42	do.	No. 70 of Vol. VI	...	.....
43	Tamil complete.	No. 160 of Vol. III	22—2—1523	Śrīnivāsan, son of Nārāyaṇan Tirumalai - the accountants.
44 } & } 45 }	do.	No. 116 of Vol. II	9—3—1494	Nārāyaṇaperu, Śaraṇāgati, Vēṇkaṭava and Nallaperumāl, the accountants in the temple at Tirumalai.
46	Tamil Incomplete.	No. 71 of Vol. VI	...	.....
47	Tamil complete.	No. 212 of Vol. I	13—12—1445	Ālvār Mudaliyār and Ulagaḍaiyaperumāl, Mudaliyār (officers).
48	Tamil Fragmentary.	No. 29 of Vol. V	19—1—1545	Ajiya Rāmarāya, son of Āraṇḍu Bukkarāja Śrīraṅgarāja.
49	Tamil complete.	No. 4 of Vol. VI	10—1—1583	Appālā Chinnappan, son of Tākkapāḍi Śevvāṭṭi, residing in Kīlāichchakkai village.
50	Tamil Fragmentary.	No. 141 of Vol. II	...	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār.



# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
51	Tamil Fragmentary.	No. 98 of Vol. I	Śaka 1230	Śrivaishṇavas of Ner-kunṅam village.
52	Tamil complete.	No. 189 of Vol. I	8-12-1390	Mullai Tiruvēkaṭa Jiyar, residing at Tirumalai.
53	do.	No. 228 of Vol. I	24-2-1387	Perumāḷ alias Kollikāvali dāsar, one of the Śrivaishṇavas, residing in Tirupati.
54	do.	No. 176 of Vol. I	...	[Demarcation record.]
55	do.	No. 64 of Vol. II	30-12-1475	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishṇavas of Tirupati.
56	Tamil Incomplete.	No. 121 of Vol. II	...	.....
57	do.	No. 90 of Vol. IV	16-1-1537	Kuppā Venṅumalai-yiṭṭār and Kuppā Vēka-tattarasu, the f a m o u s temple-accountants.
58	Tamil complete.	No. 132 of Vol. II	10-1-1495	Pallavarāyar Chandrap-piḷḷaiyār and others of Paramēśvaramaṅgaḷam village.
59	do.	No. 22 of Vol. III	...	Pradhāni Sāḷuva Timmarasayar, the chief minister of Kṛishṇarāya.
60	do.	No. 110 of Vol. III	20-8-1516	Śrīman Nārāyaṇa Jiyar, disciple and successor of Adi-Vaṇ Śaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham.
61	do.	No. 20 of Vol. III	23-1-1512	Sabhaiyār (members of the assembly) at Tiruchānūr.
62	Sanskrit Incomplete.	No. 14 of Vol. III	..	Śrīnivāsan (an officer and scholar).

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
63	Tamil complete.	No. 12 of Vol. VI	2—1-1636	Prativādi-Bhayaṅkaram Annaṅgarācharyar, son of Aḷagarayyaṅgar and grandson of Veṅgaṇāchārāya, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.
64	do.	No. 199 of Vol. III	...	Appayyan, son of... residing in Rāmaḍicheru village.
65	do.	No. 108 of Vol. III	14—4-1516	Śrīṇayyaṅgar, grandson of Tiruvēṅkaṭa Chakravarti Ayyaṅgar, one of the Āchārya purushas of Tirupati.
66	do.	No. 118 of Vol. II	9—3-1494	Malainiṅa perumāl Nārāyaṇan and others.
67	do.	No. 84 of Vol. II	...	.....
68	do.	No. 97 of Vol. II	6-11-1492	Bhaicharāja Timma-rāja Śiṟu Timmarāja Udaiyar.
69	Telugu complete.	No. 98 of Vol. II	6-11-1492	do.
70	Tamil complete.	No. 83 of Vol. II	6—6-1485	Nallār Aigāṇḍai, one of the Tirumalai temple-accountants.
71	Tamil Incomplete.	No. 91 of Vol. VI	...	Virama-ṣeṭṭi, son of Kavarai Tippu-ṣeṭṭi and elder brother of Koṇḍu-ṣeṭṭi.
72	do.	No. 86 of Vol. VI	...	Koṇḍu-ṣeṭṭi, son of Tippu-ṣeṭṭi of Kavarai family and Nārāyaṇa-pillai.
73	do.	No. 72 of Vol. VI	...	.....
74	do.	No. 73 of Vol. VI	...	... ..
75	do.	No. 74 of Vol. VI	...	.....

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
76	Tamil Incomplete	No. 75 of Vol. VI	...	.....
77	do.	No. 197 of Vol. IV	...	.....
78	do.	No. 198 of Vol. IV	...	Nārāyaṇaperumāl, son of.....
79	do.	No. 96 of Vol. III	...	.....
80	do.	No. 166 of Vol. I. I	...	Pradhāni Sāluva Timmarasayyar, son of Rāchirāja.
81	Tamil complete.	No. 151 of Vol. III	7—2—1522	Appakkondār, son of Aṅgāṇayakkar, one of the Tirumalai Temple-accountants.
82	do.	No. 126 of Vol. II	5—6—1494	Periya Timmarāja Uḍaiyar, son of Kommārāja Uḍaiyar (chief).
83	Tamil Fragmentary.	No. 198 of Vol. III	...	.....
84	Tamil complete.	No. 104 of Vol. III	4—2—1515	Appayyan.
85	Tamil Fragmentary.	No. 166 of Vol. IV	5—11—1541	Sāluva Gōvindarāja, son of Rāchirāja, and brother of Pradhāni Sāluva Timmarasayyar.
86	do.	No. 196 of Vol. III	...	.....
87	do.	No. 146 of Vol. II	...	Rāmānujayyan, son of Śaṭhakōpadesar Nara-simharāja Mudaliyār, one of Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
88	do.	No. 195 of Vol. III	...	.....
89	do.	No. 192 of Vol. III	...	.....
90	do.	No. 193 of Vol. III	...	.....

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English - Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
91	Tamil Fragmen- tary.	No. 194 of Vol. III	...	...
92	do.	No. 197 of Vol. III	...	.....
93	do.	No. 200 of Vol. IV	...	.. ...
94	do.	No. 207 of Vol. III	...	.....
95	do.	No. 208 of Vol. III	...	...
95-A	do	No. 101 of Vol. III	...	.....
96	Tamil complete.	No. 105 of Vol. II	8—8-1493	Hastigiridāsar and Aḷagappirānār, the coun- cillors of Tiruchānār assembly.
97	do.	No. 154 of Vol. III	27—8-1512	Sāluva Gōvindarāja, son of Rāchirāja of Kaundinya gōtra,
98	do.	No. 20 of Vol. II	7—3-1464	Tōlappār Ayyaṅgār, son of Sottai Tirumalai Nambi Tiruvēkaṭa Tāta- Ayyaṅgār of Tirupati
99	Tamil Frag- mentary.	No. 199 of Vol. IV	...	.. ...
100	Tamil complete.	No. 3 of Vol. VI	16—1-1583	Tillappa Nāyakkar, son of Kavunaḍi Suṅgura Tammu Nāyakkar, resid- ing in the city of Vija- yanagaram.
101	Tamil Frag- mentary	No. 203 of Vol. IV	...	.....
102	do.	No. 74 of Vol. IV	...	Sāluva Timmarasar and his younger brother Sāluva Gōvindarāja.
103	Tamil complete.	No. 155 of Vol. III	29-10-1523	Tirumalaiyappa Muda- liyār, son of Āvirikaḷap- pālār Tiruvēkaṭamudī- yān, (an agent.)

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
104	Tamil complete.	No. 120 of Vol. II	9—3—1494	Tiruvēṅkaṭamuḍaiyān, a temple accountant at Tirumalai.
105	do.	No. 127 of Vol. II	5—6—1494	Narasarāja Uḍaiyar, son of Kommarāja Śiṅgu-Timmarāja Uḍaiyar.
106	do.	No. 114 of Vol. III	7—11—1516	Śrīman Nārāyaṇa Jiyar, the disciple and successor of Ādi Van-ṣaṭhakōpa Jiyar of Ahōbila-Maṭham.
107	do.	No. 153 of Vol. III	2—4—1522	Kandāḍai Mādhavayyaṅgār, the successor of Kandāḍai Rāmānuja-Ayyangār and one of the Āchāryapuru has.
108	do.	No. 103 of Vol. III	8—7—1515	Vaḍamāmalai Anṇagal, son of Āvirikaḷappālar Tiru Vēṅkaṭamuḍaiyān, residing in Arigaṇḍapuram village.
109	do.	No. 161 of Vol. III	31—3—1524	Śrīnivāsar, son of Tiruvēṅkaṭamuḍaiyār, and one of the Tirumalai temple accountants.
110	do.	No. 161 of Vol. IV	28—5—1541	Rāyasam Koṇḍamarasayya and grandson of Śrīpatyāchārya of Udayagiri Canada sect and chief of Penukoṇḍa fort.
111	do.	No. 86 of Vol. I	30th year of Vira-Narasimha Yādavarāya.	Queen of Vira Narasimha Yādavarāya.
112	do.	No. 92 of Vol. I	..	do.
113	do.	No. 85 of Vol. I	11th year of Vira-Narasimha Yādavarāya.	do.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
114	Tamil complete.	No. 33 of Vol. I	2—8—1534	Gōvindasāni, daughter of Pōlunāyakan of Tirupati.
115	do.	No. 103 of Vol. IV	3rd year of Śrīraṅga-nādhā Yādava rāya.	King Śrīraṅganādhā Yādavarāya.
116	do.	No. 111 of Vol. III	6—9—1516	Vaḍamalai Annagaḷ, son of Āvirikaḷappālar Tiruvēkaṭamuḍaiyān.
116-A	do.	No. 112 of Vol. III	6—9—1516	do.
117	do.	No. 103 of Vol. V	9—3—1548	Malainiṅṅaṅ Bhaṭṭar Appayyan of Kāśyapa-gōtra.
117-A	do.	No. 117 of Vol. V	...	Tiruvēkaṭamuḍaiyān, one of the Ēkāki Śrīvai-ṣṇavas, residing at Tirumalai.
118	do.	No. 96 of Vol. IV	2—2—1537	Paradēsi Tiruvēkaṭayyan, one of the disciples of Āḷaḷiyamaṇavāḷa Jiyar of Kāñchi.
119	do.	No. 95 of Vol. V	...	Āliya Rāmarāja, son of Āravīḍu Bukkarāja Tirumaladēva Mahārāya.
120	Tamil Incomplete.	No. 73 of Vol. V	...	Appayyan Vēkaṭattu-ṟaiyār, son of Gōvindar of Kāśyapa-gōtra, Vairāṇasī-sūtra, and one of the Āichakas of Tirupati.
121	do.	No. 238 of Vol. IV	...	.....
122	do.	No. 239 of Vol. IV	...	.....
123	do.	No. 240 of Vol. IV	...	.....
124	do.	No. 148 of Vol. II	...	.....

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A.D.	Donors for Tirupati Temples.
125	Tamil complete.	No. 50 of Vol. I	51st year of Vira-Narasimha Yādava-rāya.	Śrīvaishṇavas of Tirupati.
126	do.	No. 40 of Vol. I	19th year of Rājaraja III	Periya-Nāṭṭār, the chief district officer of the state.
127	Tamil Incomplete.	No. 61 of Vol. I	4th year of Vijaya-gaṇḍa gōpāladēva.	Temple-servants.
128	do	No. 140 of Vol. V	...	...
129	do.	No. 124 of Vol. V	...	...
130	Tamil complete.	No. 107 of Vol. IV	10—7—1538	Vidyārthi Kṛishṇayyan son of..... one of the Tirupati Śrīvaishṇavas.
131	Tamil complete.	No. 134 of Vol. III	27—5—1519	Tirumalai temple accountants.
132	do.	No. 142 of Vol. V	...	Tiruvēṅkaṭṭadāsar, (scholar and devotee.)
133	do.	No. 174 of Vol. V	29—1—1574	Aruḷālar and Karuṇākaraḷayan, sons of Appar .....of Vatsa-gōtra, residing in Marudūr village.
134	do.	No. 149 of Vol. II	...	...
135	Tamil complete.	No. 94 of Vol. IV	7—1—1537	Rāmābhāṭṭar Ayyan, son of Bhūtanātha Siṭṭābhāṭṭar of Chandragiri.
136	do	No. 108 of Vol. II	2—9—1493	Ariyarāya Mudaliyār Appayyan of Tirupati.
137	do.	No. 49 of Vol. IV	13—7—1535	Līṅgasāni and Tiruvēṅkaṭṭamānikkam, daughter of Tippasāni, and the famous temple damsels, residing in Tirupati.

TĪRUPATĪ DEVASTHĀNĀM EPIGRAPHICAL GLOSSARŪ

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D	Donors for Tirupati Temples.
138	Tamil complete.	No. 116 of Vol. IV	23-12-1538	Bejje, daughter of Malakka Venkaṭattuṇaiyār Selvi, one of the temple damsels, residing in Tirupati.
139	do.	No. 71 of Vol. IV	16-3-1536	Tirumalai Appar, son of Aḷagiya Maṇavālan of Kausika-gōtra, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar of Kañchi.
139 A	do.	No. 52 of Vol. V	...	Kuppayyan..... one of the temple accountants.
140	do.	No. 92 of Vol. IV	17-1-1537	Nāmi-ṣeṭṭiyār, son of Sādayapalli Tippu-ṣeṭṭiyār residing in Kṛishṇarāyapuram, one of the suburbs of Chandragiri.
141	do.	No. 44 of Vol. IV	19-6-1535	Berujji or Peruchchi, daughter of Malaghana Venkaṭattuṇaiyār.
142	do.	No. 88 of Vol. II	12-8-1488	Vighnēśvaraśrīrāman, one of the Tirumalai-temple accountants.
143	do.	No. 89 of Vol. I	50 Year of Vīra-narasimha Yādava-rāya.	Śrīvaiṣṇava devotees, residing in Tirupati.
144	do.	No. 64 of Vol. II	20-10-1472	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas, residing in Tirupati.
145	do.	No. 57 of Vol. II	9-7-1543	Amudan Tiruvākaṭa Ayyan, the disciple of Kandāḍai Aṇṇayyaṅgār.
146	do.	No. 7 of Vol. V	1-9-1513	Anandāmpillai Appa Ayyaṅgār, son of Siāgam-ayyaṅgār of Bhāradvāja-gōtra, one of the Āchārya-purushas of Tirupati.



# LIST OF TIRUPATĪ INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupatī Temples.
147	Tamil complete.	No. 159 of Vol. V	14—9—1557	Tiruvāṇṇirāja, the ruler of Tiruvāṇṇirāja (modern Travancore State.)
148	do.	No. 112 of Vol. IV	9—10—1538	Agreement made by the yarn-marchents is registered by the trustees of Tirumalai temple.
149	do.	No. 97 of Vol. IV	...	Varadāji-amman, queen of Achyutarāya Māhārāya.
150	do.	No. 137 of Vol. II	3—2—1497	Periyaperumāldāsār, one of the Tirumalai Ēkaki Śrivaishnavas.
151	Tamil Incomplete.	No. 88 of Vol. II	..	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyāṅgār, the manager of Rāmānujakūṭams at Tirumalai and in Tirupatī.
152	do.	No. 85-A of Vol. V	8—1—1547	Mahāpradhāni, Aḷiya Rāmārāja, the chief administrative officer of Vijayanagara empire.
153	Tamil complete.	No. 31 of Vol. III	19—1—1513	Tiruvāṇṇakāṣamuḍaiyān (one of the devotees.)
154	Tamil Fragmentary.	No. 133 of Vol. IV	14—4—1539	.....of Traivāṇṇika-sūtra and Vasishṭha-gōtra.
155	do.	No. 146 of Vol. III	24—11—1520	Periya-Kōyil - k a ṣ i y i Tiruvāṇṇakāṣa Jīyar, residing at Tirumalai.
156	do.	No. 107 of Vol. III	9—4—1516	do.
157	Tamil complete.	No. 147 of Vol. IV	8—11—1536	do.
158	Tamil Incomplete.	No. 131 of Vol. IV	11—4—1539	Tirumalai Appan, one of the disciples of Aḷaḷiya Maṇavāḷa Jīyar of Kāñchi.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
159	Tamil Incomplete.	No. 146 of Vol. II	...	Rāmānujāyan, son of Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyar, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
160	do.	No. 157 of Vol. II	...	.....one of the members of Tiruchānūr assembly.
161	do.	No. 231 of Vol. IV	...	.....
162	Telugu	No. 83 of Vol. VI	...	Guravayya, son of Bōḍiyāchāri.
163 & 164	Tamil Fragmentary.	No. 33 of Vol. II	..	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, the manager of Rāmānujakūṣam at Tirumalai and in Tirupati.
165	do.	No. 143 of Vol. II	..	Gōvindar (a devotee).
166	do.	No. 211 of Vol. IV	...	.....
167	do.	No. 42 of Vol. II	...	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāḷa Jiyar of Kāñchi.
168	do.	No. 78 of Vol. II	...	.....
169	do.	No. 155 of Vol. II	...	.....
170	do.	No. 157 of Vol. II	...	.....
171	do.	No. 166 of Vol. II	...	.....
172	do.	No. 165 of Vol. II	...	.....
173	do.	No. 233 of Vol. III	...	.....
174	do.	No. 224 of Vol. III	...	.....
175	do.	No. 223 of Vol. III	...	.....
176	do.	No. 183 of Vol. III	...	.. ..
177	do.	No. 245 of Vol. VI	...	Kumāra Tāttayyaṅgār, one of the Tirumalai Ācharyapurushas and scholar.

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
178	Tamil Fragmen- tary.	No. 182 of Vol. III	...	.....
179 180	Tamil Fragmen- tary.	No. 235 of Vol. I	..	.....
181	do.	No. 158 of Vol. II	...	.....
182	do.	No. 147 of Vol. II	...	.....
183	do.	No. 162 of Vol. II	...	.....
184	do.	No. 74 of Vol. I'	...	Śaṭhakōpadāsar Nara- simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
185	do.	No. 123 of Vol. V	...	Kumāra Tātāchāryar, one of the Tirumalai Āchāryapurushas, and scholar.
186	do.	No. 115 of Vol. V	...	Kuppayyan, one of the Tirumalai temple-account- ants.
187	do.	No. 126 of Vol. V	...	.....
187-A	do.	No. 128 of Vol. V	...	Amudan, one of the Ēkāki Śrīvaiṣṇavas, resi- ding at Tirumalai.
188	Telugu complete.	No. 65 of Vol. II	14—1-1476	Pullagandam Tiruvā- kaṭadāsar Ūḇaḷayyan.
189	do.	No. 67 of Vol. II	9—5-1476	Śaṭhakōpadāsar Nara- simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas, resi- ding in Tirupati.
190	do.	No. 10 of Vol. I	21—2-1457	Kōyil-kāḷvi Emperumā- nār Jīyār, residing at Tirumalai.
191	do.	No. 120 of Vol. IV	...	Instriction.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
192	Tamil complete.	No. 150 of Vol. IV	27—8—1540	Kuppā Vēṅkaṭattaraṣu, and Vēṅkaṭatturaivār Siddhayyan, the Tirumalai-temple-accountants.
193	Tamil Fragmentary.	No. 209 of Vol. IV		.....
194	Tamil complete.	No. 148 of Vol. IV	1—5—1540	Vēṅkaṭādri Ayyan, son of Yaṇḍalār Tirumalai Jōṣyar of Viṣṇuvar-dhana-gōtra.
195	do.	No. 180 of Vol. IV	17—5—1539	Hastigirinādhār, son of Hastigirināyakkār Annāchchiyār, residing at Puduppākkam village
196	do.	No. 111 of Vol. II	8—1—1494	Malainiṇṇaperumāḷ Gōvindar, the member of the assembly at Tiruchānūr.
197	do.	No. 9 of Vol. III	30—12—1506	Appāpillai, son of Karavattippuliyālvār, one of the subordinates under Vira-Narasimha of Tuḷuva line.
198	Tamil complete.	No. 127 of Vol. VI	...	Śrīrāmadāsa, Tammunāyaka and Rāmāyā (devotees).
198-A	do.	No. 128 of Vol. VI	...	Tirumalayya, son of Mallayya, who was the son of Kamparāja.
199	Tamil Incomplete.	No. 217 of Vol. I	4—3—1450	Chennappa Uḍaiyar, residing at Chandragiri Fort.
200	Tamil complete.	No. 159 of Vol. III	12—1—1524	Vyāsa-Tirtha Śrīpāda-udaiyar, the famous scholar and founder of Śrī Vyāsarāyar-Maṭham.
201	do.	No. 58 of Vol. I	...	.....

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
202	Tamil complete.	No. 57 of Vol. I	...	Pallavarāyar of Tuñjā-lārūdaiyār, one of the State officer under Chōlas.
203	do.	No. 102 of Vol. III	4—5—1514	Paṭṭarpirān Ayyan, one of the disciples of Paravastu Appā.
204	do.	No. 156 of Vol. II	21—10—1523	Paṭṭarpirān, Ayyan, one of the Ēkāki Śrī-vaishnavas and disciple of Paravastu Appā.
205	do.	No. 172 of Vol. V	30—1—1563	Sevvusāni, daughter of Aṅgāḷi, one of the Tirupati-temple damsels.
206	Telegu complete.	No. 8 of Vol. IV	25—6—1531	Emperor Achyutarāya Mahārāyar.
207	Kanarese complete.	No. 9 of Vol. IV	25—6—1531	do
208	Tamil complete.	No. 10 of Vol. IV	25—6—1531	do.
209	Telugu complete.	No. 133 of Vol. VI	10—2—1865	Śrī Mahant Dharma-dāsa, (Tirupati Mahant.)
210	Tamil complete.	No. 20 of Vol. I	...	Rāyar Rājendrachōlan alias Brahmanārāyar Munaiyadaraiyan, one of the officers under Chōlas.
211	Tamil Incomplete.	No. 251 of Vol. IV	...	.....
212	do.	No. 17 of Vol. I	...	Aruḷākki, alias Rājārāja Mūvāndaveḷān, a chief officer, under Rājārāja Chōla I.
213	do.	No. 127 of Vol. I	...	.....
214 & 215	do.	No. 15 of Vol. I	...	Rājārāja Mūvāndaveḷān, chief officer under Rājārāja I (mentioned in No. 212 above).

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
216	Tamil Incomplete.	No. 128 of Vol. I	...	...
217	do.	No. 153 of Vol. I	...	...
218	do.	No. 7 of Vol. I	898 A. D.	Āyirakkāḍi and Ūrākshi, the administrative officers of Tiruchānūr village, near Tirupati.
219	Tamil complete.	No. 1 of Vol. I	51st year of Vijaya-danti Vikramavarman.	Ulagapperumānār of Śōlanūr (an officer.)
220	Tamil Incomplete.	No. 6 of Vol. I	...	Iruṅḡōlakkōn Guṇavan Aparājitan (a pallava subordinate.)
221	do.	No. 118 of Vol. I	...	.....
222	do.	No. 34 of Vol. I	5th year of Rājārāja III.	Pokkāran Pāṇḍiyadaraiyar, the treasury officer of Yādava king.
223	do.	No. 2 of Vol. I	...	Śiyakan (Śiya Gaṅgan) an officer.
224	do.	No. 121 of Vol. I	...	.....
225	do.	No. 108 of Vol. I	...	Yādavarāya Viḷupparaiyan and other officers.
226	do.	No. 41 of Vol. I	...	Son of Āṇḍār (an officer.)
227	do.	No. 157 of Vol. I	...	.....
228	do.	No. 119 of Vol. I	...	Kaṇṇōraṅgi (an officer.)
229	do.	No. 4 of Vol. I	...	Vijayāditya (Bāṇa king.)
230	do.	No. 97 of Vol. I	...	Pāṇḍiyadaraiyan (see No. 222 above.)
231	do.	No. 95 of Vol. I	...	.....

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
232	Tamil Incomplete.	No. 12 of Vol. I	29th year of Parāntaka I.	Koṇṭagōlārān of Mala-nāḍu (an officer).
233	do.	No. 5 of Vol. I	...	Gaṅga chief, Raṇasiṅgan, one of the subordinates of Pallava king.
234	do.	No. 13 of Vol. I	...	.....
235	do.	No. 96 of Vol. I	...	.....
236	do.	No. 141 of Vol. I	...	.....
237	do.	No. 146 of Vol. II	...	.....
238	do.	No. 144 of Vol. I	...	Vambāḷippillai (an officer.)
239	do.	No. 159 of Vol. II	...	.....
240	do.	No. 129 of Vol. I	...	.....
241	do.	No. 139 of Vol. I	...	Śrīkaṇṭhan (an officer.)
242	do.	No. 170 of Vol. I	...	.....
243	do.	No. 140 of Vol. I	...	Assembly members of Tiruchānūr village, near Tirupati.
244	do.	No. 137 of Vol. I	...	Nambi Amudan (a devotee.)
245	do.	No. 120 of Vol. I	...	.....
246	do.	No. 11 of Vol. II	...	.....
247	do.	No. 154 of Vol. II	...	.....
248	do.	No. 147 of Vol. I	...	.....
249	do.	No. 122 of Vol. I	...	.....
250	do.	No. 189 of Vol. III	...	Veṅkaṭatūṅgaivār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
251	do.	No. 18 of Vol. IV	18—2-1532	Rāmabhaṭṭar, the able general and Viceroy in the empire of Achyutarāya Mahārāya.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
252	Tamil Incomplete.	No. 151 of Vol. IV	14-10-1540	Periyakōyil-kāḷvi Yati-rāja Jiyar, one of the disciples of Aḷagiya Maṇavāla Jiyar of Kāñchi.
253	Tamil Fragmentary.	No. 105 of Vol. IV	...	.....
254	Tamil complete.	No. 111 of Vol. VI	18-9-1538	Rāyasam Timmarasayyar, an officer.
255	do.	No. 13 of Vol. III	18-7-1506	Appāpillai, son of Karavaṭṭippuḷiyālvār, an able general under Vīra Narasimha of Tuḷuva line
256	do.	No. 28 of Vol. IV	26-11-1533	Ānai Śāṇḍaṇar of Pula-vaḷūr village.
257	do.	No. 39 of V l. IV	11-4-1535	Chikkayasavāyi and her younger sister Gōvindasāni, the daughters of Pōḷunāyakkār of Tirupati.
258	do.	No. 95 of Vol. IV	31-1-1537	Nāmiṣeṭṭi, son of Sada-yapalli Tippuṣeṭṭi, one of the merchants of Chandragiri Fort.
259	do.	No. 179 of Vol. III	6-11-1528	Kuppayyan, one of the Tirumalai temple-accountants.
260	do.	No. 106 of Vol. IV	18-11-1538	Gōvindar, .....residing at Tirumalai Hills.
261	do.	No. 119 of Vol. VI	...	.....
262	do.	No. 25 of Vol. IV	21-8-1533	Timmarāja Salakarāja.
263	do.	No. 5 of Vol. IV	8-7 1530	Gōvindasāni, daughter of Polayan of Tirupati.
264	do.	No. 17 of Vol. III	1509 A. D.	Appāpillai, brother of Mannar Pillai, one of the generals under Tuḷuva Vīra Narasimha.



# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date A. D.	Donors for Tirupati Temples.
265	Tamil complete.	No. 23 of Vol. III	27-6-1512	Mannarpillai, brother of Appāpillai, one of the generals under Tuḷuva Vīra-Narasimha.
266	do.	No. 106 of Vol. III	..	Ellappa-Nāyakkar, son of...
267	do.	No. 34 of Vol. VI	...	Tammayyan, son of Koḷai Koṇḍayyan.
268	Telugu complete.	No. 33 of Vol. VI	1623 A.D.	Maya (Tammayya), son of Koṇḍayya.
269	do.	No. 25 of Vol. VI	1628 A.D.	Maṭṭa Kumāra Anantārāja, son of Maṭṭa-Tiruveṅgaṇātha and Chennammā of Dēva-chōḷa line.
270	Tamil complete.	No. 26 of Vol. VI	1628 A.D.	do.
271	do.	No. 90 of Vol. II	25-1-1490	Mannarpillai, son of Karavaṭṭippuḷiyālvār, and one of the generals.
272	do.	No. 186 of Vol. VI	...	.....
273	Sanskrit complete.	No. 82 of Vol. II	...	Sāḷuva Narasimha.
274	Tamil complete.	No. 177 of Vol. I	..	Kānavilli of Puvai city.
275	do.	No. 178 of Vol. III	19-11-1528	Śrivaishṇava devotees, the disciples of Vaṇ-Ṣaṭhakōpa Jiyar of Abhōbīla-Maṭṭham.
276	do.	No. 167 of Vol. III	17-1-1527	Śinnappa Reḍḍi and others of Pāṭṭalaipattu village (near Kāṇpāḍi Railway Junction.)
277	Telugu complete.	No. 29 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Anantārāja, son of Maṭṭa Tiruveṅgaṇātha and Chennammā of Dēva Chōḷa family.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
278	Tamil complete.	No. 118 of Vol. VI	...	Periya perumāl Jīyar.
278-A	do.	No. 30 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Ananta-rāja of Dēva Chōḷa line.
279	Telugu complete.	No. 27 of Vol. VI	1625 A. D.	do.
280	Tamil complete.	No. 28 of Vol. VI	1625 A. D.	do.
280-A	Telugu complete.	No. 92 of Vol. III	...	Narasimharāya Mudaliyār of Tirupati.
281	do.	No. 31 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Ananta-rāja.
281-A	do.	No. 160 of Vol. VI	...	.....
282	do.	No. 32 of Vol. VI	1625 A. D.	Maṭṭa Kumāra Ananta-rāja.
283	do.	No. 132 of Vol. VI	2—2—1865	Śrī Mahant Dharmadāsa, (the Mahant of Tirupati.)
284	Tamil Incomplete.	No. 77 of Vol. VI	...	.....
285	do.	No. 78 of Vol. VI	...	.....
286	do.	No. 116 of Vol. VI	...	.....
287	do.	No. 176 of Vol. IV	...	.....
288	do.	No. 27 of Vol. III	...	Tirumalai Nāyakkar, son of Ellappa Nāyakkar.
289	do.	No. 19 of Vol. IV	...	.....
290	Telugu complete.	No. 42 of Vol. VI	...	Rājāsri Mādarasu Pantulugāru of Siddhānū village.
291	do.	No. 41 of Vol. VI	...	Timmayyan and Anantappan, sons of Konḍāpanḍitar of Tāvarāni family.

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
292	Tamil complete.	No. 139 of Vol. III	6-10-1520 ...	Periyakōyil-kalvi Tiruvākata Jiyar, residing at Tirumalai.
293	Tamil Fragmentary.	No. 211 of Vol. III	...	Valandi (a lady devotee.)
294	do.	No. 215 of Vol. III		.....
295	do.	No. 36 of Vol. II	1468 A. D.	Kandāḍai Rāmānuja-Ayyaṅḡar, the manager of Rāmānujakkāṣam at Tirumalai and in Tirupati.
296	do.	No. 75 of Vol. II	...	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas, residing in Tirupati.
297	do.	No. 212 of Vol. IV	...	.....
298	do.	No. 72 of Vol. II	...	.....
299	do.	No. 214 of Vol. III	...	.....
300	do.	No. 213 of Vol. III	...	.....
301	do.	No. 212 of Vol. III	...	.....
302	do.	No. 70 of Vol. II	...	.....
303	do.	No. 232 of Vol. I	...	.....
304	do.	No. 144 of Vol. II	...	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrivaishnavas of Tirupati.
305	do.	No. 218 of Vol. III	...	.....
305-A	do.	No. 219 of Vol. III	...	.....
306	do.	No. 192 of Vol. IV	...	.....
307	do.	No. 193 of Vol. IV	...	.....
308	do.	No. 194 of Vol. IV	...	.....

# TIRUPATĪ DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupatī Temples.
309	Tamil Frag-mentary.	No. 195 of Vol. IV	...	...
309-A	do.	No. 246 of Vol. IV	...	...
310	do.	No. 73 of Vol. II	1480 A. D.	Ṣaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupatī.
311	do.	No. 231 of Vol. I	...	.....
312	do.	No. 191 of Vol. III	...	.....
313	do.	No. 190 of Vol. III	...	...
314	do.	No. 87 of Vol. VI	..	.....
315	do.	No. 88 of Vol. VI	...	...
316	do.	No. 89 of Vol. VI	...	Meykkōṭṭi Narasayyan, one of the officers of Venkatepatirāya I.
317	do.	No. 90 of Vol. VI	...	...
318	Tamil complete.	No. 1 of Vol. IV	14—1-1530	Kumāra Rāmānuja-Ayyaṅgār, son of Kandaḍai Rāmānuja-Ayyaṅgār, the manager of gold treasury of Śrī Venkateśa at Tirumalai.
319	do.	No. 2 of Vol. IV	...	Nārāyaṇan, son of Periyaperumāl, residing in Nerattūr village.
320	do.	No. 100 of Vol. II	21-12-1492	Timmayyan, son of .. one of the Temple-councillors in Tiruchānūr.
321	do.	No. 118 of Vol. IV	2—1-1538	Tiruvanantālvān Kuppā-Ayyan, one of the Tirumalai temple-accountants.

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D.	Donors for Tirupati Temples.
322	Tamil complete.	No. 126 of Vol. IV	...	.....
323	do.	No. 117 of Vol. IV	25-12-1538	Yallamman, daughter of Kōvai, (a lady devotee).
324	do.	No. 45 of Vol. IV	12-6-1536	Periya-kōyil-kāḷvi Yati-rāja Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
325	Tamil Incomplete.	No. 79 of Vol. VI	...	.....
326	do.	No. 92 of Vol. VI	...	.....
327	do.	No. 93 of Vol. VI	...	...
328	Tamil complete.	No. 21 of Vol. VI	29-9-1631	Ramachandra Ayyan, son of.....
329	do.	No. 20 of Vol. VI	25-5-1627	Nōṭṭakkāra Nārāyaṇan, son of Nōṭṭakkāra Veṅkaṭayyan and grandson of Nōṭṭakkāra Kōṇa-Appayyan of Bhāradvāja-gotra, residing in Daṇṇayaka-Maṅgalaṃ village.
330	Tamil Incomplete.	No. 76 of Vol. VI	...	...
331	do.	No. 16 of Vol. IV	...	.....
332	do.	No. 207 of Vol. IV	...	.....
333	do.	No. 121 of Vol. IV	...	Bhūḷōka Siddhayyan, one of the Tirumalai temple accountants.
334	do.	No. 122 of Vol. VI		Kuppayyan, Tirumalai temple-accountant.
335	do.	No. 123 of Vol. VI	.	Aṇṇan Rāmānuja Jiyar (executor).
336	do.	No. 85 of Vol. VI	...	Aṇṇan Rāmānujayan, the manager of Ālvān-Kōyil, (the shrine of Kūrītālvaṇ, situated in the temple of Śrī Gōvinda-rājan in Tirupati)

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temple.
337	Tamil incomplete.	No. 104 of Vol. VI	...	.....
338	do.	No. 139 of Vol. VI	..	.....
339	do.	No. 98 of Vol. VI	...	.....
340	do.	No. 99 of Vol. VI	...	.....
341	do.	No. 178 of Vol. VI	...	Chennamman and Purushōttamayyan devotees.)
342	do.	No. 95 of Vol. VI	...	.....
343	do.	No. 96 of Vol. VI	...	.....
344	Tamil complete.	No. 135 of Vol. VI	9-6-1539	Tiruvanantālvān Kuppāyan alias Sittāyan, one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
345	do.	No. 127 of Vol. IV	17-3-1539	Periyasōlai, son of Samaiyar Gōvindar, one of the Tirumalai temple accountants, residing at Tirumalai.
346	do.	No. 128 of Vol. IV	...	Periyān (a devotee), residing in Paramēśvara-māṅgalam village.
347	do.	No. 66 of Vol. V	25-3-1544	Udayagiri Dēvaraya-Bhaṭṭar, son of Nara-simha-Bhaṭṭar of Vasish-ṭha-gōtra and secretary to Poṭṭapāḍi Chinna Timma-yadeva Mahārāja.
347-A	do.	No. 84 of Vol. V	7-11-1546	Gaṅgu Redḍi, son of Tappaḍa Bhasava Redḍi, residing in Ōgamapāḍi village.
348	do.	No. 69 of Vol. V	...	.....
349	do.	No. 175 of Vol. V	...	Kāmayyar, son of Ādi-nāḍhar of Vānavanmā-dēvi village, residing in Durgasamudram villgae.

# LIST OF TIRUPATHI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
350	Tamil complete.	No. 31 of Vol. V	15—2 1545	Tirumalamman, wife of Śeṇpaka Kāmāyār, who was the son of Ādināḍhar of Ātrāya-gōtra.
351	do.	No. 67 of Vol. V	11—3-1546	“ Dāvarvaṇṇagavaruvār, Kuppā Vēṇkaṭattarasu and Vēṇkaṭattugaivār Siddhāyān, the famous Tirumalai temple-accountants.
352	do.	No. 17 of Vol. V	14—6-1544	Bhāyakkāra Rāmappayār, son of Periya Timmarasāyār, of Parāśara-gōtra, residing in Pādirikuppam village.
553	do.	No. 97 of Vol. VI	...	.....
354	do.	No. 99 of Vol. V	17—8-1547	Tāḷḷapākkam Chinna Tirumalayyaṅgār, son of Periya Tirumalayyaṅgār and Tāḷḷapākkam Tiruvēṇkaṭayyan, son of Tāḷḷapakam Chinna Tirumalayyaṅgār.
355	do.	No. 123 of Vol. IV	8—2-1539	Achyutarāya Mahārāya.
356	do.	No. 78 of Vol. V	21—9-1546	Āraṇḍu Timmarājayan, son of Timmarāja
357	do.	No. 91 of Vol. V	1547 A. D.	Uḍayagiri Dāvarāya Bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasiṃha Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra
358	do.	No. 94 of Vol. VI	...	.....
359	do.	No. 12 of Vol. VI	19—4-1538	Śilambaiyār-ṣeṭṭi son of Tambi ṣeṭṭi, one of merchants, residing in Rāmāpuram village
360	do	No. 53 of Vol. V	15—7-1545	Timmarājayan, son of ... ..

# TĪRUPATĪ DEVASTĀHANĀM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A D.	Donors for Tirupati Temples.
361	Tamil complete.	No. 79 of Vol. IV	13-10-1546	Śrīman Mahāmaṇḍalēśvara Poṭṭapāḍi Rāṅgarāja, son of Āraṇḍu Nārapparāja of Ātrēya gōtra.
362	do.	No. 54 of Vol. V	16-7-1545	Ellan and Narasayyan, sons of Sāman Poḷundān, residing in Tirupati.
363	do.	No. 89 of Vol. V	6-3-1547	Udayagiri Dēvaraya Bhaṭṭar, son of Udayagiri Narasimha Bhaṭṭar of Vasishṭha gōtra, residing in Tirupati.
364	do.	No. 90 of Vol. IV	12-5-1547	do.
365	do.	No. 62 of Vol. IV	...	.....
366	do.	...	...	do.
367	do.	No. 100 of Vol. V	14-11-1547	Udayagiri Dēvaraya Bhaṭṭar, son of Narasiṅga Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra.
367-A	Tamil Incomplete.	No. 157 of Vol. IV	...	.....
368	do.	No. 102 of Vol. IV	..	.. ..
369	do.	No. 103 of Vol. V	...	.....
370	Tamil complete.	No. 82 of Vol. V	25-10-1546	Periya Śōlaiyān, son of Samaiyar Gōvindar of Kottikkāṭṭar family, one of the Tirumalai temple accountants.
371	do.	No. 101 of Vol. V	24-11-1547	Pāppu Timmarāya Mahārāya, son of Āraṇḍu Rāmarāja Timmayadēva Mahārāja of Ātrēya-gōtra. Gōvindan
372	do.	No. 227 of Vol. IV	..	
372-A	do.	No. 135 of Vol. V	...	King Tirumalarāya Mahārāya.



# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
373	Tamil complete.	No. 122 of Vol. V	18—3—1549	Nandyāla Nārapparāja son of Nandyāla Nara-singārāja of Ātraya-gōtra.
374	do.	No. 65 of Vol. V	18—3—1549	Vādānta Śaṭhakōpa-Jiyar of Ahōbila-Maṭham.
375	do.	No. 59 of Vol. V	18—11—1545	Periyasalai Ayyangār, son of Samaiyar Gōvin-dar of Kōṭṭikkāṭṭar family, one of the Tiru-malai temple - account-ants, residing at Tiru-malai.
376	do.	No. 173 of Vol. V	26—1—1564	Karaṇikkam (Revenue officer) Appalayyar, son of Karaṇikkam Kāmara-sappar of Bhāradvāja-gōtra.
377	do.	No. 6 of Vol. V	16—2—1543	Tiruvanantālvān Kup-payyan of Kuḍipparam-pār village, one of the Tirumalai temple-accountants, residing at Tirumalai.
378	do.	No. 58 of Vol. V	31—10—1545	do.
379	do.	No. 38 of Vol. V	6—3—1545	Gōvindi, daughter of Kōṇḍar-Dāsari Timmay-yan of shepherd caste, residing in Tirupati.
380	do.	No. 35 of Vol. I	7th year of Rājārāja-dēva III of Chōla race.	Tippa - Bhaṭṭar and others residing at Yōgi-mallavaram village, near Tirupati.
381	do.	No. 23 of Vol. I	24th year of Kulōt-tūga I.	Tillaināyaka Bhaṭṭar and others, residing at Yōgimallavaram, near Tirupati.
382	do.	No. 24 of Vol. I	...	Kulōttūga-Chōla I.
383	do.	No. 106 of Vol. V	..	Parasivam Āṇḍān, a devotee.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
384	Tamil complete.	No. 18 of Vol. I	3rd year of Rājārāja I of Chōla line.	Kōdinambi Aṅgāḍi alias Jayāṅkondaśōla - Brahmanārāyan, one of the officers under Chōla kings.
384-A	do.	No. 26 of Vol. II	9th year of Rājārāja III of Chōla line.	Temple-councillors at Yōgimallavaram village, near Tirupati.
385	do.	No. 37 of Vol. I	do.	Kummiveḷḷār and other officers at Yōgimallavaram village, near Tirupati.
386	do.	No. 33 of Vol. II	16th year of Vikrama Chōla.	.....
387	do.	No. 21 of Vol. I	3rd year of King Virarājendra Chōla.	Nāranadavar, one of the state officers under Kulśtūṅga Chōla I.
388	do.	No. 25 of Vol. I	41st year of King Kulśtūṅga Chōla.	.....
389	do.	No. 38 of Vol. I	14th year of Chōla Rāja Rāja III.	Villagers of Mullampāṇḍi village, near Tirupati.
390	Tamil Unfinished.	No. 39 of Vol. I	...	Vāḡisapperumāl, one of the temple-accountants at Yōgimallavaram near Tirupati.
391	Tamil complete.	No. 138 of Vol. I	...	Amudan, son of Nārāyana Viḷupparaiyan, an officer and devotee.
392	do.	No. 145 of Vol. II	...	.....
393	do.	No. 34 of Vol. V	19—3—1544	Tāḷlapākkam Periya Tirumalāchārya, son of Tāḷlapākkam Annamāchārya, the famous scholar and donor, residing in Tirupati.
394	do.	No. 68 of Vol. V	20—6—1546	do.

LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
395	Famil complete.	No. 101 of Vol. VI	...	.....
396	do	No. 25 of Vol. V	19-10-1544	Vaṅgāpuram Nārāyaṇa- setti, son of Periya Nāgu- settiyār, one of the merchants, residing in Tirupati.
397	do.	No. 47-A of Vol. V	3-7-1545	Tāllapākkam Periya Tirumalai Ayyaṅgār, son of Tāllapākkam Annamā- chārya, the famous scholar and donor.
398	do.	No. 11 of Vol. VI	13-3-1594	Nārāyaṇan, son of Dharavi Kōṇēri Redḍi of Chaturtha-gōtra.
399	do.	No. 61 of Vol. V	8-1-1516	Udayagiri Dēvaraya Bhaṭṭar, son of Udaya- giri Nārasimha Bhaṭṭar of Vasishṭha-gōtra, residing in Tirupati.
399-A	do	No. 80 of Vol. V	13-10-1546	Kōyilkāḷvi Vānamāmalai Rāmānuja Jīyar, residing at Tirumalai.
400	do.	No. 81 of Vol. V	13-10-1546	Vaṅgāpuram Timmaṇa Uḍaiyar, son of Vaṅgā- puram Ellappa-Uḍaiyar (an officer.)
401	Famil complete.	No. 118 of Vol. V	8-7-1547	Chinnamman, daughter of Pratāpa Ellamarasar of Atreya-gōtra, Āpastam- basūtra and Rik-sākhā.
402 403	do.	No. 86 of Vol. V	13-1-1517	Śevvu Nāyakkar, son of Siṅganallappar of Khāṇḍaphāla-gōtra, resid- ing in Prānnāḍu or Eastern country.
404	do.	No. 40 of Vol. V	...	Kṛishṇamaṅgai, daugh- ter of Gōvindi, who was the daughter of Timm- ayyan, residing at Oḍu- karai village.

# TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
405	Tamil complete.	No. 102 of Vol. V	1-1-1548	Sevvu-Nāyakkar, son of Singanallappan of Khāṇḍaphāla-gōtra, residing in Eastern country.
406	do.	No. 72 of Vol. V	...	do.
507	do.	No. 125 of Vol. V	2-10-1550	Āraṇḍu Kondaṛāja, son of Rāmarāja Kōṇṭirāja of Ātrāya-gōtra of Āraṇḍu line.
408	do.	No. 133 of Vol. V	10-3-1552	do.
409	do.	No. 88 of Vol. V	6-2-1547	Pra-āḍakkārar Mahamādaṅgal (contractors of the offered prasādam and paṇyāram in the Temples at Tirumalai and in Tirupati.)
410	do.	No. 49 of Vol. V	...	Tiruvākaṭa Kōṭṭi, ■ lady disciple of Kandaḍai Śrīraṅgāchārya, one of the Āchāryapurushas of Tirupati.
411	do.	No. 62 of Vol. II	20-10-1575	Śaṭhakōpadāsar Nara-simharāya Mudaliyār, one of the Śrīvaiṣṇavas of Tirupati.
412	do.	No. 9 of Vol. VI	14-7-1592	Periya Timmappa-Nāyakkar of Chaturthā-gōtra, residing in Vijayanagaram city.
413	do.	No. 10 of Vol. VI	16-1-1594	Kōyil-kālvi Aṇṇan Rāmānuja Jiyar, residing at Tirumalai Hills.
414	do.	No. 155 of Vol. V	11-11-1554	Alīya Rāmāṇṣa, the famous son-in-law of Kṛishṇadēvarāya.

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
415	Tamil complete.	No. 92 of Vol. V	3—6—1547	Śrinivāsayaṅgār, son of Soṭṭai Eṭṭūr Kumāra Tātāchāryar of Saṭṭhamar-shaṇa-gōtra, one of the Tirumalai Āchāyapuru-shas (religious teachers), residing at Tirumalai and in Tirupati.
416	do.	No. 141 of Vol. V	25—5—1553	Śrīman Mahāmaṇḍalāśvara Āravīdu Koṇḍarāja, son of Kōṇṣīrāja of Ātrēya-gōtra.
417	do.	No. 154 of Vol. V	2—7—1554	do.
418	do.	No. 161 of Vol. V	19—5—1558	Kaṇaikkam Appalay-yar, son of Kaṇaikkam Kāmarasappār of Bhā-radvāja-gōtra.
419	do.	No. 153 of Vol. V	19—2—1554	Tāḷlapākkam Tiruvā-nādhayyar (= Tiruvēṅ-galanāṭha alias Chin-nanna, the famous author of Ushāpariṇaya, Para-mayōgivilāsa and Aṣṭa-mahishī Kalyāṇa), the 4th son of Peda Tiruma-lāchārya and Tāḷlapākkam Tiruvēṅgalayya, son of Tāḷlapākkam Chinna Tiru-malāchārya of Bhārad-vāja-gōtra, residing at Tirumalai and in Tiru-pati.
420	Tamil Incom-plete.	No. 105 of Vol. VI	...	.....
421	do.	No. 80 of Vol. VI	...	Narasayyan and Rāmā-nujayyan, the temple-accountants, residing at Tirumalai and in Tiru-pati.

TIRUPATI DEVASTHANAM EPIGRAPHICAL GLOSSARY

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date, A. D.	Donors for Tirupati Temples.
422	Telugu complete.	No. 159 of Vol. V	13-1-1558	Tāllapākkam Tiruvē-nādhayya = Tiruvēgaḷa-nātha, (mentioned in No. 419 above.)
423	Tamil Incomplete.	No. 81 of Vol. VI	...	.....
424	do.	No. 82 of Vol. VI	...	Rāmaṇujan (a devotee).
425	do.	No. 84 of Vol. VI	...	.....
426	do.	...	...	.....
427	Tamil complete.	No. 15 of Vol. VI	...	Nārāyaṇa Dāsarinaṅkar, residing in Tirupati.
428	do.	No. 171 of Vol. V	28-7-1562	Śōṭṭai Eṭṭār Tirumalai Nambi Śrīnivāsayaṅgār, son of Kumāra Tāṭṭayaṅgār of Śaṭhamarshaṇa-gōtra (same as mentioned in No. 415 above.)
429	Telugu complete.	No. 144 of Vol. IV	22-3-1549	Tāllapākkam Chinna Tirumalāchārya, son of Tāllapākkam Periya Tirumalāchārya, the famous scholar and donar, residing at Tirumalai and in Tirupati.
430	do.	No. 145 of Vol. IV	22-3-1540	do.
431	do.	No. 161 of Vol. VI	...	do.
432	Tamil complete.	No. 100 of Vol. VI	...	Koṇḍayyan, the executor of the charity of Maṭṭarāja.
433	Tamil Incomplete.	No. 136 of Vol. VI	...	Koṇḍayyan and Dāsarinaṅkar (devotees.)
434	Tamil complete.	No. 158 of Vol. VI	...	Appalayyar (an officer.)

# LIST OF TIRUPATI INSCRIPTIONS

Serial Nos.	Language.	Nos. in published Volumes.	English Date. A. D.	Donors for Tirupati Temples.
435	Tamil incomplete.	No. 189 of Vol. VI	...	.....
436	do.	No. 190 of Vol. VI	...	.....
437	do.	No. 191 of Vol. VI	...	.. ...
438	Telugu complete.	No. 113 of Vol. V	...	Sevvappa Nāyaniagari (a devotee).
438-A	Tamil complete.	No. 114 of Vol. V	...	do.



